

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА  
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РАН

---

А. Е. АНИКИН

РУССКИЙ  
ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ  
СЛОВАРЬ

Выпуск 3 (*бе — болдыхать*)



РУКОПИСНЫЕ ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ РУСИ  
МОСКВА 2009

ББК 81.2Рус-4  
А 67

Издание осуществлено при поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)  
проект № 09-04-16115

Научно-техническое редактирование:  
кандидат филологических наук *Е. И. Якушкина*

Рецензенты:  
доктор филологических наук *Л. В. Куркина*,  
доктор филологических наук *С. А. Мызников*

Утверждено к печати  
Ученым советом Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Работа выполнена в рамках программы фундаментальных исследований  
ОИФН РАН «Русская культура в мировой истории»

**Аникин А. Е.**

А 67 Русский этимологический словарь. Вып. 3 (*бе* — *болдыхать*) / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН; Ин-т филологии Сибирского отделения РАН. — М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. — 344 с.

ISBN 978-5-9551-0356-3

Словарь представляет собой расположенный в алфавитном порядке свод этимологий русской лексики, охватывающей основной словарный фонд русского языка. На основе достижений современной филологической науки в нем рассматривается происхождение и история словарного состава русского языка, в том числе значительный пласт личных имен и географических названий; в большом объеме привлекается диалектная, древне- и старорусская лексика.

Материал расположен в алфавитном порядке рассматриваемых слов. Для каждой рассматриваемой лексемы указываются — при наличии необходимости и возможности — ее параллели в других славянских и неславянских языках, а также праславянский или иной этимон с изложением сведений, касающихся его истории и языковых изменений, результатом которых стала данная лексема.

3-й выпуск словаря содержит лексику от *бе* до *болдыхать* (около 950 статей).

Словарь предназначен для читателей, интересующихся историей русского языка и его отношений с другими языками Евразии.

**ББК 81.2Рус-4**

ISBN 978-5-9551-0356-3

© Аникин А. Е., 2009

© Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, 2009

© Рукописные памятники Древней Руси, 2009

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Принятые сокращения (дополнения).....	6
Литература. Источники .....	6
Лингвистические термины.....	16
Прочие сокращения .....	16
Словарь.....	17
Указатель слов .....	336

## ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ (ДОПОЛНЕНИЯ)

### Литература. Источники

- Ан. 1990 — *Аникин А. Е.* Тунгусо-маньчжурские заимствования в русских говорах Сибири. Новосибирск, 1990.
- Ан. 1997б — *Аникин А. Е.* Анненский и Шевченко (предварительные замечания). Препринт. Новосибирск, 1997.
- АнХел 2007 — *Аникин А. Е., Хелимский Е. А.* Самодийско-тунгусо-маньчжурские лексические связи. М., 2007.
- АрхЕж 1971 — Археографический ежегодник за 1971. М., 1972.
- Баск. 1966 — *Баскаков Н. А.* Северные диалекты алтайского (ойротского) языка. Диалект черневых татар (туба-кижи). М., 1966.
- Берншт. 1974 — *Бернитейн С.Б.* Очерк сравнительной грамматики славянских языков. Чередования. Именные основы. М., 1974.
- Бонд. 1991 — *Бондалетов В. Д.* Тюркские заимствования в русских аргю. Учебное пособие к спецкурсу. Самара, 1991.
- БОТ — *Шагдаров Л.Д., Черемисов К.М.* Буряад-ород толи. 1—2. Улаан-Үдэ, 2006—2008.
- Брейт. 1901 — *Брейтман Г. Н.* Преступный мир. Киев, 1901.
- БСЛИ 1974 — Балто-славянские исследования. М., 1974.
- Булах. 1950 — *Булаховский Л. А.* Исторический комментарий к русскому литературному языку. Киев, 1950.
- Булах. 1954 — *Булаховский Л. А.* Русский литературный язык первой половины XIX века. Фонетика. Морфология. Синтаксис. М., 1954.
- Булах. 1958 — *Булаховский Л. А.* Исторический комментарий к русскому литературному языку. Изд. 5-е, доп. и пер. Киев, 1958.
- БЧт-3 — Балканские чтения — 3. Лингвокультурная история Балкан и Восточной Европы. Тез. и материалы симпозиума. М., 1994.
- Варб. 1969 — *Варбот Ж. Ж.* Древнерусское именное словообразование. М., 1969.
- ВАН — Вестник АН СССР (РАН). М.
- ВГЛРЯ 1973 — Вопросы грамматики и лексики русского языка. М., 1973.
- Весел. 2004 — *Веселовский А. Н.* Работы о фольклоре на немецком языке (1873—1894). Тексты. Опыт параллельного перевода. Комментарии. М., 2004.

- ВИЕТ — Вопросы истории естествознания и техники. М.
- ВИИ 1963 — Вопросы историографии и источниковедения истории СССР. М.; Л., 1963.
- ВИЛЛ 1974 — Вопросы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков. М., 1974.
- Виногр. 1947 — *Виноградов В. В.* Русский язык. Грамматическое учение о слове. М., 1947.
- Виногр. 1982 — *Виноградов В. В.* Очерки по истории русского литературного языка XVII — XIX вв. М., 1982.
- ВКР — Вопросы культуры речи. М.
- ВМГУ — Вестник МГУ. Сер. 9. Филология. М.
- ВОВСЯ 1962 — Вопросы образования восточнославянских национальных языков. М., 1962.
- ВРД 1976 — Вопросы русской диалектологии. Л., 1976.
- ВРЯ — Вопросы русского языкознания. М.
- ВСИ 1998 — Восточнославянские изоглоссы 1998. Вып. 2. М., 1998.
- ВСЛДРЯ 1974 — Вопросы словообразования и лексикологии древнерусского языка. М., 1974.
- ВСО 1972 — Восточно-славянская ономастика. М., 1972.
- ВСО 1979 — Восточно-славянская ономастика. М., 1979.
- Вук — *Вук Стеф. Караџић.* Српски рјечник истумачен њемачкијем и латинскијем ријечима. 3-е изд. Биоград, 1898.
- Герд 1981 — *Герд А. С.* Формирование терминологической структуры русского биологического текста. Ленинград, 1981.
- Геров — *Геров Н.* Рѣчникъ на българскый языкъ. I—V. Пловдив, 1895—1904 (София, 1975—1978); VI. *Панчев Т.* Допълнение на българския рѣчникъ от Н. Геров. Пловдивъ, 1908. (София, 1978).
- Гур. 1992 — *Гурулев С. А.* Звери и рыбы Сибири. Происхождение названий. Иркутск, 1992.
- Дз — *Даль В.* Толковый словарь живого великорусского языка. Т. 1—4. Изд. 3. М., 1903—1909.
- ДРЯЛС 1975 — Древнерусский язык. Лексикология и словообразование. М., 1975.
- ДСИЯз — Доклады и сообщения Института языкознания АН СССР. М.
- ДХЯ 1973 — Диалекты хакасского языка. Абакан, 1973.
- Дыбо 2000 — *Дыбо В. А.* Морфонологизованные парадигматические акцентные системы. Типология и генезис. Т. I. М., 2000.
- Зал. 1985 — *Зализняк А. А.* От праславянской акцентуации к русской. М., 1985.
- Зел. 1994 — *Зеленин Д. К.* Избранные труды. Статьи по духовной культуре. 1901—1913. М., 1994.
- ИАСИМ 1989 — Историческая акцентология и сравнительно-исторический метод. М., 1989.
- Изв. ВорГПИ — Известия Воронежского гос. педагогического института. Воронеж.

- ИИЛДРЯ 1964 — Исследования по исторической лексикологии древнерусского языка. М., 1964.
- ИКАЛО 2, 1991 — Историко-культурный аспект лексикологического описания русского языка. Т. 2. М., 1991.
- ИЛ — Иностранная литература. М.
- ИиЭ 1996 — Имя и этнос. М., 1996.
- ИлСв 1—3 — *Иллич-Свитыч В. М.* Опыт сравнительного словаря нестратических языков. Вып. 1—3. М., 1971—1984.
- ИлСв 1963 — *Иллич-Свитыч В. М.* Именная акцентуация в балтийском и славянском. М., 1963.
- Ист. лекс. РЛЯ 1981 — История лексики русского литературного языка конца XVII — начала XIX века. М., 1981.
- Карск. 1 — *Карский Е. Ф.* Белорусы. Т. 1. Введение в изучение языка и народной словесности. Минск, 2006.
- КБ 1989 — *Константин Багрянородный.* Об управлении империей. М., 1989.
- Клеп. 1974 — *Клепикова Г. П.* Славянская пастушеская терминология. Ее генезис и распространение в языках Карпатского ареала. М., 1974.
- Клим. 1964 — *Климов Г. А.* Этимологический словарь картвельских языков. М., 1964.
- КонтСл 1, 1994 — Контактологический словарь-справочник. Вып. 1. М., 1994.
- Копыл. 2002 — *Копылова Э. В.* Словарь рыбаков Волго-Каспия. Томск, Москва, 2002.
- Крысько 2007 — *Крысько В. Б.* Очерки по истории русского языка. М., 2007.
- КСлРЯ XI—XVII — Картоотека словаря русского языка XI—XVII вв. (Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН, Москва).
- Кузб. сл. — Словарь русских говоров Кузбасса. Кемерово, 1973.
- Кузьм. 1964 — *Кузьмина В. Д.* Рыцарский роман на Руси. Бова, Петр Златых Ключей. М., 1964.
- Кулик. — *Куликовский Г.* Словарь областного олонецкого наречия. СПб., 1898.
- Курк. 1992 — *Куркина Л. В.* Диалектная структура праславянского языка по данным южнославянской лексики. Ljubljana, 2002.
- Кут. 1964 — *Кутина Л. Л.* Формирование языка русской науки (Терминология математики, астрономии, географии в первой трети XVIII в.). М.; Л., 1964.
- ЛЛКР 1974 — Лексикология. Лексикография. Культура речи. М., 1974.
- ЛСДРЯ 1966 — Лексикология и словообразование древнерусского языка. М., 1966.
- ЛФЯНС 1984 — Лексика и фразеология языков народов Сибири. Новосибирск, 1984.
- Март. 1988 — *Мартынов В. В.* Праславянский язык и его место в западно-балтийском диалектном континууме. Минск, 1988.
- Матв. 1987 — *Матвеев А. К.* Географические названия Урала. Краткий топонимический словарь. 2-е изд. Свердловск, 1987.

- Матв. 1990 — *Матвеев А. К.* Вершины Каменного Пояса. Названия гор Урала. Челябинск, 1990.
- МатРСЯ 1969 — Материалы по русско-славянскому языкознанию. Воронеж, 1969.
- МатРСЯ 1977 — Материалы по русско-славянскому языкознанию. Воронеж, 1977.
- Мельх. 1986 — *Мельхеев М. Н.* Географические названия Приенисейской Сибири. Иркутск, 1986.
- Мельчук — *Мельчук И. А.* (Новосибирск, устные сообщения 1970-х гг.).
- Мещер. 1995 — *Мещерский Н. А.* Избранные статьи. СПб., 1995.
- МИРД — Материалы и исследования по русской диалектологии. М.
- Нер. 1983 — *Нерознак В. П.* Названия древнерусских городов. М., 1983.
- Обр. нов. ст. 1964 — Образование новой стилистики русского языка в Пушкинскую эпоху. М., 1964.
- ОЗап. — Отечественные записки. М.
- Оном. 1993 — Народы и культуры. Материалы к серии «Народы и культуры». Вып. XXV. Ономастика. Кн. 1. Часть 1. М., 1993.
- Оном. Пов. 2001 — Ономастика Поволжья. Материалы VIII Конференции по ономастике Поволжья. Волгоград, 2001.
- Отин 2006 — *Отин Е.* «Все менты — мои кенты...». М., 2006.
- Отк. 1967 — *Откупщиков Ю. В.* Из истории индоевропейского словообразования. Л., 1967.
- Отк. 2005 — *Откупщиков Ю. В.* Из истории индоевропейского словообразования. 2-е изд., испр. и доп. М.; СПб., 2005.
- Пам. Толстого 1—2 — Слово и культура. Памяти Н. И. Толстого. I—II. М., 1998.
- ПамК 1974 — Памятники культуры. Новые открытия. Письменность. Искусство. Археология. 1974. М., 1975.
- ПВЛ-1999 — Повесть временных лет. Подготовка текста, пер., статьи и комментарии Д. С. Лихачева. Изд. втор., испр. и доп. СПб, 1999.
- Пизани 1956 — *Пизани В.* Этимология. История — проблемы — метод. М., 1956.
- ПМСИ 1976 — Принципы и методы семантических исследований. М., 1976.
- Поляк. 1987 — *Поляков В. А.* Способы лексической номинации в енисейских языках. Новосибирск, 1987.
- Порох. 1988 — *Порохова О. Г.* Полногласие и неполногласие в русском литературном языке и народных говорах. Л., 1968.
- Посп. 2000б — *Поспелов Е. М.* Топонимический словарь Московской области. Селения и реки Подмосковья. М., 2000.
- Потап. 1927 — Словарь жаргона преступников (блатная музыка). Сост. С. М. Потапов. М, 1927.
- ПСИЛЛ — Проблемы славянской исторической лексикологии и лексикографии. М.
- ПскГ 1979 — Псковские говоры. Л., 1979.
- ПскГиО 1991 — Псковские говоры и их окружение. Псков, 1991.

- ПскГов 3 — Псковские говоры. Вып. 3. Псков, 1973.
- ПСЭИС 1993 — Принципы составления этимологических и исторических словарей языков разных семей. Тез. докл. конф. М., 1993.
- Рас. 1980 — *Рассадин В. И.* Монголо-бурятские заимствования в сибирских тюркских языках. М., 1980.
- РВДП 1988 — Развитие и взаимодействие диалектов Прибайкалья. Улан-Удэ, 1988.
- РусЖ 2008 — *Грачев М. А., Мокиенко В. М.* Русский жаргон. Историко-этимологический словарь. М., 2008.
- РусЛит — Русская литература. Л.
- РусСл 1986 — Русское сравнительное и сопоставительное словообразование. Материалы III научной конференции по теории и истории русского словообразования. Казань, 1986.
- Самс. 1996 — *Самсонов Н. Г.* Словарь заимствованных слов. Якутск, 1996.
- Сб. пам. Ларина 1969 — Вопросы теории и истории языка. Сб. статей, посвященных памяти Б. А. Ларина. Л., 1969.
- Сб. пам. Сергиевского 1961 — Сборник статей по языкознанию памяти проф. М. В. Сергиевского. М., 1961.
- Сб. пам. Соктоева 2001 — Фольклор и литература Сибири. Памяти А. Б. Соктоева. Новосибирск, 2001.
- Сб. Юдахину 1970 — Тюркологические исследования. Сб. статей, посвященных 80-летию акад. К. К. Юдахина. Фрунзе, 1970.
- Сб. Шведовой 1996 — Словарь. Грамматика. Текст. Посвящается Н. Ю. Шведовой. М., 1996.
- СГУ — Словник гидронімів України. Київ, 1979.
- Скляр. 1998 — *Скляренко В. Г.* Праслов'янська акцентологія. Київ, 1998.
- СКНД 2003 — Словарная картотека Г. С. Новикова-Даурского. Благовещенск, 2003.
- СлГВСМ — *Моисеенко М. Ф.* Словарь русских говоров Волжско-Свияжского междуречья. Казань, 2002.
- СлОГ — Словарь орловских говоров. Вып. 1—. Ярославль, 1989.
- Сп. — данные Г. Спасского по лексике языков Сибири.
- СовОЛА 1971 — Совещание по общеславянскому лингвистическому атласу. М., 1971.
- Соф. врем. — Софийский временник.
- Спаф. 1910 — *Спафарий Н. Г.* Описание первых части Вселенной именуемой Азией, в ней же состоит Китайское государство с прочими его городами и провинциями. Казань, 1910.
- СПЗБ — Слоўнік беларускіх гаворак паўночна-заходняй Беларусі і яе пагранічча. Т. 1—5. Мінск, 1975—1986.
- ССЖТК 1987 — Сибирские страницы в жизни и творчестве В. Г. Короленко. Новосибирск, 1987.
- ССЛДРЯ 1980 — Системные связи в лексике древнерусского книжно-письменного языка. М., 1980.
- СТИ 1973 — Структурно-типологические исследования. М., 1973.



- СЯЗНО 1996 — Славянские языки в зеркале неславянского окружения. Тез. междунар. конф. М., 1996.
- ТОДРЛ — Институт мировой литературы РАН. Труды Отдела древнерусской литературы. Л. — СПб.
- Толст. 1995 — *Толстой Н. И.* Язык и народная культура. Очерки по славянской мифологии и этнолингвистике. М., 1995.
- Топ. 1995 — *Топоров В. Н.* Святость и святые в русской духовной культуре. Т. 1. Первый век христианства на Руси. М., 1995.
- Тр. ИРЯЗ 1949 — Труды Института русского языка. М., Л., 1949.
- Трахт. 1908 — *Трахтенберг В. В.* Блатная музыка. Жаргон тюрьмы. СПб., 1908.
- Труб. 1968 — *Трубачев О. Н.* Названия рек Правобережной Украины. Словообразование. Этимология. М., 1968.
- Труб. 1—2 — *Трубачев О. Н.* Труды по этимологии. Слово. История. Культура. Т. 1—2. М., 2004.
- УЗ ГГУ — Учен. зап. Горьковского ун-та. Сер. лингв. Горький.
- УЗИС — Учен. зап. Института славяноведения. М.
- Усп. 1985 — *Успенский Б. А.* Из истории русского литературного языка XVIII — начала XIX века. Языковая программа Карамзина и ее исторические корни. М., 1985.
- Усп. 2002 — *Успенский Б. А.* История русского литературного языка (XI—XVII в.). Изд. 3-е, испр. и доп. М., 2002.
- Федос. 2006 — *Федосюк Ю. А.* Русские фамилии. Популярный этимологический словарь. М., 2006.
- Федот.2 — *Федотов М. Р.* Этимологический словарь чувашского языка. Изд. 2-е, испр. и доп. Чебоксары, 2002.
- ФилЗап — Филологические записки. Воронеж.
- ФилН — Филологические науки. М.
- Флав. — История Иудейской войны Иосифа Флавия. Древнерусский перевод. Т. 1—2. Изд. подготовили Пичхадзе А. А., Макеева И. А., Баранкова Г. С. М., 2004.
- ФЯС 1986 — Исследования по фонетике языков и диалектов Сибири. Новосибирск, 1986.
- ЦыгРС — *Деметер Р. С., Деметер П. С.* Цыганско-русский и русско-цыганский словарь. (Кэлдэрарский диалект). М., 1990.
- ЭтнБСлК 1978 — Этнолингвистические балто-славянские контакты в настоящем и прошлом. М., 1978.
- ЭтСлФр 2004 — *Ленешаў І. Я.* Этымалагічны слоўнік фразеалагізмаў. Мінск, 2004.
- ЭЭИВЕ 1995 — Этнокультурная и этноязыковая история Восточной Европы. М., 1995.
- ЯиЛ — Язык и литература. Л.
- ABISl — Acta Baltico-Slavica. Białystok.
- ActJut — Acta Jutlandica (Aarskrift for Aarhus Universitet). København.

- AfslPh — Archiv für slavische Philologie. Berlin.
- Am. Contr. 8 Congr. Sl. 1978 — American Contributions to the 8-th International Congress of Slavists. V. 1. Linguistics and poetics. Columbus (Ohio), 1978.
- Am. Contr. 9 Congr. Sl. 1983 — American Contributions to the 9-th International Congress of Slavists. V. 1. Linguistics and poetics. Columbus (Ohio), 1983.
- Benz. 1955 — *Benzing J.* Die tungusischen Sprachen. Versuch einer vergleichenden Grammatik. Wiesbaden, 1995.
- Breid. DI 1—2, 2007 — *Breidaks A.* Darbu izlase. Sēj. 1—2. Rīga, 2007.
- BSL — Bulletin de la Société de linguistique. Paris.
- BSZJ 1990 — Balto-słowiańskie związki językowe. Wrocław, 1990.
- CAJ — Central Asiatic Journal. Wiesbaden.
- CPS 1998 — Colloquium Pruthenicum Secundum. Kraków, 1998.
- ČRus — Československá rusistika. Praha.
- ČSlav. 1998 — Česká slavistika. České přednášky pro XII mezinárodní sjezd slavistů. Praha, 1998.
- DB 1970 — Donum Balticum. To prof. Ch. S. Stang on the occasion of his 70-th birthday. Stockholm-Uppsala, 1970.
- Derks. 2008 — *Derksen R.* Etymological Dictionary of Slavic Inherited Lexicon. Leiden; Boston, 2008.
- DMD — *Dubois J., Mitterand H., Dauzat A.* Grand dictionnaire étymologique & historique du français. Paris, 2005.
- DzSł 2002 — Dzieje Słowian w świetle leksyki. Kraków, 2002.
- Eichl. 1994 — *Eichler E.* Slawische Ortsnamen zwischen Saale und Neiße. Ein Kompendium. Bd. 1. A—J. Bautzen, 1994.
- ÉtFOu — Études finno-ougriennes. Paris.
- EWAI — *Mayrhofer M.* Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen. Bd. 1—2. Heidelberg, 1986—1992.
- Friedr. 1970 — *Friedrich P.* Proto-Indoeuropean Trees. The Arboreal System of a Prehistorical People. Chicago; London, 1970.
- FS Bräuer 1986 — Festschrift für H. Bräuer zum 65 Geburtstag. Köln, Wien, 1986.
- FS Hoenigswald 1987 — Festschrift for H. Hoenigswald on the occasion of his 70-th birthday. Tübingen, 1987.
- FS Rédei 1992 — Festschrift für K. Rédei zum 60 Geburtstag. Wien, Budapest, 1992.
- FS Suolahti 1934 — Germanisch-Romanische Studien prof. H. Suolahti von Fachgenossen, Freunden und Schülern dargebracht // AASF. Ser. B. T. 30. Helsinki, 1934.
- FS Thomsen 1912 — Festschrift V. Thomsen zur Vollendung des 70. Lebensjahres am 25 Januar 1912. Leipzig, 1912.
- Gl. — Glotta. Zeitschrift für griechische und romanische Sprache. Göttingen.
- Goř. 1992 — *Gořab Z.* The origins of the Slavs. A linguist's view. Columbus, Ohio, 1992.
- Gr. — *Grimm J., Grimm W.* Deutsches Wörterbuch. 1—16. Leipzig, 1971.
- Greve 1956 — *Greve R.* Studien über den Roman Buovo d'Antona in Russland. Berlin, 1956.

- Herne 1954 — *Herne G.* Die slavischen Farbenbenennungen. Eine semasiologisch-etymologische Untersuchung. Uppsala, 1954.
- Hom. Tovar 1972 — Homenaje a Antonio Tovar. Madrid, 1972.
- IF — Indogermanische Forschungen. Straßburg.
- JIES — Journal of Indo-European Studies.
- JTS — Journal of Turkic Studies.
- Karal. 1987 — *Karaliūnas S.* Baltų kalbų struktūrų bendrybės ir jų kilmė. Vilnius, 1987.
- Kereszt. 1985 — *Keresztes L.* Geschichte des mordwinischen Konsonantismus II. Etymologisches Belegmaterial. Debrecen, 1985.
- Kip. 1934 — *Kiparsky V.* Die gemeinslavischen Lehnwörter aus dem Germanischen. Helsinki, 1934.
- Kl. 1911 — *Kluge F.* Seemannssprache. Wortgeschichtliches Handbuch deutscher Schifferausdrücke älterer und neuerer Zeit. Halle a. d. Saale, 1911.
- Lang. — Language. Baltimore.
- LgB — Linguistica Baltica. Warszawa.
- Liet. TSR MAd — Lietuvių TSR Mokslų Akademijos darbai. Vilnius.
- LVSA 1969 — Latviešu valodas salīdzināma analīze. Rīga, 1969.
- Mart. 1986 — *Martinet A.* Des steppes aux océans. L'indo-européen et les indo-européens. Paris, 1986.
- Meul. 1959 — *van der Meulen.* Nederlandsche woorden in het Russisch (supplement op de Hollandsche zee- en scheepstermen in het Russisch) // VKAW 66. № 2. Amsterdam, 1959.
- Mikl.-Symp. — Slavische Etymologie. 100-jähriges Todesjubiläum von F. Miklosich. Wien, 1991.
- MKAW — Mededeelingen der koninklijke Akademie van Wetenschappen, Afd. Letterkunde, ser. A. Amsterdam.
- MNy — Magyar Nyelv. Budapest.
- MNyr — Magyar Nyelvőr. Budapest.
- Moln. 1985 — *Molnár N.* The Calques of Greek Origin in the Most Ancient Old Slavic Gospel Texts. Budapest, 1985.
- Mosz. 1957 — *Moszyński K.* Pierwotny zasięg języka prasłowiańskiego. Wrocław, 1957.
- Names — Names. Journal of American name society. Youngstown.
- Nem. 1982 — *Nemeth I.* Studies in Chuvash etymology. 1. Szeged, 1982.
- Nepok. 1983 — *Nepokupnas A.* Baltai slavų giminaičiai. Vilnius, 1983.
- NPhM — Neuphilologische Mitteilungen. Helsingfors.
- NR — Naše řeč. Praha.
- NyK — Nyelvtudományi Közlemények. Budapest.
- ODEE — The Oxford Dictionary of English Etymology. Ed. by C. T. Onions. Oxford, 1996.
- OpPSl 1979 — Opuscula polono-slavica. Wrocław etc., 1979.
- OrCl — Orientalia et Classica. Труды Института восточных культур и античности. М.

- Orel — *Orel V.* Russian etymological Dictionary. 1—2. Calgary, 2007.
- OSP — Oxford Slavonic Papers. Oxford.
- Otr. 1965 — *Otrebski J.* Gramatyka litewska. T. 2. Nauka o budowie wyrazów. Warszawa, 1965.
- PalBg — Старобългаристика. Palaeobulgarica. София.
- Pop.-Tab. 1993 — *Popowska-Taborska H.* Wczesne dzieje Słowian w świetle ich języka. Wrocław etc., 1993.
- PorJęz — Poradnik językowy. Warszawa.
- Prat. 1968 — Pratiḍānam. Indian, Iranian and Indo-European Studies. Presented to F. B. J. Kuiper on his Sixtieth birthday. The Hague—Paris, 1968.
- Prati — *Prati A.* Vocabolario etimologico italiano. Roma, 1960.
- Recz. 1985 — *Reczek J.* Najstarsze słowiańsko-irańskie stosunki językowe. Kraków, 1985.
- RÉSI — Revue des études slaves. Paris.
- Richhardt 1957 — *Richhardt R.* Polnische Lehnwörter im Ukrainischen. Berlin, 1957.
- Rosp. 1984 — *Rospond S.* Słownik etymologiczny miast i gmin PRL. Wrocław etc., 1984.
- RusL — Russian Literature. Amsterdam.
- SatOr 2006 — In the Orient where the gracious Light... Satura orientalis in honorem A. Pisowicz. Kraków, 2006.
- Schum. 1958 — *Schumann K.* Die griechische Lehnbildungen und Lehnübersetzungen im Altbulgarischen. Berlin, 1958.
- Schütz 1957 — *Schütz J.* Die geographische Terminologie des Serbokroatischen. Berlin, 1957.
- Scr. Bonfante 1976 — Scritti in onore Giuliano Bonfante. V. 1. Brescia, 1976.
- Sędzik 1977 — *Sędzik W.* Prasłowiańska terminologia rolnicza. Rośliny uprawne. Użytki rolne. Wrocław etc., 1977.
- SFPS — Studia z filologii polskiej i słowiańskiej. Warszawa.
- SiSGL — Studies in Slavic and General Linguistics. Amsterdam.
- SKKT 1993 — Sprach- und Kulturkontakte der türkischen Völker. Materialien der zweiten Deutschen Turkologen-konferenz // Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Wiesbaden, 1993.
- SlovR — Slovenská reč. Bratislava.
- SIWort 1975 — Slawische Wortstudien. Bautzen, 1975.
- Sł. 1989 — *Sławski F.* Slavica. Wybrane studia z językoznawstwa słowiańskiego. Wrocław etc., 1989.
- SłStSł — Słownik starożytności słowiańskich. Encyklopedyczny zarys kultury Słowian od czasów najdawniejszych. T. 1. Cz. 1. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1961.
- Smocz. 1989 — *Smoczyński W.* Studia balto-słowiańskie. 1. Wrocław etc., 1989.
- Smocz. 2006 — *Smoczyński W.* Laringałų teorija ir lietuvių kalba. Vilnius, 2006.
- Specht 1944 — *Specht F.* Der Ursprung der indogermanischen Deklination. Göttingen, 1944.

- SPFFBU — Sborník prací Filosofické fakulty Brněnské university. Brno.  
Spr. — Die Sprache. Zeitschrift für Sprachwissenschaft. Wien.
- Stang 1972 — *Stang Ch. S.* Lexikalische Sonderübereinstimmungen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen. Oslo etc., 1972.
- StJęz — Studia językoznawcze. Warszawa.
- StIL — Studia Indogermanica Lodziensia. Łódź.
- Stud. Rosp. 1966 — Studia językoznawcze poświęcone prof. dokt. St. Rospondowi. Wrocław, 1966.
- SzNSz 1997 — Szavak-Nevek-Szótárak. Írások Kiss Lajos 75 születésnapjára. Budapest, 1997.
- Tamás 1966 — Tamás L. Etymologisch-historisches Wörterbuch der ungarischen Elemente im Rumänischen (unter Berücksichtigung der Mundartwörter). Budapest, 1966.
- Thörnqv. 1948 — *Thörnqvist C.* Studien über die nordischen Lehnwörter im Russischen. Uppsala; Stockholm, 1948.
- TLF — Trésor de la langue française. Dictionnaire de la langue du XIX<sup>e</sup> et du XX<sup>e</sup> siècle (1789—1960). T. 1—16. Paris, 1971—1994.
- von Train 2003 — *Günther L.* Die deutsche Gaunersprache; J. K. von Train. Wörterbuch der Gauner- und Diebessprache. Erfstadt etc., 2003.
- Urb. 1981 — *Urbutis V.* Baltų etimologijos etudai. Vilnius, 1981.
- Vanag. 1981 — *Vanagas A.* Lietuvių hidronimų etimologinis žodynas. Vilnius, 1981.
- ZfBalk — Zeitschrift für Balkanologie. Wiesbaden.
- ZNUJ — Zeszyty naukowe uniwersytetu Jagiellońskiego. Kraków.

## Языки и диалекты

- |  |  |
|--|--|
| австр. — австрийско-немецкий говор (нем.)      | ветлужск. — ветлужские говоры (рус.)                   |
| алеман. — алеманский диалект (нем.)            | вольск. — язык вольсков                                |
| англоамер. — англоамериканский диалект (англ.) | дак. — дакский язык                                    |
| англоинд. — англоиндийский диалект (англ.)     | дак.-рум. — дакорумынский дороман. — дороманские языки |
| араб.-тюрк. — арабско-тюркский                 | дослав. — дославянский                                 |
| бавар.-тир. — баварско-тирольский говор (нем.) | др.-ирл. — древнеирландский язык                       |
| бельг. — бельгийский диалект (хакас.)          | др.-кыпч. — древнекыпчакский язык                      |
| бойк. — бойковский диалект (укр.)              | дун.-булг. — дунайско-булгарский язык                  |
| брет. — бретонский язык                        | задон. — задонские говоры (рус.)                       |
| буков. — буковинский говор (укр.)              | катал. — каталонский язык                              |
| вахан. — ваханский язык                        | каш.-сл. — кашубско-словинский язык                    |
| великолук. — великолукские говоры (рус.)       | кимр. — кимрский язык                                  |
|  | койб. — койбальский язык                               |
|  | корн. — корнский язык                                  |

- куманд. — кумандинский диалект (алт.)  
 лакск. — лакский язык  
 лемк. — лемковский говор (укр.)  
 ливск. — ливский язык  
 малаял. — язык малаялам  
 маних. — манихейский (согд.)  
 маньчж. — маньчжурский язык  
 матор. — маторский язык  
 мессап. — мессапский язык  
 мид. — мидийский язык  
 нег. — негидальский язык  
 неи.-е. — неиндоевропейские языки  
 нижнедон. — нижнедонские говоры (рус.)  
 орх. — язык орхоно-енисейских надписей  
 оск. — оскский язык  
 праалб. — праалбанский язык  
 перс.-мид. — персидско-мидийский  
 пинеж. — пинежские говоры (рус.)  
 полаб. — полабский язык  
 пракр. — пракрыт  
 рыбинск. — рыбинские говоры (рус.)  
 сарт. — говор сартов (узб.)  
 скиф. — скифский язык  
 соликам. — соликамские говоры (рус.)  
 ср.-кит. — среднекитайский язык  
 ср.-нем. — средненемецкий язык  
 ст.-лит. — старолитовский язык  
 ст.-н.-луж. — старонижнелужицкий язык  
 ст.-слвц. — старословацкий язык  
 ст.-смол. — старосмоленский говор (рус.)  
 таврич. — таврический говор (рус.)  
 Том. — диалект томских татар  
 тох. — тохарские языки  
 удинск. — удинский язык  
 фалиск. — фалисский язык  
 ф.-перм. — финно-пермский праязык  
 хазар. — хазарский язык  
 ц.-слав. — церковнославянский язык  
 шваб. — швабский диалект (нем.)  
 шотл. — шотландский язык

### Лингвистические термины

- афф. — аффикс  
 дееприч. — деепричастие  
 имя оруд. — имя орудия  
 итер. — итератив  
 кауз. — каузатив  
 кратк. — краткий  
 местн. — местный падеж  
 накл. — наклонение  
 предл. — предлог  
 прист. — приставка  
 страд. — страдательный залог  
 уменьш.-пейор. — уменьшительно-пейоративный  
 условн. — условное (наклонение)  
 эпентетич. — эпентический

### Прочие сокращения

- прим. — примечания  
 ранн. — ранний

## СЛОВАРЬ

**бе I** церк., *бѣ* 'был, было': *искони бѣ слово...* 1057 (Срз. 1: 204; частая форма) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бѣ**, болг. *бе*, с.-хорв. стар. *bje*, ст.-словен. *be*, ст.-чеш. *bě*, в.-луж. *bě* < прасл. \**bě* (2-3 ед. аор. со знач. имперф. к \**byti* 'быть'), кот. обычно выводят из и.-е. \**bhy-*ē- (*t*), ср. греч. ἐ-φύε 3 аор. к φύω 'порождаю, создаю', возможно, лит. диал. *ńabė* 'он(а) не был(а), они не были', лтш. диал. *b'ie* 'он(а) был(а), они были', а также прус. *bē* 'он был' (< ? балт. \**bē*) наряду с лтш. *bija*, диал. *b'eja*, прус. *bēi* (о соотношении указ. форм см. подр. Топ. ПЯ 1: 209—210; Breidaks CPS 1998: 41—42; Breid. DI 2, 2007: 238, 244, 246, 250; возражения и критический анализ см. Smocz. 2005: 48—50). С тем же и.-е. \**bhy-*ē- связывают и др. претеритальные слав. формы (основы \**bě-*, \**bēja-*) — ст.-слав. **бѣхъ** 1 ед., **бѣаше** 3 ед. (ср. рус.-цслав., др.-рус. *бѣхъ*, *бѣаше* наряду с *бяхъ*, *бѣаше*), болг. *бях*, *бѣше* имперф. и аор., с.-хорв. *bjěh*, *bjěše*; *běh*, *běše*; *bijāh*, *bijaše*; *bějāh*, *bėjaše* имперф., ст.-словен. *beše* аор., ст.-чеш. *biech*, *bieše*, ст.-словц. *bieše*, ст.-польск. *biesze*, в.-луж. *běch*, *běše*, н.-луж. *běch*, *běšo* имперф. См. подр. SP 1: 220—221; Vaillant Gr. comp. 3: 65—66 и др.; Šivic Lingu. 11, 1971: 61—69; ESSJ 2: 112; ESJSS 1: 89; Фасм. 1: 141, 262; Иван. 1981: 197—198). Относительно акцентуации см. Дыбо 2000: 500 (прасл. \**bē* 2-3 ед., \**běxъ* 1 ед. «имперфективного» аор. — а. п. с). Сравнение с лит. дуративным преф. *be-* (Vaillant Gr. comp. 3: 65) не убеждает. Ср. *бимь*<sup>о</sup>.

О противопоставлении в языковом сознании старорусских книжников *бѣ* как глагольной формы, означающей «безначальное и безконечное» состояние (соответствующее Божественному существу), форме *быль*, означающей состояние, имеющее начало и конец, см. Усп. 2002: 238—247.

**бе II** 'без' см. *без*.

**бе III**, *беде* союз 'если' олон. (СРНГ 2: 168, 174) // Возможно, что *-де* = ? част. *де* 'дескать' (Фасм. 1: 489—490). Однако *бе(-)* неясно. Связи с *бе*<sup>о</sup> I нет.

**бе IV** см. *бѣбѣкать*, *бѣкать*.

**бе-** преф. (?) см. *беклеманиться*, *бесѣда*.

**бѣбѣ** ‘маленький ребенок’ 1935 (ЭСРЯ МГУ 1/2: 66) // Из франц. *bébé*, кот. из англ. *baby* (DMD: 73), слова детск. яз., подобного, например, тюрк. *bebe* (СИГТЯ 1997: 107; СИГТЯ 2006: 558), см. *баба* I. Известно и прямое заимств. из англ. в рус. — *беби* (*бѣбичка* уменьш., см. Фасм. 1: 141), ср. *Ловит беби: Grand papa!* 1908 (А. Белый, «Маскарад»).

Из франц. также болг. *бѣбе* (БЕР 1: 38). С.-хорв. *бѣба* детск. ‘ребенок’ — оригинальное ононат. образование (Вегн. 1: 47; Sk. 1: 128—129).

**бѣбѣкать** ‘блѣять’, ‘мямливать в говоре, читать по складам’ южн., зап. (Д 1: 80; СРНГ 2: 168) // Из *бѣкать*<sup>о</sup>, с редупликацией начального слога под влиянием *бе*, *бе-бе* межд. для передачи блѣяния = укр. *бе* и т. п. (ЕСУМ 1: 158; SP 1: 201), ср. лит. *bẽ-bẽ* (= *mẽ-mẽ*), *bẽbti*, *bẽbĩoti* ‘кричать *бе-бе*, блѣять (об овце)’, *bebĩenti* ‘неясно говорить’ (о лит. фактах см. Маž. 1: 136), лат. *bee* и *bẽbo* ‘блею (о козленке)’ и под. Аналогично *мемѣкать* = **б°** (Д 1: 80). Сходное, но, видимо, независимое образование представлено в с.-хорв. *bebėkati* наряду с *bėkĩti* ‘заикаться, запинаться’ (Sk. 1: 129). Едва ли следует думать, что рассматриваемые примеры связаны с межд. двух типов — подражаниями 1) овце и 2) невнятной речи, ср. словен. *bebĩti* ‘говорить бессмыслицу’ (Bezł. 1: 14).

**бѣбеки** мн. ‘глаза’: *установила свои глаза, выгалила бѣбеки новг.* (НОС 1: 41) // Вероятно, к *бѣбехи*<sup>о</sup>, хотя мотивировка неясна.

**бѣбѣня** ‘род кулаги, саламаты’ влад. (Д 1: 57; СРНГ 2: 168), ‘неудавшийся хлеб’ ярсл. (ЯОС 1: 45), (?) ИС *Бѣбѣня (Стефанъ Давыдовъ сынъ Бѣбѣня, послух Вологодский)* 1568 (Туп.: 99) // Неясно. Корень *бѣб-*, возможно, ононат. характера, как в *баба* IX, *бибїка*<sup>о</sup> II.

**бѣбером** ‘гордо, с важным видом’: *ходить бѣбером* пск. (Ивашко ПскГ 1979: 105) // Возможно, к *бѣбрь*<sup>о</sup> I, *бобр*<sup>о</sup>: *ходить бѣбером* = *ходить бобрѡм*, *ходить как боб(ѣ)р* (Там же). Такое толкование едва ли противоречит (см. Топоров БслИссл 1997: 412) и сравнению **б°** с *-бѡбер* в выражении *идти кандибѡбером* ‘франтом’, диал. *кандибѡбер* (южн.), обычно в форме твор., ср. с *кандибѡбером* ‘с шумом, треском’ ворон., *кандибѡбером* ‘опрометью’ тул. (см. подр. СРНГ 13: 39; Фасм. 2: 179; ЕСУМ 2: 363), *кандибѡбером* (*финтибѡбером*) *ходить* ‘важничать’ (Ивашко: там же), ср. также *брондѡбером* *ходить* ‘зазнаваться’ орл. (СЛОГ 1: 96), (?) с



*бѣбером* 'быстро, без оглядки (преимущественно с глаг. движения)' ряз. (Деул. сл.: 55).

**бѣбѣхать**, *бѣбѣхнуть*, *бѣбѣхнуть* 'ударять чем-либо тяжелым' близ Новочеркаска, *бѣбѣхать* 'издавать сильный глухой звук', 'о стрельбе' пск., смол., *бѣбѣх* 'удар': *накормить бѣбѣхами* дон. (СРНГ 2: 168), (?) ИС *Бѣбеховы* 1629 (Чайкина Эт. 1986—1987: 207) || укр. *бѣбѣ(в)хнути* 'сильно бросить, ударить; упасть' // Звукоскопдр. образование, связанное с укр. *бѣбѣх* межд. для передачи звука падения или удара, диал. *бѣбѣх* (ЕСУМ 1: 158), ср. *бабѣхатъ* от *бабѣх*<sup>о</sup>. Рус. < ? укр. См. также *бѣбехи*.

**бѣбехи** мн. 'животы, черева, кишки' южн. (Д 1: 57), 'внутренности' Сев. Кавказ, амур., *бѣбеки* мн. 'то же', *бѣбеки* мн. 'перины, подушки или другие предметы домашнего обихода' курск., орл., *бѣбехи* 'резные украшения на карнизах, ставнях' ирк., *пѣпеки* 'ягодицы, зад' пск., твер., *откласть пѣпеки* 'отбить зад при падении' пск., твер. (СРНГ 2: 168; 25: 348; ПОС 1: 138), *отбить все бѣбехи* (*бебухи*, *бѣнбухи*, *бѣльбухи*) 'о повреждении внутренних органов в результате сильного удара' дон. (СлРДГ 1: 32), *бѣбухи* 'подушки, перины' смол. (Добр.: 24), (?) ИС *Бѣбехъ* (Данило *Бѣбехъ*, московский боярин) 1481 (Весел.: 30) || укр. *бѣбехи* 'манатки, пожитки', 'внутренности', *бѣбехи відбити* (*надсади́ти*) 'отбить печенки', диал. *бѣбех* 'большое брюхо', *бѣльбахи*, диал. *бѣльбехи*, *бѣльбухи* мн. 'внутренности' (ЕСУМ 1: 158, 165), блр. *бѣбахи* мн. 'внутренности, кишки', 'разная одежда, белье, подушки и др.' (ЭСБМ 1: 433; Карск. 1: 156), польск. *bebech*, *bebechu* мн. в тех же знач. (Варш. сл. 1: 109) // В рус. м. б. из укр. (Orel 1: 96), далее не очень ясно. Не исключено происхождение из разных источников. Указывают на «евр. *бебухи* 'подушки'» (Ивашко Сб. пам. Ларина 1969: 254), кот. известно в идиш и как *бѣбухи/бѣбухи* 'вещи, шмотки'. Но есть сомнение: идиш < ? слав. Возможно предположение о связи с лексикой, приводимой s. v. *бѣбѣхатъ*<sup>о</sup> (Ильинский РФВ 62, 1909: 237; Sl. 1: 29; Orel 1: 96), ср. в отношении семантики польск. диал. *bachory* мн. 'внутренности' ~ рус. *набухатъ*, *бухнуть* (SEK 1: 101), а также выражение *взбивать подушки*. В этом случае, правда, ожидалось бы скорее \**бѣбѣхи*.

Прасл. \**бѣлбуха*/\**бѣлбаха*, допускаемое для укр. *бѣльбахи*, *-ехи*, *-ухи* (ЭССЯ 3: 146; см. также *балѣбуша*), недостоверно. Укр. *бѣльбахи*, *бѣльбехи*, *бѣльбухи* м. б. результатом контаминации *бѣбехи* и *тѣльбухи* 'внутренности' (ЕСУМ 1: 165). Проблематична и попытка увидеть первичную форму в польск. диал. *be(t)-*

*be(t)chy*, кот. толкуется как экспрессивный дериват от диал. *belch* ‘живот (у скотины)’ (Ва́нк. 1: 38).

Лит. *bėbekai, bebėkai, babėkai* мн. < ‘внутренности, печенки и др.’ < слав.

**бѣбечок** = (Джемс) *bėbėchok* ‘жимолость’ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 198) // Ввиду назв. жимолости типа словен. *kózji zīzek* (обусловленного обликом нераскрывшейся почки этого растения, см. Труб. 1: 616) можно предположить связь с *бѣбѣкатъ*<sup>о</sup>. Однако детали неясны. Или к словц. диал. *bebečka* ‘опухоль’ (цит. в Сл. 1: 29, s. v. *bebechy*, см. *бѣбехи*)?

**беби** см. *бѣбѣ*.

**бѣбик** ‘белый гриб’ яросл. (СРНГ 2: 168; ЯОС 1: 45) // Неясно. Ср. *бáба*<sup>о</sup> III.

**бѣбрь I** ‘бобр’, ср. *бѣбрьв[ъ]* ‘бобров’ др.-новг., XII—XIII вв. (НГБ № 721), *бѣбры* твор. мн. (НГБ № 600) (Зал. 2004а: 363—364, 471), ГО *Бѣбры*, прав. пр. Вязьмы (Фасм. 1: 141), ИС *Бѣбры* XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 84) // укр. диал. *бѣбр* (Срз. 1: 47), болг. *бѣбер*, с.-хорв. кайк. *breber*, также *brebir, brebar*, серб.-цслав. *бѣбрь*, ТО (Славония) *Vebrina* (Петлева Эт. 1967: 174), словен. *bėber, -bra, brėber, -bra*, в.-луж. *běbr*, польск. ГО *Biebrza* (ЭССЯ 1: 174; SP 1: 290—291) // Из прасл. *\*bėбрь, \*bėbru* род. ед. (а. п. *b*, см. ОСАС 1: 151—152; Derks. 2008: 34), *-и-* основы с древней огласовкой *-е-* в корне (ср. *\*bòбрь, \*bǫбрь*, рус. *бобр*<sup>о</sup>, др.-рус. также *бѣбрь*), кот. отразилась также в прус. *bebrus*, лит. *bebrùs, bėbras, bėbras, deprùs, dėbras, vebrus, vėbras* (*d-, v-* появились уже в лит., ср. с.-хорв. *dābar* ‘бобер’ < *\*bьбрь*; иное происхождение форм с *d-* допускается в Иванов СЯиЭС 2002: 21), лтш. *bębrs* (< ? *\*bebrus*), *bebris* ‘бобр’ (исходно основа на *-й-*). Сюда же «бобровые» назв. в балт. топонимике: прус. *Bebirlauken, Bewer, Bebir, Bebra*, лит. *Vėbrė, Vėbrujis*, лтш. *Bębrs*, курш. *Vebrun* и др. (Vanag. 1981: 60; преобладает мнение о балт. происхождении цит. слав. *Бѣбры, Biebrza*, см. Васильев ВЯ 3, 2008: 87; ср. однако Bab. 2001: 348—349) — с аналогиями на др. и.-е. территориях, ср. франц. ГО *Bièvre, Beuvron* (DMD: 104). Б.-слав. *\*bebru-, \*bebra-* ‘бобер’ (Traut.: 28—29; Топоров БлИссл 1997: 415—416 и др.). Далее ср. др.-в.-нем. *bibar*, др.-англ. *beofor*, др.-исл. *bjorr* ‘бобр, шкура бобра’, лат. *fiber, -brī*, корн. *befer*, галльск. *\*bebros* (> франц. *bièvre*), (с двусмысленным вокализмом) авест. *bawri-, bawra-* ‘бобр’, др.-инд. *babhrú-* ‘коричневый’ (ЭССЯ 1: 175; SP 1: 291; Nowik. 1959: 1; Zaimov ZfSl 6/1, 1961: 46; Топ., Труб. 1962: 176; Эккерт ВСЯ 4,

1959: 109; УЗИС 27, 1963: 21—27; Топ. ПЯ 1: 203—205; Даубарас Balt. 14/2, 1978: 135, 137; Udolf FS Bräuer 1986: 647—648; ГИ 2, 1984: 530; ОСАС 1: 152; Ан. 1998: 29—30; Orel 1: 123; о возможных ностр. связях см. ИлСв 1: 183). См. также *бэбером*.

Исходным обычно считают и.-е. *\*bhe-bhru-* ‘коричневый’ (удвоение *\*bher-* ‘то же’), что наиболее предпочтительно, но не исключено и сравнение с и.-е. *\*bher-* ‘носить’ (материал для плотины) (Нарп IF 77, 1972: 164), кот. лучше объясняет вокализм при удвоении. Нет достаточных оснований для мнения (Шустер-Шевц), что в.-луж. *běbr* < нем. *Biber* (возражения см. Трубачев Эт. 1978: 185).

**бeбрь II**, *беберь* ‘шелковая ткань’ XV ~ XI—XII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 84) // Согласно Мещерскому, *бебрь*° I ‘бобрь’ могло выступать и как назв. некоей драгоценной, виссонной или тонкой полотняной ткани, ср. также *бобрь* ‘белый виссон, драгоценная белоснежная ткань’ и прил. *бебрянь* (*бебрань*, *бьбрань*) ‘шелковый’ (УЗ ЛГУ 198/24, 1956: 5—6; ТОДРЛ 14, 1958: 43—44; Мещер. 1995: 148, 149—150, 173; см. также Топоров БслИссл 1997: 416, 497, 509), нетривиальный дериват с суфф. *-ан-*, кот. относился не к меху, а именно к ткани (Флав. 1: 29). Предполагается, что назв. меха было перенесено на ткань под влиянием хазар. *хаз* (см. в указ. трудах Мещерского). Однако существование такого слова вызывает сомнения. Семантические трудности не преодолены. Заимств.? См. также Дем. 2001: 335.

Неясен характер созвучия с венг. *bibor* ‘тонкая льняная ткань’, о кот. см. EWU 1: 103.

**бебрянь I** ‘бобровый’: *омочу бебрянь рукавь въ Каяль рѣцѣ* СПИ (Срз. 1: 47) // Предположительно из прасл. *\*bebrěнь*, произв. прил. с суфф. *-ěп-* от *\*bebrь*, см. *бебрь* I. Сопоставляется с авест. *bawraini-*, лат. *fibrīnus* ‘бобровый’, вольск. ГО *Fibrēnus*, галльск. *bebrinus*, лит. *bebrinis*, *bėbrinis*, др.-в.-нем. *bibarīn* ‘бобровый’ (ЭССЯ 1: 173—174; SP 1: 199; Pok. 1: 136—137).

**бебрянь II** см. *бебрь* II.

**бéбуто** ‘тугодум’ яросл. (ЯОС 1: 45) // Возможно, универбация обо-рота *бáешь будто*, ср. *бéшто*°?

**бег I** ‘бегание, бегство, быстрое движение’, ‘конские бега’, в *бегах* ‘в самовольной отлучке’ (Д 1: 150), *бег* ‘конские бега’ (например, у Сухово-Кобылина, см. ЯСМ: 56), ‘беготня’ ряз. (Деул. сл.: 50), ‘отъезд, бегство’ смол., *пуститься в бег* ‘убежать’ онеж. (СРНГ 2: 168—169), *бѣг* ‘бег’, ‘бегство’, ‘движение (рек, судна, времени

и др.)' (СлРЯ XVIII 1: 154), 'движение, плавание судна' 1594, *быть въ бѣгахъ* 'скрываться (после побега)' (СОРЯМР XVI—XVII 1: 93—94), *бѣгъ* 'бегство' 1073, *бѣзу татиска* 'обратиться в бегство' (Срз. 1: 214) || укр. *біг*, ст.-укр. *бѣгъ* 'бег, бегство' XIV в., 'оборот, вращение', 'ход', блр. *бег*, болг. *бяг*, *бегѣт*, макед. *бег*, с.-хорв. *бѣг*, словен. *bêg* 'бегство', чеш. *běh*, словц. *beh*, польск. *bieg*, в.-луж. *běh*, н.-луж. *běg* (ЭССЯ 2: 60—61; SP 1: 227) || Из прасл. \**běgъ*, -а 'бег, побег, течение' от \**běgti*, \**běgo*, см. *бѣгать*, *бечі*. Точно соответствует лит. *bėgas* 'бег', а также лит. *bėgis* 'то же', лтш. *bēga* 'побег' (SP 1: 227; Топ. ПЯ 1: 205—206; Ан. 1998: 40), лит. диал. *bėgà*, лтш. диал. *bēga* 'бег'; допустимо б.-слав. \**bēga*- 'бег' (Stundžia Balt. 27/2, 1994: 23).

В книжн. знач. 'движение планет солнечной системы' (...*научень и навичень Астроломіи... и небеснаго бѣзу* 1639) ст.-рус. (XVII—XVIII вв.), а также ст.-блр. (XV—XVI в.) *бѣгъ*, *бѣгу* мн. являются семантическими кальками с польск. *bieg(i) niebieski(e)*, далее ср. нем. уст. *Himmelslauff* и лат. *cursus celestis* (Гарбуль Kalb. 51/2, 2002: 50—51).

**бег II**, *бек* 'старшина, начальник, голова, родоначальник: почетный, по роду или богатству, обыватель' «в сопредельных с Азией областях наших, где есть тур. или татар. племена» (Д 1: 57), *бек* 'у восточных народов — господин, начальник, глава рода; правитель области, города' (СлРЯ XVIII 1: 191), *бег* 'титул феодальных властителей у тюркских народов' 1570 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 94), *бекъ*, *бегъ* (*бѣгъ*): *И Булатъбѣгъ послалъ... къ ширваниѣбѣгу* XV—XVI вв. ~ 1472 (СлРЯ XI—XVII 1: 130; Дем. 2001: 315) || укр. *бек*, ст.-укр. *бегъ* 'господин у турок' (ЕСУМ 1: 164), ст.-блр. *бекъ* 1560 (Бул. 1980: 27), болг. зап. *бег* 'землевладелец или управитель небольшого города в Османской империи', макед. диал. *бег*, с.-хорв. *бѣг* (уже в XIV в.), словен. *bêg* 'турецкий господин, вельможа', словц. *beg*, ст.-польск. *beg*, *bej*, греч. *πέχ*, алб. *beg*, венг. *bég* (ср. также *bő* 'обильный, богатый' < \**beg*), перс. *bēk* и др. (VWSS 4: 268; Sk. 1: 132; Doerf. 2: 401—402; SIP XVI 2: 41; MNYTESz 1: 357; Стаховский Эт. 1964: 63—64) || Ср. чаг., вост.-тюрк. и др. *bäg* 'бег, чиновник, (в Бухаре) высший военный чиновник' (Раул. 4: 1580), ст.-тур. *beg* 'господин; богач; сановник, вельможа' (XV—XVI вв.) ~ казах. *bek* 'избираемый глава рода' (Фасм. 1: 141; Дмитриев ЛС 3, 1958: 20; ЭСРЯ МГУ 1/2: 82). Более ранней является тюрк. форма с -*k*, развившегося в звонкие -*g*, -*j* (СИГТЯ 2006: 530; СИГТЯ 1997: 320, 664—665).

Тюрк. < ? кит., ср. др.-кит. *pēk* (согласно Старостину, см. СИГТЯ 2006: 774—775; Шервашидзе ВЯ 2, 1989: 57—58; ЭСТЯ 2: 99—100; Дыбо 2007: 68). Допускают также иран. этимол., — к др.-перс. *baga-*, авест. *baṇa* и т. п. (PersLES 1991: 58), см. *бог* I. При попытках объяснения на тюрк. почве привлекают тюрк. *berik* > *bek* ‘крепкий, прочный’ (см. подр. Doerf. 2: 389—406; Räs.: 67; ЭСТЯ 2: 98—100; СИГТЯ 1997: 320; EWU 1: 90). Тюрк. слово с древности употребительно в антропонимии как часть ИС: др.-кыпч. *Begi*, совр. *Bektemir*, *Aslanbek* и др. (СИГТЯ 2006: 494).

(Ст.-)рус. *бегъ* из вост.-тюрк., форма на -к, возможно, из азерб. *bək* = *bäk*. На Балканах из ст.-тур. См. также *беглербек*, *бей*.

С **б°** связаны ИС *Бѣгичев*, (Туп.) *Бѣгичевъ* 1608, также *Бегичь*, *Бигичь* — имя князя ордынского и посла ордынского, XIV—XV вв. (Трубачев Эт. 1966: 40—41). Ср. *бекечь°*.

**бегá** мн. ‘сваи, вбитые в землю, для причала судов и плотов’ перм. (СРНГ 2: 169) // Лексикализованная форма мн. к *бег°* I, ср. к семантике *бѣги°* II ‘система блоков для поднятия тяжестей’, *бегун°* в знач. ‘поперечная перекладина в воротах’.

**бѣгать**, *бѣгаю* (Д I: 150), *бѣгать (-ти)*, -аю ‘быстро передвигаться’, ‘убегать, спасаясь бегством’, ‘удаляться, избегать’: *бѣгаи пиянства* (СлРЯ XVIII 1: 154), ‘ходить; быстро, спеша идти; ходить по спешному делу’ твер., арх., ‘избегать’ арх., ‘ездить, ехать’ сиб., *бѣгать сучить* ‘сплетничать, ходить передавать вести’ вят., *бѣгать головешкой* ‘ловить друг друга’ новг., *бѣгать конем, лошадем, санями, бѣгаться* ‘бегать’ дон., ‘бегать наперегонки’ перм. (СРНГ 2: 169—170), *бѣгать* ‘удаляться, спасаясь от кого-л.’ пск. (ПОС 1: 139), *бѣгати* ‘бежать’ XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 352—354), ‘убегать, спастись бегством’ 1076, ‘уклоняться, избегать’: *мужа лукава бѣгаи* XIV—XV вв., ‘совершать побег; скрываться’ (СлРЯ XI—XVII 1: 85; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 94—95), ‘убегать’ 1057, ‘избегать’ 1073 (Срз. 1: 212—213) // укр. *бігати*, ст.-укр. *бѣгати* ‘бегать, быстро идти’, блр. *бѣгаць*, ст.-блр. *бегати* ‘бегать’, ‘ездить на конях’, ‘убегать, уклоняться’ (ГСБМ 1: 210—211), ст.-слав. **бѣгати**, **бѣгаѣ**, болг. *бѣгам*, макед. *бега*, с.-хорв. *бѣгати*, диал. *бѣгати*, *бијѣгати*, *бјѣгати* ‘бегать, убегать’, словен. *béhati* ‘бегать; гонять’, ‘сбивать с толку; запугивать’, чеш. *běhati*, слвц. *behat*, польск. *biegać*, ст.-польск. *biegać* ‘убегать; нападать’, в.-луж. *běhać*, н.-луж. *běgaś* ‘бегать’ (ЭССЯ 2: 58—59; SP 1: 224—225) // Из прасл. *\*bēgati*, *\*bēgajo* ‘убегать, избегать, бегать’ (а. п. а согласно Derks. 2008: 39), итер. от *\*bēžati*, *\*bēgti*, см. *бежáть*,

*бечі́*. М. б. вторичной тематизацией на *-а-* по отношению к атематич. *\*bĕg'ti* (ЭССЯ 2: 59), хотя древность последнего не бесспорна. Знач. 'бегать' вторично, более ранним является, как и для лит. *bėgti*, знач. 'убегать, спасаться бегством, избегать' (Šarka Liet. TSR MAd (A), 2/17, 1964: 206 и др.; Кузнецова ЭИРЯ 2, 1962: 159—160). Интересно схождение между лит. (в районе Клайпеды) *bėgti*, лтш. *bėgti* 'идти под парусом' (= 'бежать') и кашуб. *bieżęc* 'то же' (Лаумане, Непокупный Balt. 4/1, 1968: 75), букв. 'бежать', ср. рус. *бегать на парусах* (СРНГ 2: 179), кот. встречается и у Пушкина. См. также *бегаться*.

**бегаться** 'о животных: находиться в периоде течки' калуж., ирк. (СРНГ 2: 169—170), пск. (ПОС 1: 139), 'случаться (о животных)': *собака бегалась* (СлРЯ XVIII 1: 155) || укр. *бігатися*, блр. *бегáцца* (Станк.: 107), (в Польше) *бэгаць, бігати* (СПЗБ 1: 178), чеш. *běhati se*, словц. *behat' sa*, польск. *biegać się*, в.-луж. *běhać so*, н.-луж. *běgaś se* (SP 1: 225) // Из прасл. сев. *\*bĕgati sę* 'находиться в течке, случаться (о животных)' ~ лит. диал. *bėgti(s)* 'то же', букв. 'бегаться': *kalė bėg* (о свинье), *karvė bėg, bėgasi* (о корове) и др. (Аникин Слав. 2, 1994: 81—82). Ср. с тем же знач. рус. *гониться* колым. (СРНГ 7: 6), прасл. *\*goniti (sę)* и далее нем. *laufen* (собств., 'бегать'), *läufisch sein* и др. (SP 1: 225), ф.-угор. *\*śada, śada* (Аникин ЭЭИВЕ 1995: 60—61; Ан. 1998: 39; Толстая БЧт-3, 1994: 72).

**бегемот** '(нильский) гиппопотам' (Д 1: 57), 'то же', 'библейское животное': *Воззри в лѣса на Бегемота* 1750 (Ломоносов, «Ода, выбранная из Иова», см. СлРЯ XVIII 1: 81) // Из зап.-евр. яз. (возможно, из нем.), ср. нем. *Behemoth*, франц. *Béhémot(h)* < лат. церк. *Behemoth* — библ. ИС некоего фантастического животного, ассоциировавшегося чаще всего с гиппопотамом. У Ломоносова, исходившего в данном случае из зап. библейской традиции, оно подается не как метафора дьявола, а как назв. диковинного зверя, доказывающее творческую мощь Бога (Лотман Изв. ОЛЯ 42/3, 1983: 253—262). Подобное слово отсутствует в греч. и слав. переводах Библии, где в соответствующих ее местах (кн. «Иов» 40.10—12) представлены *θηρία* и *звѣрие*. Сходным образом обстоит дело с ИС *Левиафан*. Лат. < др.-евр. *behēmōth*, предположительно формы интенсивного мн. к *b'hemah, behēmā(h)* 'зверь, скотина' (если только речь не идет о заимств. из др.-егип.). См. Фасм. 1: 143; Черн. 1: 81; TLF 4: 360; Orel 1: 97; Лотман Изв. ОЛЯ 42/3, 1983: 256—261. Ср. караим. *bahamot* 'гиппопотам' <

др.-евр. (Räs.: 55). Слово **б**<sup>о</sup> как зоологическое назв. известно преимущественно в рус., откуда укр., блр. *бегемот* (едва ли непосредственно из нем., см. ЕСУМ 1: 159; ЭСБМ 1: 341).

**бегерский**: *бегерские люди* мн. 'баварцы' 1646 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 95) // Того же происхождения, что *байерский*<sup>о</sup>. Буква *г*, вероятно, под влиянием нем. традиции обозначать *j* буквой *g*.

**бегеџль**, *бѣџль* 'пристав': ... *ни бегеули мои не имеют людие Спасскихъ въ сторожу ни въ корму* 1345 (Срз. 1: 47; в СлРЯ XI—XVII 1: 85 *бѣгауль*, *бѣгауль*, *бѣгоуль*, *бѣгуль*; ср. Дем. 2001: 309) // Из тюрк. источника типа чаг. *bägäül* 'придворный чин (виночерпий)' ~ вост.-тюрк. *baqaul* 'повар', ср. чаг. *bökäül* 'арьергард', койб. *bög-* 'прятаться' и др. < монг. *bügi-* 'поджидать, подкарауливать' (Фасм. 1: 142; Радл. 4: 1437, 1581; Räs.: 58, 83).

**бѣги I** мн. 'легкая тележка (конная)', 'двухколесная тележка' свердл. (СРНГ 2: 170) // Возможна опосредованная (через укр.?) связь с польск. диал. *biga* (также *bida*, *bieda*) 'двуколка', см. *бедá* III. В этом случае близость к *бег*<sup>о</sup> I и совпадение с *бѣги* II 'система блоков для поднятия тяжестей' волж. и др. (СРНГ 2: 170), собственно, мн. к *бег*, имеет народно-этимологический характер.

**бѣги II** см. *бѣги I*.

**бегинрѣй** 'нижний рей задней мачты, бизань-мачты' (Д 1: 57) // Из голл. *begijnree* (обычное в XVII в. назв.), *bagijnera* (Meul. 1909: 23, 158), также *begijnenra* 'самая нижняя рея бизань-мачты'. Ср. *блнд*<sup>о</sup>.

**беглân** см. *бѣженец*.

**беглербек** 'титул правителя в Турции' нач. втор. пол. XVIII в., также *беклербек*, *беглербей* (СлРЯ XVIII 1: 155), *Будь над Боснией моей ты властелином, Для гяур-христиан беглербеем* (Пушкин, «Песни западных славян»), *бейлербей* (EWU 1: 91), *бегларбей*, *бегларбеем* дат. мн. 'наместник у турок (воевода при взятии Константинополя)' (в «Повести о взятии Царьграда турками», см. Doerf. 2: 410) // Из ст.-тур. *beglerbeg*, *beglerbey*, *beylerbey* (ср. *bäilär bāji* в Радл. 4: 1568), *begler begi* 'наместник в оттоманской империи', где *begler* мн. к *beg* (см. *бег* II, *бей*), букв. 'бег бегов, правитель правителей'. Из др. тюрк. фактов ср. чаг. *beklär begi* 'высший из бегов', ккалп. ист. *bäglärbägi* 'наместник Хивинского хана', азерб. *bäglär begi*. Из тур. также с.-хорв. *beilerbeg*, ст.-схорв. *bëgler-beg*, *beglen-beg* XVI в., болг. редк. *бейлѣрбей* (ПРОДД: 31), ст.-польск. *beglerbek*, *beglerbej* и др. (SlP XVI 2: 42), венг. (< ? с.-хорв.) *beglerbég*, греч. *пеклърпакис* 'сан у сельджуков

(XII—XIII вв.),  $\mu\lambda\epsilon\upsilon\lambda\acute{\epsilon}\rho\mu\lambda\epsilon\eta\varsigma$  ‘сан у османских турков (XV—XVI вв.)’, перс. *bēklār bēgī* ‘высший из бегов’ (Doerf. 2: 406—410; Sk. 1: 132; EWU 1: 90—91; Стаховский Эт. 1964: 64).

**бѣглый** ‘тайно ушедший, бежавший, самовольно ушедший и скрывающийся’ (Д 1: 151), *бѣглый*, *-ой* ‘убежавший, находящийся в бегах’, ‘быстро, легко перемещающийся, появляющийся и исчезающий’ (см. подр. СлРЯ XVIII 1: 155—156), *бѣглыи* ‘беглый, сбежавший’ Новг. I лет. под 1399 г., ‘беглый, беглец’ (СлРЯ XI—XVII 1: 86; Срз. 1: 213) || укр. *біглий*, блр. *бѣглы*, болг. *бягла* (Гер.) ‘прозвище женщины, убежавшей из дома’, чеш. *běhly* ‘бродяжничающий’, (ст.-чеш. также) ‘употребительный, опытный’, польск. *biegły* ‘беглый’, ‘опытный, сведущий’, в.-луж. *běhly* ‘умелый, знающий’ (SP 1: 225) // Из прасл. *\*bēglъ* ‘быстро двигающийся, убежавший’, прич. на *-l-* от *\*bēgnōti* ‘побежать, убежать’ (Там же). Сходные образования представлены в лит. *bėglūs* ‘резвый, проворный, подвижный’, *bėglūs* ‘тот, кто стремится поскорее оставить работу’, *bėgla* ‘тот, кто быстрее всех бегают’ (ср. болг. *бягла*), лтш. *bėglis* ‘дезертир’ (LKŽ 1: 722; ME 1: 289; Ан. 1998: 39—40). От основы *\*bēgl-* образовано прасл. *\*bēglъсь* > др.-рус. *бѣгльць* (Срз. 1: 213), рус. *беглец* и т. п. Сопоставление слав. прич. на *-l-* и балт. отглагольных адъективов типа *bėglūs* см. Иванов СовСл 6, 1981: 98—99. См. также *бѣгать*, *бѣженец*.

**бегония** ‘вид декоративного растения’ 1836 (Черн. 1: 81) // Из зап.-евр. яз., скорее всего из франц., где возник фитоним. Ср. франц. *bégonia* 1706, итал. *begonia*, нем. *Begonie* и др. Искусственное слово, созданное ботаником и садоводом Плюмбером в честь Мишеля Бегона (*Bégon*), интенданта в Сан-Доминго на Гаити (Там же; DMD: 97; Gen. 2005: 96).

Прямо или опосредованно из франц. также укр. *бегонія*, блр. *бягонія*, болг. *бегония*, словен. *begonija*, чеш. *begonie*, польск. *begonia* (Черн. 1: 81; ЭСРЯ МГУ 1/2: 67; ЕСУМ 1: 159; Sn.: 35).

**бегоні́на** см. *беготня́*.

**беготня́** ‘частое и суетливое беганье взад и вперед; суета, суматоха, беготня’ (Д 1: 151; встречается у Пушкина, см. Черн. 1: 82), *бѣготня* 1788 (СлРЯ XVIII 1: 156) || укр. (Жел.) диал. *біготня́* (ЕСУМ 1: 191) // Скорее всего, произв. от *бѣгать*<sup>о</sup> с суфф. *-отня*, ср. *стукотня*, *трескотня*, *толкотня*, *топотня* и под. (Виногр. 1947: 130). Более сложное (и менее целесообразное) решение предполагает рус. *бегота* (< *\*бѣг-* + суфф. *-ота*), сравниваемое с укр. *біготá* ‘название кошки в сказке’, прасл. *\*bēgota* (рекон-



струкция ненадежна). Допускается прил. \**běgotьna* ж., от кот. и м. б. образовано **б°** (ЭССЯ 2: 59; ЭСРЯ МГУ 1/2: 68). Укр. *біготня* < ? рус. Рус. *бегоніна* 'беготня, суета' смол., пск. (СРНГ 2: 171) ближайшим образом связано с блр. *беганіна*, польск. *bieganina* 'беготня'.

**бѣгти** см. *бечі*.

**бегун** 'беглец, беглый', 'лошадь рысак или иноходец', *бегуны* мн. 'один из самых дурных, извращенных толков раскольников беспоповщины' яросл., влад., *бегун* 'челнок, ткацкий челн' нижегор. (Д 1: 151), 'беглый солдат' волог., 'перекупщик холста на ярмарках' яросл., 'крестьянин-комиссионер, составляющий гурты скота' орл., 'трус, убегающий при опасности' перм., 'поперечная перекладина в воротах' смол., пск., *бегуны* мн. 'веревки из прутьев' смол. (см. подр. СРНГ 2: 172), *бегун* 'лошадь-рысак', 'беглец' (СлРЯ XVIII 1: 156), 'вероотступник' 1677 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 97), 'перебежчик' XVI—XVII вв. ~ 1560 (СлРЯ XI—XVII 1: 87), *бѣгунь* 'беглец' 1073 (Срз. 1: 213) || укр. *бігун* 'бегун, скороход', 'ось, на которой ходит дверь, ворота' и др., ст.-укр. *бѣгунь* 'бегун, гонец; беглец, перебежчик; бродяга' XVI в., блр. *бягун* 'столбик у ворот, на котором «бегают» ворота', 'еловая или березовая крученая связь в плотях', 'бездельник' (Станк.: 117), ст.-блр. *бѣгунь* 'гонец', 'беглец', 'еретик', 'маклер' (ГСБМ 1: 213—214), болг. *бегун*, с.-хорв. *bjègun*, словен. *begūn* 'беглец', чеш. *běhoun* 'бегун, скакун', 'изгнанник, повеса', 'верхний жернов; ось' и др., ст.-чеш. *běhún*, *běhún* 'бегун, беглец', слвц. *běhún* 'бегун, гонец', 'подвижная часть машины или приспособления', польск. *biegun* 'скаковая лошадь, рысак', 'ось, на которой вращается дверь', ст.-польск. *biegun* 'гонец; бродяга; отступник' XV в. (ЭССЯ 2: 60—61; SP 1: 226—227) || Из прасл. \**běgunь* 'беглец', 'вращающаяся часть устройства (ось и др.)', 'верхний камень жерновов, полозы саней', им. деят. и оруд. с суфф. *-unь* от \**běgati*, \**běžati*, см. *бегать*, *бежать* (Там же; Zoltán StSIASH 38, 1993: 221—227; Вор.: 27—28). Ср. лит. *bėgūnas* 'бегун, беглец, дезертир', 'дверная петля', 'приспособление для обучения детей ходьбе' (= *bėgūnė*), 'маховик молотилки', 'вертлюг цепи' (LKŽ 1: 732). В случае заимств. из слав. ожидалось бы скорее лит. \**biegūnas* (Vūga RR 2: 370—371). Вполне возможно, однако, что *bėgūnas* — гибридное слово со слав. суфф. (ср. Отр. 1965: 205—208, Vaillant Gr. comp. 4: 627). См. также Ан. 1998: 40; ЭСБМ 1: 341; Urbutis Balt. 33/2, 1998: 300.

Слав. факты в знач. '(верхний) камень жерновов' не обязательно объяснять как кальку с нем. *Läufer* в том же знач., букв. 'бегун'. **бедá I**, *беды* мн. (уст. *беды́*, см. Булах. 1950: 248) 'несчастный случай, несчастье; происшествие, приключение, несущее вред, убыток, горе', 'весьма, очень': *беда, как умен* (Д 1: 151), *бедá* 'горемыка, несчастный человек' онеж., 'нужда' моск., 'провинность' перм., *большая бедá* 'самое большее, не больше чем; много-много' новг. (СРНГ 2: 173), *бѣдá* 'несчастье; ответственность, наказание; опасность', 'плохо, скверно, незадача', прост. 'большое количество' (СлРЯ XVIII 1: 156—157), 'несчастье, горе' XVII в. ~ XII в., 'вред, урон' XII в., 'нужда, необходимость' XII в., 'кара, наказание' XV в. ~ XII—XIII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 87), 'вред, порча' 1076, 'бедствие, несчастье' 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: 355—357) || укр. *бідá* 'горе, несчастье', 'бес, бесовская сила', ст.-укр. *бѣда*, блр. *бядá*, ст.-блр. *бѣда* 'несчастье', 'недостаток, забота' (ГСБМ 1: 217—218), ст.-слав. **бѣда** 'страдание, бедствие', 'необходимость, принуждение', болг. *беда́*, макед. *беда* 'беда, несчастье', с.-хорв. *béda*, словен. *béda*, чеш. *bída* (книжн. *běda*), словц. *bieda*, польск. *bieda* 'нужда, бедность, беда, несчастье' (фонетически регулярная форма в межд. *biada!* 'горе!'), с.-луж. *běda* (как сущ. устарело) 'горе, беда', межд. 'горе!' (см. подр. ЭССЯ 2: 54) // Из прасл. *\*bēda* 'беда, несчастье' (а. п. *b*, см. об ударении Дыбо 2000: 156, 159; ОСА 1990: 222; Derks. 2008: 38—39), в кот. усматривают девербатив от кауз. *\*bēditi* (SP 1: 221—222; Vog.: 27; допущение обратной связи см. в ЭССЯ 2: 57), см. *бедѣть*. Отношения между именем и глаг. ясны не вполне. Возможно и.-е. *\*bhoidhā*, откуда также алб. *bē* ж. 'клятва' (Og.: 20; ESJSS 1: 60; Orel 1: 97). Еще одна сложность состоит в наличии лит. *bėdà* 'беда, несчастье', лтш. *bēda* 'забота, горе, невезение' < ? слав. (согласно Smocz. 2006: 116; Smocz. 2007: 52, в лит. ожидалось бы исконное *\*bēda*), хотя уверенности в этом нет (VWSS 4: 295 вообще отделяет балт. факты от слав.). Укр. *бідá* 'бес, бесовская сила' следует, видимо, рассматривать сепаратно, в связи с *бес*<sup>o</sup> I < *\*běsъ* < ? б.-слав. *\*baid-sa-* (ср. Жур. 2005: 87); генетическая связь **б**<sup>o</sup> с этими фактами и с лит. *baidyti* 'пугать' сомнительна.

В качестве генетических параллелей (б.-слав. *\*bēdā*?) балт. факты предполагали бы для *\*bēda* отказ от сравнения с алб. *bē*, и.-е. *\*bheidh-/\*bhoidh-* (в этом смысле неверно Фасм. 1: 142; ЭСБМ 1: 341; ЕСУМ 1: 192; Bezl. 1: 15) в пользу сравнения с др.-

инд. *bādhatē* 'притесняет', *bādhas* 'натиск', (?) *jñu-bādḥ-* 'преклоняющий колени' (ср. Мауг. 2: 425), а также лит. *bādas* 'голод' с -о- ступенью в корне (Būga RR 1: 346 и др.; Fraenk.: 38; Ан. 1998: 37—39; Sn.: 35). Не исключена также контаминация на слав. почве и и.-е. *\*bhoidh-* и *\*bhēdh-* (см. об этом теперь Derks. 2008: 39).

Об истории семантики **б°** и отношении с сущ. *бедствие* см. Коп. 1988: 146—147. Относительно **б°** 'весьма, очень' (нареч. на основе номинатива) см. Коневецкий Kalb. 28/2, 1977: 57.

**бедá II** 'болото' пск. (СРНГ 2: 174) // Речь идет, по-видимому, не о географическом термине (сомнения в его существовании см. Мурз. 1984: 77), а о гидрониме, ср. *Бедá* 'название болота' пск. (ПОС 1: 141). Скорее всего, от *бедá° I*, ср. назв. болота, непроходимой грязи типа *ад° II*.

**бедá III** 'двухколесная телега' новорос., том., урал., свердл., пск., смол., петерб., твер., влад., курск., дон., Латвия (СРНГ 2: 173), 'широкая телега с высокими бортами для перевозки сена, соломы' дон. (СлРДГ 1: 33) // укр. *бідá* 'двуколка', уменьш. *бідка* уменьш. (ЕСУМ 1: 192), блр. *бедá* 'возок на двух колесах', (Нос.) *бэдá* 'одноколка, двуколка' (ЭСБМ 1: 341, 433) // Из польск. *bida*, *biga*, *bieda* 'то же' < позднелат. *biga*, лат. *bīgae* мн. (< *\*bijugae* < *\*dʷi-jugae*) 'двойная упряжка' (Brück.: 25), ср. прованс. *biga* 'повозка' (ML: 95), итал. *biga* > словен. *biga* (Sn.: 40). По нар. этимол. сблизилось с рефлексам *\*bēda* > *бедá° I* (Ваňк. 1: 46—47 считает связь с *\*bēda* этимологической и отклоняет выведение из лат.). См. также *бегu I*.

**бедáрка** 'двухколесная повозка, вмещающая 1-2 человек' рост. (СРНГ 2: 174), 'одноконная повозка на двух колесах' дон. (СлРДГ 1: 32), ворон. (СВГ 1: 86) // Ср. укр. диал. *бідáрка* (ЕСУМ 1: 192), далее к *бедá° III*. Рус. > ? < укр. Ср. также *бестáрка°*.

**бедáть** 'обедать' калуж. (Фасм. 1: 142) // Возникло вследствие переразложения из *обедать* (Там же; Vaillant RÉS1 22, 1946: 8) < прасл. *\*obēdati* (ЭССЯ 26: 181). Независимое образование представлено в рус.-цслав. *бѣдьница* 'refectorium' (Срз. 1: 215), к прасл. *\*obědъnica* (ЭССЯ 26: 184).

**беде I** см. *бе III*.

**беде II** 'растение семейства мотыльковых, люцерна посевная' барнаул. (СРНГ 2: 174) // Из тюрк., ср. казах., кирг. *bede*, узб. *beda*, тув. *mede* 'клевер' < иран., ср. тадж. *beda* 'сено, сухой клевер' (Дмитриева ОАЛ 1972: 212; Ст.-Кам. 1982: 68), перс. *bida* 'клевер, люцерна' (Жар. 1980: 93; Ан. 2000: 126).

**бедить** 'причинять кому беду, вред; губить, портить': *не беди в саду* перм. (Д 1: 152), 'проказничать, причинять вред' ср.-урал. (СРНГ 2: 174), 'доставлять неприятности или ущерб' ряз. (Деул. сл.: 51), 'причинять неприятности, огорчения' арх. (АОС 1: 141), *бѣдѣти (-ти)* 'причинять беду, огорчать' (СлРЯ XVIII 1: 157), *бѣдѣти* 'мучить, причинять вред' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 87—88), *бѣдѣти, бѣжоу* 'убеждать, принуждать' XII в., 'победить, одолеть' XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 358), *бѣдѣти, бѣжду* = *бѣжу* XI в. 'убеждать' (Срз. 1: 214—215) || укр. *бідѣти, біджу* 'бедствовать', ст.-укр. *бѣдѣти* 'приносить беду', 'убеждать', блр. диал. *бядзіцца* 'представляться бедным; бедствовать', ст.-блр. *бѣдѣти-ся* 'притеснять, мучить' (ГСБМ 1: 218), ст.-слав. **бѣдѣти, бѣждѣти** 'принуждать', 'убеждать', болг. *бедя*, макед. *беди*, с.-хорв. *бѣдѣти* 'клеветать', чеш. *běditi, bíditi* 'доводить до нищеты', *běditi (bí-) se*, словц. *biediti* 'бедствовать', польск. *biedzić się* 'мучиться', ст.-польск. *biedzić* 'бороться', в.-луж. *bědźić so* 'бороться, напрягаться, мучиться', н.-луж. *běziś se* 'мучиться, бороться' (ЭССЯ 2: 56—57; SP 1: 222) // Из прасл. *\*bēditi, \*bēdjo*, кот. в знач. 'доводить до нищеты, беды, бедствовать, мучить(ся)', по-видимому, дериват от *\*bēda* (см. *bēda* I), а в знач. 'принуждать, убеждать' (а. п. с, см. Дыбо 2000: 449) — кауз. от и.-е. *\*bheidh-* 'то же', ср. точное соответствие в гот. *baidjan* 'принуждать' (< и.-е. *\*bhoidh-*), далее к греч. *πείθομαι* 'верю, полагаюсь, повинуюсь', лат. *fīdo* 'верю, полагаюсь, доверяю', *foedus, -eris* 'союз, договор' (см. подр. Pok. 1: 117; Vaillant Gr. comp. 3: 433; Stang 1972: 14—15; Бенв. 1995: 92—95; Peeters KZ 94, 1980: 206—207; Recz. 1985: 29; Вор.: 27; Derks. 2008: 38—39). Из приставочных прасл. *\*po-bēditi, \*na-bēditi, \*u-bēditi* происходят рус. *по-бедить, у-бедить*, ст.-чеш. *na-biediti* (ЭССЯ 21: 204—205; Zub. 1945: 304—309) и т. п. слав. факты.

Близкую параллель *\*bēditi* часто усматривают в лит. *baidyti* 'пугать' (ср. ЭССЯ 2: 55; Общ. лекс.: 26; Жур. 2005: 87), но речь скорее всего идет о неродственных образованиях, т.к. лит. глаг. — произв. на *-d-yti* от корня в *bijoti(s)* 'бояться' (Fraenk.: 29; ср. Smocz. 2001: 158), рус. *бояться*. Сходство *baidyti* с рус. *бедить* 'пугать' (< ? 'вредить') волог. (СГРС 1: 84) не следует переоценивать.

Не исключено, что *\*bēditi* — результат контаминации *\*boid-* (~ и.-е. *\*bheidh-*) и *\*bēd-* (~ и.-е. *\*bhēdh-* 'притеснять', ср. б.-слав. *\*bēdā?*), а лит. *bēdinti, bēdyti* 'доводить до беды, мучить' (LKŽ 1: 579) не славизм (и/или дериват от славизма *bēdā*), но генетиче-

ская параллель \**bēditi*. Во всяком случае, с такой возможностью следует считаться. Ср. также отношения между рус. *бедова́тъ* ‘жалобно просить’ пск., смол., прибалт. (ПОС 1: 144; СРНГ 2: 176), блр. диал. *бядава́ць* ‘горевать’ (СПЗБ 1: 257) и лит. *bėdóti* ‘жаловаться’, лтш. *bėdāt* ‘заботиться’ (LKŽ 1: 710; МЕ 1: 288); рус. *бедко* ‘бедно’ пск., новг., моск. (см. подр. СРНГ 2: 174), ‘трудно, тяжело, обидно’ новг., волог, пск., моск. (Герд СРГ 6, 1995: 91) и лит. *bėdūs* ‘тяжелый’, *bėdū* ‘тяжело’ (Откупщиков БСЛиссл 1984: 99—100; Eckert BSZJ 1990: 98, 103—104; Ан. 1998: 37—39).

**бедла́м** ‘неразбериха, хаос’ (ТСРЯ), ‘дом для умалишенных в Лондоне; дом для умалишенных вообще’ 1790 (СлРЯ XVIII 1: 157); ср. *В Бедламе нелюдей Отказываюсь — жить* (Цветаева; также у Тургенева и др.), // В 1247 г. в пригороде Лондона был основан монастырь святой Марии Вифлеемской (*St. Mary of Bethlehem*), на месте кот. в 1547 г. разместилась психиатрическая больница *Hospital of St. Mary of Bethlehem*, прост. *Bethlehem*, отсюда *Bedlam* (*Bethlem, Bedlem*). Это назв. с XVI в. стало употребляться также как нариц. в знач. ‘дом для умалишенных’ и перен. ‘хаос, беспорядок’. Отсюда рус. **б°** в тех же знач. Последнее могло развиваться и на рус. почве, как у совр. *дурдо́м*. См. Сабенина ИИРС 1993: 44—45; ЭСРЯ МГУ 1/2: 68; Арист. 1978: 76—77. Ср. *бетлѐйка°*.

**бедко** см. *бедить*.

**беднарский** ‘бочарный, бондарный’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 88) // Наряду со ст.-блр. *беднарский* 1588 (ГСБМ 1: 219), возможно, через его посредство, из (ст.-)польск. *bednarSKI* (*bednarSKY* 1439, SłStP 1: 10) от *bednarz*, см. *боднарь*.

**бедова́тъ** см. *бедить*.

**бедоку́р** ‘кто шалостями, проказами или ослушанием причиняет вред’ (Д 1: 152), *бѣдокуръ* ‘шалун, озорник’ 1782 (СлРЯ XVIII 1: 158) // Из *бедá°* I и *куру́тъ* в знач., близком к ‘делать’, кот. толкуется как рус. новообразование, сходное со *смолоку́р, виноку́р* (Лопатин ЭИРЯ 2, 1962: 152; ЭСРЯ МГУ 1/2: 69). Допускают вместе с тем, что это знач. *кур-* возвращает к связям с прус. *kūrta* ‘творить, сотворить’ 3 ед. прет., лит. *kūrti, kūria* ‘разводить, разжигать’, ‘создавать’ и др. (Топ. ПЯ 4: 303—304; Каралюнас БСЛиссл 1988—1996: 259—275; ЭССЯ 13: 123—125; о прус. глаг. см. теперь Smocz. 2005: 208—209).

**бедола́га** (ТСРЯ), *бедола́ха* ‘бедняга’ (Д 1: 152) // Из укр. *бідола́ха, бідола́х, бідола́га*, также диал. *бідола́ка, бідала́ка, бідара́ка*

(ЕСУМ 1: 193), где *bid(o)-* связано с *bedá°* I. Не подтверждается понимание неясной втор. части как последовательности суффиксов *-ol-* и *-ax(a)*, *-az(a)* (Потебня, см. ЕСУМ 1: 193). Возможно сложение *бѣда* с корнем *лег-/лог-* (~ *лечь*, \**legt'i*) с продленной *o*-ступенью и в знач. 'жить', т. е. 'бедолага' = 'плохо живущий'. Ср. ст.-польск. *darmoleg* 'лентяй' (Варб. 1984: 52, вслед за Львовым ВКР 4, 1963: 167—169, см. также Orel 1: 97—98; иначе Варбот VIII МСС, 1978: 109). Сомнительно ЭСРЯ МГУ 1/2: 69.

**бедренѐц** 'растение *Pimpinella saxifraga*, бедрениц камнеломковый' и 'Potentilla anserina, гусиная травка, гусница' (Д 1: 57), 'лапчатка гусиная' волог., 'порезник сибирский' перм., 'валериана лекарственная' таврич., 'лекарственное степное растение' дон. (СРНГ 2: 177—178), *бедрениц* 1787 (СлРЯ XVIII 1: 158) || укр. *бедрі́нець*, *-ня*, ст.-укр. *бедрениць*, *бедринець* (ЕСУМ 1: 160), блр. *бядры́нец*, с.-хорв. *бедренац*, *бедрэнац*, *-нца*, польск. *biedrzeniec*, ст.-польск. *biedrzeniec*, *wiedrzeniec* и др. (ЭССЯ 1: 177; SP 1: 200—201) || Из прасл. назв. лекарственного растения *Pimpinella*, особенно *Pimpinella saxifraga*, известного в нескольких вариантах: \**bedrǣnъсь* (отсюда рус. **б°**, ст.-укр. *бедрениць*, польск. *biedrzeniec*; для рус. и польск. возможна также форма с *-ѣ-*, см. далее), \**bedrǣnъсь* (укр. *бедрі́нець*, с.-хорв. *бедренац*, *бедрэнац*), \**bedrǣnъсь* (укр. *бедрі́нець*, блр. *бядры́нец* и др.), \**bedrǣnǣkъ* (словен. *będrnik*, чеш. *bedrník*), см. SP 1: 200—201 (прасл. происхождение некоторых слов вызывает сомнения, см. VWSS 4: 261—262). Основа \**bedr-* в назв. *Pimpinella saxifraga*, отличающегося резким «козлиным» запахом и жгучим вкусом, м. б. связана с *bedrǣ°*, но, по-видимому, не как назв. растения, способствующего плодородию (Mach.: 50; Bezl. 1: 15), а как произв. от несохранившегося и потому гипотетичного прил. \**bedrǣ*, деривата с суфф. *-r-* от \**bed-/bod-* 'колоть' (ЭССЯ 1: 176—178). Проч. этимол. еще менее убедительны (разбор см. ЭССЯ: там же): связь с прасл. (также ненадежным) \**bedrǣ* 'счастливый, богатый' (Lunt Lang. 29/2, 1953: 128—133; VWSS 4: 262; SP 1: 200), прасл. \**bъdrъ* 'бодрый' (Brück.: 25; Фасм. 1: 142; Мерк. 1967: 66—67 — с привлечением *бадря́нка°*).

**бѣдрить** см. *бѣрдитъ*.

**бедрѐ** ср. р., *бѣдра* мн., *бедра́* ж. (Д 1: 57), *бедра́* ж. 'бедро' пск., смол., ленингр., ю.-сиб. (СРНГ 2: 177), *bedrǣ*, *бѣдро* ср. р., *бедра́* 'бедро', 'часть мясной туши' (СлРЯ XVIII 1: 158—159), *бедра* 1284 (СДРЯ XI—XIV 1: 108), *бедра* ж. XI в., *бедро* ср. р. 'верхняя часть лядвеи' (Срз. 1: 47) || укр. редк. *bedrǣ*, ст.-укр. *бедро*, блр.

*бядро* ср. р., ст.-блр. *бедра* ж. (ГСБМ 1: 221), ст.-слав. **вѣдра** ж., болг. *бедро́*, макед. *бедро* ср. р. 'бедро', с.-хорв. *бѣдро* 'бедро, ляжка', *бѣдра* ж., словен. *bédro* ср. р., *bédra* ж. 'бедро', чеш. *bedra* мн. ср. р. 'поясница, чресла', ст.-чеш. *bedra* 'бедро, ляжка; пах', 'поножи', словц. *bedro* 'бедро, бедренная кость', польск. *biodro*, в.-луж. *bjedro* 'ляжка', н.-луж. уст. *bjedro* ср. р. 'поясница, бедро' (ЭССЯ 2: 179; SP 1: 199—200; об ударении см. ОСА 1990: 200) // Из прасл. *\*bedro* ср. р., *\*bedra* ж. 'бедро, чресла', кот. м. б. субстантивир. прил., произв. с суфф. *-r-* от корня *\*bed-/bod-* 'колоть, бодать' (та же этимол. предлагается и для *\*bedr-* в *бедренѣц*<sup>о</sup>), что находит аналогию в нем. *Bein* 'верхняя часть ноги, кость' ~ и.-е. *\*bhei-* 'бить' (ЭССЯ 1: 179; Трубачев SIWort 1975: 29; ВЯ 3, 1978: 17; Труб. 2002: 219; ранее сходно Горяев, Вайан; см. также Sn.: 35; Ogel 1: 98), нем. *Keule* 'дубина', 'ляжка, костреч, бедро' (Черн. 1: 81). Славский допускает, что поиски и.-е. этимона прасл. *\*bedr-* напрасны (Sl. 1989: 175).

Прасл. *\*bedro* м. б. родственно укр. (Полесье) *бѣдра* 'большая яма; долина, залитая водой, болото' (если не из *дѣбра*), польск. *ubiedrze* 'склон, крутой берег', ТО *Biadrówka*, *Biedrzyca* и др., а также лтш. *bedre* 'яма' от *best*, *bėdu* 'копать', лит. (< лтш.) *bėdrė* 'болото, топь, долина' (Непок. 1976: 27—29; Невск. 1977: 178, 193; Urbutis Balt. 15/2, 1979: 158; Топ. ПЯ 1: 205; SP 1: 199—200; Ан. 1998: 30—31; согласно Derks. 2008: 35, родство семантически неубедительно). Сюда же, возможно, укр. (Полесье) *убодь* 'склон, круча, обрыв' (Меркулова Эт. иссл. 1996: 20), (?) диал. *бадѣня*, *бадѣня*, *бадѣня* 'яма на дне речки; лужа на дороге' (Urbutis Balt. 22/2, 1986: 86; ср. ЕСУМ 1: 112). Прасл. лексему нередко сравнивают с лат. *femur*, *-inis* 'бедро, ляжка' < ? *\*bhedh-men-/bed-r-* (Фасм. 1: 143; Sl. 1: 33—34; VWSS 4: 264; ЭСБМ 1: 437; согласно ИлСв 2: 102, из и.-е. *\*bhe/dh/-* < ностр.), что проблематично фонетически (ЭССЯ 1: 179—180; Хэмп Эт. 1970: 264). Заслуживает внимания упоминаемое в ESJSS 1: 58 сравнение (Петерссон) *\*bedro* с арм. *port* 'пуп, живот, середина' < *\*bodro*. Относительно иных объяснений см. ЭССЯ 1: там же; ESJSS 1: 58; VWSS 4: 264; неприемлемо Ваїк. 1: 52. См. также Eichner, Reinhart WslJb 36, 1990: 251 (в связи с законом Винтера). Ср. *бѣрце*<sup>о</sup> II.

**бедряна** 'дерево *Cydonia vulgaris*, айва, пигва' (Д 1: 57; СРНГ 2: 178) // Неясно. Ср. ст.-тур. *badrānž* 'растение *melissa officinalis*' < перс. (Раул. 4: 1520)? Можно обратить внимание на сходство с *бадрянка*<sup>о</sup> II.

**беду́йм** 'широкое ватное пальто для пожилых женщин' самар. (СРНГ 2: 178), польск. *beduina* 'вид женского плаща' (Варш. сл. 1: 110) // Так или иначе связано с нем. *Beduine* 'женское пальто на манер арабской одежды' = *Beduine* 'араб, бедуин', венг. (< нем.) уст. *beduin* 'вид дамского пальто' (EWU 1: 90). См. *беду́йн*.

**беду́йн** 'кочевой араб-скотовод' 1835 (ЭСРЯ МГУ 1/2: 70), *Бедуин забыл наезды Для цветных шатров* (Лермонтов, см. ССРЛЯ), бродяч. // В Европе распространилось через франц. *bédouin*, кот. было усвоено во время Крестовых походов из араб. *badawīyūn* (нар. *bedewīn*) мн. к *badawī* 'обитатель пустынь' ~ *badw* 'пустыня'. Форма мн. при заимствовании была понята как ед. Ср. нем. *Beduine*, уст. *Beduin* < франц. В рус. позднее заимств. из франц. и/или нем. (Фасм. 1: 143; EWD 1: 138; GrRob 1: 920; Orel 1: 98; Рачева ZfSl 24/1, 1979: 106 — в связи с этнонимом *сарацин*). Из проч. фактов ср. словен. *beduīn* (Sn.: 35), венг. *beduin* (EWU 1: 90; MNyTESz 1: 266). Болг. *беду́йн* < рус. (БЕР 1: 39). Не совсем ясен источник ст.-блр. *бадвинь, бадвынь* 'бедуин' кон. XV в. (ГСБМ 1: 177). Ср. *бадавъя*°.

**бедь** см. *беть* I.

**беева́** 'перетертые в песок ракушки' арх. (СРНГ 2: 178 — со ссылкой на Д) // Явно искаженное (видимо, при расписывании в СРНГ словаря Даля) *бесва*° (Д 1: 84), кот. само м. б. испорченным словом.

**беж** 'светло-коричневый с желтоватым или серо-желтоватым оттенком' нескл., ок. сер. 70-х гг. XIX в.; ср. *Сел меж двух дам цвета беж* (С. Кирсанов, см. Кимягарова ВМГУ 6, 1989: 74), интернац. // Из франц. *beige* 'цвет шерсти, цвета шерсти' неясного происхождения: возможно, из итал. *bambagia* 'хлопок, хлопковый очес' с утратой вследствие афезы начального *bat-* (см. *бамба́за*) или (?) от лат. *bigus* 'двойной' — как назв. смеси двух цветов (TLF 4: 360; GrRob 1: 924; DMD: 97; ML: 75). Фонетически и географически проблематично допущение исходного лат. *baeticus* 'из провинции Baetica в Испании (где получали ставшую знаменитой шерсть)' (Sn.: 38—39 — в связи со словен. *běž*; ЕСУМ 1: 161). От б° уже в рус. образовано прил. *бежéвий*, ср. аналогичные образования в укр. *бе́жевий*, болг. *бе́жов* и др. (Виногр. 1947: 184; ЭСРЯ МГУ 1/2: 70). См. еще Orel 1: 98.

Ст.-укр. *безь* 'род хлопчатобумажной ткани': *хустка безю шита* (Тимч.: 52) не из франц. (Там же), но того же происхождения, что рус. *бязь* (ЕСУМ 1: 315).



**бежа** 'небольшая лоханка' сарат. (СРНГ 2: 179) // Неясно. Возможно, к *бежать*<sup>о</sup> в знач. 'протекать' или ином.

**бежак** 'сельдь, выметавшая икру' дон. (СлРДГ 1: 39) // Могло возникнуть из *бешак*<sup>о</sup> вследствие народно-этимологического притяжения к *бежать*<sup>о</sup> и/или ассим. *б...и* > *б...ж*.

**бѣжанинь** см. *бѣженец*.

**бежать** (Д 1: 150), *бежать*, *бегу* 'ехать на чем-либо по суше или по воде (обычно быстро)' тобол., сиб., дон., урал., в.-сиб., Якут., ирк., амур., барнаул., том., 'двигаться (обычно быстро)' тобол., челяб., перм., онеж., печор., новг., нижегор., самар., 'пропускать воду' свердл., вят., волог., яросл., тобол. (см. подр. СРНГ 2: 179), 'ехать верхом' дон. (СлРДГ 1: 33; также у Шолохова), 'плыть в воде' арх. (АОС 1: 143), *бѣжать (-ти)* 'бежать', 'убежать, обратиться в бегство', 'двигаться', 'плыть', 'течь', 'линять' (СлРЯ XVIII 1: 159), *бѣжати* 'убегать, спастись бегством', 'уклоняться, избегать', 'совершать побег', 'бежать', 'плыть, передвигаться по воде', 'течь' (СлРЯ XI—XVII 1: 90), *бѣжати*, *бѣжоу* 'бежать' XIV в., 'убежать (убегать)', 'спастись, спастись' XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: 361—362), *бѣжати*, *бѣжѣ* 'убегать, избегать' 1057 (Срз. 1: 216) // укр. *біжу* 1 ед. през. (инф. *бігти*), ст.-укр. *бѣжати* 'бежать', блр. *бягу* 1 ед. през. (инф. *бѣгчы*), ст.-блр. *бѣжати*, *бѣжати* 'бежать', 'убегать' (ЭСБМ 1: 221—222), ст.-слав. **бѣжати**, **бѣжж** 'убегать', болг. *беж!* 'убегай' 2 ед. импер., с.-хорв. *бѣжати*, *бѣжати* и др., словен. *bežati*, *běžati* XVI в., чеш. *běžeti*, ст.-чеш. *běžěti*, словц. *bežat* 'бежать, убежать', польск. *bieżeć* 'бежать, течь' (с XIV в.), полаб. *bezāt* 'бежать, плыть', в.-луж. *běžeć* 'бежать', н.-луж. *běžas* 'бежать, течь' (ЭССЯ 2: 91—93; SP 1: 245—246; VWSS 4: 301—302) // Из прасл. *\*bēžati*, *\*bēžq* (вост. также *\*bēgq*?) 'избегать, спастись бегством, бежать, течь', глг. состояния на *-ěti*, през. *-i-*, относящийся к *\*bēgati*, *bēgam*<sup>о</sup> как *\*letěti* к *\*lētati*, ср. рус. *летѣть*, *летать*. Ближайшие соответствия *\*bēžati* в лит. *-bėgėti* (*rabėgėti* 'побежать недолго'), лтш. *bėdzu* (наряду с *bėgu*, *bėgu*) 1 ед. прет. от *bėgti*, *bėgu* 'бежать, убежать', далее ср. лит. *bėgti*, *bėgu* 'бежать, нестись, спешить' (ст.-лит. *bėgti* 1 ед., *bėgti* 3 л. указывают, возможно, на атематич. глг., см. Иван. 1981: 128—129), кауз. *boginti* 'поспешно тащить, нести', лтш. *buodzināt* 'обращать в бегство', греч. *φέβομαι* 'бегу в страхе'. См. Фасм. 1: 143; ME 1: 289; Vaillant Gr. comp. 3: 382—383, 391; ЭССЯ 2: 91—93; SP 1: 245—246; Николаев, Старостин БлИссл 1981: 326; Вор.: 28; Smocz. 2006: 120; Derks. 2008: 40—41; см. также *бечи*.

О понимании *\*běžati* как глаг., не входившего в видовую оппозицию *\*bĕgati* — *\*bĕgt'i*, но обозначающего особое действие — ‘убегать, спасаться бегством’ — см. Huntley IJSLP 11, 1968: 45—52; см. также Кузнецова ЭИРЯ 2, 1962: 159—163; Šarka Liet. TSR MAAd. (A), 2/17, 1964: 206 и др. В *\*bĕg-/ž-* отразилась б.-слав. долгота, кот. иногда объясняют не законом Винтера, а принадлежностью к исходному атематич. през. особого типа, где долгая ступень претерита распространялась на парадигму през. (Schmid FS Bräuer 1986: 463; ср. Narten Prät. 1968: 9—19; Eichner, Reinhart WslJb 36, 1990: 251—252). В лит-ре нередко приводится сравнение прасл. *\*bĕg-/bĕž-*, б.-слав. *\*bĕg-*, и.-е. *\*bheg<sup>h</sup>-* с греч. φεύγω ‘убегаю’ и близкой лексикой, и.-е. *\*bheug-*, с допущением метатезы лабиального элемента (помимо лит-ры в ЭССЯ 2: 60 см. еще ИлСв 1: 181; Bańkowski LgV 4, 1995: 257).

**бѣжбал** ‘ребенок, любящий долго бегать, играть на улице’, *бѣжбалда* ‘глупый человек’ урал. (СлСрУрД: 20), *бежбалка* ‘о человеке с какими-либо отрицательными качествами’ свердл. (СРНГ 2: 179) // Вероятно, сложение, где *-бал(да)*, *-ка* м. б. связано с *бал-* в *бáль<sup>o</sup>*, *бáловáть<sup>o</sup>* (*-д-* под влиянием *балдá<sup>o</sup>* II?), *беж-* неясно. Совпадение с ТО *Бежбалда*, *Бешьбалда* (место на левом берегу Казанки, см. Татищ. 1979: 188), *Бѣжъболда* XVI в. (ПСРЛ 19: 434, 498), *Бешь-Балта* (по нар. этимол. ‘пять топоров’) м. б. случайным (ср. Горд. 1: 225).

**бѣжевый** см. *беж*.

**бѣженец** «беглец с оттенком невольного, вынужденного каким-нибудь бедствием удаления» 1891 (Грот, см. Сор. 1965: 243), ок. 1877—1878 гг. (Черн. 1: 82), ‘беглый каторжник’ сиб., кон. XIX в. (СРНГ 2: 179) // Скорее всего, возникло на рус. почве из более раннего *\*бѣжанец* = болг. *бежанѐц*, макед. *бежанец* ‘беженец, дезертир’, дериватов от *\*bĕžanь* ‘беглец, беглый’ (< *\*bĕž-* в *бежáть<sup>o</sup>* + суфф. имени деят. *-an-*), ср. *\*bĕganь* ‘то же’ (< *\*bĕg-* в *бегáть<sup>o</sup>* + суфф. *-an-*), к кот. относят с.-хорв. уст., диал. *bĕgan* ‘беглец’ и т. п., а также рус. *беглán* ‘человек, бежавший из тюрьмы’ урал. (SP 1: 224; СРНГ 2: 120). Последнее все же от основы *l-*ового прич. *бегл-* (см. *бѣглый*) + суфф. *-an*. Ср. др.-новг. *бѣжанинь* ‘беглец’ 1382 (Срз. 1: 216) от *\*bĕžanь* + сингулятивный суфф. *-itь* (ЭССЯ 2: 92, с отличиями от SP). Появление **б<sup>o</sup>** в рус. литер. яз., по-видимому, обусловлено пребыванием в России болгар, спасавшихся от турецкого ига перед русско-турецкой войной 1877—1878 гг. (Черн. 1: 82; Киш StSIASH 7, 1961: 37; 10, 1964: 468).

Допускают заимств. в рус. из болг. (VWSS 5: 306). Неприемлемо соображение о заимств. в рус. из чеш. *běženes* (Виногр. 1947: 100; ЭСРЯ МГУ 1/2: 70). Напротив, чеш. < рус., откуда и блр. *бежанец* < (ЭСБМ 1: 342), (?) укр. *біженець*. См. также *Бежецк*.

**Бежецк** — назв. гор. на р. Мологе в Тверской обл., 1766 (статус гор. с 1775 г.; ср. «Бежецк» Ахматовой: *Там белые церкви и звонкий, святающийся лед...*), ранее — *Городец Бежецкий*, *Городецк*, *Городецко в Бежицком Верху* XVI—XVII вв.; *Бежецкая пятина*, назв. одной из пяти частей древней Новгородской земли; *Бежецкий верх*, назв. возвышенности; *бежецкий* 'относящийся к Бежецкому Верху' XV в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 102), *бѣжичьскыи* 'бежецкий' XII—XIII вв. (Зал. 2004а: 469) // От назв. укрепления *Бѣжичи* (*въ Бѣжичихъ* 1137), в XII—XV вв. *Бѣжичи*, *-ци*, *-цы*, *Бѣжичѣ*, *-цѣ* мн., *Бѣжицкой верх* (по отношению к окрестной территории), ср. содержащий ту же основу ТО *Бѣжане* (*-ны*), назв. урочища на вост. берегу оз. Ильмень (см. подр. Вас. 2005: 316). Эти факты, исторически указывающие на беглых людей, беженцев (по преданию, Бежецк основали беженцы из Новгорода), связаны с др.-рус. *бѣжанинъ* и т. п. лексикой s.vv. *бѣженецъ*<sup>о</sup>, *бежь*<sup>о</sup> (Там же; Ник. 1966: 47; Нер. 1983: 32; Посп. 1998: 59; Смол. 2002: 27—28), сюда же зап.- и ю.-слав. факты типа чеш. *běžes* 'бегун' (SP 1: 246). Ср. с.-хорв. ТО *Бежанија* от *бјѣжанъ* 'беглец' (Фасм. 1: 144—145). Бездоказательно толкование Воробьева — *Бежицы* от сев.-рус. (?) *бежа* 'низкое место, болото' (Вор. 2005: 29). Неприемлемо также Горд. 1: 210—211 (из ф.-угор. субстрата?).

О выражении *бежецкие кошкодавы* как шутовом прозвище жителей Бежецка см. Журавлев РР 3, 1984: 119.

**беживка** 'разновидность женского платка' Уральск. (СРНГ 2: 179) // Возможно, от *бѣжевый* (см. *беж*), ср. в том же говоре *поплиновка* 'разновидность женского платка' от *поплиновый* < *поплин* 'вид ткани' (Там же) < франц. (Фасм. 3: 327).

**бежь** ж. 'беглый народ, бродяги' (Д 1: 151), *бѣжь* ж. 'беженцы, беглецы' 1615 (СлРЯ XI—XVII 1: 90) // Отглагольное собир. имя от *бежатъ*<sup>о</sup>, др.-рус. *бѣжати*. Рус. *бежь* 'способ, характер бега животного; побежка' пск., сев. (Д 1: 151; СРНГ 2: 180), *бѣжь* 'бегство' (СлРЯ XVIII 1: 160), также диал. *бѣжью* 'бегом' (СРНГ 1: 180) — имя действ. от той же основы (к семантике ср. *аллюр*<sup>о</sup>). Для реконструкции прасл. *\*běžь/\*běža*, с привлечением *бѣжа* ж. 'укрытие, убежище' пск. (ПОС 1: 145), словен. *běža* 'бегство', 'стечение народа' (ЭССЯ 2: 93) данных недостаточно.

**без**, *без-*, *бес(-)*, *безо-*, предл. (прист.) со знач. отсутствия, недостатка, лишения (Д 1: 79; СлРЯ XVIII 1: 160—161), *без(ъ)* ‘sine, ἄνευ’: *без оума, беж него, бес крѣве, бе зълобы, бе съмърти* (Срз. 1: 64—68; Черн. 1: 82), др.-новг. *без* (ранн.), *безъ*, *безо*, *бес*, *бе* (см. подр. Зал. 2004а: 711) || укр. *без* ‘без’, диал. ‘через’, ст.-укр. *безъ* ‘без, за неимением’, ‘кроме, не считая, помимо’, ‘через’, блр. *без*, ст.-блр. *безъ*, *безо*, *бесъ*, *бэзь* ‘без’ (ГСБМ 1: 263—265), ст.-слав. **бѣз**, **бѣс** и др., болг. *без*, макед. *без*, с.-хорв. *běz*, *brěz*, словен. *brěz*, чеш. *bez*, слвц. *bez* ‘без’, диал. *bez* ‘без’, ‘через’, польск. *bez* ‘без’, в.-луж. *bjez* ‘без’, ‘между, среди’, н.-луж. *bźez*, *bźeze* ‘без’ (VWSS 4: 291—292; ЭССЯ 2: 7—13; SP 1: 218—219) // Из прасл. \**bez* ‘без, кроме’ (предлог-приставка), с предположительным вариантом \**bezъ* (ср. *безъ*, *безо-* и др.), кот. во всяком случае непервичен этимологически. Ближайшие параллели \**bez* — прус. *bhe* ‘без’, лит. *bè*, лтш. *bez* (со вторичным -z), диал. *be* ‘то же’. Б.-слав. \**be-ž* (ср. Traut.: 28; Derks. 2000: 38)? Вероятно, сложение \**be* (ср. майнсковенедское \**be-* ‘без, вне’ как возможный эквивалент \**bez*, см. Трубачев DS 1995: 28) с част., представленной в прасл. \**jb-z*, рус. *из* (ЭССЯ 9: 6—8), а также в \**or-z*, рус. *роз-*, \**per-z*, рус. *пéрез*, \**vъ-z*, рус. *в(о)з-* (Фасм. 1: 310, 333; 3: 237—238, 494). Сравнивают также — что менее надежно — с др.-инд. *bahih* ‘снаружи, вне’, допуская и.-е. \**b(h)e(g’h)* (Endz. DI 1: 97, 311—313; ЭССЯ 2: 7—13; SP 1: 218—219; Shevel. 1964: 367; Топ. ПЯ 1: 217—218; Копечный ВЯ 1, 1976: 9; ESSJ 1: 45—46; ESJSS 1: 59—60; Orel 1: 98). Перс. *bē* ‘без’, кот. иногда рассматривается как бесспорная параллель прасл. \**bez* (ЭССЯ 2: 8—9; Трубачев SIWort 1975: 29), происходит из иран. \**apa* ‘от-, без-, за-’ + *-id* (Эд. 2002: 187; ЭСИЯ 2: 182—183). Рус. *без* вместо ожидаемого \**бѣз* (аналогично польск. *biez* вместо \**bioz*) объясняется проклитическим употреблением **б°** и, видимо, влиянием многочисленных сложений с *без-* ц.-слав. происхождения (VWSS 4: 291; о прист. *без-* в др.-рус. см. Виноградова ИИЛДРЯ 1964: 227—234 и др.; ДРЯЛС 1975: 191—207).

В части подобных сложений с большим или меньшим основанием усматривают кальки с греч. образований с  $\acute{\alpha}(v)$ -privativum, ср.: *безбóжный* — ἄθεος, *безбрáчный* — ἄγαμος, *безвлáстие* — ἀναρχία, *безглáсный* — ἄφωνος, *безгрéшный* — ἀναμάρτητος, *бездárный* — ἄδορητος, *беззакóнный* — ἄνομος, *безмёрный* — ἄμετρος, *безмятéжный* — ἀτάρακτος, *безнадéжный* — ἀνεπις, *безобрáзный* — ἀσχημῶν, *безрóпный* — ἀγόγγυστος, *бесконéчный* — ἀτέ-

λευτος, *беспечальный* — ἀμέρμινος, *бесплотный* — ἄσαρκος, *беспольный* — ἀνόνητος, *беспомощный* — ἀβοήθητος, *беспорочный* — ἄμεμπτος, *бесславный* — ἄδοξος, *бессловесный* — ἄλογος, *бессмертный* — ἀθάνατος, *бесстрастный* — ἀπαθής, *бесстрашный* — ἄφοβος, *бестелесный* — ἀσώματος, *бесценный* — ἀτίμητος, *бесчестный* — ἄτιμος, *бесчинство* — ἀταξία, *бесчисленный* — ἀνὰριθμος, *бесчувственный* — ἀναίσθητος (см. подр. Schum. 1958: 13—14, 22—25; ЭСРЯ МГУ 1/2: 71—80, 102—111; относительно *бездарный*, *безымянный* см. также ЭССЯ 2: 16, 49—50). Иногда следует считаться также с франц. и нем. влиянием, ср. *безнаказанно* и франц. *impunément*, *безразличный* и франц. *indifférent* при наличии рус. *индифферентный* (Виногр. 1994: 54—57, 747—748; ЭСРЯ МГУ 1/2: 103; Orel 1: 99, 108). Ср. *безверемениѥ*<sup>о</sup>, *безвѣстный*<sup>о</sup>, *безвѣнный*<sup>о</sup>, *безвѣдьѥ*<sup>о</sup>, *безвозмѣздный*<sup>о</sup>, *бездарный*<sup>о</sup>, *бездушный*<sup>о</sup>, *беспардонный*<sup>о</sup>, *бесплодный*<sup>о</sup>, *беспрестанный*<sup>о</sup>, *безродный*<sup>о</sup>, *безумный*<sup>о</sup>, *бесчестный*<sup>о</sup>, *бессильный*<sup>о</sup>, *бесчадный*<sup>о</sup>.

Укр. *без* ‘через’, с.-хорв. *без*, словен. *brèz*, н.-луж. *bžez* обусловлены контаминацией рефлексов *\*bez* и упомянутого *\*perz*.

В Ан. 1998: 34—37 дается сравнение слав. и балт. сложений с *\*bez* и *\*be* соответственно (см. также Журавлев СБЯ 1999: 13—30, в связи с анализом семантики слав. сложений с *\*bez*), см. об этом далее *безвѣкий*, *бѣдна*, *безголовье*, *безрукый*, а также *бесѣда*.

**бѣза** ‘сирень’ орл. (Д 1: 58), *бѣза* смол., брян., *без-древо* брян., *пѣза* смол. (СРНГ 2: 180; 25: 314), *безъ* ‘сирень’ 1670 (СлРЯ XI—XVII 1: 91) || укр. диал. *без*, блр. *бэз* ‘сирень’, *бѣза* ‘бузина’ (ЕСУМ 1: 161; Станк.: 105—106) // Из польск. *bez* ‘бузина, сирень’ < прасл. *\*bъzъ* (ЭСБМ 1: 434; ЭССЯ 3: 144—145; Вор.: 25), ср. *бозъ* ‘бузина’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 274), *буз* ‘бузина красная’ южн., *бузá* ‘бузина’ брян. (СРНГ 3: 253). Возможно, к **бѣ** относится ИС *Без* (фамилия, см. Унб. 1989: 242), *Безъ* (*Яковъ Безъ*) 1624 (Туп.: 102).

**безалáберный**, *безалáборный* ‘бестолковый, беспорядочный, взбалмошный, шальной’ (Д 1: 58) // Сложение *без*<sup>о</sup> и синонимичного *алáберный*, *алáборный*, см. *алáбор* I.

**безадница** см. *безажю*.

**безажѸ** ‘без наследника’ (Срз. 3, Доп.: 8), *безажю* XIV в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 92) // Сложение *без*<sup>о</sup> и *зажю* род. ед. к *зажъ* XVI в. (Срз. 1: 913) < прасл. *\*zad’ъ* (вариант с *-jo-* основой к *\*zadъ* ‘зад’), откуда и рус.-цслав. *заждъ* ‘то же’ (Срз. 1: 912; Фасм. 2: 74). От др.-рус. *зadъница* ‘наследство’ образовано *без-*

*задыница* 'выморочное имение' (Виноградова ДРЯЛС 1975: 204), ср. также *безадыцина*, *безатыцина* 'то же' при *без задоу* (Срз. 1: 47, 910; Зал. 2004а: 647).

**безапыны** 'неожиданный' XIII—XIV вв., *безапыны* 'то же' (Срз. 1: 14), *безаяпа* 'неожиданно, внезапно, вдруг' XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 92) // Сложение *без*<sup>о</sup> и произв. с суфф. -ын, от *апа* в *запа* 'надежда, ожидание' (Срз. 1: 25, 894), о кот. см. *апа* III. Возможно, что с **б**<sup>о</sup> связано рус. *безапыно* арх. (СРНГ 2: 191 — без указания семантики), ср. *внезапыно* и т. п. (Фасм. 1: 328; ЭССЯ 2: 14; Журавлев СБЯ 1999: 26). Однако прасл. древность **б**<sup>о</sup> (согласно ЭССЯ 2: там же, из прасл. \**bezarypъjъ*) вызывает сомнения.

**безбожный** (и под. слова с *без-/бес-*) см. *без*.

**безвѣкий** 'вечный, бесконечный по времени' перм. (СРНГ 2: 182), *безвѣкъ* 'увечный' (СлРЯ XI—XVII 1: 94; Срз. 1: 52) // укр. *бѣзвік* (ЕСУМ 1: 397) // Сложение *без*<sup>о</sup> и *век* = *вѣкъ*, в знач. 'увечный' сохраняющее (как и синонимичное *увѣчный*, ср. также *чело-вѣк*) древнее знач. прасл. \**věkъ* '(жизненная) сила' ~ лит. *viėkas* 'сила, жизнь' и т. п. (Фасм. 1: 286; 4: 144). Прасл. древность исходного \**bezvěkъ(jъ)* (ЭССЯ 2: 51) сомнительна. Это же касается прасл. \**bezvěсьje*, рус. *безвѣчье* 'увечье' пск., олон., прасл. \**bezvěсьпъjъ*, рус. *безвѣчный* 'увечный, калека' пск. (СРНГ 2: 182; Д 1: 60), *безвѣчныи* 'увечный' XVI в. ~ XV в. (СлРЯ XI—XVII 1: 97; Срз. 3, Доп.: 9) // укр. *бѣзвічний* 'вековечный, бесконечный' (ЭССЯ 1: 51—52). Знач. 'бесконечность' возникло на основе 'век' = 'срок жизни' (Журавлев Эт. 1988—1990: 79; Журавлев СБЯ 1999: 18; мысль о \**bez* в функции усиления в ЭССЯ 2: 51 спорна). Как целое, слав. \**bezvěk-/č-* сопоставимо с лит. *beviėkis* 'бессильный' (Ан. 1998: 37), хотя речь идет о независимых образованиях.

**безвременіе** 'нехорошее положение' Ник. лет. под 1206 г. (Срз. 1: 50) // ст.-укр. *безверемье* 'недобрый час' 1528 (ЭССЯ 2: 50) // М. б. истолковано как произв. с суфф. -ье от сложения типа др.-рус. *безверема* 'безвременье' (Там же; Срз. 3, Доп.: 9). Реконструкция прасл. \**bezvertmenъje* (ЭССЯ 2: 50) недостаточно убедительна, особенно ввиду возможности греч. влияния, ср. ст.-слав. **безврѣмєньнѣ** как передачу греч. ἄωρος 'несвоевременный, безвременный' (Schum. 1958: 25; прасл. реконструкцию поддерживает Журавлев СБЯ 1999: 17—18). Ср. также рус. *безврѣменный*, *безврѣмен(ь)ныи* < ц.-слав. В знач. 'вечный' это слово передает греч. ἄχρονος (Срз. 1: 53).

**безвѣстный** 'скрытый, неизвестный, неведомый, о ком нет вестей' (Д 1: 59), 'без вести пропавший, неизвестно где находящийся'

волог., перм., 'никому не известный, безвестный' пск. (СРНГ 2: 182), *безвѣстный* 'не имеющий сведений, вестей', 'неведомый, неизвестный', 'секретный', 'тайнственный' (СлРЯ XVIII 1: 163—164), *безвѣстьныи* 'неизвестный, неведомый' XI в. (Срз. 1: 53) // Вероятно, из ц.-слав. *безвѣстьньъ*, кот. м. б. калькой греч. ἄδηλος (ЭСРЯ МГУ 1/2: 72). В говоры б° могло проникнуть книжн. путем. Тем не менее, допускается и возникновение этого слова (по крайней мере в диал.) помимо греч. влияния, см. ЭССЯ 2: 51, где дается прасл. *\*bezvěstьny(jь)*, произв. с помощью *\*bez* (> *без*°) и суфф. *-ьny-* от сущ. *\*věstь* 'весть'; ср. также укр. *безвістний*, болг. *безвѣстен*, ст.-схорв. *bězvjestan* 'неизвестный', чеш. редк. *bezvěstný* 'бессмысленный, ничего не говорящий'. Прасл. древность сомнительна.

**безвінный** (Д 1: 58), 'невиновный', 'беспричинный, напрасный', 'чистый, непорочный', 'безвредный, безобидный' (СлРЯ XVIII 1: 164), *безвиньныи* 'невиновный' XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: 111; Срз. 1: 51) // укр. *безвінный*, блр. *бязвінны*, ст.-блр. *безвінный* XIII—XIV вв. (ГСБМ 1: 227) // В рус. (вост.-слав.), вероятно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **БЕЗВИНЬНЪ**, для кот. допускают влияние греч. ἀναίτιος (ЭСРЯ МГУ 1/2: 73). Проблематично мнение (ЭССЯ 2: 51—52), согласно кот. указ. слав. факты наряду с чеш. редк. *bezinný*, польск. *bezwinny* (в.-луж. *bjezwinny* отпадает, см. Schuster-Šewc SIWort 1975: 35) происходят из прасл. *\*bezvinьny(jь)*, произв. с суфф. *-ьny-* от сложения *\*bez* (> *без*°) и *\*vina* 'вина', сравниваемого с перс. *bēgunāh* 'неповинный, виноватый' (ЭССЯ: там же). Сравнение с перс. может иметь лишь типологический характер. Прасл. древность б° весьма спорна.

**безводье** 'недостаток вод, рек, озер, источников, оскудение водой' (Д 1: 59), *безводие* (СлРЯ XVIII 1: 165), *безводие* 'отсутствие воды' 1284 (СДРЯ XI—XIV 1: 112; Виноградова ДРЯЛС 1975: 199—200), с XI в. (Срз. 1: 51) // укр. *безвіддя*, блр. *бязвóддзе*, ст.-слав. (ц.-слав.) **БЕЗВОДИК**, болг. *безвóдие*, с.-хорв. *bězvoђе*, словен. *brezvòdje*, чеш. *bezvodí*, польск. *bezwodzie* (ЭССЯ 2: 52) // Согласно ЭССЯ (Там же), из прасл. *\*bezvodje* (*bez-* + *\*voda* + суфф. *-ьje*). Однако вполне возможно параллельное образование в отдельных слав. яз. и/или распространение слова книжн. путем. Допускают заимств. в др.-рус. из ст.-слав. и влияние греч. ἀνυδρία (ЭСРЯ МГУ 1/2: 73). Сходные проблемы возникают при рассмотрении рус. *безвóдный* и близких фактов (прасл. *\*bezvodьny(jь)*, согласно ЭССЯ 2: 52—53), см. анализ в Moln. 1985: 76—77. ГО

*Безуд* в бас. Припяти иногда выводят из \**bezvodь* (Ваб. 2001: 78; иначе Труб. 1968: 184, 249 — *без-уд*).

**безвозмездный** 'даровой, неоплатный' (Д 1: 59), с 1847 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 73) // Произв. с помощью *без*<sup>о</sup> и суфф. *-(ь)н-* от *возмѣдие* 'плата, воздаяние' (< ц.-слав., см. Фасм. 1: 334), возникшее под влиянием прил. *безмѣдный* 'даровой' (Д 1: 65), ср. рус.-цслав. *безмѣдънии*, *безмѣдънии* XI в. (Срз. 1: 60; см. еще СлРЯ XVIII 1: 176; СлРЯ XI—XVII 1: 115). В последнем усматривается рефлекс прасл. \**bezъmъdъnъjъ* (на основе сочетания \**bezъmъdъ*, ср. рус. *без мзды*), сравниваемого с перс. *би-мозд* 'безвозмездный, бесплатный' (ЭССЯ 2: 33), хотя это сравнение может иметь лишь типологический характер. Само по себе прасл. \**bezъmъdъnъjъ* сомнительно, тем более что есть возможность того, что *безмѣдънии* — калька греч. ἀδέκατος (ЭСРЯ МГУ 1/2: 73).

**безгá**, *безьга* 'лихорадка' астрах. (СРНГ 2: 184) // Вероятно, из тюрк., ср. тат. *bizgek*, кирг. *bezgek* 'лихорадка, малярия' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; Шип.: 74; ЭСТЯ 2: 104—105). Слово *бельга* 'лихорадка' астрах., енис. (СРНГ 2: 236) является, скорее всего, искажением б<sup>о</sup> (неприемлемо Вендина ЛАРНГ 1998: 23).

Ср. мар. *безгак*, *безгáк*, *бизгáк* 'лихорадка, малярия' < тат. (Горд. 1: 211).

**безгобинство** 'неурожай, недостаток' 1073 (СлРЯ XI—XVII 1: 101) // Из *без*<sup>о</sup> + *гобиньство* = *гобино* 'изобилие' (Срз. 1: 529) < ст.-слав. **гобино** < прасл. \**gobino* < гот. *gabein-* 'богатство' (Фасм. 1: 423; ЭССЯ 6: 185).

**безгóда** см. *безлѣтье*.

**безголóвье** 'уголовное дело' (Д 1: 60), 'беда': *мужу на безголове, а жене на здоровье* нижегор. (СРНГ 2: 185), низовья Печоры (СлНПеч 1: 25), *безголовиѣ* 'лишение головы', 'беда': *намъ на безголовиѣ* Ипат. лет. ок. 1425 г. (Срз. 1: 54; СлРЯ XI—XVII 1: 102) // укр. *безголов'я* 'бедствие, гибель' (например, у Шевченко: *Поки безголов'я ворон прокричить*), блр. (Нос.) *безгалоўе* 'неурядица' (Станк.: 109), ст.-блр. *безголове* 'отсутствие головы, главы' (ГСБМ 1: 229), польск. *bezglowie* 'обезглавливание, смерть, беда' (Варш. сл. 1: 122) // Возникшее в вост.-слав. и польск. произв. с суфф. *-ьје* от рефлексов прасл. (древность ненадежна) \**bezgolъ(jъ)* 'безголовый, глупый', ср. также \**bezgolъnъjъ* (ЭССЯ 2: 27), откуда *безголóвное (дело)* 'уголовное' (Д 1: 60), *беды безголовные* урал. (СРНГ 2: 185), *безголовнии* 'уголовный' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 102), *безголовное дело* 'дело об уголовном пре-



ступлении' XVII—XVIII вв. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 106). Знач. 'отсутствие головы' и 'беда' обыгрываются у Анненского в «Гейне прикованный»: *Все эти фрейлины и гофмейстерины совсем было приспособились к своему безголовью..* (Ан. 1997б: 4—5).

Слав. факты сопоставимы с лит. *begalvis* 'безголовый, глупый', *begalve*, *begalvė* 'несчастье, горе, беда, смерть' (Ан. 1998: 35—36), кот. могли испытать слав. влияние.

О фитониме *иван безголовый* 'вероника лекарственная' (смол.) в связи с образом Иоанна Крестителя см. Березович Эт. иссл. 1996: 140.

**Бездеж** — ТО (назв. поселений) твер., пск., брест., также *Бездежа* (назв. дер.) новг., *Бездѣжа* (назв. дер.) новг., 1605, *Бездѣжъ* (назв. гор.) дон., 1318 || блр. *Бездзеж*, чеш. *Bezdež*, польск. *Biezdzedza* (ЭССЯ 2: 17; SP 1: 219) // Из прасл. \**bezdeǰь* м., -*ja* ж., произв. с посессивными суфф. -*ǰь*/*-ja* от \**bezdeǰь*, собственно, 'не имеющий деда' (\**bez* > *bez*<sup>o</sup> + \**deǰь*), кот. сохранилось только в топонимастике, ср. др.-новг. ИС *Бездѣдъ* XII в. (сюда же фамилия *Бездѣдов* 1534), также в зап.-слав.: чеш. *Bezdeď*, польск. *Bezdziaď* и др. (Фасм. 1: 144; Нер. 1983: 18; Журавлев СБЯ 1999: 14; Вас. 2005: 89—90).

**бездѣнка I** 'очень глубокое место в реке, в котором купающиеся не достают до дна' ярсл. (ЯОС 1: 141) // От *бездѣнный* ярсл. (Там же) = литер. *бездѣнный*, см. *бѣдна*. Наряду с обычным *дно* = \**ǰьно* (< \**ǰьно*) известен вариант *дно* 'дно' (ь > 'о), см. Shevel. 1964: 362; Николаев БлИссл 1986: 122—123. Ср. *бездѣнка*<sup>o</sup> II.

**бездѣнка II** 'травянистое лекарственное растение' арх. (СГРС 1: 86) // Ср. *бездѣнка*<sup>o</sup> I и *дно* как назв. болезни органов брюшной полости и подагры (Срз. 1: 85), отсюда *дѣнник* — назв. лекарственного растения (Мерк. 1967: 85—86), (?) *бездѣнница* 'растение *Sacalia hastata* L.' арх. (СРНГ 2: 188). Не исключено, что б<sup>o</sup> испытало влияние глаг. *бздеть*<sup>o</sup>. Уточнить мотивировку затруднительно.

**бездѣтный** см. *бесчадный*.

**бѣдна** 'пропасть, пучина', разг. 'огромное количество': *бѣдна дел* (ТСРЯ; Д 1: 61), *бѣз(д)на* пск. (ПОС 1: 220), *бѣдна* 'беспредельная глубина; морские или земные недра': *Открылась бѣдна, звезд полна, Звездам числа нет, бѣдне дна* (Ломоносов), прост. 'очень много, неисчислимое множество' (СлРЯ XVIII 1: 171), *бѣдна* 'ад, преисподняя', перен. 'неисчислимое множество' XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 110), *бѣдна*, *бѣздна* 'бѣдна', 'ад', 'неисчерпаемая глубина, неизмеримость' (СлРЯ XI—XVII 1: 107), *бѣздна*, *бѣздна*, *бѣздна* XI в. (Срз. 1: 55) || ст.-слав. **Бѣзѣдна**,

болг. *бѣзна*, макед. *бездна*, с.-хорв. *běz(d)na*, *bèzdana* и др. 'бездна', словен. ГО *Bezna* и др. (ЭССЯ 2: 21; SP 1: 220; Толст. 1969: 235—236) // Источник слав. слов — прасл. *\*bezďь(b)na* 'бездна', субстантивир. адъектив в форме ж., ср. также *\*bezďь(b)нъ* м., *\*bezďьbno* ср. р. (например, в ст.-польск. *bezden*, укр. диал. *бѣзно*). Известны и рефлексы адъективов *\*bezďь(b)нъ*, *-а*, *-о*, *\*bezďь(b)нънъ*, *-а*, *-о*, ср. соответственно ст.-укр. *бѣздный*, рус. *бездонный* (наряду с *бездѣнный*, см. *бездѣнка* I) и т. п. К близким прасл. архетипам восходят рус. *бездонник*, *бездонница* 'непроходимое болото, покрытое болотной растительностью' арх., 'бездна, пропасть' пск. (СРНГ 2: 189). Прасл. *\*bezďь(b)n-* широко известно в топонимастике, ср. рус. ГО типа *Бѣзна* — назв. пр. Волги (Мурз. 1984: 78), ГО типа *Бѣзна* — например, в Казанской губ. (отсюда прил. *бездненский* — о волнениях 1861 г.), укр. ГО *Бѣзна*, блр. *Бѣзна* и т. п. слав. данные (Шульг. 1998: 43; Матвеев Эт. 2003—2005: 139).

Основа *\*bez-ďь(b)n-* — сложение предлога-приставки *\*bez* (см. *без*) и *\*ďь(b)но*, *\*ďь(b)нъ* 'дно', близкородственное лтш. *bez-dibens*, *bez-dibenis*, диал. *bez-dibins*, *bez-dibens* 'бездна', сюда же ГО *Bez-dubens* (Draviņš ScSl 14, 1968: 209), лит. *bedūgnė*, *bedūgnis*, *bedūgninė* 'бездна', *bedūgnis* 'бездонный', ГО *Bedūgnė*, *Bedūgnis* (ЭССЯ 1: 21—24; SP 1: 219—220; Eckert ZfSl 22/5, 1977: 585—586; Endz. DI 1: 372; ME 1: 283; Vanag. 1981: 61; Ан. 1998: 35; Труб. 2002: 30). В связи с соотношением знач. 'дно' и 'бездна' ср. еще нем. *Grund* и *Abgrund* (Трубачев Эт. 1970: 12). В ЭССЯ 1: 22 подчеркивается дописьменная древность *\*bezďьbna*, что не исключает влияния греч. ἄβυσσος на ст.-слав. **БѢЗДЪНА** и его слав. корреляты (Kiss StSlASH 10/3-4, 1964: 466; Schum. 1958: 24; Moln. 1985: 77—78; о знач. **б**° в Библии см. ПравЭ 4: 445). Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 75, рус. литер. **б**° из ц.-слав., что допустимо. Та же точка зрения поддерживается в Orel 1: 99, где реконструкция *\*bezďьbna* неоправданно подвергается сомнению (ср. хотя бы данные топонимастики), а укр. диал. *бѣзна* 'запущенное поле, неудобь', *бѣзни* мн. 'непроходимые места', блр. диал. *бѣзма* 'топь', относимые к этому прасл. архетипу (ЭССЯ 2: 21; Толст. 1969: 235—236; ЭСБМ 1: 343), выводятся из *\*bez-тъна* (ср. *мять*), в чем нет необходимости.

Прасл. *\*bezďь(b)na* вполне надежно и первоначально обозначало скорее всего такие элементы равнинного рельефа, как непроходимые места, топи и проч. (Журавлев СБЯ 1999: 20—21).

**бездонный** см. *бѣзна*.

**безду́шный** 'дающий мало тепла (о дровах, печках)' самар., сарат., 'не издающий запаха' перм., 'малосильный, слабый' яросл., 'глупый' калуж., 'бессовестный' яросл. (СРНГ 2: 190) // Произв. с суфф. *-(ь)н-* от слова типа укр. *безду́хий* 'не имеющий запаха, малодушный' (< прасл. *\*bezduxъ(jь)*) или префиксально-суффиксальное образование с помощью *без°* и суфф. *-(ь)н-* от основы *дух-*, ср. рус. *дух* и проч. Едва ли из прасл. *\*bezdušьnyъ(jь)*, к кот. в ЭССЯ (2: 20—21) отнесены рус. *безду́шный* 'неодушевленный', 'мертвый, умерший или убитый', 'бесчувственный к страданиям ближнего' (Д 1: 61—62; СлРЯ XVIII 1: 172), *бездушный* (Срз. 1: 20) // укр. *безду́шний*, блр. *бяду́шны*, ст.-блр. *бездушный* (ГСБМ 1: 231), ст.-слав. **БЕЗДОУШЬНЪ** и т. п. ю.- и зап.-слав. факты. Прасл. древность вызывает сомнения, особенно с учетом вполне вероятного влияния греч. *ἄψυχος* (на что указывается и в ЭССЯ). Рус. литер. **б°** < ц.-слав. (ср. ЭСРЯ МГУ 1/2: 76). См. еще Журавлев СБЯ 1999: 22.

**безé I** 'поцелуй': *Позволь, душа, я тебе вклею один безе... одну безешку позволь напечатлеть тебе в белоснежную щечку твою!* (Гоголь, «Мертвые души») // Из франц. *baiser* 'поцелуй', субстантивир. *baiser* 'целовать', см. *безé II*.

**безé II** 'пирожное, взбитое из яичных белков на сахаре' (Д 1: 62) // Из франц. *baiser*, собств. 'поцелуй' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 76; Брагина РР 6, 1976: 50—52), см. *безé I*. Из франц. и польск. *beza*, рум. *bezeá* и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 76; Ва́нк. 1: 43).

Ср. рус. редк. *мерéнга* 'пирожное' < франц. *meringue*.

**безестень** 'базар в странах мусульманского Востока' XVI в. ~ 1466 (СлРЯ XI—XVII 1: 109) // болг. *безистén* 'крытый базар, где торгуют мануфактурой и бижутерией' (БЕР 1: 40), польск. ист. *bezestan* (Podolak STC 10, 2005: 318) // Ср. ст.-тур. *bezesten* 1680, *bezisten* 1658, *bezestan* 1591 'пассаж, крытый рынок, место продажи-покупки старых вещей (на большом базаре)', совр. тур. *bedesten* 'большой крытый рынок', 'Бедестан (часть крытого рынка в Стамбуле)', кр.-тат. *bázästän* 'крытый базар' < перс. *bäzzistän* от араб. *bazz* 'тонкое полотно' (+ перс. суфф. *istän*) < греч. *βύσσος* < аккад. (Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 70; с отличиями в деталях — Räs.: 73; StachowskiS FO 14, 1972—1973: 36), ср. рус. *бязь*. Слово попало в англ. *bezesteen* и др. 'восточный базар' XVII—XIX вв. (PersLes 1991: 66), франц. *bezestan* 'крытый базар (на Востоке)' (TLF 4: 444). В рус. из ст.-тур. и/или кр.-тат., в болг. и польск. из ст.-тур.

**безелика** см. *бизиліки*.

**безіг** 'вид игры в карты' (Фасм. 1: 144), *bézúk* (ЯСМ: 58) || польск. *bezik, bezig* (Варш. сл. 1: 123), *bezik, bezyk* (Wiecz. 1966: 105) || Из недостаточно ясного франц. *bésigue* (1820), кот. наряду с исп. *báciga* выводят из итал. *bazzica* 'безик', 'игра на бильярде', объясняемого как дериват от *bazzicare* 'зняться, водиться' (Batt. 2: 130; СР 1: 447; TLF 4: 422). Франц. слово м. б. как-то связано и с прованс. *bési* (GrRob 1: 946). Вместе с тем, для англ. (< ? франц.) *bezique* предлагается сравнение с перс. *бази* 'игра (в том числе в карты)', *базиче* 'игрушка' (ODEE: 92 — дается перс. *bāzīchi, bazi* 'игра, спорт'). Итал. < ? перс.

**безкаружный** см. *бескаружный*.

**безлѣтье** 'несчастье, невзгода' моск., яросл. (СРНГ 2: 192) || Произв. с помощью *без°* и суфф. *-ѣ* от *лѣто*, ср. в отношении семантики *безгóда* вят., тул., сиб., *безгóдые* 'то же' вят., орл., смол. (СРНГ 2: 184, 192). См. подр. ЭССЯ 2: 25—26, 31, где говорится о прасл. *\*bezlětjъ*, *\*bezgoda*, *-ѣ*. Однако лучше думать (по крайней мере в случае с б°) о раннем великорус., а не прасл. образовании.

**безлѣдвый** 'ленивый, неповорный' вят., яросл. (СРНГ 2: 192) || Произв. с помощью *без°* от именной основы *лѣдв-* в (уст.) *лѣдveja* 'бедро, ляжка' и т. п. < прасл. *\*lědv-* (ЭССЯ 2: 31; 15: 48—49). Рус. б° возникло скорее всего на великорус. почве, едва ли прасл.

**безмалтóвый** 'бестолковый' волог. (СГРС 1: 87), *безмáлтовый*, *безмóлтовый* 'глупый, бестолковый' арх. (АОС 1: 149) || Образовано с помощью *без°* от основы, представленной в *мáлтать*, *мáлтáть*, *мáлтовать* 'понимать, разуметь' сев. (СРНГ 17: 339) < п.-фин., ср. карел. *maltoa*, 3 ед. през. *malttau* 'понимает, может' и др. (Фасм. 2: 564).

**безмѣздный** см. *безвозмѣздный*.

**безмѣн** 'ручные весы с неравным рычагом и подвижною опорною точкой', 'вес в два с половиной фунта (при покупке масла, икры, рыбы, хмелю)' «на севере у нас и в Сибири» (Д 1: 66), 'единица веса в 2 с половиной фунта' ирк., Якут., камч., ю.-сиб., енис., Алт., забайк., тоб., том., вят., волог. (СРНГ 2: 192), 'среднее положение, средняя точка' волог. (СГРС 1: 87), *безмен*, *безмѣн* 'род весов', 'мера веса (одна шестнадцатая пуда)' (СлРЯ XVIII 1: 176), *безмень*, *безмѣнь* 'мера веса', 'весы' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 115; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 114), *безмѣнь* 'тяжесть определенного веса, pondus' (Срз. 1: 60), *безмѣнь* 'мера веса'

ХII—ХIII вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 128), др.-новг. *безмѣнь* ‘мера веса (1/16 пуда)’: *воложи олова со четъри безмене* кон. ХII — нач. ХIII вв. (Зал. 2004а: 436) || укр. *бѣзмѣн*, диал. *бѣзмен* и др., ст.-укр. *безменъ* 1518, *безмѣнь* 1396 (ЕСУМ 1: 162), блр. *бязмѣн*, ст.-блр. *безменъ*, *безмѣнь* 1396—1413 (ГСБМ 1: 236) // Отсутствие формы \**безмѣн* указывает на фонетический характер *ѣ*, кот. однако не м. б. истолкован как свидетельство в пользу исходного *без<sup>о</sup> мѣны* ‘без изменения’, отражающего нар. этимол. (Фасм. 1: 145; ЭСРЯ МГУ 1/2: 77; неверно Ва́нк. 1: 43). Происхождение *б<sup>о</sup>* неясно. Согласно Рясянену, из тюрк. (булг.) \**bāzmān* > чув. *pasman* ‘мера веса’ (см. *басманъ*, *батма́н*) < перс. *vāznān* мн. (*vāzn* + суфф. *ān*) < араб. *wāzn* ‘мера веса (гиря)’ (FS Vasmer 1956: 421; Rās.: 65; Фасм. 1: 45; VWSS 4: 258; о реалии см. S1StS1 1/1: 109—110). Сходную этимол. принимает Стаховский, исходящий из булг. (< перс.) \**besmen* (> чув. *pasman*) и близкого \**besmān*, откуда предположительно кет. *bešpān* ‘весы-безмен’ (StachowskiM SatOr 2006: 181). Не вполне понятно предложение Махека: в рус. из кумык. *bāzmān* (Mach.: 492)?

Из рус. яз. слово *б<sup>о</sup>* усвоено в польск. *bezmian(ek)*, ст.-польск. *bezmian* (SlP XVI 2: 65), *przezian* (> чеш. *přezmen*), лит. *bezmėnas*, лтш. *bežmēns*, *vežmēns*. Старое (нач. ХIII в.) заимств. из др.-новг. в ср.-н.-нем. *bisemer* (отсюда нем. *Besemer*, *Desemer*) послужило причиной дальнейшей диффузии слова в др.-сев. *bismari*, норв., датск. *bismer*, швед. диал. *bismare*, *bismer*, швед. *besman* (Фасм. 1: 144—145; Kl.: 79; VWSS 4: 258—259; FT 1: 75; Hellqu. 1: 66). Ср. у Джемса толкование ст.-рус. *baesmaen*: «Scot. Bismar a fashion of scale» = шотл. *bismar* ‘род весов’ (Jap. 1959: 79). Рус. слово заимствовано также в коми *безмен*, тат. *bizmān* и в яз. Сибири — манс. *pēsmen* и т. п. (Ан. 2003: 91).

**безмь** ‘бедность, нужда’ (СлБрянГ 1: 40) // Истолковано как сложение *без<sup>о</sup>* и рефлекса прасл. \**ǰьтъ* от \**ǰeti*, \**ǰьтq*, \**ǰьmati*, ср. рус. *ѣм* ‘большой запас; то, чем можно овладеть’ смол. (ЭССЯ 8: 229). См. Журавлев Эт. 1988—1990: 78; СБЯ 1999: 18. Однако прасл. \**bez(j)ьтъ* (Там же), восстанавливаемое на основе одного только рус. *б<sup>о</sup>*, сомнительно.

**безо́ар** ‘безоаровый или животный камень, окатыш из шерсти, растительных волокон, извести и т. п. из желудка дикой козы, ламы и др.; он встарь считался лекарственным’ (Д 1: 67), *безвар* (Жур. 2005: 872), *бецо́ар* 1786, *безоард* 1786, *безо́ар* 1771, *безу́й* 1710 (СлРЯ XVIII 1: 180, 187), *безоарь* XVII в. ~ 1534, *безу́й* 1625,

*безурь* 1616 (СлРЯ XI—XVII 1: 121), польск. *bezoar* (Brück.: 23), ст.-польск. *bezaar*, *bezoar* (SlP XVI 1: 64), *albeazar*, *bezaard*, *bezard* 1472 (Leem. 1976: 42), словен. *bezljaj* XVIII в. (Bezl. 1: 19) // В конечном счете из перс. *pād-zahr*, *pā-zahr* ‘противоядие или то, что защищает от яда’, ср. *pād* ‘защита’ и *zahr* (< араб.) ‘яд’. Перс. > араб. *bāzahr*, *bādizahr*, (в Африке) *bezuwār*, откуда портг. *bezuar*, исп. *bezoar*, франц. *bésoard*, *bézoard*, ст.-франц. *bezaar*, *bezahar*, *bezouard*, нем. *Bezoarstein*, англ. *bezoar* и т. п.

Рус. формы на *-ap(ə)* с XVIII в. — из франц. (*бецоар* < нем.), в XVII в., видимо, через польск. См. Фасм. 1: 145; PersLes 1991: 121; TLF 4: 444; Prati: 129; ODEE: 92; Leem. 1976: 42; CP 1: 579.

Ст.-рус. *безуй* может иметь сепаратную этимол. и быть связано с лексикой, рассматриваемой s. v. *бензоя*<sup>о</sup>, ср. в частности, исп. *benjuí* (Leem. 1976: 42). Не исключена контаминация заимств. из разных источников.

**безотный** ‘не имеющий отца, сиротский’ олон., сев., *безотный* ‘то же’ арх., беломор., калин., урал., ‘не имеющий ни матери, ни отца’ арх., ‘рожденный вне брака’, *безотны песни* мн. ‘свадебные песни, поющиеся для сироты-невесты или жениха’ арх., *безотня* ‘сирота’ сев. (Д 1: 68; СРНГ 2: 196—197), *безотной* ‘не имеющий отца’ урал. (СлСрУр 1: 40) // Согласно ЭССЯ 2: 36, из прасл. \**bezotъnъjъ*, сложения \**bez* (> *bez*<sup>о</sup>) и прил. \**otъnъjъ* (от бессуффиксального \**otъ*, вытесненного дериватом \**otъсь* > рус. *отец* и др., см. Фасм. 3: 170; ЕСУМ 4: 233), кот. как будто не сохранилось в рус. в несвязанном виде. Рус. **б**<sup>о</sup> явно старое образование (ср. более поздние диал. *безотцый*, *безотческий* и под., СРНГ 2: 195; Журавлев СБЯ 1999: 14—15), но его прасл. древность **б**<sup>о</sup> все же вызывает сомнения.

**безпелюга** см. *беспелюха*.

**безрыл** ‘прозвище человека с тонкими губами’ новг. (СРНГ 2: 198) // Толкуется как рефлекс прасл. \**bezrydlъ*, субстантивир. адъективного сложения *bez*<sup>о</sup> и основы сущ. *рыло* < \**rydlo* (ЭССЯ 2: 43). Менее вероятно исходное \**bezbril* < *bez* + *бр(ы)ил-* в *брыла*, *брыла* ‘губа’ (Д 1: 132; см. подр. СРНГ 3: 180, 216—217). Последнее выводится (?) из \**об-рыла* ‘то, что вокруг рыла’ (Трубачев Эт. 1964: 9—10; Трубачев в Фасм. 1: 571) или из прасл. \**ob-rydla* мн. (ЭССЯ 2: 43). Прасл. древность **б**<sup>о</sup> и, видимо, *брыла*, сомнительна. Реконструкция \**ob-rydla* в ЭССЯ 29 как будто отсутствует. Неясно, связано ли с *брыла* удм. диал. *бирла* ‘губы’ (Алат. 1988: 184).

**безрѣднѣй** ‘сирота, сырый, бесплеменный’ (Д 1: 73; СлРЯ XVIII 1: 187), ‘незаконнорожденный’ волог. (СРНГ 2: 199), *безродньиыи* ‘незнатный, безродный’, ‘бесплодный’ XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 137; Срз. 1: 63) || укр. *безрідний*, ст.-слав. (цслав.) *везродьнѣ*, **-ын** ‘незнатный, неблагородный’, болг. *безрѣден* ‘бесплодный, неплодородный’, ‘осиротевший’, макед. *безрѣден* ‘безродный’, с.-хорв. *бѣзродан* ‘бесплодный’, чеш. *bezrodny*, польск. *bezrodny* ‘безродный, одинокий’ (ЭССЯ 2: 42) || Допускается исходное прасл. *\*bezrodьnъ(jь)*, префиксально-суффиксальное образование с помощью *\*bez* (см. *без*) и суфф. *-ьн-* от имени *\*rodь* (Там же). Сходное (независимое) образование представлено в лтш. *bezradu (bārenīte)* ‘не имеющий родных (сиротка)’ (МЕ 1: 285; Ан. 1998: 36). Весьма вероятно однако книжн. происхождение рассматриваемых слав. слов под влиянием греч. эквивалента — ἀγενής, ἀγενής (ЭССЯ 2: 42; ЭСРЯ МГУ 1/2: 81). Прасл. возраст сомнителен.

**безрѣжь** ‘бледность лица’ арх. (Подв.: 149), ‘безкровный вид; бледность; девичья немочь’ арх. (Д 1: 73; СРНГ 2: 199) || Согласно ЭССЯ 2: 43, из прасл. *\*bezrudьjь*, сложения *\*bez* (см. *без*) и *\*rudьjь* (ср. *рудá* ‘кровь’ и проч., Фасм. 3: 513). Однако прасл. древность сомнительна.

**безрѣкий** ‘у кого нет рук или руки’ (Д 1: 73; СлРЯ XVIII 1: 187), *безрѣкий* ‘о ветре’ орл. (СРНГ 2: 199), *безрѣкой* ‘плохо владеющий рукой’ арх. (АОС 1: 151), ‘очень сильный (о ветре)’ волог. (СГРС 1: 88), *безрукии* ‘не имеющий рук или не владеющий руками’ XIV в. (КСлРЯ XI—XVII; СлРЯ XI—XVII 1: 127) || укр. *безрѣкий*, блр. *бязрѣки*, болг. *безрѣк*, с.-хорв. *бѣзрук*, словен. *brezròk*, чеш. *bezruký*, польск. *bezręki* || Из прасл. сложения *\*bez* (см. *без*) и основы имени *\*ròka* ‘рука’ (ЭССЯ 2: 43). Ср. лит. *beraĩkis*, лтш. *bezrūocis* ‘безрукий’. Обращалось внимание на переключку между **б°** как эпитетом ветра и лтш. *bezrūocis* ‘шутливое обозначение ветра’, лит. *beraĩkis* ‘то же’ (Аникин WslJb 37, 1991: 120; Ан. 1998: 36; Ан. 2005: 31; ср. Варбот Эт. иссл. 8, 2003: 4). Можно обратить внимание также на нем. *Handlos* ‘безрукий’ как шутливое обозначение ветра (*Hand* ‘рука’). С **б°** связано, по видимому, *Безрѣчник* ‘мифическое существо — дух вихря’ арх. (СГРС 1: 88).

**безтáрка** см. *бестáрка*.

**Безуквая** — ИС в гр. № 22 из Старой Руссы, собств. ‘жена Безуя’ (перв. пол. XII в.) предполагает ИС *Безуи*, букв. ‘не имеющий дяди по матери’ (Зал. 2004а: 337—339), ст.-польск. *Biezuji, Biezwuj*,

с кон. XII в. (ЭССЯ 2: 48—49) // Из прасл. *\*bezuǐь*, сложения *\*bez* и *\*uǐь* 'дядя по матери' (Там же; Журавлев СБЯ 1999: 15; относительно *\*uǐь* см. Топ. ПЯ 1: 179—180).

**безуй** см. *безоар*.

**безу́к** 'хороший плотник' смол. (СРНГ 2: 201) // Сложение *без*<sup>о</sup> и основы *ук-* (ср. *учи́ть*), утратившее обычную для сложений с *без* семантику 'отрицание' + знач. именной основы. Согласно ЭССЯ 2: 48—49, из прасл. *\*bezukъ*, но прасл. древность сомнительна (ср. Журавлев СБЯ 1999: 23).

**безу́льник** 'шалун, шалунья' смол. (СРНГ 2: 201) // блр. *бязу́ла* 'лентяй' (Станк.: 121) // Вариант синонимичных *базу́льник* казан., *базу́ла* костр., яросл., *базу́ля* волог. (СРНГ 2: 51), к *базу́лить*<sup>о</sup> 'баловать', (?) *абазу́рить*<sup>о</sup> (сомнительные догадки см. ЭСБМ 1: 437; ЕСУМ 1: 163, s. v. *безу́нка*), см. также *базу́н* I. Вокализм перв. слога под влиянием *без*<sup>о</sup>?

**безу́мный** 'малоумный, помешанный, глупый, шальной', *безумле́нный* 'то же' сиб. (Д 1: 77; СРНГ 2: 201), *безу́мный* 'безрассудный, сумасшедший, умалишенный' (СлРЯ XVIII 1: 188), *безоумный* 'безрассудный, неразумный' 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: 145) // укр. *безу́мний*, ст.-слав. *безоу́мьнь*, *-и*, болг. *безу́мен*, макед. *безумен*, с.-хорв. *bèzuman*, словен. *brezúmen*, чеш. *bezumný*, ст.-польск. *bezumny* XVI в. (ЭССЯ 2: 50) // В ЭССЯ реконструируются прасл. *\*bezumjь* (рус.-цслав. *безу́мль* 'безумный'), *\*bezumъ* (рус. арх. *бэзум* 'непоседа' и др.), *\*bezumьje* (рус.-цслав. *безу́мье* и др.) (Там же; ср. Виноградова ДРЯЛС 1975: 199). Однако книжн. характер слова *безумие* в рус. литер. яз. (в том числе в др.-новг., ср. *безоумье* в НГБ № 752, XI в., см. Зал. 2004а: 249, 253), относительная малочисленность нар. образований типа *bez-um-* в слав. яз. (ср. СРНГ 2: 201 и др., см. еще Пол. 2005: 45) и др. причины (Меркулова Эт. 1986—1988: 80—81) указывают на возможность довольно позднего возникновения под греч. влиянием, ср. ст.-слав. *безоу́мьнь* — греч. *ἄφρων*, *безоу́мник* — *ἄφροσύνη* (Там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: 80—81; Львов ПСИЛЛ 1, 1975: 32; Moln. 1985: 80—82). Орел видит в рус. *безу́мие* заимствование из ст.-слав., но допускает прасл. происхождение **б**<sup>о</sup> (Orel 1: 99). Как клинический термин *безумие* передает лат. *dementia*, *amentia* (Гусятинская ВГЛРЯ 1973: 424—425).

**безштанник** 'французский революционер, санкюлот' 1792—1793 (СлРЯ XVIII 2: 19) // Калька с франц. *sans-culotte* (Там же).

**безща́дный** см. *бесча́дный*.



**безщлѣны** мн. 'прозвище уфимцев' рубеж XIX и XX вв. (Зел. 1994: 47—48) // От выражения *безшлейная Уфа*, поскольку уфимские башкиры не используют шлей при запряжке лошадей (Там же).

**безъ прѣсмене** см. *беспрестанный*.

**безымѣнка** 'доска толщиной менее вершка' курск., 'средней толщины тес', калуж., 'товар плохого сорта', 'ребенок-подкидыш' ворон., *безымѣнка* 'бродяга', 'всякая речка, не имеющая названия' сиб. (СРНГ 2: 205) // укр. диал. *безименка*, *безименка* 'вид доски' (ЕСУМ 1: 162); многочисленные укр. ГО типа *Безименка*, *Безименна* см. СГУ: 37—38 // От *безымѣнный*<sup>о</sup>, *безымѣнный*. В случае с доской речь идет о тесе с нестандартными, неопределенными размерами (Schulz 1964: 42).

**безымѣнный**, *безымѣнный* 'кому или чему не дано имени, названия, клички' (Д 1: 80), *безымѣнный* XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 190), *безымѣнный перст*; *безымѣнная недѣля* 'третья неделя великого поста' (СлРЯ XI—XVII 1: 129), *безименьиши* (Срз. 1: 57) // укр. *безименний*, блр. *безименны*, ст.-слав. **вѣзименьнѣ**, болг. *безимен(ен)*, макед. *безимен*, с.-хорв. *bèzimenî*, словен. *brezimen*, чеш. *bezejmenný*, словц. *bezimennu*, польск. *bezimienny* (ЭССЯ 2: 28) // Предположительно из прасл. \**bezimеньnъ(jь)* 'безыменный', кот. вызывает сомнения ввиду книжн. характера слав. параллелей и возможности калькирования с греч. ἀνόνομος (Там же). Правда, имеются старые оригинальные образования, ср. рус. *бѣзымень* 'привидение, двойник' арх. (Д 1: 80) и под. факты (Журавлев СБЯ 1999: 24; СРНГ 2: 205; Жур. 2005: 659), см. также *безымѣнка*.

**безъ** см. *бязь*.

**бей** 'у восточных народов — господин, начальник, глава рода, правитель области, города', *-Бей* (в составе ИС, постпозитивно): *Осман-Бей* и т. п. (СлРЯ XVIII 1: 190—191; От. 1985: 556), *бей* 'военачальник в турецком войске' 1684 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 120), 'титул турецких военачальников' 1650, 'должностное лицо, распорядитель, начальник' 1639 (СлРЯ XI—XVII 1: 130) // укр. *бей*, ст.-укр. *беіове* мн. 'титул мелких феодальных властителей в османской Турции, а некогда также у татар' XVIII в. (ЕСУМ 1: 163), болг. вост. *бей* 'землевладелец или управитель небольшого города в Османской империи' (БЕР 1: 40), макед. южн. *бей* (и *бег*) 'князь, дворянин; титул знати и высшего офицерства', рум. *béi(u)*, венг. *bej*, ср.-греч. *μλέης*, новогреч. *μλέης, βέης* и др. (Стаховский Эт. 1964: 64) // Из (ст.-)тур. *bey (bâj)* 'князь, почетный титул', также как составная часть ИС (*Osman bâj* и т. п.), кот. наряду с

кр.-тат. *bäj*, азерб. *bäj* и т. п. возникло из *beg* = ст.-тур. *beg* 'господин; богач; сановник, вельможа' и др. (Там же; Фасм. 1: 141; Дмитриев Сб. пам. Сергиевского 1961: 99; EWU 1: 90; Радл. 4: 1568; БЕР 1: 40; СИГТЯ 2006: 196), см. *бег* II.

Рус. *бий* как вариант **б°** (*Киргизские султаны, старины и биш*, см. Д 1: 67) отражает, видимо, казах. *bij* (Дмитриев ЛС 3, 1958: 20), ср. узб. *bij* 'бий (глава племени или союза племен)'

Ср. ИС *Кичибей, Кочубей*, в основе кот. лежит тюрк. *kiçi/küçü* 'малый, маленький; младший' и *bäj* (Баскаков ТВСЯ 1974: 249; Трубачев Эт. 1966: 45).

**бейбас** 'балбес': *А ты, бейбас, что стоишь..?* (Гоголь, «Тарас Бульба»), *бейбус, байбус* бран. 'лентяй, баловень' смол. (Добр.: 25; СлСМГ 1: 103; СРНГ 2: 205), *байбус* 'помещик, крепостник; хозяин земли, который нанимал работников' ворон. (СВГ 1: 55), *байбас* 'бранное слово' пск. (ПОС 1: 93) // Из укр. *бейбас* 'дурень, неуклюжий здоровяк', блр. *байбос* 'крупный, неловкий мужчина', *байбус* 'неуклюжий здоровяк, лентяй', 'дурень', также *байбас, бэйбас*, кот. не отделимы от укр. *бэльбас* 'увалень, рохля', *бэлбас* 'то же' (ЕСУМ 1: 165; ЭСБМ 1: 277, 434; VWSS 4: 319), далее к *балбес°*, *бельмес°* I. Эпицентр диффузии форм на *бейб-/байб-* (вместо *бел(ь)б-/балб-*) — укр. яз., в говорах кот. известно развитие *л' > й* (ЭСБМ 1: 277). Неприемлемо Фасм. 1: 145, где рус. *-бус, -бас* сравнивается с тюрк. *baş* 'голова'.

**бейночка** см. *бейка* I.

**бейдевинд** 'курс, путь, бег судна сколь можно ближе к ветру': *идти в бейдевинд* 'идти под парусами круто, вкруть' (Д 1: 80; ветер слева называется *штурборт*, справа — *бакборт°*), 'курс корабля под углом к направлению ветра' 1751, *байдивинт* 1724, *беидевинт* 1714 (см. подр. СлРЯ XVIII 1: 191) // Из голл. *bij de wind* 'по ветру (идти под парусом)' (Meul. 1909: 32—33; Meul. 1959: 17), ср. также н.-нем. *bí de(n)wind*, нем. *bei dem Wind*, датск., норв. *bidevind*, швед. *bidevind*, англ. *by the wind* 'по ветру (рядом с ветром)' (FT 1: 72; Hellqu. 1: 69). Субстантивация нареч. имела место еще до заимств. в рус. Англ. источник для **б°** (Арист. 1978: 45—47, 77) хуже подходит фонетически. Ср. сходные по знач. заимств. — *беть°* III, *галс*. Ср. также *фордевинт* (Фасм. 4: 202).

**бейзехалеймус** 'несчастье' зап. (Фасм. 1: 146) // блр. *бэйзехалэймус* 'беда, говорится с угрозой' (Нос.: 41) // Из идиш *bejse chalejtmus* 'дурные сны' (Винер, см. Фасм.: там же; ЭСБМ 1: 434). Рус. **б°**, возможно, блр. слово.

**бейка I**, также *косая бейка* 'полоска ткани, выпускаемая по шву для отделки' совр., *бейка* 'узкая полоска ткани для украшения одежды; кант, тесьма' брян. (СлБрянГ 1: 42), арх., Карел. (СРГК 1: 54; АОС 2: 21), *бея*, *бейка* 'волан': *бейка поууже*; *пять бей* волжск. (СлГВСМ: 11), *бия* 'тесьма, узкая полоска материи, нашиваемая на юбке как украшение' урал. (СРНГ 2: 304), *бея* 'широкая тесьма, лента' арх., волог. (СГРС 1: 112), 'тесьма, узкая нашивка на подоле юбки; оборка' яросл. (ЯОС 1: 55) // Согласно Варбот, адаптация заимств. из франц. *biais* 'косое направление', откуда также болг. *биé* 'вид шва, в котором одна ткань перекрывает другую' (РР 2, 1978: 118—120; ZfSl 24/1, 1979: 150). Надежной этимол. у франц. слова нет. Ср. итал. *biescio* 'косой, о взгляде' и др. (ML: 93); из франц. происходят англ. *bias* 'уклон', 'косая линия в ткани' (ODEE: 93), тур. *biye* (Tietze 2002: 360).

Связь **б°** с *бить°* (ср. *под-бóй* у одежды) имеет народно-этимологический характер. С **б°**, по-видимому, связано *беиночка* 'кант на платье, одежде' пск. (ПОС 1: 159), ленингр., новг. (СРГК 1: 54).

**бейка II** 'бойкая женщина' перм. (СРНГ 2: 205) // К *бить°*, *бью*, ср. *бой-баба*. Едва ли переосмысление заимств. из тюрк. источника типа тат. *бікә* 'госпожа, женщина, девица' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; Радл. 4: 1739).

**бей-коробей** 'беспорядок, хаос' арх. (СГРС 1: 88) // Неясно. Напоминает *сбей-харавей* 'кое-как, как попало, наугад' перм., вят. (СРНГ 36: 168). Слово *харавей* по форме совпадает с назв. инея в арх. говорах — *харавей*, *харовей* и др. < ? п.-фин., ср. фин. *härmtä* и др. (Востриков Эт. иссл. 1981: 39).

**бейласт** 'небольшое количество товара, которое допускается грузить, за свой счет, шкиперу или матросам; пригрузок, собинка (на купеческих судах)' (Д 1: 42) // Из нем. *Beilast* 1757 (Кл. 1911: 80), букв. 'при-груз(ок)', или из аналогичного голл. слова.

**бейсбол** совр., *безбол*, *бейсбол* 1937, *бейзбол* 1934, *безбол* 1926, *безбол* 1903 (Сабенина НРЭ 1: 43) // Из англ. (сначала в США) *baseball* < *base* '«база» или «дом» в спортивных играх', 'островок безопасности' + *ball* 'мяч' (Там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: 82; ODEE: 77).

**бейфут** 'снасть, придерживающая рей к мачте или к стенге' (Д 1: 80) // Из голл. *bijvoet* (Meul. 1959: 17; ср. омонимичные фитонимы голл. *bijvoet*, нем. *Veifuß* 'полынь', о кот. см. FvW: 66; Kl.: 93). Известно также рус. *громабейфут* (у большой реи) < голл. *grote bijvoet* (Meul. 1909: 33).

**бейшлѳт** 'канава, прорываемая с боков дороги для ее осушения' арх. (СРНГ 2: 205), *бейшлѳт* 'придорожная канава' олон. (Кулик.: 144), 'водный бассейн при канале' Ладога (Фасм. 1: 163), 'место, где река Уверь была перегорожена плотиной' новг. (НОС 1: 56), *бишлѳт* 'яма, выбоина, неровность' арх. (АОС 2: 28), *биш(а)лѳт*, *бишлѳтик* 'водосточная канава' онеж. (СРГК 1: 74), *Верхневолжский бейшлот* 1843 (Thörnqvist ScSl 1, 1954: 22), *бейшлот* 'плотина, водоспуск' 1720-е (СлРЯ XVIII 1: 191) // Из голл. *bijstroot* 'дорожная канава, кювет' (Meul. 1959: 16—17; Фасм. 1: 163), ср. *bij* 'около, возле' (см. также *бейфѳт*, *бейдевинд*) и *sloot* 'канава' = ср.-н.-нем. *slōt* 'глубокая канава'; по форме сходно англ. *bychannel* (Thörnqvist ScSl 1, 1954: 22—23).

**бек I** см. *бег II*.

**бек II** 'газовый рожок (атрибут старого общероссийского быта)' уст. (ср. у Иванова, «Петербургские зимы», ЯСМ: 59) // польск. *bek* // Из франц. *bec* в том же знач., букв. 'клюв', см. *бекáс*.

**бѳка-бѳка** см. *бѳкать*.

**бекáр** 'нотный знак, отменяющий действие предыдущего диеза или бемоля' 1803 (СлРЯ XI—XVII 1: 83), интернац. // Из франц. *bécarre* от итал. *bequadro* = *b quadro*, букв. 'b квадратное' (Фасм. 1: 146; ЭСРЯ МГУ 1/2: 83): буква *b* «be» используется как нотный знак. Ср. *бемѳль*<sup>о</sup>.

**бѳкарь** 'мера емкости': *бѳкарь соли* др.-новг., 1437—1462 (Срз. 1: 216—217; СлРЯ XI—XVII 1: 130) // Старое культурное слово, получившее широкое распространение. В др.-новг. из герм., скорее всего из ср.-н.-нем. *beker*, ср. также др.-исл. *bikarr* (отсюда англ. *beaker*) и далее норв. *bikar* и др., сюда же др.-в.-нем. *bēhhāri*, \**pehhari*, ср.-в.-нем. *bēcher*, др.-сакс. *bikeri* (> лтш. *biķeris*), нем. *Becher* 'бокал, кубок, чаша'. Герм. < нар.-лат. *bicārium*, \**piccārium*, где *i* первого слога из \**ī*. Истоки данной лексемы иногда видят в греч. βίκος 'глиняный сосуд' < ? др.-егип. (Fr.: 237; Kl.<sub>21</sub>: 59), однако ввиду старшей лат. формы *bacarium* греч. источник сомнителен. Осторожнее констатировать неясность лат. лексемы (ср. Kl.: 88).

Широкое распространение, в том числе на юге и западе Славии, получили германизмы типа с.-хорв. *něxār* 'кубок, бокал'. Сюда м. б. отнесено др.-новг. *пахирь* 'чаша, кубок (?)' (Срз. 3: 891), о кот. см. Фасм. 3: 211; VWSS 4: 269; Трубачев Эт. 1970: 273.

Из др.-новг. **бѳ** происходит коми *bekar* 'чашка (столовая, миска)' (Фасм. 1: 146; КЭСК: 38). Поздними заимств. из нем. *Becher*

являются польск. *becher*, *bekier*, в.-луж. *bjechar*, н.-луж. *bjacher* (VWSS 4: 269; Sch-Š 2: 32).

**бекáс I** ‘птица *Scolopax gallinago*, козырь, барашек’ (Д 1: 80), ‘болотная птица’ пск. (ПОС 1: 159), *бекáсик* ‘название гаршнепа’ диал., ‘птица *Erolia minuta* сем. ржанок; кулик-воробей, песочник’ моск., яросл. (СРНГ 2: 205), ‘бекас’ дон. (СлРДГ 1: 34), *бекасс* 1786, *бекáс* ‘бекас’ 1767 (СлРЯ XVIII 1: 191) || укр. *бекáс*, блр. *бакáс*, *бэ́кас*, польск. *bekas* втор. пол. XVII (Ва́нк. 1: 39) // Из франц. *bécasse*, кот. наряду с итал. *beccaccia* через прованс. *becasa* связано с лат. *beccus* ‘клюв’ > франц. *bec* (> *бек*<sup>о</sup> II). Для рус. иногда допускают посредство нем. (Вост. Пруссия) *Beckas* (Frischb. 1: 59). См. Фасм. 1: 82; Черн. 1: 82; ЭСРЯ МГУ 1/2: 83; ЕСУМ 1: 164; ML: 87.

Блр. *бакáс*, *бэ́кас* < польск., откуда и укр. *бэ́кас* (ЭСБМ 1: 283, 435), — в отличие от укр. *бекáс*, кот. могло пройти рус. посредство. Ср. болг. *бекáс* < рус. или франц. (БЕР 1: 40). Адаптации назв. бекаса в слав. яз. (см. также *бекаси́н*) способствовало, возможно, сходство его криков при токовании с бляением овцы (Ва́нк. 1: 39), ср. *бэ́кать*<sup>о</sup>.

**бекáс II** ‘насекомое’: *бика́с* — *противна мошка*, *кусуча* пск. (ПОС 1: 159) // Едва ли отделимо от *букáха*, *букáшка* ‘всякое мелкое насекомое’ пск. (ПОС 2: 206), *букáстая* ‘жучок, букашка’ нижегор. (СРНГ 3: 264) и близких фактов. Тогда исходно *\*букáс* < ? *\*букáстый*. Ср. *бэ́кеска*<sup>о</sup>, *бикара́с*<sup>о</sup>.

**бекаси́н** ‘птица *Scolopax gallinula*’ (Фасм. 1: 146) // Редкое в рус. литер. яз. слово, из франц. *bécassine* (от *bécasse*), откуда также нем. *Bekassine*, болг. *бекаси́на* (БЕР 1: 40), чеш. *bekasína* (SESJČ: 96).

**бэ́кать** ‘мемекать, бляеть, кричать овцой, по-овечьи’, ‘мямлить в говоре, читать по складам’ (Д 1: 60), ‘звенеть, звякать’ арх. (СГРС 1: 88), ‘бляеть’, ‘мямлить’, ‘читать по складам’ южн., зап. (СРНГ 2: 206), ‘бляеть’ ворон. (СВГ 1: 91), ‘говорить с раздражением’ новг. (НОС 1: 46) || укр. *бэ́кать*, блр. *бэ́каць*, болг. диал. *бэ́ка*, с.-хорв. *békatī*, словен. *bekáti*, чеш. *bekatī*, польск. *bekać*, в.-луж. *bjekać*, н.-луж. *bjakaś* (см. подр. ЭССЯ 1: 183—184; SP 1: 201—202) // Из прасл. *\*bekati*, *\*bekajō* (*\*bečō*) ‘бляеть’ от межд. *be(e)*, передающего бляение овцы, ср. рус. *бе(e)*, польск. *be(e)* и т. п. и далее лит. *bẽ-bė*, лтш. *bē*, греч. βῆ, лат. *bee* и др. Формант *-k-* в звукоподр. глаг. обычен (SP 1: 202; Фасм. 1: 146), ср. *мекáть* и особенно *бя́кать* (СРНГ 3: 358—359; Фасм. 1: 261; Vaillant Gr.

comp. 3: 335). Сходные образования представлены в лит. *beksėti*, *bėksóti* ‘негромко бляеть’, *bėksúoti* ‘хныкать’ < \*bē- + -k- (Otrębski LP 1, 1949: 121; LKŽ 1: 738), лтш. *bėku*, *biku* межд., передающее бляение (ME 1: 278), ср. рус. *бѣка-бѣка* ‘подзывное слово для овец’ новг. (НОС 1: 46). Знач. ‘мямлишь’, ‘говорить с раздражением’, видимо, возникли из ‘бляеть’, ср. франц. *bégayer* ‘заикаться, запинаться’, кот. наряду с итал. *becco* ‘козел’ связано с передающим бляение коз межд. *bek*, *beg* (ML: 88). См. также Ан. 1998: 31 и *бѣбѣкать*, *бекѣтѣть*, *бѣковой*, *бѣцѣть*.

**бѣкеска** ‘клоп’, *бекѣска* ‘то же’ онеж. (СРНГ 2: 206) // К *бекѣс*° II ?

**бекѣт I** ‘военный пост, отводной караул; небольшая часть войска, выставленная для содержания притинов, караульных или сторожевых постов’ (Д 1: 80), *бекѣт* ‘пикет’ дон., ворон., тобол., амур., ‘лесная сторожка’ оренб. (СРНГ 2: 206; СВГ 1: 91), *бекет* = *пикет* (СлРЯ XVIII 1: 191) // Нар. вариант литер. *пикѣт* < нем. *Pikett* < франц. *piquet* (Фасм. 3: 260). Фамилия *Бекѣтов*, возможно, не от б°, а из тюрк. (Баск. 1979: 161—162).

Укр. ист. *бекѣт* (ЕСУМ 1: 164) <? рус.

**бекѣт II** ‘топкое место’ свердл. (СРНГ 2: 206) // Неясно.

**бекѣтѣть** (то же, что *бѣкать*°) (Д 1: 60), ‘бляеть’ ворон. (СВГ 1: 91) // Возникший на основе *бѣкать* фреквентатив-интенсив на -(ь-)ати, обнаруживающий подобие гармонии гласных. Ср. аналогичные образования в ст.-укр. *бегѣтати*, словен. *beketáti*, чеш. *bekotati*, н.-луж. *bjakotaś* (SP 1: 201; ЭССЯ 1: 184).

**бекѣчь** ‘титул высших чиновников, а также дворян — помещиков у тюркских народов’ 1682, *бекѣшь* ‘то же’ 1593 (СлРЯ XI—XVII 1: 130) // Заимствовано из тюрк. слов, связанных с *bek* (Дем. 2001: 315), *бег*° II. Вероятно, из *bek* + *аѣа* ‘родственник’, ср. др.-кыпч. *begäč* ‘принц, сын правителя, бека’ (СИГТЯ 1997: 322).

**бекѣш**, *бекѣшка* ‘сертук, кафтанчик или чекменек на меху’ (Д 1: 81), *бекѣша*: *Славная бекѣша у Ивана Ивановича! отличнейшая! А какие смушки!* (Гоголь; также у Достоевского и др.), *бекѣшь*: *длинная бекѣшь его тоже старенькая* 30-е гг. XIX в. (в описании наряда Пушкина, см. ЯСМ: 59), *бекѣш* ‘род крестьянской одежды’ вят., ‘кафтан с борами’ новг. (СРНГ 2: 206), ‘мужская шуба со сборками в талии’, *бекѣшка* ‘мужская куртка на вате; короткое пальто’ пск. (ПОС 1: 159), *бекѣж*, *бекѣжи* мн. ‘пальто в талию, очень широкое, в сборку’, *бекѣш*, *бекѣша* ‘верхняя мужская одежда из дорогой материи’ яросл. (ЯОС 1: 48), *бекѣша* ‘верхняя женская одежда со сборками в талии’ арх. (СГРС 1: 88), ‘накидка,

верхняя одежда' пск., 'длинная поддевка, верхняя мужская одежда с борами' перм., твер., 'кафтан, крытый сукном' новг., *бекёшка* 'легкое, до колен, верхнее мужское пальто' перм., 'женское пальто до колен, с борами' вят., 'кафтан' нижегор., 'шуба из овчин, покрытая сукном' арх., волог. (см. подр. СРНГ 2: 206—207), *бекёшка*, *бетёшка* уст. 'женское легкое стеганое полупальто, отрезное по линии талии, со сборками или клиньями' забайк. (СГСЗ: 38, 41), *бекеш* 1789, *бекеша* 1777 'род мужской верхней одежды' (СлРЯ XVIII 1: 191) || укр. *бекёша* 'вид шубы', ст.-укр. *бекеша* XVII в. (ЕСУМ 1: 164), блр. *бекеш*, *бекёша*, ст.-блр. *бекешка* XVI в. (ЭСБМ 1: 343), нем. *Bekiesche*, *Pekesche* // Скорее всего, из польск. *bekiesza*, *bekieszka* 'дорогая верхняя одежда венгерской кройки' (SlP XVI 2: 42), с 1586 г. (форма без *k* возникла вследствие десуффиксации) — произв. от ИС *Bekiesz* по типу *batorówka* 'вид головного убора' от ИС *Batory*, ср. рус. *толстовка* от *Толстой*. Венгр Гаспар Бекеш (1520—1579) = польск. *Kasper Bekiesz* (по месту его захоронения названа *Góra Bekieszowa* в Вильнюсе) = венг. *Bekes*, знаменитый полководец XVI в. и приближенный короля Стефана Батория, носил сюртук венг. покроя, не известный в польск. быту. Таким образом, б° исходно — верхняя мужская одежда à la *Bekiesz* (связи с карпатскими назв. овцы типа слвц. диал. *bakeša* 'овца с черной мордой' нет, о чем см. Клеп. 1974: 70, с лит-рой).

Усматривать источник рус. б° непосредственно в венг. (Фасм. 1: 146; БВК 1972: 347) неправомерно. Он сомнителен и для рус. ИС (Туп.) *Бекеш* (*Федоръ Бекешь*, белоцерковский казак) 1654 (ЭСРЯ МГУ 1/2: 83). Венг. *bekecs* 1774, диал. *bekës*, *bekös* 'короткая меховая одежда' также из польск. и послужили посредниками при распространении слова в укр. диал. (Закарпатье) *бекеч*, с.-хорв. диал. *bëkeč*, *bëkeš*, слвц. ист. *bekeč*, *bekeš*, чеш. *bekeš*, рум. диал. *bekés* (Kiss MНур 84/4, 1960: 477—479; Киш ЭИРЯ 4, 1963: 50—51; StSIASH 10, 1964: 23—24; VWSS 4: 268; ЭСРЯ МГУ 1/2: 83; ЕСУМ 1: 164; Wołosz StSIASH 35/3-4, 1989: 233—234; EWU 1: 92). Рус. *бекёш(ь)* возникло на рус. почве как морфологический вариант формы *бекёша* (Киш ЭИРЯ 4, 1963: 51—52).

**бёкирь**, *бекірь* 'пескарь' перм. (СРНГ 2: 207) // Ср. *пикарь*, *пикарь* 'то же' перм. (СРНГ 27: 23). Ввиду возможной связи *пескарь*, *пискарь* с *писк*, *пицать* (Фасм. 3: 267), б° сопоставимо с *пикать*, *пикнуть*. См. еще *бескач* и *бескозоб*.

**беккемёдъ** 'длинная булка' дон. (СРНГ 2: 207) // Неясно.

**беклеманиться** 'выздоровливать' ряз. (СРНГ 2: 207) // Не отделимо от *оклематься* (см. о нем ЭССЯ 2: 117—118), *клемать* 'быть здоровым' енис. (СРНГ 13: 276). Однако *бе-* не очень понятно. Согласно Горячевой (Эт. 1980: 109), вариант преф. *ба-°*, ср. также *бе-кряиш* 'прозвище крепкого здорового человека' с.-двин. (СРНГ 2: 207) при *кряж* 'крепыш, здоровяк' (Д 2: 208).

**беклемэша** 'неуклюжий, неповоротливый человек', 'человек, на котором надето два пальто' вят. (СРНГ 2: 207) // Неясно. Не исключено сложение, где *-мэша* ~ *мешать*, или влияние этого глаг. Непонятно, есть ли связь с ИС *Беклемишь* (*Беклемишь*, *Юрьев сынъ*, поручитель по боярам) 1571 (Туп.: 102) и *Беклемишев* (*Иван Никитич Берсень Беклемишев*, думный дворянин Василия III-го; с именем этого боярина связано назв. угловой *Беклемишевской* башни Кремля, иначе — *Москворецкой*, см. ТопМ 1982: 97 и *берсень*) < тюрк., ср. *bekle-* 'ждать, сторожить' (см. подр. Баскаков ТВСЯ 1974: 247—248; Весел.: 34; Пол. 2005: 46). Рус. аналогия этой фамилии — *Жданов*: тюрк. *beklemiş*, букв. 'ожидаемый' (Унб. 1989: 292).

**бекмэс** 'выварная патока из арбузов, груш, яблок; ее пьют с водою' южн. (Д 1: 81), 'фруктовая патока' дон. (СлРДГ 1: 22), *бекмэз* 'название азербайджанского блюда, употребляемого русскими переселенцами' Азерб. ССР, *бикмэс* 'фруктовый мед', *букмес* 'фруктовая патока, приготовляемая из груш, яблок, арбузов' дон. (СРНГ 2: 207, 290; 3: 266) // укр. *бекмэс* 'сгущенный сок фруктов или овощей; искусственный мед' (ЕСУМ 1: 164), болг. *пекмэз* 'густо сваренный виноградный сок', (Гер.) *пеммэз*, *пекмэз* 'сладкий виноградный мусс, густо переваренный с тыквой', макед. *пекмез*, с.-хорв. *пèкмез* 'повидло, джем', алб. *pekmes* // Из тур. *bekmez*, *pekmez* 'густо сваренный виноградный или тутовый сок', азерб. *бəкмəз* 'то же' < перс. *baktāz* (Фасм. 1: 146; Рагл. 4: 1220, 1580; Räs.: 68; VWSS 4: 268; Doerf. 4: 434; ЕСУМ 1: 164; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; Sk. 2: 631 — с неверным объяснением тур. слова). Из азерб. также лакск. *бакмаз* (Джидал. 1990).

**бёковой** 'каракулевый' арх. (АОС 1: 153) // От *бёка* 'овца', кот. как будто не засвидетельствовано, но вполне может существовать, судя по *бёка-бёка* 'подзывное слово для овец' новг., см. *бёкать*.

**бековина** 'растение *Norminum*' (Д 1: 81) // Предполагается связь с болг. диал. *бёка* 'растение осока', словен. *béka* 'вид ивы', укр. *béčka* '*Salix* L.' и рядом других фитонимов, возводимых в ЭССЯ 1: 183 к прасл. *\*beka*, кот. однако весьма сомнительно (Там же).



Безлай допускает заимствованное происхождение ю.-слав. слов (Bezl. 1: 16).

**бекѡн I** 'копченая свиная грудинка', *бекѡн*, *бѣкѡн* 1935 (ЭСРЯ МГУ 1/2: 83) // Из англ. *bacon* < ст.-франц. *bacon* < (ст.)-прованс. *bacon* < франк. *bako* ~ др.-в.-нем. *bahho* 'окорок, Speckseite', др.-сакс. *baso*, ср.-голл. *bake(n)* 'Speckseite', далее к др.-в.-нем. *bah*, англ. *back* 'спина' (доп. Трубачева в Фасм. 1: 146; Kl.: 43; ODEE: 68; ЭСРЯ МГУ 1/2: 83—84). Из др. слав. фактов ср. словен. *bekŏn*, обратный дериват от прил. *bekŏnski (prásič)* (Sn.: 35—36) < англ., откуда и болг. *бекѡн* (БЕР 1: 40).

С.-хорв. *бѣгѡн* 'свинья с кудрявой щетиной' и т. п., чеш. *bagoun* '(венгерская) мясная свинья', словц. *bagún* '(венгерская) свинья', нем. южн., австр. *Vagauner* к рус. б°, англ. *bacon* отношения, по-видимому, не имеют (VWSS 4: 113—114; иначе Mach.: 42; Sk. 1: 91; EPCJ 2: 56).

**бекѡн II** бран.: у, *бекѡн* пск. (ПОС 1: 159) // От *бѣкать*°? Ср. *барѡн* как бран. слово.

**бекрѣнь I** (чаще с предл. *на*) 'бок, один бок; о чем-либо кривом, наклонном': *шапка бекрѣнем*, *на бекрѣнь* (Д 1: 81), 'правая сторона головы' пск., 'наискось' перм. (СРНГ 2: 207), *набекрѣнь*, *на бекрѣнь* 'сдвинув на ухо, набок (о головном уборе)' (СлРЯ XVIII 13: 124), (Даль) *бекрѣнь* 'бок' офенск. (Бонд. 2004: 243) // Неясно. Весьма сомнительны сложные комбинации (*van der Meulen* МКАW 81/3, 1936: 69—90), предполагающие заимств. из тюрк. *bekri* 'пьяница' в форме род. *bekrinin* '(шапка) пьяницы' (VWSS 4: 230; см. еще Дмитриев ЛС 3, 1958: 43). Неприемлема тюрк. этимол. в Шип. 75—76.

Трудно отделить от *на бакѡр* 'набекрѣнь' (РЭС 2: 100), хотя отношения не очень ясны. Возможно, из \**на бакрѣнь*, возникшего вследствие контаминации *на бакѡр* и *крѣнить*, *крѣню* 'наклонять лодку набок' < голл. *krengen* (Фасм. 2: 371). Ср. также догадку Кѣлера о заимств. б° из голл. \**bekrengen*, нем. *krengen* 'склонять в сторону' (Фасм. 1: 147). Не исключено, что этимологически первичны глаг. *бекрѣнить* 'гнутья, наклоняться в сторону' симб., вят., *бекрѣниться* 'гнутья, наклоняться в сторону' костр., симб., яросл. (СРНГ 2: 207; ЯОС 1: 48), с кот. связывают также перм. ИС *Бекрий* (*Бекрей*), *Бекриев* 1745 (Пол. 2005: 46). Львов (ЭИРЯ 4, 1963: 69) выделяет в этих глаголах «частицу» *бе-*, что может отражать народно-этимологическое осмысление. См. еще *бекрѣнь* II, III.

**бекрѣнь II** 'лень', 'лентяй' арх., ленингр. (СГРС 1: 89; СРГК 1: 54), 'упрямый человек' яросл. (ЯОС 1: 48) // Вероятно, то же, что *бекрѣнь*<sup>o</sup> I: 'лень, лентяй' = 'тот, кто лежит на боку'.

**бекрѣнь III** 'название кургана' дон. (СРНГ 2: 207) // От *бекрѣнь*<sup>o</sup> I.

**бекрѣнь IV** 'алтын, монета в три копейки' костр. (СРНГ 2: 207) // Явно арголич. слово. Ввиду офенск. (Даль) *бекрjод* 'копейка, алтын' (Бонд. 2004: 243) возникают сомнения в точности **б**<sup>o</sup>. Обе формы неясны.

**бекрjаш** см. *беклеманиться*.

**бѣла** 'белка' Карел. (СРГК 1: 55), *бѣла* 'белка', 'шкура белки' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 130), 'белка' XIII—XIV вв. (Срз. 1: 217), 'беличьи шкурки' собир., 'белка (зверек, шкурка)' XII—XIII вв., др.-новг. (Зал. 2004а: 426, 594 и др.; Лукина ДРЯЛС 1975: 59; о склонении см. Шульга ОЛА 1981: 242) // Субстантивир. прил. *бѣла* ж. (*бѣль* м., см. *бѣлый*) < прасл. \**bělъ*, -а ж. (ЭССЯ 2: 79). Как терминологическое обозначение белки слово **б**<sup>o</sup> сложилось, возможно, вследствие эллипсиса сочетания *бѣла вѣверица* 'белая белка'. Его реальность не зависит от прочтения известного места в ПВЛ, где говорится о том, что хазары брали дань *по бѣль и вѣверици* (Ипат. лет.) или *по бѣльи вѣвериць* (Лавр. лет. под 1068 г.), см. об этом тексте Чурмаева ВИЛЛ 1974: 223—233; Лихачев ПВЛ-1999: 397. В *бѣла вѣверица* обычно видят обозначение редкой породы белок (Соболевский РФВ 67, 1912: 214—215; Vasmer ZfslPh 1, 1925: 152; Фасм. 1: 148; VWSS 2: 129; ЭСРЯ МГУ 1/2: 86). Ср. свидетельство путешественника Рычкова (1769—1770): «Между белками, ловимыми в Камских лесах, изредка попадаются совсем белые, которых ловцы называют князьями беличьего рода» (Черн. 1: 83). Учитывая комментарии Черных (Там же), следует учесть и указание на то, что брюшная часть белки всегда белая (Непокупный Valt. 36/2, 2001: 198). Возможно также, что **б**<sup>o</sup> — назв. по цвету мездры вылинявшего зверька (Меркулова РР 3, 1975: 158—159; ТПРИЛ 1984: 254; Варбот РЯНО 2, 2001: 10). См. еще *бѣла*, *бѣлка*.

**бѣла** 'мелкая монета, лепта' XVI в. (Срз. 1: 217), 'мех белки как денежная единица' XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 96), 'то же' 1389 (СДРЯ XI—XIV 1: 130), 'бела, денежная единица' др.-новг. (Зал. 2004а: 715) // Развилось из *бѣла* = *бѣла*<sup>o</sup> на основе знач. 'шкурка белки как средство платежа' (см. о нем Проценко ЭИРЯ 9, 1981: 173). Это знач., возможно, отражено в СПИ (*а погани... емляху дань по бѣль отъ двора*), см. ЭСПИ 1: 92—93. Ср. *вѣве*

*рица* 'белка' и 'шкурка белки как денежная единица', аналогично др.-рус. *вѣк(ъ)ша* (Срз. 1: 485), *куна* 'куница' и 'денежная единица' (Фасм. 2: 417; Лукина ЛГРЯ 1991: 13; ДРЯЛС 1975: 60—62), откуда др.-фриз. *skilling kona* (Holthausen ZfsIph 22/1, 1953: 146). Предполагать влияние на б° со стороны ср.-греч. *ἵστρον* (Миклошич, см. также VWSS 2: 129; ср. *аспра*°) необходимости нет (Фасм. 1: 148).

**беладона** см. *беладóнна*.

**белатóр-камень** (знач.?): *кто из белатора-камня ключи достанет дон., белотырь* (знач.?): *Пойду перекрестясь из избы дверьми, из ворот воротьми, в чисто поле, на окяи — синее море, на том море белотырь-камень* тул., урал. (СРНГ 2: 207, 225) // Согласно Миртову (в связи с дон. словом), из «обычного в заговорах *олатырь-камень*» (Там же), что можно уточнить: результат сращения *бел \*олатóр-камень*, где *\*олатóр* 'упоминаемый в заговорах чудодейственный камень' (= *алатырь*° III, *алатырь*, *латарь* и др.), *бел* — устойчивый эпитет этого камня, ср. ст.-рус. *бѣль каме<sup>н</sup> лата<sup>р</sup>* XVII в. (Трубачев Эт. 1978: 12). В сказках и заговорах нередко фигурирует сочетание *бел-горюч камень* (ср. донское *гор-камень* в СРНГ 7: 37), относящееся по преимуществу к чудодейственному камню-алатырю: *На море на Океане есть бел-горюч камень Алатырь* (Большакова ПскГиО 1991: 50). Упомянутое Миртовым *олатырь* ср. с укр. *олатір*.

**белáшки** мн. 'белая мелкая рыба' волог. (СРНГ 2: 207) // Произв. от *бѣлый*° с уменьш.-пейор. суфф. *-áшк-* (ср. *мурáшки*, *сикарáшки* и т. п.) < *-ах-* + *-(ь)к-*. Едва ли целесообразны сопоставление с с.-хорв. *bjèlaš* 'лошадь светлой масти' и тем более реконструкция на этой основе прасл. *\*bēlašь* (Орел Эт. 1983: 134).

**Белая Арапия** см. *арáп* I.

**Бéлая** — назв. лев. прит. Камы, «татарская Ак-Идель, река великая в Уфимской провинции» XVIII в. (Татищ. 1979: 182) // Передает тюрк. назв. типа тат. *Aq Idil* 'река Кама, или Белая' (Фасм. 1: 147; Ник. 1966: 46—47), собств., 'Белый Идиль', ср. *aq* 'белый', *Idil* 'большая река, преимущественно Волга' и *Qara Idil* 'Волга', где *Qara* = *qara* 'черный' (Радл. 1: 1509; Kiss 1: 187; Посп. 1998: 59). В древности тюрки знали нижнее и среднее течение Волги, кот. и носило назв. типа тат., башк. *Īdəl*, чаг. *Ātil*, *Ādil*, чув. *Atäl* (СИГТЯ 2006: 377; Räs.: 52). Верхнее течение им не было известно (русские же, напротив, узнали сначала именно его). Со времени основания Булгарского царства Каму считали верхним течением

Итиля, чем и обусловлен ГО *Aq Idil*, аналогично чув. *Šurǝ-Adǝl* (Mikkola FUF 20/1-3, 1929: 127; Лыткин Эт. 1968: 205). В «Книге Большому Чертежу» (1627) р. Белая фигурирует под назв. *Бѣлая Воложка* (Матв. 1987: 28).

**Белая Вежа**, *Бѣлая Вѣжа* (*Бѣлавежа*) — назв. др.-рус. гор. в Переяславской земле (ПСРЛ 2: 358), *Бѣла(я) Вѣжа* 'половецкий город' XI в. (ПСРЛ 1: 248), 'хазарская крепость, Саркел': *Иде Стѣславъ на Козары... градъ ихъ (и) Бѣлу Вѣжю взя* ПВЛ под 965 г. (ПСРЛ 1: 65; 7: 287; об отношении к назв. *Саркел* см. ЕСПР: 26; КБ: 334), ТО *Белые Вежи* в верховьях р. Остер (Нер. 1983: 33; Роспонд ВСО 1972: 51); существенно *тмѣкюшь попинъ бѣловѣжсь* 'Тетюк Кюч, попин Беловежский' в поминальной тюрко-славянской надписи втор. пол. XI в. в киевском соборе св. Софии (Прицак ВЯ 2, 1988: 49—61, здесь же прим. Кононова) // Назв., включающее прил. *бѣлая* (см. *бѣлый*) и сущ. *вѣжа* 'шатер, кибитка', позднее 'башня, крепость' < прасл. \**věža*, исходно 'дом на колесах, полозьях' < \**vez-ja* от \**vezq* 'везу' (Фасм. 1: 285; Сороколетов ДЛ 1979: 70—71). *Бѣлая Вѣжа*, собственно, — 'белая башня, крепость' (< 'шатер') (Нер. 1983: 32—34), причем не исключена соотношенность с цветовой символикой (Иванов БСЛИСС 1980: 164—165), см. *белорусы*. Реконструируется прасл. \**bělověža*, ср. рус. *Беловѣжа*, укр. *Біловіж*, польск. *Białowieża* (ЭССЯ 2: 75). Такая прасл. лексема могла существовать, хотя указ. конкретное назв. *Białowieża* (*in Białowuzeze* 1409) возникло поздно и обусловлено наличием белой башни (Rosp. 1984: 24; см. также Schubert SIsP 6, 1984: 115; Stasz. 1968: 68). Отсюда блр. ТО *Белавежская пушча*, по кот. названа *Беловежская ул.* на западе Москвы (УлМо 2003: 26).

**Белая Церковь** см. *Бѣлгород*.

**Белги** см. *бельгийцы*.

**Бѣлгород** — назв. многих н. п., в том числе в древности, ср. совр. *Бѣлгород* на р. Северский Донец (с кон. XVI в.), *Бѣльгородъ* — гор. на р. Ирпени в Киевском княжестве (X—XIII вв.), *Бѣлгородъ* — гор. в Рязанской земле (XII—XIII вв.), *Бѣлгородъ* (*Бѣлгородокъ*) — гор. в Тверской земле, *Бѣльгородъ* (XV в.) = *Аккерман*<sup>o</sup>, совр. *Белгород-Днестровский* в устье Днестра (Нер. 1983: 34—35; Серг. 1959: 18, 28, 210; ЭСПИ 1: 93—94; ЕСПР: 27—28; Посп. 1998: 60—61) // Рефлексы и/или воспроизведения прасл. модели \**běľ gordъ* (также \**bělogordъ*), букв. 'белый город'. Аналогичные образования широко известны по всей Славии, ср. укр. *Білгород*, болг. *Б'алград* (назв. двух деревень в окрест-

ностях Габрова), ст.-болг. \**Бѣль градъ* (судя по греч. славизму *Μπελιγκράδια* мн., и т. п. фактам), серб. *Београд* — назв. столицы Сербии (кельт. *Singidunum*; ст.-венг. *Nándorfehértvár* XIV в., букв. ‘булгарский белый город’), ср. у Конст. Багрянородного ἀπό τῆς Βελεγράδας ‘от Белеграда’ X в. (КБ: 164—165, 396), ст.-схорв. *Бѣль градъ*, *Бѣльградъ*, также *Бѣлиградъ* XV—XVII вв., чеш. *Bělehrad* ‘Белград’ (ср. *na Bělehrad!* у Гашека), *Bělohrad* ‘курортный город в Чехии’, словц. *Belgrad* (в Венгрии), *Belegrád*, *Belegrad* (в Словакии), помор. *Białogard*, в XII—XIII вв. *Belgard*, *Belgart*, *Belgarth*, *Belgrad* (см. подр. SP 1: 233; ЭССЯ 2: 78; Stasz. 1968: 61—62; 68; SłStSł 1/1: 101, 106, 112; Kiss 1: 190; Трубачев Эт. 1979: 189; Труб. 1: 785; ПравЭ 4: 511).

Установить некий единый смысл \**běľь* в сочетании с \**gordь* трудно, если вообще возможно: едва ли по расположению у воды, как иногда считают (у воды строились по преимуществу все населенные пункты). Спорно истолкование в духе цветовой символики — ‘белый’ = ‘западный’ (Труб. 2002: 260; отклоняется в ЕСПР: 28), о кот. см. *белорусы*. Осторожнее опираться на эпитет \**běľь* ‘прекрасный’ в фольклоре (VWSS 2: 130). Для средневековья, когда значимость города зависит от наличия в нем собора, назв. типа **Б°**, с одной стороны, и *Белая Церковь* (гор., известный с XIV в., — возник на месте др.-рус. крепости Юрьев, см. Татищ. 1979: 183; Посп. 2000, s. v.), с другой, оказываются функционально тождественными (Иванов БслИссл 1980: 165). Следует учитывать наличие ТО типа **Б°** в др. яз. и возможность межъязыковых и межкультурных влияний. Ср. кельт. *Vindobona* (откуда *Wien* ‘Вена’, ср. др.-ирл. *find* ‘белый’), обозначающее особо значимый город (Там же).

Отдельные назв. м. б. обусловлены местной географической и языковой ситуацией. Определяющую роль нередко играло реальное присутствие белого цвета (стены, грунт местности и др.). Назв. *Бѣлгорода* на Северском Донце объясняют цветом камня, из кот. были построены крепостные стены: гор. находился в центре меловых разработок, на меловой горе (Смол. 2002: 30; Посп. 1998: 60). *Белгородский* проезд в Москве обязан своим назв. *Белому городу* — крепостной стене, огораживавшей Москву с кон. XVI по XVIII вв. (УлМо 2003: 26; Агеева Оном. 1993: 173): *Белой город, крепость московская каменная, заключает от Москвы реки и паки до оной Кремль и Китай... Назван для того, что более сделан из белого камня* XVIII в. (Татищ. 1979: 185).

**бѣлде** см. *бѣдле*.

**белебѣлѣть** см. *белебѣнить*.

**белебѣнить** 'балабонить, безумолку молотъ' курск., *белебѣня* 'пустомеля' (Д 1: 81), 'беспрестанно говорить пустяки, не умолкая болтать' влад., курск., дон. (СРНГ 2: 208), 'болтать, пусто-словить' ворон. (СВГ 1: 90) || укр. диал. *белебѣнити* (ЕСУМ 1: 164), блр. *бѣлябѣніць* (ЭСБМ 1: 349) // Вариант шире распространённого *балабѣнить*<sup>о</sup> с иным вокалическим наполнением в звукоподр. основе. В рус. (ю.-рус.) под укр. влиянием? Близкое *белебѣлѣть* 'много говорить о пустяках' вят., арх. (СРНГ 2: 208) сходным образом соотносится с *балабѣлѣть*<sup>о</sup>. Интересно сравнение **б**<sup>о</sup> с лит. звукоподр. *blebėnti* 'болтать' (ЭССЯ 1: 184). Однако для надёжной реконструкции прасл. *\*belbeniti* или *\*belbeliti* (Там же) данных недостаточно.

**белебес** 'болтун, пустомеля' новг. (Герд СРГ 6, 1995: 91) // Согласно Герду (Там же), дериват («узкоместный») на -с от *белебѣнить*<sup>о</sup>. Географически лучше подходит сравнение с *белебѣлѣть*. Вместе с тем, исход **б**<sup>о</sup> напоминает слово *бельмѣс*<sup>о</sup>. Ср. *белевѣса*<sup>о</sup>.

**белевѣса** 'шалльной, докучливый повеса, всем досаждающий, околотень' олон. (Д 1: 81), бран.: *ой ты шалльная белевеса* олон. (СРНГ 2: 208) // Возможно, результат контаминации *белебес*<sup>о</sup> и *повѣса*, ср. также *бельмѣс*<sup>о</sup> I (Фасм. 1: 147).

**белѣг I** уст. 'белизна, пежина, беловатый рубец на теле' нижегор. (Д 1: 153) // Возможно, заимств. из тюрк. источника типа *bālgū* 'знак' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535). Не исключена и диал. адаптация слова *бѣльгъ*<sup>о</sup>, кот. опосредованно связано с тем же тюрк. материалом. По-видимому, контаминировало с *белѣг*<sup>о</sup> II, этимологическая связь менее вероятна (ср. Фасм. 1: 147). Возможно влияние *бел-* в *бѣлый*<sup>о</sup>.

**белѣг II** 'бланк, белый лист за подписью, как полномочие предъявителю' нижегор. (Д 1: 153), *бѣлег* 'то же' 1795—1798 (СлРЯ XVIII 1: 191) // Возможно, из нем. *Beleg* 'справка, доказательство, квитанция' от *belegen* в знач. 'подтверждать, доказывать'. В этом случае следует отделять от *белѣг*<sup>о</sup> I и *бѣльгъ*<sup>о</sup> (обычно последнее и **б**<sup>о</sup> отождествляют, см. Фасм. 1: 147). Ср. венг. *belég* уст. 'приложение к официальной бумаге, квитанция' (< нем. *Beleg*, см. EWU 1: 93), этимологически отличное от *bélyeg*, связанного с *бѣльгъ*<sup>о</sup>.

Блр. *бѣляг* 'бланк' (Цыхун Пам. Толстого 1, 1998: 329) < ? рус.

**бѣльгъ** 'знак' XVI ~ XV в., *бѣльгжѣти* 'клеймить, выжигать тавро на коже животного' XVI ~ XV в. (СлРЯ XI—XVII 1: 131), *бѣльгъ*

‘знак’ XIV в. (Срз. 1: 220) || ст.-блр. *белезь* ‘эмблема’ 1580 (ГСБМ 1: 265) // Заимств. из ц.-слав., ср. болг.-цслав. *бѣльзь* ‘знак’ и далее болг. *белег* ‘знак, признак, след’, произв. *бележа* ‘замечать, примечать, наблюдать’ и др., в сходных знач. макед. *белег*, *бележи*, ст.-серб. *белезь*, *бѣльзь*, *бѣльжити*, с.-хорв. *bèleg*, *biljeg*, *bilig*, *bèležiti*, *bilježiti*, словен. *bèlžen*, сюда же алб. *belek*, венг. *bélyeg*, рум. *beleag* (см. подр. VWSS 4: 307—308; Doerf. 1: 217; 4: 376—377). Об акцентуации глаг. \**bělěžiti* (а. п. а) см. Дыбо 2000: 423—424.

В ю.-слав. пришло из тюрк. в период распада прасл. языка (или в раннепослепраславянскую эпоху), возможно, из дунайско-булгарского источника (типа \**bäl(ä)gü*; согласно Szatmári NyK 2000: 199, из тюрк. \**bälgäk*; *-lgä-* > *-llä-*), связанного с уйг. *bälgü* ‘знак, признак’, чаг., тар. *bälgü* ‘знак, примета, герб’ и т. п. тюрк. фактами, нередко сопоставляемыми с тюрк. *bil-* ‘знать’ (ср. прасл. \**znakъ* и \**znati*), сюда же монг. (< тюрк.) *belgä* ‘знак, признак’ и венг. *bélyeg* ‘марка, знак, клеймо’, кот. или из тюрк. или прошло ю.-слав. посредство (VWSS 4: 308; Doerf. 1: 216—217; Räs.: 69; Sk. 1: 150; EWU 1: 95; Sn.: 36; связь с *bil-* отвергается Менгесом в ZfBalk 7, 1969/1970: 71). Гласный *ѣ* в первом слоге слав. слова объясняют влиянием \**běl-* ‘белый’ (Bern. 1: 55), но колебание *ѣ/е* встречается и в др. заимств. из алт. яз. (Менг. 1979: 139). Непосредственное заимств. в рус. из тюрк. (Фасм. 1: 147) менее вероятно.

**белезá** ‘железная конопатка, лопаточка или широкое, тупое долото для конопаченья’ ряз. (Д 1: 81; СРНГ 2: 208), *белезь* 1681 (СлРЯ XI—XVII 1: 131), *белеза* 1665 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 120) // В СРНГ 2: 208 сравнивается с тат. «*бэлэзэ*» ‘род лопаты’ — видимо, диал. *бэлэзэ* (ср. Шип. 1976: 76). Тат. слово, если это не искажение, связано с тат. *бэлжэ* ‘пазник; мотыга, поперечный топор, кайло’ (ТатРС: 90), узб. *белча* ‘лопаточка, мастерок’, ‘скребок’ — уменьш. произв. от тюрк. \**běl*, \**bil* ‘лопата, заступ’ < перс. *pīl*, ранее *bēl* (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1959: 535; Räs.: 9), откуда также осет. *bel*, курд. *bēl* и т. п. (Аб. 1: 259—260; Цабол. 1: 165—166). Исходная тат. форма, вероятно, мишар., с *z-* вместо тат. *-ж-* (ср. *азей*<sup>о</sup>). Вследствие сходства и контаминации с исконным *лебезá* ‘подхалим’ (о последнем см. ЭССЯ 14: 80) мог появиться метатезированный синоним **б<sup>о</sup>** — *лебезá* волжск., костр., новг., волог. и др. (СРНГ 16: 302), *лебеза* ‘род тупого ножа для конопаченья’ 1699 (СлРЯ XI—XVII 8: 183).

Для *лебезá* имеется иной этимон — голл. \**rabijzer* (*rabat-yser*, *rabatijzer*) = нем. \**Rabeisen* или н.-нем. \**rabisen*, *rabisern* (Thörn-

qvist SEER 32/78, 1953: 141—145; дополнительные аргументы в пользу голл. этимол. см. Meul. 1959: 74). Сомнительна герм. этимол. у Фасмера (Фасм. 1: 147, 148; доп. Трубачева в Фасм. 2: 471), см. *беліза*.

Непонятное *бóлеза* ряз. (СРНГ 3: 72) с тем же знач., что у б°, м. б. искаженным словом: *бéлеза* (ударение?).

**белезék** ‘браслет, согнутый из цельной пластинки серебра или золота’, ‘браслет, состоящий из бус или драгоценных камней, нанизанных на шнурок’, *белезіка* ‘то же’, ‘запястье’, *белезіки*, *бизелики* мн. ‘браслет, состоящий из бус или драгоценных камней, нанизанных на шнурок’, *бизиліки*, *безелики* мн. (ед. *бизилік*, *безилék* м., *бизиліка* ж.) ‘кольца из золота, серебра или олова, которые в старину носили казачки на руках в виде браслета’ дон. (СРНГ 2: 208, 289—290), *белезіка*, *безелика*, *бизиліка*, *бизяліка* ‘плоский наручный браслет с орнаментом’ (СлРДГ 1: 34—35), *бизиліки* мн. ‘наручни, запястья, браслеты, выходящие ныне из употребления’ дон. (Д 1: 86) || болг. *белезік*, обычно *белезіци* ‘наручные кольца, оковы’, диал. *белезніци* (под влиянием слов с суфф. *-ник*) мн. ‘железные оковы, наручники’ (БЕР 1: 41) // Из тюрк. формы типа (ст.-)тур. *bilāzik* ‘браслет’, ср. также вост.-тюрк. *bilāzük* ‘то же’ (Радл. 4: 1764) и тюрк. *bile(k)* ‘запястье’, *(j)üzük* ‘кольцо’ (\**bile(g)rük* < \**bilek-jürük*), букв. ‘кольцо для запястья’ (Фасм. 1: 164; Ligeti StSIASH 12/1-4, 1966: 250; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; Räs.: 76; ЭСТЯ 2: 143—145; Eren: 53; Дыбо 1996: 173; EDAL: 343). Формы типа *бизелики* обнаруживают метатезу. Из тур. выводят болг. *белезія*, макед. *белезија*, диал. *белезник*, *белезница*; трудность составляют с.-хорв. *belēnzuka*, мн. *belēnzuke* и *belēnzuci* и под. формы с *-n-* (назв. наручных колец, оков, наручников, сюда же алб. *belendzikë* ‘браслет’), кот. могут указывать на тюрк. слово с основой на *-n* (булг.?), ср. якут. *бэлэнчик* ‘запястье’ (см. подр. Дыбо 1996: 174—175; иначе Menges FS Čyževskýj 1954: 181; см. также VWSS 4: 309; Sk. 1: 136; Doerf. 2: 314—315; 4: 434). Тюрк. (не тур.) происхождение у венг. *bilinc* ‘оковы, наручники’ (EWU 1: 106; MNYTESz 1: 301), ср. *билинць*°.

В качестве этимона рус. слов указывают также тат. *белэзек* ‘пять руки’, ‘браслет’ (Кононов: там же; Шип.: 76), что бесспорно для *блязык* ‘украшение, которое носят татары’ казан., симб. (СРНГ 3: 33), *биязык* ‘обруч’: 4 *обруча*, *по-татарску биязяки* 1671 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 160). Реальность слова *базілики*° в словаре Фасмера вызывает сомнения. См. также *белчүг*.



**белéзень** ‘название рыбы, похожей на жереха’, ‘язь’ дон., *белезéнь* ‘язь’ дон., ворон., *белезна́* ‘жерех’ южн., смол., *белéзня*, *белезня́*, *белéзь* дон., *белест* ‘язь’ пенз., *белесть* ‘жерех’ смол., *белíзна* ‘жерех’ южн. (СРНГ 2: 208, 212; Д 1: 153; диал. варианты см. также Led. 1968: 68, 157; Усачева Эт. 1971: 147, 165; Усач. 2003: 82, 85), *бéлезень* ‘язь’, *белезна́*, *белéзня*, *белезня́*, *бéлесь* ‘жерех’ дон. (СлРДГ 1: 35), ‘подлещик’ ворон. (СВГ 1: 91), *бълезна* ‘рыба *Surginys Leuciscus*’ (СлРЯ XVIII 1: 191—192), *бѣльзень* ‘язь’ 1666 (СлРЯ XI—XVII 1: 131) || укр. диал. *білізна* ‘жерех’ (ЕСУМ 1: 208), также *белéзна*, *билізна*, *билизня́к* ‘жерех’, ст.-укр. *бълизна* собир. ‘название мелкой рыбы разного рода’, блр. диал. *белізна*, *бялізна*, *бялюзна*, польск. диал. *bieleзна*, *bilizna* ‘жерех’ (Усачева Эт. 1971: 165—166) || К прасл. \**bělъ*, рус. *бѣлый*<sup>о</sup>. Прасл. древность наиболее вероятна для образований типа ст.-укр. *бълизна* < \**bělizna*, произв. с суф. *-izna*. Рус. южн. *белізна*, вероятно, из укр. Рыба получила свое назв. по доминирующему цвету (Led. 1968: 68; VWSS 2: 129; Колом. 1983: 25—26; Вендина ЛАРНГ 1998: 19), ср. характеристику подобных назв. в связи с прус. *blingis* ‘лещ’ (Топ. ПЯ 1: 235—236). Ихтионимическая модель ‘белая рыба’ относится к числу распространенных, ср. рус. *белорыбица*, мар. *ошкол*, тат. *акбалык* и др., сюда же укр. *білиця* ‘уклейка’ и под. (Матвеев МИРД 2/8, 2004: 436).

К тому же прасл. этимону, что и **б<sup>о</sup>**, отнесено рус. *белізна* ‘белый цвет’ (см. подр. ЭССЯ 2: 68; SP 1: 232—233). Нет достаточных оснований усматривать в нем заимств. (с исходным знач. ‘белье, белое пятно’, ср. укр. *білізна*, блр. *бялізна*, ЭСБМ 1: 438) через литер. яз. Юго-Западной Руси из польск. *bielizna* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 85). Польск. происхождение возможно для рус. уст. *белізна* ‘светлое пятно’ (Д 1: 153), ‘исключительная чистота’ смол. (СРНГ 2: 212). Допускают корневое родство **б<sup>о</sup>** и укр. диал. *бóлень* ‘жерех’ (ЕСУМ 1: 225), ср. *балена*<sup>о</sup>.

**белемніт** ‘окаменелое ископаемое, допотопное животное, из семьи мягкотных’, ‘чертов-палец, громовая стрела’ (Д 1: 81), *белемнит* ‘род окаменелости’ 1763 (СлРЯ XVIII 1: 192); интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. нем. *Belemnit*, франц. *bélemnite* < греч. βελεμνιτῆς от греч. βελεμνον ‘стрела’ (GrRob 1: 925).

**беленá** ‘ядовитое растение *Hyoscyamus niger*’: *белены обьелся* ‘дурит, сумасбродит’ (Д 1: 81), *белен* ‘то же’ ворон., *беленá* ‘растение сушеница лесная’ волог., ‘одуряющее растение’ орл. (см. подр. СРНГ 2: 209), *бъленá* ‘ядовитое растение’ (СлРЯ XVIII 1:

192), *белень* ‘белена’ XII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 131), с 1073 г. (Срз. 1: 68) || болг. *бян, бя́нът* ‘белена; мечтание’, диал. *бя́но б́иле*, макед. *блено билје* ‘белена’, *блен* ‘мечта, греза’, с.-хорв. редк. *blēm, blēn*, ст.-чеш. *blén* (отсюда словен. *blèn*, ст.-польск. редк. *blen*), чеш. *blín*, словц. *blen* ‘белена’ (см. подр. SP 1: 202) || Прасл. происхождение в целом несомненно, но детали реконструкции неясны, что неудивительно для древнего обозначения ядовитого растения. В ЭССЯ (1: 185—186) дается прасл. *\*belnъ / \*belna*, но можно ограничиться одним *\*belnъ* (наряду с ним также *\*bьlnъ*, ср. с.-хорв. *бѹн*), как это делается в SP 1: 202. При этом основным материалом для реконструкции *\*belnъ* служат ю.- и зап.-слав. данные (Там же). Несколько иной ряд реконструкций для слав. фитонимов обосновывает Дерксен — *\*bel(e)nъ, \*belenà, \*bolnъ, \*bьlnъ, \*bьlnika* (Derks. 2008: 35—36, с указанием, что рус. б° нельзя выводить из *\*beln-*).

Слав. формы — рефлексy и.-е. назв. белены, отразившихся также в галльск. *belinuntia, beleenuntia*, βελένιον, др.-англ. *belene, beolone* (*\*bhelunā*), датск. *bylne* (герм. *\*bul-n-*), новов.-нем. диал. *bilme* и т. п. данных, предполагающих и.-е. *\*bhel(e)n(o)-*, наряду с кот. возможно *\*bhel-es-*, ср. др.-в.-нем. *bil(i)sa*, ср.-в.-нем. *bilse*, нем. *Bilsenkraut* ‘белена’ и др. (SP 1: 202; ЭССЯ 1: 185—187; Pok. 1: 120; Sławski Stud. Rosp. 1966: 69; Orel 1: 100—101; Derks. 2008: 36). Ст.-прованс. *belsa*, катал. *velesa* ‘белена’ и др. отражают, видимо, галльск. субстр. наследие (ML: 96).

Близость к *\*běl-* (откуда рус. написание с *бѣл-*) вторична, хотя нередко допускают связь фитонима с и.-е. *\*bhel-* ‘бел(оват)ый’ (К1.: 111 думает о родстве с *\*bhel-* ‘утолщение’). Правдоподобнее соображения о древнем бродяч. слове (Kretschmer Gl. 14, 1925: 97) и/или происхождении из дои.-е. субстрата («праевропейское», согласно Machek LP 2, 1950: 158) и последующем втягивании в систему аблаута — *\*bel-n-*, *\*bьl-n-*, наличие кот. используют и как аргумент в пользу и.-е. этимол. (VWSS 2: 134; ЭССЯ 2: 187). Связь знач. ‘белена’ и ‘греза, мечта, бред’, обусловленная ядовитостью и галлюциногенными свойствами растения, послужила основанием для предположения (Там же; ЕСУМ 1: 165) о связи назв. белены с и.-е. *\*bhel-* ‘говорить, болтать, кричать’.

Фразеологизм (*будто*) *белены объелся* (Виногр. 1994: 344—345) ср. с чеш. (*mluvi*) *jako by se blínu byl najedl*, с.-хорв. *kao da se buna nazobao, najio* (SP 1: 202; VWSS 2: 135), а также польск. *brodzi, jakby się blekotu objadł* (Derks. 2008: 42), см. *бѣлим, блѣкот*.

**белендрясы** см. *балендрясить*.

**белебѣт** ‘рыба язь’ пенз. (СРНГ 2: 211) // Скорее всего, нуждается в исправлении: *белест* (Led. 1968: 68), см. *белёзень*. Гласный *о* под ударением выглядит как недоразумение.

**белёсый**, *белесоватый* ‘светловатый, подернутый нечистой белизной, грязно или мутно белый, чалый’ (Д 1: 153), также *белёсый*, диал. *белёсый* ‘бледный (о человеке)’, ‘с белыми или светлыми цветами по белому полю (о материи, платье)’ тамб., ‘кофейного цвета (о масти животного)’ рост. (СРНГ 2: 211), *бѣлесый* ‘беловатый, тускло-белый’, *бѣлесоватый* XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 192), ИС *Белесов*, *Белёсов* || блр. *бялёсы* ‘белесый, беловатый’, ИС *Бялесаў* (ЭССЯ 2: 63) // Из прасл. \**bēlesъ*(*ǰь*), с вариантом \**běl*(*’*)*asъ*(*ǰь*), откуда *белясый* ‘белый’ брян., орл. (СРНГ 2: 241), др.-рус., рус.-цслав. *бѣласи* ‘с проседью (о бороде)’ (Срз. 1: 217), укр. *біластий*, блр. диал. *бялясы*(*й*) и зап.-слав. факты типа слвц. *belasý* ‘голубой’, ст.-польск. *bielasy*, польск. стар. *bielasy* ‘беловатый’, диал. (Литва) также *bielasy* (SP 1: 228; ЭССЯ 2: 62; Нерне 1954: 95). Произв. от \**bělъ* (рус. *бѣлый*<sup>о</sup>) с суфф. *-as-* и *-es-*. Сравнение слав. фактов с предполагаемым ятв. *bilsas* в лит. ГО *Baltajis (Jiudais) Bišsas* (Otrębski Spr. 6, 1963: 164; см. также Vanagas LKK 21, 1981: 98; Vanag. 1981: 64 — с привлечением лит. ГО *Belzgis* < ? \**Bels-gis*) допустимо трактовать не как ятвяжско-славянскую, а как общебалтийско-славянскую изоглоссу, если лит. *Bišsas* родственно лит. ГО *Bálsė, Bálsis, Balsis*, лтш. назв. горы *Bils-kalniņš* (Савукинас Balt. 1/2, 1966: 166—167, 169). Помимо дальнейшего родства \**běl*(*’*)*as-/es-* с лит. *báltas* ‘белый’, *beišvas* ‘беловатый’ стоит иметь в виду возможные кельт. параллели — галльск. *belsa* ‘поле’, эпитет Минервы *Belisama* и др. (Топоров СТИ 1973: 151—153). Элемент *-s-* в б.-слав. и кельт. параллелях предлагалось понимать как показатель ослабления степени (Там же), а слав. *-es-* — форманта компаратива (ЭССЯ 2: 63—64), что нуждается в подтверждении. Заслуживает внимания сходство \**б<sup>о</sup>* и \**pelesъ* ‘пятнистый’, лит. *pelėšiai* мн. ‘плесень’ (Курк. 1992: 165), ср. лит. *pálšas* ‘светло-серый’. См. еще Ан. 1998: 40.

**белець**, *-ца* ‘мера емкости’: *а белець де именуется ведроко въ десять кварталъ* 1686 (СлРЯ XI—XVII 1: 132) || ст.-блр. *белець*, *белець* 1516 (ГСБМ 1: 266) // Неясно. К *бёрковецъ*, *бѣлковецъ*?

**Белзь**, *Белзы*, *Бельзь* — назв. города в Галицкой земле: *Юрославъ Б[ел]зы взаль* Лавр. лет. под 1030 г. (ПСРЛ 1: 149; 3: 476 и др.) || укр. ГО *Белзэць*, польск. ГО *Belz, Belzów, Belzec, Belżyce* (Нер.

1983: 35; Шульг. 1998: 53; SP 1: 285; Rosp. 1984: 22) // Этимологически связано с укр. бойк. *бевз* 'глубокое, заросшее травой русло потока', *бёвза* 'глубокая пропасть, провал, прорва, глубь (воды)' (Роспонд ВСО 1972: 15; Мурз. 1984: 77), также (буков.) *бёзло* < \**бёлзо* 'пропасть' и др. (см. Шульг. 1998: 53—55, где дается, видимо, и гетерогенный материал), (?) с.-хорв. ороним *Büžanin* (Труб. 1968: 280). Облик вост.-слав. фактов указывает на польск. влияние. Мотивировка ТО видна из описания *Багнами вколо оточений Белз XVI в.* (перевод с польск., см. ЕСПР: 28).

Происхождение не очень ясно: из дослав. (дои.-е.?) субстрата? Из предлагавшихся этимонов ср. иллир. \**bulz-/buls-* 'брус, балка' (*mons Bulsinius*) ~ прасл. \**bolzina* 'подставка, основа, подушка' (Труб. 1968: 280; Трубочев ВАН 12, 1980: 81). Сходным образом, Кунстман (WdSl 30/2, 1985: 241—243) пишет об исходном для *Büžanin* и для **Б°** (\**Bълz-*) иллир. \**Buls (Vuls, Vols)*. Не выглядит убедительным преобладающее в лит-ре сравнение с польск. диал. *belzu* (литер. *beły*) *się* 'белеет(ся)' и и.-е. \**bhelg-* 'блестеть' (SP 1: 285 — вслед за Brück.: 20, 45; см. также Rosp. 1984: 22; StStSt 1/1: 102). Догадка о балт. истоках польск. *Belz* высказана в Труб. 1: 785 («полонизация ятвяжского *bilsas* 'белый'»), ср. *белёсий°*.

**белі́** мн. 'верхи из цветной или черной материи, пришиваемые к мягким сапогам в виде отворотов' колым. (СРНГ 2: 212) // Из якут. *bilä, bülä* 'отвороты на рукавицах и обуви (торбасах и чулках); плюсовая или суконная оторочка, обшивка, опушка' > ? < эвенк. вост. *билэ* 'отворот (на рукавицах, унтах, обычно с орнаментом)' (Пек.: 463; ТМС 1: 83; толкование якут. *bilä* как тюрк. слова см. ЭСТЯ 2: 146; Räs.: 76; Ан. 2000: 126).

**белиберда́** 'вздор, бессмыслица, чепуха' (ТСРЯ), *белиберда* 'вздор, пустяки, чушь, чепуха, дичь', 'хлам, дрянь', 'сумбур, беспорядок' (Д 1: 81), *Андроны едут, чепуха, белиберда, сапоги всмятку* (Гоголь, см. Виногр. 1994: 748; относительно *андроны* см. РЭС 1: 218), *белибарда* 'беспорядок' пенз., *белиберда* 'лоскутья, обрывки, обломки, хлам' курск., волог., новг., *белиберда́* 'то же' вят., перм., *белиберда* 'путаница, беспорядок' калуж., *белиберда* 'беспорядочность, бессвязанность' дон. (СРНГ 2: 82, 212), *билиберда* 'беспорядок, неразбериха' 1778, *бириберда* 'то же' (СлРЯ XVIII 2: 23) // Неясно. В пользу мнения о заимств. или иноязычном (тюрк.) влиянии (Фасм. 1: 148), возможно, свидетельствует *керібарда, керіберда, кулиберда́* 'чепуха, ерунда, бессмыслица' дон. (СРНГ 13: 187; 16: 60), кот. м. б. исходным: *керіберда* >

*керіберда-беріберда* (с отражением хорошо известной, например, в тюрк. яз. экспрессивной альтернации с заменой любого начального консонанта на губной, ср. рус. *фигли-мигли* и под., Ан. 2000: 288), откуда вследствие эллипсиса *\*беріберда* > *белиберда*? Однако тюрк. истоки *керіберда* не выяснены.

Нет связи с рум. *balivérnă* 'бредни, росказни' < франц. Сомнительно понимание **б**<sup>о</sup> как исконного слова в ЭСРЯ МГУ 1/2: 85 — из *\*белебенда* от *белебэнить*<sup>о</sup>, хотя поиски слав. этимол. оправданы, см. еще *билибера*. При этом не исключены звукоподр. истоки, ср. *билиберды*<sup>о</sup>.

Согласно Орлу, варианты лексемы с *б-* и *к-* выводимы из прасл. *\*belēli-bьrda* и *\*kuli-bьrda*, где первые компоненты связаны соответственно с чеш. *belhati* 'прихрамывать', рус. смол. и др. *кулять* 'опрокидывать', а второй — с рус. *бёрдо*<sup>о</sup> I (Ad font. 2006: 266—267; Orel 1: 101; ср. ЭССЯ 2: 185; 13: 98—99). Сомнительно.

**белиза** 'маленький железный топорик, с помощью которого проконопачивают дно в лодках-гусянках москворецкие судоходы' Москва-река (СРНГ 2: 212; Фасм. 1: 148) // Согласно Фасмеру, из ср.-н.-нем. *\*vīlisen* от *vīlen* 'шлифовать' и *īsen* 'железо'; такая же этимол. допускается и для *белэза*<sup>о</sup> (Фасм. 1: 147, 148). Не убедительно уже потому, что техника шлифовки и конопаченья совсем не одно и то же. Скорее, **б**<sup>о</sup> наряду с *белэза*<sup>о</sup> из тат. мишар. Ср. *белица*<sup>о</sup>.

**белизнá** см. *белэзень*.

**белила I** мн. 'белая минеральная краска для малярных работ и в живописи', 'косметическое средство', *бълила (-лы)* мн. 'белая краска', 'средство для придания белизны лицу' (СлРЯ XVIII 1: 192), *белила* мн. 'сметана, молоко как приправа' соликам. (Меркулова Эт. 1984: 147), *бълило* ед., *бълила* мн. 'белая краска', 'краска для лица' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 132), (Джемс) *bealilla* 'краска' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 88), *бълило*: *узрь помазана бълиломь* XIV в. (Срз. 1: 65), мн. *бълила* перв. пол. XIV в. (Зал. 2004а: 541) // Из прасл. (о.-слав.) *\*bēlidlo*, -a мн., произв. с суфф. им. оруд. -dlo от *\*bēliti*, рус. *белить* (ЭССЯ 1: 65—66). Не исключена и послепраславянская параллельная деривация в отдельных яз. Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 85—86, в знач. 'белая минеральная краска' м. б. семантической калькой с нем. *Bleiweiß* 'свинцовые белила'.

**белила II** мн. 'проход, воротца между колыями или прутьями рыболовного закола' волог., *белильца* мн. 'перекладины у ножек

стола' волог. (СГРС 1: 90—91) // Согласно МСФУСЗ 1: 34, к *бель*<sup>о</sup> III, т. е. речь идет о словах, произв. от заимств. из п.-фин. Не исключена однако связь с *бѣлый*<sup>о</sup> и исходное знач. типа '(резное) украшение', ср. *белонóги*<sup>о</sup>.

**бѣлим** 'растение дурман' дон. (СлРДГ 1: 35) // Из *бѣлен*, см. *беленá*. Конечное *-м* < *-н* как в чеш. диал. *blím* 'белена' (ЭССЯ 2: 186) < *blín*.

**бѣліна** 'молодой лещ', *бѣліна* 'рыба большая' пск. (Усачева Эт. 1977: 67; ПОС 1: 169) // укр. *білина* 'рыба жерех' (Led. 1968: 68) // Из прасл. \**bělina* 'белизна (с конкретизацией знач. — разные объекты белого цвета)', произв. с суфф. *-ina* от \**bělъ* 'белый' (ЭССЯ 2: 66—67). Ср. *белѣзень*<sup>о</sup>.

**бѣліца** 'конопатный топорик' диал. (СРНГ 2: 214) // Вероятно, *беліза*<sup>о</sup>, переосмысленное как слово с суфф. *-ица*.

**бѣлица**, *бѣличий* см. *бѣлка*.

**бѣлицы** см. *блїцы*.

**бѣліш** см. *белѣш*.

**бѣлка** 'зверек из отряда грызунов, векша' (Д 1: 153; СлРЯ XVIII 1: 193; диал. факты см. СРНГ 2: 215), *бѣлка* 'белка' XVII в. ~ XII в., 'шкурка белки' 1387, 'денежная единица' XIV в., *писчая бѣлка* 'пошлина за перепись земель с их владельцев' 1425 (СлРЯ XI—XVII 1: 133—134; СДРЯ XI—XIV 1: 363; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 96), *а сину белка* др.-новг., ок. 60—70 гг. XIV в. (НГБ № 406, Зал. 2004а: 593, 715 — в НГБ очень часто) // укр. *білка*, блр. *бѣлка*, болг. *бѣлка* 'белка', макед. *белка* 'название белого домашнего животного', 'белок (яйца, глаза)', с.-хорв. *білка*, *біѣлка* 'самка животного белой масти или с белой меткой', словен. *bělka* 'белое животное', чеш. *bělka* 'белое домашнее животное', польск. *białka* 'женщина (замужняя)', ст.-польск., диал. *białka* 'то же', редк. 'белка, мех белки' XV в. (см. подр. ЭССЯ 2: 81—82; SP 1: 239; Клеп. 1974: 62) // М. б. др.-рус. произв. с суфф. *-ька* от *бѣла* = *бѣла*<sup>о</sup>, *бѣла*<sup>о</sup> II (Меркулова РР 3, 1975: 158; ЭСРЯ МГУ 1/2: 86; Черн. 1: 83). Но вполне вероятно и то, что *бѣ*<sup>о</sup> исходно было назв. животного белой/светлой масти, кот. уже в вост.-слав. закрепились за белкой (Сипочкина Kalb. 39/2, 1978: 44). В этом слове можно видеть один из рефлексов прасл. \**bělъka* 'что-то белое, беловатое, особенно о животных с бел(оват)ой окраской', произв. с суфф. *-ька* от \**bělъ*, рус. *бѣлый*<sup>о</sup> (так в ЭССЯ и SP, см. выше). Сходным образом, ср.-урал. *бѣлица* — от *бѣла* или из прасл. \**bělīca* (ЭССЯ 2: 65; слав. материал см. также Клеп. 1974: 60,

232). От *бѣлица* (*бѣлица*) образовано прил. *бѣличий* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 86).

Так или иначе, нужно подчеркнуть важную особенность слова **б°**, отчетливо проявившуюся в НГБ № 406 ('жене две *бели*, а сыну *белка*): суфф. имеет место только в ед., а мн. и дв. обнаруживают основу *бѣл-*, ср. отношение между *курица* и *куры*; исключения ранее XVI в. очень редки (Зал. 2004а: 594, 620).

Вост.-слав. *\*bělъka* 'белка' потеснило более древнее *\*věver-* (*вѣверица*), наряду с кот. в рус. яз. широко известно также заимствованное *вѣкъша*. См. Фасм. 1: 282, 287; Nowik. 1959: 52, 59; Лукина ДРЯЛС 1975: 61; Проценко ЭИРЯ 9, 1981: 170—175; Полынская РР 1, 1987: 137—139; ЛГРЯ 1991: 137; Pop.-Tab. 1993: 104; Клепикова ВСИ 1998: 289—294; Варбот РЯНО 2, 2001: 10; Ан. 2003: 92; Ogel 1: 101. Словообразовательная параллель **б°** отмечена в прус. *gaylux* (< *\*gailukas*) 'горноста́й', произв. от *gaylis* 'белый' с суфф. *-u-k-* (~ слав. *-ъk-*, также в слав. *\*věverъka* 'белка'), см. подр. Непокупный Balt. 36/2, 2001: 193—203.

Глаг. *белковать* 'предаваться разврату' забайк. (СГСЗ: 38), возможно, является эвфемистическим назв. неблагоприятного поведения, ср. *белковать* 'охотиться на белку' забайк. (Там же), сиб. (СРНГ 2: 215). Отыменные глаг. такого рода для обозначения промысла стали в Сибири очень продуктивными под влиянием местного языкового окружения (Убрятова ССЖТК 1987: 24; Ан. 2000: 446—447).

**Бѣлка** — назв. р. в бас. Оки, *Бѣлъка* — назв. рек в Новгородской земле и в Галицкой земле || укр. *Білка*, словен. *Bělka*, польск. *Białka* (см. подр. Шульг. 1968: 44; ЕСПР: 27) || Из прасл. *\*Bělъka*, возможно, вследствие эллипсиса назв. типа 'белая река', ср. *бѣлый*<sup>о</sup>. Проблематично предположение о балт. наследии, ср. ГО *Балы* (прав. приг. *Белки* в бас. Горыни) < ? субстр. балт. *\*bal-* 'белый' (Труб. 1968: 107, 227).

**бѣлки** мн. 'часть ткацкого станка, которой прибивают уток к основе' яросл. (ЯОС 1: 52) || Возникло вследствие афезы из *на-бѣлки* новг. и др. = *на-бѣлки* 'часть ткацкого стана' (СРНГ 19: 111, 116) < прасл. сев. *\*na-bidlъku* мн. (ЭССЯ 21: 207), см. также *анабѣлки*, *бѣльна*.

**белкос** (удар., знач.?): *за тридцать белкосов* арх., фольк. (СРНГ 2: 216) || Напоминает сев.-рус., урал., сиб. *чѣмкос* 'зырянская путевая мера, около пяти верст' < коми *чомкост* 'расстояние между двумя шалашами' из *чом* 'шалаш' и *кост* 'промежуток, середина'

(Фасм. 4: 332; Ан. 2000: 654—655). Неясно *бел.* Возможно, есть какая-то связь с *бель*<sup>о</sup> I.

**белладонна** совр., *беладона* 'ядовитое растение *Atropa belladonna*' (Д 1: 81), *беладона*: *Бель-дам или Беладонна, то есть Пригожая госпожа. Растение называемое по руски Сон или Сонная трава...* 1788 (СлРЯ XVIII 1: 191), интернац. // Источник — итал. *belladonna*, кот. м. б. сращением *bella donna* 'прекрасная дама', 'красавица', если только это не нар. этимол. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 86; Черн. 1: 83), обусловленная использованием растения в любовной магии и как косметического средства (особенно для увеличения зрачков). Возможно, из позднелат. *blandonia, bladon(n)a* 'растение *Verbascum phlomoides* или *tapsiforme*' < ? кельт. (см. подр. Gen. 2005: 96—97). Из итал. — франц. *belladone* (наряду с калькой *belle-dame* = рус. *Бель-дам*), нем. *Belladonna* (КЛ: 96) и др. Рус. *красавица, красавка* 'белладонна' м. б. калькой зап.-евр. назв.

**беллетрист** 'писатель, автор беллетристических произведений' (ТСРЯ), *белетрист* (Д 1: 81) // Заимствовано, скорее всего, в 20-е гг. XIX в. из нем. *Belletrist* (распространилось под воздействием «Страданий молодого Вертера» Гете, 1774) от франц. *belles-lettres* мн. 'изящная словесность, литература' (Фасм. 1: 149; КЛ: 96), параллельного *beaux-arts* мн. 'изящные искусства'. Из нем. также укр. *белетрист*, польск. *beletrysta* и т. п. слав. факты (ЕСУМ 1: 165; Ваňк. 1: 40). В самом французском нет деривата, аналогичного **б**<sup>о</sup>, как и аналога рус. *беллетристика* (с 30-х гг. XIX в.) < нем. *Belletristik* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 87). В рус. яз. оба эти слова закрепились благодаря публикациям Белинского 30—40 гг. XIX в., в кот. с ними связывается представление о легкой литературе (Сор. 1965: 120—121). Ср. *беллетры*<sup>о</sup>, кот. не прижилось в рус.

**беллетры** мн. 'изящная словесность', *бельлетр* 'то же' 1750, *бельлетеры* мн. 'в названии французской l'Académie Royale des Inscriptions et Belles-Lettres': *академия надписей и бельлетеров* перв. пол. XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 193) // Из франц. *belles-lettres* мн. 'изящная словесность, литература', ранее 'изящные науки', см. *белетрист*. Ср. англ. галлицизм *belles-lettres*, с XVII в. (ODEE: 87); франц. *beaux-arts* передается в англ. яз. полукалькой *fine arts*.

**белобры́тый** (шуточное) 'белокурый, светлорусый, при светлых бровях и ресницах' (Д 1: 156), *бълобрытый* 'то же' кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 194) // укр. *білобры́тий*, бел. *белабры́сы* // Сложение *бъл-* в *бѣлый*<sup>о</sup> и *бры-* в *бровь* (прасл. \**bry*, -ъve), -с-объяснимо влиянием слова типа *белорусый*<sup>о</sup>. В слав. яз. известны



прил. наподобие рус. *белобровый* (ЭССЯ 2: 69). Возражения против выделения *бры-* см. VWSS 6: 450, где приводятся соображения (Vaillant Gr. comp. 2: 273) об исходном \**bělorysyj* = *бѣлорысий*, близком тому же *белорусый*. Орел связывает *-брысий* с *бросать* (Orel 1: 101). Ср. *белокрысий*<sup>о</sup>.

**беловодье** 'никем не заселенная, «вольная» земля' ю.-сиб., том., енис., зап.-сиб., 'прежнее название юго-восточной части Томской губ.' ю.-сиб., том., зап.-сиб. (Д 1: 156; СРНГ 2: 217), ТО *Беловодье* и др. (Мурз. 1984: 79), 'по преданиям старообрядцев, легендарная страна к востоку от России, где сохранилась «древлеправославная» иерархия' кон. XVIII — нач. XIX вв. (ПравЭ 4: 534) // Сложение *бел-* в *белый*<sup>о</sup> и *вода*, где адъектив имеет знач. 'чистый, свободный, вольный' (Труб. 2002: 259), ср. *белые крестьяне* 'свободные от податей и повинностей' (Д 1: 153). Едва ли стоит видеть в **б**<sup>о</sup> реликт древних славянских представлений о «земле западных вод» (Труб. 2002: 260), ср. *белорус*<sup>о</sup>.

**белогаш** 'лесок-белосток' терск. (СРНГ 2: 217) // Из *белый*<sup>о</sup> + ног. *ауаѝ* 'дерево' = тюрк. *ауаѝ* (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535).

**белоглазый** 'имеющий голубые или серые глаза' арх. (Меркулова ОЛА 1981: 352), *белоглазая чудь* 'легендарное племя, жившее на Севере до прихода русских', *белоглазая зырь* 'легендарное племя, жившее, в частности, на территории современного Устьянского района Архангельской обл. до прихода русских' арх. (СГРС 1: 91), *чудь белоглазая* 'дикий народ, живший по преданию, в Сибири': *чудь в землю ушла* (Д 4: 612) // Возникло на основе сочетания *белые глаза*, ср. *белые глаза* 'серые или голубые' колым. (СРНГ 2: 126—127; Kiparsky UAJb 42/1-4, 1970: 2; Зел. 1994: 49). Меркулова (ОЛА 1981: 352) отмечает встречающееся в Новгородских кабальных книгах определение *белый* по отношению к глазам. Как эпитет *чуди* и *зыри* (см. об этих словах Ан. 2000: 215, 670) данное определение могло возникнуть под внешним влиянием, ср. нен. фольклорный эпитет *Сэв Сэр*, обозначающий «белоглазых» людей, ассоциирующихся с чудью, и ненТ *сэр* "сэв" 'светлые = белые глаза' (Ан. 2000: 126—127). На Колыме прил. *белоглазый* могло выступать как коррелят якут. *тiйс хагах* 'голубые, светлые глаза (о русских и поляках)', букв. 'ледяные' (Аникин Сб. пам. Соктоева 2001: 39).

**белодушка** 'зверь, имеющий белую окраску шерсти на груди и шее' тобол., волог., 'сделанный из шкурки белодужки' волог., *белодушчатый* 'имеющий белую шерсть на груди и горле'

тобол., волог. (Д 1: 156; СРНГ 1: 219), 'лисица с белой грудью и горлом; шкурка такой лисицы' ст.-сиб. XVII в. (Пан.: 10) // Сложение *бел-* в *белый*<sup>о</sup> и *душка* 'часть шеи против глотки и пониже' = *дужка* 'ключица' (Д 1: 499) от *дуга*. Термин пушного промысла, получивший распространение во время колонизации Сибири. Заимствован в нган. *балэдускэ* (Хелимский КонтСл 1, 1994: 132). Ср. рус. *сиводушка* > алеут. *cibuduski-* 'вид лисы' (Ан. 2003: 92, 545—546 — с пониманием *душка* как уменьш. от *душа*, что отражает нар. этимол.).

**бѣлое** 'молочные продукты' колым. (СРНГ 2: 219) // Субстантивир. прил. ср. р., формально продолжающее прасл. \**bělъ* 'белый' (ЭССЯ 2: 84—85), а по семантике копирующее якут. *ürüŋ* 'белый, белизна; молочные продукты, масло', *ürüŋ as* 'молочная пища (масло, сливки)' (Пек.: 3178), кот. построено по монг. образцу, ср. п.-монг. *цаган идеген*, монг. *цагаан идээ*, бур. *сагаан эдээ*(н) 'белая (= молочная) пища' (Влад. 1929: 355). См. Ан. 2000: 126.

**Бѣлое** — нередкое название озер в Московской, Рязанской и Владимирской обл.; имеют круглую или овальную форму, песчаное дно и прозрачную воду, контрастируют с темными болотными озерами Мещеры (Смол. 2002: 30; Посп. 2000б: 26) // От *бѣлый*<sup>о</sup>. Не исключена калька с субстр. яз., ср. *Бело́зеро*<sup>о</sup>. Назв., аналогичные **б**<sup>о</sup>, известны и в др. местах (собств. речь идет об ономастической универсалии типа 'белая вода', см. Stasz. 1968: 66—67), например, в Карелии, где *белыми ламбами* (*ла́мба* 'озерко') называют озера со светлой водой в отличие от *черных ламб* с темной торфяной (Шилов Эт. иссл. 8, 2003: 152). См. также Агеева Оном. 1993: 168—169.

**Бѣлое мо́ре** — назв. обособленного залива Северного Ледовитого океана, с 1582 г.; ранее называлось *Дышючее* (с приливами) *море* сер. XIII в., *Море-акиань* 1468, *Студеное море* 1555 (Шилов Эт. иссл. 8, 2003: 152) // От *бѣлый*<sup>о</sup>, хотя мотивировка не совсем ясна: по белесоватому цвету воды или из-за туманов (Stasz. 1968: 68)? Вполне возможна калька с дорусского назв. (Там же), см. *Бело́зеро*<sup>о</sup>. Менее вероятно, что *белое* значит 'свободное, вольное' (~ *бѣлый* в знач. 'нетяглый, свободный от повинности', см. Посп. 1998: 62). Нет достаточных оснований видеть в **Б**<sup>о</sup> принцип номинации 'белый' = 'западный' (Труб. 1997: 122; ср. Schubert SISр 6, 1984: 111), кот. отразился в тур. (Радл.) *aq däniz* 'Средиземное море', букв. 'белое' гесп. 'западное', и предполагается для назв. *Белая Русь*, см. *белору́сы*.

**белóк** 'вид органического вещества' XIX в. // Калька лат. интернационализма *albumen, -inis*, исходно 'белок яйца', от *albus* 'белый' (Гусятинская ВГЛРЯ 1973: 424—425). Создана на основе рус. *белóк* 'жидкость в яйце', 'оболочка глазного яблока', (уст.) 'мучнистая часть семени', 'заболонь' и др. < прасл. (о.-слав.) \**běľькь* (ЭССЯ 2: 82—83; SP 1: 240—241; Черн. 1: 83), ср. *белтóк*<sup>о</sup>.

**белокрýсый** 'белокурый' волог. (СРНГ 2: 221) // М. б. результатом контаминации *белобрýсый*<sup>о</sup> и *белокúрый*<sup>о</sup>.

**Белокúриха** — назв. р. и гор. в Алтайском крае, с XIX в. // Образовано с помощью суфф. *-иха* на основе сочетания *белая курья*, ср. *бéлый*<sup>о</sup> и *курья* 'залив реки, затон, заводь' (сиб., сев.-рус., урал.) < ф.-угор. (Посп. 1998: 62; Ан. 2000: 334—335).

**белокúрый** 'светловолосый, беловолосый' (Д 1: 157), *белокúрка* 'сорт пшеницы' том. (СРНГ 2: 221), *бѣлокúр* 'белокурый мужчина', *бѣлокúрый* 'то же', 'белолицый' (СлРЯ XVIII 1: 194), 'светловолосый' 1688 (СОРЯМР XI—XVII 1: 124), *бѣлокúроватый* 'то же' 1651 (СлРЯ XI—XVII 1: 135) // ст.-польск. *białokurowaty, białokorowaty* (SlP XVI 1: 97) // М. б. сложением *běl-* в *бéлый*<sup>о</sup> и *кур-* в (диал.) *кур* 'чад, дым', *курить* 'окуривать', 'дымить', 'мести (о снеге)' и др., ср. прасл. *kur-* (ЭССЯ 13: 123—125 и др.). Фасмер указывал на польск. *kurz* 'пыль', допуская, что **б**<sup>о</sup> исходно — 'словно покрытый белой пылью' (Фасм. 1: 148; см. также Orel 1: 102). Можно обратить внимание на сходство с *бедокúр*<sup>о</sup>. Сомнительно, что **б**<sup>о</sup> из \**белокаúрый* или содержит *-кур-* ~ *кúрица* (Булах. 1958: 127).

Прил. *белокúдрый* (например, у Некрасова, см. Рогожникова ВЯ 1, 1982: 82), также диал. (влад., см. СРНГ 2: 221), возможно, из **б**<sup>о</sup> под влиянием *кúдри* или сложение последнего и *бéлый*. Во всяком случае, *белокúдрый* не первично по отношению к **б**<sup>о</sup> (ЭСРЯ МГУ 1/2: 87—88). Отношение между рус. и польск. фактами не совсем ясно. Ст.-рус. *бѣлокúроватый* < ? польск.

**белонóги** 'брусья, стояки на мельничных вешнях, с пазами, в коих ходят затворы' симб., тамб. (Д 1: 187), *белонóг* 'кол в реке для закрепления причаленного парома' арх., 'плетень' онеж., 'орудие, применяемое в кожевенном деле для разминания кожи' оренб., *белонóга* 'кол, вбиваемый в дно реки при устройстве еза (рыболовного снаряда)' арх., 'кол, жердь или столб, на котором держится рыболовный снаряд' арх., том., 'столбы в плотине у водяной мельницы' ср.-обск., *белонóдые* 'часть заграждения (атармы) для ловли рыбы' том. (СРНГ 2: 223), *белонóга* 'стожар' арх. (СРГК 1: 57), *белонóг* 'кол, вбиваемый в дно водоема для крепле-

ния орудий лова' дон. (СлРДГ 1: 36), *бѣлоноги* мн. 'колья, стояки, на которых что-л. крепится' 1679 (СлРЯ XI—XVII 1: 135) // Сложение *бѣл-* в *бѣлый*<sup>о</sup> и *нога*, ср. литер. *но́жка* (стола и др.). Перв. часть м. б. обусловлена более светлым цветом заостренного конца кола. Во всяком случае, связь с *бель*<sup>о</sup> III очень сомнительна, см. также *беліла* II.

**Белозеро** — назв. оз. к востоку от Новгорода (SlStSl 1/1: 112), *albus lacus* = *weiß See* 1526 (Герб. 1988: 152); на *Бѣлѡзерѣ* *сѣдять Вєсь* (ПВЛ); отсюда ТО *Белоозеро* «город... провинциальный» XVIII в. (Татищ. 1979: 185), совр. *Белозерск* Вологодской обл. на северном берегу оз. (Нер. 1983: 36; Посп. 1998: 53; Дерягина РООР 1994: 33—36), ср. *белозѣр* 'ветер со стороны Белого озера' волог., яросл., новг. (СРНГ 2: 220), *бѣлозерецъ* 'житель Белозерска' (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 124), *бѣлозерка* 'вид плоскодонной лодки' (СлРЯ XI—XVII 1: 135), также ИС *Белозеров*, *Белозерцов* XVII—XVIII вв. (Пол. 2005: 47; Чайкина Эт. 1986—1987: 208). // Лимноним — калька с п.-фин. яз., ср. вепс. *Vaũktaŗ*, также *Vauged'arv* (с вепс. *vauģed* 'белый' связано назв. Вологды), фин. *Valkea Järvi* (Mikkola FUF 2, 1902—1903: 75—76; Шилов Эт. иссл. 8, 2003: 153; Фасм. 1: 148, 340). Не исключено однако и обратное направление влияния. Многие водоемы (и не только северные) названы 'белыми', ср. др.-швед. *Hvita trasket* 'Ладожское озеро', букв. 'белое' (Шилов: там же; Stasz. 1968: 68). Ср. свидетельство Джемса: *Biela ózera* (= *Біло озеро*) «озеро в 18 голландских миль длиною и 7—8 шириною. Быть может, оно так названо из-за беловатой мутной воды или по изобилию белой рыбы, как *Било море* (*Biela morah*) названо по белуге» (Лар. 1959: 131—132). Согласно Поспелову, назв. **Б**<sup>о</sup> обусловлено в конечном счете белым цветом глиняного грунта на дне озера (Посп. 1998: 62). Каралюнас видит в **Б**<sup>о</sup> и в *Бѣлое море*<sup>о</sup> аналогии к балт. назв. Балтийского моря, кот. реконструируется им в виде *\*baltóji jūra* (Karal. 2004: 112), однако последнее небесспорно, см. *Балтійское море*.

**белоплѣкий** 'о птице: белоплечий' (Д 1: 157), влад., курск., калуж. (СРНГ 2: 233) // Сложение *бѣл-* в *бѣлый*<sup>о</sup> и *плечó* (Фасм. 1: 148), ср. *-плѣчий* в *широкоплѣчий*. Форма с *к* (< \**tj*) обнаруживает развитие гдовского типа (Глускина, Николаев; см. Дыбо 1996: 94; не убеждает Черн. 2: 42).

**белорус**, *-ы* мн. — назв. восточнославянского народа, *белорусец*, *-цы* мн. XIII в. (СлРЯ XVIII I: 195) // укр. *білорус*, блр. *беларус*, *беларус* (с сер. XVII в.): *А хто там ідзе... У агромністай такой*

*грамадзе?* — *Беларусы...* (Я. Купала), ст.-блр. *бѣлорусецъ, -цы* мн. — название герр. самоназвание жителей *Белоруссии* (совр. рус. *Беларусь* воспроизводит блр. назв.), лтш. *baltkrievs*, лит. (*balta*)*gùdas, baltarùsis*, эст. *valgevenelane*, польск. *Białorus(in)*, англ. *Byelorussian, White Russian*, нем. *Belorusse, Weißrusse*, франц. *Biélorusse* // От назв. *Бѣлая Русь*, кот. входило в ряд «цветовых» наряду с *Червон(н)ая Русь* (Галицко-Волынское княжество), *Черная Русь* (юго-западная часть Полоцкого княжества). На карте монаха Фра Мауро (XV в.) фигурируют переводные назв. *Rossia bianca, Rossia rossa, Rossia negra* (Карск. 1: 113—115; Mańczak IJSLP 19, 1975: 19; Иванов БслИссл 1980: 163; гипотетично Каралюнас Kalb. 47/2, 1998: 20). *Белору́сцами* в XIV в. и позднее называлось население Днепро-Двинского региона, затем от Белой Руси отпали псковские, тверские и наконец смоленские земли, кот. в XIV—XVI вв. вошли в состав Московской Руси.

Содержание назв. *Бѣлая Русь* (с XIV или XIII в.), также *Бѣлая Россія*, с аналогиями в ср.-в.-нем. *Weizzen-Reuzzen* (переводное назв. у южнонемецкого поэта Петера Зухенвирта, воспевавшего подвиги немецких рыцарей) 1360, ср.-лат. *alba Russia* 1382, менялось и в разное время зависело от его пользователей. В Московии в XV в. его относили к ростово-суздальским и московским землям, в нач. XVII в. — к Белоруссии, а также Киеву и Волыни (см. Аг. 2000: 68—72). Соотношение *Белая* — *Черная* — *Червон(н)ая* (Русь) сложилось, возможно, под влиянием цветовой системы пространственной ориентации у тюрков, занесенной в Европу кочевниками во время великого переселения народов (она сказалась и на византийской цветовой символике, см. Stasz. 1968: 68): белый — западный, черный — северный, красный — южный, желтый или синий — восточный. Ср. отражающие подобную ориентацию тюрк. (тур.) назв. морей, расположенных соответственно к западу, северу и югу от Анатолии — *Akdeniz*, букв. 'Белое море' = 'Эгейское/Средиземное' (калькируется в болг. *Бяло морé* 'Эгейское море'), *Karadeniz* 'Черное море', *Kuzylideniz* 'Красное море' (Jodłowska ZNUJ 121, 2003: 80 и др.; Schubert SISP 6, 1984: 111; Иванов, Топоров IX МСС, 1983: 157; Жур. 2005: 83—84). К ее отражениям относят и др.-рус. этноним *половци* — назв. зап.-тюрк. народности, связанное с *половь* 'светло-желтый'. Аналогией, возможно, является др.-рус. *кумане*, если только оно связано с тюрк. *qıtan, qıban* 'голубой'. Для периода татаро-монгольского ига на Руси м. б. актуальным объяснение Кноблоха, согласно кот.

‘белыми’ называли русских, зависевших от Золотой Орды (Иванов БслИссл 1980: 163). Название *Белая Русь* в знач. ‘свободная, неподвластная татарам’ применялось московскими государями XVI в. к первоначальной Черной Руси. Из обширной лит.-ры см. Карск. 1: 113—115; Stender-Petersen ActJut 28/2, 1956: 41; Ник. 1966: 48—49; Stasz. 1968: 67; Трубачев ВЯ 6, 1974: 51; ЕСУМ 1: 197—198; Mańczak IJSLP 19, 1975: 34—35; Schubert SLSp 6, 1984: 112; Аг. 1990: 143—150; Труб. 1997: 112—114; Труб. 2002: 260. См. также *Белое море*.

Наиболее вероятным, в том числе за отсутствием достаточно правдоподобной альтернативы, этимоном др.-рус. *Русь* (исходно этноним) остается п.-фин. *\*rōtsi* ‘скандинав, варяг’ (< герм.), ср. фин. *Ruotsi* ‘Швеция’. Из п.-фин. происходят также древнененецкое *\*луотса* и коми *роч* ‘русский’ (Фасм. 3: 522; КБ 1989: 293—309; Janhunen SEC 2, 1997: 159—165; АнХел 2007: 25—26, 141; в указ. работах см. предшествующую лит.-ру).

**белорусый** ‘белокурый’ моск. (СлГП<sub>2</sub>: 34), *бѣлоруси* ‘светлорусый’ 1594 (СлРЯ XI—XVII 1: 136), ИС *Белорусов* (Фасм. 1: 148; ЕСУМ 1: 196; Виногр. 1994: 845) // Сложение *бѣлый*<sup>о</sup> и *русый* < прасл. *\*ru(d)sъ*, ср. родственные *родеть*, *рыжий*, *рудá* (Фасм. 3: 521). См. также *белобрысый*<sup>о</sup>.

**белотырь** см. *белатър*-камень.

**белтѡк** ‘белок яйца’ петерб., смол., новг., пск., ср.-урал., прибалт., (СРНГ 2: 227—228), новг., ленингр., Карел. (СРГК 1: 58) // болг. *белтък* ‘белок (яичный)’, кашуб. *b’ältk*, укр. диал. *білтѡк* ‘белок (глаза)’ и др. (ЭССЯ 2: 82—83; SP 1: 240; Герд СРГ 6, 1995: 91) // Из позднего прасл. *\*bēltъkъ*, варианта лексемы *\*bēlъkъ* (см. *белѡк*), возникшего под влиянием *\*žylъkъ* ‘желток’. Лит. *baltūkas* ‘конь белой масти’ представляет собой не зависимое от **б**<sup>о</sup> образование (см. о нем Отг. 1965: 282; Непокупный Balt. 36, 2001: 196). С *\*bēltъkъ* связаны подвергшиеся дальнейшим преобразованиям ст.-рус. *бѣлотъкъ* ‘белок’ XV в. (Срз. 1: 218), польск. диал. *białtko* ‘белок (глаза)’ и др., сюда же с иным образованием ст.-рус. *бѣльта* ‘то же’ (Там же; SP 1: 240). Ср. *белудѡк*<sup>о</sup>.

**белуга** I ‘самая огромная рыба наших морей, Черного и Каспийского, и устьев больших рек, *Accipenser huso*’ (Д 1: 155), *бѣлуга* (СлРЯ XVIII 1: 196), 1599 (СлРЯ XI—XVII 1: 137), (Герб.) *beluga* 1526 (Isačenko ZfSl 2, 1957: 497), *бѣлѡга* XV—XVI вв. (Герд ВЛГУ 20, 1971: 113—114) // укр. *білуга*, блр. *бялуга* // Из прасл. *\*bēluga* ‘нечто белое (земля, рыба, растение)’, произв. с суфф.

-uga от \*bělъ, бѣлый°. Польск. *bieluga*, чеш. *běluga*, словц. *bieluha* < рус. (SP 1: 237—238). Суфф. -oga (\*běloga, ср. польск. *pszrag* 'форель'), на кот. указано в ЭССЯ 2: 77 (см. также доп. Трубачева в Фасм. 1: 149), отпадает ввиду слав. фактов, приводимых под белу́га° II. Ошибочно судит о б° L'Hermitte RĚSI 43, 1964: 73—81.

Белуга получила свое назв. по цвету нижней части туловища (Черн. 1: 83). Номинация по признаку 'белый' широко известна в слав. ихтионимии (не говоря о фитонимах и проч., см. VWSS 2: 128—131), ср. в числе назв. с *běl-* факты типа *белорыбица* 'рыба из рода лососей' (Д 1: 157), *бълорыбица* 'рыба с серебристой чешуей' (СлРЯ XVIII 1: 135), 'рыба из семейства лососевых' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 136), (Герб.) *bielaribitza* 1526 (Isačenko ZfSI 2, 1957: 497); см. также Усачева Эт. 1971: 166; Эт. 1974: 84. Ср. *белѣзень*°.

**белу́га II** 'частиковая рыба' пск. (ПОС 1: 165), 'жерех' «местами» (Усачева Эт. 1971: 166), 'чайка' новг., 'беловатая почва, подзол' новг., *белу́ги* мн. 'местность с почвой из белой глины' пск., 'большие волны с белыми гребнями' арх. (СРНГ 2: 228) || укр. *білю́га*, диал. *biluha* 'рыба уклейка' (Усачева Эт. 1974: 83), болг. диал. *белю́га* 'белая почва', с.-хорв. *бѣлуга* 'белая свинья', словен. диал. *běl(j)úga* 'белая корова', словц. *beluha* 'название животных и растений белого цвета', польск. диал. *bialuga* 'иловатая почва' (SP 1: 237—238; ЭССЯ 2: 27) || Из прасл. \*běluga 'нечто белое (земля, рыба, растение)', см. белу́га I, III.

**белу́га III** 'млекопитающее из породы дельфиновых, белуха' арх., беломор., обд. (СРНГ 2: 228), *бѣлуга* 'полярный дельфин' (СлРЯ XVIII 1: 196), 1665 (СлРЯ XI—XVII 1: 137), (Джемс) *belluga* «большая белая рыба» (кувыркается как дельфин) арх., 1618—1619 (Черн. 1: 83), (Пар.) *bellouga* = *une baleine* 'кит' 1586 (Лар. 1948: 131), *бѣлуга* 'белуха': *рѣвети же сущеє єсть бѣлугамъ и львомъ* 1535 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 125) || По происхождению то же, что белу́га° I, II. Белизна взрослой белухи обусловила и такие ее назв., как исл. *hvítungur*, норв. *hvitfisk*, нем. *Weißwall* и др., включая новолат. (Пал.) *Delphinus leucas* (Watkins Names 27/3, 1979: 155). Рус. литер. назв. белу́ха (< бел- + -ух-а) — слово книжн. и не известное поморам (вопреки Д 1: 155 — с пометой «арх.»). Поговорка *ревет как белуга* связана именно с белухой (Черн. 1: 83—84). По описанию Миллера, *бѣлуга*, т. е. белуха, в тихую погоду «brummet» (Muel. 2003: 158), букв. 'рычит или ревет'. См. еще СРФ: 45.

**белуды́** см. *белуток*.

**белу́зый** ‘белесый’ волог. (СГРС 1: 95), *белу́зоватый*, *белу́зоватый* ‘белесый’ твер. (Д 1: 153; СРНГ 2: 228), ‘белый, светлый’ пск., новг., твер. (Герд СРГ 6, 1995: 91), *бѣлзливый* XVII в. ~ XV в. (Срз. 1: 218), макед. *белузлав*, *белузнав* (SP 1: 238) // Вероятно, из прасл. \**běluzъ* ‘белесый, беловатый’ от \**bělъ*, *бѣлый*<sup>о</sup>; суфф. -из- выступает как уменьш. (Там же). Ср. *белѣсый*<sup>о</sup>.

**белуто́к**, *белудо́к*, -тка ‘яичный белок’ пск. (СРНГ 2: 228) // Отнесено к \**běl(t)ъкъ* (ЭССЯ 2: 83; SP 1: 240), см. *бело́к*, *белто́к*. Такое решение представляется наиболее целесообразным для **б**<sup>о</sup> и допустимым также для *белутка* ‘гриб с белой кожицей на шляпке’ волог., *белутки* мн. ‘глаза’ новг., пск., твер., *белутки* ‘то же’ петерб., пск. (СРНГ 2: 228; Вендина ЛАРНГ 1998: 21). В ЭССЯ 2: 77 последнее выводится — что тоже не исключено (хотя реконструкции недостаточно убедительны) — из прасл. \**bělōtъкъ*, произв. с суфф. -ъкъ от \**bělōt-* в рус. *белу́ты* мн. ‘белила’ пск. (ПОС 1: 166). Форма *белудо́к* не более чем фонетический вариант формы *белуто́к* (нередкое в пск. говорах колебание по звонкости/глухости, см. Глушкина ПскГов 3, 1973: 37—38). Неприемлемо прасл. \**bělōda*, откуда будто бы рус. *белуды́* мн. ‘глаза’ пск. (ЭССЯ 2: 76), кот. лучше отождествлять с упомянутым *белу́ты*. См. еще Герд СРГ 6, 1995: 91.

**белу́ха** см. *белу́га* III.

**Белу́ха** — назв. (не ранее XIX в.) горы в составе Катунского хребта на Алтае, высочайшей вершины Южной Сибири (Воробьева РООР 1994: 36—37) // Произв. с суфф. -уха от *бѣлый*<sup>о</sup>. Назв. обусловлено тем, что вершина горы покрыта ледниками и снежниками. Ср. тюрк. назв. Белухи — *Музду-Туу*, букв. ‘ледяная гора’ (также *Üč-airu* ‘(гора) с тремя разветвлениями’). Еще одно назв. — *Катунские столбы* (уст.) — указывает на связь вершины с началом Катуня (Сапожников, см. Молч. 1979: 154—155; Воробьева РООР 1994: 36—37). Типологическая аналогия оронима **Б**<sup>о</sup> — франц. *Mont Blanc* в Альпах (Stasz. 1968: 69; Посп. 1998: 63).

**белчу́г** ‘кольцо’ (Д 1: 81), *белчюгъ* ‘запястье, браслет’ XVII в., *бѣльчюгъ*, *бѣльчѣгъ* ‘лук’ XII в. (Срз. 1: 67; СлРЯ XI—XVII 1: 140) // Из ц.-слав., ср. болг. диал. *белчу́г* ‘звено цепи’, ‘кольцо, вдвояемое в рыло свиньи’, серб.-цслав. *бѣльчюгъ* ‘кольцо’, с.-хорв. *биѡчуг* ‘кольцо, звено цепи’, вост. *bedčug* ‘то же’, рум. (< слав.) *belciug*, молд. *белчуг* ‘кольцо, звено цепи’, укр. (< рум.) *бельчѹк* ‘то же’ (VWSS 4: 308—309; Ligeti StSIASH 12/1-4, 1966: 250). Ю.-слав. факты выводимы из др.-булг. соответствия тюрк. \**bileček* —



произв. от \**bile(k)* ‘запястье’ (см. *белезѣк*) с суфф. *-ѣақ* в знач. ‘надеваемое на...’, ср. якут. *бэлэнчик* ‘запястье’; из тюрк. — п.-монг. *bilüčüg*, *bilisüg*, монг. *билцэк* ‘кольцо’ и др. (см. Дыбо 1996: 174—175; Фасм. 1: 150; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 71; ЭСТЯ 2: 145 — с проблематичной монг. этимол. б°). Об отношениях б° и *белезѣк*° гесп. стоящих за ними слав., тюрк. и др. слов см. также VWSS 4: 308—309; Menges FS Čyževskýj 1954: 179—181; Kiss StSIASH 10, 1964: 456; Ligeti StSIASH 12/1-4, 1966: 250—258 (здесь же о венг. *bilincs*); БЕР 1: 41—42.

**бѣлые** ‘о противниках революции 1917 г., воевавших против *красных* во время гражданской войны’: *Белые придут — грабют, красные придут — грабют: ну куды крестьянину податься?* (кинофильм «Чапаев») // Традиция обозначения контрреволюции как «белой» появилась на Западе и была связана с разцветкой знамени Бурбонов — лилии на белом поле (Каграманов ИЛ 7, 1989: 204). В России она была усвоена в 60-е гг. XIX в. (Сор. 1965: 526—527), а в период гражданской войны XX в. наполнилась новым содержанием.

**бѣлый** ‘противный черному’, ‘чистый, незамаренный’, уст. ‘свободный от подати’ (Д 1: 152—153), кратк. прил. *бел*, *белá*, *белó*, диал. *бѣло*, *бѣлó* ‘богато, хорошо’ олон., *бѣлое* ‘алебастр, известь, мел, растертые в порошок для беления комнат, печей’, ‘соль’ перм., *бѣлоѣ* ‘белила’ олон., *бѣлый* ‘белолицый’ пск., ‘носящий купленную одежду’ нижегор., *бѣло́й* ‘белый’ волог., акм. (часто в диал. назв. растений, птиц, рыб, болезней и т. п., см. СРНГ 2: 216, 219, 229—233; произв. см. Вендина ЛАРНГ 1998: 18—25), *бѣлые земли искать* ‘искать легкой жизни; стремиться к независимости’ Прикамье (Прокошева ВРД 1976: 112), *бѣло(е)* как сущ. ‘пшеничный хлеб’ арх. (АОС 1: 157), *бѣлы́й* ‘белый, светлый’, ‘о всякой чешуйчатой мелкой рыбе с белым мясом’, ‘ясный, светлый’, ‘чистый’, *бѣлая земля* ‘освобожденная от податей и повинностей’ (СлРЯ XVIII 1: 196), *бѣлая рыбица* ‘вид рыб *Stenodus leucichthys*’, ‘налог, подать, взимаемые белыми рыбицами с их ловли’, ‘кушанье из белой рыбицы’ Сев. Двина, Сольвычегодск, Москва, Белое озеро, Волга и др., часто в XVII—XVIII вв. (Герд 1981: 23—24, 32), *бѣлыи* (XI в.) ‘белого цвета’, ‘светлый, ясный, чистый’, ‘освобожденный от повинностей’, ‘не постриженный в монашество (о духовенстве)’, ‘непорочный’ (СлРЯ XI—XVII 1: 137—138; Срз. 1: 218—219), ‘название конской масти’ (Одинцов ИСЛДРЯ 1978: 177, 181) || укр. *білий* ‘белый, чистый’, ст.-укр. *бѣлы́й* ‘белый, чистый, седой’, блр. *бѣлы* ‘белый’, ст.-слав. **бѣль**,

-ын, болг. *бял*, макед. *бел*, с.-хорв. *бѣо*, *бѣо*, чак. *bél*, *bēlā*, *bēlō*, словен. *bél*, чеш. *bílý*, ст.-чеш. *bielý*, словц. *biely*, польск. *biały*, в.-луж., н.-луж. *běly* (ЭССЯ 2: 79; SP 1: 238) // Из прасл. *\*bělъ* (а. п. *b*, см. Дыбо 2000: 99, 171, 216; Derks. 2008: 40), *\*bělъjь* 'белый, бело(ваго)го цвета', 'ясный' (также в устойчивом сочетании *\*bělъ dьль*, рус. *среди бела дня* и др., см. Herne 1954: 106), связанного с и.-е. *\*bhel(ə)*- 'блестеть' (Pok. 1: 119; недоказуема идея о том, что в этом корне в ином порядке содержатся те же элементы, что в лат. *albus* 'белый', см. Otrębski Spr. 9/1, 1963: 36—37). Колесов (РИЛЛ 3, 1983: 8—16) исходит из того, что др.-рус. *бѣль* пережило эволюцию 'сверкающий' > 'светлый, ясный' > 'белый', с чем в принципе согласуется отождествление слав. лексемы с герм. *\*bēlan* (см. ниже).

Природа *\*ě* не очень понятна. Возможно, следствие продления *\*e* > *\*ē* (тогда нужно предполагать исходно атематич. характер прил.), кот., вероятно, имело место в слав. и герм., хотя нередко реконструируют и.-е. *\*bhēl-* гесп. *\*bhōl-*. Близкие параллели *\*bělъ* представлены в балт., где отражена ступень апофонии *\*bhol-*: лит. *bālas* 'растение анемон', редк. 'белый', *balā* 'анемон', *baluoti*, *boluoti*, *baltuoti* 'белеть', *balti* 'белеть, бледнеть', лтш. *bāls* = *bāls* (и *pāls*) 'бледный', ливск. *bāl* 'то же' (< балт.), сюда же лит. *balà* 'болото' (наряду с *belà* 'то же', ГО *Bēlyš* — назв. озера в Литве, см. Vanagas LKK 21, 1981: 74; Vanag. 1981: 61) и т. п. балт. факты, включая, видимо, прус. *batto* = ? *ballo* 'лоб' (Fraenk.: 30, 32; Schall Balt. 2/1, 1966: 17; Kiparsky ScSl 14, 1968: 77, 92; Катонина БалтЯз 1973: 47—49; Sabaliauskas ZfSl 19/2, 1974: 210—211; Топ. ПЯ 1: 187; Невск. 1977: 109; Urbutis Balt. 15/1, 1979: 73; Каралюнас Эт. 1979: 110—111; Ан. 1998: 41; Karal. 2004: 130—132; Норман. 2005: 282—284; об ударении см. еще Дыбо 1981: 108; Матиассен Balt. 19/2, 1983: 110—111; Спяря. 1998: 140). К и.-е. *\*bhol-* восходят герм. *\*bala-* 'белый' (ср. гот. *bala*, о лошади), лат. *fulix*, *-cis*, *fulica* 'лысуха (водяная птица)' (< *\*folic-*), алб. *ballë* 'лоб' (< *\*balā* мн. ср. р., Ог.: 16; о палеобалканских параллелях см. подр. Калуж. 2001: 96—101). Ступень редукции отражена в греч. *φαλός*, *φαλ(φ)ός* 'белый, блестящий', ср. *βαλιός* 'Пегаш (кличка лошади Ахилла)', кот., судя по β-, догреческое.

С формальной точки зрения прасл. *\*běl-* ближе всего к герм. *\*bēlan* ср. р., ср. субстантивир. др.-сев. *bál*, др.-англ. *báel* 'пламя, огонь', англ. диал. *ball* 'конь с белым пятном на лбу' > кимр. *bal* 'то же' (см. указ. лит.-ру, а также Фасм. 1: 149; VWSS 2: 128;

Žukaitė Balt. 16/1, 1980: 74; Kortlandt Balt. 21/2, 1985: 118; Mažiulis Balt. 22/2, 1986: 4; Springer FS Hoenigswald 1987: 379; ESJSS 1: 61—22; Риков PalBg 15/2, 1991: 100; Orel 1: 102). В ЭССЯ подчеркивается, особая близость \**bělъ* к кельт. \**belos* ‘светлый, блестящий’, кот. реконструируется на основании галльск. ИС *Belenos* (ЭССЯ 2: 79—80). См. также Nerne 1954: 104—106 и *бель* I.

**белый месяц** ‘народный праздник у бурят, монголов, китайцев, встреча первого месяца нового года’ сиб. (СРНГ 2: 233) // Вероятно, калька с бур., ср. монг. *цагаан сар* ‘первый (весенний) месяц года по монгольскому летоисчислению’, калм. *tsayān sar*<sup>в</sup> ‘первый месяц года, время после нового года’ (Ramst.: 419) = ‘белый месяц’ (Банзар. 1955: 42, 93). Тюрк. назв. типа алт. *ĉayap* ‘праздник в начале декабря’ < монг. (Doerf. 1: 306). См. Ан. 2000: 127.

**бель I** ж. ‘то, что бело, белая вещь’, ‘гниль, плесень’, ‘белая заболонь’, ‘отбеленная льняная пряжа’ (Д 1: 234), ‘белая поверхность льда, покрытого осевшими кристаллами волн’ пск., ‘пена на волнах, белые гребни волн’ перм., арх., тоб., колым., ирк., ‘название минеральных ядов’ сев., ‘болото, на котором не растет ничего, кроме мха’ арх., ‘березник, выросший на выжженном месте’ том., ‘березник’ новг., ‘название леса из сосны и ели с березой на суглинистых почвах’ сев., ‘растение полынь’ астрах., ‘мелкая рыба’ яросл., симб., перм. (СРНГ 2: 234—236), ‘сало’, ‘белила’ ряз. (Деул. сл.: 53), ‘вид росы’ сиб. (Шарифуллин ЛФЯНС 1984: 31), ‘мелкая частичковая рыба’ пск. (ПОС 1: 169; диал. ихтионимы см. также Усачева Эт. 1971: 155, 178; Эт. 1973: 66; Эт. 1974: 82—83), *бѣль* ‘белизна’, ‘отбеленная льняная пряжа’, ‘древесная заболонь’ (СлРЯ XVIII 1: 197—198), *бѣль* ‘шкурка, мех белки’ Ипат. лет. под 1279 г., ‘беличий мех как денежная единица’ Твер. лет. под 1068 г., ‘белизна’, ‘белая льняная одежда’, ‘белая льняная пряжа’, ‘сорт яблок’, ‘всякая чешуйчатая мелкая рыба’, ‘освобождение от феодальных повинностей’ (СлРЯ XI—XVII 1: 138—139), ‘белое поле, главный цвет ткани’ 1509, *бѣль*: *слати свои данцики... въ бѣли* 1362 (Срз. 1: 219) || укр. *біль* ‘белые нитки для шитья’, ‘заболонь’, ст.-укр. *бѣль* ‘белая ткань’, блр. *белъ* ‘белый фон’, ‘общее название льняной ткани и ниток, поступивших в беленье’, ‘ровный болотистый луг среди лесов, поросший жесткой травой’ (Станк.: 111), (Полесье) *бель* ‘болотистый луг’ (см. подр. Толст. 1968: 189—190; ЭСБМ 1: 344), словен. *běl* ‘заболонь’, ‘катаракта’, чеш. *běl* ‘белый цвет, белизна’, ‘лучшая мука’, ‘заболонь’, ст.-чеш. *běl* ‘(белая) мука’, ‘белок’, ‘жир’, слвц. *běl* ‘белизна’, ‘забо-

лонь', 'сало', польск. *biel* 'белизна', 'заболонь', диал. 'сырая, болотистая низина', ст.-польск. 'пшеничная мука', 'сало', 'болото', в.-луж. *běl* 'что-либо белое', 'заболонь', 'бельмо', 'жир', н.-луж. *běl* 'белизна', 'заболонь', 'мякоть' (ЭССЯ 2: 84—85; SP 1: 241) // Из прасл. \**běly* ж. 'белизна, белый цвет', 'нечто белое (заболонь, сало и др.)', абстрактного произв. с основой на *-i-* от \**běly*, *bělýy*<sup>o</sup>. Вторичны имена masculina, в том числе ст.-рус. *бѣль* 'белило' (Срз. 1: 219), укр. *біль* 'то же', с.-хорв. *bjèlj* 'заболонь' и др. (SP 1: 241). Заслуживает внимания изолекса со знач. 'болото, сырая низина' (на рефлекс \**běly* 'болото' в полаб. указывают, возможно, нем. ТО *Beelitz* и др., см. Fischer ZfSl 17/3, 1972: 438), связывающая целый ряд сев.-слав. говоров (сев.-рус., Вост. Полесье, блр. сев.-зап., польск. сев.-вост. и сев., см. также *биль*) с параллелями в лит. *balà, belà* 'болото', ГО *Bėlỹs* — назв. оз. в Литве, и др. (Vanagas LKK 21, 1981: 74; Karal. 2004: 132—136), не говоря о \**bola* 'болото' (галльск., лигур.) в Зап. Европе (ML: 104), (?) герм. зап. \**rōla*, нем. *Pfuhl* 'лужа, болото' (ср. Kl.: 627).

В данном случае необходимо однако считаться с возможностью если не перехода *бел* < *пел*' (ср. факты типа *пель* 'низина' в Вост. Полесье, прямо или косвенно связанные с лит. зап. *pėlkė* 'болото' при *pilkas* 'серый' и проч., см. Каралюнас Эт. 1979: 110—111), то по крайней мере их контаминации (Толст. 1968: 168—169, 189—190; Мурз. 1984: 432; Ан. 2005: 240). Вместе с тем, обнаруживаемая рефлексам \**běly* связь знач. 'заболонь дерева' — 'подкожный жир, сало' — 'болотистое место, болото' прослеживается у ряда других лексем, например, продолжений прасл. \**boln-* (рус. *болонá, за-болонь* и проч., ЭССЯ 2: 175—176), см. Теуш РДЭ 2002: 101—102; Эт. иссл. 8, 2003: 79—81.

**бель II** 'мышь' вят. (СРНГ 2: 235) // Скорее всего, к *бель*<sup>o</sup> I, ср. в отношении семантики лит. *pelẽ* 'то же' и *pilkas* 'серый'. Трудно подтвердить догадку, что **б**<sup>o</sup> — (опосредованный) балтизм, связанный с лит. суф.

**бель III** 'косяк, боковина оконного или дверного проема' арх. (СГРС 1: 97; АОС 1: 162; СРНГ 2: 236), *бѣлька* 'планка, косяк' (Мызников СРГ 7, 1999: 35) // По данным Мызникова, известно в говорах, непосредственно контактирующих с коми языком, откуда и происходит, ср. удор. *бель* 'косяк' < вепс. *pel'* (КЭСК: 38), ср. фин. *pieli* 'край, сторона, косяк, столб, кол', карел. *pieli*, люд. *piel*, эст. *peel*, лив. *pēl'* в тех же знач. (Мызн. 2003б: 406—407; SSA 2: 347—348). Правда, в МФУСЗ 1: 34 именно на географических

основаниях предпочтение отдается непосредственному заимств. из п.-фин. в рус. Поскольку слово *бель* известно только в удор. диалекте, а в др. диалектах коми яз. в знач. 'косяк' используются русизмы типа *колода*, вероятнее, что рус. > удор. (Матвеев ФУНРЯ 2002: 45). Наряду с б° известно *пéлька* 'косяк окна, двери' Карел., новг. < п.-фин. (Мызн.: там же).

**бель IV** 'значит, следовательно' колым. (СРНГ 2: 236) // Возможно, местное заимств. Ср. якут. *bäl* 'даже, и даже, но даже' (Пек.: 426)? Смушает разница в знач.

**бэ́льбухи** см. *бэ́бехи*.

**бельведёр** 'легкое, возвышенное строение, поставленное ради вида из него, для обзора местности; прозрачная вышка, беседка', 'светлица, светелка, теремок над домом, вышка над кровлей; башенка', (в торговле) 'сорт неаполитанского шелка' (Д 1: 81), *бельведере* 1786, *бельведер* 1763 'надстройка над домом в виде башенки, фонаря; отдельная постройка такого вида в саду, парке' (СлРЯ XVIII 1: 198), интернац. // Из франц. *belvédère* и (в форме *бельведере*) непосредственно из итал. *belvedere* от *bello* 'красивый' + *vedere* 'видеть' (Фасм. 1: 149; ЭСРЯ МГУ 1/2: 89; Prati: 122; DMD: 98; Orel 1: 102).

**бельга** см. *безга́*.

**бельгийцы** мн. — жители *Бельгии*, страны в Зап. Европе, *белги*, *белцы*, *беляне* мн., *бэ́лжанин* ед. (СлРЯ XVIII 1: 191) // блр. *бэ́льг* 'бельгиец' (Станк.: 186), венг. *belga*, франц. *Belge*, итал. *belga* 'бельгиец' и т. п. // В форме *белг* через польск. *Belg* из лат. (у Цезаря, Плиния Старшего, Тацита и др.) *Belgae* мн. 'бел(ь)ги, группа племен галльских кельтов в Северной Галлии между Сеной, Северным морем и Рейном' (Будан. 2000: 163—164), ср.-лат. *Belgae* (< кельт.; ср. (?) ирл. *bolg* 'пузырь', галльск. *bulga* 'кожаный мешок', см. EWU 1: 93). Совр. рус. *бельгийец*, *-ийцы*, *бельгийка* образованы от *Бельгия* (< польск. *Belgia* < лат. *Belgium*), возможно, под влиянием польск. *Belgijczyk*, *Belgijka*. Ср. франц. *Belgique* < лат. *Belgica* или *Gallia Belgica* 'северная часть Галлии' (Посп. 1998: 63).

**бэ́льгүн** 'болотная сова, желтый сыч' (Фасм. 1: 149) // Согласно Шип.: 77, из тюрк. источника типа казах. *mālgün* 'злой дух, черт' < араб. (Радл. 4: 2101).

**белье́** 'все, что обычно в домашнем хозяйстве делается из белой тканины, из холста, полотна и др., иногда и из бумажных тканей, но вообще белое, и для стирки', 'белая кожаная солдатская

амуниция', 'собачий помет, идущий на выделку кож' (Д 1: 155; СлРЯ XVIII 1: 198), 'белые нитки, пряжа' волог., 'неотделанное изделие из дерева' нижегор. (СРНГ 2: 236), *бѣлье* 'неокрашенные деревянные изделия' 1582, 'отбеленный холст, полотно' 1501 (СлРЯ XI—XVII 1: 139; Чумакова УЗ ГГУ 68, 1964: 168) || укр. *білля* 'белила' // Скорее др.-рус. произв. с помощью собир. суфф. *-ье* от *бѣль*, *бѣлый* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 89), нежели продолжение прасл. *\*bělъje* от *\*bělъ* + *-ье* (см. ЭССЯ 2: 86, где привлекается также с.-хорв. ТО *Бѣлье*). Исходное знач. — 'некрашеное (белое) полотно или иная ткань, например, как натуральный оброк' (Черн. 1: 84). На развитии у **б**<sup>о</sup> знач. 'постельное и нательное белье' могло повлиять польск. *bielizna* (см. *белѣзень*), известное в том же знач. со втор. пол. XVIII в., ср. итал. *biancheria* от *bianco* 'белый' — в отличие от назв. белья по принципу 'то, что стирают' типа нем. *Wäsche*, чеш. (калька с нем.) *prádlo* (Ваńк. 1: 48).

Совр. фразеологизм *стирать публично грязное белье* калькирует англ. *to wash up one's dirty linen in public* (СРФ: 46).

**бѣлька** 'ягненок', *бѣльки-бѣльки* межд. 'подзывные слова для овец' Карел. (СРГК 1: 59) // Из *бáлька*<sup>о</sup> I под влиянием межд. *бе-бе*, передающего бляение. Слово *бѣлько* 'белый баран' мурм. (Там же) — результат контаминации с *бѣлый*<sup>о</sup>.

**бѣльковец** см. *бѣрковец*.

**бельмѣй** 'бестолочь, бестолковый человек' свердл., *бельмѣнь* 'то же' перм., свердл. (СРНГ 2: 237) // Из тат. диал. *белмей* 'не знает', *бельмѣнь* дееприч. 'не зная', мишар. *бельмац* 'не знать' (Кононов Изв. ОЛЯ 6, 1969: 535).

**бельмѣс I** 'дурень, болван, ничего не смыслящий': *он ни бельмеса не смыслит* (Д 1: 81; СРФ: 46), *бельмѣс* 'неграмотный человек' Том., 'дурак, болван' перм., свердл., 'нахал, хулиган' ворон. (СРНГ 2: 237), *ни бельмеса ни знать* (СлРЯ XVIII 1: 198) // Из тат. (Поволжье) *belmäs* 'он не знает; не знающий, кто не знает', отрицательной формы от *bel-* = тюрк. *bil-* 'знать' (Дмитриев ЛС 3, 1958: 18; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; Фасм. 1: 149; ЭСТЯ 2: 138; Менг. 1979: 91). Ср. *балбѣс*<sup>о</sup>, *бейбас*.

Укр. *бельмѣс*, *ні бельмѣса*, видимо, из рус. (согласно ЕСУМ 1: 166, из тур.). Ср. макед. *белмез*, с.-хорв. *bilmez*, *biljmez* 'невежда, дурак' < тур. *bilmez* 'несведущий' (VWSS 2: 318—319). Польск. диал. *bilmez* 'незнающий, неумеха' (Karł. 1: 85), *ani belmеса*, *ani belmeza*, *ani bilmeza* (Варш. сл. 1: 113) — из тур. (в формах с *-z-*) и рус. (в форме с *-s-*).

**бельмѣс II** ‘человек с выпученными глазами’ ворон. (СРНГ 2: 237) //

Результат контаминации *бельмѣс*<sup>о</sup> I и *бѣльмы* ‘глаза’, см. *бельмó* I.

**бельмó I** ‘катаракта, стойкое помутнение роговой оболочки глаза’ (Д 1: 155; СлРЯ XVIII 1: 198), *бѣльмы* ‘глаза’ моск., прибалт., *бельмó* ‘глазной белок’ волог., *бѣльма поганая* бран. ‘о близоруком’ ворон. (СРНГ 2: 237), *бѣльмы* прост. ‘глаза’, как *бѣльмо на глазъ (в глазу)* (СлРЯ XVIII 1: 198), *бѣльмо* XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: 364), *бѣльмо* ‘бельмо’ XI в. (Срз. 1: 219) // укр. *більмó*, блр. *бялмó* ‘бельмо’, диал. *бѣльма*, *бѣльмы* мн. пейор. ‘глаза’ (ЭСБМ 1: 438), болг. *белмó*, болг.-цслав. *бѣльмо*, с.-хорв. чак. *belmō*, серб.-цслав. *бѣльмо*, словен. диал. *bēlno* (неисконно *bēlno* в Plet.), чеш. *bělmo*, словц. *bel'mo*, польск. *bielmo* ‘бельмо’ (ЭССЯ 2: 86; SP 1: 242) // Из прасл. *\*bělmo* ‘бельмо’, произв. с суфф. *-ьмо* от *\*bělъ*, *бѣлый*<sup>о</sup> или от глаг. *\*běliti*, рус. *белить* (ср. как *\*pisъmo* от *\*pisati* и др.). Родственные и сходные по структуре, хотя и возникшие независимым путем образования представлены в лит. *bálymas* ‘белок (глаза, яйца)’, лтш. *bālum̃s* ‘бледность’ (Būga RR 1: 473; Mach.: 51; Петлева Эт. 1967: 174—175; ЭССЯ 1: 86—87; SP 1: 242; Ambrazas Liet. TSR MAd (A), 3/96, 1986: 117, 125—126; Курк. 1992: 161; Вор.: 28), также *pālum̃s* ‘полоса, выделяющаяся из среды’, ‘бледный блеск на небе’ (ME 3: 147; Каралюнас Эт. 1979: 110—111; Ан. 1998: 41).

**бельмó II** ‘о плохо соображающем человеке’ перм. (Леонтьева ОИДЛ 4, 2003: 65) // Тождественно *бельмó*<sup>о</sup> I, но испытало влияние слов *бельмѣин* ‘бестолочь’ перм., *бельмѣс*<sup>о</sup> I (Там же).

**бѣльна** ‘рама ткацкого стана, в которую вставляется бердо’ вят. (СРНГ 2: 237) // Согласно ЭССЯ 2: 96, из прасл. *\*bidľna*, произв. с суфф. *-ьна* от *\*bidlo*, рус. *било*<sup>о</sup>. Прасл. древность сомнительна. Гласный *ѣ*, как в *бѣлки*<sup>о</sup>.

**Бѣльскъ**, *Бѣлскъ* — назв. др.-рус. гор., в Ипат. лет. под 1253 г. (ПСРЛ 2: 819) // блр. ТО *Бельск* — назв. села (Жур. 1990: 22) // Субстантивир. прил., образованное от *бѣль* в знач. ‘сырая низина, болото, топкий луг’ (др.-рус. *бѣль* в этом знач. не засвидетельствовано, но см. s. v. *бѣль*<sup>о</sup> I проч. рус. и слав. данные) + суфф. *-ьск-*. Ср. болг. *Белско (врело)*, словен. *Belsko*, ст.-чеш. *Bielsko*, чеш. *Bilsko*, польск. *Bielsk, Bielsko* (Rosp. 1984: 26; Нер. 1983: 36—37; иначе ЕСПР: 28), прасл. *\*bělъsko/\*bělъскъ* (ЭССЯ 2: 87). Ср. *Бѣльскѣи* — назв. нескольких погостов в Новгородской земле, например, в НГБ № 610, 60—80-е XIV в. (Зал. 2004а: 571), *Бельское (болото)* в Подмосковье (Посп. 2000б: 28).

**Бельт** см. *Балтийское море*.

**бельтюк**, *бильтюк* 'кривоглазый человек' дон., мн. *бильтюки* бран. 'глаза': по *бельтюкам-та быть бы вору, а по уму-та не в пору* самар. (СРНГ 2: 237, 292) // Корень тот же, что в *бельмо*: *бел'-т'-ук*.

**Бэлыцы** мн. — назв. гор. в Молдавии || молд. *Бэлыць*, польск. *Bielscy* // Связано со славизмом молд. *балтэ*, рум. *bală* 'болото, стоячая вода', 'озеро, пруд' (Stasz. 1968: 69), ср. рус. *болото* и т. п. Цыг. *балта*, мн. *бэлыцы* 'болото, лужа' (ЦыгРС: 32) < рум. Рус. назв. представляет собой, собственно, результат славянизации молд. формы типа рум. *bălți* мн. Мотивируется географическими реалиями (согласно Посп. 1998: 63).

**бельчуг** или *белая рыба* 'род сельди, рунной, стайной рыбы; вообще же местами называют так всякую мелкую чешуйчатую рыбу' камч. (Д 1: 153; СРНГ 2: 238), *бѣльчуг* 'белая рыбка (на Камчатке)' (СлРЯ XVIII 1: 198) // Произв. с суфф. '-уг' от не совсем ясной основы, содержащей корень *бел-* = *бѣл-*, см. *бѣлый*, *бель* I.

**бельчюгъ** см. *белчуг*.

**бѣльша**, *бельшá* 'кличка собаки' пск., твер. (СРНГ 2: 238; ПОС 1: 170; Вендина ЛАРНГ 1998: 18) || словен. диал. *bělša* 'корова беловатой масти', в.-луж. *bělša* 'сивый конь, белая корова' (SP 1: 242) // Согласно SP (Там же), из прасл. *\*bělša* 'имеющий бел(оват)ую масть, цвет', произв. с суфф. *-ša* от *\*bělъ*, *бѣлый*<sup>o</sup>.

**бельшійть** 'губить' курск., 'тратить деньги на пустяки' калуж., *бельшійться* 'уходить, пропадать, исчезать' моск., *забельшійться* 'затеряться, пропасть', *забельшійть* 'засунуть, забросить так, что потом нельзя найти' южн. (СРНГ 2: 238; 9: 251) // Согласно Варбот, из более ранней формы с *-р-* в корне, ср. *забершійть* 'потерять; положить куда-то вещь и забыть' ср.-приирт. (ССрИрт 1: 52), ставшей результатом преобразований деривата от глаг. типа др.-рус., рус.-цслав. *врѣщи, върху* 'молотить': *об-вершить* > *обершить* > *бершить* > *забершійть*, ср. *завершійть* 'истратить, промотать' моск., яросл. (СРНГ 9: 306). См. АвСб 2003: 234—235.

**бельэтаж** 'средний и лучший ярус в доме, в театре' (Д 1: 81), *бельэтаж* 'второй этаж, первый ярус над партером' 1781 (СлРЯ XVIII 1: 198; БВК 1972: 148), интернац. // Состоит из франц. слов *bel = beau* 'прекрасный' и *étage* 'этаж', но франц. *bel-étage* не существует (ср. Фасм. 1: 150; ЭСРЯ МГУ 1/2: 89). По-видимому, это квазифранцузское слово в рус. из нем. *Beletage* (Кир. 1975: 143; Козлова ФилН 6, 1970: 96; Филиппов РР 3, 1981: 142; Сор. 1965: 156—157; Ожегов ЛЛКР 1974: 83).



- белябышек** 'картофельная оладья' волог. (СГРС 1: 97) // Из *олябышек*, назв. выпечного изделия (см. *олябыш*<sup>о</sup>), под влиянием *бёлый*.
- беляк** 'излишний, сверх ясака побор' сиб. (СРНГ 2: 239) // Из якут. *bäläx* 'подарок, мзда, награда' (Пек.: 428) < монг., ср. п.-монг. *beleg*, монг. *бэлэг*, бур. *бэлэг* 'дар, подарок', далее к др.-тюрк. *beläk* 'то же' (монг. < ? тюрк.). Эвенк. вост. *бэлэк* 'то же' < якут. (ЭСТЯ 2: 112; ТМС 1: 124; Räs.: 69; Doerf. 2: 415; Ан. 2000: 127).
- белясы** мн. 'балясы' перм. (СРНГ 2: 241) // Из *баляса*<sup>о</sup> I под влиянием *бёлый*<sup>о</sup>.
- белястры** мн. 'доски, которыми обшиты углы дома, выходящие на улицу' влад., моск., ряз. (СРНГ 2: 241) // Возникло под влиянием *бёлый*<sup>о</sup> из *пилястра* 'пристенный столб, колонна, украшенная подставка' (Д 3: 111) < франц. *pilastre* < итал. (Фасм. 3: 262; GrRob 7: 402).
- белясий** см. *белёсий*.
- беляш** 'вид круглого пирожка с мясом' (ТСРЯ), *белиш* 'печеное изделие в виде ватрушки или лепешки (шаньги) с мясом' оренб. (СРНГ 2: 215) // Из тат., башк. *бәләш* 'беляш', (Радл.) *bälış* 'круглый праздничный пирог с начинкой', ср. мар. (< тат.) диал. *pälš* 'большой круглый пирог с мясом', чув. *pelěš* 'пирожок' (Шип.: 77; Исанбаев СФУ 16/3, 1980: 185; Ан. 2000: 127), удм. диал. *бальыш* 'беляш' < тат. или башк. (Алат. 1988: 152).
- бемоль** 'значок, понижающий ноту на малый полутон', 'мягкий тон, созвучие, лад, основанный на ноте си-бемоль' (Д 1: 81), 'знак понижения ноты на полтона' 1802, 'лад, основанный на ноте *b* или си-бемоль' 1796 (СлРЯ XVIII 1: 198), *бемол*: *знак... за темность и понижение гласа называется бемол...* нач. XVIII или кон. XVII в. (Протопопов ПамК 1974: 300), с 1679 г. (согласно Leeming SEER 51/124, 1973: 348—352; Leem. 1976: 41—42), интернац. // В конечном счете из итал. *bemolle*, букв. 'b с закруглением, округлое' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 90), ср. *бекáр*<sup>о</sup>. В рус. через франц. *bémol* (Там же; GrRob 1: 929) и, возможно, польск. *bemol* (Leeming: там же).
- бемс** 'пемза' Коломна, 1681 (Gard. 1965: 64) // Из нем. *Bims(stein)*, ср. др.-в.-нем. *pitiz*, *butiz* (< лат. *pütex*), датск. *peetze* и рус. *пёмза* (Там же; Фасм. 3: 231), ст.-польск. *bims* (SHP XVI 2: 149—150).
- бёмский**, *бёмское стекло* 'богемское, оконичное белое, лучшего разбора' (Д 1: 81), *бёмские стёкла* 'стекло высшего качества' (у Шмелева, «Ростани», см. ЯСМ 1: 62), втор. пол. XVIII в. (СлРЯ

XVIII 1: 199), (вина)... *бемского, венгерского* 1731 (Черн. 1: 84) // Произв. с суфф. *-ский* от заимств. из нем. *böhmisch* 'богемское', ср. *böhmisch Glas* 'бемское стекло' = 'привозное из Богемии', лат. *Bohemia*, ср.-в.-нем. *Vöheim, Vêheim*, ср. *Богемия*<sup>о</sup>. Зафиксировано рус. редк. *бемчане* 'жители Богемии' (Фасм. 1: 150, 183; ESJSS 2: 70). В ст.-рус. тексте *муравское сукно, по нѣмецки бемсь дук* XVII в. (Срз. 2: 195) *бемсь дук* передает голл. *boheemsch doek* 'богемское, чешское сукно', ср. ср.-н.-нем. *dōk* 'сукно' (Фасм. 1: 150; ЭСРЯ МГУ 1/2: 90; Орел 1: 103). Относительно *муравское (моравское, от Морáвия)* см. Фасм. 3: 11.

Укр. *бѣмське скло* < рус. (ЕСУМ 1: 166; Орел Эт. 1983: 184).

**бен**, *беген* 'дерево в Индии, плод его' 1783, *бенг* 'то же' 1798, *бennyй* 1745 (СлРЯ XVIII 1: 199) // В конечном счете из араб. *bān*, назв. дерева *Moringa pterygosperma* (из его орехов получают масло для благовоний и т. п.). В рус. через англ. *ben, behen* (последняя форма, вероятно, контаминированная) или франц. *ben* (GrRob 1: 929—930).

**бенга** 'трава (какая?)': *бенга трава тертая на Москвѣ купать* XVI—XVII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 130) // Сопоставимо с перс. *bāng* 'индийская конопля', 'белена', 'банг, гашиш' и широким кругом сравниваемых с этим словом фактов, включая англ. *bhang, bang*, сюда же в конечном счете рус. (< тюрк. < иран.) *пенька* (ЭСИЯ 2: 81—83; Menges UAJb 7, 1987: 165—166; Joki 1973: 300; Ст.-Кам. 1982: 61; Ст.-Кам.: 93; ODEE: 92; Фасм. 3: 233; Ан. 2000: 438—439). В таком случае **б**<sup>о</sup> могло обозначать наркотик и/или лекарство. Возможно тюрк. посредство, ср. ст.-тур. *benk* 'гашиш' (Räs.: 70), тур. *beng* (Tietze 2002: 314), др.-тюрк. *bengä* 'наркотик' (ДТС: 94).

**Бенгáлия** — назв. исторической области на юге Азии; *бенгáл* ед., *бенгалы* мн. 'жители Бенгалии' XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 199) // Совр. форма возникла по аналогии с др. назв. стран на *-ия*. *Бенгал* < англ. *Bengal*, назв. провинции в Индии (штат Зап. Бенгалия с центром в Калькутте и Вост. Бенгалия, входившая в состав Пакистана), ранее *Bangala* 1298 (Марко Поло), *Bemgala* 1498 (Васко да Гама) < хинди, ср. *banglā* 'бенгальский', с кот. связано назв. страны *Бангладеш* = *Bangla Desh* (с 1971 г.), собств., Вост. Бенгалии.

Рус. *бенгальский огонь* — калька с нем. *bengalisches Feuer*, ср. англ. *Bengal light*. См. также *бенгалин*.

**бенгалин** 'вид ткани' дон. (СлРДГ 1: 37) // В конечном счете из франц. *bengalin*, назв. поплина (смешанной полупелушковой ткани),

кот. связано с ТО *Bengal*. Ср. польск. *bengal* 'вид легкой ткани' (Варш. сл. 1: 114).

**бeндáс** 'плотницкий инструмент для отколки щепы от бруса' краснояр. (СлЦКр 1: 94) // Идет от укр. или блр. переселенцев в Сибирь, ср. в том же знач. укр. *биндас*, блр. *біндас* < польск. *bindas* < нем. *Bindaxt* (ЭСБМ 1: 350). Через нем. говоры в Вост. Пруссии пришло лит. *bindōkas* (Fraenk.: 94).

**Бендѳры** и *Бендер* — назв. гор. в Молдавии и пристани на Днестре || молд. *Бендер* // Из (ст.-)тур. *bender* 'порт, гавань' < перс. *bāndār*. Гор. возник на месте селения (известно с XII в.) под назв. *Tigin* (отсюда местное назв. *Тигина*, см. Посп. 1998: 64). В XVI в. турки завоевали и перестроили это место, дав ему тур. назв. Перс. по происхождению назв. типа **Б°** распространены (через тюрк., араб. и др.) от Днестра до Явы и Занзибара. Ср. у Афанасия Никитина о посещении им старого Ормуза (Гурмыза) у входа в Персидский залив, где сходились караванные пути из Ирана и морские из Индии: ... *изъ Лара къ Бендерю. И тутъ есть пристанище Гурмызское* (1469) — имеется в виду *Бендер-и Хормуз* 'Гавань Ормузская' (Абд-ар-Раззак Самарканди, см. ХожАФН 1968: 143; Малетто ВИЕТ 4, 2007: 24—25), позднее *Бендер-Аббас*, собств., 'порт Аббаса' на юге Ирана (Stasz. 1968: 62; Kiss 1: 194; Посп. 1998: 64).

**бeндѳ**, *бeндѳ* 'плащ в округленных углах налуча и колчана': *бeндѳ привязошная серебряна золочена* 1589 (Срз. 1: 68), *бeндѳ* 'металлическая бляха для прикрепления колчана к поясу' 1586 (СлРЯ XI—XVII 1: 140) || ст.-блр. *бeндѳ* 'металлическая ручка щита' 1536 (ГСБМ 1: 275) // Согласно Срезневскому, из «перс. *бeндѳ*» (Срз. 1: 68), ср. перс. *bānd* = тадж. *band* 'повязка, веревка, пояс, узы и др.' < иран. \**banda-* 'связь, привязь' ~ и.-е. \**bhendh-* 'связывать', нем. *binden* (ЭСИЯ 2: 68, 73). Допустимо посредство фарсизма типа кр.-тат. *bānd* ('плотина, дамба', 'параграф') и др., со знач. как у сарт. *band* 'повязка, оковы' (Räs.: 61). Едва ли есть прямая связь с роман. фактами типа франц. (< герм.) *bande* (ML: 96).

**бeндѳры**: *бeндѳря поддать* 'ударить' перм. (СРНГ 2: 241) // М. б., из \**пeндѳрь*, ср. *пeндаль* 'пинок' калуж. (СРНГ 25: 337), *пeндель* прост. '11-метровый штрафной удар в футболе' и т. п. экспрессивные образования от *пнуть*, *пинать*, см. о них Пичхадзе НРЭ 1: 162; Варбот Сб. Шведовой 1996: 58—61. Иначе о **б°** см. Добродомов Эт. 1967: 260.

**бeндѳги** мн. 'простые сани для возки соломы, навоза' южн., *бeндѳга* ж. 'рычаг, бревно, вставленное в основание крестьянской

мельницы, для ее поворота' новорос., *біндюх*, *биньдѹх* м. 'рыдван, большая извозная телега, на которой валят до ста пудов' смол. (Д 1: 81, 87), *биндѹг* м. 'то же' смол. (СРНГ 2: 241, 292), *бендѹга* ж. 'простые сани для перевозки груза', 'брус боковой части повозки', *бендѹг* 'стропило, жердь, бревно' дон. (СлРДГ 1: 37), уст. *биндѹг* м., *бендѹга* ж. 'рычаг небольшой мельницы', 'поперечное бревно, связывающее борта судна и поддерживающее мачту', 'большая телега для разгрузки судна' (Фасм. 1: 166), *биндѹха* 'низкая широкая телега без бортов' дон. (СлРДГ 1: 40) || укр. диал. *бендѹга* 'дубина', 'колода для поворота ветряной мельницы', *бѣндѹги* мн. 'ломовой воз' и др. (ЕСУМ 1: 166), блр. *біндзѹг*, *біндзѹк* 'воз, повозка' (ЭСБМ 1: 351), ст.-блр. *бендѹга*, 'место у реки, где складывают лес, предназначенный для сплава' 1536, *бѣндѹга* 'то же' (ГСБМ 1: 275; Бул. 1980: 91; ЭСБМ 1: 351) // В рус. из укр., где, возможно, контаминировали заимств. из разных источников (Kiparsky NPhM 53, 1952: 441). Ср. прежде всего польск. *binduga* 'прибрежный плот в гавани', 'сплав леса', 'лес, предназначенный для сплава', диал. *bienduga*, уст. *winduga* 'устройство для складывания бревен при сплаве', ст.-польск. *bienduga* (*binduga*) 'берег, пригодный для вывоза древесины' 1427 (SiStP 1/2: 93) < ? нем., ср. ср.-в.-нем. *bindinge*, *\*bindunge* 'узел, завязка, связь', *\*windunge* ~ нем. *Winde* 'коловорот, лебедка, домкрат', ср.-в.-нем. *winde*, др.-в.-нем. *winta* (Brück.: 27; Фасм. 1: 166; Kiparsky: там же; ЕСУМ 1: 166; Бул. 1980: 91; Kl.: 892). Лит. ГО *Bindūgė* — слав. происхождения (Vanag. 1981: 64—65).

Следует вместе с тем иметь в виду указание Потевни на исходное нем. *Bindwagen* 'дроги, роспуски', кот. могло попасть в укр. через идиш (Добродомов Эт. 1967: 259, со ссылкой на Трубачева). Заслуживает внимания и привлечение (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535) тюрк. *\*бендѹг*, *\*биндѹг* (scil. *\*bendüg*, *\*bindüg*) от *ben-*, *bin-* 'сесть на лошадь или на любое транспортное средство' (см. еще Дмитриев ЛС 3, 1958: 38—39). Ср. *биндѹжник*<sup>о</sup>.

**бендѹ́ха** 'плохая, ветхая избушка' киров., *бендѹшка* 'пристройка ко двору в виде крыши на 4 столбах, предназначенная для хранения борон, дровней, старых колес и др.' яросл. (СРНГ 2: 242; ЯОС 1: 52), *бендѣжка* 'отдельная комнатка в доме, в которой жили только летом; чаще подсобное помещение' ворон. (СВГ 1: 97), *бендѣжка* 'сарай из бревен' дон. (СлРДГ 1: 24) // Как назв. постройки из бревен м. б. связано с *бендѹги*<sup>о</sup> и близкой лексикой. В вят. и яросл. говоры могло довольно рано попасть из польск.

(через блр.?), в ворон. и дон. говоры — через укр. См. также *бильдяга*.

**бенефіс** 'зрелище, представление в пользу одного из участвующих', 'в иностранной торговле: процентная скидка с товара, уступка' (Д 1: 61), *бенефис* 1784, *бенефиция* 1783 (СлРЯ XVIII 1: 199), интернац. // В форме на -с из франц. *bénéfice* 'барыш, прибыль' в выражениях *au bénéfice d'un acteur* 'в пользу актера' (ср. рус. *въ свой бенефисъ* 1791), *représentation à bénéfice* 'бенефисный спектакль' (Корнилаева НРЭ 1: 43—44; Фасм. 1: 150; Филиппов РР 6, 1977: 122—123; ЭСРЯ МГУ 1/2: 90—91). Примерно в то же время, что и рус. *бенефіс*, из франц. усвоено нем. *Venefiz*: Моцарт на франц. манер пишет в 1787 г. «*zu teinet Venefiz*» (Кл.<sub>21</sub>: 65; Фасм. 1: 150). Франц. < лат. *beneficium* 'благодеяние' < *bene* 'хорошо' + *facio* 'делаю' (DMD: 98; GrRob 1: 931). Рус. *бенефиция* — латинизированный вариант б° (в СлРЯ XVIII 1: 199 и БВК 1972: 347 допускается заимств. из итал. *beneficio* < лат.) — возможно, под влиянием полонизма *бенефиция* 1710, *бенефициа* 1715 (знач. см. подр. СлРЯ XVIII 1: 199), усвоенного, возможно, через ст.-блр. *бенефіцыя* 'доходная церковная должность', укр. *бенефіція* < польск. *beneficja* мн. к *beneficjum* (ЭСБМ 1: 344) < лат.

**бeнѣха** 'любимчик, ребенок-неженка' зап. (Фасм. 1: 151) || блр. *бянѣха* 'нянька, которая балует дитя', 'дитя, которое сидит на руках', *бянѣхі* мн. 'шалости' (Станк.: 125 // Из идиш *benjochid* 'единственный сын' (Карск. 1: 156; ЭСБМ 1: 438; Фасм. 1: 150).

**бѣнзель I** 'расписная, мелкая кисть' (Д 1: 61) || укр. диал. *бѣнзель* 'щетка для смазывания земляного пола' (ЕСУМ 1: 167) // Из более раннего *пѣнзель* (*n...з > б...з*) = рус. *пѣнзель* 'кисть для побелки, окраски' зап.-брян. (см. подр. СРНГ 25: 339—340), укр. *пѣнзель*, -зля 'кисть' < польск. *pendzel, pęzel* < ср.-в.-нем. *bensel, pensel*, нем. *Pinsel* 'кисть' < ст.-франц. *pincel* (совр. *pinceau*) < ср.-лат. *pēnicellus*, букв. 'хвостик', уменьш. от *pēnis* (Brück.: 402; Фасм. 1: 151; Кл.: 633).

**бѣнзель II**, *вѣнзель* 'перевязка, перемот; скрепа двух веревок вместе или согнутой вдвое, поперечным обмотом' (Д 1: 61) // Из голл. *benzel, bensel, bindsel* 'то же' (Meul. 1909: 30). Для формы на *в*-можно предположить какую-то связь с польск. *węzel* 'узел' > рус. *вѣнзель* 'монограмма, росчерк' (Фасм. 1: 151, 291).

Ср. лтш. *beĩdzele* 'нетолстая, но крепкая веревка' — из нем. \**Bändsel* или из рус. б° (МЕ 1: 279)?

**бензѝн** 'продукт переработки нефти (горючее; растворитель)' совр., 'жидкость, получаемая от перегонки каменного угля, растворяющая жировые и смолистые вещества' (Д 1: 61), с 1873 г. (Сабенина НРЭ 1: 44), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. нем. *Benzin* 'бензин', англ. *benzin* 'растворитель' ('бензин' = *petrol* и *gasoline* в США), франц. *benzine* 'бензол'. Слово создано в 1833 г. немецким химиком Мичерлихом на основе новолат. основы *benz-* (от *benzoë* 'бензойная смола', см. *бензѝа*) с помощью суфф. *-in-*, широко используемого в химической номенклатуре. Рус. б° обозначало на первых порах вещество бензѝл (о рус. *бензѝл* см. Сабенина НРЭ 1: 44) и уже затем бензин. См. также Фасм. 1: 151; Черн. 1: 84; ЭСРЯ МГУ 1/2: 91.

Укр. *бензѝн*, блр. *бензѝн* < рус. (ЕСУМ 1: 167).

**бѝнзѝтъся** 'капризничать' дон., рост. (СлРДГ 1: 37; СРНГ 2: 242) // Если анлаут обусловлен дистактной ассим. б...з < п...з, допустима связь с *пѝнчить*, *пѝнѝтъ* 'жить кое-как' вост., моск., *пѝнзѝтъ* 'жить кое-как (из-за бедности, болезни)' (СРНГ 25: 340, 344).

**бензѝа**, *бензойная смолка* 'смолка курительная из дерева *Styax benzoïn*, росной ладан' (Д 1: 81), *бензѝ* 1787, *бензѝин* 1798, *бензѝе* 1791, *бензѝе* 1783, *бензѝой* 1747 'ароматическая смола стирасового дерева', 'дерево стираск' (СлРЯ XVIII 1: 199), интернац. // Бензойную смолу для изготовления ладана (фимиама) добывали на о-вах Суматра и Ява. Ладан и его назв. попадали в Европу через Каталонию. Начальный слог исходного араб. *lubān ġāwī* 'яванский ладан' при заимствовании в катал. был осмыслен как артикль и подвергся усечению. Ср. катал., исп. *benjuí*, порт. *benjoim*, франц. *benjoin*, итал. *bengiui* (*belzoino*, *belzui*, *bengioino* и др.), перс. (< роман.) *бѝнѝуан*, новолат. *benzoë* 'бензойная смола' и *бензѝн*°. Араб. *lubān* ~ др.-евр. *lebōnā* 'ладан' (отсюда, видимо, греч. λίβανος ж. 'ладан', λίβανος м. 'дерево, дающее ладан', Λίβανος 'Ливан' > рус. *Ливан*, см. Gen. 2005: 98; Фасм. 2: 493). В рус. яз. слово б° усвоено из новолат., также через нем. *Benzoe*, франц. *benjoin*, ср. и польск. *beźżwin* (Варш. сл. 1: 141), ст.-польск. *benzoin*, *be(ł)zuiina* (SłP XVI 2: 80). См. Сабенина НРЭ 1: 44; КЛ: 97—98; TLF 4: 392; Prati: 123; CP 1: 563; DMD: 99; Leem. 1976: 42. Ср. *бинѝаи*°, *безѝар*°.

**бѝни** мн. 'накладка на телегу, сделанная в виде санок (для перевозки сена, соломы)', *бѝни*, *бѝни* мн. 'вилы (железные, деревянные с 3, 4 зубьями)' яросл. (ЯОС 1: 52, 59), *бѝньки* мн. 'вилы для подачи снопов' костр. (Д 1: 81), *бѝнка* 'вилы для ворошения соло-

мы, сена́ моск., *бя́нки* ‘короткие с тупыми зубьями вилы для уборки соломы на току при молотьебе’ моск., пенз., вят., симб., ‘железные вилы с тремя зубьями’, ‘небольшие вилы для разбрасывания навоза в поле’, *бя́ньки* ‘вилы с двумя зубьями для уборки соломы при молотьебе’ влад., ‘вилы для ворошения сена или соломы на гумне’ яросл., моск., *бя́нки* ‘вилы для подачи, складывания соломы на гумне’ костр., *бя́ны* мн. ‘небольшие вилы для разбрасывания навоза в поле’ влад. (СРНГ 3: 360; Жур. 1990: 22; Мызн. 2005: 127—128) // Наряду со ст.-чеш. *běny, bienky* мн. ‘мотовило, сновальная мялка’ выводится из прасл. *\*běni, \*běnky* < *\*boi-n-* ~ *\*biti, бить*<sup>о</sup> (ЭССЯ 2: 87—88), также с привлечением *чабэ́нить* ‘гнуть, ломать, коверкать’ (пск.) и др., и принятием связи *\*běn-* и нем. *Vein* ‘верхняя часть ноги’ (ЭССЯ 4: 7; Меркулова Эт. 1984: 149; ОЛА 1985—1987: 284; Шаброва ЛАРНГ 1998: 262—265; Минлос FS Цейтлин 2000: 86; Куркина РДЭ 2002: 16). При этом в ЭССЯ не учитываются рус. формы с -я-, для кот. указ. сравнения и этимол. не подходят (*чабэ́нить*, а также *кобэ́ниться* и под. в любом случае сюда едва ли относятся), что лишает силы дополнительный аргумент в пользу сравнения с *бить* — указание на *бе́нить*<sup>о</sup> и *бе́ньки*<sup>о</sup> IV (Жур. 1990: 22; Журавлев Эт. 1988—1990: 79). Фонетически сомнительна и субстр. этимол. рус. **б**<sup>о</sup> у Ткаченко: из мерян. *\*veñ* ед. ‘двурогие грабли’, *bänək* мн. < и.-е. *\*dwāni* ‘вилы-двойни’ (Эт. 1984: 204; Ткач. 1985: 49—51, 134). Возможно, что для рус. фактов лучше подходит отклоняемая в ЭССЯ 2: 88 исходная форма типа *\*bьjanьky*. Ср. также рус. *вя́нки* (симб., самар., пенз., костр., см. СРНГ 4: 79) с теми же знач., что у **б**<sup>о</sup> — из *бя́нки* под влиянием *вэять* или из *\*vějānьky* (см. еще Мызн. 2005: 128—129)? Случаи sporadической замены анлаутного *в-* на *б-* известны (см. Филин ЛРНГ 1966: 30), тогда *бя́нки* вторично.

Некоторое сходство с иран. материалом типа вахан. *bun* ‘вилы’, *byn-* ‘бросать, вэять’ (< иран. *\*dvān-*, см. Ст.-Кам.: 104) случайно.

**бе́нить** ‘ударить мячом игрока (при игре в мяч)’ волог. (СРНГ 2: 242) // Неясно. Едва ли связано с *бе́ни*<sup>о</sup> и *бе́ньки*<sup>о</sup> IV (ср. Журавлев Эт. 1988—1990: 79).

**бену́ар** ‘нижние ложи в театре наравне с помостом’ (Д 1: 61), с перв. пол. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 92) // Из франц. *baignoire* ‘ложка в партере’, исходно ‘ванна’ от *baigner* ‘купать’ (Фасм. 1: 151; Кір. 1975: 146; Филиппов РР 3, 1981: 141—142).

**бенц** межд. 'обозначение удара, падения и др.': *Кровь с молоком или бенц!* — и нет старушки (из одесского анекдота в изложении Мельчука; обыгрывается назв. автомобиля «Мерседес-Бенц») || укр. диал. *бендзь, бенц, бедзь* (ЕСУМ 1: 166), арготич. *бенц* 'экстремальная ситуация' (УкрЖС: 53), блр. *бэнц* // Из польск. *bęс* межд., ср. звукоподр. *bęснаć* 'грохнутья' (ЕСУМ 1: 166; ЭСБМ 1: 435). Орел (Orel 1: 103) указывает **б°** в знач. 'скандал, (громкий) шум', кот. не отделимо от межд.

**бэньдя** 'пучок шерсти, растущий под нижней челюстью оленя' арх. (СГРС 1: 99) // Из нен. *пемдя* 'длинная шерсть под шеей у оленя' (НРС: 457), *petm'd'ē* 'то же' (Leht.: 378) < сам. \**petmä* (Матвеев Эт. иссл. 6, 1996: 73; МСФУСЗ 1: 34; Janh.: 120—121).

**бэньки I** мн. 'глаза (выпученные)' дон. (СРНГ 2: 242) // Предполагается тождество с синонимичным *бáньки°* (Минлос FS Цейтлин 2000: 85—86), хотя *-е-* непонятно, ср. *бэньки IV*.

**бэньки II:** *Еньки-бэньки или вареники* (детск. считалка) урал. (СРНГ 2: 242) // Вариант более известного *Эники-беники или вареники*. Начало этой считалки пришло в рус. из яз. идиш, ср. *Einek Bejnek*, также *Enyk Benek, Enek Benek* — далее из нем. считалок с зачином наподобие *Einige, beinige*, возникших в среде игроков в кости. Прототип таких текстов реконструируется в виде ср.-в.-нем. \**eines/einic bein(ec) doppelte* 'одна (единственная) кость удвоилась', ср. ср.-в.-нем. *bein* (= нем. *Bein*) в знач. 'игральная кость'. См. Орел СБЯ 1977: 318—320.

**бэньки III** см. *бэни*.

**бэньки IV:** *бэньки бить* 'бездельничать' дон. (СРНГ 2: 242) // Журавлев (Эт. 1988—1990: 79) сравнивает **б°**, а также *бэни°*, *бэниТЬ°*, с *бить*. Согласно Минлосу (FS Цейтлин 2000: 85—86), тождественно *бэньки° I*, что предпочтительнее, хотя мотивировка не вполне ясна.

**берберы** мн. 'жители Северной Африки', *береберы* мн. 1804 (СлРЯ XVIII 1: 201) // Из франц. *Berber, Berbère*, прил. *berbère* 1688 (*Bereberes* 1667), исп. *bereber* (< ? араб. *al-Barbar* 'берберы', *barbarī* 'берберский', с произношением *a* как *e*), ср. также ср.-лат. *berberi* мн., тур. (< араб.) *Berberī*, венг. *berber* < нем. *Berber* < франц. (EWU 1: 97; GrRob 1: 938). Неясно отношение к лат. *barbarus* (контаминация?), см. *барбери*. Сомнительно, что назв. берберов возникло на иберийской языковой почве по образцу этнонима (*H)ibēri* 'иберы, древние жители Испании' (Stasz. 1968: 63, 177). См. также *барбери, барбаріс*.



**берва́** ‘плотина возле берега’ диал. (Бурнашев, см. в ЭССЯ s. v. \**br̥va*) || укр. диал. *бѣрва* (ЕСУМ 1: 168), блр. диал. *бѣрва* (Яшк. 2005: 97), *бѣрва* (ЭСБМ 1: 436), с.-хорв. *бр̆ва* ‘перекладина, мостик’, польск. *bierzwa* ‘бревно’ (ЭССЯ 3: 71 — с реконструкцией \**br̥va* < \**br̥va*) || Вероятно, из прасл. \**br̥va* ‘бревно’ > ‘кладка, мостик (из бревна или бревен)’, в пользу кот. свидетельствуют также вост.-слав. назв. болот и ГО типа укр. *Бѣрва* (Шульг. 1998: 57). Сопоставление последних с лит. лимонимом *Birṽà* (Там же) в любом случае не объясняет слав. апеллятив.

Знач. ‘мостик, кладка’ возникло из ‘бревно’, причем не исключено субстр. влияние, ср. s. v. *бервь*<sup>о</sup> герм. и кельт. данные (Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: 230).

**бервина́** ‘перекладина, соединяющая кросна, боковые стойки в ткацком станке’ диал. (СРНГ 2: 242), *бервина́* ‘небольшое бревно, кусок бревна’ новг. (НОС 1: 81) || укр. диал. *бѣрвина* ‘часть ткацкого станка (поперечная связь)’ (ЕСУМ 1: 168), с.-хорв. *br̆vina*, польск. диал. *bierwina* (SP 1: 401) || М. б. выведено из прасл. \**br̥vina* (в SP 1: 401 \**br̥vina*), произв. с суфф. *-ina* от \**br̥vь*, см. *бервь*.

**бервно́**, *бервенó*, *берно́* ‘колода, лесина’, ‘лава, кладка, мостки’ южн., зап. (Д 1: 81), *бервенó* ‘бревно’ смол., южн., ряз., пск., зап., калуж., *берно́* ‘то же’ зап., южн., ряз., курск., сарат., тамб. (СРНГ 2: 242), *берно* 1487 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 139), *бервно́* ‘бревно’ Новг. I лет. под 1417 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 149; Срз. 1: 70), (?) ТО *Берново*, *Берняково*, *Бернятино* новг. (Зал. 2004а: 52) || укр. диал. *бервенó* (ЕСУМ 1: 168), ст.-укр. *бервено* (Тымч.: 52), блр. *бервяно́*, диал. *бервянѣ* (ЭСБМ 1: 345), ст.-блр. *бервено*, *бервно*, *берно* XVI—XVII вв. (ГСБМ 1: 276, 282) || Наряду с рус. литер. *бервно́*, ст.-слав. **БРВЬНО**, чеш. *břevno*, словц. *br̆vno* и т. п. продолжает прасл. \**br̥vьno* ‘бревно, колода’, кот. обнаруживает на рус. почве два основных рефлекса исходного сочетания типа \**Т̆rT/* \**Т̆rT* (ср. аналогичные примеры типа диал. *кортáть* наряду с *кортáть* ‘чинить одежду’, *колч* наряду с *клоч* ‘кочка’ и под.). А именно, *берв-* (отчасти с упрощением *-рв(ь)н-* > *-рн-*) на юге наряду с *брев-* в сев.-рус. и сиб. говорах, а также в литер. яз. при наличии в сев.-зап. зоне и в смол. говорах обоих рефлексов. Вариант *берв-* исторически связан с территорией древненовгородского государства, а также со смоленской зоной (Зализняк БлИссл 1986—1998: 254—255; Зал. 2004а: 51—52; предлагались и иные варианты реконструкции, в частности, \**br̥vьno* в ЭССЯ 3: 7, \**br̥vьno* в SP 1: 401).

Прасл. \**br̥vьno* объяснимо как дериват от \**br̥vь*, см. *бервь*.

**бервь** церк. ‘колода, лесина’ (Д 1: 81), *бервь* ‘плот, береговая плотина’: *приплы къ берви* Новг. II лет., Соф. вр. под 991 г., *двѣ берви* 1544 (Срз. 1: 68—69) || укр. диал. *бер* (< *берв*), *бѣру* род. ед. ‘мостик из бревен’, *берв* ‘ствол дерева’, *берь*, *берви* род. ед., болг. диал. *брѣв*, с.-хорв. *брѣв*, словен. *břiv*, ст.-чеш. *břev*, *břvi* род. ед. (ЭССЯ 3: 71; Гутшмидт СБЯ 1975: 206) // Из прасл. *\*bъrvъ*, -i ‘бревно’ > ‘мостик (из бревен)’ (ср. *\*bъrvъ*, -i в Вафк. 1: 49). К тому же прасл. этимону относится рус.-цслав. *брѣвь* (XII в.), *брѣвь* (XIII в.) ‘бревно’ (Срз. 1: 68—69, 184; СлРЯ XI—XVII 1: 140).

Предлагаемые в ЭССЯ 3: 71 реконструкции *\*brъvъ*, а также *\*brъva* > *берва*<sup>о</sup> с допущением нерегулярного развития -ъ- < -ъ- (т. е. из рано изменившегося *\*brъv-*, ср. Фасм. 1: 209, s. v. *бrevnó*), обусловлены сближением этих лексем с *\*brъ*, -ъve, рус. *бровь*, что не убеждает, как и выдвигавшиеся в лит-ре реконструкции *\*brъvъ* (SP 1: 400—401), *\*bъrvъ*. Допущение дублетности *\*bъrv-*/*\*brъv-* (VWSS 6: 452; к тому же склоняется ESJSS 2: 85) не лишено смысла, т. к. ст.-чеш. *břev* предполагает именно *\*brъvъ* (ср. Mach.: 72).

Прасл. *\*bъrvъ*, вероятно, из и.-е. источника, отразившегося также в др.-исл. *brú* ‘мост’, ср.-в.-нем. *brücke*, *brucke*, *brügge*, др.-в.-нем. *brugga*, нем. *Brücke* ‘то же’, галльск. (в топонимике) *brīva* с возможным знач. ‘мост’ (Kl.: 138; КалКор 2006: 52; ностр. сравнение см. Иллич-Свитыч Эт. 1965: 332). Знач. ‘мостик, кладка’ могло развиваться из ‘бревно’ в период карпатской миграции славян, на востоке Сев. Карпат (ср. и венг. славизм *bürü* ‘мостик’); не исключено субстр. влияние, ср. выше герм. и кельт. факты, для кот. предполагается аналогичное семантическое развитие (Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: 229—230 — с реконструкцией *\*bъrvъ*; см. также EWU 1: 154).

**бергáл** ‘горнозаводский рабочий’ том., ‘приисковый рабочий’ вост.-сиб., ‘старший рабочий на руднике’, *бѣргáл* ‘то же’ урал. (также у Бажова, см. СРНГ 2: 242), *бергáл*, *берьгáл* уст. ‘горнозаводский рабочий’ Алт. (АлтСл 1: 57) // Нар. образование с основой *берг-*, входившей в XVIII—XIX вв. в состав многочисленных нем. по происхождению слов, касающихся горного дела: «*Берг, немецкое, точно русский гора, но у нас сие имя особливо разумеется о рудокопиях, и как чины служащих при оных, так многия обстоятельства с приложением берг зовутся*» (Татищ. 1979: 186). Ср. *бергамт*, *бергверк*, *бергман*, *бергмейстер*, *берграт* и др. (Д 1: 81; БВК 1972: 347; СлРЯ XVIII 1: 199) при нем. *Berg* в *Bergbau* ‘горное дело, горный промысел’, ранее *Bergwerk* (Kl.: 66;

Treb. 1957: 51), и проч. образованиях типа *Bergamt, Bergmeister, Bergrat(h)*. Рус. *горное (дело)* — калька с нем., ср. *im Berg arbeiten* 'работать в руднике'.

**бергамот** 'род груши, дерево и плод' (Д 1: 81), *бергамотка* ленингр., пск., смол. (СРНГ 2: 242), *баргамот* 1787, *бергамот* 1738, *бергамота* 1738 (СлРЯ XVIII 1: 199) || укр. *бергамот*, диал. *бергамота* (ЕСУМ 1: 168), блр. *бергамот*, чеш. *bergamotka* (Черн. 1: 84) // Из франц. *bergamot(t)e* < итал. *bergamotta* < тур. *bey (beg) armudi (bâi armudu* в Радл. 1: 341), букв. 'груша бея, правителя' (см. *армуд, беи*). В итал. по нар. этимол. сблизились с ТО *Bergato*, назв. гор. в Сев. Италии (Фасм. 1: 151; Жаримбетов СТ 4, 1974: 35; Жар. 1980: 93; Gen. 2005: 98; ср. ML: 87). Иное решение исходит из сравнения назв. груши с тур. ТО *Bergata*, араб.-тюрк. вариантом назв. гор. *Pergato* в Малой Азии (TLF 4: 408; GrRob 1: 941; DMD: 99). Тур. *bergamat, bergamot* < франц. (обратное заимств., см. Tietze 2002: 305). Допущение исходного рус. \**бегармут* (Дмитриев ЛС 3, 1958: 21) не учитывает зап.-евр. фактов.

**бергаѣна** 'растение *Microcos grewga*' (Д 1: 81) // Неясно.

**берглѣз** 'щегол, щегленок' пенз., *берглѣска, берелѣска* бран. 'уличный мальчишка, который лазит по заборам, крышам' самар. (Д 1: 61; СРНГ 2: 242, 243, 254), назв. деревни *Берглѣзово* твер. (Вор. 2005: 34), (?) ИС *Береглез Степан* (Переяславль) XV в. (Весел.: 36) || болг. диал. *брѣл'ъш* 'маленькая птичка', 'маленький человек', с.-хорв. (RJA) *br̄glijez* 'птица *Sitta syriaca*', (PCA) *бр̄глиjez, бр̄глиjez, бр̄глѣз, бр̄глѣз*, словен. *břglez* 'поползень', чеш. уст. *brhlez* 'иволга' (SP 1: 416) // Из прасл. \**брь/ьрглѣзь (-лѣзь)* 'поползень', наряду с кот. известно прасл. зап. \**брь/ьргьль*, ср. чеш. *brhel*, ст.-чеш. *brhlec*, совр. *brhlik* '*Sitta caesia*', слвц. *brhlik* 'поползень', польск. диал. *bargiel, -gła* и *bargiel* (последнее дается в SP 1: 416 как ненадежное; ср. Ваńк. 1: 33). К указ. фактам близки орнитонимы с.-хорв. (PCA) *бр̄гьлѣч, бр̄згьль* 'поползень' и др. (SP: там же; ЭССЯ 3: 166—167).

Бесспорной этимологии нет. Трудности прасл. реконструкции побудили Булаховского (Изв. ОЛЯ 7/1, 1948: 106—107) думать о заимств. из неизвестного неславянского источника. Однако обычно реконструируют прасл. сложение \**брьг-* 'быстрый, -о' и \**лѣз-* 'лазить' (\**брьг(ь)лѣзь*), что соответствует способности поползня быстро лазать по коре дерева (*jak bartnik po drzewie mknie się, śpiewać nie umie*, по описанию Цыганьского, 1584 г., см. Вгück.: 16) и таким его назв., как рус. *но-ползень*, нем. *Baum-läufer*

(Brückner KZ 48, 1918: 196—197; Machek ZfsIPh 20/2, 1950: 29—33; Mach.: 66). В этом случае \**byrg-ъ/ь* вторично. Корень \**бъ/ьrg-* тот же, что в прасл. южн. \**byrgo* ‘быстро’ < прасл. \**byrzo* ~ \**byrzь* > рус. *бóрзый*, см. SP 1: 416—417 (истолкование назв. типа *берглэз* как содержащих кентумный вариант прил. \**byrzь* см. Shevel. 1964: 142; Gołąb LP 16, 1972: 56).

Правдоподобная прасл. древность с.-хорв. диал. *břgo*, макед. *брго*, *бргу* ‘быстро’ (Фасм. 1: 151) наряду с лит. *burzgùs* ‘быстрый’ и с.-хорв. назв. поползня *брзгелъ*, *брздеъ* служат аргументами против сомнений в правильности указ. этимологии, альтернатива кот. состоит в понимании основы \**бъ/ьrg-* как звукоподражательной и близкой, с одной стороны, греч. φρυγίλος ‘некая птичка’, лат. *fring(u)illa* ‘зяблик, воробей’, с другой — с.-хорв. *břgljati* ‘бормотать, болтать’, лит. *burguliùoti* ‘ворчать, бранить’, ‘журчать’, (?) н.-луж. *beržeś* ‘чирикать, свиристеть’ (Фасм. 1: 151—152; ЭССЯ 3: 166—167; Ан. 1998: 93; Būga RR 1: 591; Urbutis Balt. 33/2, 1998: 299). Ономатопеическая трактовка рассматриваемого орнитонима актуальна в любом случае, т. к. на счет ономатопеи м. б. отнесено *ъ/ь* в корне и возможно, другие колебания в форме слова.

Новую — не устранившую фонетических трудностей и уязвимую семантически — этимол. рассматриваемого орнитонима предлагает Дейкова: прасл. \**byrg-* ~ \**berg’ti*, рус. *беречь*<sup>о</sup>, прасл. \**byrgь* ‘укрытие (для сена)’ (см. *абрók*); \**byrg(ъ)лэзь* понимается как ‘гнездолаз’ (SEB 1, 2000: 235—245).

**берглэска** см. *берглэз*.

**бергольвь** ‘ягода гонобобель, голубица, голубика’ твер. (Д 1: 61; СРНГ 2: 243) // Согласно Фасмеру, из \**berigolvь*, сложения с императивом типа *сорвиголова*, ср. в числе др. назв. той же ягоды *болиголовь* (Фасм. 1: 152; VWSS 4: 279). Неадекватно. Не исключено переосмысление иноязычного слова (ср. Мерк. 1967: 223—224 о назв. *гонобобель* — едва ли из *гон-* ‘гнать’ и *боль*, как предлагает Фасм. 1: 437).

**берда́ I** ‘рыболовная снасть, распространенная на Черном море’ (СРНГ 2: 243) // М. б., к *бердо́* I, ср. *бердо́* II.

**берда́** ‘пелерина’ свердл. (СРНГ 2: 243) // От *бердётся*<sup>о</sup> II? Неясно отношение к рус. *бе́рда* ‘небольшой головной платок’ Морд. (СлМорд 1: 36).

**берда́нка** ‘однозарядная винтовка, находившаяся на вооружении русской армии в 1869—1891 гг.’, *берда́нка* том. (СРНГ 2: 244) //

Образовано с помощью суфф. *-к(a)* от назв. использовавшейся во время гражданской войны в США модели винтовки *Berdan* (*Berdan rifle* 1859) по имени Х. Бердана (*Hiram Berdan*), полковника армии США, разработавшего совместно с представителями России Горловым и Гуниусом образец, с 1869 г. принятый на вооружение русской армии (БрЕфр; Orel 1: 103; Фасм. 1: 152; ЭСРЯ МГУ 1/2: 92).

Укр. *берда́нка*, блр. *бярдáнка* < рус. (ЕСУМ 1: 169; ЭСБМ 1: 438). Ср. нем. *Berdangewehr*, франц. *fusil Berdan* (Черн. 1: 85). Через рус. яз. слово стало широко известно в яз. на территории России, в особенности в Сибири, где встречаются формы типа тув. *byrdān*, для кот. допускают рус. (в словарях как будто отсутствует) \**берда́н*, хотя возможны и иные объяснения (Ан. 2003: 92—93).

**бёрдить** 'подавшись вперед, пятиться, откачиваться назад, как бердо', 'пятиться от слова или дела' (Д 1: 82), 'не надеяться на свои силы, трусить' пенз., симб., тамб., пск., енис., Якут., 'отказаться от выполнения чего-л., от данного слова' нижегор., казан. (СРНГ 2: 243), 'терять смелость, присутствие духа' пск. (ПОС 1: 13), *берди́ть*, *берде́ть* 'вредить' н.-индиг. (ФРУ 1986: 381), *берди́ться* 'продеваться, проходить в бердо (о нитках)' смол. (СРНГ 2: 243) // Скорее возникшее на рус. почве произв. от *бёрдо*<sup>o</sup> I, нежели продолжение прасл. \**byrditi* (*se*), деривата от \**byrdo* > рус. *бёрдо* I. Ср. также с.-хорв. *br̂diti* 'идти в гору, взбираться', 'продевать нитки в бердо (при тканье)', словц. диал. *brd'ie sa* 'о погоде без солнца и дождя' (ЭССЯ 3: 164). В SP \**byrditi* (*se*) отсутствует (видимо, не сочтено достаточно надежным). Климчук правдоподобно усматривает изолексу между рус. **б**<sup>o</sup> и блр. (Полесье) *вбёрдытыс'* 'имея трудности, пробыть где-либо определенное время' (БРІ 1973: 51). Ср. *бёрдиться*<sup>o</sup>, *бёрдовать*<sup>o</sup>, *берэндить*<sup>o</sup> I, *бердяй*<sup>o</sup>.

Рус. костр., перм. *сбёрдить* 'оробеть' возникло из диал. *сбёрдить* 'то же' (СРНГ 36: 167, 169), возможно, не без влияния *бёрдить* 'валиться набок, налегать боком (о лошади)' пенз. (Д 1: 57—58; СРНГ 2: 177—178), деривата от *бедро*<sup>o</sup>.

**бёрдиться** 'красоваться' свердл. (СлСрУр 1: 42; в СРНГ 1: 343 — *берди́ться*) // Вероятно, к *бёрдить*<sup>o</sup> (ЭССЯ 3: 164), хотя мотивировка неясна. Ср. блр. (Полесье) *бэрдыцца* 'хорошо наладиться, удачно установиться — о ткущихся кроснах' (Там же).

**бёрдник I** см. *бёрдник II*.

**бёрдник II** 'войсковой начальник у татар' 1660 (СлРЯ XI—XVII 1: 140) // М. б. связано с тюрк. *berdi* 'он дал' (*ber-*, *bir-* 'давать', см.

ЭСТЯ 2: 114—115), откуда выводят рус. фамилии *Бердыев*, *Бердыев*, (?) *Бердыев* (Унб. 1989: 292), ср. статью *бердйи*<sup>о</sup> и приводимое там *Бердей* — тюрк. по происхождению ИС марийского сотника. Рус. б<sup>о</sup> вторично осмыслено как тождественное *бёрдник* I 'бердный мастер' (Д 1: 82), *бердникъ* 'то же' 1500, от *бёрдний* (*бердное дѣло* 'подготовка берда для тканья' 1631), *бёрдо*<sup>о</sup> I. Вместе с тем, не исключена какая-то связь (хотя бы вторичная) с *бердыи*<sup>о</sup>.

**бёрдо I** (= *бёрдо*) 'принадлежность ткацкого стана, род гребня, для прибора утока' (Д 1: 81), *бёрда* 'часть кросен' смол. (Добр.: 25), *бердá* (*бёрдра*, *бёрда*, *бирдó*) 'часть ткацкого стана, гребень', 'вал ткацкого стана, на который наматывается пряжа', 'домотканый холст' ворон. (СВГ 1: 97—98), *бердáиш* 'бёрдо' свердл. (СРНГ 2: 243), *бердó*, *бёрда* (*берёдко*, *бёрдечко*, *бёрдошко* и др.) 'часть ткацкого станка в виде гребенки, между зубьями которой пропускаются нити основы' пск. (ПОС 1: 172), 'часть ткацкого стана: густой ряд тонких деревянных пластинок, прикрепленных перпендикулярно к двум набилкам' дон. (СлРДГ 1: 25), *бердо* 'часть ткацкого станка (род гребня)' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 141) || укр. *бердо*, ст.-укр. *бердо*, блр. *бёрда*, болг. *бърдо*, макед. *брдо* (см. также Головки МЖ 22, 1971: 83), с.-хорв. *брдо*, словен. *brdo*, чеш. *brdo*, слвц. *brdo*, польск. *bardo*, в.-луж. *bordo*, н.-луж. *bardo*, полаб. *b'ordü* (ЭССЯ 3: 164—165; SP 1: 428—429; Павлова, Толстой СДЭС 1: 154—155) || Из прасл. *\*bьrdo* 'бердо, ткацкий гребень' (> 'гора, холм', см. *бёрдо* II) ~ лтш. *birds* ед., *bir̃di*, *birdi* мн. 'ткацкий гребень', *birde*, *bir̃de* 'ткацкий станок' (Endz. DI 2: 73; ME 1: 297; Traut.: 33; Трубочев Эт. 1963: 16—20, 23, 29; Каг. 1: 127—128). Достаточных оснований думать о заимств. из слав. в балт. нет (Breid. DI 1, 2007: 59—60, 110, 168, 226). Целесообразнее предполагать сепаратную латышско-славянскую изоглоссу (ср. Откупщиков Balt. 7/2, 1971: 121). Для прасл. *\*bьrdo* и его лтш. параллелей допустимо исходное знач. 'дощечка' (= 'чем нити утка прибаваются к основе' > 'ткацкий гребень'), соответствующее этимологии б.-слав. *\*bīrda-* < и.-е. *\*bh̥r̥dho-*, ср. гот. *fōtubaird* 'подставка под ноги', др.-англ. *bord* 'доска, борт, стол', ср.-в.-нем. *bort* 'борт' (< герм. *\*burda-* ср. р. 'доска'), в отношении семантики — нем. *Bretchenwebstuhl*, *Webebrettchen* (ЭССЯ 3: 165—166; SP 1: 428; Jurkowski SFPS 6, 1967: 151—154; ЕСУМ 1: 169; VWSS: 4: 265—266; Sławski DB 1970: 503; Отк. 2005: 116—117; Ан. 1998: 104; Кл.: 126; Orel 1: 103—104; согласно Труб. 1966: 31, 131, 'бёрдо' < 'заостренная палка').

Фин. *pirta*, эст. *piird*, венг. *bird* и под. ткацкие термины — из др.-рус. *бърдо* (SKES 3: 575—576; SSA 2: 374; Mäg. 7: 2033). К этому ряду как будто не относятся коми *берд*, удм. *борд* в знач. ‘мера длины холста’ (ср. КЭСК: 39; Алат. 1988: 188).

Слав. назв. бёрда способно выступать и как анатомический термин, см. *бёрце* II, *бёрдо* IV. Ср. также венг. (< слав.) *borda* ‘ткацкий гребень’, ‘ребро (часть тела)’, ‘шпангоут’ (EWU 1: 126; MNyTESz 1: 343—344).

**бёрдо II**, *бёрдо* ‘небольшой холм, возвышение’ (нынче *косят бёрдо*), ‘отмель’ новг. (НОС 1: 50), также в топонимии районов оз. Селигер, Сиговского и Вельё, ср. назв. пастбищ *Первое Бёрдо*, *Второе Бёрдо*, *Заднее Бёрдо* (Там же; Никитин УЗ Новг. ГПИ 6/2, 1962: 111—113, цит. по Толст. 1969: 97; Мурз. 1984: 81), ‘холм, взгорье (пастбище на взгорьях)’, ‘подводный холм’ (Строгова СРГ 2, 1975: 74) || укр. (Прикарпатье, Карпаты, Закарпатье) *бёрдо*, *бердо́* ‘скалистая гора, скала; пропасть’ (ЕСУМ 1: 169), болг. *бърдо*, диал. (Родопы) *бърдце*, *бърчина* (Влахов Эт. 1976: 67), ср.-болг. *бръдо* XIV в., макед. *брдо*, с.-хорв. *брдо*, словен. *brdo*, чеш. *brdo*, словц. *brdo* — назв. возвышенного рельефа (холма, горы, скалы и др.); сюда же проч. многочисленные топономастические данные, ср. горы *Бердо* в Вост. Карпатах, ст.-чеш. *Brdu* мн. — назв. возвышенности в Зап. Чехии и под., (ст.)-польск. *Bardo* (см. подр. ЭССЯ 3: 164—165; SP 1: 428—429; Jurkowski SFPS 6, 1967: 148—151; ЕСУМ 1: 169; Мурз. 1984: 81—82) // Из прасл. *\*bьrdo*, кот. развилось вследствие переноса на горный рельеф ткацкого термина *\*bьrdo* (см. *бёрдо* I), ср. аналогию с прасл. *\*bidlo* (ЭССЯ 3: 95; Schütz 1957: 5—7, 20—21, 27; БЕР 1: 101; Труб. 1966: 31—32; VWSS 4: 266; Mach.: 66), см. *било*. Об истории *\*bьrdo* как географического термина (‘холм, гора’ < ‘зубчатая вершина лесистой горы’ < ‘род гребня в ткацком стане’) в связи с карпатской миграцией славян см. Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: 224—225.

Сочетание знач., соответствующих наземному и (под)водному рельефу, является обычным, ср. например, *грѣва* как назв. возвышенности (новг., пск.) и подводной возвышенности (кемск.) и под. примеры (Строгова СРГ 2, 1975: 75—76; в б.-слав. аспекте см. Непок. 1976: 62—64). См. также *бёрдога*.

Попытки обособить *\*bьrdo* как назв. горы, холма (например, вывести из скиф. *\*bьrδ-* ‘высокий’, см. Loma SEB 1, 2000: 345 и возражения в Аникин Эт. 2000—2002: 240) неубедительны.

Отнесение к б° многих вост.-слав. ТО и ГО типа *Berd*(°)-ненадежно, ср. хотя бы ГО *Бердь* (< ? тюрк.) в Новосибирской обл., отсюда *Бердск* (Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: 224; ср. Крюкова, Супрун ВО 1, 2004: 78—79).

**бёрдо III** 'щит, сделанный из соломы, сена или еловых веток, скрепленных планками, предназначенный для установки бердяного еза для ловли рыбы зимой' волог., 'перегородка на реке, от одного берега до другого, из прутьев, палок или сетей, у которой ставят ловушки для рыбы' перм., *бердяной ез* 'забор из соломенных щитов-берд' волог. (СРНГ 2: 243, 344), *бердо́* 'решетка из прутьев для перегораживания речки при ловле рыбы мордами' амур. (СКНД 2003: 32) // К *бёрдо*° I (ЭССЯ 3: 165). Результат метафоры от назв. части ткацкого стана в виде «густого ряда» параллельно расположенных элементов — зубьев или ребер (устройство берда способствовало его использованию в качестве орудия продуцирующей магии, см. Павлова, Толстой СДЭС 1: 154—155).

**бёрдо IV** 'часть руки от кисти до локтя' (*Прасковья бядро в руке паламала*), 'голень' ворон. (СВГ 1: 98), *бёрдице* 'верхняя часть ноги от тазобедренного сустава до колена, бедро' арх. (АОС 1: 164) // К *бёрдо*° I, см. также *бёрка* I, *бёрце* II. Скорее всего, с б° связано укр. диал. (Жел.) *бёрдо* 'мертвая рука', 'мертвая нога', кот. сравнивается с укр. диал. *бёрдя* 'настил, бревно' (ср. ЕСУМ 1: 169).

**бердовать** 'сделать отдых во время езды на собаках' сиб. (СРНГ 2: 243), *побэрдовать* (*побэйдовать*) 'сделать роздых в езде', *поберд* 'отдых во время езды на собачьих, оленьих упряжках' р. Лена, *побэрд* колым. (Бог.: 109; СРНГ 27: 192) // От *бёрдить*° (ср. Аникин Эт. 1985: 74—75).

**бёрдога** 'глубокое место в реке' ленингр. (СРГК 1: 60; Герд СРГ 6, 1995: 91) // Произв. от *бёрдо*° II с суфф. *-ога*. Различие в знач. ('отмель' — 'глубокое место', междиалектная энантиoseмия) в принципе то же, что между 'гора, скала' и 'пропасть' (ср. Толст. 1969: 97, 102).

**Бердск** см. *бёрдо* II.

**бердунь**, *бордунь*, также *брьдвнь*, *бредвнь*, *брьдвнь*, *бродвнь* 'род меча' (Срз. 1: 184; СлРЯ XI—XVII 1: 330) // Из ц.-слав., ср. ср.-болг. *брьдоунь* 'меч' XIV в. (согласно VWSS 4: 266, слово приписывается Иоанну Экзарху ошибочно), болг. диал. *брьдун* 'расстение с мечевидными листьями *Asphodelus albus*' (БЕР 1: 102), с.-хорв. *brden* 'то же', ст.-серб. *брьдоунь* 'меч' XVI в. (VWSS: там же), далее недостаточно ясно. Возможно, есть хотя бы опосре-



дованная связь с ср.-в.-нем. *barte*, нем. *Barte* 'топор, секира' (см. VWSS: там же; Добродомов ВСОЯ 1978: 135—136; см. также *алебарда*, *барда*, *бердыш* I). В Фасм. 1: 152 эта связь отклоняется, но из-за семантики затруднительны и сравнения (Миклошич) с ср.-лат. *bordonus* 'посох паломника', итал. *bordone* 'посох', ст.-франц. *bordon* > ср.-н.-нем. *burdûn* (Там же). Неприемлема попытка увидеть в ср.-болг. *брьдоунъ* дериват от *\*bъrdo* > *бёрдо*° I (БЕР 1: 102). Не убеждает исконнославянская этимол. Корнева (ПскГов 3, 1973: 236): к рус. *бороть* и т. п., с предполагаемым исходным знач. 'бить, ударять', ср. *бердыш*° I, *бердыхать*°. Церковнославянской он считает только форму *брэдънъ*.

**бёрдчатый** см. *берчатый*.

**бердыхать**, *бердыхнуть* 'толкать, бить кого-л.', *бердыхаться* 'сопротивляться' пск. (Д 1: 82, s. v. *бёрдо*; СРНГ 2: 243) // Неясно. Возможно, экспрессивное образование от *бёрдить*°, ср. приставочное *сбёрдить* в знач. 'одолеть, осилить' олон., новг., пск., арх., 'сместить' терск. (СРНГ 36: 168—169). Согласно Корневу (ПскГов 3, 1973: 236), от *бердыш*° I: 'толкать, бить' < \*'действовать бердышом'. Весьма сомнительно.

**бердыш I** 'старинное оружие — широкий длинный топор на высоком древке с лезвием в виде полумесяца' (ТСРЯ), *бёрдыш* 'широкий топор, иногда с гвоздевым обухом и с копьём, на длинном ратовище, алебарда, протазан' (Д 1: 82), *бёрдыш* 'топор для войны' смол. (Добр.: 26), *бердышок* 'топорик (?)' твер. (СРНГ 2: 244), *бердышная трава* 'растение щитовник' (VWSS 4: 251), (Джемс) *bardish* 'копье мужика', *beorda* (= *бёрдыш*) 'алебарда крестьянская' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 269), *бёрдыш*, также *бардыш* 'боевой топор в виде полумесяца на длинном древке, служивший оружием пеших войск преимущественно в XIV—XVII вв.' (СлРЯ XVIII 1: 200—201), *бердушъ* 1625, *бердышь* 1596 'бердыш', часто в XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 141; ПОС 1: 172; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 130), *съ бердыши* 1576 (Gard. 1965: 64), ИС *Бердыш* (Федко *Бердыш*, крестьянин Влажинского погоста) 1495 (Туп.: 103; ср. Весел.: 36) || укр. *бердиш*, диал. *бердеш* (ЕСУМ 1: 141), ст.-блр. *бардышь*, *бардишь*, *бердишь* XVII в. (ГСБМ 1: 195) // Обычно считается заимств. из польск. *bardysz*, *berdysz*, кот. выводится или из ср.-лат. (Duc.) *barducium* 'метательное копье, топорик' (Фасм. 1: 152—153; Sob. 1969: 182—183, 125; VWSS 4: 251) или из ср.-в.-нем. *Barte* (также через посредство ср.-лат. *barda*) 'топор, секира' (Gard. 1965: 64). Однако польск. слово известно

лишь с XVII в. (в XVIII—XIX вв. фигурирует в художественной литературе, например, у Мицкевича) по преимуществу как назв. оружия, распространенного в Московии. Кроме того, ср.-лат. *barducium* выступает только как эквивалент ср.-греч. βαρδοῦκιον и обозначает легкое оружие, в то время как б°, польск. *berdysz* — тяжелое (Leem. 1976: 9; см. также Ва́нк. 1: 41 и StachowskiM StSIASH 47/1-2, 2002: 47, где поддерживается соображение Баньковского о заимств. в польск. из венг. *bárd* ‘топор’, ср. ниже).

Допустимо, что польск. < рус. (через блр., укр.?), где является дериватом с суфф. *-ыш* от заимств. из ср.-н.-нем. *barde* ‘широкий топор’ (Золтан StSIASH 24/3-4, 1978: 425—426). Тогда б° пришло через северо-запад. Ср. фин. *pertuska* ‘алебарда’ < рус. (SSA 2: 341—342). Правда, рус. *-e-* в первом слоге неясно (допускаемое иногда влияние со стороны сугубо книжного *бердун°* крайне сомнительно). На возможность рус. происхождения польск. слова указал Стеффен (JP 48/2, 1968: 142—143), допускавший заимств. в рус. (исходно *\*bardy(k)* в его толковании) наряду с реалией из упомянутого визант. βαρδοῦκιον (= βαρδοῦκιον), что однако неприемлемо ввиду β- = в-. Ср.-греч. слово (откуда ср.-лат. *barducium*), возможно, из слав. южн. *\*bordy* ‘топор’ (ср. Leem. 1976: 9; Leeming SEER 56/2, 1978: 162; о заимств. в слав. из герм. *\*bardō* см. ЭССЯ 2: 201), с добавлением уменьш. суфф. *-киов*. Ст.-венг. *bárdos* 1568 (*bárdos szekercze* = нем. *Bart-axt*), вопреки Leem. 1976: 9, не объясняет польск. *ba/erdysz* (Золтан StSLASH 24/3-4, 1978: 425—426). Тем не менее, венг. (< нем.) *bárd* ‘тесло’, уст. ‘секира’, а также рум. *bardă*, молд. *bárdэ* следует учитывать как важный этимологический фон при объяснении польск. слова, рус. б° и тем более укр. *bárdá* ‘тесло’, диал. *бардáш* ‘большой топор’, *бáртка*, *бердiнка* ‘небольшой топор’, блр. диал. *бардá* ‘тупой топор’, польск. диал. *barda*, ст.-польск. *barta* ‘широкий топор’ (XV—XVII вв.) и др. (ЕСУМ 1: 141; Ва́нк. 1: 41; MNyTESz 1: 248; EWU 1: 82; Добродомов ВСОЯ 1978: 135), см. также *барда*, *алебáрда*. Не исключена контаминация заимств. из разных источников. Неприемлема исконнославянская этимол. б° у Корнева (ПскГов 3, 1973: 236—237): произв. от и.-е. *\*bher-* в знач. ‘бить, ударять’, связанное с *бердун°*, *бердыхáть°*, *борóть*.

Лит. уст. *bardišius* (LKŽ) < польск.

**бердыш II** ‘рыба чехонь’ дон. (СРНГ 2: 344; СлРДГ 1: 37) || укр. диал. (Жел.) *бердiш* ‘рыба *Leuciscus cultraltus*’ (VWSS 4: 251) // От *бердыш° I*, т. к. рыба чехонь (*чехонь*, *чеша*) из-за своего за-

остренного, сильно выгнутого брюшка и прямой широкой спины похожа на лезвие ножа, ср. рус. *сáбля*, польск. диал. *cioska* 'чехонь', букв. 'маленький плотничий топорик', и т. п. факты (Фасм. 4: 354; Колом. 1983: 16; Усач. 2003: 155). Ср. *бандьш*°.

**бердя́й** 'прозвище трусливого человека' новг. (СРНГ 2: 244) // От *бѣрдить*°. Ср. локальное мордЭ *бердяй* 'ленивый человек' (МокРВ: 61) < рус., кот. может указывать на более широкую географию **б**°.

Сложнее обстоит дело с ИС *Бердяй*, *Бердяевы*: *Митя Бердяй* (староста Аргуновой волости Переяславского уезда) нач. XVI в., *Бердяевы* (землевладельцы, Смоленск) XVI в. и позже (Весел.: 36), *Бердяев* (фамилия философа). Здесь возможна тюрк. этимол., ср. рус. фамилии *Бердяев*, *Бердыев* — из тюрк. *berdi*, эллипсиса имени типа азерб. (< араб.) *Alla berdi/verdi*, букв. 'Аллах дал' (Баск. 1979: 177; Унб. 1989: 292; Чайкина Эт. 1986—1987: 208). Из тюрк. формы типа тат. *birde* 'он(а) дал(а)' (тюрк. *ber-*, *bir-* 'давать') + вокативный суфф. *-ej* Гордеев выводит мар. *бердей* в *Мамич Бердей* — ИС марийского сотника, поднявшего бунт против Ивана Грозного в 1556 г., *Бай Бердяев* — ИС князя-мордвина в Пензенском крае (1669) и др. (Горд. 1: 214—215; привлечение рус. данных типа ТО *Бердыха* спорно). Ср. *бѣрдник*° II.

**бердяно́й** см. *бѣрдо* II.

**беребра́**, *беребе́рка* 'мелкий лещ, подлещик' твер. (Д 1: 82), *береберочка*, *беребринка*, *беребрушка* (Led. 1968: 88, со ссылкой на Берга), *беребе́р*, *беребра́*, *беребро́* 'мелкий лещ, густера' пск. (ПОС 1: 172), *беребе́р*, *береберá* 'густера' пск., *беребе́рка* 'лещ мелкой породы' твер., крым., *беребра́* 'рыба, похожая на леща, только гораздо меньше последнего' пск., *беребра́* собир. 'лещи' твер. (СРНГ 2: 244; Усачева Эт. 1977: 67—68; Эт. 1978: 79; Led. 1968: 88) // Неясно. Звукоподр.? Субстр.?

**береберы** см. *берберы*.

**бѣрег**, *бѣрега* род. ед., *берега́* им. мн. (старое дв.), *берега́м* дат. мн. 'взаимные пределы земли и воды', 'грань, край, обрубистый предел' (Д 1: 82), 'часть Поморья в Онежском заливе Белого моря' беломор., 'край чего-л.' смол., 'край площадки для молотьбы и вежня хлеба' тамб., перм., казан., 'край пашни' моск., 'край обрuba в погребях' вят., *бѣрег грубы́й* 'крутой, скалистый берег' Поморье, 'крутой обрывистый берег' беломор. (см. подр. СРНГ 2: 244), *берег доро́ги* 'обочина' моск., *береговое́* 'луг, прилежащий к реке или озеру' (топономастические корреляты в рус. и слав. см. Шульг. 1988: 38—39), *Терский берег* 'часть побережья Кольского

п-ва' (Мурз. 1984: 83), *берегъ* 'гора', *бережистьши* 'крутоберегий', *бережъць* 'бережок, название местности по старому пути из Суздаля в Нижний Новгород' (Срз. 1: 69), *берегъ* 'берег', 'прибрежная территория (участок земли, владение, поселение)', *Готский берегъ* 'торговая часть Готланда' 1229, *Псковской берегъ* 'торговая часть Пскова', *берегъ* 'окраина, южная граница Московского государства', *берегомъ* 'сухим путем' 1588 (СлРЯ XI—XVII 1: 141—142) || укр. *бѣрег*, (Полесье) *бѣрег* 'возвышенность, пригорок', 'гора, склон горы', 'склон оврага, долины', 'высокий отвесный берег', блр. *бѣраг* 'берег, край, кайма', ст.-слав. *врѣгъ* 'возвышенность, откос' (Цейтлин ВЯ 4, 1972: 56), болг. *бръгъ* 'берег', 'возвышение, обрыв', макед. *брег* 'берег', 'холм, гора', с.-хорв. *брѣгъ* 'холм', 'берег', 'межа, край', словен. *brĕg* 'берег', 'склон горы, холм', чеш. *břeh* 'берег', 'край, межа', ст.-чеш. *břĕh* 'холм, склон', 'берег', словц. *breh* 'берег', 'склон, откос, холм', польск. *brzeg* 'край, берег', диал. 'обрыв, холм', в.-луж. *brjóh*, *bróh* 'берег, холм', н.-луж. *bróg* 'берег', 'склон, бугор', полаб. *brig* 'берег (реки)' (ЭССЯ 1: 191—192, 209—210; SP 1: 203—204; см. также Булатова, Дыбо, Зализняк IX МСС, 1983: 48—49; ОСА 1990: 139—140); данные топонимастики см. Шульг. 1998: 39 // Из прасл. *\*bĕrgъ*, *bergà* род. ед. 'холм, пригорок, круча', 'край, граница (воды и земли)' (Николаев БСЛИСС 1987: 206; ОСА 1990: 139—140; Derks. 2008: 37 — а.п. с), рефлексy кот. семантически близки к продолжениям *\*krajъ*, а отчасти и *\*gora* (ср. беломор. *горá* 'сухой высокий берег' и под., см. Толст. 1969: 90—95; Цейтлин Эт. 1971: 102—104; Черн. 1: 85; Жур. 2005: 598; Schütz 1957: 21). Связано с др.-в.-нем. *berg*, нем. *Berg* 'гора', гот. *baírgahei* 'горный край', авест. *barəzah-* 'вершина, гора, высота', осет. *barz* 'куча, возвышение, курган', арм. *berj* 'высота', *barjr* 'высокий', ср.-ирл. *brí*, *brigh* род. 'холм', фрак. ТО Вѣрра, и.-е. *\*bher(e)g'h-*, *\*bhŷg'h-* 'высокий' (Рок.: 140—141; ЭСИЯ 2: 116—123; Фасм. 1: 153; Куркина Эт. 1977: 43; ESJSS 1: 78—79; Вор.: 43; Orel 1: 104; возможные nostr. параллели см. ИлСв 1: 177). Сравнение с лит. *brėžti* 'чертить', *brúožas* 'черта' (Чекман БСЛИ 1974: 118) проблематично. Невероятно сближение назв. берега и березы (Sch-Š 2: 64; Schuster-Šewc SIWort 1965: 17), см. *берѣза* I.

Отклонение от сатемного рефлекса (ожидалось бы прасл. *\*berzъ*, рус. *\*бѣрез*; ср. *камень*, *гусь*, *свѣкр* и др.) бесспорного объяснения не имеет, но в целом мнения исследователей склоняются в пользу осуществившейся уже на слав. почве субституции палатального

велярным (VWSS 4: 272—273; ЭССЯ 2: 191—192; SP 1: 204; ср. Абаев Эт. 1966: 257 — в ракурсе «перекрестных» изоглосс). Отсутствие точного описания условий и/или причин такой субституции вынуждает считаться и с возможностью заимств. в слав. из иных и.-е. диалектов и/или субстр. влияния (ср. Mosz. 1957: 157; Чекман БслИ 1974: 118; Gołab LP 16, 1972: 55; Hamp Nom. Tovar 1972: 179; LgB 1, 1992: 7; ИлСв 1: 177; Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: 225; Derks. 2008: 37).

**берегѣни** ‘мифологическое существо’: *и начаша жрети молнии и грому... хоурсу. виламъ. и мокоши. оупиремъ берегѣнамъ. их же наричаютъ три ѿ сестриниць...* кон. XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 155; Чурмаева ВСЛДРЯ 1974: 266—270; Толстой СДЭС 1: 155—156; диал. данные XVIII—XX вв. недостаточно надежны, ср. Черепанова РусСл 1986: 82—83) || укр. диал. *перегѣня* ‘ряженная девушка, пугающая, ради шутки, подруг’ (ЭССЯ 1: 193), ‘обмотанная красными поясами девушка, идущая впереди полольщиков на панский двор после завершения прополки свеклы’, *перогѣня* ‘то же’ (ЕСУМ 4: 340) || Знач. ‘русалка’ для ст.-рус. **б°** (ЭССЯ 1: 193; СДРЯ XI—XIV 1: 155) отклоняется. Речь идет, видимо, о назв. сестер-лихорадок или болезней типа *rodimec* (Николаев, Страхов БслИссл 1985: 155—156; Жур. 2005: 597), испытывшем народно-этимологическое сближение с *берѣчь°*, *оберегѣть* или с *бѣрег°* (Иванов, Топоров МНМ 1: 169; ср. Eckert ZfSl 22/1, 1977: 44—52). Понимание **б°** как деривата от *бѣрег* (‘береговая фея, русалка, вила’, см. ЭССЯ 2: 193; Чурмаева ВСЛДРЯ 1974: 268—269; Черепанова РусСл 1986: 87) отпадает.

Рассматриваемое слово м. б. преобразованием исходного *\*pergun'i*, лучше сохранившегося в укр. (*перегѣня* < *\*перегѣня*) и объяснимого как заимств. из герм. *\*fergunja-* (см. ниже) в функции теонима — как назв. ‘дубового или лесного божества’, ср. др.-исл. теоним *Fjorgyn* ‘мать Тора’ (Николаев, Страхов БслИссл 1985: 154—158; см. еще Stender-Petersen ActJut 28/2, 1956: 49). Фонетически проблематично видеть в **б°** исконное образование (ср. мнение Топорова, излагаемое в Жур. 2005: 598).

Из упомянутого герм. (< ? кельт.) *\*fergunja-* ‘гора, покрытая лесом’ (< и.-е. *\*perkūn-jo-* ‘дубовый, лесной, покрытый лесом’, ср. гот. *fairguni* ‘гора, горы’, кельт. *\*(p)erkuniā* в лат. *Hercynia silva* = греч. Ἐρκύνια δρυμός ‘Герцинский лес’, см. КалКор 2006: 9, 30) заимствовано, видимо, и прасл. *\*pergun'i* ‘труднопроходимая местность, чаща, холм’, отразившееся в др.-рус. *перегиня* ‘непроходимая

лесная чаща', 'ложбина, долина', рус.-цслав. *прѣгыня*, ст.-слав. *прѣгыня* 'дикая горная страна', сюда же укр. ТО (в Галиции) *Перегинсько* (Фасм. 3: 236—237), ст.-польск. ГО и ТО *Przeginia* 1531, ТО *Pregina* 1346—1358 (Николаев, Страхов БслИссл 1985: 154—155; Bab. 2001: 510—511). Распространенное мнение об исходном слав. *\*per-gyb-n'i (-n'a)* 'неровная местность', ср. рус. *гнуть, перегибень* 'изгиб' (Фасм. 3: 237; ESJSS 12: 704; наряду с герм. этимол. допускается в Кир. 1934: 185—186) теперь оставлено.

**бередить** 'причинять боль больному месту' (Д 1: 82), *бередить* 'ранить, ушибить' колым., 'испортить какую-л. вещь, не зная, как с ней обращаться' енис., *бередить* 'то же' арх., твер., 'вредить' перм., *бередиться* 'ушибиться' колым. (СРНГ 2: 246—247), *бередить (-ти) = вередить (-ти)* 'причинять боль, бередить' (СлРЯ XVIII 1: 201) // Возникло в результате переразложения из *об-вередить(ся) = обвередиться* 'пораниться, сильно устать, утомиться' пск. (СРНГ 21: 357), блр. диал. *овередзіць* 'нанести вред кому-л.', *овередзіцьца* 'допустить себя до вреда, до убытка' (Нос.: 356), польск. *owrzodzić* 'вызывать нарывы, язвы' < прасл. *\*ob-verditi (sę)*, сложения приставки *\*ob-* и *\*verditi (sę)* (Преобр. 1: 24; Фасм. 1: 154; Vaillant RÉSl 22, 1946: 8; ЭССЯ 31: 11; Orel 1: 104—105), ср. рус. диал. *вередиться* 'ушибаться', *véred* 'нарыв' и др. (Фасм. 1: 295; Петлева Эт. 1972: 92—99).

С **б°** связаны *бéред* 'рана, ушиб' костр., 'ушиб, повреждение' енис., *бéрежь* 'ушиб' колым. (СРНГ 2: 246, 251).

**берёжая** *кобыла* сев., вост. 'жеребая, сужеребая' (Д 1: 82), *берёжая* 'то же' арх., сев.-двин., волог., олон., онеж., новг., пск., ленингр., твер., яросл., костр., влад., перм., казан., симб., куйб., пенз., тамб., брян., оренб., уфим., курган., тобол., том., алт., енис., забайк., амур., колым. (СРНГ 2: 247), *берёжая* (СлРЯ XVIII 1: 201), *бережая* 'жеребая' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 143) // укр. диал. (Жел.) *берёжа* (ЕСУМ 1: 171), блр. диал. *бяро́жая* 'жеребая' (Жур. 1990 1: 15), с.-хорв. *brěda*, словен. *brěja*, чеш. *březí*, слвц. *breziva* (см. подр. VWSS 4: 282—283) // Из прасл. *\*berdja* ж. 'беременная (преимущественно о животных: стельная, жеребая)' ~ и.-е. *\*bher(ə)-* 'нести, приносить (плод)' (ср. *братъ, беру́*), аналогично лит. *nėščia* 'беременная' при *nėšti* 'нести' (к семантике см. Bērtulis Balt. 1 pried. 1972: 19). На знач. рус. **б°** повлияло назв. беременной кобылы *жерёбая, ожерёбая, сужерёбая* (Д 2: 637; 4: 352), ср. польск. *żrebna* и др., в то время как в др. слав. яз. сохранилось более широкое знач. (Труб. 1960: 53—54; VWSS 4: 282).

Довольно надежное и.-е. соответствие слав. лексемы — лат. *forda* ‘стельная корова’ < ? \**foridā*. Старая этимологическая традиция предполагала б.-слав. \**bĕrdjā-*, откуда прасл. лексема (Traut.: 32; SP 1: 202; Фасм. 1: 154). К той же б.-слав. праформе иногда предлагают отнести и лит. (с вставным *g*) *bergždžia* ж., *beŕgždžias* м. ‘недойный (о корове), бесплодный, пустой, созревший, затверделый’, субстантивир. *bergždĕ* ‘яловая корова’, *bĕrgždĕti*, *bergždĕti* ‘быть бесплодным (о животном)’ и т. п.: *bergždžia* < \**berdžia* < \**berdja* (ЭССЯ 1: 188—189; ср. Fraenk.: 39). К сравнению м. б. привлечены продолжающие и.-е. \**bher(ə)*- лит. *beŕti*, *beriu* ‘сыпать’ и близкие факты, кот. известны в знач. ‘выкидывать, преждевременно рожать (о животных)’ (*išsibeŕti*, *barstýtis*, *išsibarstýti* и др., например, *išsibĕrusi kiaulė*; ср. *su-byrĕti* ‘принести, рожать’, см. LKŽ 1: 666, 773; Sabaliauskas LKK 12, 1970: 16). Оно могло стать исходным для развития семантики лит. *bergždĕ* и др.: ‘сыпать’ > ‘рожать, выкидывать’ (ср. рус. диал. *вѣсынь* ‘роды’, *вытрястись* ‘родить’, см. СРНГ 6: 37, 43; Варбот Эт. 1984: 35) > ‘выкинувший, пустой’ > ‘бесплодный’ (Ан. 1998: 31). Реконструкцию б.-слав. праформы Смочиньский отклоняет, т. к. выводит лит. факты из \**berž-* < и.-е. \**bherg(h)-* (Smocz. 2007: 54). Более оптимистические воззрения см. Derks. 2008: 36; Karal. 2004: 63 (у последнего однако сомнительное сравнение с корнем ‘белый’ и назв. березы).

Ср. рус.-цслав. *брѣжии*, *брежии* ‘оплодотворенный, беременный’ (Срз. 1: 185—186).

**бережа́е**, *берѣжа*, *бережѣ* ‘ближе к берегу’ арх., *бережѣе* арх., волог., тер., *бережѣй* олон., *бережнѣ* беломор., енис., *бѣрежне* беломор., *берѣжне* арх., *бережнѣе* арх., волог., *бережне* ‘то же’ байк., *береговатее* яросл. (СРНГ 2: 245, 249), *бережѣ(е)*, *вбережѣе* ‘то же’ арх. (АОС 1: 167) // Калька с п.-фин. яз., ср. фин. *rannetpaa* ‘ближе к берегу’, эссив сравнит. степ. от *ranta* ‘берег’ (Кипарский ВЯ 5, 1956: 137; Трубачев, см. Фасм. 3: 478; Ан. 2000: 127). Ср. *реча́е* ‘глубже, дальше от берега’ ладож. (СРНГ 35: 80) от *река́* (Фасм.: там же). Географически отклоняется от прочего материала *бережѣе* дон. (СлРДГ 1: 37).

**бѣрежнѣй** ‘кто бережется, остерегается’, ‘осторожный, оглядчивый, осмотнительный’ (Д 1: 82), *бережнѣй* ‘бережливый, нерасчетливый’, волог., арх., ворон., ‘тщательной охраняемый, берегаемый’ арх., свердл., *бѣрежнѣй* ‘бережливый’ волог., арх., перм., ‘осторожный, боязливый’ пск. (СРНГ 2: 250), ‘осторожный,

осмотрительный' (СлРЯ XVIII 1: 202), *бережнии* 'оберегаемый, охраняемый', 'осмотрительный', 'предусмотрительный' XVI в. (СлРЯ XVI—XVII 1: 144) || укр. *берѣжний* 'осторожный', ст.-укр. *бережний* (ЭССЯ 1: 210) || Объяснено как дериват с суффиксом *-ьн-* от *\*berg'ti* (Там же), но прасл. возраст маловероятен. Скорее др.-рус. Выказана гипотеза, согласно кот. **б°** — вторичное преобразование (под влиянием глагола) рефлекса архаичного *\*borzъ-пъьь*, предполагаемого на основании рус. *бóрозно* 'бережно' (Варб. 1984: 76—77; СРНГ 3: 114).

Ср. рус. *не-брѣжний* ц.-слав. происхождения (Фасм. 3: 54; ЭССЯ 24: 99—100), также *брѣжний* 'бережливый' перм., урал. (СРНГ 3: 173; Порохова ДЛ 1974: 58 и др.).

**бѣрежь** см. *берѣдѣться*.

**берѣза I** 'дерево *Betula alba*', *берѣза* (Д 1: 83), *берѣза* 'береста' новг. (НОС 13: 6), *береза* XV в., сюда же ТО *Береза* в Ник. лет. под 1381 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 145; см. рус. и слав. топонимические корреляты в Шульг. 1998: 40) || укр. *берѣза*, блр. *бярѣза*, болг. *брѣза*, диал. также *брѣза*, *бярѣза*, макед. *бреза*, с.-хорв. вост. и южн. *brěza* (с XIII в.), словен. *brěza*, чеш. *bříza*, ст.-чеш. *břieza*, словц. *breza*, польск. *brzoza* (с XV в.), в.-луж. *brěza*, н.-луж. *brjaza*, уст., диал. *brejza*, полаб. *breza* (VWSS 3: 145—146; ЭССЯ 1: 201—202; Rzymiska StJęz 14, 1995: 89) || Из прасл. *\*bērza* ж. 'береза' (а. п. *a*, см. Дыбо 2000: 110, 137; Зал. 1985: 132). Исходя из с.-хорв. диал. *брѣз*, словен. *brěz*, *-ěza*, реконструируют сущ. *\*berzъ* м. 'то же' южн., зап. (ЭССЯ 1: 207; в SP не выделяется), к кот. нужно добавить укр. диал. *бѣрез*: *Під білим березом Сидить брат з сестрою* фольк. (см. подр. Нерок. 1983: 164—165). В ЭССЯ 1: 207 эти факты (без укр.) толкуются как свидетельства первоначальной адъективности рассматриваемых назв. березы, см. также *Березьи*.

Ближайшие и.-е. соответствия — прус. *berse* (*\*berzē*) ж., лит. *bėržas* м., лтш. *bērzs*, *bērzs* м., *bērza*, *bērze* ж. (видимо, курионизм) 'береза', лит. диал. *bėržė* 'плакучая береза', (с нулевой ступенью корня) лит. *biržė*, *biržis* 'березовая роща' (LKŽ 1: 850), лтш. *biržs*, *birze*, *birzīs* 'то же' (ME 1: 299), сюда же топонимические данные — прус. *Bersin*, *Bersen*, лтш. *Bērzs*, лит. *Bėrža*, *Beržaviėtis* и др., прус. ГО *Birsuke*, ИС божества берез *Birzulis* у Преториуса, ср. ГО (Верхнее Поднепровье) *Биржевка* < балт. Из параллелей вне б.-слав. ареала ср. др.-исл. *bjork*, др.-в.-нем. *birihha*, нем. *Birke*, др.-англ. *beorc(e)*, *bierce*, англ. *birch* 'береза' (герм. *\*berkō*,



\**birkīō-* < \**berkiō-*), др.-инд. *bhūrjā-* (< и.-е. *bhṛ̥g'a-*) 'вид березы', осет. *bærz*, диг. *bærzæ* 'береза' (< иран. \**barza-*; включаемое иногда в число соответствий **б**<sup>о</sup> тадж. *burs* 'арча' имеет иное происхождение), лат. *frāxinus* 'ясень' (< и.-е. \**bhrgsenos*) и др. — к и.-е. \**bheræg'* - 'блестеть, сиять'. Лат. слово обнаруживает перенос знач., обусловленный выходом назв. за пределы распространения *Betula alba*. 'Береза' = 'дерево с белой, блестящей корой', ср. в качестве семантических аналогий эвенк. *чалбан* 'береза' < 'белая' и т. п. (ТМС 2: 380—382), каб. *рхэх<sup>wa</sup>ai*, букв. 'дерево' + 'белый' (КлХал 2003: 211), тюрк. *ak agač*, букв. 'белое дерево' (VWSS 3: 146; Menges UAJb 3, 1983: 141), ср. *белогáш*<sup>о</sup>. Для прасл. предполагается переход в основы на *-ā* и.-е. основы на *-o-* \**bheræg'o-* ж. (ср. выше прасл. \**berzъ*), подобно \**snъxa* 'сноха' < и.-е. \**snusos*. Иногда для слав. допускают параллельное и.-е. \**bheræg'ā*, а также исходную консонантную основу \**bheræg'-s-*.

Из обширной лит-ры см. ЭССЯ 1: 202—203, 207; SP 1: 210; Būga RR 3: 204; Specht 1944: 57, 215; Fraenk.: 40; Friedr. 1970: 26—31; Топ. ПЯ 1: 211—213, 228; Фасм. 1: 154; Аб. 1: 253—254; Дамбе Balt. 1 pried., 1972: 55—56; Schmalstieg Balt. 9/1, 1973: 7; Duridanov Balt. 9/1, 1973: 53; Kl.: 78—79; Оранский Эт. 1975: 138—140; Huld KZ 95/2, 1981: 303; Kortlandt Balt. 21/2, 1985: 120; Зинкявичюс БслИссл 1983: 10; Zinkevičius Balt. 21/1, 1985: 70; ГИ 2, 1984: 619—620; Добродомов Эт. 1985: 166; Трубачев SIWort 1975: 29; Эт. 1988—1990: 18; Труб. 2002: 159, 277; Goł. 1992: 198; Stundžia Balt. 27/2, 1994: 14, 18; Ан. 1998: 32—33; Blažek LgB 9, 2001: 35—36; ЭСИЯ 2: 127—128; Orel 1: 105; Черн. 1: 85; Janyšková DzSl 2002: 133—134; СИГТЯ 2006: 397; Smocz. 2007: 56—57; Broid. DI 2, 2007: 357; Derks. 2008: 38. Ср. *берёза*<sup>о</sup> II, *бѣрест*<sup>о</sup> I—II, *берѣста*<sup>о</sup>, *бересток*<sup>о</sup>, *бѣрковец*<sup>о</sup>.

**берёза II** 'ответ невестинной стороны, означающий согласие на брак' пск. (ПОС 1: 176; СРНГ 2: 251) // Тождественно *берёза*<sup>о</sup> I. По-видимому, так или иначе обусловлено широко распространенными в слав. и ряде др. и.-е. традиций представлениями о березе как символе чистоты и невинности (в целом, для поэзии Северной Европы характерна «неизменная высокая роль» березы, см. Трубачев Эт. 1988—1990: 18). В сравнении с вост.-балт. традицией (где назв. березы мужского рода и символизирует юношу) особенно отчетливо выступает представление о березе как женской сущности у славян (Нерок. 1983: 160—165). Ср. «березовые» обряды девушек на Семик, обрядовые свадебные тексты вроде

У тебе, примерно, есть берёза, а у нас дуб. Не стали бы их уместить случать? и дальнейшую фразеологию типа рус. *заламывать берёзку* 'девичье игрище на Семик' (Виноградова, Усачева СДЭС 1: 156—160), *берёзу плясать* 'ходить парами (?)', *берёзка* 'народная пляска' киров. (СРНГ 2: 251), *берёзка* 'гулянье сельской молодежи' пск. (ПОС 1: 177), *берёза* 'название танца' арх. (СГРС 1: 102), *березку завивать, развивать* 'народный обычай ходить хороводом вокруг березы в Семик и Троицын день' (СлРЯ XVIII 1: 203). Интересно лтш. речение *tev brūtġans [brūte] vėl bērza galā* 'жених [невеста] еще у вершины березы' = 'ему еще рано вступать в брак' (МЕ 1: 292; ГИ 2, 1984: 620; Friedr. 1970: 157—158).

Связь с укр. уст. (< рум.) *берёза* 'предводитель парубков на посиделках и др.' (см. об этом слове ЕСУМ 1: 171—172; Кравчук ВЯ 4, 1968: 126) лишь опосредованная.

**Березань** см. *Березина́*.

**берездрень** см. *бересклѣт*.

**березень** см. *березозѣл*.

**берёзина** 'одно береза, одно дерево, на корню или срубленное' (Д 1: 83), 'береза' новг., пск., ленингр., олон., перм., калуж., *березина* 'то же' том., 'березовая палка, березовый прут' перм., олон. (см. подр. СРНГ 2: 251), *березина* 'березник' волог. (СГРС 1: 102), *березина* 'одно дерево березы' (СлРЯ XVIII 1: 203), *березина* 'березовое дерево, жердь' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 145), ГО *Березина* в бас. Оки (слав. аналогии см. Шульг. 1998: 40—41) || укр. *берёзина*, блр. *бярэзіна*, с.-хорв. редк. *brězina*, ТО *Brězine*, чеш. *březina*, словц. *brezina*, в.-луж. *brězyna*, н.-луж. *brázyna*, полаб. по *brizainā* местн. ед. 'в березняке' (ЭССЯ 1: 204—295; SP 1: 210—211) || Из прасл. (примущественно сев.) *\*berzina* 'березовые заросли, березняк', 'ветви березы, береза', от *\*berza* (см. *берёза* I), ср. лит. *beržynas* 'березняк' и лтш. *bērziens* 'березовая роща', произв. соответственно от лит. и лтш. назв. березы. Можно учесть также лит. *beržynė* 'березовый лес; место, где растет много берез' (Ambrazas LgB 1, 1992: 39—40), лтш. *bērzaīne* 'березняк' (МЕ 1: 292). Ввиду лит. диал. *beržiēnė* 'березовая розга' (= лит. *bēržo košė*, букв. 'березовая каша') нельзя исключить, что часть рефлексов прасл. *\*berzina* имеет *-in-* не из *\*-īn-*, а из *\*-ein-* (ср. лит. *-ienė-* в назв. кушаний, Отр. 1965: 213), см. выше рус. *берёзина* 'березовый прут' (Ан. 1998: 33).

**Березина́** — назв. нескольких в.-слав. рек, в том числе крупного прит. Днепра (Фасм. 1: 154) || Считается несомненно связанным с

*berěza*° I, *berézina*° (Фасм. 1: 154; Kiss 1: 202; Труб. 1968: 144), ср. в отношении словообразования другие слав. ГО — дериваты от фитонимов — *Dubina*, *Osina* (Bab. 2001: 365).

Согласно Топ., Труб. 1962: 21, 176, **Б**° (один из многочисленных «березовых» ГО) связано с назв. березы как субстр. балтизм (см. еще Топ. ПЯ 1: 213; Пosp. 2000б: 29). Попытку доказать первоначальную связь **Б**° с рус. *бóрзый*, прасл. *\*bьrзь*, лит. *burzdùs* (ср. речные назв. типа *Бѣстрица*) и кроме того развить давнее и проблематичное (ср. Фасм. 1: 154; Карск. 1: 59) сближение этого гидронима с греч. назв. Днепра Βορυσθένης см. Откупщиков ALASH 24/1-4, 1974: 277—292 = Отк. 2001а: 336—352.

От **Б**° следует отделять ГО и ТО *Березань*, о кот. см. Труб. 1968: 113, 208 (~ ? алб. *bardhë* 'белый'); Karal. 2004: 63 (рискованные сравнения с балт. ГО *Beržuonis* и др.).

**берёзка I** 'растение вьюнок полевой' курск., брян., симб., костр., перм., Литва (см. подр. СРНГ 2: 251—252), ворон. (СВГ 1: 99), дон. (СлРДГ 1: 26) || укр. *берізка*, *березка* (ЕСУМ 1: 172), блр. *бярoзка* 'повилика, вьюнок' (ЭСБМ 1: 439) || Возможно, результат перерасположения исходного *\*ob-verzьka* 'растение, которое оплетает другое', деривата с суфф. *-ьka* от слабо известного *\*obverzti*, ср. *\*verzti*, др.-рус. *вьрзати* 'вязать'. Вместе с тем, очень вероятна контаминация с *берёзка II*, уменьш. от *berěza*° I, с кот. для ряда фитонимов типа *берёзка*, обозначающих растения с прямостоячими или распростертыми стеблями, более вероятна прямая связь. См. Кравчук БЛіЭ 1968: 72; ЭССЯ 1: 203; 31: 11—12; Фасм. 1: 298 (сомнительно ЕСУМ 1: 172, см. *берлoзгá*). Прасл. возраст *\*obvьrзьka* не очевиден, скорее др.-рус. образование. Интересно *берестá*° в том же знач., что и **б**°.

**берёзка II** см. *берёзка I*.

**берёзка III** см. *берёза II*.

**Березово**, ранее *Березов (город)* — назв. рус. селения на Сев. Сосьве, основанного в 1593 г., известное место ссылки // По назв. селения, кот. существовало до прихода русских и, согласно Миллеру, называлось *Сугмут-ваи* у хантов и *Халь-уи* у манси. Ср. хант. *сõтәт*, *сiтәт* 'береза', *цаҫ* 'город, крепость', манс. *Наҫр-ус*, а также ненТ *Хо харад*, *Хо мар*'' (*хо* 'береза'), ненЛ *Ко кáрҫат* = рус. *Березов город* (Матв. 1987: 30; Ан. 2000: 127). Рус. назв. калькирует местные, опосредованно входя тем самым в чрезвычайно обширное гнездо собственно рус. (resp. слав. и др.) «березовой» топонимастики (примеры см. Нер. 1983: 18—19;

Шульг. 1988: 40—42), ср. из географических не очень отдаленных фактов назв. горы *Березовая* на границе между Европой и Азией (Матв. 2000: 48).

**берёзовый** см. *Березуй*.

**березозёл** ‘месяц март или апрель’ (Д 1: 83), *березозоль* ‘один из весенних месяцев’ 1383 (СДРЯ XI—XIV 1: 155), *березозоль* (*брѣзозоль*) ‘апрель’ 1144 (Срз. 1: 70) || укр. уст. *бѣрезіль*, *березоль*, также *березозіл*, *-зѳла*, *березозіль*, *-зѳля* ‘март’ // Из прасл. вост. *\*berzozolъ* ‘месяц март или апрель’ (прасл. возраст не очевиден), сложения *\*berza* (см. *берѣза* I) и *\*zol-*, связанного или с *\*zelenъ* ‘зеленый’ (тогда **б**<sup>о</sup> = ‘месяц, когда березы зеленеют’, см. Фасм. 1: 154; VWSS 3: 144; ЭССЯ 1: 207), или с *\*zola* ‘зола, пепел’ (тогда **б**<sup>о</sup> = ‘пора сжигания деревьев и приготовления золы для удобрения почвы’, см. SP 1: 212).

Ср. наименования весеннего месяца типа укр. *бѣрезень*, *-зня* ‘март’, польск. *brzezień* (прасл. *\*berzen’ь*), собств., ‘время берез (когда они зеленеют или пускают сок)’, также блр. диал. *соковік* ‘март’, лит. *sūltekis* ‘время, когда деревья, особенно береза, пускают сок’, ‘апрель’, ‘май’ (*sulà* ‘весенний сок березы, клена’), лтш. *bērzsulas* ‘березовый сок’. Стоит напомнить и о лит. *birža* ‘время, когда у деревьев (берез) распускаются листья’, *beržėlis* ‘июнь; май’, *biržėlis* ‘маленькая береза’, ‘апрель; май; июнь’. См. SP 1: 214; Fraenk.: 41; Шаур Эт. 1971: 95; ЕСУМ 1: 172; Urbutis Balt. 22/2, 1986: 88; Ан. 1998: 33. Приводимое в SP 1: 214 рус. *березень* как будто не подтверждается, но известно рус.-цслав. *брѣзьнь* XII в. (Вялкина ОИА 1970: 274).

**Березуй** — назв. пустоши, пск. XVII в. (ПОС 1: 179), широко известно в топонимии Поочья, ср. ГО *Березуй*, *Сухой Березуй* и др. (Смолицкая, см. Нер. 1983: 19), сюда же блр. ГО *Беразуйіку* (Жур. 1990, 1: 16) // В **Б**<sup>о</sup> иногда усматривается след и.-е. *\*bherag’-u-*, основы на *-u-*, связанной с назв. березы, ср. хет. *parku-i-* ‘чистый, невиновный’, дак. ТО *Berzovia*, прасл. *\*berzovъ(jь)* > рус. *берѣзовый*, лит. ГО *Bėržuvis* (Duridanov БЕ 13/2, 1969: 20; ГИ 2, 1984: 621). Критически рассматривая это мнение (в семье *\*berza* нет следов основы на *-u-*, а *\*berzovъ* — дериват с суфф. *-ov-* вне зависимости от этих основ), Трубачев излагает точку зрения (Принц), согласно кот. рус. **Б**<sup>о</sup> < балт. субстр. *\*Beržōj-* (ЭССЯ 1: 206—207; см. также Трубачев XI МСС, 1993: 10; Ан. 2005: 26—27). Вместе с тем, сравнение *\*berzovъ* с дак. (или фрак.) *Berzovia* сохраняется и наряду с др. фактами дает основания для гипотезы

об и.-е. происхождении слав. прил. на *-ов-* — без обязательного допущения их деривации от *и-*основ (Трубачев SIWort 1975: 28).

Др.-рус. *Березуѣскъ*, назв. гор. в земле Литовской (ПСРЛ 7: 240) — произв. от топоосновы *березуй-* с суфф. *-(е)скъ* (Нер. 1983: 19).

**Березыи** — назв. гор. в Черниговском княжении: *Святославъ поиде к Березому* Ипат. лет. (Срз. 1: 70; Нер. 1983: 18—19) // Согласно ЕСПР: 19, возникло на основе безаффиксного прил. *\*березыи*, более поздний вариант кот. — *берёзовый*. Вместе с тем, в Б° усматривается один из реликтов адъективного *\*berz-* ‘белый’ (~ *берёза*<sup>о</sup> I), представленного главным образом в назв. пестрых животных типа болг. диал. *брыз* ‘в белых пятнах (о буйволе)’ (ЭССЯ 1: 203, 207—208). Кравчук (ВЯ 4, 1968: 128—129) видит в подобных назв. возникшую в «валашской» среде семантическую инновацию — употребление фитонима «береза» в качестве назв. животных, ср. рус. *Береза* (пск.) как кличку коровы (см. еще VWSS: 146; о рум. славизме *breaz* и т. п. карпато-балканских данных см. подр. Клеп. 1974: 65—68, с реконструкцией ю.-слав. *\*brězъ*, (?) о.-слав. *\*brěza*). Ср. реконструкцию прасл. *\*berzъ* ‘цвета березы, с белыми пятнами, полосами’ южн., зап. (SP 1: 212; Schuster-Šewc SIWort 1975: 35).

Еще один реликт *\*berz-* ‘белый’ предложено усматривать в рус. *берёзни наго́ли* ‘показывать зубы (очень сильно смеяться)’ сиб. (Варбот Эт. иссл. 8, 2003: 3), кот. представляется не совсем понятным.

**берейтер**, *берейтор* нем. ‘обучающий верховой езде и выезжающий верховых лошадей; объездчик, выездчик, ездок’ (Д 1: 83; встречается у Гончарова в «Обрыве», см. ССРЛЯ), *берейтор* 1731, *берейтер* 1713 (СлРЯ XVIII 1: 203; Татищ. 1979: 188) // Из нем. *Bereiter* от *bereiten* ‘объезжать лошадей’ (ср. также польск. *berajter*, *-rzy* мн., Варш. сл. 1: 115), см. Фасм. 1: 154; ЭСРЯ МГУ 1/2: 95. Объясняя *-ор*, Орел допускает влияние лат. по происхождению слов на *-ор* (Орел 1: 105). Ср. еще рус. *форейтор*, ранее *форрейтер*, *форрейтор* и нем. *Vorreiter* (Фасм. 4: 202; Добр., Пильщ. 2008: 160—169).

**берёка** ‘дерево боярышник, *Sorbus torminalis*’ (ЭССЯ 1: 194) // укр. *берёка*, с.-хорв. редк. *br̆jeka*, словен. *br̆ka*, н.-луж. диал., редк. *br̆ka* (SP 1: 205) // Из прасл. *\*berka*, назв. боярышника (и/или рябины), также *\*berkъ*, *\*berkyn’i* (последнее — дериват с суфф. *-y-n’i* от *\*berk-*) неясного происхождения. Заимств.? Различные

гипотезы и предположения см. Mosz. 1957: 54—55; VWSS 3: 148—149; ЭССЯ 1: 194; Копечный ВЯ 1, 1976: 14; SP 1: 205; ЕСУМ 1: 173.

Непонятно, из какого источника рус. б° попало в ЭССЯ, Фасм. 1: 154—155 (дается *берёка*, *бёрек* ‘рябина’) и проч. лит.-ру. Во всяком случае, польск. *bereka* не из рус. (SP 1: 205), а из укр. (Варш. сл. 1: 115).

**берелёска** см. *берглёз*.

**берёменный** м., обычно *берёменная* ж. ‘брюхатая, чреватая, с прибылью’ (Д 1: 83), ‘о женщине’, ‘о самках животных’, *беременная* *бочка* ‘мера для жидких или сыпучих тел’ (СлРЯ XVIII 1: 203), *береманьниш* ‘носящая во чреве младенца’ 1497 (Срз. 3, Доп.: 12) || укр. диал. (Жел.) *беремінна*, ст.-укр. *беременная*, *берѣмненна*, ст.-блр. *беременная* ‘беременная’ 1588 (ГСБМ 1: 280—281), ст.-слав. **брѣмьньнѣ**, **-ьн** ‘обремененный’, макед. *бремен*, с.-хорв. диал. *brětan*, *-тна* ‘беременная’ (Sk. 1: 201), чеш. книжн. *břemenný*, польск. *brzemienno* ‘отягощенный’, ст.-польск. *kobieta brzemienna* XIII—XIV вв., кашуб. *břemanno* ‘беременная’ (SP 1: 206; ЭССЯ 1: 196) || Из прасл. *\*bertenъn(a)jа* ж., *-ьнъ(jь)* м. ‘обремененный, беременный’, прил. с суфф. *-ьн-* от *\*bertę*, *-ene*, см. *берёмя*. Назв. беременной женщины типа ‘обремененная плодом’ (ср. также рус. *тяжёлая*, польск. *ciężarna*, укр. *важка*, *вагітна* и др.) сосуществуют в слав. яз. с назв. типа ‘трудная’, ‘толстая’, ‘брюхатая’ и др. (Толстая ПСЭИС 1993: 51; аналогии из балт. см. Bērtulis Balt. 1 pried. 1972: 19, из иран. — ЭСИЯ 2: 99—100), ср. литер. в *интересном положении* (Виногр. 1994: 846). См. еще Черн. 1: 85, с указанием на ростовско-ярославское *беремя положить* ‘сделать беременной’. Существенная аналогия слав. слов усматривается в прус. *sen brendekermnen* = *\*sen brenden kermnen* ‘беременная’ (Smocz. 2005: 269; Топ. ПЯ 1: 249—250).

С.-хорв. *брёна* ‘беременная’ (согласно РСА 2: 147, поздний гапакс) едва ли может привлекаться для реконструкции сомнительного прасл. *\*bertъnъ* (ср. Мартынов ABISl 16, 1984: 179), сопоставляемого с лит. *bėrnas* ‘парень’ и др. (против чего см. Ан. 1998: 32).

**берёмя**, *-мени* ср. р. ‘тяжесть, ноша’, ‘охапка, сколько можно обнять руками’, ‘вязанка чего, в подъем человеку’ (Д 1: 83), ‘охапка, вязанка, ноша, тяжесть’ вят., олон., новг., сев.-двин., твер., яросл., влад., костр., перм., пенз., ряз., тамб., ворон., курск., орл., брян., калуж., смол., урал., тобол., ср.-обск., ирк., ‘бремя, тяжесть’ волог., пск., новг., вят., ‘много, множество’ вят., онеж.,

барнаул., тул. (см. подр. СРНГ 2: 254—255; Герд СРГ 6, 1995: 92), *берема*, *-ене* 'груз, ноша, тяжесть' (также перен.) XI в. (Срз. 1: 70; СДРЯ XI—XIV 1: 155) || укр. диал. *берём'я* 'тяжесть', *беремено* 'небольшой груз в мешке' (ЕСУМ 1: 173), ст.-укр. *беремя* 'тяжесть, охапка', блр. *бярэмя* 'охапка (дров)', ст.-блр. *береме*, *беремя* 'груз, ноша', *беремя повозовое* 'повинность поставлять подводы для грузов' XVI в. (ГСБМ 1: 280), ст.-слав. **брѣмѣ**, **-ене**, болг. *брѣме*, макед. *бреме*, с.-хорв. *брѣме*, *-мена* (с XII в.), словен. *bréme*, *-тепа*, чеш. уст. *břímě*, *břemene* и *břemena* род. ед., ст.-чеш. *břietě*, слвц. уст. *bremä*, (ст.-)польск. *brzemie*, *-mienia*, в.-луж. *brëmjo*, *-tjenja*, н.-луж. *brěme*, *-meña* (VWSS 4: 282; ЭССЯ 1: 196—197) || Из прасл. *\*bermę*, *-ене* 'ношение', 'переносимая тяжесть, охапка, вязанка, мешок' (видимо, *\*bêrmę*, а. п. с; вост.-слав. а. п. *a \*bêrmę* вторична, см. Николаев ИАСИМ 1989: 65, 69—70) от *\*berq*, *\*bьrati*, к и.-е. *\*bherə-* 'нести'. 'Ношение', 'охапка' отражают древнюю семантику, изменившуюся в слав. производящем глаголе (ср. Берншт. 1974: 182; Варбот Эт. 1984: 34—35; Ан. 1998: 104). Иллич-Свитыч принимает и.-е. *\*bhērm̥* 'нечто несомое', ср. др.-инд. *\*bhārma* ср. р. или *\*bhārmā* м. 'носилки' (локатив ед. *bhārman* < *bhārmani* в Ригведе, см. ИлСв 1963: 150), греч. *φέρμα* 'плод в чреве'. Разные варианты реконструкции см. VWSS 4: 282; Eckert ZfSI 8/5-6, 1963: 886; ЭССЯ 1: 196—197; SP 1: 206—207; Фасм. 1: 155; Отк. 2005: 122; ESJSS 2: 79; Bor.: 43; Derks. 2008: 37; в Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: 239 дается и.-е. *\*bhēr-men-*, где *ē* обусловлено влиянием акростатической глагольной парадигмы *\*bhēr-/bher-*. См. также *береманный*.

Рус. *берэма* ж. 'охапка, вязанка' смол. (СлСмГ 1: 164), *берэмо* ср. р. 'охапка, вязанка, тяжесть, ноша' смол., орл., брян., калин. (СРНГ 2: 254), блр. *берэмо* ср. р. 'ноша в обхват руками' (Нос.: 25), скорее всего, являются результатом перестройки исходного *берэма*. Реконструкции прасл. *\*bermo* (ЭССЯ 1: 195), *\*bermъ*, *\*berma*, *\*bermo* (Лиук. 1987: 15—16) не кажутся необходимыми.

**Берендеи** мн. — тюрк. (огузское) кочевое племя в Южн. Руси, перв. упоминание о кот. в летописях встречается под 1097 г.; заключили союз с печенегами, были побеждены половцами и впоследствии исчезли (Фасм. 1: 155), *Берендеи* и *Берендичи*, *народ был до прихода татарскаго в Малой России поселен на разных местах, а боле по реке Рси, и названы разно, яко, казары, торки, торпеи, чернии клобуцы...* XVIII в. (Татищ. 1979: 188), *берендичем* дат. мн. XVI в. (в акцентуированной рукописи моск. проис-

хождения, см. Kiparsky ScSl 4, 1958: 262), *Береньдѣи* (ПСРЛ 9: 219), *Береньдичи: Береньдичи и Печеньзи и Торци* (ПСРЛ 1: 266); см. также Ковал. 2003: 155 // Тюрки-берендеи вместе с торками и некоторыми печенежскими родами со времени образования Киевской Руси (ок. IX в.) селились на ее южных границах, образуя население, получившее в летописи обобщенное назв. *черные клобуки*, кот., видимо, калькирует одно из тюрк. самоназваний типа совр. *каракалпаки*, букв. 'черные колпаки'. На территории Руси *черные клобуки* постепенно сливались с пограничным славянским населением, полностью ославянившись к XII в. (в течение X—XI вв.). Суфф. *-ич-и* позволяет понять этноним *Береньдичи* как 'потомки берендеев' (Хаб. 1979: 194—195). Это назв. должно иметь тюрк. этимол., кот. пока достоверно не установлена (Фасм. 1: 155).

Предполагают исходное тюрк. \**ber-in-di* 'тот, кто предан' от *ber-* 'дать' + *-in-* (аффикс возвр. залога) + *-di* (прет. 3 л.) = ? 'предавшийся, сдавшийся' (Рашоньи, цит. по Баскакову, ниже; от *ber-* производит тюрк. этноним и Golden SymbT 1996: 102). Согласно Баскакову, из тюрк. (казах.) *beren* 'лучшая сталь', перен. 'мудрый, славный' + *-dej* (аффикс уподобления) = *beren-dej* 'как сталь' = 'мудрец' (Баскаков ТВСЯ 1974: 250; СТ 4, 1982: 22; ВВЯН 1987: 225; Баск. 1979: 149). В SłStSł 1/1: 106—107 указывается исходное тюрк. «*Bajándir-*» (?).

С б° связаны, по-видимому, прил. *берендеев* (знач.?): *щоки берендѣевы* XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 137), а также ИС *Берендей* (ср. в «Снегурочке» Островского), *Берендеевы*, ТО *Берендеево* (село на р. Истре), *Берендеев стан* в Дмитровском уезде, *Берендеево* болото на восток от Переяславского оз. (Весел.: 36; Туп.: 103; Парфенова ИиЭ 1996: 15; говорят о переселении в XII в. части берендеев во Владимирское княжество). Сюда ли ИС *Береньди* овчара князя Святополка Святославича (ПСРЛ 2: 235)? См. также *берендѣйка I*.

**берендѣйка I** 'игрушка, бирюлька или резная штучка', *берендѣйки строгать*, *берендѣить* 'заниматься пустяками' (Д 1: 83), 'резная фигурная игрушка' влад. (СРНГ 2: 255) // По названию села *Берендеево*, в 50 верстах от Троицкой Лавры — в ней вырезали из дерева игрушки, людей, животных (Д 1: 83); далее, видимо, к *берендеи*° (Фасм. 1: 155). В отношении знач. ср. *бирюлька*° I—IV.

**берендѣйка II** 'плетеная корзинка для мякины' пск. (Д 1: 63; СРНГ 2: 255; ПОС 1: 180), *берендѣечка* 'корзина для ягод' новг. (НОС 1:



52) // Неясно. К *берендѣйка*<sup>о</sup> I как назв. малозначашей вещи? Ср. также *берендейка*<sup>о</sup> I, II.

**берендейка I** ‘шапка, бывшая в употреблении на Руси в XVII в.’ (БрЕфр) // Неясное слово, как будто не отмеченное в словарях. По-видимому, так или иначе связано с др. словами с тем же звучанием.

**берендейка II** ‘ремень с «зарядцами», «фетильной» и пулечной сумками, и рогом для пороха (носили через левое плечо вооруженные огнестрельным оружием)’ ст.-рус. (БрЕфр) // Можно предположить нар. переделку заимствованного назв. той же реалии — *бандалёр*<sup>о</sup>, *бандульера* и др.

**берѣндить I** ‘брѣдить’, *берѣндиться* ‘сниться, думать бессвязно (как во сне)’ яросл. (ЯОС 1: 53; СРНГ 2: 255) // Как и литер. *с-брѣ-н-дить* (с вторичным *н*, см. Петлева Эт. иссл. 7, 2001: 49) м. б. связано с *брѣдить* ~ *брѣстѣ*, *бродѣть*. Ср. также укр. диал. *брѣндати* ‘бродить’ и под. лексику (ЕСУМ 1: 252). Однако начальное *бер-* в этом случае непонятно, как и в случае с *берѣндить II* ‘препятствовать, противоречить’ костр., нижегор., *берѣндѣть* ‘то же’ пск. (СРНГ 2: 255). Последнее ср. с *брѣндить* (< *брѣ-н-дить*) ‘трусить’ нижегор., ‘лгать’ амур., нижегор. (СРНГ 3: 175) и далее с *бѣрдить*<sup>о</sup>?

**берѣндить II** см. *берѣндить I*.

**бѣрес** ‘средний слой между белой и горной березой, хороша под полировку’ амур. (СРНГ 2: 255) // Толкование не совсем понятно, но, по всей видимости, тождественно *бѣрест*<sup>о</sup> (украинизм?).

**бересквѣ** ‘растение бородавочник, лочича’ (Д 1: 83) // Настораживает скудость данных и семантика, кот. выглядит необычной при сравнении с польск. *brzoskiew*, укр. диал. *бросква* ‘персик’ и близкими фактами (Фасм. 1: 155; ср. ю.-рус. *брускви́на* ‘то же’ < польск., Фасм. 1: 218; Д 1: 131), хотя в SP 1: 207—208 и говорится о «вторичном изменении значения» в рус. в связи с прасл. \**bersky*, -ъve (см. еще Вор.: 43), — в ЭССЯ такая реконструкция отсутствует. Семантически затруднительно и сравнение с назв. типа польск. *broskiew* ‘капуста’, кот. из-за созвучия контаминировали с обозначениями персика (Фасм. 1: 155—156; ЕСУМ 1: 263—264). Для **б**<sup>о</sup> можно предположить контаминацию с фитонимами типа *берѣзка*<sup>о</sup> II, уменьш. от *берѣза*<sup>о</sup> I.

**бересклѣт**, *бересклѣд*, *бересдрень* ‘кустарник из сем. крушиновых, *Evonymus Verrucosus et Europaeus*’, также *брусклѣн(т)*, *брухмель*, *брухмѣля*, *бружмель*, *бруслина*, *бруснына*, *бурусклѣн*, *мересклет*

(Д 1: 83, 131; 2: 319), далее *берездрень* курск., *бружáвель* смол., *бру́жжинь* костр., *бружмэль* зап., *брузлена* курск., *брузлэнь* калуж., *брусклэн*, *брускленина*, *брусклёт* новорос., *бруслён* ряз., *брусленина* ю.-зап., моск., *бруслина* курск., *бруснічник*, *брусyliна* курск., *брусýнина*, *брусýнина*, *брухмэль*, *брузлэн* орл., калуж., *брюхмели*, *вересклéd* (СРНГ 2: 251; 3: 200 и др.), *бересклёт* дон. (СлРДГ 1: 26), *бересклёт*, *бересклед*, *вересклет*, *вересклед*, *бересклен*, *вересклен*, *брусклет*, *брускленика* (СлРЯ XVIII 1: 204), *берсклеть* 'род кустарника из семейства бересклетовых' XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 148) || укр. *бересклёт*, *бруслина*, диал. *бересклен*, *бризлелина*, *брузлелина*, *бруслина*, *бруселина*, *брусинина*, *брусни́на*, *брузлелина*, *вересклён* (ЕСУМ 1: 173, 269), блр. *брызгліна*, диал. *бразгуліна*, *брызгуліна*, *брызгеліна*, *бружмель*, *бружмень*, *бруслён*, *бружэль* (ЭСБМ 1: 388), болг. *бряслика*, *брас*, с.-хорв. (RJA) *bršljenka*, чеш. *brslen*, морав. *bršlen*, ст.-чеш. *brsniel*, словц. *bršlen*, (?) польск. *przmiel*, *trzmiel* и др. (Янышкова Эт. 1985: 39—40, здесь же и др. слав. данные); польск. (Литва) *bryzgulina* и др. < блр. (SP 1: 409) // География рус. слов указывает на возможность диффузии с юга или юго-запада, скорее всего из смежных укр. говоров (ср. и отсутствие перехода *e* > 'o после л), что обусловлено самим ареалом растения *Evonymus* (Черн. 1: 85).

Объединение всего указ. слав. материала рискованно и возможно лишь при допущении народно-этимологических преобразований и контаминаций (тезис об изменчивости назв. «незначительных» растений Поп. 1957: 29 иллюстрирует ссылкой на назв. бересклета) как внутри данной лексической семьи, так и с гетерогенными семьями, к которым относят рус. *бѣрест*<sup>о</sup>, *берѣза*<sup>о</sup> I, а также *брусника*, *дерён* 'кизил', *клён*, *вѣрес(к)* (Фасм. 1: 61). Польск. *przmiel*, *trzmiel*, *trzmielina* и др. или испытали влияние со стороны польск. *czmiel*, *przmiel* 'шмель' или — что, видимо, более вероятно — этимологически связаны с последними, ср. также рус. (Д) *щемелина* 'Pulmonaria', 'Brunella grandiflora' южн. (Brück.: 581; SP 2: 311). Реконструкция единого прасл. назв. для *Evonymus* проблематична, нет и надежной этимол. Многообразие форм, возможно, указывает на неисконное (субстр.?) происхождение.

Нем. *Spindelbaum*, *Spindelstrauch* 'бересклет' (*Spindel* 'веретено'), франц. *fusain* (~ лат. *fūsus* 'веретено'), с.-хорв. *vretenika* 'то же' (~ *веретенó*) подсказали прасл. *\*pręslenь* 'плод бересклета (похожий на веретено с пряслом)' > 'бересклет' — от *\*pręslo*

‘часть прялки’, рус. *прясло*, ср. словен. *prêšlec* ‘веретено’ при *kózji prêšlec* ‘Evonymus’ (Machek NR 34/5-6, 1950: 89—92; Mach.: 69; Bezlaj JiS 5/4, 1959/1960: 103; Bezl. 3: 114—115; ЭСРЯ МГУ 1/2: 96). Есть свидетельства, что веретена изготовлялись из бересклета (Янышкова Эт. 1985: 40, см. здесь также типологию его слав. назв., — например, по форме плодов-коробочек, ср. чеш. диал. *kvadrátka*).

Другое объяснение назв. бересклета типа рус. б° исходит из их тождества с назв. плюща — болг. *бръшлян*, с.-хорв. *břšljan*, словен. *bršljan*, чеш. *břešťan*, словц. *břešťan* и др., что дало основание для реконструкции прасл. *\*brъšьlanь/\*brъšьlenь* ‘сорванное на корм (скоту)’ (ЭССЯ 3: 59—61; ср. Orel 1: 105—106), что сомнительно уже из-за ядовитости и бересклета и плюща. Уязвима мотивировка, выдвигаемая в SP 1: 409—410 (s. v. *\*brъsklanь* ‘плющ’) — бересклет в отличие от плюща не вьющееся растение (Янышкова Эт. 1985: 39; правда, Черн. 1: 86 отмечает, что среди бересклетовых встречаются лиановые). Фитонимы для бересклета и плюща осторожнее разделять (ср. VWSS 3: 149—150; 6: 435—436; спорную тюрк. этимол. болг. *бръшлян* ‘плющ’ и т. п. см. Menges FS Čyževský 1954: 191—192).

Новую — малоубедительную — этимол. назв. бересклета (к гипотетическому слав. *\*berz-/\*brz-* ~ и.-е. *\*bher(e)gʰ-* ‘высокий’, см. *бѣрег*) недавно предложил Колари (SEB 1, 2000: 51—56; ср. Аникин Эт. 2000—2002: 241).

**бѣрест I**, -а род. ед. ‘дерево вяз’ (в ИлСв 1963: 137 дается диал. *берестá* род. ед.), *берестовые оглобли*, *берестняк* собир. ‘берестовая роща’ (Д 1: 84), *берест*, *берестина* ‘вяз’: в *Новороссийской* и *Малороссийской губерниях* сие дерево известно под названием *береста* (СлРЯ XVIII 1: 204) || укр. *бѣрест*, ст.-укр. *бересть* XVII в., блр. *бѣраст*, ст.-блр. *берестъ* 1588 (ГСБМ 1: 281), болг. *бряст*, диал. также *брест*, ТО *Брест*, макед. *брест*, с.-хорв. *брѣст* (с XIV в.), чак. *brĕst*, *brĕstà* род. ед., шток. *brÿject*, *brijĕsta* род. ед., ТО (Воеводина) *Brĕs(t)*, словен. *brĕst*, чеш. *břest*, словц. *brĕst*, польск. *brzost* (с XV в.) (ЭССЯ 1: 199—200; SP 1: 209) || Не исключено, что рус. б° < укр. *бѣрест*, *берестина*, ср. *бересток*°. Рус. *бѣресть* ‘берест’ курск. (СРНГ 2: 257), согласно ЭССЯ 1: 200, — из прасл. *\*berstь*, хотя древность подвергается сомнению.

Слав. фитонимы типа *бѣрест* (ср. рус. *џлем*, *карагач*, Фасм. 1: 126, 191; ЭССЯ 8: 222—223) продолжают прасл. *\*berstь* ‘вид вяза, — видимо, *Ulmus campestris*’ (Mosz. 1957: 288), субстан-

тивир. прил., — из и.-е. *\*bherəg'-to-* ‘светлый, яркий’ (ср. *\*bherəg'-tā* > *\*bersta*, бѣрѣста<sup>о</sup>), откуда также герм. *\*berxtaz* > гот. *bairhts*, др.-в.-нем. *beraht*, англ. *bright* ‘светлый, яркий’ (Фасм. 1: 156; ИлСв 1963: 137; Janyšková DzSł 2002: 134; Orel 1: 106). Прасл. реконструкция уточняется в виде *\*beřstь*, *beřsta* род. ед. > *\*berstā* (Дыбо 2000: 110). Иной вариант указ. этимол. — понимание *\*berstь* как произв. с суф. *-t(o)-* от той же основы, что в *\*berza*, бѣрѣза<sup>о</sup> I (SP 1: 299; VWSS 3: 147): из *\*berz-tь* (Sławski WsłJb 22, 1976: 76). См. об этом теперь Derks. 2008: 38.

Согласно ЭССЯ 1: 199—200, прасл. *\*berstь* практически тождественно *\*bersta* ‘береста’, а знач. ‘вяз (виды вяза)’ обусловлено сходством коры вяза и березы (см. еще ГИ 2, 1984: 620). Попытки отделить назв. вяза-береста от назв. бересты и березы (Mosz. 1957: 32—33; Mach.: 72; ср. также Ва́нк. 1: 88 — *\*berstь* из *\*verz-tь* от *\*verzti*, др.-рус. *вьрзати* ‘вязать’, ср. бѣрѣзка I) неудачны. В отношении семантики ‘вяз’ можно указать на мордМ *marás* (*marázeń* род. ед.), *marâš* ‘вяз, ильм, берест’, для кот. допустимо — хотя, по сообщению Хелимского, и не очевидно — иран. происхождение и связь с осет. *bærz*, диг. *bærzæ* ‘береза’ и т. п. (к фонетике ср. балкар. *mærzæ* < осет.); ср. также возможные иранизмы комиП *берись*, удм. *беризь* ‘липа’ (Joki 1973: 87, 255—256; КЭСК: 39; КЭСКД: 10).

Рус. бѣрест II, бѣрѣст, бѣрѣст ‘береста’ сев. (СГРС 1: 104), бѣрѣст перм. (СРНГ 2: 199), бѣрест ‘то же’ новос. (Панин ЛФРГС 1982: 10—11) и, возможно, укр. диал. бѣрест ‘верхняя кора березы’, (Полесье) ‘берестяной поплавок в сетях’, согласно ЭССЯ, следует связывать с назв. вяза-береста, но следует иметь в виду и вполне вероятное прасл. *\*berstь* м. ‘береста’ ~ *\*bersta* ж. ‘то же’ наряду с *\*bersto* ср. р. (см. бѣрѣста). Укр. лемк. бѣрест ‘береза’ расценено в SP 1: 209 как рефлекс *\*berstь* ‘вяз’, но и в этом случае речь может идти о рефлексе *\*berstь* ‘береста’ (ударение вследствие контаминации?) с развитием знач. *pars pro toto*. Ср. бѣрѣза ‘береста’ новг. (НОС 13: 6).

Ср. связанное с б<sup>о</sup> ТО Берестово, Берестовоюе — назв. села недалеко от древнего Киева, упоминается в ПВЛ под 980 г. и позднее, например, под 1015 г. в связи с кончиной Владимира Святославича: оумре же на Берестовѣмь (ПВЛ-1999: 58; см. подр. ЕСПР: 19; Роспонд ВСО 1979: 30). Ср. также Берестие, Берестыѣ, Берестии (прасл. *\*berstьje* собир. ‘вязы, вязовый лес’) и Берестыѣ Литовское — назв. гор. на Волыни (в ПВЛ под 1019 г.

и далее — часто в лет. и др. пам., Срз. 1: 70), *Берест*, *Бресть* XVII в. (Дем. 2001: 60, 77), *Брест-Литовск(ий)* XVIII в. (Татищ. 1979: 188), *Брест* (после присоединения Зап. Белоруссии к СССР в 1939 г.). Определения *Литовское*, *Литовский* указывают на местонахождение в исторических пределах Великого княжества Литовского. Формы на *Бр-* являются результатом адаптации польск. назв. *Brześć Litewski* (*Brześć nad Bugiem*), кот. испытало влияние франц. ТО *Brest* в Бретани. См. Фасм. 1: 212; ЭССЯ 1: 199—200; SP 1: 209; SiStSl 1/1: 107; VWSS 3: 148; Kiss 1: 255; Роспнд ВСО 1972: 25, 31; Посп. 1988: 81.

Не совсем понятно толкование в Нер. 1983: 20—21 (*Брест* «искусственно образовано от ц.-слав. *брѣсть*»); ошибочное мнение Баньковского по поводу ТО *Бресть* (~ лит. *brastà* ‘брод’) излагается в Smocz. 2007: 69.

**берѣст II** см. *берест I*.

**берѣст III** см. *берш*.

**берѣста́** ‘растение вьюнок полевой’ Морд. (СлМорд 1: 36) // Можно предполагать контаминацию *берѣзка*<sup>o</sup> I и II (отождествляемых по нар. этимол.) и *берѣста́* = *берѣста*<sup>o</sup>.

**берѣста** и *берѣста́* литер. = *берѣста* ж. ‘верхний, светлый, ремковый слой березовой коры, скала; она идет, кроме высидки дегтя, на подстилку под тесовыя кровли и столько же других нужд, как лыко’ (Д 1: 83), *берѣсто* ср. р. ‘береста’ твер., том., перм., *берѣсто* арх., помор., волог., ленингр., костр., вят., перм., ср.-обск., *берѣсто*, *берѣсто* волог., арх., сев.-двин., влад., вят., перм., *берѣсто* ‘то же’ арх., *берѣсто́* ‘письмо, бумага’ моск. (СРНГ 2: 257), *берѣста* ж., *берѣсто* ср. р. (СлРЯ XVIII 1: 204), *берѣста* ж., *берѣсто* ср. р. ‘береста’ XVI в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 146), *берѣсто* ср. р. ‘береста, письмо на бересте’ НГБ № 27, 40, кон. XIV — нач. XV вв. (Зал. 2004а: 647, 685; СДРЯ XI—XIV 1: 155) || укр. зап. *берѣсто*, блр. *бярѣста*, чеш. *břesta*, польск. вост. *brzosta*, (?) ст.-польск. *\*brzosto* (на основании род. ед. *brzosta* 1584), ср. также каш.-сл. *břostw<sup>o</sup>* (SP 1: 208, без упоминания цитируемого в ЭССЯ 1: 197 польск. *brzosta* ‘кора вяза’ из Варш. сл. 1: 221); ср. слав. ГО типа укр. *Берѣста* — прит. Случи (Шульг. 1998: 39) // Из прасл. сев. *\*bersta* ж., *\*bersto* ср. р. ‘береста’, исходного прил., для кот. предполагается (но более очевидна) та же этимол., что для *берѣст<sup>o</sup>* I: из и.-е. *\*bherag<sup>-t</sup>* ‘светлый, яркий’, ср. гот. *bairhts* и др. (ЭССЯ 1: 197—198) — или, по иной формулировке того же объяснения, деривация от *\*berz-* в

*beréza*° I (\**berst-* = \**berzt-*) с суфф. *-ть* — ср. \**žьltь*, рус. *жёлтый*, \**zoltь*, *золотой*, \**bolto*, *болото* (SP 1: 208; ср. Топ. ПЯ 5: 50, в связи с прус. *laxde* ‘орешник’). С 6° сравнивался лит. ГО *Bérštas* и сходный материал (Būga RR 1: 527; 3: 519).

Имеются основания и для реконструкции указ. адъектива в форме м. \**berstь*, ср. ст.-польск. *brzost* (SP 1: 208) и упоминаемые s. v. *bérest*° I рус. диал. *бэрест* II, рус. *берэст* ‘береста’ (*берэст* можно расценить и как поздний локальный вариант к *берэста*), укр. диал. *бэрест* ‘верхняя кора березы’ (ударение под влиянием *бэрест* ‘вяз’ ?) и др.

В связи с использованием коры березы как материала для письма (ср. др.-новг. традицию) указывают на назв. одной из герм. рун — «береза» (ГИ 2, 1984: 620). Ср. также иран. факты типа пушту *barj* ‘тонкая кора, употребляемая как бумага; береста’, ‘береза’ (ЭСИЯ 2: 128; Ст.-Кам.: 103; Menges CAJ 30/1-2, 1986: 61) или рус. редк. (на севере Якутии) *мос* ‘пиктографическое послание у юкагиров’ = якут. *tuos* ‘береста’.

**бересток**, *-тка* ‘берест-карагач’ ю.-рус. (СРНГ 2: 257), *бересток* ‘вяз, карагач’ ворон. (СВГ 1: 99) || укр. диал. *бересток* (ЕСУМ 1: 173) // Произв. с суфф. *-къ* от *бэрест*° I. Ср. *Бересток* — ГО в бас. Дона, ТО в бывш. Орловской губ., *Бересток* в топонимастике Украины, польск. ГО *Brzostek* в бас. Вислы и Одера (Роспонд ВСО 1972: 25; Шульг. 1998: 40).

**береть** см. *бэрест*.

**берёт**, *берётка* ‘головной убор без полей, размеры и очертания которого зависели от моды того или иного времени’, были в особой моде в 20—30 гг. XIX в. (Кирсанова, см. ЯСМ: 63), в *малиновом берете* («Евгений Онегин»; также у Лермонтова и др.) // Из франц. *béret* ‘баскская шапка’, ранее *berret* < ст.-прованс. *berret* < ср.-лат. *birretum* < позднелат. *birrum* или *birrus*, *byrrhus* ‘накидка с капюшоном’ < ? кельт., ср. ирл. *berr*, кимр. *byrr* и др. ‘короткий’ (Kiss StSlASH 7/4, 1961: 374; Черн. 1: 86; DMD: 99; ML: 97; TLF 4: 407; ЭСРЯ МГУ 1/2: 96), см. еще *барёт*. Рус. 6° некоторое время употреблялось наряду с синонимичным галлицизмом *ток* (*малиновый ток* и *малиновый берет* у Лермонтова), ср. франц. *toque* (Чистова PP 5, 1989: 13—14; ЯСМ: 606; GrRob 9: 354).

Из франц. также польск. *beret* (Варш. сл. 1: 115; Ваňк. 1: 41). Болг. *берёта*, *берётка* скорее из итал. *berretto* (БЕР 1: 34), откуда и венг. *beretra*, *beretrom* (EWU 1: 98). Укр. *берёт(ка)*, блр. *берэт* < рус. (ЕСУМ 1: 174; ЭСБМ 1: 346). Ст.-блр. *биреть* (*биреть*

чорный с флоретами чорными золотыми), беретъ (XVI в.) < ст.-польск. *biret*, *bieret* (XV—XVII вв.), кот. наряду со ст.-чеш. *biret* не очень ясными путями пришло из роман. яз. (ГСБМ 2: 4; Ваік. 1: 52—53; Марченко Kalb. 21, 1970: 189).

**беретовый** (знач.?): *беретову опояску за един конец тащит урал.*, перм. (СРНГ 2: 258) // Из \*баяретовый, к байарт<sup>о</sup>? Ср. *барцевый*<sup>о</sup>.

**беречь**, *берегу́* ‘хранить, прятать, жалеть, заботиться’, ‘щадить, копить, холить’, ‘угощать’ (Д 1: 84), ‘потчевать’ пск., новг., твер., петерб., смол., брян., ‘лелеять, миловать’ новг., твер., ‘ласково обращаться’ пск., ирк., ‘не пропустить зверя’ (*береги зайца* ‘стреляй в него’) твер., *берегти́* ‘беречь’, *берегчи́* ‘то же’ перм., вят., арх., олон., волог., новг., яросл., костр., влад., твер., акм., тобол., ирк., *берегчи́сь* ‘беречься’ забайк., вят., костр. (СРНГ 2: 246, 258), *беречь*, *-чи*, *бережу́* ‘сохранять, сберегать’, ‘холить, лелеять’, ‘экономить’, ‘остерегаться, беречься’, *беречься*, *бережи́сья* ‘беречь себя, заботиться о себе’, ‘опасаться’ (СлРЯ XVIII 1: 204—205), *бережи*, *берегѣ* ‘беречь’ 1450, часто с отрицанием — *не бережи* ‘не обращать внимания ни на что, пренебрегать’ XI в. (Срз. 1: 69; СлРЯ XI—XVII 1: 146—147; ср. синонимичное *небречи*, о кот. см. Барановская ДРЯЛС 1975: 222), *не берьгоу* ‘они пренебрегают’ сер. XII в. (НГБ № 890, см. Зал. 2004а: 322) // укр. *берегти́*, *бережу́*, диал. *беречі́*, *бережити* (ЕСУМ 1: 171), блр. *берагчы́*, *берагу́*, ст.-слав. \*врѣшти (ср. *врѣженик*), *неврѣшти*, *неврѣжж*, ср.-болг. (ю.-зап.) *небрѣжѣть*, ст.-серб. *бржем* (Дыбо, см. ниже), ст.-схорв. *brijěci*, *brjěm* (SP 1: 204) // Из прасл. \**bergtʹi* ‘хранить, заботиться’. На рус. почве возникли знач. ‘экономить, скупиться’, (в зап. говорах) ‘потчевать’. Отмечено дополнительное распределение между рус. (вост.-слав.) рефлексами \**bergtʹi* и \**blusti*, см. *блюсти́*. Слав. параллели рус. б<sup>о</sup> представлены в вост.- и ю.-слав., но в зап.-слав. известны дериваты \**byrgъ* (также \**borgъ*, \**obborgъ*, см. *абрѣк*) ‘укрытие (для сена)’ (Меркулова ОЛА 1985—1987: 266—268; относительно семантической и синтаксической близости др.-рус. *бережи*, *блюсти*, а также *стеречи* см. Малышева РЯНО 1/15, 2008: 59—65 и др.).

Прасл. през. обычно реконструируется в виде \**bergo* 1 ед., \**beržetъ* 3 ед., нулевая ступень в ст.-схорв. *brjěm* рассматривается как вторичная (SP 1: 204; ESJSS 2: 79; Vaillant Gr. comp. 3: 164—165). Однако в недавней работе Дыбо дается прасл. \**bьrgo* 1 ед., \**bьržetъ* 3 ед. през. (инф. \**bergti*) ‘хранить, беречь’ (а. п. с), причем выбор корневой огласовки задает ст.-серб. *бржем* (Дыбо

2000: 359 —здесь же проч. слав. материал; ср. Дыбо 2000: 373; Николаев, Старостин БслИссл 1981: 326; Derks. 2008: 36).

Ближайшие и.-е. параллели — гот. *baīrgan* ‘хранить, прятать, стеречь’, нем. *bergen* ‘прятать, хранить, спасать’ (герм. \**berg-*), с нулевой огласовкой — др.-в.-нем. *borgēn* ‘обезопасить себя’, лит. *biŕginti* ‘понемногу тратить, беречь, сберегать, скупиться’ (Там же; Фасм. 1: 204; Stang 1972: 15; SP 1: 190; ГИ 2, 1984: 418). Допускается исходное и.-е. \**bhergh-* ‘прятать, спасать, укрывать, беречь’, но возможно и \**bherg’h-*, и в этом случае в слав. и балт. представлено отклонение от сатемного рефлекса (Gołab LP 16, 1972: 63), ср. *bépeг°*. Последнее слово представляет интерес также в виду предположения о связи знач. ‘высокий’ и ‘прятать’ (Рок. 1: 141), кот. однако труднодоказуемо: ср. к семантике бур. НУ *бэаса* ‘скала’ и ‘скала-отстой для спасающейся кабарги или изюбря’ (по данным Рассадина, см. Ан. 2000: 111)? В любом случае правдоподобно сравнение с осет. *æmbærzyn* ‘накрывать, укрывать, покрывать’ < иран. \**ham-barz-* (Аб. 1965: 14—15; Аб. 1: 137; ЭСИЯ 2: 113—114).

Неоднократно предлагалось сближение \***б°** и лит. *gerbti* ‘читать, почитать’ с допущением метатезы \**berg-* > \**gerb-* (Микучкий, см. Трубочев Эт. 1975: 10—11; ЭССЯ 1: 190; Smocz. 2005: 149—150; Smocz. 2007: 170—171; ошибочно Ан. 1998: 31—32, о чем см. Urbutis Balt. 33/2, 1998: 299), в чем однако нет безусловной необходимости (ср. Топ. ПЯ 2: 217—218).

**берея** ‘женщина, занимающаяся собиранием ягод’ арх. (СРНГ 2: 259) // Имя деят. с суфф. *-ēja* от *беру́*, *брать*. В ЭССЯ 1: 189 дается прасл. \**berēja*, основанное только на **б°**, что вызывает сомнения. Вместе с тем, **б°** входит в ряд многочисленных произв. (с балт. параллелями, ср. лтш. имена на *-ēja* и др.) типа рус. *варея* ‘та, кто варит’, *мелея* ‘та, кто мелет’ и т. п., сюда же литер. *швейя*, см. Эккерт Эт. 1997—1999: 226—224; ранее Попова ДЛ 1975: 181, 186 и др.

**бержемецкий** (знач.?): *копья бержемецкие* арх. (СРНГ 2: 259) // Принадлежит к ряду *мурзамецкий*, *бурзомецкий*, *борзомецкий* и др., см. *басурман*.

**бержовик** см. *биржа* I.

**бери-бэри** см. *берь-берь-берь*.

**берызма** ‘хищная большая белая рыба’ брян. (СРНГ 2: 259) // Вероятно, то же, что *белызна* ‘жерех’, см. *белэзень*. Тогда **б°** < \**бълизна*, *-р-* под влиянием *беру́*, *брать* (?), ср. *рыба хорошо берёт(ся)*.



**бэрика** ‘березовый сок, собираемый весной и идущий на приготовление кваса’ пск. (СРНГ 2: 259), *бэрька*, *бэрика* ‘березовый и кленовый сок’, *бйрька* ‘сок березы’ пск. (ПОС 1: 185; 2: 13) || блр. диал. *бэрка* ‘березовый сок’, *берка*, *бйрка* ‘березовый квас’ (ЭСБМ 1: 346) || Возможно, от *беру́*, *брать* (б° = ? ‘то, что собирают’), *бирать*°, произв. с суфф. *-ик(а)*, *-ьк(а)* (о суфф. см. Вендина ОЛА 1975: 67). Однако выдвинутое с сомнением прасл. \**berьka*/\**berika* ненадежно. Проблематична связь с чеш. *břeška* ‘древесный сок’, ‘бурда’ и под., кот. само недостаточно ясно (ЭССЯ 1: 201; 3: 15—16; SP 1: 365—366). Неясно отношение к блр. диал. *бэрка* ‘березовая роща’ (ЭСБМ 1: 346), кот. напоминает (случайно?) герм. назв. березы типа нем. *Birke*, на что обращено внимание в Карск. 1: 161.

В рус. говорах березовый сок широко известен под назв. *берёзовик*, *берёзовица*, *берёзовка* (СРНГ 2: 252—253), но вывести отсюда б° не более убедительно, чем возводить указ. чеш. *břeška* к гипотетическому деминутиву от назв. березы — \**ber(zi)цька* (Махек, см. VWSS 3: 147).

**берилл**, *берил* ‘зеленоголубоватый прозрачный камень из числа ценных, аквамарин’ (Д 1: 84), *берилл*, *берилль* (СлРЯ XVIII 1: 205), *бериль* 1670, *бериловъ камень* XVII в. ~ 1534 (СлРЯ XI—XVII 1: 147), бродяч. слово // В ст.-рус., по-видимому, через ст.-блр. *бериль* 1516—1519 (ГСБМ 1: 281) из (ст.-)польск. *beryl* 1472 (SIStP 1/1: 74) < лат. *bēryllus* < греч. βηρύλλος < прапр. *veruliya-* < *vēluriya-*, в санскритизированном виде *vaidūrya-*, дравидского происхождения (к \**vel-* ‘светящийся, светлый’ или к ТО *Vēlūr*, совр. *Bēlūr* в Южн. Индии), ср. далее перс. (< греч.) *bilūr*, *balūr*, курд. *bilūr*, араб. *ballūr*, *billūr*, тур. (< араб.) *bellur*, *billūr*, болг. (< тур.) *билюр*, арм. *birey*, груз. *blori* ‘хрусталь, кристалл’ (Mayrh. 3: 267—268; Цабол. 1: 179; Fr. 1: 234; Tietze 2002: 311, 345; Räs.: 76; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 72; Meng. 1995: 172).

Допускают также заимств. в ст.-рус. из ст.-польск. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 97—98) или непосредственно из лат. или греч. (в виде латинизированного грецизма), см. НВ 1963: 14, 32, 62. См. еще Черн. 1: 86; МНУТЭСз 1: 284 (венг. *berill*).

Форма *берилл*, *-ль* (XVIII—XIX вв.) или испытала нем. влияние или является вторичным заимств. из нем. *Beryll*, ср. ср.-в.-нем. *berille*, *barille* < лат., возможно, через ст.-франц. *beril* (Kl.: 101; Treb. 1957: 51) = франц. совр. *béryl*. Ср. франц. *brillant* ‘блестящий’ (прич. к *briller* < итал. *brillare* ~ ? *berillo* ‘берилл’),

‘бриллиант’, откуда рус. *брильянт* — видимо, через нем. *Brillant* (КЛ: 135; но ср. МЛ: 92). Берилл был предшественником стекла на ранних стадиях истории очков, с чем связано их нем. назв. — *Brille*, ср.-в.-нем. *berille, barille*, раннев.-нем. *b(e)rille* (КЛ: 135).

Рус. уст. *верил* ‘берилл’ (в Д 1: 84 при толковании слова *берил*), *вирилл*, *вирил*, *вириллий* (СлРЯ XVIII 1: 205), *вирель* XVI в. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 2: 188) передают греч. βηρύλλος (НВ 1963: 62).

**берк** ‘беркут’ свердл. (СРНГ 2: 259) // Вероятно, уже в рус. возникло из *беркут*<sup>о</sup>.

**бёрка I** ‘икра ноги’ пенз. (Д 1: 84; СРНГ 2: 259) // Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 100, позднее обратное образование от *бёрце*<sup>о</sup> II (см. также VWSS 4: 265). Можно думать также об исходном \**бёрдо* (-а?), уменьш. от *бёрдо*<sup>о</sup> IV, к *бёрдо*<sup>о</sup> I. Назв. м. б. перенесено на икру (мягкую часть) ноги по метонимии.

**бёрка II** ‘морковь’ новг. (НОС 1: 53) // Едва ли к *бёрка*<sup>о</sup> I. Можно предположить, что речь идет о варианте синонимичного *баркán*<sup>о</sup> II (< балт.), подвергшегося неясным преобразованиям, — возможно, контаминации с каким-то фитонимом. Ср. (?) *берушка* ‘травянистое растение сем. зонтичных’ волог. (СГРС 1: 106), блр. *беркін*, *беркун* ‘растение донник’, также блр. *баркун* ‘полевая трава’ (ЭСБМ 1: 315, 346), рус. *буркун* ‘донник, люцерна’, кот., согласно Меркуловой (Мерк. 1967: 87), из тюрк. Трубачев допускал тюрк. происхождение и для упомянутого *баркán* (ЭССЯ 20: 249), что сомнительно. См. также Ан. 2005: 100—101.

**беркаль** ‘вид ткани’ дон. (СлРДГ 1: 38) // То же, что *перкаль* ‘бумажная, белая, простая ткань, коленкор’ (Д 3: 101) < франц. *percale*, исп. (< франц.) *percal* < перс. *pargāla* (Фасм. 3: 242; СР 4: 487; DMD: 737).

**бёрканец** ‘ящик, в который помещается 12 пудов свеклы’ брян. (СРНГ 2: 259) // Результат контаминации *бёрковец*<sup>о</sup> и *беркун* (см. *бёркович*<sup>о</sup>)?

**беркати́ха** ‘трава перека́ти-поле’ терск. (СРНГ 2: 259) // По предположению Фасмера, из \**перека́ти́ха*, ср. *перека́ти-поле* (Фасм. 1: 156).

**берклен** ‘заменитель табака в блокадном Ленинграде’ (Синд. 2002: 24) // Аббревиатура *бер-* + *клен*. Заменитель делали из березовых и кленовых листьев (Там же).

**бёрковец** ‘десять пудов’, также *берковск*, *берковеск* (Д 1: 84), *бёрков*, *бёрковец*, -*вца* (также *бэльковец*, *бэльцовец*, *бёрквиец*,

*бёрковец*), *бёрковица*, *бёрковце* ‘мера веса льноволокна (обычно в 10, реже в 6, 8, 12 пудов)’ пск. (ПОС 1: 184—185), *берко* ‘мера веса (шесть пудов)’ новг. (НОС 1: 53), *бёрковец*, *бёрковец* (СлРЯ XVIII 1: 205), *берковецъ*, также *берковскии*, *берковскои* прил. в знач. сущ. ‘мера веса, равная 10 пудам’ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 147; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 139), *berkovitz* ‘ship’s round’ пск., 1607 (Фен.: 40), *берковъскъ*, *бѣрковъскъ*, *бѣрковъскъ* (от *бѣрковска*, от *берковъска*, от *берковска* 1136; на *ѣ берковъскы воску* 1300) ‘то же’ (Срз. 1: 70; иногда также *бѣлковъскъ*, *бѣлковескъ*), слово *берковескъ* часто встречается в НГБ (чаще всего берковцами измерялась соль), ср. *дова дьсать бѣрковъско* ‘19 берковцев’ сер. 20 — сер. 50 гг. XII в. (НГБ № 630; Зал. 2004а: 295—296, 331—332) // Эллипсис сочетания (как целое не засвидетельствованного) *бѣрковъскъ пждъ* ‘мера веса, «берковский пуд»’, где прил. — произв. с суфф. *-ов-ьскъ* от ТО \**Бѣрк-* (вероятно, \**Бѣрки*, *-ѣве*) — др.-рус. назв. известного в IX—X вв. шведского торгового гор. с лат. назв. *Birca* (у Адама Бременского и др. авторов) на связанном с Балтийским морем оз. Меларен = Mälaren. Источником \**Бѣрк-* послужило др.-сев. \**Birk-* (др.-швед. *Biaerkö*, совр. *Vjörkö* ‘Березовый остров’) ~ др.-исл. *björk*, нем. *Birke*, см. *берѣза* I (Thömqv. 1948: 25, 29—32, 112; Фасм. 1: 156—157; S1StS1 1/1: 118—119; Strum. 1996: 16—17 и др.; не совсем понятно Пosp. 1998: 66, s. v. *Берѣзовые острова*). Сканд. происхождения и *пждъ* = *пуд* (Фасм. 3: 401). Ср. эст. *perk(a)-pund*, диал. *põrge-pund* и др. (Mäg. 6: 1995) < др.-швед. \**b(i)ærkōa pund* при \**birkisk pund*, кот. могло послужить образцом для *бѣрковъскъ пждъ*. Формы с *-л* объясняют (Стендер-Петерсен) влиянием слова *бѣлка* = *бѣлка*<sup>о</sup>.

Речь идет, собств., о шведской корабельной мере веса (*skerpund*), кот. в *Biaerkö* применяли, в частности, к доставлявшемуся от славян меду и воску (судя по археологическим находкам). Замену суфф. *-ь/ескъ* на *-ь/ецъ* в рус. можно объяснять не большей распространенностью последнего (так в Фасм., см. выше), но следствием эллипсиса и субстантивацией.

Из (др.-)рус. происходят старые назв. мер веса (обычно 10 пудов) — укр. *бёрковецъ*, блр. *бёркавец*, ст.-блр. *берковецъ*, *берковескъ*, *берковискъ*, *бирковискъ* (*воскови берковескъ*... *Ризького берковска* 1405) (ГСБМ 1: 281), польск. *b(i)erkowiec*, *bierkowisko*, чеш. *berkovec*, нем.-балт. *Berkowetz*, *Berkowitz* (в XX в. почти утрачено, но было хорошо известно еще в XVIII—XIX вв.), *berkofszki* (в полоцкой гр. 1446 г.), лтш. *birškavs*, лит. *birkavas* — не

позднее чем с перв. пол. XII в. (два последних слова указывают на др.-рус. \*бърковъ).

См. также Vüga RR 1: 527; 3: 750—751; Kip. 1936: 147; Fraenk.: 44; FT 1: 75; Kiparsky OSP 4, 1971: 6—7; VWSS 4: 273; Forssm. 1967: 75; Sitzm. 2003: 76—77; ЕСУМ 1: 174; Orel 1: 107.

Фамилии *Бёрков*, *Беркóвич*, *Беркóвский* с б° (и с бёркович°) никак не связаны, см. Унб. 1989: 258.

**бёркович** ‘большая корзинка для носки корма скоту (сена, соломы, резки)’ ярсл., *беркун* ‘то же’ ярсл., твер., *беркун*, *беркунька*, *беркунька* ‘плетушка, плетенка, корзинка’ новг., твер., волог. (Д 1: 84), *беркун* ‘большая корзина из прутьев’ твер., ярсл., влад., ‘обжора’ твер., *беркунька* ‘небольшая корзина из прутьев’ твер., ярсл., влад., новг., *биркун* ‘плетеный из бересты кузов телеги для перевозки сыпучих тел’ тамб. (СРНГ 2: 259), *бёркут* ‘большая корзина’ пск. (ПОС 1: 185), *беркун* ‘круглая корзина, сплетенная из прутьев’ Морд. (СлМорд 1: 37) // Возможно, того же происхождения, что и *бёрка*° II (от *събирати*, *собирать*). Корневой вокализм под влиянием *беру*? Не исключена (для ярсл. *бёркович*) контаминация с *бёрковец*°. Фасмер предлагает сопоставления со швед. *björk* ‘береза’ и *kont*, *kunt*, норв. *kunt* ‘корзина’, но сам же указывает на уязвимость сравнения (Фасм. 1: 157).

**бёркут I** ‘самый большой орел наших стран, *Aquila regia*’ (Д 1: 84; СлРЯ XVIII 1: 205), ИС *Беркут* (*Беркуть Блудовъ*) сев.-вост., 1612 (Туп.: 103), Рязань, 1597 (Весел.: 36) // Заимств. из тюрк., связанное скорее всего с соколиной охотой, для кот. в Московской Руси XVII в., особенно при царе Алексее Михайловиче (ТопМ 1982: 130—131), использовали ловчих птиц, поставляемых с Востока, в частности, из киргизских степей (беркут — основной представитель киргизской степной фауны). Поскольку соколиная охота — старинное национальное занятие именно киргизов, Дмитриев видит источник б° в кирг. *bürküt* ‘беркут (старые киргизские соколятники насчитывают до 65 видов, подвидов и разновидностей беркута, особо выделяя из них, как лучших, 19)’, кот., как и чаг. (Буд.) *bürküt* ‘орел, с которым охотятся на зайцев и других зверей’, тат. *börket*, казах. *bürkit* ‘беркут’ и т. п. тюрк. орнитонимы, м. б. генетически связано с монг. *merkit* ‘сокол’, т.-маньчж. \**muri* ‘орел’ (монг. *bürgüd* ‘орел, беркут’ < тюрк.). Данная этимол. не исключает толкования тюрк. *bürküt* как деривата с афф. *-(a)t-* в знач. имени деятеля от произв. с показателем *-qa/-qy-* от *bür-* ‘хватать добычу когтями (о хищной птице)’ (Дми-

триев ЛС 3, 1958: 10, 21; Юдах.: 168; ЭСТЯ 2: 300; СИГТЯ 1997: 169; СИГТЯ 2006: 703; EDAL: 949; Räs.: 92—93; Doerf. 2: 331—332; Тат. 2000: 315; об ударении в б° см. Добродомов Изв. ОЛЯ 25/1, 1966: 63). Ср. мар. *pürküt* < тат., откуда и удм. *быркыт* (Алат. 1988: 235). Фонетически точнее в качестве источника б° выглядит сев.-тюрк. *berkut* (видимо, *berküt*), приводимое в ЭСТЯ 2: 300, ср. Фасм. 1: 157; Черн. 1: 86. Во всяком случае, есть вероятность того, что какой-то язык посредничал между кирг. и рус. (Супрун Сб. Юдахину 1970: 43).

В связи с ИС *Беркут* стоит принять во внимание существование тюрк. *bürküt* как ИС (СИГТЯ 2006: 703). Укр. *бёркут*, *беркүт*, блр. *бёркут*, польск. *birkut*, *berkut* (XVII в.), видимо, из рус. (VWSS 4: 273; Brück.: 21; ср. ЕСУМ 1: 174—175). Ранняя фиксация польск. слова позволяет думать о вторичном польск. влиянии как причине ударения в рус. на первом слоге. Такая возможность тем более вероятна, что польск. слово иногда считают и непосредственным тюркизмом. Ср. ст.-польск. *birkut* 'вид татарского сокола или орла' (1690 или 1693; произв. *birkutowy* 1683) < тат. *bürküt/bürkit* (StachowskiS LWGT 1995: 162). Хронологически однако прямое заимств. в рус. из польск. маловероятно.

**бёркут II** см. *бёркович*.

**Берладь**, *Бырлад* — назв. лев. прит. Серета (в Румынии), реки в бывш. Могилевском уезде на Подолье, ист. области между Прутом и Серетом, рум. *Bîrlad (Bârlad)*, также назв. города (упоминается в документах с 1401 г.) в Румынии (Фасм. 1: 157; Schall KZ 78/1-2, 1963: 143 — с указанием на то, что в самом гор. *Bîrlad* река называется *Cacaina*), *Берляд* «некакое владение было за Днестром, от которых русские князи в супружество дочерей брали, как Ростислав перемышльский женат был» (Татищ. 1979: 188), *Берладь* 'местность между Прутом и Серетом (населена была бродягами, которые славились разбоями на море и сухом пути)' (Срз. 1: 71) // Предположение Фасмера (Там же) о связи с *берлѡга*° можно уточнить: возможно, произв. с суфф. *-adъ* от той же основы, что в прасл. *\*bьrloga*. От б° образовано др.-рус. *берладьникъ* 'товарищ из вольницы, жившей в Берлади (разноплеменных беглецов)' (Ипат. лет., см. Срз. 1: 71; SiStSi 1/1: 112), ИС *Берладникъ (Ивань Берладникъ, сынъ князя Ростислава Володаревича)* 1146 (Туп.: 103).

Сходство с укр. диал. фитонимом *берладѣнка* '*Viola tricolor* L.' скорее всего вторично (ср. ЕСУМ 1: 175).

Шалль (KZ 78/1-2, 1963: 143 и др.) видит в рум. *Bîrlad* и ряде сходных назв. (ТО *Burla* на Буковине и др.) произв. от субстр. назв., из слав. \**Bьrl-* < балт. \**Burl-*, см. *Берлін*.

**берлетін** ‘материя (какая?)’ перм., новг., *берлеиновый* перм. (СРНГ 2: 259) // Неясно. К *Берлін*°?

**Берлін** — назв. столицы совр. Германии (некогда — Прусского королевства и Германской империи), на р. Шпрее; нем. *Berlin* с XIII в. // Ист. ядро позднейшего Берлина составляли селения *Berlin* и *Cölln*, слившиеся в нач. XIV в. Назв. типа **Б**°, изученные Шаллем (KZ 78/1-2, 1963: 126—146), по его данным, широко представлены в Германии, Польше, ист. Курляндии, а также Белоруссии и др. Из приводимых им местных назв. ср. также *Der Große/Kleine Berlin* в Халле/Заале, *Berlin* и *Berlinchen* в Нижней Лужице (н.-луж. *Barlin*), *Berlinek* и *Berlinchen* между Одером и Вислой, *Bärln* у кашубов, *Berlin* на Украине, сюда же (?) *Bîrlad* в Румынии, см. *Берладь*.

Скорее всего, слав. происхождения. Достаточно правдоподобно мнение, что источником нем. ТО стало др.-луж. соответствие с.-хорв. *břljug* ‘топь, лужа’, *břlaga* ‘грязная лужа’ (о суфф. см. Вендина ОЛА 1979: 263), польск. *barłóg* ‘логовище из спутанной соломы, мусора’, в.-луж. *borłó(h)* ‘подстилка’, н.-луж. *barłog* ‘спутанная солома’ (Eichl. 1, 1994: 35—36; Witkowski ZfSl 10/4, 1965: 586; см. также SłStSł 1/1: 107—108), ср. *берлóга*°. Не обязательно при этом следовать Шаллю (KZ 78/1-2, 1963: 134—141 и др.), кот., опираясь на польск. ТО *Burluny* в сейнском повете (исходно лит. \**Burliūnai* мн.), лтш. *Burliņi* (мн.) в Курляндии, объясняет собранный им топонимический материал как балт. субстр. наследие, из балт. \**burl-* (балт. \**Burlīni* > зап.-слав. \**Bьrlinь*) от расширенного формантом *-l-* корня, отразившегося в лит. *beřti, beriù* ‘рассыпать’. Дамбе (БслИссл 1980: 159) указывает наряду с *Burliņi* также лтш. ТО *Berline, Berlini, Berliņa*, не исключая связи этих слов с назв. *Berlin*, но речь может идти о позднем «экзотическом» использовании нем. ТО (Balode StIL 3, 2000: 71). Для слав. назв. целесообразнее не балт., а слав. этимол.

Эйхлер (Eichl. 1, 1994: 35) отклоняет балт. этимол. (отрицательный вердикт по поводу балт. \**Burlīni* см. также Witkowski ZfSl 10/4, 1965: 586; VWSS 4: 207). Следует, видимо, отказаться от толкования *Berlin* < *Bedlin* (\**Bьdlinь*) ‘сторожевой пост’ от глаг. типа ст.-чеш. *bedliti* ‘сторожить’ (Прохаска Изв. ОЛЯ 5/4, 1946: 351—362; доп. Трубочева в Фасм. 1: 158; Труб. 1: 226, 785;

о ст.-чеш. глаг. см. Mach.: 49), а также от выведения из *Bralin*, собств., 'владение Брала (Братослава)' (ср. Rosp. 1984: 20, 37). Сравнение со слав. ИС *Berla* или *Berla* тоже отклоняется, хотя, возможно, и подходит для ст.-польск. ТО *Berlino* (Ваґк. 1: 41), к кот. апеллирует Прохаска (Изв. ОЛЯ 5/4, 1946: 355). См. также Kiss 1: 204; Stasz. 1968: 64; Пosp. 1998: 66.

Ср. *Берлин* как назв. популярного немецкого ресторана в старой Москве, *берлинский пальто* 'сюртук' 30—40-е XIX в. (ЯСМ: 63—64), назв. краски *берлинская лазурь* или *синь* (одно время также *берлинер блау* = нем. *berlinerblau*), *берлінка* 'медная посеребренная монета, ходившая встарь в прибалтийском крае' (Д 1: 84; СлРЯ XVIII 1: 205) = польск. *berlinka* (Варш. сл. 1: 116). См. также *берлін* I, II.

**берлін I** 'старинная карета, рыдван, колымага' (Д 1: 84), *берліна* 'вид экипажа' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 98—99), *бёрлин* 'название для всякого рода экипажей, в которых ездили господа' влад. (СРНГ 2: 259), *берлин* 'вид кареты': *И расшибемте, ребятушки, золотой берлин, Ушибемте царя православного* фольк. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 139) 'дорожная коляска, карета' 1724 (СлРЯ XVIII 1: 205) || укр. уст. *берлін*, ст.-укр. *берлинъ* XVIII в. (ЕСУМ 1: 175), чеш. *berlina*, польск. *berlina*, *berlinka* (Варш. сл. 1: 116), также итал., исп., порт. *berlina* и др. (ML: 90), англ. (Свифт) *berlin(e)* XVIII в., тур. *berlin* (StachowskiM SKKT 1993: 166) || Из франц. *berline* 'вид кареты', ранее 'экипаж на берлинский лад' нач. XVIII в. (*breline* у Сен-Симона), по ТО *Berlin*, см. *Берлін*. Карета этого типа была, по-видимому, изобретена в XVII в. архитектором курфюрста Бранденбургского, хотя сначала получила распространение во Франции (К1.: 99; DMD: 100). Едва ли источником рус. б° стало нем. (< франц.) *Berline* 'дорожная карета с откидным верхом'. По своему происхождению б° похоже на назв. коляски *ландо* < франц. *landau* < нем. *Landau(er)* (Фасм. 1: 157; 2: 456—457), кот. в немецком заменило слово *Berline*. К нач. XIX в. *берлины* практически вышли из употребления, и слово б° стало пейор., обозначая колымагу, развалюху (ЯСМ: 63), ср. толкование этого слова у Даля.

Франц. *berlingot* (1739), произв. от *berlingue*, кот. косвенно связано с *berline* (детали см. GrRob 1: 943), стало источником заимств. рус. *берлинго* 'род кареты' 1746, *берлингот* 'то же' 1798 (СлРЯ XVIII 1: 205).

**берлін II**, *берлінка* 'речное судно, по Висле, Днепру и Соже, с острым носом и кормой' (Д 1: 84) || укр. уст. *берліна* (ЕСУМ 1:

175), блр. *барліна* 'барка, большая лодка, баржа, речное судно', *бэрліна* (ЭСБМ 1: 315), польск. *berlinka* 'вид речного судна с мачтой, барка' (Варш. 1: 116) // Ср. нем. *Berlinerin* 'Oderkahn' (Frischb. 1: 72) от *Berlin*, см. *Берлін*. В польск. адаптировано с помощью суфф. *-ka* (можно думать и о кальке-заимствовании), из польск. пришло в вост.-слав., ср. также обратное заимств. — нем. *Berlinka* в Вост. Пруссии (Там же; ср. Фасм. 1: 158; К1. 1911: 88). Формы без *-к* — обратные произв. от суффиксального деривата, не исключено и влияние *берлін*<sup>о</sup> I.

**берліна** см. *берлін* I.

**берлина** см. *берліны*.

**берліны** мн. 'лесины в роде лыж' арх. (Д 1: 84) // Узкий ареал слова и тот факт, что через Архангельск шла торговля лесом с Западом (ср. *бáтанс*<sup>о</sup>), позволяют думать, что сходство с ТО *Берлін*<sup>о</sup> неслучайно. Ср. н.-нем. назв. сорта досок — *berlinsche delen* (Schulz 1964: 43). Менее оправдано сравнение с польск. *berlo* 'скипетр', укр. *бёрло* и т. п. (Фасм. 1: 158; ЕСУМ 1: 175; VWSS 4: 274).

Неясно отношение к *берлина* 'мелкий сосновый лес или отдельное дерево' нарым. (СРНГ 2: 259).

**берловый** см. *барло́й*.

**берло́га** ж. 'медвежье логовище' (Д 1: 84), *беглец родной берлоги* (о медведе) (Пушкин, «Цыгане»), 'землянка' сиб., 'медвежья пара в лесу' костр., бран. 'лежебока' арх., *берло́г* м. 'берлога' перм., арх., волог., костр., новг., тобол., ср.-обск., *берлу́га* 'то же' моск. (СРНГ 2: 259—260), *берло́г* м., *берло́га* ж. 'логовище медведя, волка' пск. (ПОС 1: 185), *берло́га* 'место зимней спячки сома' дон. (СлРДГ 1: 38), *берло́га*, *берлу́га* ж., *берлог* м. 'логовище диких зверей (обычно медведя)' (СлРЯ XVIII 1: 205), *берлу́га* ж. 'логово медведя' XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 139), *бьрлогь* м., 'логово' XII в., *берлогь*, *берлога*, *бьрлогь* (Срз. 1: 71, 211) // укр. *берліг*, *-логá* 'берлога', *барліг*, *-логу́* (< польск.) 'логовище, логово (медвежье, свиное; подстилка)', 'грязь', блр. *бярло́г*, *-лагу́* 'берлога', болг. *бърлок* 'мусор, помой', диал. *бърло́г* 'медвежья берлога', *бърло́га* 'ненастная погода', макед. *брлог* 'логово, берлога', с.-хорв. *брлог* 'место, где лежат свиньи', *břlug* 'топь, лужа', (Черногория) *брълага* 'лужа', словен. *brlóg* 'логово, убежище', чеш. *brloh* м., *brloha* ж., слвц. *brloh* 'нора, логово', 'смятая постель', польск. *bartóg*, в.-луж. *borlo(h)* 'подстилка, жалкая постель', н.-луж. *barlog* 'спутанная солома, постель из соломы' (см. подр.



ЭССЯ 3: 169—170) // Из прасл. *\*bьrlogь* м. 'логовище диких зверей', 'нора, берлога', 'грязь', 'подстилка, истертая солома', вторично (возможно, уже на почве отдельных яз.) *\*bьrloga* 'берлога'. Ранние примеры **б°** в пам. письм. — из ц.-слав. Скорее всего, произв. с суфф. *-ogь* от той же основы, что в прасл. *\*bьr'lati* 'сорить, грязнить, копаться', зап. *\*bьrliti* 'сорить', *\*bьrlo* 'подстилка, логовище', ср. рус. *барлять°*, с.-хорв. *брълати* 'возиться, рыться', 'пачкать', польск. диал. *bardlic* 'загрязнять', *barlo* 'грязная постель' и др. Ввиду параллельных образований на *м-* типа рус. *мерлог* пск., твер., волог., влад., *мерлога* 'то же' (СРНГ 18: 120—121), укр. диал. *мирлуга*, блр. диал. *мярлога* 'берлога' (ЭССЯ 3: 169—170; ЕСУМ 3: 464), кот. не стоит рассматривать сепаратно (ср. в SP, ниже, где s. v. *\*bьrlogь* вост.-слав. формы на *м-* не даются), вызывает сомнения сближение с лит. *beĩti, beriũ* 'сыпать' и под. (VWSS 4: 208; Fraenk.: 40, 66; Schall KZ 78/1-2, 1963: 140—141), ср. также *Берлиũ°*.

С учетом б.-слав. колебаний типа *-ir-/-ur-* (Vaillant Gr. comp. 1: 171 и др.; Shevel. 1964: 82), встречающихся и в рефлексах *\*bьrlogь* (например, помор. *bartlog*, см. VWSS 4: 207), правдоподобно выглядит его сравнение с лит. *buĩlas* 'грязь' (~ прасл. *\*bьrlo*), лит. *burliũnė* 'грязь, похлебка, бурда', *burlegà* 'грязь', гесп. *buĩlyti, buĩlinti* 'шарить, месить (пойло)', 'плескаться' (Bũga RR 1: 435; Fraenk.: 66; SP 1: 430—431; Куркина Эт. 1967: 134; ЭСБМ 1: 315—316), но также — с учетом рус. *мерлог* и т. п. — с лит. *muĩlyti* 'грязнить, пачкать', *murlėgas* 'о том, кто жирный, толстый', *murliũngis, murliũngis* 'толстый, жирный человек', *mũrlė* пейор. 'рот, лицо, нос' (ср. рус. *мурло*), *murlia* 'топкое илистое место', *muĩlynas* 'грязнуля', 'мутный, с осадком' (LKŽ 8: 424—425; Ан. 2005: 224). Заслуживает внимания близость *\*bьr'lati, -liti* и *\*mьrliti* 'пачкать', 'оплодотворять (о животных)' (ЭССЯ 20: 249—250; ср. *\*mьrlati* в ЭССЯ 21: 138), а также с.-хорв. *прълати* 'пачкать', лит. *puĩlyti* 'брызгать' (Fraenk.: 66, 672—673; Sk. 1: 213; LKŽ 8: 415; 10: 962; Ан. 1998: 105—106; Бжел. 2006: 150—151). Об отношениях лит. *buĩlas*, лит. *burliũnė* и лтш. ТО *Burliņi* (в связи с ТО *Berlin*) см. Schall KZ 78/1-2, 1963: 139.

О проч. объяснениях **б°** см. Фасм. 1: 158; ЭССЯ 3: 167—170; ЕСУМ 1: 144; Черн. 1: 86—87. О рус. диал. *верлога* см. Михайлова ЛАРНГ 2008: 410.

Болг. *бърлога* 'берлога' < рус. (БЕР 2: 103). Рум. *birlog* 'логовище, берлога', венг. *barlang* 'пещера, берлога' < слав. (SP 1: 431; Schall KZ 78/1-2, 1963: 143).

**берлозга́** ‘растение березка, вьюнчик’ (Д 1: 84) // Неясно. Видимо, как-то связано с *берёзка*<sup>о</sup> I. Нуждается в подтверждении (нет ли искажения?). Пока нет оснований видеть в **б**<sup>о</sup> старое образование, из кот. через контаминацию с *берёза*<sup>о</sup> I возникло *берёзка* I (Мельничук, см. ЕСУМ 1: 172; против — ЭСБМ 1: 439).

**берлук** (знач.?) фольк.: *саблю вострую на берлук кладал...* олон. (СРНГ 2: 260) // Конечное -лук ориентирует на поиски тюркизма, но источник не установлен.

**берляй**, *берлянин* ‘клей, приготовленный из муки’ дон. (СлРДГ 1: 38) // Неясно. Можно предположить дериват от незасвидетельствованного рефлекса прасл. \**bьrlati*, см. *барлять*<sup>о</sup>, *берлога*<sup>о</sup>.

**бёрма** ‘закраина, уступ между краем рва укрепления и наружную крутостью вала, бруствера или стены’ (Д 1: 84), ‘пространство, полоса земли между рвом и насыпью’ 1708, *берм* ‘то же’ 1710 (СлРЯ XVIII 1: 205) // В форме *бёрма* через польск. *berma* из франц. *berme* ‘уступ бруствера, вала’ (XVII в.) < голл. *berm* ‘обочина’ < ср.-голл. *barm* ~ ? др.-сев. *barmr* ‘край, стык, берег’ (GrRob 1: 944; DMD: 100; FvW: 52), ср. *бáрмы*<sup>о</sup>. Фасмер указывает также на нем. *Värme* ‘груда земли, наваленная вдоль плотины’, ТО *Varmen* (Фасм. 1: 159). В форме *берм* из франц. или прямо из голл.

**бернардин** см. *бардабым*.

**берно́** см. *бервно́*.

**берно́м** нареч. ‘сильным, большим, мощным потоком (о воде)’ ворон. (СВГ 1: 100) // Застывший твор. ед. сущ. *берно́*, *бервно́* ‘бревно’, ср. *бервно́м идти* ‘быстро идти (о воде)’ ворон. (СВГ 1: 140).

**берсень** ‘растение крыжовник отклоненный’ Алт., *крыж-берсень*, *крыж-берсень* ‘то же’ верховья Енисея (СРНГ 2: 260), *крыжберсень* симб. (Д 2: 204), *берсень* ‘крыжовник, шиповник’ ст.-моск. (УлМО 2003: 28) // Неясно. Относительно *крыж*, *крыж-* см. Фасм. 2: 388. Неясны также детали отношений с ИС *Берсень* (*Иванъ Микитинъ Берсень*, душеприказчик И.М. Олферьева) 1518 (Туп.: 103), *Иван Никитич Берсень Беклемишев* (см. *беклемёша*), *Берсенева* 1550 (Посп. 2000б: 30), ср. и ТО — сел. *Берсенева* в Московском и Переяславском уездах, *Берсенева* набережная р. Москвы (Весел.: 37), *Берсенева* (с XV в.) — местность в Москве, названная, возможно по *берсеновой решетке*, т. е. ночной уличной заставе (наблюдение за ней в нач. XVI в. было поручено упомянутому *Берсеню Беклемишеву*), отсюда назв. церкви *Николы за Берсеновою решеткою* (УлМО 2003: 28; ТопМ 1982: 97). Шелепова связывает **б**<sup>о</sup> с *бёрсень*, *берзень* ‘дикий крыжовник’ Алт. (ЛАРНГ 2008: 502).

**берсклеть** см. *бересклёт*.

**бёрта** 'накладная лента или оборка из декоративной ткани или кружев, которой обрамлялись вырезы декольтированных платьев' XIX в., особенно 40—80-е (ЯСМ: 64) // Из франц. *berthe* (1847), от ИС *Berthe* (DMD: 101; GrRob 1: 945).

**берть**, *брьть* 'сосуд' XIII—XIV вв. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 148; Срз. 1: 71) // Из ц.-слав. По предположению Менгеса, м. б. тюркизмом, связанным с др.-тюрк. *bart* 'сосуд, кубок' (ZfBalk 7, 1969/1970: 69), см. *бардак* I. Тогда из тюрк. \**bärt*?

**бертён** уст. 'ясли для корма скота, сделанные из прутьев' яросл. (ЯОС 1: 55) // Вероятно, к *беркун*, *бёркович*<sup>о</sup>.

**берут** 'трава, растущая по увалам в тайге (любимая пища кабанов)' амур. (СРНГ 2: 260) // Напоминает якут. *borū ot* 'хвощ камышко-вый', эвенк. (< якут.) *бору* 'болотная трава' (ДСЯЯ: 375; неточно ТМС 1: 97). Если сравнение верно, для б<sup>о</sup> можно предположить исправление \**борут*. См. еще Ан. 2000: 127.

**берхаться** 'качаться, болтаться' ср.-урал. (СлСрУр 1: 43; СРНГ 2: 260) // Недостаточно ясно. Наряду с рус. диал. *боркать*, *буркать* рассматривается как продолжение звукоподр. прасл. \**br̥kati* (*se*) (ЭССЯ 3: 127).

**бёрце I** 'кол для укрепы рыболовных снастей' (Д 1: 84), *бёрцы* мн. 'палки в ткацком станке для держания' орл. (СРНГ 2: 260), *бёрце* 'вид деревянной иглы — приспособление для вязания сетей' арх., волог. (СГРС 1: 106), *бёрцо* 'бердо' ср.-обск. (Шарифуллин ЛФЯНС 1984: 32) // укр. *берце* 'часть плуга', 'поперечная палка для закрепления постромок в запряжке', болг. диал. *бърдце* уменьш. от *бърдо*, 'часть плуга' = с.-хорв. *бр̆це*, словен. *br̆dce* 'деревянный стан, на котором плетутся охотничьи сети', чеш. *br̆dce*, *br̆dco*, словц. *br̆dce*, польск. диал. *barco* и др. 'часть воза, за которую тянет лошадь', н-луж. *barźco* 'малое бердо' (см. подр. ЭССЯ 3: 166; SP 1: 429—430; SEK 1: 181—182) // Из прасл. \**br̆rdьse*, уменьш. от \**br̆rdo*, рус. *бёрдо*<sup>о</sup> I, ср. *бёрце*<sup>о</sup> II.

Дак.-рум. *bîrsă*, *bîrjă* 'деталь плуга', видимо, из ю.-слав. (Калуж. 2001: 23).

**бёрце II** (= *бёрце*), *берцо* 'голень, часть ноги между коленом и стопой или лапой, состоящая из двух костей во всю длину, и мягких частей', *берцовая кость* (Д 1: 84), *берцо* 'бедро' орл., вят., *бёрцо* 'кусочек холста для обертывания голеней ног' калуж. (СРНГ 2: 260), *бёрцы* мн. 'голень' дон. (СлРДГ 1: 38), *бёрец*, *берец* 'голень, берцовая кость' ворон. (СВГ 1: 99), *берцо* 'часть ноги

между коленом и стопой' (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 139), *берцо* 'голень' XVII в. ~ 1534 (СлРЯ XI—XVII 1: 148) // Тождественно *бѣрце*° I (обоснование см. VWSS 4: 264—265) — вероятно, через промежуточное знач. 'опорная часть, устой, остов' (Хелимский, см. ниже), с чем согласуются факты, приводимые s. v. *бѣрдо*° IV, *бѣрка*° I, а также чеш. *brco* 'нога', *brčka, brdečka* 'ноги' (SP 1: 430) и венг. славизмы *borda* 'бердо', 'ребро', диал. *bërce* 'крепление ярма, валеков повозки' (Хелимский Mikl.-Symr. 1991; Хел. 2000: 452—453; Ан. 1998: 105). Понимание б° как уменьш. от *бѣрдо*° и иные этимол. (Фасм. 1: 159; ЭССЯ 1: 182; Orel 1: 107) следует отклонить.

**бѣрчаты́й I**, также *бѣрдчатый* 'узорный, узорчатый (о тканом нецветном узоре)' арх., сиб. (Д 1: 82), *берчаты́й* арх., новг., волог., сиб., *бѣрчатый* арх., ю.-сиб., *берчатый* калуж., енис., оренб., *бершаты́й, берцаты́й* 'то же' печор. (СРНГ 2: 261), *берцаты́й* 'разрисованный, узорчатый' низовья Печоры (СлНПеч 1: 31), *берчаты́й* 'то же' арх. (СГРС 1: 106), (?) *берчатъи* (знач.?): *пашоутся хоригови берчати* (Срз. 1: 71) // Произв. с суфф. *-чат-* (продуктивным в ремесленной и проч. терминологии, ср. *узѣрчатый, решѣтчатый, сѣтчатый, сбѣрчатый* и проч., см. Виногр. 1947: 211) от сущ. типа *бѣр(ь)ка* ('узор'?) = *бѣрька* 'вышитая полоска на разрезе ворота женской рубашки' волог., сев.-двин. (СРНГ 2: 261), ср. *беру́, брать* в знач. 'вышивать, ткать (узор, рисунок)' яросл., арх., олон. (СРНГ 3: 166). Согласный *-д-* в *бѣрдчатый* — вторичен.

**бѣрчатый II**, *перѣбѣрчатый* 'разборчивый (о женихе)' дон. (СРНГ 2: 261; СлРДГ 1: 26) // Произв. от *пере-бирать* с *бер-* под влиянием през. *беру́*; суфф. *-чат-* со знач. склонности к какому-л. действию, ср. *рассѣпчатый, перелѣвчатый, залѣвчатый* (Виногр. 1947: 211).

**бершить** см. *бѣльшитъ*.

**берш** 'рыба, схожая с окунем', *бершѣвик* 'мерный судак, от головы до красного пера не менее осьми вершков' (Д 1: 84), *берш* 'мелкий судак' сарат., Сев. берег Азовского моря, вят., 'у волжских рыбаков — средняя порода между судаком и окунем' волжск., астрах., 'рыба *Lucioperca wolgensis*' астрах., волжск., дон., перм., 'морской судак' Каспий, *бѣршик* (уменьш. к *берш*) дон., *бершѣвик* 'судак мерный' волжск. (СРНГ 2: 261), *бѣршик* 'судак весом около 200 гр. и длиною менее 20 см.' дон. (СлРДГ 1: 38), *берш, бершовик* 'рыба, похожая на судака' 1771—1785 (СлРЯ

XVIII 1: 206) // По-видимому, из нем., ср. алеман. *berschi* (< \**barsiha-*), шваб. *bersching*, др.-в.-нем. *bersih*, ср.-в.-нем. *bersich* ~ нем. *Barsch* 'окунь' < герм. зап. \**barsa-* < и.-е. \**bhárso-* 'имеющий колючки', далее ср. нем. *Borste* 'щетина' и рус. *борщ* 'борщевник' (Фасм. 1: 159—160; Vasmer FS Suolahti 1934: 300; Led. 1968: 139; Kl.: 83; Усач. 2003: 28; Ан. 1998: 95—96). Встречающееся в лит-ре (например, в Поп. 1957: 71 — рус. *бѣри?*) сравнение с лат. *perca* 'окунь' отпадает.

Пути заимств. не очень ясны. Его можно связать с появлением в России немецких переселенцев в XVIII в. Польск. *berszyk*, возможно, из рус., а не прямо из нем. (ср. Варш. сл. 1: 117). Несомненно, что калм. *beršəG* (Ramst.: 43) < рус. При этом калм. *Berscik* как назв. волжского судака засвидетельствовано (Гмелин) уже в 1751 г. (Led. 1968: 139). Неясно отношение к фамилии *Бершов* 1595 и назв. деревни в Помосковье — *Бершóво* (Посп. 2000б: 30).

**берь-берь-берь** 'подзывное слово для овец' пенз. (СРНГ 2: 261), *бѣри-бѣри* пск. (ПОС 1: 184), *бѣри-бѣри*, *берь-берь*, *беря-беря* 'то же' яросл. (ЯОС 1: 54) // Того же происхождения, что синонимичные *барбар*<sup>о</sup>, *быр-быр* и их иноязычные параллели, ср. из их числа укр. диал. *бер* (ЕСУМ 1: 184), тат. (< ? рус.) диал. *bärä-bärä* (ср. Schönig TES 2, 1988: 94).

**бѣрька I** см. *бѣрика*.

**бѣрька II** см. *бѣрчатый I*.

**бѣрька III** 'поддельная мерлушка на зимней шапке' волог. (СРНГ 2: 261) // Исходное знач., видимо, 'баран'. Произв. от *берь-берь-берь*<sup>о</sup>, ср. аналогичное *бóрька* 'баран' нижегор., сев.-двин. (СРНГ 3: 123). Ср. Отк. 2001а: 214.

**беря́ть** 'воровать' пск. (ПОС 1: 185) // Нет ли какой-то связи с арготич. тюркизмом *берять* 'давать' < кр.-тат. *ber-* 'то же' (Дмитр. 1962: 494)?

**бес I** 'злое, бесплотное существо, злой дух, ненавистник рода человеческого', 'человек мстительный и злобный', *бѣса тѣшишь* 'сидя качать ногами', 'много дурить, хохотать в обществе', *мелким бесом рассыпаться* 'лстить' (Д 1: 157—158; черт будто бы любит, когда его называют *чертом*, но не выносит слова *бес*, см. Усп. 1996: 49), *бѣса морóчить* 'обманывать', 'колдовать' пск., *бѣса тѣшишь* 'много смеяться не вовремя' волог., костр., калуж. (СРНГ 2: 261), *бѣс*, *бѣси* и *бѣсы* мн., *тьфу бес!* 'восклицание неудовольствия', *всѣ бѣси в воду* 'шито-крыто' (СлРЯ XVIII 1: 206—

207; в XVIII в. Петровские реформы воспринимаются как бесовские действия, см. Белова СДЭС 1: 165), *бѣсъ* ‘демон’ 1057 (Срз. 1: 221—222) || укр. *біс*, ст.-укр. *бѣсъ*, ст.-слав. *бѣсъ*, болг. *бяс*, макед. *бес*, с.-хорв. диал. *bês, bijes*, словен. *bês*, чеш. *běs* (с XIV в.), словц. *bes*, в.-луж. *běs*, ст.-н.-луж. *běs* (SP 1: 244) // Из прасл. *\*běszь* ‘злой дух’ (а. п. с, см. ОСА 1990: 192; Derks. 2008: 40). В христианской традиции **б°** передает греч. *δαίμων* ‘демон’ (Иванов, Топоров МНМ 1: 169; Михайловская ССЛДРЯ 1980: 104—105; Пичхадзе РЯНО 13, 2007: 76). Строительство храмов на месте языческих капищ нацелено на изгнание языческих богов, воспринимаемых как бесы (Белова СДЭС 1: 165—166; ПравЭ 4: 683). Ввиду *-s-* слав. и балт. данных в *\*běszь* обычно видят рефлекс б.-слав. *\*baid-sa-* (и.-е. *\*bhoidh-so-*), откуда лит. *baĩsas* ‘привидение, призрак, страшило’, ср. также *baisà* ‘страх’ (при *baĩdas* ‘привидение, страшило’), *baisùs*, лтш. *baĩss* ‘страшный, ужасный’, *baiss* ‘страх’ (*baidis* ‘страшило, пугало’), далее лит. *bai-dyti* (*baidyti?*) ‘пугать’, прасл. *\*bojati se*, рус. *бояться*, (?) лат. *foedus* ‘отвратительный, гадкий’ (Traut.: 24; Фасм. 1: 160; ЭССЯ 2: 88—89; SP 1: 244; Fraenk.: 29; VWSS 4: 298; Hamp IF 90, 1985: 66—69; Откупщиков Balt. 10/1, 1974: 19; Balt. 24/1, 1988: 18; Мартынов БслИссл 1980: 18—19; Němec Slav. 57/3, 1988: 244; Черн. 1: 86—87; Ан. 1998: 41; Жур. 2005: 87—89; ESJSS 1: 61; Eichner, Reinhart WslJb 36, 1990: 252; Orel 1: 107—108; Karlíková ČSlav. 1998: 51). Ср. также нем. (?) *Bär* ‘кабан (домашний)’, ср.-в.-нем. *bēre* < герм. зап. *\*baizi-* ‘кабан’ < ? и.-е. *\*bhoids-i-* ‘страшило’ (Kl.: 80).

Альтернативы изложенной этимол. сомнительны, см. об этом в указ. лит.-ре. Критикуя ее, Баньковский Ва́нк. 1: 50 — в связи с польск. *bies* < ? вост.-слав.) приходит к невероятным идеям о родстве *\*běszь* как исходного назв. наркотического средства с *\*bělъ*, рус. *бѣлый*<sup>о</sup>. Нередко допускаемая связь **б°** с *bedá*<sup>о</sup> I проблематична.

В совр. блр. яз. слово **б°** отсутствует, — видимо, рано вытеснено словом *чорт* (ЭСБМ 3: 347). Однако лит. *biasas* < блр. (Fraenk.: 43).

Чеш. *běs* ‘исступление’, словц. *bes*, с.-хорв. *bijec* ‘бешенство’ м. б. рефлексами особого прасл. *\*běszь* ‘ярость, злоба’, девербатива от *\*bēsiti se*, рус. *беситься*, произв. от *\*běszь* ‘злой дух’ (SP 1: 243—245). Ср. *бѣшеный*<sup>о</sup>.

**бес II** ‘растение белена’ ворон. (СВГ 1: 100) // Обратное произв. от *бѣсево*, *бѣсиво*<sup>о</sup> или результат усечения подобной формы под влиянием *бес*<sup>о</sup> I. Ср. вместе с тем укр. диал. *бес* ‘растение

*Butomus umbellatus*’, кот. сравнивается и с *bécivo* и с *бех*<sup>о</sup> (ЕСУМ 1: 179).

**бес III** ‘растение кандык’ (Д 1: 85) // Редк. слово. Его география проясняется при обращении к данным Миллера, у кот. имеется запись матор. *bes* = рус. *bes* сиб. (XVIII в.). Матор. < тюрк., ср. тув. *bes*, шор. *päs* ‘кандык (луковичное растение)’, далее (?) к др.-тюрк. *bez* ‘железа, опухоль, желвак’, тув. *bes* ‘железа’ (Helimski JSFOu 81, 1987: 81; Рас. 1971: 161—162; Doerf. 4: 274—275; Тат. 2000: 217). Тюрк. происхождения и рус. **б**<sup>о</sup> — локальное заимств. на юге Зап. Сибири (Ан. 2000: 127).

Сходство рус. *пёсий зуб* ‘кандык’ с тюрк. фактами случайно (вопреки Шип.: 259), поскольку это рус. выражение — калька с лат. *Erythronium dens canis*.

**бесvá** ‘песок из одних перетертых морских ракушек’ арх. (Д 1: 84 — со знаком «?») // Вызывает сомнения. Можно предположить искажение, ср. *бресvá* ‘мелкие камешки, каменный песок’ арх. (АОС 2: 118), *дресvá* ‘крупный песок, гравий’ (Д 1: 492), см. о последнем ЭССЯ 5: 226; Куркина ОЛА 1991—1993: 287—288; Ан. 1998: 316—317. См. также *бееvá*<sup>о</sup>. Неясно отношение к *блесá* ‘щебень, битый камень’ арх. (СРНГ 3: 18)

**беседа** ‘взаимный разговор, общительная речь между людьми’, ‘письменное слово, речь, поучение’, ‘собрание, общество, сход или съезд для беседования, праздничные вечерние собрания у крестьян’, уст. ‘рубка, казенка, место под навесом на стругах, лодках’ (Д 1: 85), ‘вечернее собрание молодежи в доме с работой или только для увеселения, посиделки’ твер., калуж., яросл., иван., костр., влад., ленингр., новг., волог., олон., арх., енис., ‘пирушка’ калуж., брян., ворон., моск., перм., ‘свадьба’ перм., урал., кубан., ‘сиденье для ямщика в телеге’ урал. (см. подр. СРНГ 2: 261—263), *бесѣда* ‘разговор, обмен мнениями’, ‘пир, съезд гостей’, обл. ‘скамья на корабле, судне’ (СлРЯ XVIII 1: 206—207), *бесѣда* ‘обмен мнениями, разговор’, ‘пир’, ‘скамейка’ (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 140—141), ‘седалище, место сидения’, ‘разговор в собрании’, ‘разговор с кем-нибудь’, ‘речь, слово’, с XI в. (Срз. 1: 83; СДРЯ XI—XIV 1: 155), ТО (село в Моск. обл., с XIV в.) *Бесёды* мн. (Посп. 2000б: 30; Смол. 2002: 31) // укр. *bésida* ‘разговор, беседа, речь’, ‘пирушка, общество гостей’, диал. *bísida* ‘разговор’, блр. *бясэда* ‘пирушка’, ст.-слав. **Ѣвѣсѣда** ‘слово, речь, разговор’, болг. *bесéда*, макед. *bесeдa* ‘беседа’, с.-хорв. *béсeдa* ‘речь, беседа’, словен. *beséda* ‘слово, речь, разговор’, чеш., слвц.

*beseḍa* ‘беседа’, польск. *besiada* ‘пир’, в.-луж. *bjesada* ‘беседа, общество’ (ЭССЯ 1: 211) // Из прасл. *\*besēda* ‘разговор, беседа, пирушка’, кот., по-видимому, содержит *\*sēd-* (рус. *сидеть* и т. п., ср. *посиделки*), но начало лексемы неясно — (?) преф. Ср. др.-инд. *uraniśād-* как назв. вида литературы, состоящее из *ura* ‘сюда, к’, *ni* ‘вниз’ и *sad-* ‘сидеть’ (Sn.: 37). Согласно Попову (ОЛА 1969: 181—188; сходно Панин ЛФРГС 1982: 12—14), семантика рус. фактов и ее история согласуется с исходным *\*besēda* ‘(совместное) сидение снаружи’ (Bern. 1: 52; Фасм. 1: 160; VWSS 4: 291; Черн. 1: 87). Эта реконструкция, однако, предполагает для *\*bez-* необычное знач., поддерживаемое лишь сравнением с др.-инд. *bahiḥ* ‘снаружи, вне’, ср. *без°*. Более правдоподобная мотивировка сложения *\*bez-sēda* пока не установлена. Сравнение *\*besēda* (с отказом от выделения *\*bez-*) и *\*besēḍ* ‘беседа’ с др.-инд. *bhasād-* ‘задница’ (ЭССЯ 1: 212—213, вслед за Розвадовским) ненадежно (ср. Maugh. 2: 489). Проблематично использование в этой связи ГО *Беседь*; блр. *Беседзь* — назв. лев. прит. Сожи (Журавлев Эт. 1988—1990: 78), поскольку он м. б. связан с *Бестань*, назв. лев. прит. Десны, предположительно балт. происхождения (Топ., Труб. 1962: 177); близость ГО *Беседь* к *б°*, возможно, результат влияния нар. этимол. (Там же), вопреки Фасмеру (OSP 6, 1955/1956: 53).

Пониманию *\*be-* как соответствия лит. дуративному преф. *be-* (тогда *\*besēd-* ~ лит. *besėdžiu* ‘я все сижу’, см. ЭССЯ 1: 212; Ogel 1: 108) препятствует отсутствие других слав. аналогий лит. *be-* (SP 1: 215—216; ср. *беклеманиться°?*). Об указ. и др. объяснениях слав. *\*besēda* см. также Копечный ВЯ 1, 1976: 14; ESJSS 1: 59; ЕСУМ 1: 176; Ан. 1998: 34. Славский допускает, что поиски и.-е. этимол. *\*bēseda* напрасны (Sl. 1989: 175).

Рус. *бесѣдка* ‘всякое небольшое, легкое и временное строенье-ице’, ‘навес на судах, лодках’, ‘будка, кибитка’, ‘сидение на телеге’, *бесѣдка*, *бесѣдки* мн., *бесѣдушка* ‘вечеринка, посиделки’ калуж., новг., твер., олон., волог., нижегор. (Д 1: 85; обширные диал. данные см. СРНГ 2: 263—265), *бесѣдка* ‘легкая крытая постройка на борту судна’ (СОРЯМР XVI—XVII 1: 141), ‘бесѣдка’ XVI в., ‘небольшой шуточный или нравоучительный рассказ’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 149) наряду с укр. (< рус.) диал. *бесѣдка* ‘скамья для гребцов в днепровской лодке’ скорее вост.-слав. уменьш. к *бесѣда* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 101—102), нежели рефлекс прасл. *\*besēḍьka* (ЭССЯ 1: 214).



**бесермяне** мн. — назв. говорящей на бесермянском диалекте удм. яз. этнической группы (обудмуртившихся татар или части древних болгар) (Аг. 2000: 72—73) // Не отделимо от ст.-рус. *бесермянин* (каринской бесермянин Байметко Хакимов 1678), *бесермень*, *бесерменинь* (отвержеся Христа и бысть бесерменинь, въступивъ въ прелесть лжаго пророка Махметя), *бесоурменинь* 'нехристианин' XIV—XVII вв. (Срз. 1: 71; СДРЯ XI—XIV 1: 155; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 141; Ковал. 2003: 156), ст.-блр. *бесурманинь* и др. XV—XVI вв. (ГСБМ 1: 201; Булыко ТВСЯ 1974: 104). Далее, видимо, из того же тюрк. (булг.) источника, что и совр. самоназвание бесермян — *beşerman*. Последнее может быть результатом адаптации тюрк. \**busurman*/ \**büsürmen* (< перс. < араб. *moslem(un)* 'мусульманин'), ср. ст.-тур. *büsürman* и под. факты, приводимые s. v. рус. (< тюрк.) *басурман*<sup>о</sup>. Дополнительная сложность состоит в наличии заимствованных форм с переднерядным вокализмом далеко на запад от ареала б<sup>о</sup>, ср. с.-хорв. *besermenski* и др. (XVI—XVII вв.), чеш. *beserměne* мн. (XIV в.), польск. *besserman* (XVI в.), венг. *böszörmény* (в виде ТО с XIII — нач. XIV вв.), также нем. *Bessermeine*, *Bessermeinige* и проч. Однако этимологическое разделение форм типа *басурман*, *бусурман* и др., с одной стороны, и более ранних с *-e-* вокализмом типа б<sup>о</sup>, с другой (Дёрфер, согласно VWSS 6: 474—475; Тепляшина Этнонимы 1970: 183; Тихомиров — в изложении Благовой ИСЛДРЯ 1969: 315—316) нецелесообразно.

Арабо-персидское назв. мусульман попало к Волжским Булгарам из Средней Азии (ср. назв. *Besermini*, кот. применяет к жителям Хорезма Плато Карпини, XIII в.) в период принятия ими ислама и служило вплоть до XV в. обозначением части населения Волжской Булгарии и Казанского ханства (ст.-рус. *бесермены*, см. выше), скорее всего — потомков болгар (Нап. 1997: 52—53). В XVII в. прежнее обозначение *чуваши* или *чуваши арские* (ср. *арские*<sup>о</sup> люди) постепенно заменяется на *бесермяне* — речь идет уже о предках совр. бесермян (Нап. 1997: 53; см. также Фасм. 1: 160; Романова ТПРИЛ 1984: 127; Аг. 2000: 72—73).

**бѣсиво** 'растение белена' орл., 'дурман' курск., 'всякое одуряющее зелье' курск., орл., *бесіла* 'растение девясил высокий', *собачья бесіла* 'белена' дон. (у Шолохова) (СРНГ 2: 266—267), *бесіво*, *бесіка*, *бесіла*, *бесіна*, *бесіюка* 'то же' дон. (СлРДГ 1: 38—39), *бѣсево* 'белена', 'дерево и ягоды бузины', *бесевука*, *бесіло* 'белена' ворон. (СВГ 1: 100—101) || укр. диал. *бесиво*, *бісіна* 'то же'

(ЕСУМ 1: 176, 202) // От *бес*<sup>о</sup> I, *бесіть(ся)*, укр. *біс, бісітися*, сев. *бесітися* (Там же; о глаг. см. ЭССЯ 2: 88; SP 1: 243—244), что обусловлено ядовитостью (одурающим воздействием) белены.

**беска́ч** ‘рыба голянь’ волог. (СГРС 1: 107) // Сопоставимо с *пискачки* ‘мальки’ (Карел.) < ? п.-фин., ср. вепс. *pisk* ‘мелкая рыба, малек’ ~ фин. *pisku* ‘маленький’ (Мызн. 2003б: 185). Вокализм *e* объясним контаминацией с *песок*. Сходная контаминация допускается для *песка́рь, писка́рь* ~ ? *писк, пища́ть* (Фасм. 3: 267; ср. Жур. 2005: 457). Начальный *б-* как в *бескозоб*<sup>о</sup>. Не исключена однако и этимологическая связь с последним гесп. с *песок*, ср. сев.-рус. *песка́н* и др. (Березовская ОидЛ 4, 2003: 22; Д 3: 103—104). Неясно отношение к укр. диал. *піску́р* ‘бычок’ и под. ~ *пічку́р* ‘пескарь’ (ЕСУМ 4: 414, 420). Ср. *бекирь*<sup>о</sup>.

**бескару́жный** ‘не знающий стыда, наглый, бесстыжий’ сиб., перм., свердл., ‘незадачливый, неловкий’ свердл., *бескарюжный* ‘наглый’ ср.-урал., *бескору́жный* ‘наглый’ приирт. («у кержаков»), ср.-урал. (СРНГ 2: 267), *бескару́жно* ‘без меры’ арх. (СГРС 1: 107), *безкару́жный, безкарю́жный* ‘бесстыдный, наглый’ сиб. (Д 1: 64) // Вероятно, из более раннего *бескура́жный* ‘наглый’ свердл. (СРНГ 2: 269) < *без*<sup>о</sup> + *кура́жный* ‘задорливый, хмельной’, *кура́жничать* ‘капризничать, куражиться’ олон., онеж., ср. *кару́житься* ‘иметь привычку к дурным поступкам’ волог. (СРНГ 13: 107; 16: 109), прост. *кура́житься* от *кура́ж* (о последнем см. Фасм. 2: 422). В этом случае *кару́ж-* < *кура́ж-* (метатеза), а *без-* добавлено под влиянием *бессты́дный* или однокоренных диал. *бессту́жий, бесстудли́вый* (СРНГ 2: 278—279; о *стыд-/стыж-/студ-* см. Фасм. 3: 786—789). Едва ли целесообразно думать о преф. *ка-* (см. о преф. этого типа, в связи с иран. параллелями, Эд. 2002: 189, с лит-рой) + *ружь* ‘наружность’ (Фасм. 3: 514) или *руж-* в *безру́жь*<sup>о</sup>.

Ср. не привившиеся *безкуражие, бескуражность* ‘отсутствие одобрения, поддержки’ перв. пол. XVIII в. (см. подр. XVIII 1: 210) при употребительном совр. *обескура́жить, -енный*.

**Бески́ды** мн. — назв. северо-восточной части Карпатского массива (по границе Польши, Чехии и Словакии — Западные и Восточные Бескиды, см. Мурз. 1984: 83), *Бескидь* ‘хребет гор, отделяющих восточную Галицию от Венгрии’ (Срз. 1: 73) // укр. *Бескид, Бескиди* мн., *Бецад, Бецади* мн., также *бе́скед, бе́скід, бе́скет* ‘утес, крутизна, пропасть’, *бе́скеття* собир. ‘утесы, горы’, ‘обрывы, овраги’, *бе́скідувати* ‘пасти скот в горах’, (к востоку от

Днепра) *beukém* 'стремнина, обрыв' и др. (ЕСУМ 1: 176—177), чеш. *Beskydy* мн., *Beskyd*, диал. *beskyd* 'верхушка горы', слвц. *Beskydy*, *Beskydy* мн., диал. *beskyd*, *bezkyd* 'горный хребет, соединяющий две горы', польск. *Bieszczady* мн., *Beskiéd*, *Beskid*, *Bieskid*, диал. *beskid* 'вершина', 'горный хребет' (см. подр. SP 1: 217) // Реконструируются прасл. сев. \**beskydъ*, \**beskedъ*, \**beščadъ* (< \**beskědъ*) 'гора, горный хребет, холм', 'лес на горе' (Там же; настаораживает отсутствие лексемы в ЭССЯ), исходно ИС 'Бескид', апеллятивная функция вторична.

Явно неслав. происхождения, но источник заимств. достоверно не установлен. Вслед за Розвадовским обычно выводят из герм. \**bi-skaid-*, собственно, '(вода)раздел' (ср. нем. *scheiden* 'разделять') > ср.-н.-нем. *beschēt* (= *beskēt*) 'разделение, граница' (детали см. Фасм. 1: 161; SP 1: 218; SłStSł 1/1: 109; лит-пу см. также в Калуж. 2001: 22). С этим объяснением конкурирует этимол. Трубачева: из иллир. \**biz-kēt-*/ \**biz-kit-*, собств., 'буковый лес', ср. укр. *Буковина* и — в качестве косвенной аналогии — чеш. *Ještěd*, назв. горы в Сев. Чехии, из (?) иллир. \**ask-kēt* 'ясеневый лес' (Труб. 1968: 281; Трубаев ВЯ 6, 1974: 52). Последняя этимол. была развита в отношении \**kēt-* с привлечением обширного б.-слав. материала (\**kēt-/skēt-*, ср. рус. *щетина* и проч.) Топоровым (Эт. 1982: 123—128, 136—138; СБЯ 1984: 14—15). Попытки слав. этимол. (например, в Ud. 1979: 605; ср. Трубаев Эт. 1980: 176) сомнительны. См. еще Kiss 1: 709; ЕСУМ 2: 177.

Привлечение алб. *bjěshkë* 'летнее пастбище в горах; горный хребет' оспаривается (согласно Og.: 28, из роман. \**pastica*), но связь этой лексемы (resp. назв. горного хребта на севере Албании *Vjeshkët i Nemuna* — серб. *Проклетия*, букв. 'Проклятые пастбища') с назв. Бескид, точнее, заимствование данного назв. праалбанцами в процессе их миграции недавно поддержана правдоподобными аргументами (Калуж. 2001: 15; ср. Десницкая VIII МСС, 1978: 156; Трубаев Эт. 1981: 169). Молд. *béskid* 'гора с летним пастбищем; горный перевал, скала' скорее всего из укр. (Калуж. 2001: 22—23).

**бесклёска** 'рыба уклейка' арх. (СГРС 1: 107) // Из *без*<sup>о</sup> + сев.-рус. назв. рыбеи чешуи *клёска*(а), см. о последнем Зализняк НГБ 1986: 121.

**бескозѣб** 'пескаръ' арх., волог., урал., 'маленькая рыбка' олон., *бескозѣм* 'пескаръ' перм. (СРНГ 2: 267), *бескозѣб* 'рыба пескаръ' новг. (НОС 1: 54), 'маленькая рыбка (обычно пескаръ)' арх., волог., *бескозѣба* арх., *бескозѣб* 'то же' волог. (СГРС 1: 107—108)

// Вариант ихтионима *пескозоб* ‘пескарь’ сев. (Д 3: 103) = укр. диал. *пiскозоба*, *пiскозоб*, польск. *piaskozob*. Сложение *песок* и *зобать* ‘клевать’, ср. новов.-нем. *Schlammbeisser* ‘пескарь’. Пескарь — донная рыба, добывающая себе пищу в песке, иле (Колом. 1983: 39). Расценивать указ. этимол. как народную неправомерно (Усач. 2003: 70 — к и.-е. \**pisk-* ‘рыба’), ср. Фасм. 3: 249; Березовская ОидЛ 4, 2003: 21—22 (о сев.-рус. *козобан*, *козобá* ‘пескарь’, с допущением сомнительного \**козобать* ‘много есть’). Начальное б- обусловлено меной звонких и глухих в сев.-рус. говорах и/или влиянием образований с *без-*.

Не исключено, что **б°** в знач. ‘маленькая рыбка’, как и *пiскозобы* ‘мальки’ ленингр., *бескозобы* ‘то же’ волог., — результат контаминации **б°**, *пескозоб* ‘пескарь’ и заимств. из п.-фин. типа *пискачи* ‘мальки’ (Мызн. 2003б: 185), ср. *бескáч°*.

**бескоко́тный** ‘неумелый, неловкий, безрукий’ новг. (СРНГ 2: 267) // Возможно, из \**бескы́котный* < *без°* + рефлекс прасл. \**kykь/ot-*, ср. *кы́поть* ‘ноготь’, мн. *кы́пти*, *кы́пти* смол., ст.-укр. *кикоть* ‘культя’ и проч. (ЭССЯ 13: 260—261; Варбот ОЛА 1974: 114—117). Сдвиг акцента из-за дестимологизации?

**бескуна́к** ‘похолодание и бураны в апреле, длящиеся обычно 5 дней (в переводе с казахского означает 5 гостей)’ Гурьев (СРНГ 2: 269) // Из казах. *bes* ‘пять’ + *qunaq* ‘гость’ (Кононов Изв. ОЛЯ 18/6, 1969: 535), эвфемистического назв.

**бескура́жный** см. *бескура́жный*.

**бесновáться** церк. ‘быть мучиму, одержиму бесом’, также ‘неистовствовать, безумствовать’ (Д 1: 158), ‘сильно шалить (о детях)’, *бѣсноваться* (СлРЯ XVIII 1: 210), *бѣсьновати*, *бѣсьноватиска* ‘быть одержимым бесом’ 1057 (Срз. 1: 221) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **вѣсьновати** (сѡ), кот. скорее всего является калькой греч. *δαίμων* *ἔσθαι*, ср. *бес°* I и греч. *δαίμων* (детали см. ЭСРЯ МГУ 1/2: 103; Шанский ЭИРЯ 2, 1962: 135; Moln. 1985: 97—98).

С **б°** связаны *бесновáтый* ‘безумный’ (в совр. узусе редко, ср. *бесновáтый фюрер*), диал. *бесна́* ‘падучая болезнь, родимец и другие конвульсивные болезни, приписываемые суеверами бесовскому наваждению’ арх. (Подв.: 14) и др. Активность слов с корнем *бесн-* до XVIII в. сменяется их постепенным угасанием (Меркулова ОЛА 1988—1990: 178).

**бесоурмени́нь** см. *бесермяне*.

**беспáлый** (ТСРЯ), *безпа́лый* ‘у кого нет одного или более пальцев’ (Д 1: 69), *безпа́лый* кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 211), ИС *Без-*

*палой* (Иванъ Беспалой, казачий гетман) 1658 (Туп.: 100) || укр. *беспáлий* // Согласно ЭССЯ 2: 37, из прасл. *\*bezpalъjъ*, сложения *\*bez* (см. *без*) и именной основы *\*palъ*, сохранившейся только в словах типа **б**<sup>о</sup>, *шестипáлый* (Фасм. 3: 37), ср. также (?) *напáлок* 'наперсток' арх. (Д 2: 447). Однако данных для реконструкции прасл. *\*bezpalъjъ* недостаточно. Не исключено также, что *\*palъ* вторично, и следует исходить из прасл. *\*palъсь* 'большой палец' (рус. *пáлец* и др.), на что как будто указывает отождествление с лат. *pollex, -icis* 'большой палец (на руке, ноге)' (Mach.: 429). Однако рус. *беспáлый* 'беспалый' перм. (СРНГ 2: 270) явно более позднее образование, нежели **б**<sup>о</sup>. Вторичны и блр. *бяспáлыцы*, польск. *bezpalcy* (ср. ЭССЯ 2: 37). См. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: 103.

**беспардóнный** 'бесцеремонный, беззастенчивый' (ТСРЯ), *беспардóнный* 'нешадный, не дающий пощады; отчаянный, сорви-голова' (Д 1: 69) // Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 103, произв. с суфф. *-н-* на основе сочетания *без пардона* 'без извинения, без прощения', где *пардóн*, как и нем. *Pardon* < франц. *pardon*. Не исключено зап. влияние, ср. англ. *pardonless*, нем. *da gibt es kein Pardon* (иначе Orel 1: 108). Ср. также польск. *bezpardonny, bezpardonowy*.

Укр. *беспардóнный* < рус. (ЕСУМ 1: 163), блр. *беспардóнны* < рус. или польск.

**беспелю́га** м. и ж. 'неумелая, бесхозяйственная баба' арх., *беспелю́ка* 'недогадливый, глупый человек' новг. (НОС 1: 54), *беспелю́ха* 'то же' арх., том., перм., 'нерасторопная баба' арх., 'неряха' арх., вят., свердл., 'бестолковый человек, разиня' вят. (СРНГ 2: 271; Д 1: 69), 'рохля, неряха (?)' 1666 (СлРЯ XI—XVII 1: 157) // Ср. офенск. (Даль) *беспелю́га* 'неучь, дурак', *беспелю́жный*, *беспелýный* 'безумный' — от *без*<sup>о</sup> и офенск. *пельмо́* 'ум' (Бонд. 2004: 243, 301)? Тогда диал. < офенск.?

**беспéчный**, *беспéчный* 'ни о чем не пекущийся, беззаботный', 'не требующий больших забот (о деле)' (Д 1: 69), 'беззаботный', 'безопасный, обеспеченный, защищенный' (СлРЯ XVIII 1: 213), 'безопасный': *до безпечногo прѣзду* 1562 (СлРЯ XI—XVII 1: 159) // Вероятно, через яз. Юго-Зап. Руси из польск., ср. укр. *беспéчний*, блр. *бяспéчны*, ст.-блр. *безпечный, беспечный* (с XV в.) 'безопасный, спокойный' (*безпечны прѣздъ*), 'беззаботный', 'смелый', 'дерзкий' (ГСБМ 1: 245—246), польск. *bezpieczny* 'надежный', 'спокойный', 'убежденный', ср. *bez* и *piecza* 'забота, попечение' (Kochm. 1975: 36—39; Orel 1: 109; Brück.: 406). Согласно ЭССЯ 2: 38, польск. < прасл. *\*bezpečъnjъ*. Прасл. древ-

ность сомнительна, но указание на вероятное польск. влияние на вост.-слав. факты (Там же; не учитывается в ЕСУМ 1: 163) можно расценить как допустимый вариант польск. этимол. б°.

Болг. *безпечен*, вероятно, из рус.

Возникновение б° на рус. почве из *без печь* (*печа* = польск. *piecza*) 'без заботы' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 104; Шанский ЭИРЯ 3, 1961: 66—67; Фасм. 1: 161; ЭСБМ 1: 439) менее вероятно.

То же происхождение, что и б°, имеет рус. *беспечность* (с XVII в., см. СлРЯ XI—XVII 1: 159), ср. польск. *bezpieczność* (Kochm. 1975: 36—39).

**беспло́дный**, *безпло́дный* 'не дающий плода, неплодородный' (Д 1: 70; СлРЯ XVIII 1: 214), *бесплодьньи* XI в. (Срз. 1: 75) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **весплодьньъ**, **-ын**, кот. скорее всего является калькой греч. ἄκαρτος (Преобр. 1: 22; Schum. 1958: 22; ЭСРЯ МГУ 1/2: 104; Orel 1: 109). Реконструкция прасл. *\*bezplodьny(jь)* (ЭССЯ 2: 39—40) проблематична (Там же).

**беспрестáнный** 'бесперывный' (ТСРЯ), *безпрестáнный*, *беспрестáнный*, *-ой*, *бесперестáнный*, *-ой* (СлРЯ XVIII 1: 222), *беспрестанньи* XVI в. ~ XIII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 164) // Возникло на основе сочетания *бес прѣстани* (Срз. 1: 67) < ст.-слав. **веспрѣстани** нареч. 'беспрестанно', универбации (возможно, по образцу греч. ἄλληκτου или ἀδιάλειπτως, см. ЭСРЯ МГУ 1/2: 106; Исаченко RL 1/3-4, 1974: 343) сочетания *без* (см. *без*) и рефлекса редк. сущ. *\*perstanь* в форме род. ед., ср. рус. *перестáть* (ЭССЯ 2: 38; Orel 1: 109). Однако в целом прасл. *\*bezperstani* или *\*bez perstani* (ЭССЯ 2: 38) спорно. Интересны попытки выделить в составе рус.-цслав. *беспрѣмене* (*безь прѣмене*) 'беспрестанно' XII в. (Срз. 1: 67) рефлекс и.-е. архаизма — прасл. *\*pers(t)men-*, понимаемого как сложение *\*per* 'через, вплоть до' и деривата *\*stā-* 'стоять' (см. подр. ЭССЯ 2: 38, с предыдущей лит.-рой). Однако как целое прасл. *\*bezpers(t)mene/\*bez pers(t)mene* (Там же) тоже спорно, поскольку *безь прѣмене* также могло возникнуть под греч. влиянием.

**беспрѣкий** 'неумелый, беспомощный в работе', 'неуклюжий, неловкий', 'бессильный, немощный' пск. (ПОС 1: 41), *безпрѣкий* 'в ком, в чем нет прока; негодный, беспутный' (Д 1: 72) // Согласно ЭССЯ 2: 41—42, из прасл. *\*bezprokьjь*, сложного прил., образованного из *\*bez* (см. *без*) и основы сущ. *\*prokь*, рус. *прок*; *-прѣкий* в б° сравнивается с лат. *-procus* в *reci-procus* 'возвратный'. Прасл. древность *\*bezprokьjь* не очевидна. О генетических

связях прасл. *\*prokь* (< *\*pro-kь* ~ лит. *prakė* ‘удобный случай’ и др.) см. Пичхадзе НРЭ 1: 178—179.

**беспутный** ‘легкомысленный, разгульный’ (ТСРЯ), ‘не вполне здоровый психически, медленно и плохо соображающий, бестолковый, наивный’ перм., пск., ирк. (Меркулова Эт. 1986—1987: 148), *беспутный* ‘в ком или в чем нет пути, толку, проку’, ‘распутный’, *беспутная зима* ‘теплая, когда зимний путь не устанавливается’ (Д 1: 72), *беспутный* ‘не имеющий пути, дорог’ 1477 ~ XIII в., ‘беспользительный, бестолковый’, ‘легкомысленный’ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 167), *беспутный*: *въ шествиши беспутный* XIV в. (Срз. 1: 76) // В знач. ‘бездорожный’ исходно рус.-цслав. < ст.-слав. **беспутънъ** ‘то же’, в кот. усматривают кальку с греч. *ἀνόδιος* (Schum. 1958: 23), что отклоняется Трубачевым: речь идет о конкретном топографическом термине (ЭССЯ 2: 41—42). Тем не менее, прасл. древность *\*bezputьnъ(jь)* (Там же) не вполне достоверна.

Знач. ‘разгульный, распутный’ могло возникнуть из ‘беззаконный’ (*кто паки безпутно силу учинить...* 1351). Знач. морально-оценочного характера довольно рано намечаются и у др.-рус. *беспута*, *беспутица*, *беспутие* с исходным знач. ‘бездорожие’, контактировавших с *распутный* (*распута*, *распутица*) и *ропутьный* от *ропуть* = *ропутьскъ* ‘развод’ (Шмелев ЭИРЯ 3, 1961: 78—80; ЭСРЯ МГУ 1/2: 106—107; Срз. 1: 76). Ср. еще *непутевый*, диал. *непутный* и под. (Меркулова Эт. 1986—1987: 145). Указывается на наличие прост. *путь* ‘толк, польза’, *без путя* ‘без толку’ том., *в путь* ‘на пользу’ олон. (см. подр. Леонтьева ОиДЛ 5, 2004: 187—189).

**Бессарабия**, *Басарабина земля* 1349—1357 (Фасм. 1: 161) — назв. ист. обл. между рр. Днестр и Прут, с 1812 г. стало назв. основной части Молдавии и южн. части позднейшей Одесской обл. Украины; в X—XI вв. в составе Киевской Руси || рум. *Basarabia* // По имени валашского князя или рода *Бас(с)араб(а)*, кот. в XIV в. возглавлял движение карпатских румын к Дунаю. ИС объясняется из тюрк. *basar-* прич. к *bas-* ‘давить, господствовать’, исход имени м. б. отождествлен с тюрк. *aba* ‘отец’ (Фасм. 1: 161; Rásonyi MNy 29, 1933: 169 и др.). По нар. этимол. ауслаут осмысливается по аналогии с *божий раб* — обычным завершением грамот молдавских господарей (Stasz. 1968: 65): «народ издревле был славенский, назывались божи раби, а иноязычные, испорты, так назвали» XVIII в. (Татищ. 1979: 188, s. v. *Бессарабия*). См. также Kiss 1: 207.

Ст.-тур. назв. Бессарабии — *Tatar Vižayı* (Радл. 4: 1863), ср. *Будзяцкая (или Белогородская) орда* — «часть крымских татар за Днепром около Белгорода турецкаго, которой турки Будзяк имянуют... Древле тут жили народ славенский истри и божии раби, от грек безарабии имянованы» XVIII в. (Татищ. 1979: 184; относительно *Белгорода* см. *Аккерман, Белгород*).

**бессрѣбренник** 'равнодушный к деньгам человек' (ТСРЯ), *бесрѣбренник* (Д 1: 74), *бесрѣбръникъ* Новг. I лет. (Срз. 1: 76—77) // Ц.-слав. по происхождению слово, являющееся калькой греч. ἀν-ἀργυρος 'не имеющий серебра (денег), неимущий' (ἀργυρος 'серебро'), ср. *без*<sup>о</sup>. См. ПравЭ 5: 8—11.

**бесстыдный**, *бесстужий* см. *бескаружный*.

**бессырь** 'мера веса': *бессырь меду* 1688 (СлРЯ XI—XVII 1: 176) // Сегмент *-сырь* скорее всего тот же, что в *ансырь*<sup>о</sup>, далее неясно.

**бесталаный** 'кому нет талану, удачи; несчастный, горемыка': *бесталанная моя головушка* (Д 1: 75—76), 'неудачливый, обездоленный' яросл., костр., курск., новг., петерб., волог., оренб., олон., перм., вят., влад., ворон. (СРНГ 2: 280), *бесталаный* 'то же' нач. XIX в. (СлРЯ XVIII 2: 13) // Произв. с суфф. *-н* на основе сочетания *без талана*, ср. *без*<sup>о</sup> и *талан* 'счастье, удача', 'судьба', 'барыш, прибыль' < тюрк. *talan* 'добыча, грабеж' < *tala-* 'грабить' + аффикс *-n* (Фасм. 1: 161; 4: 14; ЭСРЯ МГУ 1/2: 109; Дмитриев ЛС 3, 1958: 43; ЭСТЯ 3: 136; Ан. 2000: 529). Тюрк. < ? самод. \**talä-* 'красть' (Helimski LWGT 1995: 80; возражения см. Дыбо 2007: 136).

**бестарка** 'телега с перекладинами для перевозки бочек' дон. (СРДГ 1: 27), *бестарка* 'телега' ворон. (СВГ 1: 90) // Неясно. Переосмысление *бедарка*<sup>о</sup> под влиянием *без*<sup>о</sup> и *тара* (о последнем см. Фасм. 4: 20)?

**бѣстер** 'помесь белуги со стерлядью, внешне напоминающая белугу, но размером со стерлядь' Волга, Каспий (Копыл. 2002: 21) // Аббревиатура *бе<луга> + стер<лядь>?*

**бестерь I**, *бехтерь* 'большая корзина для переноски сена, травы, мякны и др.', 'заплетная короб из бересты или сосновой дранки' арх. (СРГС 1: 110, 112), *бестерюха, бехтерюха* 'корзина, кошелка' волог., арх. (СРНГ 2: 281; СГРС 1: 112; АОС 2: 18); ср. ИС *Бѣхтерев* // Варианты более известных форм на *-н* — *пестерь(ь)*, *пехтерь* сев.-рус., сиб. и др. (СРНГ 26: 309—313; Мищенко ОиДЛ 5, 2004: 79). В этих словах усматривается субстр. включение из вымерших ф.-угор. яз., предположительно в Волго-Окском меж-



дуречье и Костромском крае (мерян.?), ср. марЛ *пѡитыр* ‘котомка, ноша’, марГ *пѡитыр* ‘то же’, *пѡитыртыш* ‘котомка (на спине), вещмешок’ (Мищенко ОиДЛ 5, 2004: 78—91; ранее Востриков Эт. иссл. 1981: 23—24; Иванов СФУ 5, 1969: 110; Фасм. 1: 250; Ан. 2000: 446; Ан. 2003: 445—446; в Федот. 1: 415 марЛ *пѡитыр* выводится из рус.). По сообщению Хелимского (устно), фонетические и ареальные аспекты заимств. (в частности, указание на мерян. происхождение) еще нуждаются в уточнении.

Укр. диал. *пихтір* ‘мешок для кормления лошадей’, блр. *пяхцёр* ‘мешок для сена’ и др. (ЕСУМ 4: 381) скорее всего из рус., тем более что *пехтер(ь)* известно в ю.-рус. и зап.-рус. говорах, в том числе на Смоленщине и Брянщине (СРНГ 26: 341).

**бестёръ II** ‘глупый, ленивый человек’ арх. (СГРС 1: 110) // Следствие метафоры от *бестёръ I*, подобно *пестёръ* ‘неуклюжий, неловкий человек’ сев.-рус., урал., сиб. (СРНГ 26: 312—313), ср. диал. *пáйба* ‘корзина, короб’ и ‘непонятливый человек’ (Дмитриева Эт. иссл. 1988: 28; Ан. 2000: 437).

**бѣстия** bran. ‘пройдоха, наглый мошенник, ловкий и дерзкий плут’ (Д 1: 84), *хранит бѣстия француз* (Пушкин, «Дубровский»), bran. ‘шельма’ смол. (Добр.: 23), *бѣстия (бѣстия)* ‘зверь, животное, скотина’, bran. о человеке’ (СлРЯ XVIII 2: 14; ББК 1972: 347), bran. ‘скотина, животное’ XVIII в. ~ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 176) // укр. *бѣстія* (с XVI в.), сначала в знач. ‘животное, зверь’, блр. (Нос.) *бѣстыя*, ст.-блр. *бѣстия*, *бѣстыя* (с кон. XVI в.) ‘зверь, животное’, ‘скотина’ (ГСБМ 1: 288—289), польск. *bestia*, *bestyja* (с перв. пол. XVI в.) ‘зверь’, ‘бѣстия’ (SlP XVI 1: 49—51; Wańk. 1: 41) // В конечном счете из лат. *bēstia* ‘зверь’, bran. ‘скот, тварь’. Считается, что в рус. литер. яз. пришло через жаргон семинаристов (Зеленин РФВ 54, 1905: 113; Преобр. 1: 25; Фасм. 1: 162; ЭСРЯ МГУ 1/2: 169). Диффузия слова в рус. (вост.-слав.) едва ли обошлась без польск. посредства (Leeming SEER 54/124, 1973: 348—351; Leem. 1976: 42) или влияния, возможно, через яз. Юго-Зап. Руси. В связи с bran. употреблением б<sup>о</sup> указывается также (помимо польск. и укр. фактов) на нем. *Bestie* < лат. (ББК 1972: 347; СлРЯ XVIII 2: 14; Kl.: 103). Допускать посредство итал. *bestia* (Черн. 1: 87—88) не стоит. Ср. словен. *bēštija*, также *bēštija* XVI в., *bēštija* XVII в. < итал. < лат. *bēstia* (Sn.: 37; ML: 92).

О распространении лексемы в слав. яз. см. также VWSS 4: 288—289; Mach.: 52 (чеш. *bestie*); ЕСУМ 1: 177. Венг. *bestia* < лат.

(EWU 1: 100; MNYTESz 1: 289), рум. *béştie* < венг. (Tamás 1966: 108—109).

Прил. *бестияльский* 1761 (СлРЯ XVIII 2: 14), ст.-укр. *бестыяльский* < польск. *bestialski* (Там же), ср. лат. *bestialis*, нем. *bestialisch* (Ва́нк. 1: 41).

**бесто́лочь**, *бэ́толочь*, *бесто́лочина* 'непонятность, бессмысленность, беспорядица, неустройство', *бэ́толочный* 'бестолковый' (Д 1: 76), *бесто́лочью обтянуло* 'стал плохо соображать' (СРГК 1: 71; Леонтьева ОиДЛ 5, 2004: 184—185) // Согласно Трубачеву, префиксально-суффиксальное произв. (*без*<sup>о</sup> — *-ьн-*) с меной грамматического рода от *толк* < прасл. *\*tьlkъ* (ВЯ 5, 1961: 131; Фасм. 4: 71), с вторым полногласием. Иначе ЭСРЯ МГУ 1/2: 110, где допускается «ныне утраченное» *тълчь* > *толочь*, однако такое допущение избыточно.

**бесту́лчный** 'засоленный безрастворным способом (о рыбе)' арх. (АОС 2: 19) // Из *безту́лчный* < *без*<sup>о</sup> + *ту́лчк* 'рассол для соления рыбы, икры' (Д 4: 441) < тат. и др. *tuzluq* < *tuz* 'соль' + афф. *-luq* (Фасм. 4: 116; Ан. 2000: 561).

**бесхарю́жник** м. 'бесстыдник, наглец', *бесхарю́жница* ж., *бесхарю́жничать* 'вести себя нагло, бесстыдничать' перм. (СРНГ 2: 282) // От *\*бесхарю́жный* (-х-, видимо, под влиянием *хáря*) = *бескару́жный*<sup>о</sup>.

**бесча́дный** 'бездетный' (Д 1: 78; СлРЯ XVIII 2: 16), *бесча́дньи*, *беща́дньи* XI в. (Срз. 1: 80; СлРЯ XI—XVII 1: 178) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. *вещадньъ*, *-ьн* (*вещадъ*), калькирующее греч. ἄτεκνος (Moln. 1985: 84—85). Эта возможность оговаривается в ЭССЯ 2: 15, где однако ст.-слав. слово и рус. **б<sup>о</sup>** выводятся наряду с болг. (Гер.) *бесча́дный*, макед. *бесчеден*, с.-хорв. *бешчедан* из прасл. *\*bezčedьть(ь)*, *-a(ja)*, но прасл. древность сомнительна.

Сходным образом, калька с греч. ἄτεκνος м. б. усмотрена и в рус. *безде́тный* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 57), *безде́тьньи* (Срз. 1: 57), кот., согласно ЭССЯ 2: 17, из прасл. *\*bezdeťьть(ь)*.

По-видимому, нет связи с офенск. (Даль) *безча́дный* 'безродный': *щадный* ср. с офенск. (Даль) *щодня́* 'семья, родня' (Бонд. 2004: 243, 348).

**бесче́стный**, *безче́стный* 'в ком или в чем нет чести' (Д 1: 79; СлРЯ XVIII 2: 17), *бесче́тньи* 'не почитаемый', 'лишенный чести, опозоренный', 'оскорбительный, бранный' (СлРЯ XI—XVII 1: 180), *бесче́стьньи* 1073 (Срз. 1: 82) // Рассматривается как продолжение прасл. *\*bezčьстьнь(ь)* (ЭССЯ 2: 16), однако более

вероятно, что речь идет о заимств. из ц.-слав., ср. ст.-слав. **вѣцъстънѣнъ**, **-ын**, кот. калькирует греч. ἡτιςσημένος, ἄτιςος (Schum. 1958: 22; ЭСРЯ МГУ 1/2: 110). См. подр. Moln. 1985: 83—84.

**бет** 'неустойка, недобор (в карточных играх, в коих берутся взятки)', *бѣтуть* 'сажать, посадить, заставить брать взятки' (Д 1: 85), *бет*: *сделать, поставить бет* 80—90-е XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 19; у Фонвизина, Капниста) // Из франц. (*la*) *bête (hombree)* 'старинная игра в карты; денежная ставка в этой игре', ср. *faire la bête* 'проиграть сделанную ставку и с ней всю игру' (GrRob 1: 952—953; 5: 216). В этом слове иногда усматривают заимств. из исп. *puesta* 'ставка (в игре)', контаминировавшее с франц. *bête* 'глупый', 'животное' (< лат. *bēstia*, см. *бѣстия*). То же слово попало в рус. яз. и в форме с артиклем, ср. *лабет* (СлРЯ XVIII в. 11: 98), а также чеш. (< нем., см. ниже) *labeta* 'сумма ставок в карточной игре' (SESJČ: 278), польск. *labet* наряду с *bet* (Варш. сл. 5: 118).

Рус. *лабѣт* 'промах, ошибка' перм., 'беда' сиб., 'гибель' смол. и под. (СРНГ 16: 214), уст. *в лабѣт поставить* 'поставить в неловкое положение', *лабѣт* 'ошибка, промах, конфуз', *попасть в лабет* (СлРЯ XVIII 11: 98), укр. *взяти в лабету* 'поставить в неловкое положение', диал. *зайти в лябѣт* 'обанкротиться', польск. диал. *labety* 'заботы, хлопоты', венг. диал. *labét* 'разорился' (Балецкий StSlASH 9/1-4, 1963: 358; ЕСУМ 3: 174) близки по знач. к новов.-нем. *labét werden*, н.-нем. *labét* 'разбитый, больной, усталый', датск. разг. *komme i labéten* 'попасть в тиски', ср. датск. уст. *labet* 'вид карточной игры и штрафная ставка в ней' при датск., норв., швед. *bet* < франц. (*la*) *bête* как карточный термин (FT 1: 71). Фин. *pieti* 'ремиз', 'проигравший' < швед. < франц. (SSA 2: 349).

Блр. *бѣта* 'нечистое дело (мошенничество)' (ЭСБМ 1: 436) с **б°**, по-видимому, не связано, ср. *бетъ°* I.

Якут. *biät* 'вид карточной игры' < рус. **б°** (Ан. 2003: 93).

**бѣта** 'название второй буквы греческого алфавита, β', в словарях с нач. втор. пол. XX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 111), интернац. // Из греч. βῆτα (Там же) — заимств., «искусственно восстанавливающее» нормы греч. произношения» (Отк. 2001а: 370), возможно, под влиянием зап. яз. Известно главным образом из-за использования в яз. науки (физики, химии), ср. *бета-распад*, *бета-частицы* или *β-распад*, *β-частицы* и под., аналогично франц. *bêta* (GrRob 1: 951). Ср. *алфавит°*.

**бѣтать I** 'держатъ круче, приводить к ветру, идти бетью, в бейдевинд', *бѣтаться* 'то же', 'лавировать, реиться' арх. (Д 1: 85),

*бѣтать(ся), бѣтаться, бѣтиться* ‘у моряков — плыть навстречу ветру или под углом к его направлению’, *бѣтаться* ‘выдерживать бурю’ арх., *побѣтывать* ‘управлять парусным судном’ мурман. (СРНГ 2: 284), (Павл.) *бѣтать, битать* ‘ложиться в дрейф’, *бѣтаться* ‘лабировать, крейсировать’, ‘быть застигнутым бурей на море’ (Фасм. 1: 162) // М. б. произв. от заимств. из сканд. источника, близкого др.-швед. \**bēta*, др.-исл. *beita* ‘идти в бейдевинд’, исл. *beit* ‘плавание на парусах в бейдевинд’. В этом случае написание *бѣтуть* этимологически оправдано. Неясно однако отношение к *беть*<sup>о</sup> III: **б**<sup>о</sup> м. б. дериватом последнего (Meyer ZfslPh 5, 1928: 142—144; Thörnqv. 1948: 133—134; Фасм. 1: 162).

Саам. *bai'tet* < норв. *beita* (Thörnqv. 1948: 134).

**бѣгать II** ‘пугать рыбу, загоняя ее в мережу’ новг. (СРНГ 2: 284) // То же, что синонимичное и широко известное *бѣтать* (СРНГ 3: 131), но *-е-* непонятно (искажение?).

**бетель** ‘восточноиндийское растение, принадлежащее к перцовым’ (Д 1: 85) с 1766 г.; прил. *бетелев*: *индийцы жуют листья бетелевы* (СлРЯ XVIII 2: 19) // Речь идет, собств., о листьях растения *Piper betle* (исп., порт. *betle*), кот. в смеси с семенами пальмы арека и небольшим количеством извести широко используются в тропической Азии как жвачка — возбуждающее средство. Из франц. *bétel*, нем. *Betel (Betelpfeffer)*, кот. происходят в конечном счете из малаял. *veṭṭila* (DMD: 102; К1<sub>21</sub>: 71; Gen. 2005: 99). Известный экзотизм в яз. Европы.

**бѣтенцы** мн. ‘у моряков — приспособление для поднимания якоря на судах’ олон. (СРНГ 2: 284) // Судя по форме мн., из голл. *betings* мн. (Meul. 1959: 16; см. *бѣтенг* = *бетинг*); заимств. адаптировано с помощью суфф. *-(e)ц-*.

**бетлѣйка** ‘игра в ясли (передающая сцену рождения Христа в Вифлееме)’ зап. (Фасм. 1: 162 — со ссылкой на Ягича) // блр. *батлѣйка* ‘вертеп (белорусский народный театр)’ (Станк.: 101) // Из польск. *betlejka*, нар. образования от *Betlejem* = лат. церк. (библ. ТО) *Bethlehem* ‘Вифлеем’ (Brück.: 22; Фасм. 1: 162; ЭСБМ 1: 329) < др.-евр. *Bēt-leḥem*, букв. ‘дом хлеба’. То же происхождение, что и польск. слово, имеют венг. *bethlehem*, чеш. *betlém*, словц. *bethlehem* ‘вертеп (фигурное изображение сцены рождения Христова)’ и др. (EWU 1: 101; SESJČ: 97; Stasz. 1968: 65—66). Ср. польск. (Варшава) *betlej(ek)* ‘ребенок’ XIX в. (Wiecz. 1966: 105). См. также *бедлам*.

**бетлейки** мн. 'украшение из мелких медных монет и пуговиц' дон. (СРНГ 2: 284) // Скорее всего, искажение слова *бешлэйка*<sup>о</sup>. Связь с *бетлик*<sup>о</sup> менее вероятна.

**бетлик** 'головное украшение' 1671 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 157) // Сравнивается с тур., кр.-тат. *bät*, казах. *bet* 'лицо, лицевая сторона' (Там же), ср. казах. *bet auz* 'головное украшение богатой невесты' (Радл. 4: 1617; о тюрк. фактах см. Räs.: 72; ЭСТЯ 2: 121—123; СИГТЯ 1997: 207). Рус. слово предполагает заимств. из *bet* + *lik*, собств., 'украшение для лица' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535). Неясно отношение к *бетлейки*<sup>о</sup>, *бешлейка*<sup>о</sup>.

**бётова** *нашесть* см. *беть* I.

**бетон I** 'строительный материал' 30-е гг. XIX в. (Черн. 1: 88), интернац. // Ср. франц. *béton* < ст.-франц. *betun* 'цемент, раствор' из лат. *bitūmen* 'минеральная смола, асфальт' в его позднем знач. 'ил, песок' (см. также *битум*). В рус. непосредственно из франц. или через нем. *Beton* (Фасм. 1: 112; ЭСРЯ МГУ 1/2: 162; DMD: 102; GrRob 1: 955; Kl.: 104).

Рус. *бетонировать* (30-е гг. XX в.) < нем. *betonieren*.

**бетон II** см. *бидон*.

**бетоника** 'вид лекарственной травы' (СлРЯ XVIII 2: 19), 'лечебная трава' 1674 (СлРЯ XI—XVII 1: 182) // укр. диал. *бетоніка* '*Betonica officinalis*', польск. уст. *betonika* (ЕСУМ 1: 178) // Из лат. *bētōnica* < *vettōnica* (*herba*), кот., согласно Плинию, является дериватом этнонима *Vectōnēs*, *Vettōnēs* — назв. древних обитателей Лузитании, совр. Саламанки и Эстремадуры в Испании (Gen. 2005: 99; СР 1: 577, s. v. *betónica*; GrRob 1: 955, s. v. *bétoine*; DMD: 102). О синонимичном фитониме *бўквица* см. ЕСУМ 1: 286.

**беть I** 'поперечная скрепа барок; бревно, которое кладется с борта на борт и врубается' (Д 1: 85), 'доска в средней части лодки в виде скамейки с отверстием в середине для закрепления мачты' Южн. Поморье, онеж., *бётова нашесть* 'доска в средней части лодки, на которой укрепляется парус' арх. (СРНГ 2: 284), *беть*, *бетти* род. ед. 'массивная распорка в центре лодки с отверстием, в которое вставляется мачта' арх., волог., *бедь*, *бять* 'то же' арх., *беть* 'поперечное бревно — распорка в основании крыши подсобных помещений (гумна, овина, сарая)' волог., *бёти* мн. 'настил из жердей под крышей гумна, овина, на котором обычно сушат горох' волог. (СГРС 1: 85, 111, 249), *беть* 'поперечное крепление в лодке с отверстием для мачты', 'скамья в середине лодки' низовья Печоры (СлНПеч 1: 32), *бётины* мн. 'поперечные

балки в середине лодки, служащие упором для ее бортов' пск. (ПОС 1: 197), *беть* 'бревно, которое кладется и закрепляется поперек барки' XVIII в. (Пан.: 11), *сковали руки и ноги и на беть кинули* 1673 (Аввакум, СлРЯ XI—XVII 1: 182) // Предполагается исходное \**бѣть* < др.-сев. *biti* 'палубная, поперечная балка', исл. *biti* 'перекладина, балка на рыбацком судне, поддерживающая палубу', в сходных знач. также др.-швед., др.-гутн. *biti*, ср. еще др.-сев. *siglubiti* 'беть, через которую на малых судах проходит мачта' (Meyer ZfslPh 5, 1928: 142—144; Thörnqv. 1948: 24—25, 112, 266; Фасм. 1: 162; Falk WuS 4, 1912: 47; ср. Черн. 1: 88, где однако **б**<sup>о</sup> ошибочно дается s. v. *бечевá*<sup>о</sup>). В отношении фонетики ср. др.-рус. *бѣрк-* (в *бѣрковскъ, бѣрковец<sup>о</sup>*) < др.-швед. *birk-*, рус. *сельдь* < др.-рус. \**сьлдь* < др.-сканд. *sild, sild*, др.-рус. *шьгла, шегла* 'лестница в одно бревно с вырубками' < др.-сев. *sigla* (Thörnqv. 1948: 24—25; 266; Фасм. 3: 597; 4: 464). Частичный переход слова из сферы судостроения в домостроительную осуществился, видимо, уже на рус. почве. Довольно поздняя старшая письменная фиксация **б**<sup>о</sup> скорее всего случайность. Terminus ante quem заимств. — XII в., при освоении Беломорья новг. колонистами, но не исключено и заимств. в варяжскую эпоху (Thörnqv. 1948: 112).

Предполагается также раннее заимств. из герм. в польск. \**bieć*, откуда польск. диал. *bietka* 'клепка', кашуб. *betka, bétka* 'клепка в бочках', 'плоская поперечина или округлая перекладина в лестнице на возу', 'дранка для покрытия крыши' (SEK 1: 183—184).

Та же этимол., что и у рус. **б**<sup>о</sup>, также у саам. *bihitta* 'беть (в лодке)' (Thörnqv. 1948: 25). Ср. франц. *bitte* 'якорный битенг' 1382 (откуда итал. *bitta* и др.), сканд. происхождения (ML: 99; DMD: 109) — через Нормандию.

Дмитриев (Дмитр. 1962: 494) указывает на наличие **б**<sup>о</sup> в воровском аргю, давая ошибочную тюрк. этимол.

Сомнительно сопоставление **б**<sup>о</sup> и укр. диал. *béta* 'способность, умение' (ЕСУМ 1: 177), кот. наряду с блр. *bóta* 'нечистое дело' м. б. связаны или с *бет<sup>о</sup>* (что маловероятно) или с укр. *кебѣта* 'способность, умение' (ЭСБМ 1: 436; ср. ЕСУМ 3: 419). Упоминаемое в ЕСУМ 1: 177 новов.-нем. *Biet* 'подмости, леса; доска на конце судна', видимо, то же слово, что нем. диал. (Швейцария) *Bieten* 'передняя часть судна' (исходно 'доска'), кот. едва ли имеет к **б**<sup>о</sup> какое-то отношение (ср. Kl.: 109, где *Biet* не упоминается).

**беть II** 'род нижнего рея, на лодьях и шняках, растягивающего исподние углы паруса' арх. (Д 1: 85), 'рея, растягивающая нижние углы паруса' арх. (СРНГ 2: 284) // Возможно, как и *беть*<sup>о</sup> I, из др.-сев. *biti*, но в незафиксированном знач. типа 'рея', ср. др.-сев. *áss* 'балка' в знач. 'рея, служащая для растягивания паруса'. Эта рея использовалась при плавании в бейдевинд и называлась поэтому *beitiáss*, др.-швед. *bēiās*. Мейер допускает заимств. из др.-сев. *\*beiti* или *\*beiti* 'рея, служащая для плавания в бейдевинд', кот. в связанном виде содержится в указ. *beitiáss*, ср. *búmic*<sup>о</sup> (ZfslPh 5, 1928: 143—144; Thörnqv. 1948: 25—26). См. еще *беть III*, *бѣтатъ I*, *búmic*.

**беть III** 'бейдевинд, ход или бег судна на ветер, круче полуветра' арх., *красная беть* 'полный бейдевинд или почти полветра', *крутая беть* 'как можно ближе к ветру' арх. (Д 1: 85), 'бура на море' арх. (СРНГ 2: 284) // М. б. сопоставлено и с *беть*<sup>о</sup> I—II (ср. *галс* 'курс судна относительно ветра' < 'канат для крепления нижних концов паруса' < голл. *hals*, см. Фасм. 1: 389) и с *бѣтатъ*<sup>о</sup>, *битерный*<sup>о</sup>, *búmic*<sup>о</sup>, но отношения не вполне ясны. Ср. Thörnqv. 1948: 221—222.

**беф-строганов** 'название мясного блюда' втор. пол. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 112) // Передает франц. *bœuf à la Stroganoff*, собств. 'говядина по-строгановски', кот. входит в ряд аналогичных галлицизмов рус. яз. XIX в. — *биофаламод* (*bœuf à la mode*), *беф-англез* (*bœuf à l'anglaise*) и проч.; слово *беф*, *беф* употреблялось в рус. яз. и самостоятельно (см. подр. Добр., Пильщ. 2008: 68—71; см. также ЭСРЯ МГУ 1/2: 112; Боброва, Иванов, Шанский ВЯ 1, 1962: 137; ЯСМ: 65). Ср. *бифитекс*<sup>о</sup>.

**бех** 'ядовитое растение *Cicuta virosa* T.' курск. (СРНГ 2: 284—285) // укр. диал. *бех* (ЕСУМ 1: 179) // Возникло (возможно, под влиянием *бес*<sup>о</sup> I—II, *бѣсиво*<sup>о</sup>) из великорус. *вѣх(а)* 'то же' (СРНГ 4: 207—208), укр. *вѣхá*, диал. *вѣхá* и др., блр. диал. *вяхá* (см. об этих словах ЭСБМ 2: 335—336; ЕСУМ 1: 179, 366, 407).

**бехма** 'совершенно, совсем, вовсе' (Срз. 1: 199; СлРЯ XI—XVII 1: 182) // Заимств. из ц.-слав., встречается в пам. письм. также в виде *бѣхъма*, *бѣхма*, *бохъма*, *бохома*, *бохма*, *бѣхма*, *бѣхъмъ*, *бѣхъмо* (Срз. 1: 199—200), ср. ст.-слав. **вѣхъма**, **вѣхъма**, **вѣхъма** (нареч., исходно твор. дв., как в рус. *весьма́* и др., см. Vaillant Gr. comp. 2/2: 692; Хел. 2000: 329), к прасл. *\*вѣхъ* (*\*вѣхъта*, *\*вѣхътъ*) наряду с *\*вѣшь* (*\*вѣšiję*) 'то же' (SP 1: 464; VWSS 2: 79—81; ESSJ 2: 118—119; ESSJS 2: 90; ЭССЯ 3: 139—140). См. *башно́*, *башитъ* II.

**бехмёт** см. *бахмёт*.

**Бехмець** см. *бахметский*.

**бехтерь** см. *бахтерец*.

**бехтёрь** см. *бестёрь*.

**бещать** 'издавать звук (о животных)' новг. (СРНГ 2: 285) // К прасл.

\**běšati* 'блеть', ср. ст.-укр. *бещати*, словен. *běšati*, польск. *beszeć* и др. (ЭССЯ 1: 175; SP 1: 199), а также *бэкать*<sup>о</sup>. К этим словам, по-видимому, примыкают и *бэчить* 'говорить, кричать (о человеке и животных)', *бячать* 'блеть (об овце)' пск. (СРНГ 2: 285; 3: 360).

**бечатá**, *бечетá*, *бичетá* 'самоцветный камень: красный яхонт, лал, рубин либо гранат' (Д 1: 85), *бечетá* 'драгоценный камень молочно-синеватого цвета' (СлРЯ XVIII 2: 20), *бечаты* мн. 'род рубина' 1614 (СлРЯ XI—XVII 1: 182—183), *бечета* ж., *бечет* м. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 158), *бечеть* 'драгоценный камень': *бечеты за лаль не купите, бечеть знати къ цвѣту: въ немъ какъ пузырьки* XVI—XVII вв., *бечеть = бечать* 'назв. драгоценного камня' 1541 (Срз. 1: 85; Срз. 3, Доп.: 14) // Сопоставимо с перс. *bījāda* 'красный янтарь', 'гранат', 'сорт рубина', курд. *bījāda* 'полудрагоценный камень' (Цабол. 1: 198), ср. *бинчай*<sup>о</sup>. Не исключено тюрк. посредство. Но речь не может идти о чаг. *bāčäk*, кр.-тат. *bičäk* 'украшение' (Фасм. 1: 162; Радл. 4: 1624, 1781).

**бечевá**, *бичевá* 'тонкая веревочка для связки, привязки чего', 'прочная веревка для тяги судов против воды лошадьми или людьми' (Д 1: 90), *идти бечевой* (например, у Некрасова — *Выдь на Волгу: Чей стон раздается Над великою русской рекой? Этот стон у нас песней зовется — То бурлаки идут бечевой*), *бечевá* 'берег реки' яросл., перм., *бичевá* 'то же' волог., 'глинистый, обрывистый берег реки', 'край речного берега, по которому шли бурлаки' вят., *бэчева* 'высокое место между двумя ручьями при впадении их в реку' волог. (СРНГ 2: 285), 'берег реки, занятый лугами', 'склон оврага', 'сторона дороги' волог., *бечевá*, *бечёвка* 'остров на реке или песчаная отмель среди реки' ср.-урал., *бечева* 'каменистый берег реки' перм., 'в дореволюционной России — берег Клязьмы вверх от Владимира, где останавливается сплавляемый по реке для продажи лес' влад., *бечáг* 'береговая полоса вдоль рек, озер' смол. (Меркулова Эт. 1985: 83—84), (Джемс) *bicheva* 'канат для буксирования дошника' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 182), *бечева* 'канат, толстая веревка', 'канат для тяги судов против течения', 'дорога или тропа по берегу, по которой идут люди или лошади с бечевой' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1:



182—183), ‘канат (обычно для тяги судов против течения)’ 1567 (см. подр. СОЛЯМР XVI—XVII 1: 158), с 1498 г. (Срз. 3, Доп.: 14) || укр. *бечовá, бичовá* ‘веревка; припряжка дополнительных коней или волов’, диал. *бичивнік* ‘береговая полоса, где тянут невод’ (ЕСУМ 1: 179), блр. диал. *бічóўка* ‘веревка’, *бічóўка* ‘тонкая веревочка’ (ЭСБМ 1: 355), *бічовá, бічугá* ‘жердочка в передке воза, к которой пристягают пристяжную лошадь’ (Меркулова ОЛА 1981: 360), ст.-блр. *бечова* ‘веревка, канат’: *стрѣзь... з бечовою (бочевою)* 1539 (ГСБМ 1: 292), польск. диал. *bicz* ‘веревка или жердь для припряжки третьего коня’, ‘шнурок мониста’, *koń na biczowie, biczowy* ‘припряженный конь’ (ЕСУМ 1: 179; Варш. сл. 1: 146; Карл. 1: 76) // Согласно убедительной этимол. А. В. Дыбо, из тюрк. кыпч. *\*beŕeŕ* < *\*beŕegü* от *\*beŕe-* ‘привязывать на бечевку’, ‘припрягать дополнительно’ (тат. *мичә-* ‘запрягать пристяжным’ и др.) < монг., ср. п.-монг. *büci*, калм. *büci* ‘тесьма, лента, завязка’, бур. *бушэ* ‘тесьма, шнурок, поясок, петля для пуговицы’ (НРЭ 1, 2002: 44—46; EDAL: 376). Знач. рус. слов «указывают на заимств. из тюрк. яз. Поволжья в связи с практикой вождения судов бечевой против течения» (Дыбо: Там же; см. также Ан. 2000: 128).

От проч. объяснений **б°** (Фасм. 1: 162; ЭСРЯ МГУ 1/2: 112; Черн. 1: 88; ЕСУМ 1: 179; Глинских Изв. УрГУ 20, 2001: 114—117; Orel 1: 109) следует отказаться. Упомянутое польск. *bicz*, блр. диал. *бічóўка* ‘часть цепа’ (ЭСБМ 1: 355), а также, видимо, и другие слав. формы с *-i-* в корне контаминировали с рефлексамі прасл. *\*bičь*, ср. *бич°*, *бичик°* I—II.

Из тюрк. *\*beŕeŕ* происходят также чув. *пичев* ‘пристяжки’, мар. *печé* ‘пристяжная лошадь’, марГ *печо* ‘бечева для буксировки мелких судов’, абаз. *бачу* ‘буксир’ (Дыбо НРЭ 1: 45; Федот. 1: 438). О заимств. из рус. в яз. Сибири (якут. *bäčimä*, хант. *pešawčj* и др.) см. Ан. 2003: 93—94. Удм. *бечоло* ‘бечева’ также из рус. (Алат. 1988: 175).

**бечі́** ‘бегать, бежать’ сев. (Д 1: 150), *бэгти* арх., новг., пск., смол., *бегті* р. Урал (у казаков), колым., *бегчи* ‘то же’ арх., перм., барнаул., Якут., ‘ехать’ костр., *бэгти* ‘плыть на судне’ арх., *бечь* ‘бегать, бежать’ курск., орл., тамб., дон., смол., брян., моск., калуж., петерб., ‘плыть на судне’ колым. (СРНГ 2: 285), ‘бежать’, ‘течь, разливаться’ пск. (ПОС 1: 197), *бьчь* ‘бегать, быстро ехать’, ‘спасаться бегством’ (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 158), *бьчи* ‘бегать, убежать’ XIV в. (СлРЯ XI—XVII 1: 183) || укр. *бігти* ‘бежать, течь’, ст.-укр. *бьгти, бьгчи* ‘быстро идти, бежать’, ‘спешить, стре-

миться', 'избегать', блр. *бегчы́*, польск. *biec* 'бежать' (ЭССЯ 2: 59) // Возможно, из исходного прасл. *\*bęgt'i* (*\*bęgo*) 'бежать, убежать, плыть' с соответствием в лит. *bęgti* (*bęgu*) 'бежать, нестись, спешить', лтш. *bęgt* (*bęgu*) 'бежать, убежать' (из недавней лит-ры см. Рет. 2004: 273). Не исключено однако возникновение *\*bęgt'i* уже на слав. почве на основе през. *\*bęgo* (SP 1: 226; несколько иначе Vaillant Gr. comp. 3: 383). Влияние през. явно сказалось и на формах с -*g*- типа *бэгти*, укр. *бігти* — результатов позднего воспроизведения *\*bęgt'i* (ЭССЯ 2: 59). См. также *бэгать*, *бежать*.

**бэчить I** 'думать' тамб. (Д 1: 85, со знаком «?») // Неясно. Едва ли связано с *ку-мэкать*, *с-мэкать* (ср. Фасм. 2: 415).

**бэчить II** см. *бецать*.

**бэчить II** см. *бецать*.

**беш** 'костная болезнь': *ф касте будить ламить, как риматис, ета беш* дон. (СлРДГ 1: 39) // Из укр. диал. *беш* 'инфекционное воспаление кожи', кот. возникло вследствие десуффиксации укр. *бешіха* (ЕСУМ 1: 179—180) = рус. *бешіха*<sup>о</sup>. Не совсем понятно, какую болезнь обозначает рус. **б**<sup>о</sup>. Рус. < укр.

**бэша** межд. 'слово, которым подзывают овец' олон. (СРНГ 2: 585) // Из *бáша* в *бáша-бáша* 'то же' (см. *баи* V) под влиянием межд. *бе-бе*, передающего бляние овцы.

**бешак**, *бишіак* 'крупная речная сельдь' терск., дон., южн. (СРНГ 2: 285; СлРДГ 1: 27; Фасм. 1: 170) // Скорее всего, к *бешеный*<sup>о</sup> ввиду *бешенка* 'сельдь-черноспинка' Волга, *бешеная рыба* 'речная сельдь' пенз., дон. — и др. назв. рыб с тем же корнем (СРНГ 1: 286). Астраханская сельдь издавна была известна волжанам под назв. *бешенка* или *веселка*. Народ боялся ее есть, считая бешеной (Копыл. 2002: 21). См. также *бежак*<sup>о</sup>.

Укр. *бишіак* 'сорт астраханской сельди' (ЕСУМ 1: 189) < рус.

По предположению Одинцова, в отношении *бешеный* можно думать лишь о вторичном влиянии, первична же связь с назв. ножа типа *бичак*<sup>о</sup>, ср. *селедэц* 'селедка', 'тесак полицейского' смол. (Эт. 1980: 132).

**бешамель**, *бишіамель* «бълой соус, дълаемой из сметаны с бульоном» 1795, *бегамель* и *бисхамель* 1796 (СлРЯ XVIII 2: 20), интернац. // Из франц. *béchamel* 1742, *béchamelle* 1735, непосредственно и через польск. *beszamel*, *biszamel* от ИС изготовителя этого соуса маркиза *Louis de Béchamel* (1630—1703), метрдротеля Людовика XIV-го (Фасм. 1: 162; ЭСРЯ МГУ 1/2: 162; DMD: 74; GrRob 1: 917). Из других слав. фактов ср. словен. *bešamêl* (Sn.: 37).

**бешбарма́к**, *бишбарма́к* 'вареное или крошеное мясо, обыкновенно баранина, с прибавкою к навару муки, круп; едят горстью', известно у киргизов, казахов, башкир (Д 1: 85; Супрун Эт. 1967: 97), *бишбармак* 1799, *бишьбармак* 1772, *биж бармак* 1722 (СлРЯ XVIII 2: 29) // Форма с *-и-* в перв. слоге скорее всего из башк. (или тат.) *bišbarmaq* (*biš* 'пять' + *barmaq* 'палец'), форме с *-е-* удовлетворяет кирг. *beš barmaq* (Супрун Эт. 1967: 97; Сб. Юдахину 1970: 43; Фасм. 1: 163; Юдах.: 111). Назв. обусловлено способом поедания блюда (если только речь не шла исходно о количестве сортов используемого мяса). Ср. *бáрмак*<sup>о</sup>.

**бешеный** 'бесноватый, одержимый бесом', 'сумасшедший, взбесившийся, потерявший рассудок и сознание и превратившийся в злобного зверя', 'одержимый водобоязнию', 'запальчивый, неистово горячий' (Д 1: 158; считалось, что бес часто вселяется в собаку, см. Белова СДЭС 1: 175—177), *бешеные* мн. 'шумная ватага пьяных ряженных гостей, исполняющих свадебный обычай — после первой свадебной ночи извещать родных о ее невинности, демонстрируя сорочку молодой' вят. (СРНГ 2: 286), *бѣшеный*; *ни бѣшеной собаки* 'никого, ни души' (СлРЯ XVIII 2: 20), *бѣшеный* 'впавший в безумие' XV ~ XII—XIII вв., 'безумный, сумасшедший', 'больной водобоязнию' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 183) // ст.-блр. *бешеный*, *бешаный*, *бешоный* 'впавший в безумие', как сущ. 'сумасшедший' ок. 1580 г. (ГСБМ 1: 293) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. *бѣшенъ*, РРР к *бѣсити сѧ* ~ *бес*<sup>о</sup> I, *бесѣтъся*. Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 113, знач. 'больной водобоязнию' — рус. новообразование.

**беші́ха** 'болезнь рожа' смол., иссык-кульск., 'опухоль, флюс', 'злокачественная опухоль' дон. (СРНГ 2: 287), 'опухоль с нарывом' дон. (СлРДГ 1: 39), 'опухоль, чаще от зубного заболевания; флюс' ворон. (СВГ 1: 104) // Из укр. *беші́ха* 'болезнь рожа', диал. также *биші́ха* и др. (см. *беш*) < молд. *беші́кэ* (*бэші́кэ*), рум. *bășică* (*beșică*) 'пузырь, волдырь' < лат. *vēscica* 'мочевой пузырь, волдырь', ср. итал. *vescica* (Фасм. 1: 163; ЕСУМ 1: 179—180). Конечное *-ică* осмыслено в укр. как суфф. *-иха* (ср. *купчі́ха* и т. п.), что связывают с персонификацией болезни. Ср. *беш*<sup>о</sup>, *беші́шник*<sup>о</sup>.

Из укр. также польск. диал. *beszycha*, *beszyga* 'рожа'. С.-хорв. *běšika* 'пузырь' (*mokraćna bēšika* 'мочевой пузырь') < рум. Алб. *mëshikë*, *pshikë*, *fshikë* усвоено из балк. латыни (Sk. 1: 141; VWSS 4: 292).

**бешішник** ‘растение сем. мареновых, марь гибридная’ сарат. (СРНГ 2: 287) // Уже в рус. образовано от *беші́ха*<sup>о</sup> или усвоено из укр. диал. *бешичник*, *бишишник* и др. (укр. факты см. ЕСУМ 1: 179) — произв. от *беші́ха*. Речь идет о растении, используемом как средство против рожи (VWSS 4: 292).

**бешкѣш** ‘взятка, подношение’: *выпить на бешкѣш* дон., *бишкѣш* ‘подарок’ терск., *нешкѣш*, *тишкѣш* ‘гостинец, подарок, подачка, поклон’, ‘взятка, поборы’ оренб., астрах. (Д 3: 109), *нешкѣш* ‘подарок’ астрах., терск., Азерб., ‘взятка’ астрах., нареч. ‘даром’ Азерб. (СРНГ 2: 287, 304; 27: 14) // Из тур. (Радл.) *pāškāš* < перс. *pīš-kāš* ‘дар в качестве почести, приношение’ = *pīš* ‘сначала, раньше’ и *kāš*, презентная основа к *kāšidān* ‘извлекать’; не исключено и прямое заимств. в рус. из перс. (Фасм. 3: 257; Кононов Изв. ОЛЯ 29/6, 1969: 535; Шип.: 259; StachowskiM FO 17, 1976: 157).

Из тур. также болг. уст. *нешкѣш* (ПРОДД: 347), с.-хорв. *нешкеш* ‘подарок’ (Räs.: 384).

**бешлѣйка** ‘снизанные монетки в коснике девок’ дон. (Д 1: 85; СРНГ 2: 287) // Возможно, из тур. (Радл.) *bāšlik* ‘состоящее из пяти предметов; монета в пять пиастров’ < *bāš* ‘пять’ + афф. *-lik* (Фасм. 1: 163; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535). В рус. м. б. перестроено по образцу *копѣйка*. См. также *бетлейки*, *бишлѣк*.

Ср. болг. *бешлік* ‘турецкая серебряная монета’ < тур. *beşlik* (БЕР 1: 45), отсюда и рум. *beşlik* ‘старинная монета (турецкая)’.

**бешлѣк** ‘сыр в лепешках’, *бишлѣк* ‘сыр домашнего производства’, *тишлѣк* ‘свежий сыр’ терск. (СРНГ 2: 287, 304; Фасм. 1: 149) // Из тюрк. яз. Сев. Кавказа, ср. кумык., балк. *byşlaq* ‘сыр’, ‘брынза’, карач. *byşlaq* ‘сыр’ (Селимов ТВСЯ 1974: 208—209), к тюрк. *byš-* ‘созревать, довариваться’, ‘делаться мягким’, монг. (< тюрк.) *biçlāk* ‘род сыра’ (Влад. 1929: 174; ЭСТЯ 2: 162; Räs.: 74, 385). Ср. рус. диал. *бышлѣк*, *нышлѣк* ‘сыр домашнего производства’ и сходные факты — из шор. *pyşlaq* и др. (Ан. 2000: 149).

**бешлѣт** см. *бейшлѣт*.

**бешмѣт** ‘стеганое татарское полукафтаны’, ‘вообще: стеганный, а иногда суконный поддѣвок под тулуп или кафтан’, также ‘простой суконный кафтан’ перм., ‘нагольный овчинный полушубок’ твер. (Д 1: 85; встречается у Лермонтова), *бешмѣт*, *бешметь* м. ‘род мужского и женского полукафтаны’ 1654 (СлРЯ XI—XVII 1: 183) // Из тюрк., ср. тат. *bişmät*, казах. *bespät* ‘бешмет’, калм. (< тюрк.) *bişmäd* (Фасмер 1: 163; Дмитриев ЛС 3, 1958: 21; ЭСТЯ 2: 123—124). Предполагается исходное тюрк. *\*bāšmät*, кот. и

могло стать источником рус. слова (Räs.: 72), безотносительно к тому, что на тюрк. почве убедительная этимол. отсутствует.

Укр. *бешмёт* 'вид верхней одежды', 'кафтан под черкеску' < рус. (ЕСУМ 1: 180).

**Бештау** — назв. пятиглавой горы близ Пятигорска (гор. возник в кон. XVIII — нач. XIX вв.), в XVIII в. — *Бештовье горы*, также *Пятигорье* (Посп. 1998: 347): «Пятигорье, горы в Кабарде Большой при вершине Кумы реки, горы высокие и места весьма крепкие. Около оных мест летом наиболее кабардинцы кочуют...» (Татищ. 1979: 189) // Из тюрк. (видимо, кбалк.) *Beş tav*, букв. 'пять гор'. См. еще Stasz. 1968: 65.

**бешті́** 'то есть, бишь, точнее' ветлужск., 'ты говоришь, ты думаешь' орл. (СРНГ 2: 287) // Из *бешь*<sup>0</sup> + *ти*, кот. сравнимо с усилит. част. *ти* (Фасм. 4: 54—55). Последняя выступает, правда, как энклитика.

**бешто** 'вопросительно-усилительная частица, употребляемая при усилии что-либо вспомнить, поправиться при обмолвке' онеж. (СРНГ 2: 287) // Из *бáешь* (см. *бешь*) + мест. *то*.

**бешь** част. 'бишь; употребляется при желании уточнить сказанное, поправить ошибочно сказанное слово при усилии что-л. вспомнить' влад., костр., новг. (СРНГ 2: 287), *бешь* част. 'бишь' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 190) // Того же происхождения, что и *бишь*<sup>0</sup> < *бáешь* (Булах. 1958: 414), но в случае с **б**<sup>0</sup> в аллегроформе возобладали *е*, а не *и*. См. также *бешті́*, *бешто*.

**бещевать** 'гневаться, взыскивать с кого, журить, бранить' волог. (Д 1: 85 — со знаком «?»), 'сердиться, бранить, выговаривать кому-л.' влад., волог. (СРНГ 2: 287) // Объясняется из \**обвѣщевати* (Ильинский в Фасм. 1: 163) ~ *увещевать*, ср. прасл. \**obvēštiti* (*se*), рус. *обвѣстѣть* 'оповещать', с.-хорв. *obavijēsiti* 'вразумить' и др. (ЭССЯ 31: 26). Сходство с польск. *besztać* 'бранить' от *bestia*, укр. (< польск.) *бѣитати* (Richhardt 1957: 34), по-видимому, случайно.

**бея́** см. *бѣйка* I.

**бжурь** 'трава, растущая на болоте; бурьян': *Есть былье, глаголемое бжурь* XVII—XVIII вв. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 159; знач. — ?), *О были глѣмь бжурь — ег<sup>0</sup>а комоу боу<sup>0</sup> казы<sup>к</sup> сваза<sup>н</sup>. да кадитса с ни<sup>м</sup>* (Срз. 1: 86) // Наряду с укр. диал. *бжур* 'бузина' объясняется как произв. от корня \**бъз-* с помощью суфф. *-иць* от \**бъзь* (см. *бѣза*), см. ЕСУМ 1: 180; ЭССЯ 3: 146. Сравнивают также с прасл. фитонимом \**božurь* ('пион и др.'), ср. болг. *божур*

и др. (ЭССЯ 2: 228; БЕР 1: 63; Sk. 1: 180; Орел Эт. 1983: 184), но в этом случае в вост-слав. ожидалось бы не **б**<sup>о</sup>, а \**божурь*, ср. *божурь*<sup>о</sup>. Связь с последним представляется проблематичной, как и с *бужур* ‘трава (крупная, сорная)’ зап.-сиб. (СРНГ 3: 252).

**бздава́тъ**, *бздану́тъ* ‘поддавать пару в русской бане, смачивая раскаленную каменку’ перм., волог., арх., челяб., ‘ударять сильно и резко’ перм., арх., свердл., *бзда́тъ* (в тех же знач.) свердл. (СРНГ 2: 287), *бздыну́тъ* ‘плеснуть водой на банную печь-каменку, подавая пару’ арх. (СГРС 1: 113) // Результат контаминации диал. *вз-дава́тъ*, *вз-дану́тъ* в тех же знач. (СРНГ 4: 258) и *бздну́тъ*, см. *бздеть*. Отнесение непосредственно к *бздеть* (VWSS 6: 485) не учитывает рус. *вздава́тъ*. См. еще Михайлова ЛАРНГ 2008: 407.

**бздеть**, *бздит* 3 ед. ‘(беззвучно или тихо) испускать кишечные газы, ветры’, *набзде́тъ* ‘навонять’, (*со*)*бзде́тъ* ‘(с)трусить’ (*не бзди!* ‘не бойся!’) прост., вульг., бран., *бзду́тъ*, также *бзды́кать* ‘дурно пахнуть, вонять’ пск. (СРНГ 2: 287), *бзды́кнуть* ‘пёрднуть’ (*ня бздыкнить дужа пиряд ним* ‘стесняется перед ним’) смол. (Добр.: 27) || укр. *бздіти*, диал. *биздіти*, *пездіти*, *бздікати* (ЕСУМ 1: 180), болг. *бъздя*, *пъздя*, макед. *базди*, с.-хорв. *бъздеми*, словен. *pezdēti*, чеш. *bzditi*, ст.-чеш. PPA *pszdē*, словц. *bzdiť*, польск. *bździeć*, в.-луж. *bzda*, н.-луж. *bžeś* // Из прасл. \**рьздѣти*, \**рьздѣти* 3 ед. ‘бздеть, испускать ветры’ < и.-е. \**p(e)zd-ē-/b(e)zd-ē-* (исходно звукоподр.?), ср. лит. *bezdėti*, *bezdū* (\**pezdū*), лтш. *bezdēt*, лат. *pēdo* (< \**pēsdo*), греч. βδέω (< \**bzdejō*), сюда же, видимо (несмотря на возражения в Holthausen ZfslPh 22, 1953: 146; VWSS 6: 485) нем. *Fist* ‘негромкое испускание ветра из брюха’, *fisten* (Фасм. 1: 163; Fraenk.: 42; VWSS 6: 484—485; Urb. 1981: 106—107; Орел 1: 110; ЕРСJ 2: 77; Kl.: 268; Smocz. 2001: 140—141; Smocz. 2007: 58). Семантическое различие (по звучности процесса) между **б**<sup>о</sup> и *перде́тъ* — правда, не всегда проводимое последовательно — имело место уже в и.-е., ср. \**p(e)zd-* и \**perd-* (о звукоподр. характере основ см. еще Жур. 2005: 664).

Можно предположить, что рус. прост. бран. *пизде́тъ* ‘врать, говорить небылицы’ (ср. *не пизди!* ‘не сочиняй, не ври!’; *пиздобól* ‘трепло’) — исходно то же слово, что польск. диал. *bździeć* в знач. ‘говорить глупости, разносить сплетни’ (Вог.: 50), но подверглось воздействию нар. этимол. В отношении формы ср. рус. диал. *бизде́тъ*, *бузде́тъ* ‘бздеть’ (Михайлова ЛАРНГ 2006: 279), в отношении знач. — *вонять* прост., бран. ‘говорить или писать нечто возмутительное’ (*не воняй!* ‘заткнись!’). Правда, произв. *спіз-*

*дуть, отпиздить, пиздовать* свидетельствуют все же в пользу отыменной деривации *пиздѣть*.

Выражение *не бзди!* 'не бойся!' находит аналогию в *не ссы!* 'то же' (*не ссы дугой, радуга будет!* — поговорка) от *ссать* = *сцать* (Фасм. 3: 815—816), ср. бран. *бздун* 'трус' и (*с*)*сыкун* 'то же'.

В блр. яз. рефлекс *\*pъzděti* как будто отсутствует, будучи вытеснен глаг. *пярдзѣць* (ср. ЭСБМ 10: 304).

**бздуніка** см. *бзніка*.

**бздунья** 'клоп ягодный' калуж., *бздюль* 'клоп древесный' смол. (СРНГ 2: 287—288) // От *бздеть*<sup>о</sup>, как и укр. диал. *бздила́* 'жук вонючка', блр. *бзьдзюль* 'полевой клоп' и под. (ЕСУМ 1: 180; Станк.: 129; VWSS 6: 484—485), ср. также связанные с и.-е. *\*p(e)zd-* перс. *razdak* 'хлебный клещ', лат. *pēdis* 'вошь' (Аб. 1: 467).

**бздырить**, *бзырить* 'рыскать в знойное и оводное летнее время, задрав хвост, и реветь (о рогатом скоте)' яросл., *бзыря́ть* новг., *бзы́риться* 'то же' влад. (Д 1: 85) // От звукоподр. основы *\*bъz-* (д, возможно, под влиянием *бздеть*<sup>о</sup>), см. *бзы́кать*. По строению **б**<sup>о</sup> сходно с возникшим независимо болг. диал. *бъзуркам* 'жужжать (о насекомых)' (БЕР 1: 98; SP 1: 468).

**бздох** 'хорек' пск., зап., твер., смол. (СРНГ 2: 288) // К *бздеть*<sup>о</sup>, ср. аналогичные по внутренней форме рус. *хорёк* ~ прасл. *\*dъxnoti* 'испускать вонь' (SP 5: 153—154), польск. *śmierdziel* ~ *\*smьrděti* 'вонять' (Ан. 1998: 287), удм. *бызара* 'суслик' < булг., ср. чув. *пйсара* 'хорек; пердун' (Алат. 1998: 226—227; Федот. 1: 404—405).

**бзз-бзз** см. *бзы́кать*.

**бзик** 'странность, причуда' (ТСРЯ), 'странность, недочет в умственных способностях' смол. (Добр.: 27), *бзык* 'странность, причуда' новос. (СРНГ 2: 288), разг. (встречается и в лит-ре) *бзик*, *с бзиком*, *бзик нашел*, *бзик заиграл*, *бзик нашел* (Мокиенко РР 3, 1986: 135—137) // блр. *бзік*, чеш. *bzik* 'безумие', польск. *bzik* 'причуда, странность', *dostal bzika, ma bzika* 'у него странности' // Вост.-слав. <? польск. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 113), чему, возможно, не препятствует поздняя фиксация польск. слова, кот. толкуется как произв. от *bzikać* ~ рус. *бзы́кать*<sup>о</sup> (Вог.: 49—50; Orel 1: 110; в Ва́нк. 1: 105 допускается влияние нем. *rips*, что едва ли необходимо). Мокиенко (РР 3, 1986: 135—141) аргументирует оригинальный характер **б**<sup>о</sup>, что тоже возможно. См. *бзык*.

**бзы́нка** см. *бзніка*.

**бзніка** 'растение черный паслен, ягоды его съедомы, притворно сладки и слабят' (Д 1: 86), 'ягоды паслена; при употреблении

вызывают рвоту и понос' тамб., ряз., волжск., сарат., самар., рост., терск., дон., иссык-кульск., перм., барнаул., том., тобол., также *бздніка*, *бздник*, *бздуніка* и др. (СРНГ 2: 287—288) // От *бздеть*<sup>о</sup> (Мерк. 1967: 128; о суфф. *-ика* см. Вендина ОЛА 1975: 59). В Фасм. 1: 163 дается форма *бзінка* (откуда?), кот. связано скорее с *псінка* 'паслен' от *пёс* (Фасм. 3: 397; Д 3: 105). См. также *базника*.

Укр. диал. *бздню́ка*, *бздю́жник*, *бздю́нка* 'паслен' (ЕСУМ 1: 181) имеют то же объяснение, что и рус. факты. Не видно оснований считать этимологически первичной форму укр. диал. *позник*, *поздника* 'то же' (ЕСУМ 1: 181; 4: 480).

**БЗЫК** 'рев и беготня скота, коров от овода и жары' пенз. (Д 1: 85), 'приступ неистовства, необузданной ярости у скота из-за сильной жары и укусов оводов' пенз., пск., смол., астрах., дон., иссык-кульск., 'овод' терск. (СРНГ 2: 288), 'овод' дон. (СлРДГ 1: 39) // укр. диал. *бзик*, *бзік*, *бзюк* (ЕСУМ 1: 181), чеш., польск. *bzik* // Девербатив от *бзыкать*<sup>о</sup>, ср. *бзик*<sup>о</sup>. Выражения с *бзыком* (*бзико*) входят в круг слав. фразеологизмов типа 'мухи в голове' (Герновская СБЯ 1984: 121, 126 и др.). В Ва́нк. 1: 105 первичным признается суш.: польск. *bzik* сравнивается с межд. *bzz*.

**БЗЫКАТЬ** 'обезумев от сильной жары и укусов оводов, бежать, задрав хвост (о рогатом скоте)' ряз., урал., *бзыкаться* 'то же' пск., смол. (СРНГ 2: 288) // укр. *бзичáти* 'жужжать', блр. *бзыкаць* 'бзыкать', 'гудеть', *бзды́каць* 'бегать с места на место', словен. *bzíkati* 'прыскать, с силой брызгать', чеш. *bzikati* 'жужжать', 'пугаться, в испуге носиться, метаться', слвц. *bzikat'* 'летать, носиться (о насекомых)', 'бзыкать (о скоте)', польск. *bzykać* 'гудеть' (исходно сев.-вост. регионализм, наряду с *bzyk* введено в литер. яз. Мицкевичем, см. Sł. 1989: 204), *bzikać* XVIII в. (ЭССЯ 3: 143; ЕСУМ 1: 181; ЭСБМ 1: 347; Sn.: 67) // Из звукоподр. прасл. *\*bъzi/ykati* (~ *\*bъzyčati*, *\*bъzati* и др.), связанного с межд. типа рус. *бзз-бзз* 'подражание звукам летящих оводов (обращающее коров в паническое бегство)' перм., ср.-урал., *бызз* вят. (СРНГ 2: 288; 3: 341), болг. *бъз*, польск. *bzz*, н.-луж. *bz*, *byz* (Вог.: 50; SP 1: 467—468).

Ср. аналогичные межд. — лит. *biz* (*bizzz*), лтш. *biz* и связанные с ними обширные гнезда слов (часть их м. б. однако из нем.) — лит. *bizas* 'овод', *bizóti*, *bizúoti* 'бзыкать', *būzinti* 'говорить «biz», когда скотина бзыкает' и др., далее н.-нем. *bisen* 'бзыкать', др.-в.-нем. *bīsōn* (см. подр. Mach.: 79; Fraenk.: 45; Kip. 1936: 81; SP 1:



466—468; Urb. 1981: 106; Фасм. 1: 164, здесь же в доп. Трубачева указание на груз. *bziḱi* 'оса', см. Deeters IF 61, 1954: 329). Из других аналогий межд. указ. типа ср. удм. *быз*, мар. *бызз* (см. подр. Алат. 1998: 226), груз. *bzu-* 'жужжать' (Клим. 1964: 51). МордМ *бзакодомс* 'бзыкать (о скоте)', согласно Феоктистову (FS Rédei 1992: 130) < рус. Звукоподр. основа того же типа вида, что и в рус., обнаруживается в тат. *бызлау* (= *бызылдау*) 'жужжать, стрекотать (о насекомых)', откуда удм. диал. *бызланы* 'убегать (о коровах)' (Алат. 1998: 227—228).

Тот же звукоподр. комплекс, что и в б°, представлен в синонимичном *бызовать* и сущ. *бызы* 'время, когда скот бзыкает', возможно, в *зыкать* 'бзыкать', *зык* 'бзык' (СРНГ 3: 341—342; 12: 34—36), если из з- < бз- (ср. однако Фасм. 2: 109).

**бзы́рить** см. *бзы́рить*.

**бѣба I** 'столб с развилкой, в которой укрепляется колодезный журавль' яросл. (ЯОС 1: 55) // Напоминает *баба*° X, но *ѣ* неясно. Ср. *биби́шка*°.

**бѣба II**, *бибѣ* (*бѣбѣ*) нескл. 'игра в деньги' ворон. (СВГ 1: 105) // Неясно. М. б., новообразование того же типа, что укр. диал. *би́ба* детск. 'хлеб' (ЕСУМ 1: 181), ср. *биби́шка*°.

**бѣбер** см. *бѣбером*.

**бѣбик** 'прозвище человека, имеющего какой-нибудь телесный недостаток' пск. (ПОС 1: 197; СРНГ 2: 289), (?) *спить*, как *бибик*, *ти птица*, *ти животнѣя кака* (СлБрянГ 1: 52), (?) ИС *Бибик* (*Федор Микулич Бибик*, Тверь) перв. пол. XV в., *Бибиковы* (см. подр. Весел.: 38), *Бибиковь* 1477 (Туп.: 534); фамилия *Бибииков* нередка у многих дворянских родов, после отмены крепостного права могла передаваться крестьянам (Ник. 1993: 19) // Не исключено гетерогенное происхождение апеллятива и ИС. Сущ. б° м. б. произв. с уменьш. суфф. *-ик(а)* (ср. Вендина ОЛА 1975: 66 и др.) от «детск.» слова, сходного с лтш. *bibis* 'penis', 'раззява, неуклюжий, беспомощный человек, чучело', лит. *būbis* и др. 'penis' (о балт. словах см. Graenk.: 43). Ср. вместе с тем блр. *би́бкі* *биць* 'бить баклуши' (Станк.: 129; Мокиенко БРІ 1973: 115; ЭтСлФр 2004: 51). Неясно отношение к *баба*° I, *биби́ка*° II, *биби́шка*°, а также к ИС *Быбикъ* (*Лавринъ Быбик*, полоцкий мещанин) 1643, *Vubik* (*Vubik*, Любомльский крестьянин) 1564 (Туп.: 130). Ср. еще укр. *Биби́ків яр*, *Биби́кова балка* (СГУ: 60).

Брян. (*спать* как) *би́бик* напоминает *байба́к*° I, *баба́к* в знач. 'соня' (РЭС 2: 79).

По данным Баскакова, отраженная в ИС *Бибик(ов)* основа *bibik* из тюрк. (на что указывает и приход родоначальника фамилии *Бибиковы* из Синей Орды) и м. б. сопоставлена либо с тур. *bebek* ‘ребенок, кукла’ либо с чаг. *bibek* ‘зрачок глаза’ (см. подр. Баск. 1979: 115—116), что однако недостаточно убедительно.

**биб́ика I** ‘растение гармала сем. рутовых, дающее красную краску’ диал., *биб́ика* ‘то же’ Средняя и юго-вост. Россия, *биб́ика* ‘то же’ астрах. (СРНГ 2: 289; Д 1: 86) // Неясно. Возможно выделение суфф. *-ика*, см. *биб́ика* II.

**биб́ика II** ‘остатки или выжимки при выделке растительного масла’, ‘всякая дурная пища’ казан., симб. (Д 2: 86; СРНГ 2: 289), ‘скудная жидкая похлебка’, пейор. ‘мелкий картофель’ подмоск. (СлГП<sub>2</sub>: 39) // Не очень ясно. Допустима связь с *би́бик*<sup>о</sup>, *биб́ишка*<sup>о</sup>. Выделяется суфф. *-ика* (Вендина ОЛА 1975: 67). Корень *биб-*, вероятно, имеет ономат. характер, см. также *беб́еня*.

**би́бики** мн.: *би́бики не работают* ‘нет сообразительности, смекалки’ пск. (ПОС 1: 197) // Возможно, от звукоподр. межд. *би-би* ‘о работе машины’ (отсюда *биб́икать* ‘сигнализировать, о машине’, Орел 1: 110), ср. *ша́рики не работают* ‘нет соображения’ и под. (Мокиенко БРІ 1973: 115).

**биб́ишка** ‘маленькая круглая булочка’ пск. (ПОС 1: 197) // Сопоставимо с укр. диал. *би́ба* детск. ‘хлеб’ и близкими фактами (ЕСУМ 1: 181), а также с подаваемыми s. v. *ба́ба*<sup>о</sup> IX диалектизмами типа *бобу́шка* ‘булочка’ костр. (СРНГ 3: 39). Ср. вместе с тем *би́бик*<sup>о</sup>, *биб́ика* II.

МордЭ *бибичка* ‘пирог с кашей’ (ЭрзРВ: 82) < рус.

**библио́таф** «тот, кто имѣя редкия и любопытныя книги, не сообщает их никому и служит им, по значению слова, как бы гробом» 1803 (СлРЯ XVIII 2: 23) // Из франц. *bibliotaphe* ‘тот, кто никому не дает своих книг’, ‘место в библиотеке, где размещены не выдаваемые книги’ (GrRob 1: 964), образованного из *biblio-* (см. *библиоте́ка*, *би́блия*) и греч. *та́φος* ‘гробница’.

Из франц. также ряд др. слов, связанных с книгами — *библио́граф*, *библиогра́фия*, *библиома́н*, *библиофи́л* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 114—115; БВК 1972: 347), кот. привились на рус. почве в отличие от **б**<sup>о</sup>.

**библиоте́ка** ‘место для хранения книг и самое собрание их, книжница’ (Д 1: 86; СлРЯ XVIII 2: 21; БВК 1972: 194, 200, 347), ‘в театральном обиходе — собрание пьес, расписанных по ролям, и нот для сопровождения’ ст.-моск. (ЯСМ: 65), ‘место для книг; собрание книг’ XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 159), с 1499 г.

(Кузнецов ЭИРЯ 1, 1960: 40; Срз. 3, Доп.: 14), стар. культурное слово // Из лат. *bibliothēca* < греч. βιβλιοθήκη из βιβλίον 'книга' + θήκη 'склад (место складывания)', ср. *антэка*<sup>о</sup>. Католический Запад, откуда в Москву проникали идеи Возрождения, применял греч. книговедческие термины. Слово **б**<sup>о</sup> прочно привилось на рус. почве лишь к XVIII в. До этого чаще использовались кальки с греч. — *книгохранительница*, *книжьница*, *книгоположьница*. Встречающаяся (преимущественно в XVIII в.) форма *вивлио-оика* — результат архаизации на греко-византийский лад формы **б**<sup>о</sup>. Бытовавшая в XIX и даже нач. XX в. форма с ударением на *о* (ср. *Из библиотеки чертей* у Пушкина) во втор. пол. XX в. полностью устарела. См. подр. Кузнецов ЭИРЯ 1, 1960: 39—45; Слуховский АрхЕж 1971: 106—112; Черн. 1: 88; ЭСРЯ МГУ 1/2: 115.

Посредство польск. *biblioteka*, принимаемое для **б**<sup>о</sup> в Фасм. 1: 164 (также НВ 1963: 14 и др.; Leem. 1976: 43), не исключено для укр. *библіоте́ка*, блр. *бібліятэ́ка* (ЕСУМ 1: 190; ЭСБМ 1: 347—348).

**библиотéкарь** (Д 1: 86), *библиотекарий* 1793, *библиотекариус* 1723, *библиотекарь* 1718 (СлРЯ XVIII 2: 21; ЭСРЯ МГУ 1/2: 115) // Через польск. *bibliotekarz* (Фасм. 1: 164) из лат. *bibliothecarius*, откуда неадаптированная рус. форма на *-иус* (Дашкова МатРСЯ 1969: 134—137), ср. форму на *-ий*. В ЭСРЯ МГУ 1/2: 115 **б**<sup>о</sup> выводится из нем. *Bibliothekar*.

**би́блия** 'собрание в одном томе книг Ветхого завета (Моисеевых, Книги пророков, Псалтыри и др.) и Нового завета (четырёх евангелий, Деяний апостольских и др.), переведенных с греческого языка на старославянский и на новый церковнославянский и считающихся у верующих священными' (Черн. 1: 88—89; Д 1: 86; СлРЯ XVIII 2: 21), *библея* 1586 (СлРЯ XI—XVII 1: 184), *библия* 1499 (Срз. 3, Доп.: 14), известно во всем христианском мире // Из лат. *biblia* ж. ед. < греч. βιβλία (ἄγια) мн. '(священные) книги', βιβλίον ср. р. 'книга, сочинение' ~ βιβλος 'кора папируса', 'книга', βύβλος 'египетский папирус', 'кора, волокна папируса' > 'писчая бумага из папируса' — от Βύβλος, назв. финикийского портового гор. на побережье Средиземного моря (ср. финик. *gbl*, аккад. *Gublu*, др.-евр. *G<sup>e</sup>bāl*, совр. Джубейль в Ливане). Из этого гор. кора папируса (материал для письма) доставлялась в Грецию (Фасм. 1: 164; Черн. 1: 88—89; Fr. 1: 235; ГИ 1, 1984: 59). Сомнительно, что на распространение **б**<sup>о</sup> в рус. могло повлиять (ст.-)польск. *bibli(j)a* (Leem. 1976: 42). У польских католиков до XX в. обычным назв. библии было *Pismo Święte* (Bańk. 1: 46).

Правда, ст.-блр. *библия* (с кон. XV в.) выводится из польск. (Булько RS 41/1, 1981: 73). Слово **б°** значит этимологически 'книга по преимуществу, Книга' (ПравЭ 5: 89—90 и далее).

Болг. *библия* < рус. (БЕР 1: 45).

**бйбля** 'рыба плотика' южн. (СРНГ 2: 289) // Из укр. диал. *бйбля*, *бйбла* 'то же', кот. наряду с рус. *вобла* из прасл. \**obvŭla* (ЕСУМ 1: 189—190; Усачева Эт. 1973: 71—72; ЭССЯ 31: 124). Ср. *бобла°*.

**бйва** 'мешочек с кремнем и трутом для высекания огня' волог. (СРНГ 2: 289) // Из коми *бйва* 'кожаный поясной мешочек с огнивом, кремнем и трутом', ср. *би* 'огонь' > удм. диал. *би* (см. подр. КЭСК: 39; Алат. 1988: 175).

**бйвák I** 'стоянка альпинистов, туристов' (ТСРЯ), *бйвák*, *бйвákи* мн. 'расположение войск или сборища людей, временно, под открытым небом' (Д 1: 86), *Но тих был наш бйвак открытый* (Лермонтов, «Бородино»; также у Гоголя и др.), *бйвák* 'полевой стан с домом' Алт. (АлтСл 1: 66), *бйвак* 1804, *бйвуак* 1777 'ночной караул для охраны лагеря или города при близком нахождении противника' (СлРЯ XVIII 2: 22; БВК 1972: 172, 347) // польск. *biwak* перв. пол. XIX в. (Ваńк. 1: 54), чеш. *biwak* и др. // Из нем. *Biwak* < франц. *bivouac* 'ночной дозор' XVII в., 'временная стоянка войск под открытым небом' 1805. Последнее выводится из н.-нем. *biwachte* (голл. *bijwacht*) или *biwake* 'дополнительный караул снаружи здания, где находится основная стража' = нем. *Beiwache*. Рус. *бйвуак*, польск. *biwuak* < франц. См. Фасм. 1: 164; КЛ: 114; FvW: 67; GrRob 2: 12; Orel 1: 110—111; ЭСРЯ МГУ 1/2: 116; SESJČ: 99; Ružička SlovR 26/5, 1961: 315—316.

Рус. *бйвакйровать* 'стоять бйваками' (Д 1: 86) < нем. *biwakieren*.

Укр. *бйвyák*, *бйвák*, болг. *бйвák* < рус. (ЕСУМ 1: 190; БЕР 1: 45).

**бйвák II** 'пьяница, лентяй; муж, бьющий жену' Алт. (АлтСл 1: 66) // Имя деят. на *-ак* от *бйвákть*, итер. к *бйть°* (ср. у Некрасова: *А, слышь, бйть, — так почти не бйвал, Разве только под пьяную руку...*), см. еще *бйвeц°*.

**бйвeнь**, *бйвeни* мн. 'клыки животного, если они на месте резцов' (Д 1: 89) // Толкуется как произв. с суфф. *-eнь* < *-eнь* от *бйвákть* (см. *бйвák II*), см. ЭСРЯ МГУ 1/2: 116. Допустима и деривация от *бйть* с *в* как фонетическим элементом, устраняющим зияние. Меркулова (Эт. 1984: 148) реконструирует — что едва ли необходимо — прасл. \**bivŭnъ* (*bivŭnъ*?), указывая также на диалектизмы *бйвeнь* 'ударная часть цепа' яросл., 'колода с ручками для забивания свай' арх. (ЯОС 1: 58; АОС 2: 22).

- бивэть** (*мясо*) ‘заготавливать впрок мясо (солить, коптить, вялить и проч.)’ арх. (Д 1: 90 — со знаком «?»; СРНГ 2: 289) // Нуждается в подтверждении. Очевидно, заимств., но надежный источник не установлен: < ? саам. (Горячева МИРД 1/7, 2002: 322).
- бивец**, *-вца* ‘игрок, бьющий по мячу (в игре в мяч)’ калуж. (СРНГ 2: 289) // Согласно ЭССЯ 2: 103, из прасл. \**bivьсь* (также \**bivьса*) от \**biti* ‘бить’, с кот. связаны также *бивець* ‘бьющий’ (Срз. 1: 86), словен. *bivec* ‘буян’, ст.-чеш. *bivě* (Меркулова Эт. 1984: 147), ср. рус. прост. *у-бівец* (например, у Достоевского). Консонант *v* толкуется как средство устранения зияния (см. еще Варб. 1969: 82, 101, 116, 118, 119, 203). В случае с прасл. \**bijьса*, рус. (Д) *бийца* ‘драчун’ (ЭССЯ 2: 96—97), сюда же *бища* ‘драчун, забияка’ XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 160), ст.-блр. *бийца* ‘задира’ (ГСБМ 2: 3), такая же функция предполагается для \**j*. Ср. SP 1: 249, где \**bivьсь* толкуется как произв. с суфф. *-ьсь* от итер. \**bivati*, а \**bijьсь* — как произв. с тем же суфф. от основы през. (\**bijō* 1 ед.) к \**biti*, рус. *бить*.
- бигать** ‘подсыхать, сохнуть’ колым. (СРНГ 2: 289) // Вариант более известного диалектизма *бѣгать* < коми (Фасм. 1: 257—258; Ан. 2000: 148—149).
- бигдан** ‘палочка в детской игре в чижики и самая эта игра’ калуж. (СРНГ 2: 289) // Неясно.
- бйгер** ‘татарин’ перм., *бигёр* ‘из прозваний человека’ вят. (СРНГ 2: 289) // По сообщению Хелимского, из удм. *бигер* = *biger* ‘татарин’ (УдмРС: 47), кот. недостаточно ясно. Возможно, от назв. одной из родо-племенных групп тюрков, обитавших в Волго-Камье — типа *bäker*, *biker*, *beker* в башк. номенклатуре (см. подр. Алат. 1998: 176—177). Не исключено вместе с тем сравнение с удм. *bigra*, родовым или так наз. воршудным именем (WotW: 20). Попытку соотнесения *biger* с тюрк. этнонимом *Bulyar/Bolyar* см. Ахметьян. 1978: 134, см. также *болгарин*.
- бигос** = *bygosz* ‘блюдо из мелко нарезанного мяса и овощей’ пск., 1607 (Fen.: 59; СОРЯМР XVI—XVII 1: 160; ПОС 2: 11) // укр. *бігос* ‘тушеная капуста с мясом’, блр. *бігус* ‘рубленое мясо’, ст.-блр. *бигось*, *бикась* ‘блюдо из тушеной кислой капусты с мясом, колбасой и острыми приправами’ 1682 (ГСБМ 1: 294) // Из польск., ср. *bigos* ‘род мясной солянки’, ст.-польск. *bigos* ‘блюдо из нарубленного мяса’ XVI в. (SĬP XVI 2: 148), ‘блюдо из вареной капусты и рубленого мяса’ (XVIII в.), кот. скорее всего из нем. *Beiguß* ‘соус, подливка’ (VWSS 5: 318—319; ЭСБМ 1: 348) от

*beigießen*. Ввиду польск. *-os* при нем. *-uß* Баньковский указывает на прич. *beigossen* (см. подр. Ва́лк. 1: 51).

Рус. *б́игус* 'вид кушанья' южн. (Фасм. 1: 164; в словарях как будто не отражено), *б́икус* 'окрошка, крошенная говядина с луком и огурцами, на квасу', *н́игус* 'кислая похлебка с огурцами' (Д 1: 86; 3: 110; СРНГ 2: 291) прошли посредство укр. диал. *б́игус* 'тушенная капуста с мясом', также *б́икус* 'подливка', 'сваренное в квасе мясо' (ЕСУМ 1: 191).

Орел указывает еще рус. *бигош* 'рагу' < венг. *bigos* < польск. (Orel 1: 111).

**бигудáнами** 'вкривь и вкось, различными изгибами, загогулинами' арх. (СГРС 1: 113) // Неясно. М. б., очень позднее, к *бигуду́*°?

**бигуд́и** мн., нескл. 'трубочки для завивки волос' XX в. (ТСРЯ) // Из франц. *bigoudi* неясного происхождения (ЭСРЯ МГУ 1/2: 116).

**биде́** 'посудина для очистки и омовения заднего прохода и гениталий' // Вместе с реалией усвоено (видимо, на рубеже XIX и XX вв.) из франц. *bidet*, букв. 'лошадка'. Ср. также нем. *Bidet* < франц. (К1.: 107—108), откуда словен. *bidê* (Sn.: 40), чеш. *bidet* (SESJČ: 97).

**бидле́** 'возле, рядом' нижегор., *б́изли* 'то же' влад. (СРНГ 2: 290) // Связано с синонимичными *пидля*, *пидля́* том. (СРНГ 27: 21), уст. *пóдле* (< *подьль* < \**ро-дълѣ*), укр. *біля́*, диал. *биля́* < ? \**об-дълѣ* (Трубачев Эт. 1965: 383), ср. также рус. диал. *вóдле*, *водлѣ*, *вóдли*, литер. *вóзле* < \**въз-дълѣ* (Фасм. 1: 364; 3: 297; Vaillant Gr. comp. 4: 555; ЕСУМ 1: 198). Для *бидле*, *б́изли* возможны контаминации. Том. *пидля*, судя по *и*, м. б. украинизмом (для укр. *біля* в ЕСУМ 1: 198 допускается \**пидля*) или могло испытать укр. влияние (от говоров переселенцев). Ср. *биля́*°.

Если офенск. (Даль) *бѣлде* 'здесь' (Бонд. 2004: 243) связано с **б**°, то оно пришло из диал. речи и обнаруживает метатезу *-дл- > -лд-*.

**бидо́н** 'сосуд с крышкой' нач. 1900-х гг. (Черн. 1: 89) // Из франц. *bidon* (XV в.) недостаточно ясного происхождения: из др.-сев. *bida* 'чан, бадья' (через Нормандию) или из греч., ср. *πίθος* 'пифос, бочка, сосуд' (Черн. 1: 89; ЭСРЯ МГУ 1/2: 116; GrRob 1: 970; DMD: 104; ML: 94).

Разг. вариант *бито́н* возник в рус. вследствие диссим. *б...д > б...т*. Непонятно *е* в *бето́н* 'жестяная посуда для жидкостей' смол. (Добр.: 27).

**бидрец** 'растение валериана лоснящаяся' курск. (СРНГ 2: 289) // Едва ли отделимо от *бедрене́ц*°.

**биерган** ‘растение анабасис солончаковый’ Туркестан (СРНГ 2: 289), *биюргунник* Средняя Азия, *бургун* оренб. ‘то же’ (Жаримб. 1980: 94) // В качестве рус. научного назв. растения *Anabasis salsa* (полукустарник, растет на солончаках в Нижнем Поволжье, Восточном Закавказье, на юге Зап. Сибири, в Казахстане и Средней Азии) известно в форме *биюргун*, кот. ближе всего к источнику — узб. *биюргун*, туркм. *буйоргун* ‘*Anabasis salsa*’ (Там же).

**бижёнъ** ‘плетеный закроем’, *бижёнка* ‘глубокая корзинка с крутыми боками’ терск. (СРНГ 2: 289) // Неясно. Заимств.?

**бижук** ‘кличка собаки’ новг. (СРНГ 2: 289) // Ср. рус. *бижу́* нескл. ‘то же’ < франц. *bijou* ‘драгоценность’ (Фасм. 1: 164). Возможно, **б°** — проникшая в диал. речь «барская» кличка собаки, адаптированная по образцу сущ. на -к. Ср. *бижутэ́рия*°.

**бижутэ́рия**, *бижутэ́рия* ‘украшения, имитирующие ювелирные изделия’ (ТСРЯ), интернац. // Позднее заимств. из франц. *bijouterie* ‘ювелирные изделия’ от *bijou* ‘драгоценность’ < ? брет. *bizou* ‘кольцо’ от *biz* ‘палец’ (Фасм. 1: 164; ЕСУМ 1: 193; DMD: 105; ML: 99; иное объяснение см. в Kl.: 109 — в связи с нем. *Bijouterie* < франц.). Ср. словен. *bižuterija* (XX в.) < нем. *Bijouterie* (Sn.: 44).

Поздний возраст **б°** делает допущение польск. посредства для рус. (Orel 1: 111) сомнительным.

**бизань** ‘название мачты и паруса: третья, меньшая задняя, кормовая мачта трехмачтового судна (парус-бизань приводит его носом к ветру)’ (Д 1: 86), ‘нижний косой парус, поднимаемый на кормовой бизань-мачте’ (у Марлинского, см. Сом. 2001: 42), *бизанная мачта* помор. (Подв.: 7), *бизан* 1724, *бизань* 1719, *безан* 1703 ‘нижний парус на задней мачте’, ‘задняя мачта на трехмачтовом парусном корабле’, *бизань-* (*бе-*, *-ан*) и *безанс(-)* — перв. часть составных морских терминов, обозначающих части оснастки паруса-бизани (СлРЯ XVIII 2: 22) // Из голл. *bezaan* ‘нижний парус на бизань-мачте’ (*besane* 1567), ср. также нем. *Besan* (с 1664 г.; анлаут под голл. влиянием — ранее *missan* 1487, *Meisan* 1636), кот. наряду с датск., швед. *mesan*, англ. *miz(z)en*, франц. *misaine*, исп. *mesana*, тур. *mizana* заимствованы из итал. *mezzana* (*albero di mezzana*, *arbore mezzano* ‘бизань-мачта’, ср. Avery OSP 14, 1981: 80 и *арбор*°) < ? араб. *mazzān* — назв. (в Египте) мачты, несущей парус, кот. направляет судно по курсу. Широко распространено мнение, согласно кот. итал. слово из лат. *mediāna*, собств. ‘средняя’. См.: Фасм. 1: 164; Кip. 1975: 112; Kl. 1911: 88; Kl.<sub>21</sub>: 69; FvW: 60; Räs.: 339; ЭСРЯ МГУ 1/2: 116—117). Если араб. этимол.

верна, речь идет об одном из слов араб. происхождения (см. также *авáрия*, *адмирáл*), распространение кот. в Европе было обусловлено средневековой торговлей в Средиземноморье.

Голл. морск. термины, включающие слово *bezaan*, отражены также в рус. *бизань-мачта* (*бизанная мачта*) 'кормовая мачта на трехмачтовом корабле', *бизань-рей* (*гафель*) 'рея, к которой прикреплялся половинчатый, переносный в обе стороны парус-бизань', *бизанью́* нескл. 'нос (кончик) гафеля', *бизань-ванты* (Д 1: 86), *бизань-мачта* 1804, *бизань-мачт* 1744, *безан-мачта* 1715, *безан-ру* 1705, *безанс-ванта* 1724, *безан-сейль* 1703 'нижний парус на задней мачте' (СлРЯ XVIII 2: 22). Ср. голл. *bezaansmast*, *bezaansra* (-ree) или *bezaansroe*, *bezaanswant*, *bezaan(s)zeil* (см. подр. Meul. 1909: 31—32 и др.; СлРЯ XVIII 2: 22).

Укр. диал. *базáн* 'бизань-мачта' (ЕСУМ 1: 113), если эта форма реальна, скорее переделка рус. б°, а не прямое заимств. из голл. Ср. *базáнная° снасть*.

**биздэрево**, *биз-дэрево*, *бис-дэрево* 'растение полынь высокая' тамб., *биз-дэрево* 'то же' дон. (СРНГ 2: 289) // Из укр. диал. *бїждерево*, *бїздерево*, *бїсдерево* 'полынь высокая' (*Artemisia abrotanum*) и др.', также *божїдерево* = рус. *бо́жье д(е)ре́во* 'чернобыльник, полынь', 'полынь высокая' твер., волог., 'тамариск, гребенщик' орл. (СРНГ 3: 64), *божіе дерево* 'полынь' XVII в. (Олехнович ОидЛ 5, 2004: 135), ср. другие сходные по строению фитонимы — укр. *бїждерев* 'тамариск', болг. (Геров) *божє дръво*, с.-хорв. (Вук) *бо́жјє дрѣвце* и др. (ЕСУМ 1: 193; VWSS 5: 365—367; Жур. 2005: 582). Наименование 'божье дерево' объясняют приятным бальзамичным запахом растения *Artemisia abrotanum* и его лекарственным и декоративным (в монастырских садах) применением. Вместе с тем, допустимы прасл. истоки фитонимов типа \**bož-* & \**derv-* и сопоставление последних с обозначениями диких, неодомашенных животных и растений как 'божьих', известными по всей Евразии — ср. рус. *божья коровка* и проч. (Топоров LP 23, 1980: 201; Ан. 2000: 131).

Для объяснения з в *бїздерево*, *биз-дэрево* уместно допустить контаминацию с укр. (Полтава) *буздерево* 'сирень' (Жур. 2005: 582).

**бизевáть** см. *бизо́й*.

**бизилїка** см. *белезék*.

**бизїр** см. *блезїр*.

**бизо́й**, *бїзой* 'близорукий, подслеповатый' яросл., костр. (Д 1: 86; Фасм. 1: 164; СРНГ 2: 290; ЯОС 1: 58—59) // Возможно, результат



контаминации *блізый*<sup>о</sup> (и *бизёрный*<sup>о?</sup>) и *\*мизой*, кот. содержит основу *миз-*, также в *мізя* 'о близоруком человеке' перм., *мизон* 'то же' новг., *мизовать* 'дремать сидя или стоя' новос., *мижевать*: *мижюю*, а не *попаду* (в иголку) влад. (см. подр. СРНГ 18: 154—157; Гусева ОидДЛ 2, 1998: 99) ~ *миг-/миж-*, ср. *мигать*, прасл. *\*mig-/\*miž-/\*miz-* (ЭССЯ 19: 25—31, 61—63).

С **б**<sup>о</sup> следует связывать также *бизевать* 'делать мелкую, тонкую работу, требующую тщательного взглядывания, низкого наклона головы, а также делать что-либо в сумерках, при недостаточном освещении, при плохом зрении и т. п.' волог. (СГРС 2: 113), блр. диал. *бізюкі* мн. 'подслеповатые глаза', (?) *безік* 'глаз' (ЭСБМ 1: 343).

Согласно Варбот, **б**<sup>о</sup> из *\*obi-zoŷь* 'близорукий' ~ рус. *зять*, прасл. *\*zъjati*, *\*zějo*, ср. *озѣить*, *озѣять* 'глазеть, ротозейничать' южн., *озойливо* 'пристально' нижегор. (АвСб 2003: 235—236; СРНГ 23: 88, 93, 97). Недостаточно убедительно.

Ср. также ИС *Бизюкъ* (*Якубъ Бизюкъ*, в Быхове) 1590, (*Гришка Бизюкъ*, белоцерковский казак) 1654, *Бизюковъ*, *Бизюковичъ* XVII в. (Туп.: 104, 534), кот. скорее к **б**<sup>о</sup>, чем к *бизюкать*<sup>о</sup>.

**бизён** 'дикий американский бык, чернобурый, косматый' (Д 1: 86), с 1788 г. (Кір. 1975: 146; СлРЯ XVIII 2: 22) // Из зап.-евр. яз., скорее всего из франц. *bison* (ср. нем. *Bison*, англ. *bison*) < лат. *bisōn*, *-ontis* (= позднегреч. βίσων) < герм., ср. др.-в.-нем. *wisunt*, *-ant*, ср.-в.-нем. *wisent(e)*, нем. *Wisent* < герм. зап. *\*wisund-* 'зубр, Bos Bison' ~ ? прус. *wis-* в *wis-sambrs* 'Bos urus' (Фасм. 1: 165; Черн. 1: 89; К1.: 894; FT 1: 75; ГИ 2, 1984: 520—521; Young CPS 1998: 201—208).

Рус. **б**<sup>о</sup> усвоено как назв. американского бизона — *le bison d'Amérique du Nord* (англ. *buffalo*), получившее распространение в XIX в., ср. словен. *bizon*, чеш. *bizon*, польск. *bizon* и др. (Ваńк. 1: 54; Sn.: 44; ЕСУМ 1: 194). Для болг. *бизён* допускается рус. посредство (БЕР 1: 46). Ср. *бизун*<sup>о</sup>.

**бизёрный** 'неприметный, невзрачный', 'постыдный, унижительный, близорукий' яросл. (ЯОС 1: 58—59), 'плохой, дающий мало тепла' подмоск. (СлГП<sub>2</sub>: 39) // Объясняется как результат переразложения из *обизёрный* 'обидный, оскорбительный' пенз., симб., тамб., самар. и под. (Меркулова ОЛА 1985—1987: 284; СРНГ 22: 62), произв. с суфф. *-ьн-* от *обизёр* 'позор, стыд, бесчестье' (*\*obi* преф. + сущ. *\*zory*), о кот. см. ЭССЯ 27: 96—97; 31: 215; Варбот АвСб 2003: 235 (иначе ЭССЯ 2: 53; Журавлев СБЯ 1999: 19—20).

Прасл. древность \**obizorъ*, -ьнь(*ъ*), реконструируемых только на основе рус. данных, не бесспорна.

Возможно, б° возникло вследствие контаминации *обизо́рный* и *бизо́й*°.

**бизу́н I** ‘плеть, бич, кнут, хлыст’ пск., ворон., смол., прибалт. (Д 1: 86; СРНГ 2: 290), ‘плеть, бич, кнут’, ‘прут, хворостина’, ‘удар плетью, хворостина’ пск. (ПОС 2: 11) || укр. диал. *бизу́н* ‘нагайка’, блр. *бизу́н* ‘плеть, нагайка’, польск. *bizun*, *bizón*, *bizon* ‘плеть, нагайка, кнут’, также ‘удар’ (ЕСУМ 1: 194; ЭСБМ 1: 348; VWSS 5: 325), *bizun* ‘ремень из бычьей шкуры для порки учеников в иезуитских школах’ перв. пол. XIX в., *bizón*, *bizon* ‘кнут’ (Ва́нк. 1: 54) // В вост.-слав. скорее всего из польск., далее неясно. Сомнительна венг. этимол. Брюкнера: из венг. *bizony* ‘конечно, в самом деле’ (*isten bizony* ‘ей богу!’) — межд., кот. произносил при наказании плетью бьющий или наказываемый (Brück.: 28; см. подр. Wołosz StSIASH 35/3-4, 1989: 236). Из-за позднего (втор. пол. XIX в.) возраста польск. *bizon* (= рус. *бизо́н*°) практически исключено, что на его основе в среде школяров могло развиваться *bizon* ‘плеть’ и др. как эвфемистическая замена польск. *bykowiec* ‘кнут’ и *byk* (Ва́нк. 1: 54).

Можно предположить исходную форму, связанную с польск. *bizować* в знач. ‘бить’, рус. *бузу́н*, *бызу́н* ‘удар плетью, шлепок’ зап. (СРНГ 3: 258, 341), подвергшуюся влиянию польск. *bić*, рус. *бить* (VWSS 5: 325). См. также *бизу́н II*.

**бизу́н II** ‘бездельник, лентяй’ смол. (СлСмГ 1: 178) || блр. *бизу́н* ‘очень бедный человек’, польск. *bizun* ‘хулиган, бродяга, бездельник’ (ЕСУМ 1: 194; ЭСБМ 1: 348; VWSS 5: 325) // Возникло как перен. от *бизу́н*° I, ср. *басальга*°. Сюда же, возможно, *бизы бить* ‘бездельничать’ смол. (СлСмГ 1: 178).

Лит. *bizūnas* ‘плеть, нагайка, арапник’, также ‘бродяга, лентяй, распутник’ < польск. или блр. (Fraenk.: 45; Ан. 2005: 40—41). В отношении знач. можно указать также на лит. *vėjo botāgas* ‘ветреник’, букв. ‘кнут ветра’, лтш. *nabaga pātaga* бран. ‘оборванец’, букв. ‘кнут нищего’ (Sabaliauskas LKK 12, 1970: 65; ME 3: 190).

**би́зый** см. *бизо́й*.

**бизю́кать** ‘плохо, невнятно говорить’ арх. (СГРС 1: 113) // Образование того же типа, что *базю́кать* ‘болтать, беседовать’ южн., зап. (СРНГ 2: 52), см. *базю́кать*.

**бизяга** см. *бизяга*.

**бий I** см. *бей*.

**бий** II 'ядовитый паук, тарантул' южн. (Д 1: 90; СРНГ 2: 290) // Скорее всего, из кр.-тат. *bij* 'паук' ~ др.-тюрк. *bi* 'тарантул' и др. (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; Радл. 4: 1737; Сетаров СТ 1, 1980: 13).

**Бийск** — назв. гор. в междуречье Бии и Катуня в Алтайском крае, основанного в 1709 г. под назв. *Биекатунская крепость*; разрушен и в 1718 г. вновь построен на берегу Бии (Воробьева РООД 1994: 37—39; Посп. 1998: 67) // По назв. р. *Бия*<sup>о</sup>, ср. алт. *Bī* 'Бия', *Bī tura* 'Бийск' (Фасм. 1: 165; Радл. 3: 1446).

**бийца** см. *бивец*.

**бикарас** 'нелетающее насекомое' краснояр. (СлЦКр 1: 99—100), также новос. // Ср. *букарица* 'насекомое, жучок, букашка' ирк., свердл., *букарь* 'насекомое' иван. (СРНГ 3: 263), *букашка* и др. (Фасм. 1: 236). Слово **б**<sup>о</sup>, возможно, из \**букарас*, произв. с суфф. *-ас*. Ср. *бекас*<sup>о</sup> II.

**бикинакица**, *бикинакица* 'слово, которое произносят при игре в айданчики' нижнедон. (СРНГ 2: 290) // Могло возникнуть вследствие эллипсиса или стяжения (аллегроформа), а также субстантивации с помощью суфф. *-ица* словосочетания *бить*<sup>о</sup> и *накидать* 'играть в айданчики' нижнедон. (Там же).

**бикини** 'женский купальный костюм из двух частей' 60-е XX в. (в кинофильме «Бриллиантовая рука»: *мини-бикини-67*), интернац. // Слово возникло во франц. яз. — *bikini* 1946 (DMD: 105), откуда англ. *bikini*, нем. *Bikini* и др. Это назв. дано купальнику по атоллу *Bikini* Маршалловых о-вов в Тихом океане (о топониме см. Kiss 1: 216), где в 1946—1958 гг. США проводили испытания ядерного оружия. Имелись в виду «взрывной» эффект от демонстрации купальника (что напоминает англ. *sex-bomb*), состоявшейся через четыре дня после перв. испытания (ср. назв. и образы картины «The Three Sphinxes of Bikini» С. Дали, 1947), и ассоциации с южными морями. Слово было юмористически осмыслено как содержащее *bi-* 'дву(х)-, двойной'. Отсюда не получившие в рус. яз. известности интернац. (исходно англ., США) *monokini* 'topless' (Кл.: 109, 567; EWU 1: 106 — в связи с венг. *bikini* 1962, *monokini* 1976), *sexykini* и др.

**биклюшки** мн. фольк. 'часть ткацкого стана': *На прошесте, на биклюшках Трава выросла* костр. (СРНГ 2: 290) // Напоминает фольк. рифмованные сочетания типа *коклюшка-маклюшка*, где *коклюшка* 'разные палки, например, в ткацком стане' астрах. (СРНГ 14: 89; Минлос РЯНО 1/9, 2005: 103).

**бикмés** см. *бекмés*.

**бикрén:** *зря бикрén напрáсно* ‘бесполезно’ урал. (СРНГ 2: 290) // Неясно. Можно предположить связь *бик-* с арготич. *бик* в сочетании *бик яман* ‘очень худо’, где *бик* < тат. *bik* ‘очень’ (Бондалетов).

**бикс** см. *б́икса* I.

**б́икса I**, *биксóвка*, *б́иксовый билиáрд* ‘китайский: маленький, наклонный, по которому шар после удара сбегает обратно’ (Д 1: 86), ... *проигрывали... свои жалованья... на биксе* (Достоевский, «Господин Прохарчин», см. Сом. 2001: 42), ‘популярная азартная игра на билиарде’ ст.-моск. (Гиляровский и др., ЯСМ: 65), *бикс* ‘народная игра, род билиарда’ вят. (СРНГ 2: 290), *б́икса* ‘то же’ смол. (СлСмГ 1: 179) // В Фасм. 1: 165 приводится этимол., согласен кот. **б°** из нем. *Vüchse* ‘жестянка, банка, ружье’ (ср. *аркебу́з°*). Отсюда медицинский термин *бикс* — назв. металлической коробки для хранения бинтов и т. п. Недостоверно.

**б́икса II** ‘проститутка’ дон., *биксёрка* ‘девушка, женщина, за которой кто-либо ухаживает’ ср.-урал. (СРНГ 2: 290—291), смол. (СлСмГ 1: 179) // Неясно. Видимо, арготич. слово. Если бы была верна нем. этимол. *бикса°* I, исходное нем. *Vüchse* можно предположить и для **б°**. Едва ли есть связь с рус. арготич. *бика*, *бике* ‘женщина’ < тюрк. (Дмитр. 1962: 494).

**б́икус** см. *бигос*.

**билан** ‘приходно-расходная книга’ 1747 (СлРЯ XVIII 2: 22) // Из франц. *bilan* ‘баланс, сведение счетов’ < итал. *bilancio* (DMD: 105; GrRob 2: 987; ML: 96), см. *балáнс*.

**билдерюк** ‘птица из семейства рябков’ (СРНГ 2: 291) // То же, что *больдурук* (*бульдурок* ?) ‘рыжая куропатка, степная, киргизская’ (Д 1: 141) < тюрк. (Ан. 2000: 140).

**би́лень**, *-льня* м. ‘что бьет или чем бьют (короткая палка цепа, бич, колокольный язык и др.)’, ‘стержень с утолщенным концом (для толчения), чаще о песте к ступе’ пск. (см. подр. Д 1: 86; СРНГ 2: 291), *би́лен*, *-льна* ‘палка цепа’ (СлРЯ XVIII 2: 22), *би́лень* ‘то же’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 184) // Произв. с суфф. *-ьн-* от *би́ло°* (Фасм. 2: 165). В ЭССЯ 2: 97 дается *\*bidльнь/\*bidльна* (см. еще *бéльна*), но прасл. древность маловероятна.

**билéт** (ТСРЯ), *обилéтить* ‘снабдить билетами’ прост. совр., *билéт* ‘вообще письменный вид’ (*билет на отлучку, на постой, на выезд*), ‘простой полицейский вид’, ‘свидетельство в приеме де-

нег в верительном заведении' (*билет банковый*), 'ярлык, записка' (*билет на вход куда, на получение чего*), *скорбный билет* 'надпись над кроватью больного' (см. подр. Д 1: 86), *желтый билет* 'паспорт, выдававшийся проституткам' (на бланках желтого цвета, см. СРФ: 47) — например, у Достоевского, ср. *желтый билет* *принуждена была получить; по желтому билету пошла* («Преступление и наказание»), *билетный (солдат)* 'находящийся в бессрочном отпуске' перм., ворон., перм., тобол., *билетная земля, вотчина* 'новая рощица под хозяйственные угодья, на которую выдавали билет от лесничества' XIX в. (СРНГ 2: 291), *билет* 1734, *билет* 1710 'бумага, записка, жетон какого-л. назначения (пропуск, приказ, объявление и др.)', 'денежный бумажный знак, ценная бумага' (СЛРЯ XI—XVII 2: 22—23) // Из франц. *billet* 'записка', 'письменное обязательство заплатить определенную сумму', 'вексель, ценная бумага (банковская)', 'билет (в театр и др.)', 'сертификат' < ст.-франц. *billette*, ранее *bullette* (*i* под влиянием *bille* 'шарик'), *bulle*, собств. 'документ (с привешенной печатью)' < лат. *bullā* 'булла, амулет в виде шарика' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 118; Кир. 1975: 146; GrRob 1: 990—991; TLF 4: 512). Ср. рус. *пригласительный (банковский, лотерейный, на постой) билет* — франц. *billet d'invitation (de banque, de loterie, de logement)*. Допускают посредство польск. *bilet* и/или нем. *Billett* (Фасм. 1: 165; ББК 1972: 347; Orel 1: 111), а иногда посредство голл. *biljet*, швед. *biljet* (Черн. 1: 89). Польск. слово (со втор. пол. XVIII в., см. НВ 1963: 62; Ваñк. 1: 52), во всяком случае, фиксируется позднее, чем **б°**. Нем. *Billett* (ныне уст., швейцарско-австрийское) было заимствовано из франц. в XVI в. в знач. 'разрешение на постой (для солдат)', затем в др. знач.; постепенно семантика сузилась до 'билет (за проезд)' (Кл.: 110). В кон. XIX в. в Германии санкционировано (наряду с множеством аналогичных замен) употребление слова *Fahrkarte* вместо *Billett*.

Укр. *билёт, оббилётити* (ЕСУМ 1: 195), блр. *билёт*, болг. *билёт* (БЕР 1: 47—48) прошли через рус. посредство или испытали рус. влияние. О заимств. **б°** в яз. Сибири см. Ан. 2003: 94, — например, эвен. (через якут.) *бэлиэт* уст. 'металлическая пластинка с датой смерти (клали на лоб покойника)' (ТМС 1: 124).

Рус. *билетёр* XX в., польск. диал. (Галиция) *bileter* втор. пол. XIX в., словен. *biljetër* (XX в.) и т. п. < нем. (преимущественно в Австрии, Швейцарии) *Billeteur*, кот. возникло в нем. на основе *Billett* (Sn.: 41).

**били́бера** ‘мелочность’ ярсл. (СРНГ 2: 291; ЯОС 2: 55) // М. б. связано с *белиберда́*<sup>о</sup>, но детали неясны.

**билиберды** мн. ‘ударный инструмент, употребляемый для звона (?)’: *Выйду я на лой, лой, лой, ударю во билиберды: пробужу я царя в Москве, короля в Литве, монаха в келье, дитя в колыбели* (загадка; отгадка — «колокольный звон») пск. (ПОС 2: 11) // Естественное для песни-загадки не прямое обозначение предмета (колокола), а именно, с помощью слова *белиберда́*<sup>о</sup>, *билиберда* (по сходству с *би́ло*<sup>о</sup> ‘колокольный язык’?), кот. м. б. звукоподр. происхождения. Мн. число как в *гу́сли*, *куви́клы* (о последнем см. Отк. 2001а: 18; Ан. 2005: 184). К использованию **б**<sup>о</sup> в качестве назв. музыкального инструмента ср. косвенную аналогию в лит. (< слав.) *balabáikos* мн. ‘взор’ при рус. и др. *балаба́йка*<sup>о</sup>.

Цитированная песня-загадка характеризуется как «явно скороморшеская», возникающая, возможно, еще в XVI в. (Меркулова Эт. 1971: 187). Ср. *бирю́ли*<sup>о</sup>.

**билиндрясы** мн. ‘губы’, *билиндрясы бить*, *билиндрясить* ‘праздно проводить время’ смол. (Добр.: 28), *билиндряса* ‘ненужная, пустая игрушка, вещь’ пск. (ПОС 2: 12) // блр. *біліндрасы*, *біліндра́сіць* (ЭСБМ 1: 349) // То же, что *белендрясы* мн. ‘шутки, пустяки, вздор’ сарат., ‘пустословие’: *полно заниматься белендрясами* курск., оренб., смол., ‘безделицы’ влад. (СРНГ 2: 209), о кот. см. *балентря́сить*.

**били́нчь** (знач.?): *Бурчевичи же не хотячи дати билинча. и не фхашиа. бяхуть бо у нихъ колоднищи отъ Черныхъ Клобуковъ. и фхашиа прочь* Ипат. лет. под 1193 г. (Срз. 1: 86; относительно *Черныхъ Клобуковъ* см. *Берендеи*) // Вслед за Мелиоранским толкуется как ‘знак, отметка’ (СлРЯ XI—XVII 1: 184), ‘улика, примета, признак, по которым можно узнать что-л.’ (СДРЯ XI—XIV 1: 160) и выводится из тюрк. \**bilinč* от *bil-* ‘знать’ (Фасм. 1: 163; ЭСТЯ 2: 138—139). Ср. рус. аргогич. *билить* ‘знать’ < тюрк. (Дмитр. 1962: 494). При общем правдоподобию данной этимол. не исключено, что знач. **б**<sup>о</sup> все-таки иное (‘заложник из знати’?).

Принятие указ. этимол. ведет к признанию случайности совпадения **б**<sup>о</sup> и венг. *bilincs* ‘кандалы, оковы’ (1558) — тюркизма с иной этимол. (EWU 1: 106; MNYTESz 1: 301; Дыбо 1996: 174), ср. тюрк. лексику s. v. *белезék*<sup>о</sup>, *белчуз*<sup>о</sup>. Едва ли есть перспективы у приводимого в VWSS 5: 309 со ссылкой на Хадровича сравнения с «кавк.» *pilindž* ‘медь’, — очевидно, удинск. *pilinž* < груз. \**pilenži* (КлХал 2003: 148—149).

Этноним *Бурчевичи* (назв. родоплеменной группы половцев) ср. с *Бурч-огли* у араб. автора ан-Нувайри, XIV в. (Прицак IJSLP 9, 1965: 92).

**билиць** см. *билинчъ*.

**би́лия**, *биль* ‘бильярдный шар, сделанный, положенный ударом кия в лузу’ (Д 1: 87), *билия* 1755, *биля* 1786 ‘шар из слоновой кости, которым играют в бильярд’ (СлРЯ XVIII 2: 23) // Ср. франц. *bille* ‘шар (бильярдный)’ (> итал. *biglia* = *bilia*, исп. *billa*, см. МЛ: 96), кот. объясняется или как заимств. из франк. \**bikkil* ‘игральная кость’ или как результат семантического сдвига сущ. *bille* ‘бревно, брусок’ под влиянием глаг. *biller* ‘ударять по шару палкой’ (DMD: 106), ср. *би́лѡн*<sup>о</sup>, *би́льярд*<sup>о</sup>. Рус. *биль* < франц.; *би́лия* < ? итал. (Фасм. 1: 165). Форма *биля*, возможно, прошла посредство польск. *bila* XVIII в. (о польск. слове см. Ва́нк. 1: 52).

**би́ллиѡн** ‘название числа, изображаемого единицей с девятью нулями или (в некоторых странах) с двенадцатью нулями’ (ТСРЯ), *би́ллиѡн* ‘миллион миллионов или тринадцать цифр в строку’, *би́ллиѡнное место* ‘тринадцатое’, *би́ллиѡнный человек* ‘тринадцатый, т. е. лишний’ (Д 1: 87), *би́ллиѡн* 1792, *би́ллиѡн* ‘число, содержащее миллион миллионов’: *би́ллиѡн или двоинныи миллион* 1703 (СлРЯ XVIII 2: 23), интернац. // Франц. *billion* возникло как искусственное образование из *bi-* ‘двойной, два’ и *million*, сначала в знач. ‘10<sup>12</sup>, миллион миллионов’ (1484), затем — ‘10<sup>9</sup>, тысяча миллионов, миллиард’ (1721). Исходное знач. сохранилось в нем. (< франц.) *Billion* (некоторое время также *Vimillion*) ‘миллион миллионов’, откуда и пришло в рус. в нач. XVIII в. (Кут. 1964: 18). В знач. ‘миллиард’ из франц. Ср. польск. *biljon* ‘миллиард’ и ‘миллион миллионов’ (Варш. сл. 1: 155). См. Фасм. 1: 165; БВК 1972: 347; Черн. 1: 89; ЭСРЯ МГУ 1/2: 118; Ва́нк. 1: 52; К1.: 111.

Ср. рус. *квадри́лѡн*, *трилли́ѡн* и франц. *quatrillion*, *trillion* (DMD: 106, 1016).

**би́ллѡн**, *би́ллѡн* ‘лигатура, смесь небольшой части дорогого металла с простым, сплав’ (Д 1: 87), с перв. пол. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 118) // Из франц. *billon* от *bille* в знач. ‘слиток, брусок’ (*argent en bille* ‘серебро в слитках’), ср. *би́льярд*<sup>о</sup> (ЭСРЯ МГУ 1/2: 118; DMD: 106; GrRob 1: 992).

**бѣло** ‘что бьет или чем бьют’, ‘короткая палка цепа’, ‘колокольный язык’ (Д 1: 86), ‘пест к ступе’ пск., ‘язык у колокола’ пск., смол., *би́ла* мн. ‘изогнутые брусья, идущие от передка саней, служащие для придания им устойчивости’ нижегор., курск., орл. (см. подр.

СРНГ 2: 291), *би́ло* ‘доска, в которую бьют, сзывая монахов в монастыре’, ‘орудие для вбивания, уплотнения’ (СлРЯ XVIII 2: 23), *би́ло* ‘доска, в которую били для созывания в церковь или на трапезу’ XI (Срз. 1: 86; СДРЯ XI—XIV 1: 160) || укр. *би́ло* ‘то же’, ‘крылья или отводы в санях для придания им устойчивости’, блр. *би́ла* ‘то, что или чем бьют (например, язык колокола)’, болг. *би́ло*, макед. *би́ло* ‘гребень горы’, ‘конец крыши’, с.-хорв. *би́ло* ‘горный хребет с отрогами’, ‘перекладина грабель’, ‘аритерия’, словен. *biľo* ‘артерия’, чеш., слвц. *bidlo* ‘жердь’, польск. *bidlo* ‘брус в бороне’, ‘бердо’, н.-луж. *bidlo* ‘бердо’ (см. подр. ЭССЯ 2: 94—95; SP 1: 248; SEK 1: 186; VWSS 5: 314—315) // Из прасл. *\*bidlo* ‘орудие для битья’, произв. с орудийным суфф. *-dlo* (наряду с *\*bijadlo* или *\*bivadlo*, см. Варб. 1984: 204) от *\*bījō* (а. п. а, см. ОСА 1990: 93; Derks. 2008: 41), *\*biti*, *бумь*<sup>o</sup>. Ю.-слав. оронимические знач. — один из случаев переноса назв. частей ткацкого стана на горный ландшафт (Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: 224; Куркина Эт. 1977: 47), ср. *бёрдо*<sup>o</sup> II.

Возможны и.-е. истоки *\*bidlo*, ср. др.-в.-нем. *bīhal* ‘топор’, ср.-в.-нем. *bīl(e)*, *bīhel* и др. < ? герм. *\*bīpla-* < и.-е. *\*bhei-tlo-m* от *\*bhei-* ‘бить, раскалывать’ (SP 1: 248; Kl.<sub>21</sub>: 62; Traut.: 33; Pok. 1: 117—118), что согласуется с баритонированной а. п. в слав. Сложность в том, что возможно и.-е. *\*biklo* (Kl.: 93—45 — в качестве альтернативы дается и.-е. *\*bijā-tlo*), и тогда между слав. и герм. имеется лишь корневое родство. Ср. еще др.-ирл. *biail*, *biáil*, кимр. *bwyall*, *bw(y)ell* ‘топор’ < и.-е. *\*bijalis* (Там же), греч. *φίτρος* ‘бревно, чурбан, полено’ (Fr.: 1021; Mach.: 54). Неудачно сравнение с голл. *beitel* ‘резец, долото, зубило’ и т. п. (ЭССЯ 2: 95; Труб. 1966: 130—132; Трубачев Эт. 1963: 46), ср. Kl.: 95; FvW: 44.

Из прасл. *\*bidlьse*, уменьш. к *\*bidlo*, происходит рус. *би́льце* ‘язык у колокола’ пск., смол., *би́льцы* мн. ‘деталь ткацкого станка, служащая для сбивания ниток’ курск. (СРНГ 2: 292), *би́льце*, мн. *би́льцы* ‘деревянные поперечные планки в бороне, в которые забиваются железные зубья’ дон. (СлРДГ 1: 39) и под. рус. и слав. факты (ЭССЯ 2: 96). О б<sup>o</sup> как назв. сигнального инструмента в богослужении см. ПравЭ 5: 211—214.

**биль** ‘чистое, голое моховое болото; моховина’ арх., ‘сухой моховой кочкарник с редким ольшаником и сосняком’ волог. (Д 1: 87), ‘поросшее лесом болотистое место’, ‘безлесное чистое болото’ (также *би́ля*), ‘редколесье’, ‘поросшее лесом болотистое место’ сев. (СГРС 1: 113—114) // То же, что *бель*<sup>o</sup> ‘болото, на котором не



растет ничего, кроме мха' = *бѣль* (*ѣ > u*), см. Фасм. 1: 165; ЭССЯ 2: 85. Данные лимнонимы входят в изолексу 'болото, сырая низина', связывающую целый ряд сев.-слав. говоров, в частности, польск., ср. мазов. *biel* 'мокрый, заболоченный луг' и под. (Толст. 1969: 189—190).

Рус. б° известно также в знач. 'березовая роща, березняк', береза', 'смешанный лес', 'хороший хвойный, преимущественно еловый лес на болоте', 'крепкая сердцевина древесного ствола' сев. (см. подр. СГРС 1: 113—114).

**бельбокэ** 'вид игры' часто до 1914 г. (Фасм. 1: 165; встречается у Толстого в «Войне и мире»), *бельбакет* 1796, *бель-бокет* 1764 'игра, состоящая в том, чтобы шариком, привязанным на шнуре к стержню, попасть в чашечку, прикрепленную к тому же стержню' (СлРЯ XVIII 2: 23) // Из франц. *bilboquet* (Фасм. 1: 165; ЭСРЯ МГУ 1/2: 119), кот. объясняется как сложение *bille* (см. *бельярд*) и *bouquet*, произв. от франц. зап. *bouquier* 'бить, обламывать' (DMD: 106; иначе GrRob 1: 987).

**бельдюга** 'суковатая палка, дубинка, с комлем или корневищем; булдыга, палица' ряз., курск., *бельдюгу согнуть* 'сказать нелепость' влад. (Д 1: 87; СРНГ 2: 291), *бельдюга* 'суковатая палка, дубинка с корневищем' ворон. (СВГ 1: 106) // Сравнивалось с укр. диал. *бендюга* 'дубина' (Добродомов Эт. 1967: 259), см. *бендюги*. Тогда б° < укр., -л'д- < -нд-. Не исключена контаминация с *булдыга* 'дубина' (о последнем см. Фасм. 1: 238; ЭССЯ 3: 94—95) и влияние *било*°, *бить*°.

Ср. еще офенск. (Даль) *бельдяга* 'мужской детородный член' (Бонд. 2004: 244).

**бельдюга** 'небольшая мелкоколесная избушка': *на дворѣ изба бельдюга* 1633, *бельдюженка* уменьш., 1631 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 160; ДопСлРЯ XI—XVII 1: 25 — форма *бельдяга* в СлРЯ XI—XVII 1: 185 снимается) // Сопоставимо с *бельдюга*° и *бендюха*°, но в целом неясно.

**бельеду** нескл. 'любовная записка' 1769 (СлРЯ XVIII 2: 23) // Из франц. *billet doux* = *billet galant*, *billet tendre* (GrRob 1: 991; TLF 4: 512), см. *билёт*.

**бийлице** 'серебряное кольцо' волог. (СРНГ 2: 291) // Неясно. Можно предположить перестроенное заимств. из тюрк. *bilek* 'запястье' (см. *белезék*).

**бельфезжское** (полотно) 1724 (Фасм. 1: 165) // Из нем. *bielfeldsche Leinwand* 'полотно из Бильфельда' (Там же).

**бильтюк** см. *бельтюк*.

**бильце** см. *би́ло*.

**бильярд** (ТСРЯ), *билиáрд* (Д 1: 87), *биллиард* 1790, *билиарт* 1720 (*Их величества... играли в билиарт*) и др. (СлРЯ XVIII 2: 23), интернац. // Возникло во франц. яз., ср. *billard* 'палка для удара по шарам в различных играх, кий', 'игра в бильярд' (*jeu de billard*), ст.-франц. *billart* от *bille* 'бревно, брусок', 'кий' < галльск. \**bīlia* 'ствол дерева'; допускается также ранняя контаминация с франц. *biller* 'двигаться зигзагами (о движении шаров)' (GrRob 1: 989; DMD: 106; ML: 96; TLF 4: 509).

Сближение *billard* с *bille* 'шар (билиардный)', см. о последнем *би́лия*, вторично (в этом смысле не совсем точно Черн. 1: 90).

В рус. скорее всего непосредственно из франц., но не исключено также посредство нем. *Billiard* или голл. *biljart*, едва ли через итал. *bigliardo* (ср. Фасм. 1: 165). См. также КЛ: 110; FvW: 66.

**биля́** 'возле, рядом' кубан., курск. (СРНГ 2: 292) // Из укр. *би́ля*, о кот. см. *би́дле*.

**би́ля-би́ля** 'подзывные слова для свиней, поросят' волог., 'подзывные слова для овец' арх., *би́лька* 'поросенок' волог. (СГРС 1: 114) // М. б. результатом контаминации межд. типа *баль-баль*<sup>o</sup> и зоонимов типа *би́лька* (*и < ъ*) 'домашнее животное белой масти' арх., волог. (Там же), к *бе́лый*<sup>o</sup>.

**биязник** см. *белезék*.

**бияй́** 'рукавицы' челяб. (СРНГ 2: 292), ср.-урал. (СлСрУр 1: 45) // Из тат. *биялэй* 'рукавицы, варежки' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 536), *bijälī* (Радл. 4: 1790), ср. казах. *биялай* 'перчатки, рукавицы' и др. < \**bägäläj* < монг. *begelei* (Ramst.: 44; Räs.: 67—68; EDAL: 343).

Ср. рус. (в Бурятии) *бэ́ли* ' меховые рукавицы' < бур. *бээлэй* 'рукавицы, варежки' (Ан. 2000: 149).

**бия́мцы**, *бия́мцики* 'в дореволюционной России: странствующие стекольщики, имевшие свою особую артельную организацию и свой условный язык' олон. (СРНГ 2: 292) // По предположению Фасмера, от рус. (Д) *ля́ма* 'сума, кошель' пск., твер. (Фасм. 1: 165; СРНГ 17: 274).

**биязник** см. *белезék*.

**бимс** 'балка, брус, матица, на которых стелется палуба' (Д 1: 87), *би́мец*, *бимс* сев.-рус., поволж. (Фасм. 1: 166, со ссылкой на Д — ?), *один бимс и один полубимс переломились* 1795 (СлРЯ XVIII 2: 23) // Из англ. *beats* мн. к *beat* 'балка, бревно, перекладина' (Фасм.

1: 166; ЭСРЯ МГУ 1/2: 119—120; Арист. 1978: 78; Haderka IJSLP 14, 1971: 75, 81, 87). Рус. *полубимс* передает англ. *half-beam(s)*.

**бѐимы**, *бимкѐи* мн. 'отдельно плавающие льдины около сплошных льдов (в Северном Ледовитом океане)', ед. *бимок* 'то же', *бимѐ* 'равнина полярного льда, сплошные льды' арх. (Д 1: 87; СРНГ 2: 292; Мурз. 1984: 85) // По предположению Горячевой, из англ. *beam* 'балка, бревно' (ср. *бимс*<sup>о</sup>), аналогично *плáха* 'небольшая льдина' пск. (СРНГ 27: 101), нем. *Block* 'колода, плаха, льдина' и т. п. (Эт. 2003—2005: 37—39; см. также *барок* I, II), *плѐтъя* мн. 'льдины' орл. (СРНГ 27: 142). Мызников (в отзыве на настоящий выпуск РЭС) расценивает саму возможность заимств. **б**<sup>о</sup> из англ. как маловероятную.

Стоит упомянуть также *чка* 'плавающая льдина' симб., волжск., яросл., сарат., низовья р. Урал, *чки* мн. 'ледяные поля' астрах., *чка* 'доска' курск. (КСРНГ) ~ литер. *доска́* < прасл. \**dьska* (Фасм. 1: 532; ЭССЯ 5: 183—184). Учитывая анлаутное ч-, а не ц-, допустимо предполагать развитие *чка* < \**дьшка́*, где -ш- как в укр. *до́шка*, блр. *до́шка*, но ударение как в рус. *доска́*.

**бѐимь** 1 ед. (*би* 2—3 ед.) условн. накл. (в сочетании с прич. на -ль) в рус.-цслав. // Из ст.-слав. **бѐимь** (**би**, **ви**), ср. ст.-словен. *bim* и др. < прасл. \**bimь* (\**bi*, \**bi*) < и.-е. \**bh(u)uī-*, ср. ст.-лит. *biti*, лит. диал. *bit* 3 ед. 'был', условн. -*bime*, -*bite* 1—2 мн., ст.-лит. -*bi* 2 ед., лтш. *biju* 1 ед. 'был', лат. *fīo*, *fīs*, *fīt*, *fīerī* 'делаться, становиться' (\**fīō* < и.-е. \**bhu-iūō*), др.-ирл. *biu* 'я есмь' (Фасм. 1: 166; SP 1: 249—250; ESSJ 2: 113; Šivic Lingu. 11, 1971: 61—69; Bezl. 1: 19—20).

Собственно рус. аналогом **б**<sup>о</sup> является *бы* (*б*), о кот. Фасм. 1: 256; SP 1: 249—250; Иван. 1981: 197—198. См. также *бе* I.

**бинáрный** см. *бит*.

**бѐндара** 'орава людей' пск. (ПОС 2: 12) // Неясно. Возможно, есть связь с ономат. основой, представленной в кашуб. *bindac sq* 'качаться', блр. *бѐнды бѐць* 'слоняться, лентяйничать' и т. п. (Hinze ZfSI 34/1, 1989: 111; иначе о кашуб. слове см. SEK 1: 116).

**бѐндюг** см. *бѐндюги*, *биндѐужник*.

**биндѐужник** 'ломовой извозчик в Одессе' (получило широкую известность благодаря кинофильму «Два бойца»), 'носильщик, грузчик' Одесса, астрах., *бѐндѐужник* 'хозяин ломовых извозчиков при железнодорожной станции' орл. (СРНГ 2: 241, 292) // Из укр. *бѐндѐужник*, *биндѐужник* (Добродомов Эт. 1967: 259; ЕСУМ 1: 166), кот. образовано от *бѐндюги* 'ломовой воз', см. *бѐндюги*.

**бинѐн** см. *бинѐт*.

**бинёт** 'прищипа, парусная пристежка, прибавочная парусная полоса на лодьях' беломор. (Д 1: 87; СРНГ 2: 292), 'узкий парус, который в хорошую погоду пристегивают к нижней части парусов для увеличения площади парусности (на военных судах не ставится)', *прищипа* у беломорцев (БрЕфр) // Связано с рус. *боннет*, *бенет*, *банета*, *бонé* 'колпак', также 'маленький парус, приставляющийся снизу к большому' (СлРЯ XVIII 2: 109) — в конечном счете из франц. *bonnet*, уменьш. *bonnette* 'колпак, чепчик' — также как назв. добавочного паруса. Ср. еще голл. *bonnet*, ср.-н.-нем. *bonnet*, *bonnit* < франц. (FvW: 82; GrRob 2: 72). Известна также ст.-рус. форма *бонета* (ср. выше *банета*), в кот. можно видеть элемент рус. парусной терминологии итал. происхождения, ср. итал. *boneta* (Avery OSP 14, 1981: 81) = исп. *boneta* 'добавочный парус'. Не исключено, что франц. *bonnette* как назв. паруса наряду с итал. и исп. параллелями следует этимологически отделять от назв. головного убора — франц. *bonnet* и др. (СР 1: 620—621).

Гласный перв. слога в рус. *бинёт*, *бенет*, по-видимому, указывает на посредство формы типа (н.-)нем. *Beneet*, *Pinnet* XVII в. (Кл. 1911: 116). Форма *бинён* (арх.) с тем же знач., что у **б°** (СРНГ 2: 292), скорее всего, содержит искажение: *-н* вместо *-т*.

**би́ни I** мн. 'пиковая масть в игральных картах' яросл. (ЯОС 1: 59) // Вариант более известного *ви́ни*, *ви́ны* мн., *ви́на* ед., также *ви́новка* (Д 1: 207), (Джемс) *vīna* арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 133) < польск. *wino* 'вино, виноград, грозди', прил. *winny* в соответствии с нем. *Laub* 'листва, зелень' или *Grün* 'зелень': в немецкой традиции пики обозначались на картах в виде виноградных листьев или гроздьев (Unbegaun SEER 41/96, 1962: 26; Фасм. 1: 318; Ан. 2003: 132—133). О мене *б ~ в* см. Михайлова ЛАРНГ 2008: 404—413.

**би́ни II** см. *бэни*.

**бино́кль** 'двойная зрительная трубка, у мазуриков *двугла́зка*' (Д 1: 87), *Бинокль, оптическая новой инвенции труба, в которую обьими глазами смотреть можно* 1755 (СлРЯ XVIII 2: 24) // Из франц. *binocle*, усвоенного из научной латыни — новолат. *binoculus* (1645) < *bini* (*bīnī*) 'дважды, по два' и *oculus* 'глаз' (Фасм. 1: 166; ЭСРЯ МГУ 1/2: 120; Кир. 1975: 146; Черн. 1: 90; DMD: 106). Ср. *моно́кль* < франц. *monocle* (Фасм. 2: 650).

Рус. **б°** известно также в узкопрофессиональном знач. 'повязка на оба глаза', — из указ. новолат. *binoculus* (Гусятинская ВГЛРЯ 1973: 436).

Болг. *бино́къл* < рус. (БЕР 1: 48).

**бино́м**, *бино́мия* ‘численное выражение, состоящее из двух членов; двучлен, двучленная величина’ (Д 1: 87), *бином* (*Невтонов бином*) 1798, *бинома* 1752, *биномия* (-иа) 1728 (СлРЯ XVIII 2: 24), интернац. // Из франц. *binôme*, кот. из научной латыни — *binotium* ‘имеющий два имени’ (Фасм. 1: 166; ЭСРЯ МГУ 1/2: 120; GrRob 1: 995; DMD: 106).

В форме *биномия* непосредственно из лат. *binotium*, -ia мн. (БВК 1972: 347).

**бинт** ‘тесьма, рубец для наложения повязки при повреждении чем тела’, ‘самая повязка эта’ (Д 1: 87), ср. у Пушкина: *разорвал на бинты остаток своей рубашки* 1836 (Черн. 1: 90), *бинда* 1803, *бинд* 1794, *бинт* 1780, *бинтовой* 1758 (СлРЯ XVIII 2: 24) // Из нем. *Binde* ‘повязка, бинт’ от *binden* ‘перевязывать, связывать’ (Фасм. 1: 166; ЭСРЯ МГУ 1/2: 121). Форма *бинда*, возможно, входит в один ряд с укр. *бінда*, блр. *бінда* ‘лента’ < польск. *binda* < нем. *Binde* (ЭСБМ 1: 349).

Укр. *бинт*, болг. *бинт* < рус. (ЕСУМ 1: 184; БЕР 1: 48).

**бинчаи** ‘разновидность смолы’: ... *родится камень драгоценное... да бинчаи, да хрусталь* Соф. врем. под 1475 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 185), ‘смола из дерева стугах benzoin’ (Срз. 3, Доп.: 14) // Сомнительно предположение, согласно кот. речь идет об «искаженном» перс. *банавша* (*banafša*) ‘драгоценный камень гранат’, букв. ‘фиалка’ (ХожАфН 1968: 165), ср. азерб. *bānōvšā* ‘фиалка’ и др. (о тюрк. словах см. СИГТЯ 1997: 143; Räs.: 69). Не убеждают и догадки о связи с араб. *banūǧ* ‘вид смолы’ или (при этом допускается, что **б°** обозначает не смолу, а драгоценный камень) *bīgādī* ‘гранат’ (Zajaczkowski RO 17, 1953: 67), ср. *бечата°*. Фасмер, по видимому, правильно указывает на связь с *бензоя°* (Фасм. 1: 166) и, в конечном счете, с араб. *lubān ḡāwī* ‘яванский ладан’. В этом случае рус. **б°** м. б. усвоено из прошедшего роман. обработку источника с усечением первого слога, кот. осмыслен как артикль.

**биография** ‘жизнеописание’ (ТСРЯ), с 1784 г. (СлРЯ XVIII 2: 24), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. франц. *biographie*, нем. *Biographie*, англ. *biography*, происходящих из греч. βιογραφία, ср. βίος ‘жизнь’, γράφω ‘пишу’ (Sn.: 43 — словен. *biografija*). Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 121; БВК 1972: 347, — в рус. из франц. Посредство польск. *biografia* (Фасм. 1: 166) отклоняется.

Ср. также *биограф* 1784, *биографический* 1790 (СлРЯ XVIII 2: 24; БВК 1972: 347) при франц. *biographe*, *biographique* и т. п. Формы *виограф* 1786, *виография* 1786 (Там же), как и в случае с

*виглювіка* при *библіотéка*°, м. б. расценены как результат архаизации на греко-византийский лад зап. по происхождению слова.

**бир I** 'поголовная подать, подушное' Бессарабия (Д 1: 87) // Едва ли великорус. слово. Видимо, то же, что укр. диал. *бір* 'налог' (ЕСУМ 1: 201) < рум. *bir* < ю.-слав. (или венг., см. ниже), ср. др.-болг. *бирь*, болг. диал., уст. *бир*, *бурка* 'подать, налог', также (в основном как церк. термины) макед. уст. *бир* м., с.-хорв. *bîr* м. и ж., словен. *bîr* м. Эти слова выводятся в ЭССЯ из прасл. \**birь* 'побор' от \**birati* (*se*), итер. к \**berǫ*, \**brati* 'братъ' (ЭССЯ 2: 97, 98—99; ранее Bern. 1: 57; Sławski RS 23, 1964: 152; Bezl. 1: 21; данная этимол. расценивается как допустимая вслед за БЕР 1: 49 в Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 72), однако в SP \**birь* отсутствует. На наличие слова за пределами ю.-слав. как будто указывает ст.-польск. ИС *Bezbir* < ? \**bez-birь* (ЭССЯ 2: 14). Возражения против исконнослав. этимол. ю.-слав. слов см. Садник Эт. 1968: 7; VWSS 4: 281; 5: 321.

Слав. южн. *bir*, как и венг. *bér*, диал. *bîr* 'плата, зарплата' (если в венг. не из ю.-слав., хотя обычно принимают обратное направление заимств.), возможно, из тюрк. (др.-булг.?) деривата от основы \**bēr-* 'давать' (\**bēr-*/\**bīr-* в Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 73); согласно Szatmári NyK 97, 2000: 202, из тюрк. \**bērū*/\**bîrū*, исходно \**bērgū*. Рум. *bir* < ? венг. (Фасм. 1: 166; БЕР 1: 49; Sk. 1: 155; EWU 1: 97; MNyTESz 1: 280—281; Tamás 1966: 116; о тюрк. основе см. Räs.: 70; ЭСТЯ 2: 114—115). Ср. болг. *берія* 'налог, дань', кот. едва ли исконное — к болг. *берá*, рус. *братъ* (БЕР 1: 42, 49), но из тюрк. \**ber-i* 'отдавание' (Menges: там же). Не исключено (особенно с учетом ст.-польск.) заимств. слов типа *бир* из тюрк. еще в прасл. эпоху (\**birь*), ср. *бурич*°. См. также *бурить*.

Встречающиеся в лит-ре сопоставление с тюрк. *bir* 'один' (или *bir* 'один' + *iki* 'два') неприемлемо, ср. *бир*° II.

**бир II** 'рубль', *бирякі*, *биряне* 'деньги' (Бонд. 2004: 244), *бирсяга* и др. (Бонд. 1991: 9) // Заимств. в арго (офенск.) из тат. *bir* 'один' (Дмитр. 1962: 494), см. о тюрк. лексеме ЭСТЯ 2: 146—148. Ср. *бурить*°.

**бирать** (с преф. *из-*, *со-* и т. п.), также *бурывать* — итер. к *братъ* (Д 1: 125), *бирать*: *хлеба не бирáли*; *ягът не биралъ*; *авец бирáли волки* пск. (ПОС 2: 12), *бирати* (*оброку биралъ*) 1680, *бирывати* 1640 (СлРЯ XI—XVII 1: 185), др.-рус. *избирати*, *събирати*, *собирати* || укр. *збирáти* и др., блр. *забiрáць*, ст.-блр. *бирати* XV в.,

*биривати, берывати, бирывати* XV в. (ГСБМ 2: 4), болг. *bíрам*, макед. *бира*, с.-хорв. *bíрати*, чеш. диал. *birat'*, польск. *bierać* (см. подр. SP 1: 250; ЭССЯ 2: 97) // Предполагается прасл. *\*birati*, *\*birajǫ*, итер. к *\*bьrati*, *\*berǫ* 'братъ', с продлением корневого вокализма. Осторожнее говорить о *\*-birati* в составе сложений с преф. Согласно Садник (Эт. 1968: 5) в прасл. яз. симплекс *\*birati* не существовал. Ср. *bírка*<sup>o</sup> I.

О «военных» аспектах глаг. *с(ъ)бирати(ся)* см. Сорокол. 1970: 330—331: *сбиратися (собратися) на бои* и др. Ср. у Пушкина *Как ныне собирается вещей Олег Отмстить неразумным хазарам.*

**бiрево** *шкурок* 'десяток или сотня шкурок', *бирьё* собир. 'различные шкурки, связанные десятками, отдельными пачками по сортам' арх. (Д 1: 87—88; СРНГ 2: 292, 294) // В форме на *-ево* м. б. произв. от *бирать*<sup>o</sup> с суфф. *-ево* (ср. *кúрево*, *крóшево*, *вáрево* и др., см. Виногр. 1947: 125). Собир. *бирьё* содержит тот же суфф. *-ье*, что в *гнильё*, *старьё*, *бельё*<sup>o</sup> и под. В отношении знач. ср. *собирать меха* 'сшивать меховые обрезки в одно полотнище' нижегор. (СРНГ 39: 160). Но если исходное знач. 'дань', тогда к *bírить*?

**биревъ** 'должностное лицо (судебный пристав, староста)': *биревъ же съ всѣми посадники иде ко кралю, жалуюся на Дракулу* 1490 (СлРЯ XI—XVII 1: 185) // Источник — в венг., ср. *bíró* 'судья', др.-венг. *bíроц*, субстантивир. прич. от *bír-* 'мочь, владеть, обладать' (Трубачев, см. Фасм. 1: 166). Слово **б**<sup>o</sup> могло пройти через посредство рум. *birău* 'сельский судья' (о последнем см. Tamás 1966: 117) или сходное. Ср. близкие по знач. мадьяризмы — укр. диал. *bíriv*, *бирóв* и др. (ЕСУМ 1: 184—185), (Карпаты) *biriv* (Udvari SzNSz 1997: 426), с.-хорв. (Сербия) *bírōv*, также новолат. (в Венгрии) *byro*, словен. диал. *birouv* (EWU 1: 108; Sk. 1: 156; VWSS 5: 320), ст.-тур. *birov* (Tietze Oriens 10/2, 1957: 376), цыг. *биров* (ЦыгРС: 37).

**бiржа I** 'учреждение, где осуществляются финансовые и т. п. операции', 'склад лесоматериалов', уст. 'уличная стоянка извозчиков' (ТСРЯ), 'рынок, базар, торговая площадь' волог., костр., 'небольшая открытая площадь (заимствовано из торговой практики на чукотской ярмарке, где торг производился на речном льду)' колым., 'место на берегу реки или озера, где находятся лесоматериалы перед сплавом' ленингр., 'очень много' (*мух бiржа целая!*) калуж. (СРНГ 2: 292—293), 'очень большое количество' пск. (ПОС 2: 12), 'место, где складывали подготовленный к

сплаву лес' арх. (СГРС 1: 115), 'здание или место, где в известное время собирается купечество, по торговым делам, и самое собрание', 'сборное место чернорабочих, поденщиков', 'колода или ясли извозчиков, на улицах и площадях' (Д 1: 87), *биржа* 1717, *бержа* 1729, *бирж* 1705 'здание или площадь, где собираются купцы для заключения различных торговых сделок': *чтоб бирж сделать в Питербурхе* ок. 1718 (в записях Петра I, см. Черн. 1: 90), 'место найма работников и стоянки извозчиков' с кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 24; БВК 1972: 347) // Голл. *beurs* ж. (в XVIII в. *beurze*, *beurse*, *burze*, *burse*, где *u* = *ü*, см. Meul. 1959: 16), собств., 'кошелек', кот. обозначало биржу в Антверпене, происходит из ср.-лат. *bursa*, *byrsa* 'кошелек', 'кожаный мешочек', 'кожа' (< греч. βύρσα 'кожа, шкура', 'мех для вина'). Последнее, судя по данным из Франции (ср. франц. *bourse* < ср.-лат.) и Брабанта, рано стало обозначать 'обмен денег' и затем 'место обмена денег'. С учетом этих данных сомнительно, что, как обычно считается, назв. биржи возникло от ИС купеческого рода в Брюгге — *van der Burse*, на гербе кот. изображены три кошелька.

Рус. < голл., хотя указывают также на нем. (< голл.) *Börse* 'кошелек', 'биржа'. Детали фонетической субституции при заимств. не совсем ясны. См. Фасм. 1: 166; Черн. 1: 90; Gard. 1965: 9; ЭСРЯ МГУ 1/2: 122; Shevelov Lang. 44/4, 1968: 867; Orel 1: 112; Kl.: 127; Fr. 1: 277—278; GrRob 2: 132.

О произв. образованиях (например, *биржевый делец* — выражение, возникшее в период биржевого ажиотажа и финансовых спекуляций 70-е гг. XIX в.) и перен. знач. б° см. Сор. 1965: 236, 466—467. Знач. 'стоянка извозчиков' обусловлено тем, что в Петербурге нач. XIX в. поблизости от биржи находилась стоянка извозчиков (Кир. 1975: 130). Польск. *birża* 'стоянка фиакров' (Варш. сл. 1: 57), (Варшава) 'уличное собрание (обычно еврейское)' (Wiecz. 1966: 108) < рус.

Ср. произв. от б° *биржак* 'легковой извозчик' смол., пск. (СРНГ 2: 293) и др., сюда же блр. диал. (< рус.) *биржак* 'то же' (ЭСБМ 1: 351). Вят. *бержовик* 'то же' вят., *биржовщик* 'извозчик' (перм., урал.) образованы от *биржевой*, *биржовый*, (?) \**бержовый* (СРНГ 2: 259, 293).

Укр. *биржа*, блр. *биржа* 'биржа', скорее всего, из рус., а не прямо из зап.-евр. (ср. ЕСУМ 1: 201). Ср. чеш. *bursa* 'биржа' < ср.-лат., откуда и польск. *bursa* 'кошелек' (XV в.), затем 'касса (цеха, братства)', 'цех, братство, пансион, бурса' (Mach.: 77;



Ва́нк. 1: 97). Болг. *борса* 'биржа' < тур. *borsa* < итал. *borsa* < ср.-лат. (БЕР 1: 68; ср. *Urbutis Balt.* 22/2, 1986: 84). Венг. *börze* < нем. (EWU 1: 136).

**біржа II** 'большая, шитая из досок лодка' арх. (СГРС 1: 115) // М. б. связано и с *біржа*<sup>o</sup> I и с *ба́ржа*<sup>o</sup>.

**біржа III** 'полная женщина' волог. (СГРС 1: 115) // Возможно, результат контаминации слова типа *баржіна*<sup>o</sup> 'толстуха' новг. (НОС 1: 33) и *біржа* 'очень много' калуж. (СРНГ 2: 292—293), пск. (ПОС 2: 12), кот. к *біржа*<sup>o</sup> I. Ср. вместе с тем блр. диал. *біржа* 'высокая баба', кот. сравнивается с *біржа́к* 'высокий, сухощавый человек' = (?) *біржа́к* 'извозчик' (ЭСБМ 1: 351).

**биржура́** 'отходы при вытапливании масла, вытопки' пск. (ПОС 2: 12—13) // От *біржа*<sup>o</sup> III (кот. м. б. известно и в пск.) + суфф. *-ура́* (ср. *ко́жа* — *кожура́*)?

**бирибаром** 'кое-как, не как нужно (сложить или поставить что-л.)' ряз. (СРНГ 2: 293) // Неясно. Внешне напоминает укр. *незаба́ром* 'вскоре' ~ *баріти* 'задерживать' (ЕСУМ 1: 143), но едва ли связано с этими словами.

**біриць, биря́ть** 'дать' офенск. (Бонд. 2004: 244), *биряй* 'давай', *биряю* 'беру, принимаю', *бирь* 'дай' (Дмитр. 1962: 494) // Из тат. (Поволжье) *bir'iy-* 'давать', *bir'* 'дай' (Там же; Бонд. 1991: 10), см. тюрк. данные s. v. *бир*<sup>o</sup> I, *бірич*<sup>o</sup>.

Офенск. *бирякі́, биря́не* 'деньги' скорее не к **б**<sup>o</sup>, а к *бир*<sup>o</sup> II.

**бірич, бирю́чь, бірчий** 'глашатай, объявляющий по улицам и площадям постановления правительства, герольд; иногда род полицейского служителя' (Д 1: 88), *бирю́ч* 'зов, призыв' волог., 'лицо, объявлявшее на улицах какое-либо правительственное распоряжение, а также о предстоящем церковном ходе' рыбинск. (СРНГ 2: 295), *бирю́чь* 'вестник, глашатай в Московском государстве (в допетровскую эпоху), 'объявление, сообщение о чем-л., народу через глашатая, бирюча': *кликали бирю́чь по площади* (СлРЯ XVIII 2: 24), *биричь* 'глашатай' XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 160), *биричь, бирю́чь* XIV—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 185), *биричь* 'судебный исполнитель' др.-новг., XIV — нач. XV в. (Зал. 2004а: 571, 663), *биричь* 'представитель княжеской власти, занимающийся, в частности, объявлением распоряжений' 1229 (Срз. 1: 87—88; СДРЯ XI—XIV 1: 161) || ст.-укр. *бирчий* 'сборщик податей' XVI в. (Тимч.: 54), ст.-блр. (Станг) *биричь* 'глашатай' (ЭССЯ 2: 98), *бирчий, бирчий, берчий, берчий* 'сборщик подати' XVI—XVII вв. (ГСБМ 2: 5—6), с.-хорв. *birić*, словен. *birič* 'су-

дебный пристав', чеш. *biřic* (редк. *-ič*) 'городской страж, пристав', 'грубиян', ст.-чеш. *biřič* 'глашатай, охранник, палач, судебный пристав' XIV в., словц. *biric* уст. 'городской служитель', в.-луж. *běric* 'судебный пристав', н.-луж. *běric*, реже *biric* 'глашатай, экзекутор, сборщик податей' (ЭССЯ 2: 97—98; SP 1: 250—251; VWSS 5: 320—321; Жур. 1990: 23) // Реконструируется прасл. *\*biritjь* (*\*birit'ь*) 'биричь', кот. в ЭССЯ (Там же; см. еще Ondruš Slav. 46/4, 1977: 419; Orel 1: 113) рассматривается как дериват от *\*birь* ~ *\*birati* (см. *бир* I). Однако знач. и строение слав. фактов указывают скорее на неисконное происхождение. Тюрк. сравнения в Фасм. 1: 167 неприемлемы, но намечается иное решение. Формы на *-čij* (др.-рус. *бир(ъ)чии*) Менгес выводит из тюрк. *\*bīrt-čī* (ср. др.-тюрк. *bert* 'подать с раба', ДТС: 96) < *\*bīrit-čī*, к *\*bēr-/bīr-* 'давать' (ZfBalk 7, 1969/1970: 73). Тогда *\*biritjь* — перестройка (адаптация) с помощью суфф. *-itjь* заимствованного прасл. *\*bir(i)čī* (ср. SP 1: 251), хотя многое неясно. См. также Трубачев Эт. 1978: 185; ЕСУМ 1: 185; VWSS 5: 320; Bezl. 1: 21—22. О возможной связи **б°** с назв. карточной игры *бридж* см. Сабенина НРЭ 1: 50—51 (с дальнейшей лит-рой).

Эст. *piirits* 'палач' < рус. (Mäg. 7: 2033—2034).

**биричье** 'игральные кости' (знач.?): *и биричьемь играют, и шахы, и лъкы* XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 185) // Собирает от *бёрка°* I в знач. 'игральная косточка' — из (?) *\*бирчье*.

**бёрка I** 'пластинка с надписью (на товарах, багаже)' (ТСРЯ), 'палочка или дощечка, на которой зарубками, крестами или другими резами, кладутся знаки для счета, меры или приметы' (Д 1: 87), *покупать на бёрку* 'покупать в долг' моск., *нанимать на бёрку* 'нанимать рабочего без письменного условия' влад., *на бёрочку братья* 'перехватывать по очереди палку или веревку, чтобы определить, кому первому играть' смол. (СРНГ 2: 293), *бёрка 'жребий' (зделаим бирки с травыны, с саломины, и ташиять наудалую)*, 'дощечка, бляшка с цифрами или надписью' пск. (ПОС 2: 13), (Даль) *бёрка* 'письменный вид' офенск. (Бонд. 2004: 244), 'палочка с зарубками для памяти' кон. XVIII в., 'игральная косточка' 1704 (СлРЯ XVIII 2: 24), *бирка* 'игральная косточка' 1675 (СлРЯ XI—XVII 1: 185) || укр. *бёрка* 'палочка для ведения подчетов нарезками', 'вид детской игры', диал. *бёрки* 'вид игры возле покойника у гуцулов' и др., ст.-укр. *бирка* 'игральная шашка', 'жребий' (ЕСУМ 1: 185), блр. *бёрка*, диал. *бёрка* 'палочка, используемая вместо пуговицы' (ЭСБМ 1: 351), ст.-блр. *бёрка*

‘палочка, на которой резами учитывалось что-л.’, ‘жребий’ XVII в. (ГСБМ 2: 5), польск. *bierka* ‘игральная кость, прутик для детской игры, бирка’, *biera, bierka, birka* ‘жребий’ XVI—XVII вв. (см. подр. Brück.: 26; SEK 1: 183) // Проще всего объясняется от *бирать*<sup>о</sup>, *събирати* (Брандт в Фасм. 1: 167), польск. *bierać* ‘брать часто’ XVI—XIX вв. (Bańk. 1: 49). Орел даже реконструирует слав. \**birьka* (Orel 1: 113), с чем можно согласиться, понимая последнее не как прасл., а как локальное сев.-слав. (вост.-слав., польск.) слово. Исходное знач. — (?) ‘то, за что берутся’ или ‘то, что берут (собирают)’, ср. *за бирочку браться* — возможно, *figura etymologica*. Допускалось происхождение вост.-слав. слов из польск. (ЭСБМ 1: 351). См. также *бірка*<sup>о</sup> II, кот., видимо, является более поздним.

Мнение о герм. происхождении **б<sup>о</sup>** (материал см. *бёрковец*) см. в SSA 2: 373, s. v. *pirkka*.

Деривация **б<sup>о</sup>** от *бир<sup>о</sup>* ‘подать’ (см. ЭСРЯ МГУ 1/2: 122—123, где указывается несуществующее др.-рус. *бирь*) исключена. Сомнительные догадки о тюрк. происхождении см. Шип.: 80.

С **б<sup>о</sup>**, возможно, связаны ИС *Бирка* (*Гридя Бирка*, крестьянин, Владимир) 1510, *Биркин* (*Петр Григорьевич Биркин*, Рязань) 1565 (Весел.: 39), *Биркинъ* (*Родіонъ Биркинъ*, Рязанщина) 1584 (Туп.: 534).

Фин. *pirkka*, лтш. *birka* < рус. (Фасм. 1: 167; ME 1: 298; SSA 2: 373), из рус. и якут. *bikkä* и др. (Ан. 2003: 94).

**бірка** II ‘шест для собирания плодов с деревьев’ влад., ворон., ‘корзинка для сбора грибов или ягод’ пск., тоб. (СРНГ 2: 293), *бірка, бірочка* ‘корзинка’ новг. (НОС 1: 57), ‘большая заплечная корзина для сбора грибов’ яросл. (ЯОС 1: 59) // От (*со*)*бирать*, ср. *бірка*<sup>о</sup> I и *бёркович*<sup>о</sup>.

Сюда же *бірка* ‘нищий (до революции)’ яросл. (ЯОС 1: 59), ср. *побираться, побирюшка*.

**биркун** см. *бёркович*.

**бирок** I ‘птица пуночка’ арх.: «Их бьют, как дичь, около Питера, по льду, по дорогам» (Д 1: 87; СРНГ 2: 293) // К *бирать*<sup>о</sup>? Ср. *бирок*<sup>о</sup> VI.

**бирок** II ‘счет’ твер. (СРНГ 2: 293) // К *бірка*<sup>о</sup> I. Видимо, поздний локальный вариант с переводом в др. тип склонения.

**бирулі** мн. ‘тростник’ пск. (ПОС 2: 13) // К *бирюлька*<sup>о</sup> I—II как назв. растения, из кот. делается свирель. Ср. *бирюльник* ‘болотное растение’: *бирюльник не трава, а дудка* арх. (СГРС 1: 115).

**бірусь** ‘кабельтов; веревка для причала судов’ арх. (Д 1: 87; СРНГ 2: 293) // Заимств., источник не установлен.

**бирчѣк** ‘ерш-носарь, ерш донской’ дон. (СРНГ 2: 293) // Из *бирючѣк*, уменьш. от *бирюк* ‘то же’ орл., тамб., ворон. (СРНГ 2: 293—294), к *бирюк*<sup>о</sup> I, кот. обозначает не только волка.

**бѣршедь** ‘гриб шампиньон’ перм. (СРНГ 2: 293) // Неясно. Возможно, *-едь* к *есть*, ср. *пѣдь*, *снедь* и под. Слово нуждается в подтверждении.

**бирьѣ** см. *бѣрево*.

**бирька I** см. *бѣрика*.

**бирька II** ‘сухая окраина болота’ волог. (СГРС 1: 115) // Неясно. Из \**бѣлька*, ср. *биль*<sup>о</sup>? Но *р* непонятно. Ср. *бирька*<sup>о</sup> III.

**бирька III** ‘кончик свиной морды’ ю.-сиб. (СРНГ 2: 294) // Того же происхождения, что *бирюлька*<sup>о</sup> III, но образовано с помощью иного суф. Менее вероятно, что **б**<sup>о</sup> является вариантом, возникшим вследствие гаплогонии (Ан. 2000: 128).

**бирюзá** ‘драгоценный непрозрачный камень из Средней Азии (Бадахшана)’: *Чертоги пышные построю Из бирюзы и янтаря* (Лермонтов, «Демон»), ‘растение куманика, полевая ежевика’ (Д 1: 68; СлРЯ XVIII 2: 24), (Джемс) *beržza* ‘турецкий камень’ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 82), *borosin* = *борозин(а)* ‘бирюса’ ст.-пск., 1607 (Фен.: 84; ДопСлРЯ XI—XVII 1: 59), *бирюза* 1604 (ПОС 2: 13), *бирюзка*, *берюска* уменьш., XVI в. (Срз. 3, Доп.: 14), *бирюза*, *берюза*: *камень бирюза*, *цвѣтъ на немъ голубь* XVI—XVII в. (Срз. 1: 88; СлРЯ XI—XVII 1: 185; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 161), *берюза* 1521 (Черн. 1: 90) // Ср. перс. *fīrūze*, ранее *pīrūze* ~ авест. \**paitiraōčah-*, где *paiti-* преф. + *raōčah-* ‘свет’. Для рус. допускают посредство ст.-тур. (и куман.) *pārüzä*, *pīrüzä* (Радл. 4: 1234, 1334), ср. *piruza* 1641, *piruze* 1680, *peruze* 1603 (Stachowski FO 17, 1976: 169), но судя по хронологии ст.-тур. слова, следует считаться и с возможностью непосредственного заимств. из перс. См. Фасм. 1: 168; Черн. 1: 90 (с неверным толкованием перс. слова, приводимым и в ЭСРЯ МГУ 1/2: 123); Кір. 1975: 65; Räs.: 384; Дмитриев ЛС 3, 1958: 38 (без учета ранних фиксаций **б**<sup>о</sup>).

Звонкий **б**- вместо ожидаемого *п*- появился, видимо, уже на рус. почве вследствие ассим. *п...з* > *б...з*.

С.-хорв. *nīrūz* < тур. Укр. *бирюзá* скорее всего из рус., а не прямо из тюрк. (ЕСУМ 1: 201), аналогично блр. *бірузá* (ЭСБМ 1: 352). Из русского и кирг., ног. *бирюза* (Черн. 1: 90). В совр. тюрк. яз. это назв. камня обычно (но не всегда) имеет начальный *f-/φ-*, ср. тур. *fīruze*, тат. *фүрәзә* и т. п. (Там же) < перс. *fīrūze*.

**бирю́к I** 'волк-одиночка' обл., перен. 'нелюдимый человек', *бирю́ком смотреть* 'иметь нелюдимый вид' (ТСРЯ; у Л. Толстого, Островского, Гончарова, Тургенева и др., см. Белова ДЛ 1975: 192—194), *бирю́к* 'волк' тоб., том., краснояр., ирк., урал., дон., курск., ряз., ворон., сарат., тул., тамб., пск., твер., влад. и др., 'волк, медведь, иногда всякий зверь' ряз., 'зверь, волк' оренб., астрах., ворон., сиб., 'страшилище, которым пугают маленьких детей' самар., казан., сарат., *бирючо́нок* 'волчонок' нижегор., *бирю́шка* пейор.: *бирю́шка, бирю́шка! а где же ты хвост потерял?* тамб. (см. подр. СРНГ 2: 294, 295; Д 1: 88), *бирю́к* 'волк', 'угрюмый человек' смол. (Добр.: 28), 'то же' (СлРЯ XVIII 2: 24), *бирю́кь* 'волк' 1645 (СлРЯ XI—XVII 1: 185; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 161), ИС *Бирю́кь* (*Иван Бирю́кь*, Путивль) кон. XVI в., в XVII в. — распространенное прозвище (Котков ВОВСЯ 1962: 44), (?) ИС *Биру́кь* (*Михайло Биру́кь*, астраханский казачий атаман) 1591 (см. подр. Туп.: 104) // Обычно предполагают тюрк. источник типа тат. (Радл.) *bürü* 'волк' ~ др.-тюрк. *böri* < ? иран., ср. осет. *beræg* ~ *biræg* 'то же' < \**bīru-ka-* (Фасм. 1: 168; Räs.: 84; Аб. 1: 262—263; ЭСТЯ 2: 220—221; Шервашидзе ВЯ 2, 1989: 72—73; Pohl RL 2/2, 1975: 83; Ан. 2000: 128—129). Ср. перс. *bōri-* 'волк' < тюрк. (Doerf. 2: 334).

Для рус. слова можно предполагать субституцию тюрк. *ü* > рус. *i* = *u* (как в назв. оз. *Бирю́ли* в ю.-вост. Зауралье, из тат. *bürele* 'волчий', см. Фомин Эт. иссл. 1984: 129) или исходное \**бюрюк*, с метатезой или через стадию \**бюрюк*. Ауслат в любом случае мог испытать влияние слов на -ук (ср. Orel 1: 113; Сетаров СТ 1, 1980: 13). Для объяснения -к в б° предполагают также исходную тюрк. форму с афф. уменьшительности (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 536), ср. *битю́к°* III. Сомнительно отождествление тюрк. назв. волка и назв. шапки типа казах. *bōrik* (Дмитриев ЛС 3, 1958: 21), см. *бирю́к* V.

Отмечаемые Баскаковым (см. ниже) трудности указ. объяснения заставляют считаться с этимол., согласно кот. б° из булг., ср. чув. \**pěř* > мар. *pirə* (СИГТЯ 1997: 160; Räs.: 84). В СИГТЯ 1997: 160 иран. происхождение тюрк. назв. волка оспаривается (из-за практического отсутствия тюрк. форм с -k) и допускается, что осет. *beræg* ~ *biræg* само м. б. тюркизмом (ср. и Аб. 1: 263). Тюрк. \**bōri* ~ ? монг. *beltereg* < \**berte-leg*, *berte čīnuā* 'волчонок' (СИГТЯ 1997: 160; СИГТЯ 2006: 716; см. также EDAL: 344).

Баскаков объясняет б°, литер. *бирю́к* 'нелюдимый человек' из тюрк. *birigi*, *birügi*, *birüki* 'один, одинокий', *bir* 'один' (Баск. 1979: 234; УАЛь 50, 1978: 13—15; ВВАН 1987: 225—226).

Блр. *бирук* скорее всего не прямо из тюрк. (ЭСБМ 1: 352), а из рус. В укр. яз. слово **б°** не засвидетельствовано, имеются лишь произв. — *бирючина* ‘волчьи ягоды, *Ligustrum vulgare* L.’ диал. *бирючина*, *биручина* и др. (ЕСУМ 1: 185—186). Подобные фитонимы есть и в рус. говорах, ср. ворон. (? укр.) *бирючина*, *бирючины кавуны* ‘растение волчьи ягоды’ и др. (СРНГ 2: 295; СВГ 1: 107), также *бирючина* ‘крушина’ (СлРЯ XVIII 2: 24).

Тюрк. ИС, включающие назв. волка типа *böri* (и *qurt*, *qasqar*) типологически сопоставимы с рус. ИС *Волк* XV в., *Волковы*, укр. *Вовчок* и др. (СИГТЯ 1997: 643; СИГТЯ 2006: 719).

**бирюк II** ‘двуручный струг’ симб., уменьш. *бирючок* (Д 1: 88; СРНГ 2: 294, 295) // Тождественно *бирюк° I*, ср. н.-нем. *Wulf*, букв. ‘волк’, как назв. разновидности рубанка (Schulz 1964: 43).

**бирюк III** ‘рукомойник’ пск. (ПОС 2: 13) // Возможно, от *бирать°*, см. *бирюлька I—IV*. Если исходное знач. ‘рожок’, возможно отождествление с *бирюк° VI*, поскольку речь идет о птице с длинным клювом. Ср. *бек° II*.

**бирюк IV** ‘бычок на втором году жизни’ астрах., сарат., дон., *бирючок* ‘то же’ дон., астрах. (Д 1: 88; СРНГ 2: 294, 295), *бирючок* ‘годовалый бычок’ дон. (СлРДГ 1: 40) // Согласно Добродомову, из калм. *бирō* ‘двулетний теленок’ ~ монг. *birayu* ‘теленки’, тур. *bizayu* (< \**biřayu*, см. Дыбо 2007: 26; СИГТЯ 1997: 438—439), тат. *bozau* ‘теленки’ и др. На роль источника **б°** не подходит этимологически связанное с указ. фактами чув. *пйру* ‘теленки’, ср. венг. *borjú* ‘то же’ < др.-булг. (ВЯ 4, 1974: 111; см. также Räs.: 74—75; ЭСТЯ 2: 239—242; Федот. 1: 402—403). Ср. рус. *бузавик* ‘бычок 1—2 лет’ ворон. (СРНГ 3: 253), укр. *бузівок* ‘годовалый теленок’ и др. (Фасм. 1: 232—233; ЕСУМ 1: 282) < тюрк. кыпч.

Неясно, каким образом сложился ауслат **б°**. Контаминация с *бирюк° I*?

**бирюк V** ‘головной убор алтайских женщин’ г.-алт. (АлтСл 1: 67) // Из куманд., леб. *börük* ‘шапка’ = алт., тел., шор. *pörük* ‘то же’ от тюрк. *börü-/bürü-* ‘покрывать’, ср. п.-монг. *bürx* ‘летняя шляпа’ и др. (Ан. 2000: 128; ЭСТЯ 2: 223; Doerf. 2: 289—290; СИГТЯ 1997: 482—483; СИГТЯ 2006: 484—485).

**бирюк VI** ‘птица овсянка’ (знач. со знаком «?»): у *бирюка*, как у *кулика*, ноз длинный пск. (ПОС 2: 13) // Возможно, от *бирать°*, ср. *бйрька°*, *бирюлька° III*, *бирюк° I*.

**бирюли** ‘колокола в церкви’: *Взойду я, взойду я на войну, сыграю в бирюли, утешу я царя в Москве, короля в Литве, старца в келье*,

*дитя в колыбели* тамб. (СРНГ 2: 294) // Непрямое (в тексте-загадке) обозначение колокола с использованием слова *бирюля* 'дудка, свирель' (СРНГ 2: 295; Меркулова Эт. 1970: 187), см. *бирюлька I—II, билиберды*.

**Бирюли** см. *бирюк I*.

**бирюлька I** 'маленькая точеная фигурка, применяемая в игре, в которой из кучи таких же фигурок достают крючком одну за другой, не шевеля остальных', *играть в бирюльки* 'заниматься пустяками' (ТСРЯ; СРФ: 48), *бирюля, бирюлька* 'игра: горсть ровно нарезанных соломинок или разных *бирюлек* разного вида, кладется ворошком на столе; играющие вытаскивают чередуясь по одной, не встряхивая вороха' (Д 1: 88), *бирюлька* 'маленький узор на материи', пск., твер., *бирюльки* мн. 'баранки или крендели' пск., твер., сиб., 'кисти цветов' волог. (СРНГ 2: 294—295), *бирюльки* мн. 'соломинки для игры': *Его Величество работал в токарнѣ, играл в бирюльки 1722* (СлРЯ XVIII 2: 24) || блр. *бірулька* 'небольшая палочка, использовавшаяся вместо пуговицы' и др. (ЭСБМ 1: 352) // От *бирать*<sup>о</sup>, что обусловлено содержанием игры (Черн. 1: 90—91; ЭСРЯ МГУ 1/2: 123—124), ср. в отношении словообразования *висюлька, свистулька*, диал. *басулька* 'картинка', *басюлинка* 'то же' новг. (СРНГ 2: 138, 139; см. *бас V*). Возможно исходное *бируля*, ср. *бирули*<sup>о</sup> мн. 'тростник'. Заслуживает внимания совпадение знач. указ. блр. *бірулька* и *бірка* 'палочка, используемая вместо пуговицы' (ЭСБМ 1: 351), см. *бірка I*. К знач. 'маленький узор на материи' ср. *забирать* 'делать узор в ткани' волог., *бранный* 'вытканый' арх., и под. (Мусихина Эт. иссл. 1981: 138—139), см. также *берчатый I*.

От **б<sup>о</sup>** неотделимо *бирюлька II* 'пастушья свирель из тростника' влад., *бирюля* 'дудка, свирель' влад., ряз., *бирюльки* мн. 'пение при сжатых губах, прерываемое ударами пальцев по губам (в игре с детьми)' пск., твер., перм., *бирюлька* 'игра с детьми, при которой поют таким образом' волог., *бирюльки играть* пск., сиб., *говорить, сказывать бирюльки* 'произносить брилл, ударяя пальцем по губам' перм., *бирюлить* 'напевать, перебирая пальцами по губами' пск. (СРНГ 2: 295; Д 1: 88). Возможно вторичное осмысление слова как звукоподр. — в связи с межд. *брилл* (Ан. 2000: 129; Orel 1: 113).

С указ. фактами м. б. связаны ИС *Бируля* (*пан Самуель Немирович Бируля*, землевладелец) 1637, *Бирюлинъ* (*Филимонъ Бирюлинъ*, вяземский посадский) 1680, *Бирюлев* (*Еска Бирюлевъ*,

был при отводе в Белозерском уезде) ок. 1450 (Туп.: 104), сюда же, видимо, и ТО *Бирюлёво* (*Бирилево* XVIII в.) на юге Москвы (УлМо 2003: 29—30).

Несмотря на наличие рус. *бурулька* ‘дудочка, ствол дудкой’ южн. (Д 1: 144), укр. *бурулька* ‘безделушка, игрушка’, ‘дудочка’, ‘сосулька’ и др. представляется недостаточно убедительной попытка вывести все вост.-слав. факты (см. также *бирюлька* III) из тюрк. назв. трубы, точнее, из тур. *boḡu* ‘труба (музыкальная)’ (см. подр. Меркулова Эт. 1971: 185—190; ЕСУМ 1: 304—305; о тюрк. фактах см. ЭСТЯ 2: 196).

**бирюлька II** см. *бирюлька* I.

**бирюлька III** ‘кончик морды животного, нос’ новос., кем. (СРНГ 2: 294; СРГНО: 29), *бирюлька*, *бирюля* ‘то же’ амур. (Приамур. сл.: 24) // Неотделимо от *бирюлька*<sup>o</sup> I, II. Слово **б<sup>o</sup>** обозначает часть тела животного, которым оно тычет в пищу и т. п., выбирая нужное, ср. *би́рька*<sup>o</sup>. Не исключен также перенос от *бирюлька* ‘дудка, свирель’, ср. *су́рно* ‘морда лошади’ прибайк. (Прибайк. сл. 4: 53), *су́рна*, *сурна́* ‘темя и лоб у лошади’ (Д 4: 362) при рус. (уст.) *сурна́* ‘дуда, трубка’ (Фасм. 3: 806; Ан. 2000: 513). Обращение к тюрк. *birgin* ~ *turigin* ‘нос’ (Меркулова Эт. 1971: 190) не представляется необходимым (Ан. 2000: 129).

**бирюлька IV** ‘небольшая узкая корзина’ новос. (СРГНО: 29), ‘намордник, надеваемый на голову телят’ ср.-обск. (СРНГ 2: 294) // В знач. ‘намордник’ м. б. результатом метонимии от *бирюлька*<sup>o</sup> III, в знач. ‘корзина’ — произв. от *бирать*<sup>o</sup>. Ср. вместе с тем *берендэйка*<sup>o</sup> I, II.

**бирюльник** см. *бирули́*.

**Бирюса́** — назв. р. на юго-западе Вост. Сибири // Толкуется как дестонимическое, по назв. племени *бирюсинцев* — *pürüis*, обитавшего в отрогах Саян до втор. пол. XVIII в., и вошедшего в состав хакасов (Ковал. 2003: 156; Посп. 1998: 68; Мельх. 1986: 69—70). Отсюда ТО *Бирюсинск* — гор. в Иркутской обл., *Бирюсинский* хребет в Вост. Саяне. Ср. также назв. ул. *Бирюсинка* (1965) в Москве, под влиянием популярной в 1960-х песни (УлМо 2003: 30).

**бирюч** см. *би́рич*.

**бирючийный** см. *бирю́к* I.

**бис** ‘возглас, требующий повторного исполнения’ (ТСРЯ), *бис* нареч. ‘дважды (при исполнении музыки)’, ‘возглас восторга, одобрения с требованием повторения’ 1795, в виде *bis* 1790 (СлРЯ XVIII 1: 24—25), глаг. *бис(с)ировать* // В качестве термина из



сферы искусства, музыки заимствовано из франц. *bis* (глагол. *bisser*) < лат. *bis* 'дважды', ср. также итал. *bis*, *bissare*. В нач. XIX в. было больше известно *фора* (например, у Пушкина) < итал. *fora*, *fuori* 'снаружи' = 'на сцену из-за кулис'. Ср. у Некрасова употребление обоих слов (показательно, что **б°** дается на латинице как менее адаптированное): *Взвилася ножка вправо... фора! bis!* сер. XIX в. См. Fogarasi StSLASH 3, 1957: 413—416; Трубочев в Фасм. 1: 168; ЭСРЯ МГУ 1/2: 124; Черн. 1: 91; ML: 99 (нар.-лат. *bissus*).

Ср. болг. *бис* (< итал.), *бісірам*, польск. *bis*, *bisować* (< франц.), чеш. *bis* и др. (БЕР 1: 48; Ва́нк. 1: 53). Укр. *біс*, *бісірувати*, блр. *біс* выводятся из зап.-евр. яз. (ЕСУМ 1: 202; ЭСБМ 1: 352), но следует считаться с возможностью рус. или польск. посредства.

Нем.-балт. *bis* < рус. (Кір. 1936: 147).

**бісенцы** мн. 'глаза': *Ево бісенцы печальны, Прям на Ма́шэньку гляд́ят* пск. (ПОС 2: 14) // Неясно. К *бісер*°?

**бісер** 'мелкие стеклянные бусы или мелкие пронизи, для уборов и украшений низками', ср. *метать бісер перед свиньями* (Д 1: 88; ТСРЯ), *бісер* 'жемчуг', 'бусы' пск. (СРНГ 2: 296), офенск. (Даль) *бісеряса* 'жемчуг' (Бонд. 2004: 244), *бісер* 'жемчуг', перен. 'о каплях влаги', 'мелкие разноцветные бусинки, используемые для украшения' (СлРЯ XVIII 2: 25), *бісерь* 'жемчуг', 'мелкие стеклянные шарики разной окраски, употребляемые для украшения и вышивания' XVI—XVII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 161), *бісьрь*, *бісерь* 'жемчуг' XII—XIII вв., 'драгоценный камень; драгоценности' XIV в., 'бісер' XVII в., *бісерь-леженець* 'сорт жемчуга' 1687 (СлРЯ XI—XVII 1: 185—186), *бісьрь* 'жемчужина, жемчуг; изделия из жемчуга, украшение' 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: 161), *бісьрь* 'жемчуг': *ни помѣтаите бісьрь вашихъ прѣдъ свиниами* 1057, перен. 'обозначение истинности христианской веры' (Срз. 1: 89; Лукина ДРЯЛС 1975: 50—52) // укр. *бісер*, диал. *бісер* (ЕСУМ 1: 202), блр. *бісер*, ст.-блр. *бісерь* 1697 (ГСБМ 2: 6), с.-хорв. *biser* 'жемчуг', ст.-чеш. *biser* 'резной камень' (VWSS 5: 322; см. также ОСА 1990: 188) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бісьрь**, **бісьрь**, **бісерь**, реликтом кот. является болг. *бісер* (БЕР 1: 49). Возможно, через тюрк. (булг.) посредство из араб. вост. *bisar* 'незрелый финик' с последующим изменением знач. Однако детали неясны. См. ESJSS 1: 63; Фасм. 1: 168; Черн. 1: 91; VWSS 5: 323; Ан. 2003: 94—95; Дем. 2001: 316. Не более надежен источник, предполагаемый Менгесом (ZfBalk 7, 1969/1970: 73—74) — араб. *bussad* (< перс. *bussad*, *bissad* 'коралл'), откуда будто

бы — например, через арабских купцов на волжском торговом пути в VIII—XI вв. — тюрк. (булг.) \**büsär*/\**biser*, кот. и могло стать источником вост.- и ю.-слав. слов (ср. Eichner, Reinhart WsIjB 36, 1990: 251). Попытки детализировать отношения слав. слов и их предполагаемых ориентальных этимонов см. также Львов VII МСС, 1973: 212—214; Добродомов ВГЛРЯ 1973: 574—575; Рачева ZfSI 24/1, 1979: 105—114.

Ст.-польск. *bisior* 'виссон, тончайшее полотно' (ок. 1500 г.) пережило контаминацию с лат. *byssus* < греч. βύσσοϛ 'виссон'; в свою очередь, *bisiorki* 'бусы' могло испытать вост.-слав. влияние (VWSS 5: 322; Reychman PorJez 10, 1953: 18—19; Ва́нк. 1: 53; Brück.: 27). Ст.-блр. *бисёръ* как назв. дорогой ткани (ГСБМ 1: 6) < польск., см. также *бисёрки*.

**бисёръ** 'большой ковш' вят. (СРНГ 2: 296) // Согласно Фасм. 1: 168, м. б. заимств. Однако источник не установлен. Зеленин поддерживает предположение Жилина, согласно кот. б° из *висель* от *висель*: ковш — нечто висящее (допускается контаминация с *бисёр°*). Ср. *висель* 'ковш' вят., *висёлка* 'подвеска, привеска' (СРНГ 4: 294).

**бисеть**, *биснеть* 'сереть, белеть, сесть', *бисень* 'седой волос, седина, белесоватая шерсть', *бисной*, *биснево́й* 'седой, серебристый, белый' арх. (Д 1: 88; СРНГ 2: 296) // Неясно. Даль предполагает связь с предполагаемым тюркизмом *бусый* 'темно-голубосерый' и др. герср. *бусеть* 'синеть, сереть, темнеть' (Д 1: 88, 145; ср. Фасм. 1: 252; Шип.: 81—82; Ан. 2000: 147), чему препятствует вокализм перв. слога.

**бисквит** 'сухарь, особенно сахарный; род рассыпчатых сухариков, хлебное из яиц, сахару и муки', 'глиняное тесто, из коего делают разные вещи, вынимая их из печи после первого обжига, без поливы' (Д 1: 88), *бискувит* 1780, *бискот* 1765, *бисквит* 1734, *бишкот* 1706 'сухое пирожное, бисквит', 'морской сухарь', 'дважды обожженный неглазурованный фарфор; изделие из него' (СлРЯ XVIII 2: 25; БВК 1972: 348), интернац. // Из франц. *biscuit* 'сухарь, бисквит', 'неглазуренный фарфор', 'обоженный кирпич' = ст.-франц. *bescuit*, кот. наряду с итал. *biscotto* восходит к нар.-лат. *bis coctus* (*pānis*), собств., 'дважды печеный (хлеб)', ср. *bis* 'дважды' (рус. *бис°*) и *coctus* (франц. *cuit*), исходно PPP к *coquo* 'пеку, сушу'.

Для формы *бисквит* не исключено также посредство нем. *Biskuit* (нем. *Zwieback* 'сухарь' — калька с роман. яз.). См. Черн. 1: 91; Кир. 1975: 146; ЭСРЯ МГУ 1/2: 124—125; Фасм. 1: 168; Orel 1: 113; ML: 98; DMD: 108; Kl.: 113.

Не прижившиеся формы *биском* и *бишком* имеют особое происхождение. Перв., видимо, из итал. *biscotto*, втор. м. б. результатом контаминации *биском* и слабо засвидетельствованного полонизма *бискокт* XVII в. (Leem. 1976: 43), ср. ст.-польск. *bis(z)kockt* (< лат., см. Ва́нк. 1: 53), совр. *biszkopt*. Блр. *бишкóкт* < польск. (ЭСБМ 1: 355).

С.-хорв. *пишкóта*, словен. *piškôt* (XVIII в.), чеш. *piškot* через нем. посредство (австр.-нем. *piskotte*, *Biskotte*, ср.-в.-нем. *piscot*) пришли из итал. (Sn.: 518; SESJČ: 374), ср. словен. *biškôt*, кот. прямо из итал. (Sn.: 518). Болг. *бишкóта*, *бишкóти*, рум. *bișcot*, *bișcotă* (БЕР 1: 51), по предположению Менгеса, также прошли некое нем. диал. (например, алеманнское или австрийско-баварское) посредство (ZfBalk 7, 1969/ 1970: 74).

**биски́** 'лыжи': *бегут биски, подымя носки* новг. (СРНГ 2: 296) // Неясно.

**бискокт** см. *бисквйт*.

**бискуп** 'католический епископ' (СлРЯ XVIII 2: 25), *бископъ* 1572—1573 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 161), *бискоупъ*: *Спиралиса Кгедротытский князи з бискоупомъ Виленскимъ о озеро о Исето* 1399 (Срз. 1: 88; ГСБМ 2: 8; СлРЯ XI—XVII 1: 186), *бискоупъ* 1398 (СДРЯ XI—XIV 1: 161), ИС *Бискупъ (Алешко Бискупъ, Псковской посадский)* 1665 (Туп.: 104), ТО *Бискупицы, Пискупицы* др.-новг., XV в., *Спасопискупицы* (см. подр. Вас. 2005: 276), ТО *Пискупля (пискупъ 'епископ')* — назв. ул., проходившей по Детинцу, через резиденцию новгородского владыки (Васильев СРГ 8, 2004: 70) // укр. *біскуп* 'католический епископ', ст.-укр. *бискупъ* 1347 (ЕСУМ 1: 202), прус. *bīskops*, лит. *būskupas* (Топ. ПЯ 1: 229; Fraenk.: 45) // Наряду с (и/или через посредство) ст.-польск. *biskup* кон. XV в. (ср. ТО *Biskupicy* 1136), также *biskop* (SlStP 1/2: 94), и далее ст.-чеш. *biskup* усвоено из герм., ср. др.-в.-нем. *biscof* (нем. *Bischof*), ср.-в.-нем. *bischof*, др.-сакс. *biskop*, *biscop*, ср.-н.-нем. *biskop*, также др.-сев. *biskup* и др. В герм. яз. слово пришло ок. VIII в. из лат. *episcopus* (из ср.-лат. формы с утратой *e-*) < греч. ἐπίσκοπος (Фасм. 1: 168; Holthausen ZfslPh 22, 1953: 146; Gard. 1965: 43; Булько RS 41/1, 1981: 67; Leeming SEER 51/124, 1973: 349; Bor.: 29; Ва́нк. 1: 53; Дем. 2001: 324). Из греч. также гот. *airiskaupus* (Kl.: 113).

Из разных нем. диал. происходят с.-хорв. *biskup* (с XIII в.), словен. *škōf* (XVI в.) < *pškōf*, чеш. *biskup*, словц. *biskup*, в.-луж. *biskop*, н.-луж. *biskup* (Sch-Š 1: 31; VWSS 5: 323—324; Sn.: 728; в

Mach.: 54 говорится о саксонском происхождении слав. форм на *-p*; перв. пражский епископ был саксонец), лтш. *bīskaps*, эст. *piskõp*. Нерегулярны роман. отражения лат. слова — итал. *vescovo*, франц. *évêque*, исп. *obispo*, порт. *bispo* и т. п. (СР 4: 258).

Ср. рус. *епископ*, ст.-слав. **ѣпискоупъ**, кот. непосредственно из греч. (Фасм. 2: 21). Пример 1399 г. в Срз. — ст.-блр. (зап.-рус.), ср. ст.-блр. *бискупъ*, *быскопъ*, *быскупъ* (ГСБМ 2: 8—10; Булыко RS 41/1, 1981: 67). См. также *арцибискуп*.

Рус. *бискупство* 'область правления бискупа' (СлРЯ XVIII 1: 25), *бископство*: *Епископию Юрьевъскую отъ истиннаго благочестия въ латыньское бископство претвориши* XVI—XVII вв. ~ 1560 (СлРЯ XI—XVII 1: 186), ст.-укр. *бискупство* (Тимч.: 54), ст.-блр. *бискупство* XVI в. (ГСБМ 2: 8) < ст.-польск. *biskupstwo* от *biskup* (Leem. 1976: 43).

**бислык**, *пислык* 'молодой сыр в виде плиток у монголов и кочевников степной полосы Сибири' уст. (КСРГС) // Из монг. *бислăк* 'род сыра' (Влад. 1929: 145) ~ п.-монг. *bisilay* 'сыр домашнего изготовления', шор. *pyšlaq*, саг. *pyslaq* 'сыр из творога' < тюрк. *byš-* 'созревать, довариваться', 'делаться мягким' (Тат. 2000: 336; Ан. 2000: 129), ср. *бишлэк*<sup>о</sup>.

**бисма́** 'нет ничего' ворон. (СВГ 1: 108) // Из укр. *бісма́* (*біс* = *бес*<sup>о</sup> I), аналогичного *чортма́*, *бігма́* (*біг* = *бог*<sup>о</sup> I) с тем же знач., см. о *бігма́* ЕСУМ 1: 191. Согласно Орлу, *бісма́* — табуистическое преобразование *бігма́*, подобно франц. *parbleu* вместо *par Dieu* (Эт. 1983: 184).

**бисно́й** см. *бисе́ть*.

**бйстер** 'течение реки' Якут., 'течение реки, фарватер' вост.-сиб. (СРНГ 2: 297; Мурз. 1984: 86) // Возникший в говоре Русского Устья в низовьях Нижней Индигирки (записи Зензинова, Биркенгофа) вариант слова *бйстерь* 'быстрина, стрежень на реке' новг., арх., волог., колым., Карел. (СРНГ 3: 349; Шилов ВО 1, 2004: 88) < *быстрь* от *бйстрый*. *Бйстерь* занесено в Сибирь в ходе новг. колонизации Русского Севера и сев.-рус. колонизации Сибири. Гласный *и* вместо *ы* как в н.-индиг. *бйстро* (= *бйстро*), *бйло би*, *рйба* и проч., *р*' > *р* (Дружинина в ФРУ 1986: 357, 358). Не совсем точно понимание **б**<sup>о</sup> как субстантивир. прил. *быстрь* < прасл. \**bystrь* (ЭССЯ 3: 153).

**бистера** 'рыба густера *Blicca bjoerkna* L.' р. Кудьма, прав. прит. Волги (Усачева Эт. 1978: 80) // Тот же ихтионим больше известен в форме *быстера* р. Кудьма (*-á* р. Ветлуга), также *быстера*

(р. Нарва), кот., возможно, является народно-этимологическим преобразованием широко распространенного ихтионима *густерá*, *густёрка*, *густырь*, укр. *густерá* и др., см. об этих словах Усачева Эт. 1978: 80—82; ЕСУМ 1: 626. Ср. вместе с тем назв. рыб типа *быстря́нка* (Жур. 2005: 457).

**бистр** ‘краска из сажи, с прожелтью, для водяной живописи’ (Д 1: 88), *бистр* ‘водяная краска коричневатого-желтоватого цвета’ 1765 (СлРЯ XVIII 2: 25) // Из франц. *bistre* (XVI в.) неясного происхождения (DMD: 108; GrRob 2: 9). Известно и в др. яз., ср., например, чеш. *bistr*, слвц. *bister* < нем. *Bister* < франц. (Mach.: 54), отсюда и англ. *bistre*.

**бис-трава́** ‘чертополох’ новорос. (СРНГ 2: 295) // Из укр. диал. источника типа \**бис-трава́*, букв. ‘черт-трава’, ср. *бис* = *бес*<sup>о</sup> I. Сходство с *биз-* в *биздерево*<sup>о</sup> скорее случайно.

**бистрбó** ‘маленький ресторан преимущественно для питья’ перв. пол. XX в. (ТСРЯ; например, у Берберовой, 1928—1940, публикация в журнале «Октябрь» № 11, 1989: 123—124, 129; ЭСРЯ МГУ 1/2: 125) // Из франц. *bistro* (*bistrot*), известного в этой форме с 1884 г. Происхождение недостаточно ясно. Возможна связь с франц. сев. *bistouille* ‘некачественный алкоголь, плохая выпивка’ кон. XIX в. (ср. *bistingo* ‘кабаре’ 1856) наряду с *bistouille* ‘то же’ (GrRob 2: 8—9; Kl.: 113 — в связи с нем. *Bistro* < франц.), ср. также *bistraud* ‘слуга’, ‘торговец вином’ (DMD: 108; TLF 4: 546; неприемлемо ЭСРЯ МГУ 1/2: 125). Хронологически исключено популярное мнение, согласно кот. *bistro* из рус. *бѣстро* во время пребывания русских в Париже в 1814 г. (см. об этом Králik SlovR 70, 2005: 291 — в связи со слвц. *bistro*).

Слово довольно широко известно в Европе, ср., в частности, словен. *bistrô*, венг. *bisztró* < нем. (Sn.: 43; EWU 1: 109), тур. *bistro* < франц. (Tietze 2002: 356).

**бистрjúк** см. *байстрjúк*.

**бистури** ‘малый нож хирурга, лезвие его вершка в полтора’ (Д 1: 88), интернац. // Из франц. *bistouri*, (DuC) *bistorie* ‘кинжал’, кот. этимологически недостаточно ясно. Если исходное знач. ‘кинжал’, возможно происхождение от итал. ТО *Pistoia*, лат. *Pistoria*, назв. места, где производились кинжалы (DMD: 108; CP 1: 593—594 — относительно исп. *bisturi* < франц.). Иной вариант той же этимол. — заимств. во франц. из итал. *bistorino*, *bisturino* = *pistorino* ‘кинжал (из гор. Pistoia)’, через итал. сев. говоры, где

суфф. *-ino* превращался в *-i* (TLF 4: 545; GrRob 2: 8; аналогично Tietze 2002: 356, s. v. *bisturi*).

**бисю́рки** мн. ‘бисер’ Литва (СРНГ 2: 296) // Наряду с блр. *bisjórki* мн. ‘бисер’ (ЭСБМ 1: 353) из польск. диал. *bisiórki* мн., ср. *bisiorek* и *bisiorka* ед., *bisiorki* мн. ‘бусинка, бисеринка’, ‘бусы’ (Варш. сл. 1: 157), см. *bíser*.

Арх. *bисюрá* ‘бисер’ (АОС 2: 25) возникло на рус. почве.

**бйся** межд. ‘при обращении к домашним животным’: *бйся-бйся-бйсьенька* твер. (СРНГ 2: 296) // Ср. *bácu* ?

**бисяга**, *бизяга* ‘попона под вьюки’ XVII в. (Пан.: 11), *bisæga* (= *бесага*, *бизяга*?) ‘покрывало’ пск., 1607 (Fep.: 64), *bисага* XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 162), *бисяга* ‘попона под вьюки’ 1687, *бизяга*: 8 *попонъ бизягъ* 1568, *бисяжныи: двѣ попоны бисяжные* 1587 (СлРЯ XI—XVII 1: 186) // Несмотря на разницу в знач., едва ли отделимо от укр. *bécáru*, ст.-укр. *bисага* ‘сума’ 1627 (ЕСУМ 1: 176), ст.-блр. *bисага* ‘переметная сума’ 1540 (ГСБМ 2: 6) < польск., ср. *biesaga*, *biesagi* мн., ст.-польск. *bisagi* мн. ‘переметная сума’ < ср.-лат. *bisaccium*, *-a* мн. из *bis* (см. *бис*) и *saccus* ‘мешок’. Из того же источника с.-хорв. *bisage* мн. ‘переметная сума’, словен. *bisága* (возможно, через далм. ~ итал. *bisaccia*, франц. *besace*), чеш. уст. *bisací*, *pisací* ‘то же’, морав. *bisaha*; в ср.-греч. из βισάκκιον появилось διςάκκιον (δι- ‘дважды’), откуда (а не из новогреч. διςάκκι) — болг. *дисáги*, макед. *дисаги* (см. подр. VWSS 5: 321—322; Bezl. 1: 22; Sn.: 42; Sk. 1: 156; БЕР 5: 396; ML: 98; GrRob 1: 946).

Возможно, что знач. **б°** возникло по метонимии из ‘перекидной вьюк’, а исход слова переосмыслен по аналогии со словами на *-яга* типа *вися́га* ‘цеп, молотило’ влад. (СРНГ 4: 299), *ко́няга* и др. Колебание *с/з* возникло на рус. почве.

Сложность состоит в наличии рус. *пися́га* ‘одеяло на оленьем меху’ арх. и др. (СРНГ 27: 52), кот. было объяснено как произв. с суфф. *-яга* на основе заимств. из ненТ основы *pīs* (в косв. п. и сложениях) = *pī* ‘покрывало из шкур или сукна для женских нарт’ ~ эн. *pie*’(s) ‘писяга’, нган. *hiə*’(d’) ‘верхняя меховая одежда’ (Хел. 2000: 356—357). Рус. **б°** предложено рассматривать как вариант *пися́га* (Ан. 2000: 129), что однако весьма сомнительно. Или между двумя этими словами связи нет или *пися́га* вторично (возникло из **б°** в сев.-рус.) и нен. этимол. неверна, что допускает и Хелимский (устное сообщение).

**бит I**, *-а, -о* ‘битый’ кратк. РРР: *быть биту; Улита, знать ты не бита? У нашего Тута и нито и бито; бйтый, -ая, -ое: за битого*

двух небитых дают; битый час (Д 1: 88), *бiто* 'слово, употребляемое на острове Талабеке при покупке рыбы, выражающее согласие на объявленную цену' Чудское, Псковское оз., *бiтая печь* перм., тюмен., ирк., *бiтый каравáй* влад., *бiтый* сущ. 'кушанье, приготовляемое из пшеничной муки, которую сбивают с водой, маслом и яйцами' казан., урал., 'слабый, больной' пск., 'расторопный, сообразительный' пск., твер., *бiтый горшóк* 'в шутку о замужних женщинах и вдовах' Карел., олон. (СРНГ 2: 298, 299—300), *битыи* 'причиненный ударом', 'избитый, убитый', 'заколотый' (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: 189—190), ИС *Битых щей Пятой* (посадский человек, Нижний Новгород) 1608 (Весел.: 39) || укр. *bítuiй*, блр. *bíты*, болг. *бит*, с.-хорв. уст., диал. *bít*, чеш., словц. *bityú*, польск. *bity*, в.-луж., н.-луж. *bity*, полаб. *baitě* (SP 1: 252) // Из прасл. \**bitь*, PPP к \**biti*, рус. *бить*<sup>o</sup> — наряду с прич. на *-еть* типа болг. *биен* (Там же), ср. *у-бiтый* и рус.-цслав. *убиенный*. Ср. *бiта*<sup>o</sup>, *бiтень*<sup>o</sup> II, *битóк*<sup>o</sup> III.

Слав. PPP \**bitь* м., \**bita* ж. (ср. рус. *убiт*, *отбiт*, *забiт*; *бiта*, *убiта*, *отбiта*, *забiта*) морфологически и просодически точно соответствует др.-ирл. \**-bith* (<\**bhito-*) в *ro-bith*, форме пассивного претерита от *benim* 'режу, бью' (Дыбо Mikl.-symp. 1991; подробное обоснование см. Дыбо OrCl 19, 2008: 592—593).

**бит II** 'единица измерения количества информации' кон. 50-х гг. XX в. (ТСРЯ; Ogel 1: 114), интернац. // Из англ. *bit*, кот. осмысляется двояко: 1) искусственное образование на основе словосочетания *binary digit*, собств., 'бинарное число', ср. *binary* < лат. *bīnārius* 'двоичный', отсюда и рус. *бинáрный* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 120), и *digit* < лат. *digitus* 'палец (как единица счета)'; 2) аббревиатура на основе словосочетания *basic indissoluble unit* 'базовая неразложимая единица' (см. Kl.: 113—114 и GrRob 2: 9, соответственно о нем. *Bit* и франц. *bit* < англ.).

**бiта** 'игра в бабки' перм., 'ряд расставленных на очерченном месте бабок, которые надо выбивать' казан., перм. (Д 1: 90; СРНГ 2: 298) // Вероятно, субстантивир. PPP *бiта* ж. к *бит*<sup>o</sup> I.

**битá** 'предмет, которым бьют (при игре в городки и др.)' (ТСРЯ), совр. чаще *бiта* // Имя оруд. с суфф. *-ta*, произв. от *бить*<sup>o</sup> (ЭСРЯ МГУ 1/2: 125).

Рус. *бiтка* 'бита при игре в городки' волог. (СГРС 1: 115) скорее возникшее на рус. (вост.-слав.) почве произв. от *бiта* или вариант *битóк*<sup>o</sup> I, нежели рефлекс прасл. \**bitьka*, ср. болг. *битка* 'битва, сражение' и др. (ЭССЯ 2: 101).

**битать** см. *бѣтати* I.

**битва** (знач.?): *Погрѣбаему князю Михаилу ни тризница, ни дымы (= дыни), ни битвы... не творяху* (Срз. 1: 764) // Ср. *бѣтва*<sup>о</sup>. Знач. — ‘убой скота для жертвы (на тризне)’ (Корнев СРГ 3, 1979: 89—90)? Относительно *дымы* = *дыни* см. *бдынѣ*.

**битва** ‘бой, сражение, баталия, брань в больших размерах, где дерутся целые армии’ (Д 1: 89; СлРЯ XVIII 2: 25), также *битва́* (в *битвѣ кровавой* у Рылеева, см. Булах. 1958: 23), ‘возня, хлопоты, мучение’ *колым.*, *перм.*, *свердл.*, ‘горе, беда’ *перм.*, *свердл.*, *битва́* ‘то же’ *костр.*, *нижегор.*, *битва* ‘бойкий ребенок’ *арх.* (СРНГ 2: 296—297), *битва* ‘бой, сражение’: *битва велія и съча зла* 1526—1530 (СлРЯ XI—XVII 1: 186; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 162; Корнев СРГ 3, 1979: 88—89) // *укр.* *бѣтва*, *ст.-укр.* *битва* 1595, *блр.* *бѣтва*, *бѣтва́* (Станк.: 130), *ст.-блр.* *битва* XVI в. (ГСБМ 2: 10), (*ст.-чеш.* *bitva* XV в., *слвц. уст.* *bitva*, (*ст.-польск.* *bitva* XV в., *в.-луж.*, *н.-луж.* *bitva* (SP 1: 252) // В обоих прасл. словарях дается прасл. \**bitva* ‘сражение, бой’, *произв.* с суфф. *-tva* от \**biti*, *бить*<sup>о</sup> (Там же; *Вог.*: 29; об ударении см. Дыбо OrCl 19, 2008: 544; Derks. 2008: 42). Приводится возможная параллель в иллир. (мессап.) βίσθην ‘виноградарский серп’ (ЭССЯ 2: 100—101). О др.-рус. слове см. специально Корнев СРГ 3, 1979: 88—93, где оно рассматривается в ряду *бритва*, *гоститва*, *жатва*, *колитва*, *ловитва*, *молитва* и проч. Однако прасл. \**bitva* (как и сравнение с иллир.) вызывает сомнения.

Приводимые в ЭССЯ 2: 100—101 *болг.* *бѣтва*, *с.-хорв.* *bitva*, а возможно и *макед. диал.* *битва*, *словен.* *bitva* (через *с.-хорв.*?) подзреваются в заимств. из рус. (исконны *болг.* *битка* и под.), см. VWSS 5: 315. Здесь же аргументируется вообще позднее происхождение слав. слов типа **б**<sup>о</sup> — как замен рефлексов прасл. \**bojъ*, *ср. рус.* *бой*<sup>о</sup> I. См. также соображения Золтана (StSlASH 36, 1990: 447—448): *рус.* **б**<sup>о</sup> в XVI—XVII вв. — *книжн.*, еще не общепонятное слово, *кот. сопровождается синонимами съча, брань, драка воинская*; через *ст.-блр.* оно пришло из *ст.-польск.* *bitwa* ‘сражение’ (XV в.), также ‘поединок’ (XVI в.) = *ст.-чеш.* *bitva* ‘поединок’ (XV в.), ‘сражение’ (XVI в.); не исключено, что эти зап.-слав. слова калькируют *ср.-лат.* *battalia* (< *нар.-лат.* *battālia*, см. *баталія*) ‘сражение’, ‘поединок, дуэль’ или его соответствия в *итал.* и *франц.* О синонимах **б**<sup>о</sup> см. также Порохова ИИЛДРЯ 1964: 62—63.

**битва́**, *битовка* ‘веревочная лестница’, *битовье* ‘бегучий такелаж, несмоленные, ходячие снасти на поморском судне’ *арх.* (Д 1: 88, с указанием: «все это сомнительно»; СРНГ 2: 297) // Допускалась



связь с *бѣтать*<sup>о</sup> I (Фасм. 1: 168—169), также *бѣтаться*, *битать*, что проблематично. Ср. материально близкое *битвѣн*<sup>о</sup>.

**битвѣн**, *битвенг* ‘на судне — боковые стойки, укрепляющие брашпиль (вал для накатывания якорного каната)’, *бѣтвеница* ‘то же’ арх. (СРНГ 2: 297), *бѣтвен(ь)* (нар. вариант слова *битенг*<sup>о</sup>) ‘три четырехугольные балки, две из которых пропущены сквозь верхнюю палубу в судовой трюм. Верхние концы используются для закрепления якорного каната’ (Фасм. 1: 169) // Возникший в арх. говорах вариант слова *бѣтенг*<sup>о</sup>. Причины появления в непонятны. Ср. *битва*<sup>о</sup>.

**битѣ** вводн. слово, присловье: *В лес-от пойдешь, в болото, битѣ*, — *всѣ оно название там: пошли, битѣ, на Красно волог.* (СГРС 1: 115) // По функции и форме очень близко к *бѣте*<sup>о</sup>.

**бѣтвеница** см. *битвѣн*.

**битенг** ‘стойка, надолба; лежачий брус, врубленный в две бревенчатые стойки (бабки, кнехты), для закрепы снастей, особенно для якорного каната’ (Д 1: 88), *битенг* «брус на палубѣ, за которой крепится якорный канат» 1724, *бетинг*: <ишкпер> *повинен быть при бетингѣ* 1720 (см. подр. СЛРЯ XVIII 2: 25—26) // Из голл. *beting* (Meul. 1909: 30—31; Meul. 1959: 16; Фасм. 1: 169; Falk WuS 4, 1912: 47), ср. датск. *bedding*, норв. *beiting*, швед. *beting* в том же знач. ~ др.-сев. *biti* ‘палубная, поперечная балка’ (FT 1: 67; FvW: 35), см. *битвѣн*, *беть* I, *битс*.

Ср. рус. *битенг-красница* ‘поперечный брус’ (Haderka IJSLP 14, 1971: 72, 78, 81), кот. состоит из **б**<sup>о</sup> и *красница* (Д 2: 188) <англ. *cross-piece* (Фасм. 2: 368).

**битень I** м. ‘кнут, бич’ волог. (СРНГ 2: 102) // Произв. от той же основы *\*bit-*, что в *битѣц*<sup>о</sup>, но с добавлением *-ен(ь)* < *-ьн’ь*. В ЭССЯ 2: 102 **б**<sup>о</sup> и *бѣтень*<sup>о</sup> II (наряду с ними приведено рус. прост. *разбитной*) толкуются как субстантивир. прил. типа чеш. *bitný* ‘боевой, доблестный’, из прасл. *\*bitъnъ(jь)*, произв. от *\*biti*, *буть*<sup>о</sup> с суффиксальной группой *-тъn-*, кот. сопоставляется с лит. *-tinas* (суфф. прич. долженствования). Однако **б**<sup>о</sup> и *бѣтень*<sup>о</sup> II возникли скорее всего на рус. почве, а указ. прасл. реконструкция ненадежна.

**битень II** м. ‘каравай’ влад., ворон. (СРНГ 2: 102) // Произв. от основы PPP *бит-* (см. *бит* I) с суфф. *-ен(ь)* < *-ьн’ь*, ср. *сбѣтень* (Д 3: 141) и *бѣтень*<sup>о</sup> I.

**битерный** ‘курс, направление судна навстречу ветру или под углом к его направлению’ диал. (СРНГ 2: 297) // К *беть*<sup>о</sup> III, но детали неясны.

**битѐц**, *-тѹ́а* 'било у цепа' твер., пенз. (СРНГ 2: 297), *битец* 'цеп, молотило' обл., 1788 (СлРЯ XVIII 2: 26) // Наряду с укр. *битѐць* 'каменоломщик', чеш. *bitec* 'борец, боец' толкуется как рефлекс прасл. \**bitьсь*, произв. с суфф. *-t-ьсь* от \**biti*, см. ЭССЯ 1: 162. Однако речь идет скорее о независимых образованиях в разных слав. яз. Ср. с иным суфф. *битик* 'било у цепа' сиб. (СРНГ 2: 297), *битица* 'вид бороны' (СлРЯ XI—XVII 1: 189), *биток*<sup>о</sup> I—II.

Сходным по строению образованием является сибирское назв. эпилепсии *бѹтеца* от *бить*, ср. *биться в судорогах* и под. (Меркулова ОЛА 1988—1990: 175).

**бѹтис**, *бѹтезь* 'покачень, боковик (ветер)' байк., 'галфвинд, полветра, боковой ветер' (Д 1: 88), *бѹтезь* 'ветер, дующий над Байкалом под углом к его берегам' ирк., *битись*, *битезь* байк. (СРНГ 2: 297) // Предполагается, что слово занесено в Сибирь носителями сев.-рус. говоров, в кот. не сохранилось. Источник усматривается в др.-исл. *beitiáss*, др.-швед. *bētās* 'рея, служащая для растягивания паруса', поскольку эта рея использовалась при плавании в бейдевинд. См. *беть* II, III, а также Falk WuS 4, 1912: 61; Meyer ZfslPh 5, 1928: 143—144; Thörnqv. 1948: 25—26; Фасм. 1: 169 (сомнения см. Holthausen ZfslPh 22, 1953: 146).

**биткá I** см. *бѹта*.

**биткá II** см. *биток* II.

**бѹтник I** 'пирог из гороховой мухи, замешанной со снегом' волог. (СГРС 1: 115) // Произв. от основы *бит-* (см. *бит* I, *биток*<sup>о</sup> III) с суфф. *-ник*. Сюда же, видимо, *бѹтники* мн. 'кушанье (какое?)' симб. (СРНГ 2: 298).

**бѹтник II** 'совладелец пчелиного улья, пасеки' Литва (СРНГ 2: 298) // блр. диал. *бѹтник*, ст.-блр. *бытник* 'пчеловод' 1600, польск. (сев.-вост., Литва) *bitnik* 'человек, содержащий пчел с другим человеком', ст.-польск. *bitnik* 1634 (СБ: 27), идиш (Литва) *bitnik* 'партнер; приятель, друг' (Lemch. 1970: 69) // Из лит. южн. *bitnykas* = литер. *bitininkas* 'пчеловод; совладелец пчел', 'друг' от *bitė* 'пчела' (СБ: 27—28; Fraenk.: 43; Ан. 2005: 102). В рус., возможно, через польск. Ср. *бичѐль*<sup>о</sup>.

**биток I**, *-ткá* 'большая бабка, в которую для тяжести иногда вливают свинец (бита при игре в бабки)' челяб., арх., олон., вят., волог., твер., влад., пенз., самар., тул., ряз., дон., сиб., 'палка, которой бьют при игре в городки' самар., ряз., 'крепкое яйцо, годное при игре в битье яиц на Пасху' сиб., урал., тул., калуж., курск., тамб., курск., орл., брян. (см. подр. СРНГ 2: 298—299),

‘часть приспособления для битья шерсти — деревянная палочка, которой цепляют струну, бьющую по разложенной шерсти’ арх., волог. (СГРС 1: 115) || блр. диал. *бѣтѡк* ‘яйцо, специально отобранное (по крепости скорлупы) для игры на Пасху’ (Жур. 1990, 1: 23) || Наряду с укр. *бит* диал. ‘драка’, чеш. *bit* ‘удар’, словен. *bitek*, *-tka* возводится к прасл. \**bitь* от \**biti*, *бѣтъ*° (ЭССЯ 2: 101), но речь может идти о независимых образованиях в разных слав. яз. Рус. б°, как и *бѣтѡ*°, *бѣтъень*°, *бѣтѣц*°, *бѣтѡк*° II содержат суфф. *-t-* с орудийным знач., расширенный другими суфф.

**бѣтѡк II**, *-ткѡ* ‘берестяная конусообразная корзина с ручкой для собирания ягод’ сиб., камч., Якут. (СРНГ 2: 299) || То же, что *бѣтѡк*° I. Назв. мотивировано способом собирания ягод.

Ср. аналогичное эвенк. *гѣѣвун* ‘биток (конусообразная посуда для сбора ягод путем обивания их краем битка)’ от *гѣѣ-* ‘обивать ягоды битком’; из эвенк. — рус. *гаевун* ‘биток’ нерч. (СРНГ 6: 93).

Наряду с б° имеется *биткѡ* ж. ‘берестяная конусообразная корзина для сбора грибов’ пск., твер. (СРНГ 2: 297), кот. едва ли стоит возводить к прасл. (не очень достоверно) \**bitьka* (ЭССЯ 2: 101).

**бѣтѡк III**, *бѣтѡкѣ* мн. ‘круглые котлеты из рубленого мяса’ уменьш. *бѣтѡчки* мн. (ТСРЯ), *бѣтѡк* ‘род бифштекса’ самар., астрах. (СРНГ 2: 299) || Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 125, универбация оборота *бѣтое мѡсо* (см. *бит* I) с помощью суфф. *-ок*.

Блр. *бѣтѡк*, укр. *битѡк*, по-видимому, из рус. (ЭСБМ 1: 353).

**битѡбѡк** ‘вошь’ оренб. (СРНГ 2: 299) || Искаженное *бѣтѡк*° III.

**битс** ‘стойка под палубой, около мачты, подстрел’ (Д 1: 88), *битсы* мн. ‘планки на реях и гафелях для прикрепления блоков, через которые проходят шкоты парусов’ (Фасм. 1: 169) || Из англ. *bitts*, *bitts* мн. (понятого в рус. как ед.), кот. сопоставляется с голл. *beting* и т. п. (Фасм. 1: 169; FT 1: 67), ср. *бѣтъенг*, *бѣтъѣн*°.

Синонимичное рус. *битпинс* < англ. *bitt pins* мн. (Naderka IJSLP 14, 1971: 87).

**бѣгум**, *бѣтѡумы* мн., *бѣтѡум*, *бѣтѡумы* ‘общее название водонерастворимых природных или искусственных природных смесей, применяемых в строительстве и в промышленности’ (ТСРЯ), *бѣтѡумный*: *масло... минеральное или бѣтѡумное* 1787 (СлРЯ XVIII 2: 26), интернац. || Из франц. *bitume* < лат. *bitumen* ‘смола, асфальт’ (ЭСРЯ МГУ 1/2: 126; GrRob 2: 11), кот. дало также франц. *béton*, см. *бетѡн*. Лат. слово связано (видимо, заимствовано из кельт.) с галльск. *betu-* ‘смола, вид битума (из березового сока)’, кимр. *bedwen* ‘береза’ ~ англ. *суд* ‘жвачка (у жвачных живот-

ных)', нем. *Kitt* 'замазка, мастика' (Kl.: 444; Gen. 2005: 99, 101; ODEE: 233).

Рус. *битумин* 1787 (*битумин, или горная смола, а правильное земляная смола*), *битуминной* (СлРЯ XVIII 2: 26) — из лат., в форме основы косв. п. *bitūmin-is*.

В яз. Европы слово чаще встречается в форме типа лат., ср. латинизмы англ. *bitumen*, нем. *Bitumen* (Kl.: 114). Для словен. *bitūmen* (Sn.: 42), чеш. *bitumen* (SESJČ: 99), венг. *bitumen* (EWU 1: 109) возможно нем. посредство. Ср. польск. *bitumen*, но и *bitum* (Варш. сл. 1: 159),

**БИТЧИЙ** (знач.?): *Битчий князь Просит вас... Сыр каравай прими* (свадебная песня) тамб. (СРНГ 2: 299) // Неясно. Конечное *-чий* = ? суфф. имени деят. *-чей* (ср. *арбачей°*, *асламчей°*), *-чий* тюрк. происхождения, ср. также *б́ирчий* s. v. *биричь°*.

**БИТЫЙ** см. *бит* I.

**БИТЬ**, *бью* 'наносить удары, ударять, колотить', 'поражать, разить', 'толкать, толочь, раздроблять', *бить по карману* (Виногр. 1994: 57—58), *бить(ся)* 'о болезни': *его било, падушая бьет, биться в припадках, судорогах* (Меркулова ОЛА 1988—1990: 175), *бить дичь* 'стрелять', *бить скотину* 'резать, колоть', *бить печь* 'делать глиняную, битую печь, уколачивая чекмарем', *бить* 'течь бурно, стремительно', 'метать икру (о рыбе)' арх., урал., *биться*, *биваться* 'бить себя, быть биту', 'бить друг друга, других', 'силиться, домогаться', 'толкаться, колотиться', *биться* 'метать икру (о рыбе)' курск. (см. подр. Д 1: 88—89; СлРЯ XVIII 2: 26—28; СРНГ 2: 300—303), *битися* 'с трудом идти' (единственный пример у Аввакума, см. Крысько 2007: 349), *бити, бию* 'бить' (Срз. 1: 89), 'избивать; уничтожать', 'разбивать, раздроблять', 'ударами производить звук' (*въ долони бити, бубны бьють, бити гусли*), 'ударами давать сигнал' (*бити зарю*), 'стрелять из орудий', 'стремительно вытекать', *бити по рукамъ* 'заключать договор, торговую сделку' (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: 186—188) || укр. *біти*, блр. *біць*, ст.-слав. **БИТИ, БИЖИ** и **БИЖИ**, болг. *бия*, макед. *бие*, с.-хорв. *би́ти, би́жем*, словен. *biti, bijem*, чеш. *biti (se)*, слвц. *bit'*, польск. *bić, bię*, в.-луж. *bić*, н.-луж. *biś (se)* (ЭССЯ 2: 99) // Из прасл. *\*biti, \*bijō* (об удареении см. ОСА 1990: 93; Дыбо 2000: 276, 496 и др.; Дыбо OrCl 19, 2008: 592—593) 'бить, нападать, уничтожать', 'вырываться с силой, о струе', *\*biti se* 'биться; быть в течке (о животных)', 'нереститься (о рыбе)' ~ и.-е. *\*bheiā-* 'бить', ср. др.-ирл. *benim* 'режу, бью' (< *\*bhinā-*, прет. *\*bhī-*; относитель-

но *ro-bith* см. *bum* I) и др. (Фасм. 1: 169; VWSS 5: 313—314; ЭССЯ 2: 99—100; SP 1: 251—252; Трубачев Эт. 1976: 15—16; Черн. 1: 91; ESJSS 1: 63—64; Pet. 2004: 344; Derks. 2008: 41), см. также *біло*, *bum* I, *бой*. Вопреки мнению об отсутствии балт. соответствий ср. лтш. *bīt, bīstu* ‘толкать’ (XVIII в.), от кот. имеется итер. *bīdīt* ‘двигать, толкать’ ~ лит. *būdyti* ‘побуждать, гнать, подталкивать’ (Urb. 1981: 109; ME 1: 303; Кар. 1: 124; Аникин БслИssl 1988—1986: 373; ср. Vaillant Gr. comp. 3: 275, 392). Неясны отношения с прус. *baytan*, назв. выпечного изделия (Топ. ПЯ 1: 183; 3: 377; Karaliūnas LKK 17, 1977: 208).

Праслав. *\*biti se* ‘быть в течке’ по семантике аналогично лит. *mūštis* ‘бегаться, оплодотворяться’ (*mūšti* ‘бить, колотить’, но и ‘бегаться, оплодотворяться’). Нуждается в оговорках мнение, согласно кот. блр. *адбіцца* ‘покрыться, о кобыле’ — калька лит. *atsimūšti* ‘то же’ (Чекман Balt. 8/2, 1972: 149; ЭСБМ 1: 78). Ср. связанное с упомянутым *\*biti se* укр. (Закарпатье) *kobyła vūdb’ilas’a* ‘кобыла покрылась’ (Аникин ЭЭИВЕ 1995: 61; Ан. 1998: 42—43; Ан. 2005: 30).

Выражение *бить (биту) челом* ‘кланяться’ (Срз. 1: 90; Зал. 2004а: 712; отсюда ст.-рус. *челобитна(я)*, см. Д 4: 588; Ан. 2003: 674), в усеченном варианте *челомъ* (например, в Разговорнике Фенне, см. Костючук ПскГПН 1988: 111) сравнивают с тюрк. оборотами типа тур. *baş vurtak* ‘ударить головой, бить челом’, кот. могли возникнуть по кит. образцу (Кір. 1975: 71; Радл. 4: 1982; Golden JTS 8, 1984: 109; в связи со среднеазиатскими данными XVII в. см. специально Кулмаатов ВЯ 4, 1995: 107 и др.). Вопрос о тюрк. влиянии не вполне ясен. Ср. нем.-балт. *hovet slaen* 1420 (Dogpat), кот. калькирует ст.-рус. выражение (Кір. 1936: 193).

**Битюг**, иногда *Битюк* — назв. лев. прит. Дона, прил. *битюжский, битюцкий*; ранее *Метюк* 1696, *Бетюкъ* 1389, ср. *Бетюцкая вотчина* ‘одна из откупных вотчин в южн. части Воронежского края’ 1615, *Прибитюжский край, Прибитюжье* (Отин Эт. 1970: 231—232; Татищ. 1979: 191), ИС *Битюцкий* — исходно в отношении приезжего с р. Битюг (Ник. 1993: 19) // Прав. берег Битюга отличается крутизной, что дало основание для тюрк. (булг.? хазар.?) этимона: *pādūk/bādūk* ‘высокий, великий’ от *pādū-* и др. ‘возвышаться, увеличиваться’, ср. *Битюк-Тюбе*, букв. ‘высокая гора’, — назв. одного из главных истоков стекающей с Эльбруса р. Уллу-Хурзик (Отин Эт. 1970: 232—234). Апеллятив *битюк°* I мог возникнуть на основе **Б°**, как это обычно и считается (Д 1: 90;

Фасм. 1: 169; ЭСРЯ МГУ 1/2: 126), но Отин в указ. работе показал, что вопрос об отношении ГО и апеллятива пока не м. б. решен окончательно. В принципе возможно, что Б° относится к ряду речных назв. типа *Конь*, *Жеребец* и др. (Эт. 1970: 237), ср. и существование ГО типа 'лошадиная река' (Жур. 2005: 299, с лит-рой).

**битюк I**, *битюг* 'крепкий ломовой конь: костистая плотная и рослая лошадь под извоз', перен. 'о человеке: крепкий, плотный, здоровый, сильный', *битюг* 'о ленивом, неповоротливом человеке' свердл., 'вялый, апатичный человек' перм., *битюцкая лошадь* курск. (Д 1: 90; СРНГ 2: 303) // Обычно считается, что порода коней-битюгов была выведена после ряда скрещений в кон. XVIII в. на р. Битюг (см. *Битюг*), от кот. и получила свое назв. Однако вполне вероятно, что рослая тяжеловозная *битюцкая* порода сложилась задолго до XVIII в. Возможно, б° из упомянутого s. v. *Битюг* тюрк. *pädük/bädük* 'высокий, великий' (Рагл. 4: 1250, 1263) — как дифференцирующего определения к слову *at* 'лошадь' (Отин Эт. 1970: 239). ГО *Битюг* тогда м. б. вторичным по отношению к апеллятиву (ср. ГО типа *Жеребец*), хотя это и менее вероятно, нежели апеллятивизация ГО. Менгес, не касавшийся проблемы ГО *Битюк*, выводит апеллятив из тюрк. *bit-ük* 'рослый, крепкий', прич. к *bit-* '(вы)расти' (FS Čuževskýj 1954: 189—190; ЭСТЯ 2: 154—155; Orel 1: 114). Иные варианты тюрк. этимол. (см. о них Фасм. 1: 169; Дмитриев ЛС 3, 1958: 38—39; ЭСРЯ МГУ 1/2: 126; Шип.: 82; Сетаров ТВСЯ 1974: 234) отклоняются. Догадки относительно слав. этимол. (Черн. 1: 91—92) неприемлемы.

Укр. *битюг*, *битюк*, блр. *бицюг* < рус. (ЕСУМ 1: 188).

**битюк II**, *битюг* 'бирюк, сердитый, угрюмый, молчаливый' пск. (Д 1: 90; СРНГ 2: 303) // Возможно, результат контаминации *битюк*° I и *бирюк*° I — если не искажение последнего.

**битюк** 'вошь' Иссык-Куль (СРНГ 2: 303) // Из кирг. и др. *bit* 'вошь' (ЭСТЯ 2: 151—152; СИГТЯ 1997: 182) + суфф. *-uk* (*-ük*) в знач. уменьшительности (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 536), ср. *бирюк*° I.

**бифштéкс** (ТСРЯ), *бифштéкс* 'сочно изжаренная говядина' (Д 1: 90), ... *спросил себе бифштексу* (Пушкин; у него же встречается в неадаптированном виде: ... *Beef-steaks* и *Стразбургский пирог*), *биф-стекс* 'жареная и битая говядина' 1803 (у Карамзина в письме из Лондона в июле 1790: *Рост-биф*, *биф-стекс есть их* [англичан] *обыкновенная пища*), *бифштекс* 1802, *бифстекс* 1801

(СлРЯ XVIII 2: 28; Черн. 1: 92; Арист. 1978: 8, 78), интернац. // Источник — англ. *beef-steak*, мн. *beef-steaks*, состоящее из *beef* 'говядина, мясо' (< франц., см. *беф-строганов*) и *steak* 'кусочек, ломоть' (Фасм. 1: 169; НВ 1963: 20, 63; БВК 1972: 177; ЭСРЯ МГУ 1/2: 126—127). В рус. яз. слова **б°** и *ростбиф* долгое время ассоциировались с жизнью высших слоев общества, имели узкую сферу употребления, за пределами кот. были мало освоены, ср. у Лескова *лимонад-буштеку* и *мыштекс* (об истории **б°** см. подр. Добр., Пильщ. 2008: 67—71).

В рус. яз. англ. слово пришло в форме мн., как в *кокс*, *рельс* (см. Фасм., s. vv.). Сочетание *-шт-* вместо ожидаемого в англицизме *-ст-* обусловлено влиянием особенностей адаптации заимств. из нем. (Суперанская ВКР 5, 1964: 189—190; Арист. 1978: 8, 78 и др.).

Укр. *біфшті́кс*, *біфшті́экс*, скорее всего, заимствованы через рус. (ЭСБМ 1: 353). Ср. фин. *pihvi* 'бифштекс' < швед. *biff* < англ. *beef* < франц. (SSA 2: 352).

**бихтэнь** 'неповоротливый человек' яросл. (ЯОС 1: 61) // К *бестёр*° I—II?

**би́цепс** 'двуглавая мышца, сгибающая руку в локтевом суставе и голень в коленном суставе' (ТСРЯ), интернац. // Заимствовано (видимо, через медицинскую латынь) в XIX в. из лат. *bi-ceps*, букв. 'двуглавый', ср. *bis* 'дважды' > *бус*° и *caput*, *-itis* 'голова' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 127). Следует учитывать и нем. *Bizeps* (Кл.: 114).

**бич I** 'длинный кнут на долгом кнутовище', перен. 'всякое бедствие, постигающее общину или страну (голод, повальные болезни, саранча и др.)' (Д 1: 90; СлРЯ XVIII 2: 29), 'в дореволюционной России — работа в качестве кучера на ямских лошадях, ямщина' барнаул., том., 'било у цепа' курск., терск., брян., уменьш. *би́чик* 'кнут, маленький кнут' енис., тоб., барнаул., 'било у цепа' орл., калуж. (СРНГ 2: 303—304; о назв. била у цепа см. Букринская, Кармакова XII МСС, 1998: 104), *бич* 'ивовый прут' Карел. (СРГК 1: 74), *бичь* 'бич, плеть' 1284 (СДРЯ XI—XIV 1: 166; Срз. 1: 90; СлРЯ XI—XVII 1: 190) // укр. *бич* 'палка', 'било', 'часть цепа, которой молотят', блр. *бич* 'било цепа', ст.-слав. **вичь** 'бич, плетка', болг., макед. *бич*, с.-хорв. *би́ч*, словен. *bič*, *bič*, чеш., слвц. *bič*, польск. *bicz* 'бич', в.-луж. *bič* 'колотушка, било цепа', н.-луж. *bic*, чаще уменьш. *bick* (ЭССЯ 2: 94) // Из прасл. \**bičь* 'бич', произв. с орудийным суфф. *-ць* от \**biti*, рус. *бить*°, ср. др.-рус. *бричь* 'бритва' от *брить* и др. (Там же; SP 1: 247; Фасм. 1: 169; Вор.: 26; Варб. 1969: 78, 123; Черн. 1: 92; Sn.: 40; Derks. 2008: 41).

Нем. *Peitsche* < ср.-в.-нем. *pītsche* (XIV в.) < слав. (VWSS 5: 315; Kl.: 615). Славизмами являются и цыг. *bicio* (Топоров ZfSI 19/2, 1974: 207), молд. *бич*, рум. *biciu*. Лтш. *baĩce*, *baĩcene* м. б. переработкой нем. *Peitsche* (ME 1: 249; Sabaliauskas LKK 12, 1970: 70), ср. блр. диал. *байч* < ? нем. (ЭСБМ 1: 281).

Эст. *piits* скорее из рус., нежели из нем. (Mäg. 7: 2037; SKES 3: 553). О русизмах в Сибири см. Ан. 2003: 95.

**бич II** ‘шар с шипами, который охотники бросали в медведя’ волог. (СГРС 1: 116) // Возможно, то же, что *бич*<sup>o</sup> I, хотя мотивировка неясна.

**бич III** ‘бродяга, бездомный’ арготич. // Вероятно, из англ. *beach-comber* ‘длинная океанская волна’, перен. ‘обитатель островов в Тихом океане, живущий добыванием жемчуга или случайной работой’, ‘бродяга на побережье’ (Orel 1: 115), ср. *beach* ‘пляж, взморье’. Едва ли от *бич*<sup>o</sup> I, ср. польск. *bizun* ‘плеть, нагайка, кнут’ и ‘хулиган, бродяга’, а также сходные факты, приводимые s. v. *бизу́н* II (Ан. 2005: 40). В 60—80 гг. XX в. нар. этимол. видела в б<sup>o</sup> аббревиатуру *бывший интеллигентный человек*.

**би́ча** ‘немолоченный колос’ костр. (СРНГ 2: 303) // Из \**bitja*, к *бить*<sup>o</sup>? Ср. *бич*<sup>o</sup> I в знач. ‘цеп’.

**бичак** ‘нож’ терск. (СРНГ 2: 303), *бичагъ* ‘нож (татарский)’ XVII в. (в азбуковниках, см. Одинцов Эт. 1980: 130—132; ТПРИЛ 1984: 161) // Из тюрк. (видимо, кумык.) *biĉaq* ‘нож’ (Там же; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 536; Радл. 4: 1734, 1781; Шип.: 82) = тур. *biĉak* и др., кот. объяснимо как произв. с суфф. *-(a)k-* от *biĉ-* ‘резать’ (ЭСТЯ 2: 158—161; иначе Räs.: 73, 75), ср. болг. *би́ча* ‘разрезать стволы деревьев на доски и др.’ < тур. (БЕР 1: 51). Ср. *беша́к*<sup>o</sup>.

Из тур. происходит, по-видимому, венг. *biscak* (Doerf. 2: 427; Дыбо 2007: 26 — с исключением заимств. из булг.), для кот. допускают также исходное куман. *byĉaq* (MNYTESz 1: 296—297; EWU 1: 104 — с «нетюркской» альтернативой: итал. *bicciacuto*).

Укр. (Карпаты) *бича́к* и др. ‘нож с небольшим черенком’, слов. диал. *biĉak* < венг., откуда и ст.-польск. *biczak* (EWU 1: 104; Wołosz StSłASH 35/3-4, 1989: 235). Допускают и заимств. в укр. и польск. из (ст.-)тур. *byĉak* (ЕСУМ 1: 188; StachowskiS LWGT 1995: 162), откуда алб. *bitshak*, с.-хорв. *biĉak* (XVI в.) ‘нож’, ср. и макед. уст. *бичакчија* ‘ножовщик’ (Sk. 1: 145—146). О диффузии тюрк. слова см. также Doerf. 2: 426—427, ср. перс. *piĉāq* ‘нож’ и др.

**бичевá** см. *бечевá*.



**бичѣль** ‘пчеловод; человек, содержащий пчел пополам с другим’ Литва (СБ: 86) // Из лит. *bičiūlis* ‘хороший друг’ от лит. *bičiūs* ‘бортник, пчеловод’ (Smocz. 2001: 129), ср. *bitė* ‘пчела’. ‘Друг’ < ‘совладелец пчел’ (Sab. 1990: 197; Ан. 2005: 102). Ср. *бiтник*<sup>o</sup>.

Из лит. также лтш. *bičiulis* (Там же).

**бичерá** ‘голыш, голь, ниший; нищая братия, бедняк’ астрах., сарат. (Д 1: 90; СРНГ 2: 304) // Из тат. *бичара* ‘бедняжка, беспомощный’, кот., как и кирг. *бечаара*, *бечара*, казах. *бишара* ‘бедняга, бедняжка’, тур. *bičārā* ‘то же’, из перс. (Фасм. 1: 169—170; Радл. 4: 1781; Tietze Oriens 10/2, 1957: 376; Шип.: 82). К семантике ср. *байгүш*<sup>o</sup>.

**бичечи** ‘писарь’ тоб., 1619 (Пан.: 11; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 169) // Из монг. зап., ср. ср.-монг. зап. *bičāci*, калм. *bitšētš* ‘писарь, писец’, монг. *бичээч*, бур. *бишээшэ*, п.-монг. *bičigāci*, др.-тюрк. *bitigāci* ‘то же’, дериваты с суф. имени деят. от калм. *bitšig*, п.-монг. *bičig*, др.-тюрк. *bitig* ‘письмо’, далее к монг. *bič(i)-*, тюрк. *bit(i)-* ‘писать’, ср. эвенк. (< монг.) *бит'ук*, *бичик* ‘письмо’, венг. (< булг.) *betű* ‘буква’ (Влад. 1929: 170; ЭСТЯ 2: 155; ТМС 1: 86; Räs.: 75, 77; Doerf. 2: 267; 4: 430—431; EWU 1: 101; Ан. 2000: 130; Тат. 2000: 223).

Тюрк. *\*biti-* ‘писать’ (*\*bitig* ‘письмо’) < ? ср.-кит. *pit* ‘кисть для письма’ (Дыбо 2007: 69, 187; см. также Шервашидзе ВЯ 2, 1989: 59; Meng. 1995: 70—71).

**бiчик I** см. *бич I*.

**бiчик II** ‘бечевка, шнур’ брян. (СРНГ 2: 304) // М. б. в сепаратной связи (через блр.?) с польск. *bicz* ‘шнурок мониста’, см. *бечевá*.

**бичьмози** мн. ‘вид обуви, предположительно сандалии’: *бичь-могомь* дат. мн., XII в. (ДопСлРЯ XI—XVII 1: 25) // Явно связано с *баимáк*<sup>o</sup> I resp. венг. *pacsmag* и др., но детали (в частности, *и* в перв. слогe) неясны.

**бишбармак** см. *бешбармак*.

**бiшка I** ‘надкопытный сустав у животных, запястье у человека; бабка (при игре)’ арх. (СГРС 1: 115) // Вероятно, из *\*bitj-ька*, к *бить*<sup>o</sup>, ср. *битóк*<sup>o</sup> I.

**бiшка II**, чаще мн. ‘сухое печенье, галеты’ онеж. (СРГК 1: 74), *бiшки* мн. ‘печенье’ арх. (СГРС 1: 117; АОС 2: 28) // Ср. *бáшки*<sup>o</sup> мн. ‘небольшие комочки теста, испеченные в масле; пекутся в вербное воскресенье’ твер. (СРНГ 2: 164)? Или к *бiшка*<sup>o</sup> I, по внешнему сходству?

**бишкѣш** см. *бешкѣш*.

**бишкот** см. *бисквіт*.

**бишлѣк** 'сыр домашнего производства', *бешлек* 'сыр в лепешках', *пишляк* 'свежий сыр' терск. (СРНГ 2: 304; 27: 60; см. также у Селимова, ниже) // Географически следует ожидать заимств. из тюрк. яз. Сев. Кавказа — кумык., балк. *бышлакь* 'сыр, брынза', карач. *бышлакь* 'сыр' от тюрк. *byş-/biş-* 'созревать, довариваться', 'делаться мягким' (Селимов ТВСЯ 1974: 208—209; ЭСТЯ 2: 161—162), ср. *бислык*<sup>о</sup>. Фонетически ожидалось бы исходное тюрк. \**bişlek*, ср. кумык. *бишген* 'зрелый', ног. *пискен* 'спелый, зрелый' и др. (см. у Селимова: там же).

**бишлин** 'растение льнянка обыкновенная' пск., вят. (СРНГ 2: 304) // Неясно.

**бишлот** см. *бейшлѳт*.

**бишляк** 'старинная золотая монета, имевшая хождение в Золотой Орде' сарат. (СРНГ 2: 304) // Напрашивается сравнение с тур. (Радл.) *bäşlik* 'состоящее из пяти предметов; монета в пять пиастров' < *bäş* 'пять' + афф. *-lik*, см. *бешлѣйка*. Однако вокализм и знач. **б**<sup>о</sup> это сравнение полностью не объясняет.

**бишоф** 'протестантский епископ, архиерей' 1771, *бишев* 1775, *бишов* 1766, *бишеф* 1765, *бишофская дѣти* 1762 (СлРЯ XVIII 2: 29—30; Otten WdSl 30/1, 1985) // Из нем. *Bischof* = ср.-в.-нем. *bischof*, др.-в.-нем. *bischof* < лат. (Кл.: 113), см. *бискуп*, *бишоф*.

**бишоф**, *бишов*, *бишон* 'настойка виноградного вина на померанцах' (Д 1: 90), 'вино, приготовленное из виноградного вина и настоянной на померанцах водки' 1772 (СлРЯ XVIII 2: 29—30) // Через польск. *biszof* и/или непосредственно из нем. *Bischof* 'напиток из красного вина на сахаре и обрезках померанца', — по цвету напитка, кот. напоминает фиолетовый цвет епископской мантии (Фасм. 1: 170; VWSS 5: 324). Из нем. также франц. *bischof*, (у Флобера) *bischoff* 1808 (GrRob 2: 4) и др.

**бишь** 'частица, вставляемая в речь вопросительно, припоминая забытое или поправляясь, когда обмолвишься' (Д 1: 90): *как бишь тебя зовут* (например, у Пушкина, «Дубровский»), *бишь* част. 'с вопросительными местоимениями или наречиями для указания на желание вспомнить забытое или узнать что-либо' (СлРЯ XVIII 2: 30), *бишь* част. 'бишь' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 190) // Возникло из *бáешь* 2 ед. през. к *бáять*<sup>о</sup>: *бáешь* > *бáишь* > *бишь*, ср. *бешь*<sup>о</sup>; указывают аналогии в част. *де*, *мол* (так уже у Бернекера, Преображенского, см. Фасм. 1: 170, 489; 2: 641; ESSJ 2: 91; ЭСРЯ МГУ 1/2: 127; Orel 1: 115).

**бйя** 'о чем-либо дурном, плохом' перм. (СРНГ 2: 304) // Неясно. Можно предположить искаженное *бик* = офенск. (Даль) *бик* 'худо' (Бонд. 2004: 244), но тогда непонятно наличие ударения.

**Бйя** — назв. прав. составляющей Оби; *Буа* «река в Кузнецком уезде из озера Телеут, и совокупа справа реку Лебедь, имянована Обь» XVIII в. (Татищ. 1979: 189), *бу* XVII в. (Посп. 1998: 69) // На основе алт. *Bī*, ср. *Bī tura* 'Бийск' (Рагл. 3: 1446). Идея о самод. происхождении этого ГО со ссылкой на койб. (Сп.) *biē* 'потоп' и самод. южн. назв. воды (Воробьева РООР 1994: 39; Посп. 1986: 69) сомнительна (ср. замечания в Молч. 1979: 159; неосторожные и нуждающиеся в лингвистической верификации сопоставления см. Мурз. 1984: 84—85). Ср. койб. (Пал.) *bū*, *бы*, (Сп.) *bū*, матор. (Пал.) *bu* 'вода' (Janh.: 176). Сравнение с нег. *būja* 'речка, ключ' (Молч. 1979: 159) неприемлемо, т. к. в этом слове  $j < r$ , ср. эвенк. *бура* и др. 'река' (ГМС 1: 84).

**бйя** см. *бэйка*.

**блаватка** 'растение василек синий' петерб., яросл. (Д 1: 90; СРНГ 2: 304; ЯОС 1: 61) // Из польск. *blawatek*, уменьш. к ст.-польск. *blawat* 'то же', также назв. шелковой (исходно — синей) ткани, кот. возникло на основе заимств. из ср.-в.-нем. *blā*, *blāwer* (~ нем. *Blau* 'синий') по аналогии со ст.-чеш. *brunát* 'коричневое сукно', польск. *brunatny* 'коричневый, бурый' < ср.-в.-нем. *brūnāt* 'тонкое темное сукно', ср. *brūn* 'коричневый' (Фасм. 1: 170; VWSS 5: 335—336; Wrück.: 30; Kl.: 116). Баньковский допускает исходное ср.-н.-нем. *\*blauwāt* от *blauw(er)* 'голубой', также ссылаясь на упомянутое ср.-в.-нем. *brūnāt* (Ваґк. 1: 60). Борисова (БП 1973: 9) приводит ст.-смол. *бловатный* 'о шелке голубого цвета' < польск. *blawatny*, ср. *blawathny* ок. 1455 г. (Herne 1954: 93).

Из польск. также укр. *блават* 'голубой шелк', 'василек', диал. *блаваток* и др. 'василек' (ЕСУМ 1: 203), ст.-блр. *блаватъ* 'голубой шелк' (ГСБМ 2: 21).

**блáвестить** см. *благовестить*.

**благать** 'угождать, ублажать', 'умолять, упрашивать' южн., зап. (Д 1: 91; СРНГ 2: 305) // Заимствовано — непосредственно и через укр. *благати*, блр. *благать* — из польск. *blagać* 'упрашивать', ранее 'успокаивать, утешать' < (ст.-)чеш. *blahati* ~ чеш. *blaho*, рус. *блáго* I (Sl. 1: 35; Mach.: 55; Bor.: 31; ЕСУМ 1: 203). В ЭССЯ 2: 172 чеш. слово выводится из (не очень убедительного) прасл. *\*bolgati*, кот. сопоставляется с авест. *bərəjayeiti* 'приветствует, почитает', хотя иран. лексема вполне может содержать

этимологическое *-r-* (см. еще ЭССЯ 2: 173; VWSS 5: 332; ЭСИЯ 2: 112). Попытка понять связь между *blagać* и его ст.-польск. синонимом *blogać* от *blogi* < \**bolg-* (Ва́нк. 1: 59) как генетическую сомнительна.

Не убеждает мнение (Рудницкий), согласно кот. укр. *благáти* и др. — вост.-слав. новообразование на основе блáго° I (цит. по ЭСБМ 1: 355).

**блáго I** ‘добро, благополучие’ (*общее благо; на благо Родины*), ‘то, что дает достаток’ (*изобилие материальных благ* и под. — часто в советских футурологических текстах), блáго союз ‘благодаря тому, что’, ‘если, раз’ (ТСРЯ), блáго ‘добро; все доброе, полезное, служащее к нашему счастью’, ‘много, обильно, достаточно, избыточно’ сев., ‘довольно’ (*у них благо хлеба родилось*), *благий* или *благóй* церк., стар., а часто и ныне ‘добрый, хороший, путный, полезный, добродетельный’ (Д 1: 90—91), блáго ‘хорошо’ ворон., ряз., курск., пенз., тул., ‘много, довольно, достаточно’ волог., вят., твер., сев., новг., ирк., сиб., арх., *благóй* ‘хороший, добрый (чаще о человеке)’ перм., курск., пск., олон., азерб., ‘добродушный’ ворон. (СРНГ 2: 305, 306; СРГК 1: 74), *Сибирь благая, да люди бешены* (поговорка переселенцев в Сибирь, см. Ан. 2000: 493), блáго ‘все, что полезно, хорошо, приносит людям благополучие, счастье’, чаще мн. ‘вещественные ценности, имущество’, *благий (-óй)*, *благ* ‘устремленный к благу’, ‘благоприятный, счастливый’, субст. *благое, благая* ‘добро, благо’, *благо* союз ‘тем более что, раз’ (см. подр. СлРЯ XVIII 2: 30—32), *благо* ‘добро, доброе дело’, ‘богатство’, мн. ‘блаженство, благополучие; достаток, блага’, *благыи (-ои)* ‘добрый, хороший, благоприятный’, ‘приятный, красивый’, ‘милосердный’ (СлРЯ XI—XVII 1: 191; Смирнова ЛСДРЯ 1966: 57—58), (Джемс) *blago* ‘much’ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 184), *благо* ‘добро’ (как сущ.), ‘хорошо, славно’ XI в. (Срз. 1: 90), ИС *Благой (Василий Благой, помещик в Бельском погосте)* 1498 и др., *Благово (Иванъ Стефановичъ Благово, в приказе Большого Дворца)* 1633 (Туп.: 104, 535) || укр. блáго ‘добро, счастье’, *благий* ‘блаженный’ || Из ц.-слав. (на это указывает и фрикативный *g* в стар. орфоэпической норме), ср. ст.-слав. **БЛАГО, БЛАГЫИ** (Фасм. 1: 170; ЭСРЯ МГУ 1/2: 130, 131; Черн. 1: 92), кот. наряду с болг. *благо* ‘добро, благо, счастье’, ‘богатство’, ‘недвижимость’, ‘сладости’ и др. (Коннова ОЛА 1972: 150) из прасл. \**bolgo* ‘добро, счастье, успех’ (нареч. \**bolgo*, \**bolzě* ‘хорошо, ладно’), южн. ‘богатство, имущество’, ‘сладость’, \**bolgъ(jь)*

‘добрый, хороший’ (> ‘счастливый, ласковый, милостивый’), южн. ‘мягкий, кроткий, сладкий’. На письменной истории слова сказалось греч. влияние (τὸ ἀγαθόν и др.). Вост.-слав. продолжения *\*bolg-* немногочисленны, что способствовало адаптации ц.-слав. основ *благ-* и *блаж-* (см. *блаженный* I—II) в разговорном рус. яз. (Порохова СЛРНГ 1968: 184). Ср. *бóлого* ‘хорошо; хорошо, что’ ярсл., твер., новг., влад., нижегор., костр., волог., сиб. (СРНГ 3: 76), ТО *Бологое* (см. подр. Фасм. 1: 188; Дыбо 2000: 221). Имя *\*bolgo* — субстантивир. форма прил. ср. р., подобно рус. *добрó* при *дóбр(ый)*, прасл. *\*dobrǫ(jь)* (о паре *благыи* — *добрыи* см. Михайловская ИСЛДРЯ 1978: 167—169). Православные ю.-слав. ИС типа *Блажен*, *Благой* являются кальками с греч. Μακάριος, собств., ‘блаженный’, ср. рус. *Макáр* (Толст. 1995: 347—350; о греч. ИС см. Топоров Эт. 1980: 142—149). Отмечалась тенденция к антонимизации *благый* ‘добрый’ и *благой* ‘глупый’ в XVIII в. (Толст. 1995: 352; Порохова СЛРНГ 1968: 195), ср. *блага*° II.

Внеславянские связи прасл. *\*bolg-* недостаточно ясны. Сравнивают с др.-инд. *bhárghaḥ* ср. р. ‘блеск’, *bhárgha-* м. ‘то же’, лит. *bálganas*, *bálzganas*, лтш. *balgans* ‘бледноватый, белесый’, прус. ТО *Balga*, лтш. ТО *Balga*, ср. тох. А, В *pálk-* ‘светить, гореть’ < и.-е. *\*bhelg-* ‘блестеть’. Предполагаемое развитие знач. в слав. как в польск. *świetny* ‘превосходный, отличный’ < ‘блестящий, ясный’ (SP: 306—307; Pok. 1: 124—125; Mayrh. 2: 479—480; Топ. ПЯ 1: 185; Ан. 1998: 55; см. также Bab. 2001: 349—350 — в связи с польск. ГО *Błoga*). В ЭССЯ (2: 173) обсуждается сравнение *\*bolg-* с авест. *bərəjayeiti* ‘приветствует, воздает почести’, *bərəg-* ‘ритуал, обычай’ (о разных этимол. *\*bolg-* см. также VWSS 5: 332—333; ESJSS 1: 64—65; Derks. 2008: 51), см. по этому поводу *благать*.

Основа **б**° широко употребительна в сложениях типа *благо-вѣрный* (см. ниже, с охватом лишь части материала), в кот. *благо-* часто передает греч. εὖ- ‘благо, добро’ (изредка также ἀγαθό- ‘хороший’) в калькируемых греч. композитах (VWSS 5: 329; Вялкина ИИЛДРЯ 1964: 110—111). Многие сложения этого рода возникли довольно поздно (например, в XVIII в.) иногда под зап., чаще нем. влиянием (Виногр. 1994: 847).

Сочетания слова *благо* с прил. (все)общее, общественное, народное возникли под влиянием лат. *bonum publicum*, *bonum commune*, франц. *le bien public* и под. (СЛРЯ XVIII 2: 31; Коп. 1988: 71—72).

**блáго II** 'нехорошо, дурно, беспокойно', *благóй* прост. 'злой, сердитый, упрямый, упорный, своенравный, неугомонный' (Д 1: 90; об удареии см. Зализняк СБЯ 1989: 150—151), *благím матом* (*кричатъ*) прост. 'отчаянно, изо всех сил' (ТСРЯ; Виногр. 1994: 59—60), *блáго* 'плохо, худо, нехорошо' оренб., самар., симб., казан., нижегор., пенз., влад., волог., смол., челяб., 'очень плохо' перм., 'трудно, неудобно' влад., волог., пенз., *благóй* 'дурной, плохой', пск., ряз., казан., перм., калуж., 'сердитый, злой' ряз., влад., костр., пск., петрогр., перм., челяб., 'беспокойный, шумливый, суетящийся, буйный' ряз., калуж., курск., тамб., пенз., костр., твер., яросл., влад., волог., 'некрасивый, безобразный' пск., симб., влад., нижегор., *благóй лицом* 'некрасивый, уродливый', *благóй* 'отличающийся дурным нравом (о животных)' вят., *благáя* ж. (как сущ.) 'нечистая сила' костр., *благóе мéсто* 'в суеверных представлениях — связанное со злым духом, колдовством, нечистое место' твер., *благím мáтом* 'скоро, поспешно' нижегор., 'слишком сильно бежать и возбужденно кричать (например, пожар, караул)' ряз., *благóй* 'большого размера, большого роста', 'слишком острый по вкусу (о пище)' костр. (СРНГ 2: 308), *благóй* прост. 'плохой, скверный', *в благóй час* 'не в пору, в неподходящее время', 'упрямый, своенравный' (СлРЯ XVIII 2: 31), *твоi tovar otasnoi: blagoi* ст.-пск., 1607 (Fen.: 300), *благóи* 'свирепый, злой' (*благóи слон идетъ... обиваетъ люди XVI—XVII вв. ~ 1472*), 'плохой, негодный' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 191; СОРЯМР XVI—XVII 1: 175; ХожАФН 1968: 169) || укр. *благiй* 'плохой, слабый', разг. 'худой (об одежде, обуви)', *благéнький* 'плохенький, плюгавенький', блр. *блáга* 'плохо, скверно', *благi* 'дурной, нездоровый, жалкий', ст.-блр. *благий* 'плохой, никудышный' (ГСБМ 2: 22) // Скорее всего, этимологически тождественно *благó*° I (Трубачев Эт. 1970: 374, вопреки VWSS 5: 327), но в отличие от последнего (явно пришедшего книжным путем) освоено главным образом в народно-диалектной речи (Усп. 2002: 81—82).

Семантическую эволюцию б° связывают с существованием института юродства на Руси (Преобр. 1: 27—28; Смирнова ЛСДРЯ 1966: 59—67), см. *благéнный* II. Допускают также, что знач. негативного спектра развились на основе табу (Фасм. 1: 171; Козырев БЛiЭ 1968: 76—78; Толст. 1995: 349) или иронического переосмысления ц.-слав. слова (Ларин, см. Порохова СлРНГ 1968: 187, 192 и др.) Указывают на сходные примеры

семантического сдвига — с.-хорв. *blážen* ‘благой, счастливый’ и (Дубровник) ‘проклятый’, *věseo* ‘веселый’ и ‘бедный, несчастный’ (SP 1: 307). Ср. у Пушкина («На Фотия») каламбурное обыгрывание б° и его рус.-цслав. омонима: *Поменьше пастырей таких, Полу-благих, полу-святых* (Виногр. 1994: 847).

Страхов (IJSLP 37, 1988: 73 и далее) отклоняет аргументы Преображенского и усматривает в вост.-слав. б° обусловленное вторым ю.-слав. влиянием устное заимств. из ю.-слав. слов типа болг. *благ* ‘сладкий (о яблоках)’, ‘жирный (о еде), откуда знач. ‘кроткий, мягкий’ и под. (Толстой, Толстая Х МСС, 1988: 256), но также ‘скоромный, запретный’, затем ‘нечистый, проклятый’ (ср. Якушкина Эт. иссл. 8, 2003: 221; Белетич Эт. 2003—2005: 20). Известен пример (единичный) слова *благо* ‘сладость’, ‘сладкое’ в др.-рус. церк. письменности, обусловленный ю.-слав. влиянием (Толст. 1995: 354).

Наряду с указ. фактами имеются семантически близкие, давшие основания думать об особом прасл. \**bolg-*, кот. скорее всего является не более чем семантическим ответвлением \**bolg-* ‘добрый и др.’, что однако не вполне достоверно. Ср. рус. *бологой* ‘старый, больной’ пск. (ПОС 2: 87; Журавлев Эт. 1988—1990: 80), болг. диал. *blága rana* ‘нарыв, карбункул’, (?) словен. *lagoj, lagov* ‘злой, дурной’, уст. *blagútati* ‘шататься, кружиться (о голове)’, чеш. *bláhový* ‘нелепый, глупый, сумасброд’, польск. диал. *blogi* ‘плохой, дрянной’, ср. польск. (< вост.-слав.) *blahy* ‘незначительный’ и др. (VWSS 5: 326—327; SP 1: 307; Bezljaj Lingu. 8/1, 1966—1968: 64; Bezl. 1: 24).

Недостаточно убедительными представляются, во всяком случае, полное разграничение рассматриваемых слов и слов, подаваемых s. v. *blágo* I (возражения см. Трубачев Эт. 1970: 374; Страхов IJSLP 37, 1988: 75—76), а также реконструкция прасл. \**blagъ*, сопоставляемого со ст.-лит. *blagnas* ‘негодный, злой, плохой’ со ссылкой на отношение праслав. \**slabъ* — лит. *slābnas* ‘слабый’ (Fraenk.: 45—46; Bezljaj Lingu. 8, 1966—1968: 64; VWSS 5: 327; Ан. 1998: 55).

Сближение рус. диал. *благой* ‘черт’ и лит. *blōgasai* ‘то же’ (Откупщиков Balt. 24/1, 1988: 13), кажется, не учитывает, что лит. *blōgas* ‘плохой, слабый’ (как и лтш. диал. *blāgs* ‘слабый, худой’, см. Endz. DI 1: 84) < слав.

**благовёрный** ‘исповедующий истинную веру, православный’ (Д 1: 32; СлРЯ XVIII 2: 32), *благовѣръньи* 1057 (Срз. 1: 92; СДРЯ XI—

XIV 1: 172; СлРЯ XI—XVII 1: 192) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благовѣрънѣ**, кот. является калькой греч. εὐσεβής (Фасм. 1: 170; ЭСРЯ МГУ 1/2: 128; ESJSS 1: 64; ПравЭ 5: 250—252) и εὐπιστος (Коллар ĀRus 11/4, 1966: 195), см. *блáго* I. Устойчивое сочетание б° со словом *муж* сложилось в рус. См. также Коп. 1988: 84.

Ср. укр. *благовірний*, ст.-блр. *благоверный* (ГСБМ 2: 23), болг. *благověрен* (БЕР 1: 52; ЭСРЯ МГУ 1/2: 128).

**благовестить**, *благовѣщати* ‘оглашать радость’, ‘передавать, объявлять благую весть’, ‘поучать истинной вере’ (Д 1: 91; СлРЯ XVIII 2: 32—33), *благовѣстити* 1057 (Срз. 1: 93; СДРЯ XI—XIV 1: 173) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благовѣстити**, кот. является калькой греч. εὐαγγελίεσθαι (ESJSS 1: 64).

От б° образовано *блáговест* = *блáговѣсть* ‘звон в один (средний) колокол, для извещения о службе в церкви и звон во время службы’, откуда *блáговѣститъ* (-ти) ‘бить в колокол, извещающая о церковной службе’ (Д 1: 91; СлРЯ XVIII 2: 32; СлРЯ XI—XVII 1: 192—193; ПравЭ 5: 252—253), *блáвеститъ* влад., *блáвоститъ* курган., *блáгоститъ* ‘то же’ ворон., калуж., тул., *блáгоститъ* ‘сплетничать, говорить пустое’ тул., ср. *блáговеститъ* ‘красть, воровать’ перм. (СРНГ 2: 304, 305, 309; Порох. 1988: 155).

Ср. укр. *благовѣстити*, ст.-блр. *благовѣстити* (ГСБМ 2: 24), болг. уст. *благовестя* (см. подр. Moln. 1985: 88).

**Благовѣщение** ‘праздник в воспоминание благовестия Богородице’ (Д 1: 91), *благовѣщение* ‘извещение о радостном событии; сама радостная весть’, ‘праздник Благовещения’ (СлРЯ XVIII 2: 33), *благовѣщение* ‘доброе известие’, ‘евангелие’, ‘праздник Благовещения’ XI в. (Срз. 1: 94; СлРЯ XI—XVII 1: 194; СДРЯ XI—XIV 1: 174—175) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благовѣщеник**, кот. калькирует греч. Εὐαγγελισμός (τῆς Θεοτόκου) ‘Благовещение (Богородицы)’, εὐαγγέλιον ‘евангелие’ (Фасм. 1: 170; Коллар ĀRus 11/4, 1966: 194; ESJSS 1: 64; Толстой, Толстая X, 1988: 256; СДЭС 1: 182—188; Аверинцев МНМ 1: 173—174). У православных Благовещение один из важнейших праздников, у католиков (*Annuntiatio*) — праздник второго класса (ПравЭ 5: 257).

Слово б° с давних пор известно в составе назв. храмов (ср. церковь *Благовѣщенья Святой Богородици* в древнем Киеве и под. назв., см. ЕСПР: 19—20), от кот. возник ряд ТО, ср. *Благовещенское* — назв. села в Свердловской обл. (Матв. 2000: 54), *Благовещенск* (Унбегаун в Фасм. 1: 170; Stasz. 1968: 71) — назв.



гор. в Амурской обл., с 1858 г. (сначала *Усть-Зейск* 1856), гор. в Башкирии (Посп. 1998: 70); ср. также: *да у Дѣмона Бл(а)говѣщенская волость* (ПСРЛ 6/2: 275).

Ср. укр. *Благовіщення*, блр. *Благовѣшчанне* (и *Дабравѣшчанне*), ст.-блр. *Благовещение*, болг. *Благовещѣние*, *Благовец*, макед. диал. *Благовец*, серб. *Бл̂аговѣсти*, хорв. *Bl̂agovijest*; в польск. *Zwiastowanie*, чеш. *Zvěstování (Panny Marie)* представлена калька с лат. *Annuntiatio (Beatae Virginis Mariae)* (Ferluga-Petronio Lingu. 21, 1981: 147; Moln. 1985: 88; ЭСРЯ МГУ 1/2: 128; о нар. истолкованиях назв. *Благовец* и др. см. Толстой, Толстая X МСС, 1988: 256).

Лит. *Bloviěščios* < слав. (Vüga RR 1: 348). О заимств. в яз. Сибири см. Ан. 2003: 95.

**благоволѣть** 'доброжелательствовать, покровительствовать', 'соизволять, разрешать', *благоволѣние* (Д 1: 91; СлРЯ XVIII 2: 33—34), *благоволити*, *благоволению* 1057 (Срз. 1: 91; СлРЯ XI—XVII 1: 195; СДРЯ XI—XIV 1: 170) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благво-волити**, **благволенник**, передающие греч. εὐδοκεῖν, εὐδοκία (ЭСРЯ МГУ 1/2: 128—129; ESJSS 1: 64). Следует иметь в виду также лат. *benevolentia*, нем. *Wohllwollen*, англ. *good will* (Jensen FS Thomsen 1912: 170).

Ср. укр. *благоволити*, ст.-блр. *благоволити* (ГСБМ 2: 26), макед. *благоволи*, с.-хорв. *благоволети* (см. подр. ЭСРЯ МГУ 1/2: 129; Moln. 1985: 85—87; относительно основы инф. см. Birnbaum Am. Contr. 8 Congr. Sl. 1978: 170).

**благовонный** 'душистый, пахучий, ароматный' (Д 1: 90; СлРЯ XVIII 2: 34), *благовоньныи* 1119 (Срз. 1: 92; СДРЯ XI—XIV 1: 171) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благовоньныи**, калькирующее греч. εὐώδης, ср. антонимичное *зловонный* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 129).

Ср. ст.-блр. *благовонный* (ГСБМ 2: 26—27), болг. *благовонен* и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 129).

**благовоспитанный** 'получивший хорошее воспитание, образованный' (Д 1: 91) // Книжн. слово, возникшее в XVIII в. на основе модели сложений с *благо-* (см. *благо* I) под влиянием нем. *wohlerzogen*, англ. *wellbred* (Fleckenstein ZfSl 32/6, 1987: 869).

**благоговѣйный** 'полный страха, уважения, смирения, покорности', *благоговѣние* (Д 1: 92; СлРЯ XVIII 2: 35), *благоговѣиньчи*, *благоговѣиње* (Срз. 1: 94), *благоговѣиньчи* 'набожный' XII—XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 175) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благоговѣиньчъ**, **благоговѣиникъ**, калькирующие греч. εὐλαβής, εὐλάβεια (ЭСРЯ МГУ 1/2: 129; ESJSS 1: 64; ПравЭ 5: 294—296).

Ср. укр. *благові́ння*, ст.-блр. *благовѣ́йный*, *благовѣ́ние* (ЕСУМ 1: 204; ГСБМ 2: 27).

**благодарить**, *благодарствовать* 'дарить словом или делом, желать благ, добра' (Д 1: 92; СлРЯ XVIII 2: 36—37), *благодарити* 'делать добро', 'благодарить', *благодарствоватьи* 'то же' XI в. (Срз. 1: 95—96; СлРЯ XI—XVII 1: 197—198; СДРЯ XI—XIV 1: 177) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благодарити**, **благодарствоватьи**, калькирующие греч. εὐχαριστεῖν (Kiparsky OSP 4, 1971: 5; ESJSS 1: 64; Schum. 1958: 25—26). Ст.-рус. *благодарствуй* 'спасибо' возникло из формы 1 ед. през. *благодарствую* (Соболевский, см. Фасм. 1: 170).

Ср. ст.-блр. *благодарити*, *-ити* (ГСБМ 2: 28), болг. *благодаря*, с.-хорв. *благодарити*, словц. (< рус.) *blahodarit'* и др. (VWSS 5: 330; ЭСРЯ МГУ 1/2: 52).

**благодаря** предл. 'из-за кого-, чего-л., по причине, вследствие чего-л' (ТСРЯ) // Во втор. пол. XIX в. возникло из дееприч. от *благодарить*<sup>о</sup> (ЭСРЯ МГУ 1/2: 130; ср. Houtzagers SiSGL 8, 1986: 249—264) как калька с франц. *grâce à* (ср. *благодаря тому*), нем. *dank* (Хютль-Фольтер ZfSl 29/6, 1984: 844).

**благодать I** 'дары Духа Святого; наитие свыше', 'любовь, милость, благоденствие, благотворение', 'обилие, избыток, довольство' (Д 1: 92), 'все, что дается людям от Бога по его благодати, а не по их заслугам', 'милость, любовь', 'обилие, довольство' (СлРЯ XVIII 2: 37), с 1057 г. (Срз. 1: 96; СДРЯ XI—XIV 1: 179—180) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благодать**, кот. наряду с **благодѣть** (рус.-цслав. *благодѣть*, см. Срз. 1: 98) калькирует греч. εὐεργεσία (см. подр. VWSS 5: 329—330; ESJSS 1: 64; сомнительно Kronsteiner SiSp 2, 1982: 43).

Ср. укр. *благодать*, ст.-блр. *благодать* (ГСБМ 2: 29), болг. *благодат*, макед. *благодат*, с.-хорв. *blàgodat* и др. (VWSS 5: 330; ЭСРЯ МГУ 1/2: 130; Moln. 1985: 88—90).

**благодать II** 'ненастная погода, гроза' ярсл. (ЯОС 1: 61), 'о грозе' волог. (СРГК 1: 74) // Эвфемизм на основе *благодать*<sup>о</sup> I.

**благодать III** 'нижний прямой парус на передней мачте шняки (небольшого рыболовецкого судна)' сев., арх. (СРНГ 2: 306) // Возможно, речь идет о назв. паруса, кот. устанавливали при попутном ветре, ср. *благодать*<sup>о</sup> I и (в виде аналогии) *благополучные суда* — ходившие (на Волге) под парусами при попутном ветре (СРНГ 2: 308; ср. *благополучие*<sup>о</sup>). Иное толкование подсказывается сравнением с *благодать*<sup>о</sup> II и (в виде аналогии) с *бетать*<sup>о</sup> I 'идти в бейдевинд', *бетаться* 'выдерживать бурю', *бет*<sup>о</sup> II 'рея, растягивающая нижние углы паруса'.

**Благодать** — назв. горы на Среднем Урале, с 1735 г. // Назв. дано Татищевым, кот. посетил открытое на горе богатое месторождение магнитного железняка: «я, видя, что оно сокровище подлинно можно *благодатию*... назвать, того ради... назвал *Благодать*, которое значит собственно имя ее императорского величества» — в ту пору царствовала императрица Анна Иоанновна, имя кот. этимологически значит 'благодать' (Матв. 2000: 54—55), ср. др.-евр. *Hannâ* в Ветхом и Новом заветах (см. Мейлах RusL 10/11, 1975: 42 и др., в связи с именем Ахматовой). Эта тема отразилась в позднейших стихах Анны Радловой: *Стыдно мне и сладко повторять Имя Анна означает Благодать* (1917).

**благодѣнствие**, *благодѣнство* 'счастливая, благополучная жизнь, пора, покой, мир и довольство' (Д 1: 92; СДРЯ XVIII 2: 37), *благодѣнствіє* (СлРЯ XI—XVII 1: 200—201) // Рус.-цслав. калька с греч. εὐημερία (ЭСРЯ МГУ 1/2: 130). Об отношениях б° к словам *благополѹчие*° и *благосостояние* в XVIII в. см. Флекенштейн ФилЗап 14, 2000: 198—199.

**благодѣтель** 'делающий добро другому' (Д 1: 92; СлРЯ XVIII 2: 38), *благодѣтель* XI в. (Срз. 1: 98; СДРЯ XI—XIV 1: 184) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благодѣтель**, кот. наряду с **благодатель** (рус.-цслав. *благодатель*, см. Срз. 1: 96) калькирует греч. εὐεργέτης (VWSS 5: 329; Moln. 1985: 90—91; ЭСРЯ МГУ 1/2: 130—131).

**благодѣяние** 'доброе дело, услуга' (ТСРЯ; СлРЯ XVIII 2: 38), *благодѣяніє* XI в. (Срз. 1: 99; СлРЯ XI—XVII 1: 202; СДРЯ XI—XIV 1: 185) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благодѣяникъ**, являющееся калькой с греч. εὐεργεσία (ЭСРЯ МГУ 1/2: 181). Вместе с тем, в XVIII в. б° могло испытать влияние лат. *beneficium*, франц. *bienfait*, нем. *Wohltat* (Виногр. 1982: 180), ср. польск. *dobrodziejstwo*, чеш. *dobročin*, фин. *hyväteko*, венг. *jótett* (Jensen FS Thomsen 1912: 170).

Ср. укр. *благодіяння*, болг. *благодѣяние*, с.-хорв. *благодѣяње* 'стипендия' и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 131).

**благодѹшный** 'милосердный, великодушный' (Д 1: 92), 'мужественный, бесстрашный, твердый', 'довольный, радостный, великодушный' (СлРЯ XVIII 2: 39), *благодѹшьный* XI в. (Срз. 1: 98; СДРЯ XI—XIV 1: 182) // Рус.-цслав. слово, калькирующее греч. εὐψυχός (Там же). Ср. *благодѹшие*, *благодѹшиє* (Срз. 1: 97), ст.-слав. **благодѹшникъ** и греч. εὐψυχία (ЭСРЯ МГУ 1/2: 131). О словах *благодѹшие* и *благодѹшествовать* (< ц.-слав.) см. Сор. 1965: 350; Виногр. 1994: 26—27.

**благóй I, II** см. *блáго* I, II.

**благолéние** ‘внешняя красота, богатое убранство, украшение’ (Д 1: 92; СлРЯ XVIII 2: 40), *блаалéние* прост. (Островский, «Гроза», см. ЯСМ: 68), *благолѣннѣ* XI в. (Срз. 1: 101; СлРЯ XI—XVII 1: 204) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благолѣник**, кот. калькирует греч. εὐλρέλεια (ESJSS 1: 64).

Ср. ст.-блр. *благолетие* (ГСБМ 2: 31) и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 132).

**благомáтный** ‘бестолковый, шальной, взбалмошный’, ‘бестолковый’ ворон. (Д 1: 92; СВГ 1: 111; СРНГ 2: 308) // Лексикализация словосочетания *благím мáтом* ‘скоро, поспешно’ нижегор., ‘слишком сильно бежать и возбужденно кричать (например, пожар, караул)’ (СРНГ 2: 308), см. *блáго* II. Рус. *мат* недостаточно ясно, ср. ЭССЯ 18: 11.

**благообráзный** ‘красивый, пригожий, приятный, нравный, приличный’ (Д 1: 92; СлРЯ XVIII 2: 41—42), *благообразньи* 1057 (Срз. 1: 102; СлРЯ XI—XVII 1: 209) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благообразьнь**, калькирующее греч. εὐσχήμων ‘прекрасный, красивый’ > ‘благородный’. В последнем знач. греч. адъективу соответствует и *благорóдный*<sup>o</sup> I (Moln. 1985: 91—92; ESJSS 2: 64; Виногр. 1994: 848; Коп. 1988: 80—81).

Ср. ст.-блр. *благообразный* (ГСБМ 2: 31).

**благополúчие** ‘благосостояние, счастье, желанное состояние’ (Д 1: 93; СлРЯ XVIII 2: 42), *благополъчѣ* (Срз. 1: 101; СлРЯ XI—XVII 1: 209) // Рус.-цслав. слово, калькирующее греч. εὐτοχία. Во втор. пол. XVIII испытало влияние франц. *bien-être* (у Руссо и др.), см. подр. Флекенштейн ФилЗап 14, 2000: 196—197. Ср. *благосостояние*<sup>o</sup>.

**благоприятный** ‘принимаемый с приязнью, удовольствием, ласкою’, ‘ласковый, снисходительный, доброжелательный’ (Д 1: 93; СлРЯ XVIII 2: 45), *благоприатьньи* XI в. (Срз. 1: 102; СлРЯ XI—XIV 1: 195) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благоприятьнь**, кот. калькирует греч. εὐπρόσδεκτος (ESJSS 1: 64).

Ср. ст.-блр. *благоприятный* (ГСБМ 2: 32) и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 132).

**благорóдный I** ‘происходящий от дворянского рода’, ‘согласный с правилами чести и чистой нравственности’, ‘честный, великодушный, жертвующий своими выгодами в пользу других’ (Д 1: 94; СлРЯ XVIII 2: 41), *благородньи* XI в. (Срз. 1: 102; СлРЯ XI—XVII 1: 215) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благородьнь**, кот. калькирует греч. εὐγενής. Ср. также рус. *благородие* и греч.

εὐγένεια (Kiparsky OSP 4, 1971: 5; Kip. 1975: 84; ESJSS 1: 64). Развитие знач. 'родовитый' > 'великодушный' происходит в кон. XVII и закрепляется в XVIII в. (Коп. 1988: 45—46; о противопоставлении *благородного* и *подлого/простонародного* языка в литературных спорах XVIII — нач. XIX вв. см. Усп. 1985: 44—45, 190—192; Усп. 1996: 492—493). См. также *благообразный*.

Ср. укр. *благорóдний*, ст.-блр. *благородный* (ГСБМ 2: 32), болг. *благорóден*, с.-хорв. *благóродан* и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 132—133).

**благорóдный II** 'для обозначения чем-л. выделяющихся пород': *благорóдный металл* (ТСРЯ), *благороднейший металл* 'metallum nobilissimum' XVIII в. (Trebbs. 1957: 83) // М. б. следствием вторичного влияния на *благорóдный*<sup>o</sup> I: калька с лат. *nobilissimum* или с нем. *edel* 'благородный', (в горном деле) 'ценный, благородный (о металле), богатый (о руде)' (Там же).

**благословить**, *благословлять* 'восхвалять, возносить, хвалить, величать', 'желать блага, добра, счастья, призывать на кого-л. благоденствие' (Д 1: 94), 'ниспослать благополучие, счастье, помощь (о Боге)', 'пожелать благополучия, удачи с призывом божьей помощи', 'воздать хвалу, выразить благодарность' (СлРЯ XVIII 2: 50), *благословить* 'завещать, пожертвовать' перм., тоб., *бласловлять*, *бласловить* 'благословлять' волог., вят., перм., казан., тамб., ворон., ряз., свердл., тул., кем., том. (импер. *бласла́ казан.*, ворон., задон., ворон.), 'позволить' (обычно в импер.: *бласлови-тко ... слово молвить*) арх., олон., перм., 'подарить что-л. на память', *басловлять*, *басловить* 'благословлять' волог., моск., курск., тул., том., кем., *баслав* импер.: *баслав*, *Боже!* калуж. (СРНГ 2: 134, 309; 3: 16; Порох. 1988: 155), 'ударить': *палéньм бльгаславлю* пск. (Мжельская ТПИРИЛ 1984: 84), *благословити* 'призвать на кого-л. божью милость, благодать', 'хвалить, благодарить (восхвалить, возблагодарить)', 'передать по наследству, завещать', 'разрешить, позволить' (СлРЯ XI—XVII 1: 218), *благословити* (*се блѣви* аор.) XIV в. (Зал. 1995: 471, 595), *благословити*, *благословлати* 1057 (Срз. 1: 105; СДРЯ XI—XIV 1: 200) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благословити**, кот. калькирует греч. εὐλογεῖν (εὐ- и λογ- в λόγος 'слово'), лат. *benedicere* (Фасм. 1: 171; Schum. 1958: 27; Kronsteiner SISp 2, 1982: 43). Семантич. история **б**<sup>o</sup> проявляется в развитии «светских» знач., ср. у Пушкина *И я судьбу благословил; И в гроб сходя, благословил; И раб судьбу благословил* (см. подр. Коп. 1988: 50—51).

Ср. укр. *благословіти*, ст.-укр. *благословитися* (Тимч.: 55), блр. *благаславіць*, ст.-блр. *благословити* (ГСБМ 2: 39), болг. *благословя*, макед. *благослови*, с.-хорв. *благослòвити*, словен. *blagosloviti*, в зап.-слав. (с ориентацией на лат. *benedicere*) под влиянием *slaviti* 'славить' — ст.-чеш. *blahoslaviti* (не исключено и рус. влияние), слвц. *blahoslaviti*, (ст.-)польск. (< ст.-чеш.) *blagoslawić* (Sl. 1: 37; VWSS 5: 329; ЭСБМ 1: 355; Moln. 1985: 93—94; Bańk. 1: 61; Дыбо 2000: 459; Вог.: 32; Sn.: 44).

Лит. *blagaslòvyti* < слав. (Fraenk.: 45). О заимств. в яз. Сибири см. Ан. 2003: 96.

**благосостояние** 'благоденствие, благополучный быт' (Д 1: 94; СлРЯ XVIII 2: 51) // Книжн. слово, возникшее в перв. пол. XVIII в. (с 1726 г., согласно Флекенштейн ФилЗап 14, 2000: 196—197) на основе модели сложений с *благо-* (см. *блáго* I) под влиянием франц. *bien-être*, нем. *Wohlstand, Wohlsein, Wohlergehen* и под. философских терминов европейского Просвещения (Виногр. 1982: 180; Fleckenstein ZfSl 32/6, 1987: 869). С сер. XVIII в. б° сближается по знач. со словом *благополúчие*° (Флекенштейн ФилЗап 14, 2000: 196—198), обозначая больше материальную сторону общественного блага (Коп. 1988: 72).

**блáгостить** см. *благовестить*.

**благотворительный** 'готовый делать добро, помогать бедным', 'устроенный для призрения дряхлых, увечных, хворых, неимущих или ради попечения об них' (Д 1: 94), 'склонный к благотворению, оказывающий его' (СлРЯ XVIII 2: 53), 'творящий добро, благо' XVI в. ~ XV в. (ДопСлРЯ XI—XVII 1: 33) // Произв. от *благотворитель* от *благотворити* 1057 (Срз. 1: 107; СлРЯ XI—XVII 1: 223) < ц.-слав., ср. ст.-слав. **благотворити**, кот. является калькой греч. ἀγαθοποιεῖν (ЭСРЯ МГУ 1/2: 133—134; Львов ПСИЛЛ 1, 1975: 32; VWSS 5: 329).

Ср. ст.-блр. *благотворити* (ГСБМ 2: 43), болг. *благотворя* (БЕР 1: 53; *благотворителен* < ? рус.), чеш. уст. *blahotvořiti* и др. (Moln. 1985: 39).

**благоухание** 'приятный дух, запах, благовоние, душистость' (Д 1: 95; СлРЯ XVIII 2: 55), *благодхание* XI в. (Срз. 1: 108; СДРЯ XI—XIV 1: 212) // Ср. ст.-слав. **благожухание**, кот. калькирует греч. εὐωδία (ЭСРЯ МГУ 1/2: 134; ESJSS 1: 64).

Болг. *благоуханен* < рус. *благоуханный* (БЕР 1: 53).

**благочестивый** 'по истине почитающий Бога, богобоязненный', 'основанный на благочестии', *благочестие* (Д 1: 95), *благочес-*

*ливый* 'благочестивый' перм., олон., свердл., *благочестливый* самар. (СРНГ 2: 309), *благочестивый* 'исполненный благочестия', 'христианский, православный' (СлРЯ XVIII 2: 56), *благочыстивыйи, благочыстиѣ* 1073 (Срз. 1: 109; СлРЯ XI—XVII 1: 229; СДРЯ XI—XIV 1: 217) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благочыстивъ, благочыстине**, кот. калькируют греч. εὐσεβής, εὐσεβεία (ЭСРЯ МГУ 1/2: 134; ESJSS 1: 64; ПравЭ 5: 334—338; Илюшина ВРЯ 1, 1976: 41; Коп. 1988: 77, 78).

Ср. укр. *благочестивий, благочестя*, ст.-укр. *благочестивый* 'православный', *благочестіє* 'православие' (Тимч.: 56), ст.-блр. *благочестивый, благочестіє* (ГСБМ 2: 45), болг. *благочестив, благочестіє* (БЕР 1: 53).

**бладэнец** 'младенец' олон., вят., *бладэнь* арх., печор., *бладэнь* 'то же' вят., *бладэнький* 'молоденький' вят., *бладый, бладой* 'молодой' сев. (СРНГ 2: 310) // Из *младэнец, млáдэнь* перм., олон., пск., *младэнь* арх., олон., волог., перм., *младой* сев. (СРНГ 18: 181, 182), кот. проникли в диал. речь из рус.-цслав., ср. исконное *молодой* и др. (Фасм. 1: 171; 2: 631, 643). Начальное б- как в *блин°* (ср. также Филин ЛРНГ 1966: 30). Вместе с тем, известно и *болодой* олон. (Порох. 1988: 105).

**блаэжий** 'обжора' пск. (СРНГ 2: 310) // Из \**благоэжий*, сложения *благо-* (см. *блáго* I—II) и *еж-* (< \**ědj-*) как в диал. *малоэжий* 'кто мало ест' и под. Ср. блр. диал. *благаэжлівы* 'разборчивый в еде' (СПЗБ 1: 191; Страхов JSLP 37, 1988: 100—101).

**блаженный I** 'благополучный, благоденствующий, счастливый', 'угодник божий, законно живущий' (Д 1: 95), 'угодный Богу, праведный; добродетельный', 'в высшей степени благополучный, счастливый' (СлРЯ XVIII 2: 57), 'благословенный, достойный почитания, восхваления', 'праведный, святой' (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: 232), *блаженъи* 1057 (Срз. 1: 110; СДРЯ XI—XIV 1: 223) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блаженъ**, PPP от **блажити** 'нарицать блаженным' — деривата от прил. **благъ** (Фасм. 1: 171), см. *блáго* I, *блажить* I. Ст.-слав. слово значит 'тот, кто может быть назван счастливым, благословенным' (в религиозном отношении); на его оформление в виде прич. могло повлиять лат. PPP *beatus* (Moln. 1985: 95—96), греч. эквивалент **б°** — μακάριος (о последнем см. Топоров Эт. 1980: 142—143 и др.). Ср. рус.-цслав. *блаженны, блаженъны* мн. (Срз. 1: 110) 'Евангельские стихи о блаженствах', передающее греч. μακαρίσμοι мн. (Там же; ПравЭ 5: 347). Ст.-слав. **блаженъ, -ын** придает всей семье *благ-/блаж-*

оттенок сакральности и святости, поскольку к 'добрый' добавляется 'счастливый, благословенный', 'благополучный' (Толст. 1995: 351). Как обозначение особого разряда святых подвижников и подвижниц *блаженный* значит то же, что *юродивый*, т. е. скиталец и нищий, кот. «обдуманно принимает на себя образ человека, лишённого здравого ума» (Дьяченко, цит. по Толст. 1995: 351; Страхов IJSLP 37, 1988: 79 напоминает, что расцвет юродства на Руси — результат византийского влияния, шедшего через ю.-слав. посредство), см. *блажённый* I.

Ср. укр. *блажённий*, блр. *блажэ́нны*, ст.-блр. *блажен(н)ый* (ЭСБМ 1: 356; ГСБМ 2: 46—48), болг. *блажён*, с.-хорв. *блáжен(и)*, чеш. *blažený* (Moln. 1985: 94).

**блажённый II** 'шалун, повеса, проказник' пск., твер., 'калека, юродивый, божий человек, малоумный, дурачок' влад., волог., арх., нижегор. (Д 1: 95), 'дряхлый; уродливый и малоумный' яросл., влад., 'любящий шалить, проказничать' орл., пск., пенз., перм. (СРНГ 2: 310—311) // Обычно считают, что указ. круг знач. развился из 'блаженный (юродивый)' (Смирнова ЛСДРЯ 1966: 56—67, вслед за Преобр. 1: 27—28), см. *блажённый* I.

Влияние института юродивых (причастных божественной благодати, но имеющих отталкивающую внешность и повадки сумасшедших), как полагают, сказалось и на таких фактах, как диал. *блажнóй* 'придурковатый, умственно неполноценный', 'вспыльчивый, капризный, вздорный', 'дикий', 'дурной' (флексионное ударение как в *болнóй*, *шалнóй*, сюда же *благóй* 'злой и др.', см. Зализняк СБЯ 1989: 150—151 и *блáго* II), *блажнiк* 'чудаковатый, умственно отсталый человек' и др. (СРНГ 2: 311—312; СлРЯ XVIII 2: 58—59; Смирнова: там же; Толст. 1995: 351), ср. *блажiть*<sup>о</sup> I—II, *блажь*<sup>о</sup>. Иную трактовку б<sup>о</sup> предлагает Страхов (IJSLP 37, 1988: 102—105 и др.): отрицательные знач. корня *благ-/блаж-* связаны с нарушением запретов (поста), поеданием скоромного, послаблением, поблажкой, см. *блáго* II.

Сомнительно, что *блажнóй* из прасл. \**blažъn-* ~ ст.-лит. *blagnas* 'негодный, злой, плохой' (Fraenk.: 46; Ан. 1998: 55).

**блажёнство** 'счастье, благополучие, благоденствие, высшая степень духовного наслаждения' (Д 1: 95), 'высшая степень благополучия, довольства, счастья', *отойти в вечное блажёнство* 'умереть' (СлРЯ XVIII 2: 58), *блажёнство* 'благословение, хвала', 'восхваление, прославление' (СлРЯ XI—XVII 1: 232), с XI в. (Срз. 1: 110—111) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **БЛАЖЕНСТВО**, кот.



калькирует греч. μακαρίότης от μακάριος 'блаженный, счастливый' (ESJSS 1: 64; ПравЭ 5: 353). Для истории б° в рус. характерна его секуляризация, проникновение из церковной в социально-политическую, нравственную и др. сферы, ср. у Карамзина *Сердечное блаженство Желает тишины* (см. подр. Коп. 1988: 73—74).

Ср. укр. *блаженство*, ст.-блр. *блажен(ь)ство* (ГСБМ 2: 48), болг. *блаженство*, с.-хорв. *блаженство* и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 135).

**блажить I** церк. 'ублажать, возносить, величать, прославлять' (Д 1: 95), *блажити (-ть)* 'прославлять, чтить, благословлять' (СлРЯ XVIII 2: 58), *блажити* 'восхвалять, милосердствовать' 1057 (Срз. 1: 111; СлРЯ XI—XVII 1: 232; СДРЯ XI—XIV 1: 225—226) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благити**, о кот. см. *блаженный I*. Отношение между прил. **благъ** и глаг. **благити** как между греч. μακάριος 'блаженный' и μακαρίζειν 'прославлять' (МоIn. 1985: 94—95).

Ср. ст.-блр. *блажити* 'восхвалять, прославлять', 'оказывать милосердие' (ГСБМ 2: 48), болг. *блажа́* и *бла́жа* 'скоромничать', макед. *блажи* 'подлащивать', с.-хорв. *бла́жити* 'смягчать, облегчать, успокаивать', чеш. *blažiti* уст. 'благословлять', словц. *blažit'* 'радовать' (см. подр. МоIn. 1985: 94—95; Дыбо 2000: 449).

*Бла́жить* 'плакать голосом по покойнику (с приговором)': *блажить-то будешь, да отпеть-то не забудь* новг. (НОС 1: 58) скорее к *блажить° II*.

**блажить II** 'дурить, дурачиться, шалить, баловаться, проказить, упрямиться, сумасбродить, нести вздор, чепуху' (Д 1: 95), 'сходить с ума, вести себя ненормально, уподобляться юридическому' вят., арх., олон., новг., пенз., перм., том., краснояр., 'кликушествовать' колым., 'иметь беспокойный, плохой характер' нижегор., самар., пск., калуж., 'буянить, безобразничать' пск., волог., вят., свердл. (см. подр. СРНГ 2: 311), *блажить* прост. 'дурить' (СлРЯ XVIII 2: 58) // Скорее всего, возникло на рус. почве из *блажить° I* (Смирнова ЛСДРЯ 1966: 62; Толст. 1995: 353; Порохова СлРНГ 1968: 197—198). Согласно Страхову, следует предполагать развитие знач. б° на основе устных заимств. из ю.-слав. слов типа болг. *бла́жа* 'скоромничать, есть скромное в пост' (JSLP 37, 1988: 79; ср. Bezl. 1: 25—26).

Ср. (Джемс) *bragit* 'он говорит вздор' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 180), кот. определено как вариант (= *бражит*) б° с пометой «зап.» (Там же). Это слово напоминает блр. *brahác* (*Hospoda*

*Boha* ‘просить (Бога)’ (Mosz. 1957: 85), *брагáць* ‘просить’, где *p* объясняют влиянием *prasícь* (ЭСБМ 1: 375—376).

**блáжма** ‘мышца под плечевым суставом, мышка’ пск. (ПОС 2: 34) // Неясно. Из \*блáжна (~ *блаж-/благ-*) — как назв. укрытой части тела?

**блажнóй** см. *блажénный* II.

**блажь** ‘дурь, упорство, упрямство, юродство; временное помешательство, сумасбродство; мечты, бред, грезы на яву; несбыточные мысли, желания’ (Д 1: 95; часто в лит-ре — у Пушкина, Гоголя, Некрасова, Гончарова и др., см. Белова ДЛ 1975: 195—196), ‘притворное дурачество, юродство’ курск., калуж., пск., твер., перм., ворон., ‘вздорный или безалаберный человек’ яросл., самар., костр., ‘что-нибудь очень горькое или кислое’ твер., яросл. (см. подр. СРНГ 2: 312—313; ЯОС 1: 62), ‘негодные, ничтожные люди’ новг. (СРГК 1: 74), прост. ‘нелепость, вздор, причуда, упрямство’, ‘своевольный, сумасбродный человек’ (СлРЯ XVIII 2: 58—59) // Возникший на рус. почве девербатив от *блажítь*° II (Страхов IJSLP 37, 1988: 76—78). Отнесение к сомнительному прасл. \**bolзь* (ЭССЯ 2: 185) нецелесообразно.

Интересно *блажь* ‘нечто вкусное, лакомство’ новг. (СРГК 1: 74), кот. по семантике очень близко болг. *блажá* и *блáжа* ‘скромничать’, макед. *блажи* ‘подслащивать’. Возможно, однако, что знач. ‘лакомство’ из того же ряда, что и указ. выше ‘что-нибудь очень горькое или кислое’.

**блаз** ‘привидение, призрак, нечистая сила’, *блазь страшная* ряз. (Деул. сл.: 57), *блазь* ‘привидения, нечистая сила’ волог. (Меркулова ОЛА 1988—1990: 195) // От глаг. типа *блázить*° ‘мерещиться, представляться, видеться’ перм. (СРНГ 2: 313). Сравнение с с.-хорв. *блáза* ‘змея, которая по народному поверью охраняет сокровище’ (Чумакова Эт. 1984: 222), опирающееся на данные ЭССЯ (2: 105) s. v. \**blazнь(jь)*, спорно. С.-хорв. слово, как и укр. зап. *бóлоз* ‘змей’, сопоставляют с прасл. \**polзь*, рус. *пóлоз* (VWSS 5: 338; ЕСУМ 1: 226). Обсуждение отношений с.-хорв. *блáза*, также *блázна* ‘змея, которая живет в доме’ и материально сходных слав. данных, в частности, рус. *блázно* ‘привидение’ волог. (СГРС 1: 118), см. теперь Белетич Эт. 2003—2005: 12—22.

**блáзе** ‘хорошо, похвально; хорошо, что’ смол., твер., *блазé, блáзи* ‘то же’ смол. (Д 1: 95; СРНГ 2: 313), *блáзе* ‘хорошо’ пск. (ПОС 2: 35), ст.-блр. *блазе* (ГСБМ 2: 48) // Из ц.-слав., ср. *блазъ* ‘благо, хорошо’ XI в. (Срз. 1: 112; СлРЯ XI—XVII 1: 233), болг. *блазé*

(*блазе ми* 'я счастлив'), макед. *блазе* и др. < прасл. \**bolzě* 'хорошо, ладно', нареч. (локатив ед.) от \**bolgь* (см. *блáго* I), ср. и рус. *болозé* 'благо, хорошо, ладно' смол. (ЭССЯ 2: 183; SP 1: 305; Порохова СлРНГ 1968: 184; Толст. 1995: 352—353), *балазé* 'благо, хорошо', 'мол' брян. (Расторгуев ДСИЯз 6, 1954: 121).

**блázень**, *-зня* 'маленький, малый и глупый, неопытный' южн., зап. (Д 1: 95), *блázен* 'маленький ребенок; глупый, несмышленный; шалун, баловник' смол., пск., *блázень* 'то же' смол., пск., южн., зап., 'человек, любящий шутить, веселиться, проказничать' смол., южн., зап., 'привидение' перм. (СРНГ 2: 313) || укр. диал. *блázень*, *-зня* 'молокосос, дурачина, глупец', блр. *блázан*, *-зна* 'шут, клоун', 'молокосос', ст.-слав. **блázнь** 'ошибка, заблуждение', с.-хорв. диал. (кайк.) *blazen* 'глупец', словен. *blázen*, *-zna*, чеш. *blázen*, *-zna*, слвц. *blázon*, *-zna* 'сумасшедший', польск. *blazen* 'клоун, шут; дурак', в.-луж. *blazn*, н.-луж. *blazn* 'дурак' (см. подр. SP 1: 254; ЭССЯ 2: 105—106) || Из прасл. \**blaznъ*, *-zna* род. ед. 'призрак, обман, соблазн', 'заблуждение, ошибка', 'посмешище', 'дурак, сумасшедший', кот. м. б. субстантивир. прил. \**blaznъ(jь)*, см. *блázный*. Ближе к этимону рус. *блázен* (см. еще *блазн*), форма *блázень* вторична. Ст.-блр. *блазен*, *блазэн*, возможно, полонизм (ЭСБМ 1: 356; согласно Richhardt 1957: 116, из польск. яз. в конечном счете и другие вост.-слав. слова).

От \**blaznъ* образован глаг. \**blazniti* (SP 1: 252—253; ЭССЯ 2: 103—104; Дыбо 2000: 433 — а. п. *b*), откуда рус. *блазнить* 'чудиться, мерещиться, представляться' волог., олон., новг., свердл. перм., *блázнить* волог., беломор., сев.-двин., яросл., перм., челяб., *блазнítь* сев., перм., енис., *блázнítь* 'то же' арх., волог., свердл., *блázнить* 'соблазнять, искушать' новг., арх., волог., *блазнítь* 'то же' олон., новг., пск., *блазнítься*: *не блазнитесь парнями, девушкики* новг. (см. подр. СРНГ 2: 313—314; СРГК 1: 75; ЯОС 1: 62; АОС 2: 30).

**блázить** 'мерещиться, виднеться, представляться' перм. (СРНГ 2: 313), *это мне лукава сила блázит* арх. (АОС 2: 30) || Реликты основы \**blaz-*, сохранившейся в слав. яз. преимущественно в связанном виде — с суфф. *-n-* (Куркина Изв. УрГУ 20, 2001: 101), см. еще *блаз*, *блázень*. Исходное \**blaz-* усматривают также в рус.-цслав. *блавовати* 'кичиться' XIII в. (Срз. 1: 113), (?) с.-хорв. *bláz* 'мягкость, нежность' (SP 1: 255; ЭССЯ 2: 105).

Прасл. \**blaz-*, не имеющее надежной этимол., м. б. родственно лтш. *blázma* 'мерцание, блеск, отсвет, зарево', *bláznums* 'мер-

цание, отблеск', ст.-лтш. (уже в XVIII в. неупотр.) *blāzt* 'мерцать', лат. *flagro* 'горю' (SP 1: 254; ME 1: 312; Bezl. 1: 25; Sn.: 45; см. в лит-ре и иные сравнения). Исходное знач. слав. основы связано с идеей обманного видения, что не обязательно предполагает промежуточное между слав. и балт. фактами знач. 'блуждающий огонек' (Фасм. 1: 171—172; SP 1: 254; ESJSS 2: 66; возражения см. ЭССЯ 2: 106, с иной этимол., аналогично Orel 1: 115). Ср. нем. *scheinen* 'светить', 'казаться', *Schein* 'свет, сияние', 'видимость, иллюзия', *scheinbar* 'кажущийся, мнимый, ложный' (~ др.-англ. *scinn* 'видение, призрак'), рус. *сиять* ~ болг. *сянка* 'тень, привидение' и др. (Ан. 1998: 43; см. также Жур. 2005: 88 — в связи с *бес*<sup>о</sup> I). Допустимо б.-слав. *\*blāž-* 'блеск, мерцание, отблеск' (> прасл. 'видение, призрак') ~ ? и.-е. *\*bh(e)leg-* 'сверкать' (Рок. 1: 124—125) с палатальным в исходе, собств. *\*bhlāg-* (ESJSS 2: 66). См. также *блázный*, *блáститься*.

**блазн** 'соблазн, соблазнительные слова, поступки' (Д 1: 95), *блазнъ* 'заблуждение, ложное представление, соблазн' XI в. (Срз. 1: 112; СлРЯ XI—XVII 1: 233; СДРЯ XI—XIV 1: 227), ст.-блр. *блазнъ* (ГСБМ 2: 50) // Скорее не прямые рефлексы прасл. *\*blaznъ* 'призрак, обман и др.' (SP 1: 254), а заимств. из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блázнь** 'ошибка, заблуждение' (см. *блázень*).

Ср. рус. *соблázн* < ст.-слав. **съблázнь** (Фасм. 3: 703).

**блázнить** см. *блázень*.

**блázный**, *блázной* 'блажной, взбалмошный' пск. (Д 1: 96; СРНГ 3: 15; ПОС 2: 35), *блазнъи* 'опасный' XII в. (Срз. 1: 112; СлРЯ XI—XVII 1: 235), с.-хорв. уст. *blázan* 'глупый', словен. *blázen*, в.-луж., н.-луж. *blazny* 'безумный' (SP 1: 255) // Из прасл. *\*blaznъ(jь)* 'безумный, опасный' < 'обманчивый, соблазнительный' (Там же; ЭССЯ 2: 105—106), произв. с суфф. *-нъ* от *\*blaz-* (см. *блázить*), см. также *блázень*.

От *\*blaznъ(jь)* и *\*blazniti* образовано сущ. *\*blazнь*, откуда рус. *блазнъ* 'галлюцинация' перм., свердл. (СРНГ 3: 15) и под. (слав. материал см. SP 1: 255).

**блазь** см. *блаз*.

**блак** 'вар, род смолы' нижнедон. (СРНГ 3: 15), 'вид смолы или дегтя' дон. (СлРДГ 1: 41) // Согласно Кипарскому, из н.-нем. *blāk* 'копоть на лампе', *blāken* 'коптить' (NPhM 53, 1952: 441; доп. Трубачева в Фасм. 1: 172). Имеется также сравнение с др.-сакс. *blak* 'черный' (Holthausen ZfsIPh 22, 1953: 146). Не очень убедительно по знач. и непонятно географически: через польск.?

**блaкyщий** 'развратный': *блaкyщая дeвкa* великолук. (СРНГ 3: 15) // Из *блyкaций*, ср. *блyкaщая дeвкa* новг. (СРНГ 3: 31), прич. к *блyкaть*, *блyкaть*<sup>o</sup>, ср. *гуляций*.

**бланбек** 'неопытный человек': *Это дети, бланбеки, а не мошенники!* (Достоевский, «Преступление и наказание») // Непривившееся слово, кот. Достоевский, по-видимому, расценивал как экспрессивное (Гальди 1958: 40). Из франц. *blanc-bec* (мн. *blancs-becs*) 'молокосос' (TLF 4: 563), букв. 'белоротый' = 'безусый' (вместо выходящего из употребления *béjaune*), см. *блaнжeвый*, *бек*. Ср. аналогию в рус. *желторотый* (Кронгауз ОЗап. 2, 2005: 203).

**блaндaть** см. *блyндaть*.

**блaнжa** см. *бaлaнжa*.

**блaнжeвый**, *плaнишeвый* 'тельного, телесного цвета' (Д 1: 96), *блaнжeвый* 'то же' дон. (СлРДГ 1: 41), *блaнжeвaтый*, *блaнжeвый*, *блaнжoй* 'светло-красный' пск. (ПОС 2: 36), *блaнжeвый* 'желтый' новг. (Дьякова, Хитрова МатРСЯ 1977: 30) // Объясняют как заимств. из франц. *blanche*, формы ж. к *blanc* 'белый', 'близкого к белому цвета (например, о коже, руке)', ср. *blanchet* 'беловатый' (Преобр. 1: 28; Фасм. 1: 172; GrRob 2: 17; ЭСРЯ МГУ 1/2: 135).

**бланк I** 'лист, со специально напечатанными графами (или грифом), заполняемый какими-н. официальными сведениями' (ТСРЯ), *блaнкoвый* 'в дореволюционной России — предоставленный государством на основе официальной таксы (о почтовых лошадях и др.)' сиб. (СРНГ 3: 16), *блaнкa* ж., *бланк* м. 'неписаная грамота: бумага за подписью, но с пробелом, для прописания чего-л.' (Д 1: 96), *бланк* 'незаполненный лист вексельной бумаги' 1767 (СлРЯ XVIII 2: 59) // Из франц. *blanc* 'бланк' < 'пробел, интервал', субстантивир. *blanc* 'белый', кот. наряду с итал. *blanco* из герм., ср. нем. *blank* 'блестящий', др.-в.-нем. *blanc* (Преобр. 1: 28; ЭСРЯ МГУ 1/2: 135; DMD: 110; GrRob 2: 17; Kl.: 115). Менее вероятно заимств. в рус. из нем. (< итал.) *blanco* 'чистый, незаполненный (о бланке)', *Blanko* 'незаполненный вексель или документ, куда фамилия может быть вписана позже' (Фасм. 1: 172).

Укр. *бланк* < рус. (ЕСУМ 1: 205—206), откуда, видимо, и блр. *бланк* (ср. ЭСБМ 1: 357, где о заимств. из рус. не говорится). Болг. *блaнкa* < франц. (БЕР 1: 54).

**бланк II** «французская монета, в которой на Российския деньги пять полушек» 1755 (СлРЯ XVIII 2: 59) // Из франц. *blanc*, назв. мелкой серебряной монеты (GrRob 2: 19), букв. 'белый', к семантике ср. *акча*<sup>o</sup>.

**бланкарда** ‘легкая выездная повозка на рессорах’ дон. (СлРДГ 1: 41) // Ср. рус. *бранкард* 1767, *бранкар* 1755 ‘вид коляски’ (СлРЯ XVIII 2: 124—125) < франц. *brancard* ‘прикрепленные к предмету ручки для его переноса’, ‘носилки’, оглобля’, ст.-франц. ‘повозка’ (GrRob 2: 153).

**бланкет I** ‘бланк’ (Д 1: 96), *бланкет*, *планкет* ‘скрепленный подписью чистый лист бумаги, в который вписывается затем какой-л. текст’ 1707 (см. подр. СлРЯ XVIII 2: 59; БВК 1972: 348) // Из нем. *Blankett* ‘подписанный, но не заполненный документ’, кот. образовано на франц. манер от нем. *blanko* (см. *бланк I*) по образцу франц. *carte blanche* (КЛ: 15; иначе FvW: 69 — относительно голл. *blanket*).

Из нем. также с.-хорв. *blànkēt* м., *бланкета* ж., польск. *blankiet*, чеш. *blanket*, словц. *blanketa* (Bańk. 1: 55; SESJČ: 99), венг. *blanketta* (EWU 1: 111).

**бланкет II** ‘белое французское вино’ (Д 1: 96) // Из франц. *blanquette* ‘пенистое белое вино из Лангедока’, кот. из прованс. *blanqueto*, уменьш. от *blanco* ‘белый’ или образовано от франц. диал. формы ж. р. к *blanc* ‘белый’ (GrRob 2: 22; DMD: 110), см. *бланк I*.

**бланкет III** ‘крошечный бычок, рыбка *Gobius pellucidus*’ черномор. (Д 1: 96), ‘рыба из отряда окунеобразных, *Aphia minuta*’ черномор. (СРНГ 3: 16) // укр. *бланкет* // Ср. франц. *blanquet* (1826) — назв. мелких рыбок, используемых для прикорма, приманки, кот. из прованс. *blanquet*, уменьш. от *blanco* ‘белый’ или диал. образование от *blanc* ‘белый’ (GrRob 2: 22), см. *бланк I*, *бланкет II*. Сходная внутренняя форма у др. назв. той же рыбы, ср. англ. *white goby*, букв. ‘белый бычок’, нем. *Glasgrundel* (‘стеклянный бычок’), болг. *стъкленка*, укр. *бичок прозорий* (‘прозрачный бычок’). Ср. и лат. ихтионим — *Gobius pellucidus*.

Слово **б°** проникло в рус. яз. из среды одесских торговцев-иностранцев (Мотуз. 2006: 342).

**бланкет IV** ‘шерстяное одеяло’ 1784 (Арист. 1978: 78), *бланкетенг* ‘вид ткани’ XVI—XVII вв. (Срз. 2: 55), *бланкетень* ‘вид шерстяной ткани’ (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 183), *бланкетенг (луньский)* ‘вид ткани (из Лондона)’ (Фасм. 1: 172) // Из англ. *blanket* ‘сукно, шерстяное одеяло’ < ст.-франц. *blancquet* ~ *blanchet* ж. к *blanc* ‘белый’ (Фасм. 1: 172; Арист. 1978: 78; ODEE: 98), см. *бланк I*, *бланжевый*.

**бланманже** ‘желе из сахара, миндаля и желатина’ (Фасм. 1: 172), *Между жарким и бланманже* (Пушкин, «Евгений Онегин»), пе-

рен. 'о женщине' (у Чехова и др., см. ЯСМ: 70), *бланманжэ* 'желе из молока с миндалем' 1755 (СлРЯ XVIII 2: 59) || польск. *blamanż*, итал. *biancomangiare* (Prati: 130) || Из франц. *blanc-manger* 'желе из молока, миндаля и сахара', букв. 'белое кушанье', сращения *blanc* 'белый' (см. *blanc* I) и *manger* 'есть' (GrRob 2: 21; ЭСРЯ МГУ 1/2: 136).

Ст.-рус. редк. *блямас* 'желе, заливное' < польск. уст. *blemas* < франц. (Leem. 1976: 44—45).

Неясно отношение к укр. диал. *блманка* 'сласти' (ср. ЕСУМ 1: 205).

**бласловлять** см. *благословить*.

**блástиться** безл. 'чудиться, мерещиться' перм., тамб., ряз. (СРНГ 3: 16) || В ЭССЯ 2: 104 отнесено к прасл. \**blazniti*, см. *блázень*. Особой близости к лтш. *blāstītiēs* 'мерцать' (фреквентатив к *blāst*, см. МЕ 1: 311—312) нет.

**блат** прост. 'условный язык воров', 'знакомство, связи, которые можно использовать в личных, корыстных интересах' (ТСРЯ), *по блату́*, *блатно́й* 'тот, кто имеет блат', *блатные* мн. также 'уголовники' прост., *блат* 'всякое преступление (кража, убийство и проч.)', *продать на блат* 'продать, не скрывая, что речь краденая' (Брейт. 1901: 122; РусЖ 2008: 57—58), *блатна́я музыка* 'воровской жаргон' (Трахт. 1908: 7—8), *блатно́й хитрый, надоедливый* дон. (СРНГ 3: 16) || укр. *блат*, *блатни́й* (ЕСУМ 1: 206), (Львов) *блят* 'свой, содействующий', блр. *блат*, *на блату́*, *блатны́* // Возможно, через польск. *blat* 'укрыватель (краденого)', *blatny* 'свой, преступный' из нем. арготич. (< идиш) *Blat* 'укрыватель краденых вещей', *Blatter* 'вор', *Blatte* 'воровское аргю', идиш *blat* 'доверенный, согласный на что-л.' (исходно 'незаконный', по данным Векслера ZfslPh 43/2, 1983: 266, где см. и возможный др.-евр. этимон — *pāliṭ* 'беглец', *pālaṭ* 'он убежал'), ср. нем. арготич. *Platt* 'новый член воровской шайки' (von Train: 264), *platt* 'свой, заслуживающий доверия', *platten* 'говорить' (Landau AfslPh 24, 1902: 142—143; Бодуэн де Куртенэ в Трахт. 1908: 7—8; Ларин ЯиЛ 7, 1931: 121; Уłasz. 1951: 59; Фасм. 1: 172; Лопатин ЭИРЯ 4, 1963: 46; ЭСРЯ МГУ 1/2: 136; Orel 1: 116). Менее убедительно мотивировано иное объяснение (Росси), кот. предпочитается в РусЖ 2008: 60 — из одесского воровского аргю, где *блат* (< идиш) букв. значит 'ладонь', ср. арготич. *дай блат* 'по рукам, согласен на сделку'.

Сомнительно, что вост.-слав. < польск. арготич. *blat* 'взятка' < нем. *Blatt* 'лист' (= \*'бумажные деньги') (Лось в Фасм. 1: 172).

Знач. 'взятка' не следует отделять от указ. выше польск. фактов, как и польск. арготич. (Варшава) *blat* 'рубли; наличные', *blatny* 'водящий дружбу' (*z kim ty blatny?*), *blatować* 'склонять в свою сторону' XIX в. (Wiecz. 1966: 109). Ср. рус. арготич. *сблатовать* 'угovorить', отсюда *блатовать* с.-краснояр. (СКС: 36).

**блáто** 'болото', 'грязное место, грязь' XVIII—XIX вв. (СлРЯ XVIII 2: 59—60), *Прошло сто лет, и юный град, Полночных стран краса и диво, Из тьмы лесов, из топи блат Вознесся пышно, горделиво* (Пушкин, «Медный всадник»), *блато* с XI в. (Срз. 1: 112; СлРЯ XI—XVII 1: 236; СДРЯ XI—XIV 1: 228) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блато** (ЭСРЯ МГУ 1/2: 136; ЭССЯ 2: 179—182), кот. наряду с исконным рус. *болóто* продолжает прасл. *\*bolto* (ЭССЯ 2: 179—181). В Пушкинскую эпоху неполногласный вариант используется в «возвышенных исторических описаниях, в романтических картинах суровой природы, в обобщениях», полногласный — в «более обыденных, простых по содержанию текстах» (Цейтлин Обр. нов. ст. 1964: 231—232).

**блáшеньки** мн. 'карты' офенск. (Даль, см. Бонд. 2004: 244) // Ср. *блажь* 'плохая, бескозырная карта' твер. (СРНГ 2: 313) = *блажь*<sup>o</sup> (?).

**блeбeтáть** 'лепетать, мямлить', 'болтать пустяки' зап. (Д 1: 96; СРНГ 3: 16) || с.-хорв. *blebètati*, словен. *blebetáti* (SP 1: 255) // Из прасл. *\*blebetati*, *\*blebet'ǫ* 'болтать, говорить вздор, пустяки' южн., вост. (зап. *\*blebьtati* 'то же' > чеш. *bleptati* и др.), — звукоподр. образования, близкого лит. *blebènti* 'болтать пустяки' *blabèti* 'пылать, клокотать', 'много говорить, болтать', *blebèti* 'болтать' (LKŽ 1: 872, 896), далее к лит. *balbèti* 'говорить, болтать' и т. п. (Būga RR 1: 433; 3: 780; Фасм. 1: 172 Fraenk.: 31; Sk. 1: 171; Bezl. 1: 26; Urbutis Balt. 15/2, 1979: 158; Balt. 33/2, 1998: 299; Ан. 1998: 44). Ср. *балаболить*<sup>o</sup>.

**блeвáть**, *блюёт* 'быть одержиму рвотой' (Д 1: 96), *блевáти* (-ть), *блюю́* прост. (СлРЯ XVIII 2: 60), *изблeвáти*, *изблeвáти*, *изблюю́* XI в. (Срз. 1: 1032; СлРЯ XI—XVII 1: 236) || укр. *блювáти*, *блюю́*, блр. *блявáць*, *блюю́*, *блявáць*, ст.-слав. **БЛѢВАТИ**, **БЛЮЮЖ**, болг. диал., уст. *блюя*, с.-хорв. *бљувати*, *бљујѐм*, словен. *bljívati*, *bljújem*, чеш. *blíti*, *blíji*, слвц. *bl'uvat'*, (вост.) *bl'avas*, в.-луж. *bleć*, *bluji*, н.-луж. уст. *bluš*, *bluwat*, полаб. *bl'ävə* 3 ед. през. (ЭССЯ 2: 140; SP 1: 276—277) // Из прасл. *\*bl'vati*, *\*bl'ujǫ* 'блевать' (*\*bljǫjǫ*, *\*bljujèt*, а. п. с, см. Дыбо 2000: 293), с вторичным обобщением вокализма през. в инф. — укр. *блювáти*, блр. *блявáць* и др. Ср.



*блонути* (*Володимеръ блону на землю*) XIV в., укр. *блонути* 'вырвать' и др. < прасл. \**blunqti* (ЭССЯ 2: 136).

Прасл. \**bl'vati* правдоподобно сравнивается с лит. *bliąuti*, *bliąuju* 'мычать, бляеть', 'плакать, рыдать', 'некрасиво петь', лтш. *bļāūt*, *bļāuju* 'мычать, бляеть' (Фасм. 1: 173; Fraenk.: 49—50; Vaillant Gr. comp. 3: 294; VWSS 3: 172—174; SP 1: 276—277; Sn.: 47; Ан. 1998: 50; Derks. 2008: 46), далее ср. (?) гот. *bliggwan* 'драть, бить' и т. п. герм. факты (герм. \**blēwwa-*), что предполагает для б.-слав. исходное знач. 'драть (горло)' (Циммерлинг, см. Дыбо *ОтСЛ* 19, 2008: 581). Один из возможных примеров соответствия б.-слав. подвижного акцентного типа и герм. основы с сокращением и.-е. долготы и *Verschärfung*'ом (Дыбо: Там же).

Принятие указ. этимол. делает маловероятным понимание *-l'* в слав. лексеме как эпентетического и сравнение с прасл. \**pl'vati*, \**pl'uju*, рус. *плевать*, *плюю*, укр. *плювати* resp. лит. *spjąuti*, *spjąuju* 'плевать', лтш. *splāūt* и др. (Трубачев Эт. 1968: 264; ЭССЯ 2: 140—141; Фасм. 3: 291; Vaillant Gr. comp. 3: 295; ESJSS 2: 69—70; ЕСУМ 4: 458; Orel 1: 116). Близость \**bl'vati* и \**pl'vati*, в том числе в акцентном отношении, несомненна (ср. Дыбо *БСЛИСС* 1982: 48—49), но отнюдь не является гарантией этимологического родства. Ср. фитоним *блюц<sup>о</sup>/плюц*.

**блѣднѣй** 'светлый, негустой, неяркий; избела, белесоватый', 'неяркий несветлый, тускловатый' (Д 1: 100), *блѣднѣй* (СлРЯ XVIII 2: 60—61), *блѣднѣи* (Срз. 1: 119; СлРЯ XI—XVII 1: 236—237) || укр. *блі́дний*, блр. *блѣдны*, болг. *блѣден*, *-дна*, макед. *блѣден*, *-дна*, с.-хорв. *блѣдан*, *-дна*, словен. *blēden*, *-dna*, кашуб. *bladni*, в.-луж., н.-луж. *blědny* // Исходное прасл. \**blēdъ(jь)* допускается с оговоркой о его ненадежности из-за возможности параллельных образований в отдельных слав. яз. и/или влияния рус. яз. (ЭССЯ 2: 112; SP 1: 260; VWSS 3: 136). Речь идет о произв. с суффт. *-н-* от прасл. \**blēdъ(jь)*, рус. *бледой<sup>о</sup>*.

**бледой** 'бледный' арх. (Д 1: 100), *конь блед* (книжный поэтизм Брюсова, см. Одинцов *ИСЛДРЯ* 1978: 181), *блѣдый* пск., олон., волог., прибалт., *бледой* 'то же' арх., печор., 'блеклый' арх. (СРНГ 3: 17; ПОС 2: 36—37; СлНПеч 1: 34), волог., Карел. (СРГК 1: 75), *блѣдь* 'бледный, желтоватый' XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: 240), *конь блѣдь* (Апокалипсис XIV в., см. у Одинцова, выше) || укр. *блі́дій*, ст.-укр. *блѣдый*, блр. (Нос.) *блѣдый*, диал. *бляды́*, ст.-блр. *бледый* (ГСБМ 2: 52), ст.-слав. *блѣдъ*, болг., макед. *блед*, с.-хорв. *bljēd*, *bljēda* 'бледный', словен. *blēd*, *blēda*, чеш., слвц. *bledý*,

польск. *blady*, в.-луж., н.-луж. *blědy* (ЭССЯ 2: 111—112; SP 1: 260) // Из прасл. *\*blědъ* ‘бледный, неяркий, нерумяный’ (ср. *-dъ* в *\*sědъ* ‘седой’, *\*gnědъ* ‘гнедой’) с возможным точным соответствием в англосакс. *blāt* ‘бледный’ (< герм. *\*blaita-*; но ср. оговорки в Orel 1: 116—117), далее ср. др.-в.-нем. *bleizza* ‘бледность’, также лит. *blaĩvas* ‘белесый; синий, голубой’, ‘трезвый’ (< ? *\*blaid-vas*), *blaĩšvas* ‘белесый’, ‘трезвый’ < ? *\*blaid-svas* (Фасм. 1: 173; Būga RR 1: 323; Otrębski LP 1, 1949: 122—123; Fraenk.: 46; VWSS 3: 135—136; Stang 1972: 15; Общ. лекс. 1989: 18; Hamp IJSLP 25/26, 1982: 188 [лит. *blaĩvas* < ? *\*blai-ya-*]; Широков Balt. 20/1, 1984: 21; ESJSS 2: 66; Черн. 1: 92—93; Ан. 1998: 44; Sn.: 45; Бурлак, Мельников, Циммерлинг СЯиЭС 2002: 116—117; Derks. 2008: 42—43), алб. *blehurë* ‘бледный’ < ? *\*blaid-ura* (Ог.: 29). Сближение *\*blědъ* с лит. *blaĩvas* отклонено в Smocz. 2007: 62 (аргумент: *-dv-* не дает лит. *-v-*, но сохраняется).

**блѣзгаться** ‘плескаться, купаясь на мелководье’ ленингр., новг., пск. (Герд СРГ 6, 1995: 92; СРГК 1: 75; ПОС 2: 37) // Наряду с *блѣзгаться*<sup>о</sup> характеризуется как маргинальный рефлекс прасл. *\*bluzgati* (Герд: там же; ЭССЯ 2: 139), см. *блѣзгать*. Отклоняющийся вокализм перв. слога в б<sup>о</sup> м. б. обусловлен его звукоподр. природой.

Ср. *блѣздыхнуть* ‘всплеснуть’ пск. (ПОС 2: 37).

**блѣзир** ‘забава, шутка’: *сделать для блѣзиру* ‘от нечего делать’ (Д 1: 96), *для блѣзиру* прост. ‘только для вида, для видимости’ (ТСРЯ; встречается у Островского), *блѣзир* ‘вид, подобие, видимость’ курск., ‘выставка товару стороною лучшею, какую возможно ему придать, более чем им заслуженную’ яросл., костр., ‘притворство, политика’ самар., ‘вид, подобие, подражание, делание чего-л. только для вида’ олон., ‘наружный лоск, внешнее приличие’ арх., ‘видимость, подделка, предлог’ сев.-двин. (СРНГ 3: 22; ЯОС 1: 63), *блѣзир*, *бизир*, *для блѣзира* ‘для отвода глаз’ пск. (ПОС 2: 37), *для блѣзиру* (у Лескова, см. Шор РЯШ 1, 1929: 56; СРФ 1998: 49), *для блѣзиру* ‘для вида’ арготич. (Потап. 1927: 45), *блѣзир* ‘приятный вид (?)’ 1727, *блѣзир* 1765 ‘приятный вид (?)’, *для блѣзиру* ‘для вида, для видимости’ (СлРЯ XVIII 2: 61) // Из исходного *плѣзир* ‘забава, шутка’ < франц. *plaisir*, кот. является уст. формой инф. вместо *plaire* ‘нравиться’ < лат. *placēre* (Фасм. 1: 175; 3: 277; БВК 1972: 348; ЭСРЯ МГУ 1/2: 137; GrRob 7: 455). Развитие знач.: ‘забава, для забавы, шутки’ > ‘притворство; притворно, для вида’. Исходная форма на *n-* могла испытать влияние

слова *близкий*<sup>о</sup> и слов с корнем *-з(и)р-* (*озираться* и др.), см. Козырев Изв. ВорГПИ 42, 1962: 113—114.

Ср. произв. *близирить* 'лицемерить' перм., ср.-урал., ю.-сиб., *близирничать* 'притворяться' том., ср.-урал. (СРНГ 3: 22).

**блѣк** 'сорняки' краснояр. (СлЦентр. Красн. 1: 103) // Сопоставимо с продолжениями прасл. *\*blekь* 'белена (черная)', ср. болг. диал. *блек*, в.-луж. *blek* (SP 1: 257), далее ср. *блѣкот*<sup>о</sup>. Сомнения вызывает уникальность (?) рус. **б**<sup>о</sup> и его знач.

**блѣкать** 'ругаться, бранить, чернить' смол. (СРНГ 3: 17), *блекати*, *блекаю* 'блеять' XVI в. (Срз. 1: 113) || макед. *блека*, с.-хорв. *blékati*, словен. *blekāti*, чеш. *blekati*, словц. *bliakat'*, кашуб.-сл. *blekac*, в.-луж. *blekać* (SP 1: 256) // Из прасл. *\*blekati*, *\*blekajo* (*\*blečŕo*) 'блеять' (отсюда перен. 'ругаться'). Ономат. слово, сходное с греч. βληχάομαι 'блею' (βληχή, βλᾱχά 'блеяние'), ср.-в.-нем. *bleken*, нем. *blöken* 'блеять' (ЭССЯ 2: 108; Фасм. 1: 173; Vaillant Gr. comp. 3: 335; Kl.: 120). В SP 1: 256 указывается исходное слав. межд. *ble* для подражания крику овец (польск. диал., чеш., с.-хорв.), ср. *блѣять*<sup>о</sup>, *блѣкотать*<sup>о</sup>. См. также *блѣкать*.

**блѣкнуть** (ТСРЯ), *блѣкнуть* 'вянуть, сохнуть, лишаться свежести, жизненных соков', 'бледнеть, линять, выцветать' (Д 1: 96; СлРЯ XVIII 2: 61), *блѣкнуть* 'хиреть (о человеке)' енис., *блѣклый* 'худощавый, бледный, худосочный (о человеке)' арх., олон., челяб., свердл., 'порченный, с поврежденной сердцевиной (о дереве)' пск., смол. (СРНГ 3: 17), *блѣкнет свет* 'ухудшается зрение' Карел. (СРГК 1: 75), *blotnut* 'tho grunde gahen' ст.-пск., 1607 (Fen.: 118), ИС *Блеклый* (Михаил Яковлевич Блеклый, Новгород) кон. XV в. (Весел.: 40), *Блеклой* 1500 (Туп.: 104) || укр. *блѣкнути*, кашуб. *vəblėknŕoc*, *zblėknŕoc* 'вылинять', (?) польск. *blaknąć* 'блѣкнуть' (SP 1: 274—275) // Этимол. и реконструкция спорны. Допускают прасл. *\*blyknŕti*, *\*blyknŕo* 'блѣкнуть' (Там же; Derks. 2008: 48) и *\*blėknŕti* (ЭССЯ 2: 112—113; Orel 1: 117). Последнее объединяет рус. и польск. формы, но *a* в польск. слове м. б. обусловлено или контаминацией с *blady* (см. *блѣды*) или заимств. из н.-нем. (*blėken*, ср. Ваñк. 1: 55 — в связи с польск. *blakować*). В ЕСУМ 1: 207 допускается параллелизм *\*blyk-/blėk-*.

При обоих вариантах реконструкции правдоподобна связь с лит. *nu-bliėkti* 'бледнеть, обесцвечиваться', *bliktelėti*, *blėktelėti* (*-terėti*) 'испускать слабый свет' (Otrębski LP 1, 1949: 122; VWSS 3: 141—142). Проблематичнее сравнение с лит. *blikti*, *blunkù* 'блѣкнуть', исходящее из и.-е. *\*blak-* resp. *\*blyk-* (Fraenk.: 51;

Robinson Am. Contr. 9 Congr. Sl. 1983: 247—253). Встречающаяся в лит-ре точка зрения, согласно кот. слав. слова заимствованы из сканд. яз. (Forssm. 1967: 75 — др.-сев. *blikna* 'бледнеть'), неприемлема, речь может идти лишь о корневом родстве с герм. (Thörnqv. 1948: 167; Черн. 1: 93). Выведение рус. б° из упомянутого польск. *blaknąć* (Ваґк. 1: 55) невозможно, но справедливо, что укр. *блякнути*, блр. *блякнуць* 'блекнуть' < польск. (ЕСУМ 1: 215; ЭСБМ 1: 365), ср. *блякнуть*°.

Рус. *блѣклая руда* 'медная руда с сурьмой либо мышьяком, серебром и железом' (Д 1: 96) — калька с нем. *Fahlerz*.

**блѣкот** 'растение белена черная' пск., смол., орл. (СРНГ 2: 17; Д 1: 96) || укр. диал. *блѣким*, *-оту* 'цикута', блр. *блѣкат* 'белена черная', польск. *blekot* (< ? укр., ср. Ваґк. 1: 56), чеш. морав. *bl'ekot* 'белена' (SP 1: 257) || Из прасл. сев. \**blekotъ* 'ядовитое растение (особенно белена черная)', связанного с \**blekotati*, *блекотать*°. Фитоним этимологически тождественен прасл. \**blekotъ* м., также \**blekota* ж. 'болтовня, ворчание', 'болтун', ср. рус. *блекота*, *блекотá* 'болтун' ср.-урал. (СРНГ 3: 17), ст.-чеш. *blekot* 'болтовня, ворчание', 'ворчун, сплетник', чеш. *blekot* 'крикун, сплетник' и др. (Mach.: 56; SP 1: 257; ЭССЯ 2: 109; Derks. 2008: 42). Белена — галлюциногенное растение, вызывает расстройства речи.

Ср. еще рус. *блекотá* 'белена черная' курск., ряз. (СРНГ 3: 18; Д 1: 96), укр. *блекота* 'то же' (см. подр. ЕСУМ 1: 207).

**блекотá** см. *блѣкот*.

**блекотáть** 'блеять, кричать козой или овцой' южн., зап., 'пустословить, говорить вздор' твер. (Д 1: 96), 'блеять (об овце)' пск., олон., волог., южн., зап., твер., моск., калуж., тул., орл., курск., ряз., ворон., 'болтать, говорить вздор' костр., новг., твер., пск., олон., волог., яросл., тул., перм. (см. подр. СРНГ 3: 18; СРГК 1: 75; ЯОС 1: 62—63; Герд СРГ 6, 1995: 92), *блекотати*, *блекочъ* 'блеять' (Срз. 1: 113; СлРЯ XI—XVII 1: 237) || укр. диал. *блекотáти*, словен. *blekotáti* 'лепетать, бормотать', чеш. *blekotati* 'блеять', словц. *blekotati* 'ворчать, болтать', (ст.-)польск. *blekotać*, в.-луж. *blekotać* 'бормотать, лепетать', н.-луж. уст. *blekotas* 'болтать' (SP 1: 256; ЭССЯ 2: 108—109) || Из прасл. \**blekotati* 'блеять', 'бормотать, болтать', расширения (интенсива) \**blekati* (Vaillant BSL 56, 1961: 18; VWSS 3: 187—188). Согласно ЭССЯ 2: 109, морфологически \**blekotati* от \**blekotъ*, \**blekota* (см. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: 137; Азарх СовОЛА 1971: 66—70), но в Derks. 2008: 42

принимается обратное направление деривации. См. *блѣкать*, *блѣкот*.

**блѣмба** 'сильный удар кулаком в драке' арх., *блѣмбу дать* 'сильно ударить по уху' олон. (СРНГ 3: 18), 'побить, ударить' ленингр. (СРГК 1: 75), *как дам блѣмбу* новг. (НОС 1: 59) // По предположению Фасмера, из балт.-нем. *Blombe* 'пломба' или нем. *Plombe* (Фасм. 1: 173). Не убедительно ввиду *блямба* (*закатил, дал блямбу*) 'оплеуха' том., тул., барнаул. (СРНГ 3: 34), 'опухоль от ушиба, шишка' пск. (ПОС 2: 52), литер. *блямба* 'о чем-то выпуклом, резко выделяющемся' (ТСРЯ), ср. также *бляблѣ*<sup>о</sup>, *блябля*. Речь идет скорее всего об ононат. образованиях (Ogel 1: 123, s. v. *блямба*).

**блѣнда I** 'обманка (ископаемое это весьма похоже на руду, на рудный блеск)' (Д 1: 96), *бленд* 1788, *бленда* 1757 'руда, содержащая железо и цинк' (СлРЯ XVIII 2: 61) // Из нем. *Blende* 'горная порода, которая выглядит как металл' от *blenden* 'ослеплять, заслонять', 'обманывать' (Фасм. 1: 173; ЭСРЯ МГУ 1/2: 138; КЛ: 118).

Рус. *цинковая обманка* калькирует нем. *Zinkblende* (Treb. 1957: 52).

**блѣнда II** 'рудничная лампа, прикрепляемая к поясу' (например, у Мамина-Сибиряка), уменьш. *блѣндочка* урал. (СРНГ 3: 19) // Из нем. *Blende* 'небольшая открытая коробка, в которой находится рудничная лампа' (Treb. 1957: 52), *Blend(laterne)* 'потайной фонарь' (Фасм. 1: 173), см. *блѣнда I*.

**блесá** см. *бесvá*.

**блѣсѣть**, *-ѣсѣт* 3 ед. 'искриться, блестеть, сверкать' арх. (Д 1: 97) // Наряду с польск. диал. *blesać* 'злобно смотреть; бодать' возводится к прасл. *\*bles-* 'блестеть' (SEK 1: 120; SP 1: 257—258), см. также *блеснóй*.

**блеск** 'блистание, сияние' (Д 1: 96), 'то же', перен. 'великолепие, роскошь' (СлРЯ XVIII 2: 61—62), *блескъ* (с XI в.) 'блеск', 'цвет', 'молния', 'эфир' (Срз. 2: 113) // болг. *блясък*, макед. *блесок*, с.-хорв. *bljesak*, *-ska*, словен. *blêsk*, чеш., слвц. *blesk*, *-ku*, польск. *blask*, *-sku*, в.-луж. *blěsk*, *-ka*, н.-луж. уст. *blask*, *-ka* (SP 1: 261; ЭССЯ 2: 113—114) // Из прасл. *\*blěskъ*, *-ska* 'блеск, мерцание, сияние' ~ *\*bliscati* и *\*blěščati* 'сверкать' (ср. *блистáтъ*<sup>о</sup>, *бляцáту*<sup>о</sup>), лтш. *blaiskums* 'пятно' (SP 1: 261; Fraenk.: 46), *blaiskumi* 'пятна от чего-либо сочного', *blaizgums* 'пятно, снежинка' (и *plaiskums* 'пятно', см. Kiparsky ScSl 14, 1968: 78), и.-е. *\*bhloig'-sko-*. Ср. также лтш. *blīžgēt* 'сверкать', лит. *blaikštýtis* 'проясняться' (*dangūs blaikštos* 'небо проясняется'), *blyškėti* 'сверкать, бле-

стеть' и т. п. См. ME 1: 307; Vūga RR 1: 602; Фасм. 1: 173—174; Варбот Эт. 1965: 132; VWSS 3: 137—138; Sławski DB 1970: 503; Черн. 1: 93; Derks. 2008: 43). Не совсем ясны отношения *blaiskums* к лтш. *blaīskuot* 'раздавливать', сопоставляемому с *blaizīt* 'сдавливать, давить' (Ан. 1998: 44), ср. *близна*<sup>о</sup>.

**блѣска** см. *блесна*.

**блесна́ I**, *блесэнка* 'оловянная рыбка вместо наживы', *блесна́* 'обруч с сеткой, обитый белой жостью (для привлечения рыбы ее блеском), использующийся для ловли рыбы в проруби' влад. (Д 1: 96), 'всякий блестящий предмет в воде', 'блестящая, гладкая поверхность воды на море во время штиля' беломор., *блесня* 'гирья с рыболовными крючками, служащая наживкой' нижегор., *блесня́* 'блесна' тамб., том. (СРНГ 3: 19), *блесна* 'блесна' 1771—1785 (СлРЯ XVIII 2: 62), (Мил.) *блезня* 1740 (Черн. 1: 93) // Связано с *блеск*<sup>о</sup>, *блестеть*, *блеснуть* (< \**bl̥skn̥ti*, ЭССЯ 2: 130—131), *блеснить* 'обдавать или поражать блеском, слепить' (Д 1: 96—97), *блеснить*, *блеснеть* 'то же' диал. (СРНГ 3: 19), *блесной*<sup>о</sup>, ср. *блеснить (рыбу)* 'ловить на блесну', образованное от **б**<sup>о</sup>. Приводимые Фасмером параллели — лит. *blizgė* 'блесна', *blizgas* 'блестка, мишура' (Фасм. 1: 174; Топ. ПЯ 1: 235—236; Vūga RR 1: 434; 3: 780 — исходит из слав. \**bl̥sna*) возникли независимо от **б**<sup>о</sup>, хотя и родственны. Не стоит переоценивать близость лит. слов к рус. *блѣска* арх., урал. (СРНГ 3: 19), *блѣска* 'блесна' с.-краснояр. (СКС: 37), *блеска*, *блѣска* 'блесна (для рыбы)' (СРГК 1: 75) = *блѣстка* новг., ср.-урал., кем. (СРНГ 3: 20), также *блестá* пск. (ПОС 2: 38).

Детали этимол. не очень ясны. Не исключено, что **б**<sup>о</sup> от указ. *блеснить* 'ослеплять' (\**bl̥sk-*?), но возможны и иные решения.

Для части рус. говоров (в том числе сев.-рус., литер. яз.) допустимо исходное \**блѣстьна́* (*блѣ-*?) > *блесна́* (Черн. 1: 93; Ogel 1: 118), с чем совпадает реальное *блестна́* 'блестящая рыба чешуя' дон. (СРНГ 3: 20). Укр. *блѣшня́* (ЕСУМ 1: 207), блр. *блѣшня* и часть рус. диал. форм предполагают *блѣсня́* (= ? *блезня* у Миллера) < ? \**блѣстьня*. Во всяком случае, *-ин-* < *-сн'*-. Ср. и рус. *блѣшня́* 'блесна' краснодар. (СРНГ 3: 20). Укр. слово сравнимо с укр. *блѣшня́вий* 'блестящий', в кот. усматривают результат контаминации (ЕСУМ 1: 208).

Блр. *блясна́* (ЭСБМ 1: 365) < ? рус. См. ЭСРЯ МГУ 1/2: 138.

**блесна́ II**, мн. *блѣсны* 'ступня ноги' влад. (СРНГ 2: 19), *блесна* XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 237) // Вариант более известного

*плесна* ~ прус. *plasmeno* 'подошва ноги' и др. (Фасм. 3: 279; СлРЯ XI—XVII 15: 88—89).

**блесной** 'очень блестящий, сверкающий', 'замечательный' арх. (СРНГ 3: 19—20) // Связано с *блеснить* 'сильно блестеть', *блесна*<sup>о</sup> I. Несмотря на различия в знач., возможно также сравнение с с.-хорв. *blësan* 'дурак', словин. *blesni* 'безумный, не в своем уме', ст.-польск. *blesny*, прасл. \**blesnъ* 'то же' ~ (?) прасл. \**bles-*, и.-е. \**bhles-* 'блестеть' (SP 1: 257—258; SEK 1: 120) или прасл. \**blъs-* (Rospond PorJež 8, 1964: 355; ср. ЭССЯ 2: 110).

**блеснуть** см. *блесна* I.

**блестеть**, *блеиу* 'ярко светить, сверкать', 'отсвечивать' (ТСРЯ; Д 1: 96; СлРЯ XVIII 2: 62), *блѣстѣти*, *блѣцѣ* 'блестеть' (Срз. 1: 119) // укр. *блистѣти*, блр. *блісцѣць*, болг. *блестя*, ср.-болг. *блѣстѣти* (БЕР 1: 55), макед. *блестам*, словен. *blestěti* (SP 1: 276; ЭССЯ 2: 131) // В вост.-слав. м. б. из ц.-слав. Прасл. древность приведенных форм проблематична. Допускают \**blъstěti*, вторичное по отношению к \**blъščati*, \**bliscati*, см. *блѣцати*, *бліскаць*, *блистать* (SP 1: 276; Фасм. 1: 176; Shevel. 1964: 214; Orel 1: 118; Черн. 1: 93). Словен. < ? рус. (Bezl. 1: 27; Sn.: 46). Для понимания отношения *sk/st* указывают на рус. *лѣститься* при *лѣска*, *пустить*, *пуць* при *пукать* (ср. еще *ристать* и *рыскать*, Фасм. 3: 485—486, 530), но надо иметь в виду, что в случае с *пукать* первично *-st-* (Булах. 1950: 98). Относительно *блестящий* 'великолепный' см. *блистать*.

**блешня** см. *блесна* I.

**блеф** 'обман, рассчитанный на создание ложного впечатления', *блефовать* (ТСРЯ), *блѣф*: *Думаю — не бошей блѣф ли?* (Маяковский), с 20-х гг. XX в. (Черн. 1: 93), интернац. // Из англ. (англо-амер.) *bluff* 'обман, запугивание' (исходно картежный термин), возможно, через франц. *bluff* [*bloef*] (Черн. 1: 93—94; Orel 1: 118—119; GrRob 2: 39).

Из проч. слав. фактов ср. болг. *блѣф* < англ. (БЕР 1: 58); чеш. *bluf* < нем. *Bluff* < англ. (SESJČ: 100); словен. *blëf* < с.-хорв. *blëf* < франц.; словен. *blüf* < нем. < англ. (Sn.: 45—46). Ср. еще венг. *blöff* < нем., англ. (EWU 1: 112).

**блехъчии** 'кузнец' (Срз. 1: 174) // Из ц.-слав. < ? тюрк. (др.-булг.?) *bilikçi*, *bilixçi* 'мудрец' ~ чагат. *bilgüçi* 'знаток, мудрец', *bilgü* 'разум, знание', *bilig* 'знание, мудрость' (Фасм. 1: 174; Mikkola NPhM 3/6, 1914: 172; Kiparsky SEEJ 8/2, 1964: 218; VWSS 5: 339). С точки зрения семантики указ. этимол. вполне возможна (о куз-

неце как носителя высшего знания в разных мифологических традициях см. Иванов МНМ 2: 22).

**блѣять**, *блѣю* (ТСРЯ), *блѣять* ‘реветь по-овечьему, по-козьему’ (Д 1: 97), *блѣять*, *блѣѣшь* 2 ед. ‘плакать, кричать (о детях)’, ‘говорить лишнее’ костр. (СРНГ 3: 20), яросл. (ЯОС 1: 63), *блѣять*, *блѣѣт(ь)* и *блѣѣ* 3 ед. ‘кричать (об овце, козе)’, ‘надоедать разговорами’ пск. (ПОС 2: 39), *блѣять*, *блѣять (-ти)* (СлРЯ XVIII 2: 63), *блѣяти*, *блѣю* (Срз. 1: 119; СлРЯ XI—XVII 1: 238) || укр. *блѣяти* ‘блѣять’, ‘баять, болтать’, *блѣяти* ‘блѣять’, блр. *блѣяць*, болг. *блѣя*, макед. *блѣе*, с.-хорв. *блѣјати*, словен. *bléjati*, чеш. *bleti* (ЭССЯ 2: 107) || Из прасл. \**blĕjati*, \**blĕjo* ‘блѣять, протяжно кричать, болтать’ ~ лтш. *blēt*, *blĕju* ‘блѣять’ (при отсутствии лит. соответствий), ср.-в.-нем. *blājen* ‘то же’, лат. *flēre* ‘плакать’ (Там же; SP 1: 260—261; Фасм. 1: 174; ME 1: 315; Vaillant Gr. comp. 3: 268, 394; Stang 1972: 15; Николаев, Старостин БслИссл 1981: 338; Откупщиков Balt. 24/1, 1988: 13; Kar. 1: 135; Bezl. 1: 26; Черн. 1: 94; Ан. 1998: 44; Derks. 2008: 43). Звукоподр. образование, ср. *блѣкать*<sup>о</sup>, *блѣкотать*<sup>о</sup>. Влиянием межд. *ble*, передающего крик овцы, возможно, обусловлено *e* в укр. *блѣяти*. Ср. *блѣяць* ‘блѣять’ (*овца блѣет*) волог. (СГРС 1: 121) под влиянием межд. *блѣ-блѣ* Карел. (СРГК 1: 79). Совр. литер. ударение вторично, исходно *блѣять*, *блѣю*, *блѣѣшь*, кот. отражает прасл. а. п. с — \**blĕjo*, \**blĕjĕt* (Дыбо БслИссл 1982: 51; Дыбо 2000: 295).

**блѣять** ‘выделяться (часто по цвету) из окружающего’: *занавески блѣют... все кругом красное, а они синие* новг. (НОС 1: 59) || Возможно, то же, что *блѣять* = *блѣять*<sup>о</sup>. Ср. как аналогию франц. *criard* ‘крикливый’, ‘яркий (о цвете)’. Рус. *кричащий* (о цвете) — калька с франц. Или реликт основы, представленной в *блѣдóй*<sup>о</sup> — \**blĕ(ja)*- (?).

**Ближние** — назв. группы о-вов в архипелаге Алеутские о-ва у Аляски (США), втор. пол. XVIII в. (Посп. 1998: 70) || Назв. дано русскими промышленниками, кот. после зимовки на Командорских о-вах начинали промысел с наиболее близких к ним о-вов, кот. и получили назв. *Ближних*. Отсюда англ. назв. (калька с рус.) — *Near Islands* (Там же).

**блѣжний** ‘близкий, недалекий’, ‘придворный сан; комнатный (= *камер-*)’, ‘все человечество, отечество, общество, родные, добрые люди, а затем и все прочие’ (Д 1: 97), *блѣжний*, *-ный* в тех же знач., *блѣжние* мн., субст. ‘всякий человек по отношению к другому (в связи с религиозными воззрениями о едином сотворен-



ном богом родоначальнике всех людей) (СлРЯ XVIII 2: 63—64), *ближньиши* 'ближний' (*възлюбииши ближньнааго своего како самъ са* 1057), 'родственник', *ближньиши* XIV в. (Срз. 1: 114; СлРЯ XI—XVII 1: 239) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **ближньниши**, кот. наряду с чеш. *blížní* и др. объяснено как произв. с суфф. *-bn'* (Иллич-Свитыч Эт. 1963: 84) от компаратива *\*bliže* < *\*blizje* (ЭССЯ 2: 124), откуда и рус.-цслав. *ближши* 'ближний' XI в. (Срз. 1: 113) < *\*bluzjъjъ*, см. *близ*. В ЭССЯ 1: 124 дается прасл. *\*blizъnъ(jъ)*. Альтернативой является исходное *\*blizъnъ/ъ\*blizъnъ* 'близкий, ближний', кот. понимается как произв. от *\*blizъ* (Вог.: 30; SP 1: 266; Ваѣк. 1: 57), см. *близъ*, *близнѣц*, *близня* II.

В знач. религиозно-этического характера слав. слова — кальки с греч. *πλησίος* (ЭССЯ 2: 124).

Ср. прасл. *\*blizika* 'родственник', откуда др.-рус. *ближика* 'близкий, родственник' (Срз. 1: 113; ЭССЯ 2: 12; SP 1: 270).

**близ** предл. 'около, возле' (ТСРЯ), *близъ*, *близь* предл., означает близость в пространстве или времени (Д 1: 97), *близ* 'незадолго до чего-л., перед чем-л. (?)' колым., 'приблизительно, примерно, около' арх., колым., *близъ* 'то же' самар., костр., моск., влад., *близ* нареч. 'близко' мурман., пск., *близъ* 'то же' калуж. (СРНГ 3: 21—22), *близ*, *близь* предл. и нареч. (СлРЯ XVIII 2: 64), *близъ* 'близко, подле' XI в. (Срз. 1: 115; СлРЯ XI—XVII 1: 240) // укр. *близ*, диал. *близь*, ст.-укр. *близъ*, ст.-блр. *близъ*, ст.-слав. **близъ**, **близъ**, болг. уст. *близ*, (ст.)-схорв. *bliz*, словен. *bliz* (SP 1: 269) // Из прасл. *\*blizъ* предл. и нареч. 'близко, около', исходно — формы вин. ед. м. от прил. *\*blizъ*, см. *близъ*. В форме *близъ* из прасл. *\*blizъ* нареч. 'близко' от того же прил. *\*blizъ* (Там же; ESSJ 1: 46—47; об истории рус. слов см. Коневецкий *Kalb.* 26/2, 1976: 33—34, 37).

В ЭССЯ 2: 121 адъектив и нареч./предл. даются s. v. *\*blizъ(jъ)*, здесь же даются факты типа болг. *блiзо*, *блiзу*, кот. предполагают прасл. *\*blizol\*blizu* предл. и нареч. 'близко', — от прил. *\*blizъ* соответственно в формах вин. ед. ср. р. и локатива ед. м. основ на *-u-* (SP 1: 267). Сюда же рус. *блiзо* предл. 'близко' ленингр., *близу* (нареч.) 'близко, недалеко, около' тамб., ворон., дон., (предл.) 'приблизительно, примерно, около (при определении количества, времени)' тамб., калуж., дон. (СРНГ 3: 23—24), *близу* (СлРЯ XI—XVII 1: 242).

**близiр** см. *блезiр*.

**блiзкий** 'недалний, недалекий', 'доверенный, коротко знакомый' (Д 1: 97; СлРЯ XVIII 2: 64—65; СлРЯ XI—XVII 1: 240) // укр.

*близький*, блр. *блізкі*, болг. *близък*, макед. *близок*, серб.-цслав. *близькъ*, словен. *blizek*, чеш. *blízky*, словц. *blízky*, польск. *bliski*, в.-луж., н.-луж. *blizki* (SP 1: 269) // Из прасл. *\*blizьkь(jь)* ‘близкий’, расширения с помощью суфф. *-ькъ* прил. с *-и-* основой *\*blizь(jь)* (ЭССЯ 2: 122), см. *близь*. Уточнения реконструкции см. Дыбо 2000: 164, 171, 174.

**близна́** ‘морщина, рубец на теле от раны или язвы’, *близна́*, *близни* мн. ‘огрех при тканье (две нитки основы, пущенные ошибкой сряду, на лицо или изнанку ткани)’ (Д 1: 97), *близна* ‘пропущенная во время тканья холста нитка’ олон. (Кулик.: 4), *близна́* ‘узел в полотне вследствие неправильного расположения основы’ арх. (Подв.: 7), *близна́*, *блицна́*, *блихна́* и др. ‘просвет в ткани, вызванный обрывом нити основы’, ‘две нити основы, идущие рядом’, ‘отмель на реке вдоль берега’ новг. (НОС 1: 59), *брызна* ‘дыра на холсте из-за обрыва нитки’ волог. (СРГК 1: 114), *близна́*, *-ы́* ‘пробел в ткани от пропуска нитки при тканье’, ‘пробел, пропуск, необработанное место при покраске, позолоте и проч.’ (СлРЯ XVIII 2: 66), ‘рубец в ткани, от сдвоенной по ошибке нитки основы, или место, где недостает нитки в основе’, ‘рубец, след раны на теле’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 241), *близна* ‘рубец, cicatrix’ (Срз. 1: 114), ИС *Близна* (крестьянин, Новгород) 1545 (Весел.: 40), ГО *Близна* в бас. Ловати, в бас. Оки (Шульг. 1998: 44) // укр. *близна*, ст.-блр. *близна* ‘рубец от раны’ (ГСБМ 2: 60), болг. *близна́* ‘дефект в ткани’, макед. *близна* ‘закал в хлебе’, с.-хорв. *блѝзна*, *блѝзнѝ* мн. ‘дефект в ткани’, чеш. *blizna* ‘синяк’, польск. *blizna* ‘рубец, шрам’, диал. ‘дефект в ткани’, кашуб. *blězma* ‘белая звездочка на лбу коня и др. животных’ (SEK 1: 125—126; гидронимические слав. данные см. Шульг. 1998: 44—45, об укр. *Близна*, назв. озера и проч.) // Из прасл. *\*blizna* ж. ‘рубец, шрам’, ‘дефект в ткани, пропуск нитей при тканье, обрыв нити’ южн., вост., также ‘сталь’ южн. (SP 1: 264—265). Произв. с суфф. *-n-* с исходным знач. имени действ. от основы *\*bliz-* (см. *близь*, *близкий*) в знач. ‘бить, разрывать’, кот. частично сохранилось в чеш. *ubližiti* ‘нанести ущерб’, польск. *ubliżyć* ‘оскорбить’. Гораздо лучше оно представлено в весьма точных и.-е. параллелях (*\*bhlēig-*/*\*bhlīg-* ‘бить’): лит. диал. *blyžė*, *blýžę* вин. ед. ‘разрыв в ткани’, *bližiūotas* ‘с дефектами (о ткани)’, *blážiuti* ‘обрывать, чистить, лущить’, лтш. *bliēzt*, *bliēžu* ‘бить, рубить’, *blaīzīt* ‘сжимать, раздавливать, бросать, бить, тереть’, (?) лат. *flīgo* ‘ударяю, сталкиваю’. К развитию знач. в слав. ср. нем. *Fadenbruch* ‘близна (в тканье)’ ~ *brechen*

‘ломать’ (Фасм. 1: 175; SP 1: 264—265; ЭССЯ 2: 118—120; 268; ME 1: 315, 317; Otrębski LP 1, 1949: 123; Fraenk.: 46; Трубачев Эт. 1968: 263—264; Urbutis Balt. 15/2, 1979: 158; Bezl. 1: 27; Курк. 1992: 92, 205; Ан. 1998: 45; Вор.: 29—30; Orel 1: 119; Smocz. 2007: 65; Derks. 2008: 45). См. также *бюзна́*, там и о сев.-слав. *\*blizna*.

Рус. *близно́* волог., укр. диал. *близно́*, с.-хорв. *блізно́* дали основание предполагать прасл. *\*blizno* ср. р. и адъективную природу рассматриваемых слов (ЭССЯ 2: 119). Однако формы на -о м. б. поняты как новообразования отдельных слав. яз. (в SP *\*blizno* отсутствует), подобно рус. *близня́* ‘брак в ткани’ челяб., свердл. (СРНГ 3: 23), ср. *близня́*<sup>о</sup> II.

Ненадежна реконструкция прасл. *\*blyzno/\*blyzнь*, куда отнесены рус. *бóлозень*, -зня ‘мозоль’ новг., арх., олон., а также укр. *блезно́* ‘близна’ (ЭССЯ 2: 132 — вслед за Безлаем, см. также Меркулова Эт. 1967: 169—170; возражения см. VWSS 5: 348). Укр. слово следует отождествить с рус. **б°**, а *бóлозень* — связывать с прасл. *\*bolzъno* (SP 1: 314).

Обращает на себя внимание сходство **б°** как ткацкого термина и терминов родства *близня́*<sup>о</sup> II, *близне́ц°*, что обусловлено тем, что **б°** обозначает сдвоенную нитку основы. Ср. *сестра́* ‘парные нити при прядении’ иван. (СРНГ 37: 233). Есть много аналогий в уральск. яз. (нужно учитывать однако возможность межъязыковых влияний, в том числе и со стороны рус.), например, коми *созор* ‘огрех в ткани’ ~ удм. *сузэр* ‘сестра (младшая)’, см. подр. КЭСК: 259—260; UEW: 752—753. Баньковский понимает ткацкие термины типа **б°** как назв. ‘спаренной, «близнечной» нити’ (Ва́нк. 1: 56), но ср. наличие балт. параллелей.

**близне́ц**, -еца́, *близнецы́* мн. ‘двойни, соутробники’, ‘созвездие, знак зодиака’ (Д 1: 97; СлРЯ XVIII 2: 94), *близньць* (-ець) ‘близнец’ 1057, *близньци* мн. ‘созвездие’ мн. 1073, также *близньць* ед. (Срз. 1: 114; СлРЯ XI—XVII 1: 241) // Возможно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **близньць** (ЭСРЯ МГУ 1/2: 140; Шанский ЭИРЯ 3, 1961: 67—68). В ЭССЯ рус. **б°** наряду со ст.-слав. словом даются как самостоятельные рефлексы прасл. *\*blizньсь*, ср. также ст.-укр. *близнець*, ст.-блр. *близ(е)нець* (ГСБМ 2: 61), с.-хорв. *близанац*, -нца и др. Прасл. лексема — произв. с суфф. -ьсь от основы прил. *\*blizъn-* (ЭССЯ 2: 123; Orel 1: 123; SP 1: 266; Вор.: 30), см. *бліжний*, *близня́* II.

**близня́ I** см. *близна́*.

**близня́ II** прост., *близня́та* мн. ‘близнецы’, *близняты* ‘горшок, состоящий из двух отделений, на соединении которых стоит ручка’

зап. (Д 1: 97), *близнята* и *близняты* мн., курск. (СРНГ 3: 23), *близнята* 'близнецы' (СлРЯ XVIII 2: 66; СлРЯ XI—XVII 1: 241), *близна* XIV в. (Срз. 1: 114—115) || укр. *близня́, -я́ти*, блр. *блізня* и *блізнё*, ст.-блр. *близня*, мн. *близнята* (ГСБМ 2: 61), болг. *близня́*, с.-хорв. *blǐzne, blǐzneta*, ст.-чеш. *blížně, -ěte*, польск. *bliznię, -ęcia*, словин. *blížna, -ńićă* (ЭССЯ 2: 122—123) || Из прасл. \**blizьnę, -ęte* род. ед. 'один из близнецов', произв. от \**blizьn-* (см. *близнёц*) с помощью суффт. *-ęt-* в назв. детенышей (Там же; Вог.: 30; SP 1: 265—266; о близнецах в слав. нар. представлениях см. Толстой СДЭС 1: 191—193).

См. также *близнá*.

**близорúкий** 'у кого короткое зрение' (Д 1: 97; СРГК 1: 77), *близкорукий (-ой)*, *близкорукий* перв. пол. XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 66; Черн. 1: 94) || Из \**близозóркий* (= укр. *близозі́ркий*) или \**близозорокий*, сложения, состоящего из *близ(о)-* и *зор(о)к-* ~ *зóркий*. Ср. *близогла́зый* 'близорукий' брян. (СРНГ 3: 23) и *блізый*<sup>о</sup>. Сближение с *-рукий* в *долгорúкий* и др. обусловлено нар. этимол. В связи с втор. компонентом сложения интересно др.-рус. *криво-зорока (жена)* 'косоглазая женщина' (Фасм. 1: 175). Большую, чем б<sup>о</sup>, близость к этимону обнаруживают *близорóкий* пск., новг., прибалт., яросл., *близорóчный* 'близорукий' пск., ср. *плизорóкий* новг. (СРНГ 3: 23; 27: 138; НОС 1: 59), *близкозóрый* Карел., смол. (СРГК 1: 77; СлСмГ 1: 189). Типологически б<sup>о</sup> сходно с нем. *kurzsichtig*, кот. скалькировано в с.-хорв. *краткóвид* (Черн. 1: 94), ср. также чеш. *krátkozraký* и под. факты (ЭСРЯ МГУ 1/2: 140). Прасл. \**blizozorkъ(jь)* (ЭССЯ 2: 121) проблематично. См. еще VWSS 5: 345; Orel 1: 119.

Рус. *близорúкий* 'нагло, назойливо ухаживающий за женщинами' сиб., (как сущ.) 'вор' перм. (СРНГ 3: 23), *близкорúкой* 'волокиста, ухажер' онеж. (СРГК 1: 77) или возникло на основе б<sup>о</sup> или является сложением *близ(о)-* и *-рукий*.

**близь** 'propinquus, близкий' (СДРЯ XI—XIV 1: 232) || укр. (субстантивир.) *близ (коло близу, до близу)* 'близость', с.-хорв. зап. *blíz* XVII в., чеш. уст. *blízý, blíz* 'близкий', ст.-польск. ИС *Bliz* XII—XIII вв. (SP 1: 268) || Из прасл. \**blizь(jь)* 'близкий' (\**blizь*, а. п. *b*, см. об ударении Дыбо 2000: 173), прил. с основой на *-и-*, вытесненного формой \**blizькъ(jь)*, рус. *блізкий*<sup>о</sup>. Родственно лтш. *blaizít, bliēzt* 'раздавливать, сжимать', 'бросать, бить' (далее см. \**blizna*), лит. *blýžoti, blýžau* 'лежать без чувств (о больном)' (LKŽ 1: 938; Endz. DI 2: 646; Vūga RR 3: 781; Urbutis Balt. 33/2, 1998:

299; Derks. 2008: 46). Развитие знач. в слав. как в греч. ἄγγυλ 'близко' ~ ἄγγω 'сдавливаю', франц. *près*, итал. *presso*, *appresso* 'около, возле' ~ лат. *pressus* 'сжатый', нем. *anstoßend* 'соседний' ~ *anstoßen* 'толкать' (Bern. 1: 61—62; Fraenk.: 46; Фасм. 1: 174; SP 1: 268; ЭССЯ 2: 121—122; Черн. 1: 94; ESJSS 2: 68; Sn.: 47; Ан. 1998: 46).

См. также *близ*, *бли́зый*.

**бли́зый** 'близорукий' волог. (Д 1: 97; СРНГ 3: 24) // Скорее всего, то же, что *близь*<sup>о</sup>, хотя не совсем ясны отношения с *бизой*<sup>о</sup>. Ср. *близору́кий*.

Рус. **б**<sup>о</sup> похоже на лит. *bližas* 'подслеповатый' (LKŽ 1: 938), но лит. слово скорее метатеза от *žlibas* 'то же'.

**блик I** 'световое пятно или отблеск света на темном фоне' (ТСРЯ), 'яркий свет, наносимый на те точки картины, которые так освещены, что блестят', 'серебро в слитке, очищенное от свинца, с которым соединено бывает в руде', *бликовое серебро* 'очищенное в плавке' (Д 1: 97), *блик* 'кусоч очищаемого в горне серебра, меди, золота' 1725 (СлРЯ XVIII 1: 66) // польск. редк. *blik* 'блеск очищенного серебра' (VWSS 5: 340) // Ср. ср.-в.-нем. *blick* 'луч, блеск, сияние' (нем. *Blick* 'взгляд, взор', *blicken* 'глядеть'), новов.-нем. *blicken* 'очищать серебро плавкой', *Blick* 'отблеск, свет на очищенном (плавкой) серебре' (Treb. 1957: 52; Kip. 1975: 130; ЭСРЯ МГУ 1/2: 140—141; Orel 1: 119; о герм. этимол. см. Kl.: 119). См. также *блик II*, *бли́кать*.

Укр. *блік* 'светлое пятно, отблеск', блр. *блік* < рус. (ЕСУМ 1: 210; ЭСБМ 1: 360).

Рус. *бликзильбер* 'серебро с малой примесью свинца' 1798, *бликзилбер* 1754 (СлРЯ XVIII 1: 66) < нем. *Blicksilber* (Там же).

**блик II** 'блестящая лысина' олон. (СРНГ 3: 24) // Скорее к *бли́кать*<sup>о</sup>, чем к *блик*<sup>о</sup> I. Аналогично укр. *блік* межд., чеш. *blik* межд. 'о мигающем свете', словц. *blik* 'блеск' (SP 1: 262; ЕСУМ 1: 209).

**бли́кать**, *бликовать* 'сверкать (о молнии)' смол. (СРНГ 3: 24) // укр. *блі́кати*, чеш. *blikati* 'мигать, мерцать', ст.-чеш. *blikati* 'мигать (из-за плохого зрения)', словц. *blikat'* 'мигать, мерцать' (SP 1: 262) // Из прасл. *\*blikati*, *\*blikajo* 'мигать, мерцать, сверкать', кот. рассматривается как вариант *\*bliskati* (Там же; ЕСУМ 1: 209; детали см. VWSS 5: 340), см. *бли́скасть*. Заимств. из нем., нередко допускаемое в лит-ре (ср. Bern. 1: 63; Brück.: 29; SESJČ: 99), менее вероятно. Интересно наличие укр. *блі́мати*, см. *блименé*.

**блименé** ‘молния’, *блименé бликует* ‘молния сверкает’ смол. (СРНГ 3: 24) // Слабо засвидетельствованное слово с тем же корнем *блм-*, что в укр. *блімати*, см. *блімати*.

**блин**, *-á* ‘род хлебного из жидко растворенного теста, поджаренного лепешкой на сковороде’ (Д 1: 97), ‘пресная лепешка, поджаренная на неподмазанной сковороде; ее перегибают и начиняют творогом или пшениной кашей’ костр., ‘лепешка только из овсяного или пшеничного теста’ волог., ‘домашнее печенье’ арх., ‘нижняя печная выюшка’ (см. подр. СРНГ 3: 24), *блинь* ‘блин’, ‘круглая металлическая пластинка’ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 242), *блинь* (Срз. 1: 115), ИС *Блинъ* (Данило *Блинъ*, крестьянин Южский) 1485—1505, *Блиновъ* (землевладелец по р. Шексне) 1461 (Туп.: 105, 535) // укр. диал. *блин*, *блинець*, блр. *блін* (ЕСУМ 1: 209), словен. *blīnes*, мн. *blinci* (Bezл. 1: 27), в.-луж. диал. *blinc* (Sch-Š 2: 44) // Исходной была форма с *м-/m-*, ср. рус. *млинь* XIV в. (Срз. 2: 158), укр. *млин*, ст.-блр. *млин* ‘блин’, болг. *млин* ‘вид печеного изделия из теста’, н.-луж. диал. *mlin* ‘блин’ < прасл. \**mlinь*, произв. с суфф. *-inь* от \**melti* ‘молоть’ в ступени редукции *ml-*. От этих слов следует отделять (что делается далеко не всегда) рус. диал. *млин* и проч. ‘мельница’ (СРНГ 18: 184) < прасл. \**mlinь* ‘то же’ лат. и/или герм. происхождения (ЭССЯ 19: 67—69; Фасм. 1: 175; Orel 1: 119—120). Сравнения вроде рус. диал. *блінница* ‘горшок для теста’ ~ укр. *млиніця* ‘небольшая мельница’ (Герд СРГ 6, 1995: 92) некорректны.

Начальный *б-* в рус. и др. яз. объясним расподоблением *m...n* > *б...н*, но следует иметь в виду и нередкие в и.-е. яз. случаи появления *b-* в группе *ml-* (*ml-* > *mb-* > *bl-*), ср. греч. βλίττω ‘подрезаю соты’ (< \**mlitiō*), ср.-ирл. *bláith* ‘мягкий’ (др.-ирл. *mláith*), ср.-ирл. *bligim* ‘дою’ (< \**mligim*), *blicht* ‘молоко’ (при *mlicht*) и др. (ГИ 2, 1984: 640). См. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: 141; Шелеп. 1977: 10; Черн. 1: 94—95. С блинами связана весьма распространенная символика преимущественно поминального характера — их поедание на поминках, похоронах (см. подр. Гура, Лаврентьева СДЭС 1: 193—196).

Лит. *blýnas*, лтш. *blinis*, новов.-н.-нем. *Plinse*, балт.-нем. *Blinis* (Кір. 1936: 147) < (ст.-)рус. (Фасм. 1: 175; КІ.: 637).

**блинд** ‘вышедший ныне из употребления парус на блиндарее’, *блиндарей (-рея)* ‘нижний рей бушприта’ (Д 1: 97) // Ср. голл. *blinde ra*, собств., ‘слепая рея’ (Meul. 1909: 33—34), ср. *blind* ‘слепой’ = нем. *blind* и др. Форма *блиндарей (-рея)* сблизилась с *рэй (рея)* (Фасм. 1: 175) < голл. *ree*, см. также *бегинрэй*.

С помощью адаптирующего суфф. *-ка* образованы слова *блиндэ́рка* 'парус на блиндарее' арх., *блі́ндэ́рка* 'блиндарей' арх., беломор., *блиндэ́рка* 'то же' арх. (Д 1: 97; СРНГ 3: 24).

**блі́нда** 'род щита для прикрытия в прикопах, траншеях' (Д 1: 97) // Из франц. *blinde* 'щит, заслонка', отсюда *blinder* 'покрывать броней', 'защищать заслонами'; франц. < нем., ср. *blenden* (DMD: 111), см. *блёнда* I, *блинда́ж*.

**блинда́ж** 'землянка или навес, покрытые толстым слоем земли, для защиты от бомб' (Д 1: 97), с 1836 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 141; Кір. 1975: 146) // Из франц. *blindage* от *blinder* (Фасм. 1: 175; Ogel 1: 120), см. *блі́нда*. Широко известно как термин военного дела, ср. англ. (< франц.) *blindage* и др. В рус. яз. стало употребительным во время обороны Севастополя (закрепилось в годы I и II мировых войн), ср. его использование Толстым в очерке «Севастополь в мае 1855 г.» (Ожегов ЛЛКР 1974: 81).

**блиндэ́рка** см. *блинд*.

**блі́нники** мн. 'фальшивомонетчики' Ишим Тюменской обл. (Журавлев РР 3, 1984: 120—121) // Связано с *блинкі* мн. 'фальшивые монеты, ассигнации' (Там же), видимо, аргоич. словом, произв. от *блин*<sup>o</sup>.

**блі́нница** см. *блин*.

**бліска́вица** 'молния без грома; зарница' смол., *бліска́вица* ворон., смол., *бліскаві́ца* 'то же' Латвия (СРНГ 3: 26) // укр. *бліскаві́ця*, ст.-укр. *бліскави́ца* (Тимч.: 57), блр. диал. *бліскави́ца* (ЭСБМ 1: 361), ст.-блр. *бліскави́ца*, *блыскави́ца* (ГСБМ 2: 64), болг. (Гер.) *блѣска́вица*, с.-хорв. *блѣскави́ца*, чеш. *blýskavice*, словц. *blýskavica*, польск. *blyskawica*, в.-луж. *blýskawca* 'молния' (ЭССЯ 2: 117—118) // Из прасл. *\*bliskavica* 'молния, зарница', произв. с суфф. *-ica* от прил. *\*bliskavъ* 'блестящий' от глаг. *\*bliskati*, см. *бліскаць* (Там же), *бліскаць*.

Вполне возможна диффузия рус. фактов из блр. и укр. Ср. еще синонимичное *бліска́вка* новорос., *бліска́вка*, *бліска́лка* смол. (СРНГ 3: 26) при укр. *бліска́вка*, блр. *бліскаўка* и др. (ЭССЯ 2: 118).

**бліскаць** 'блистать, блестеть, сверкать': *молонья блискае(т)*; *шабелка блищет* смол., пск., *бліска́ць* нижедон., курск., орл. (СРНГ 3: 26), *бліскаць* зап.-брян. (Раст. 1974: 53), *бліскае́ць* 3 ед., кон. XVII в. (Lud.: 40), *бліска́ти*, *бліскаю* (Срз. 1: 115; СлРЯ XI—XVII 1: 243) // укр. *бліска́ти*, ст.-укр. *бліска́ти* (Тимч.: 57), блр. *бліска́ць*, ст.-блр. *бліска́ти* (ГСБМ 2: 64—65), ст.-слав. **БЛІСКАТИ**

**сѧ**, с.-хорв. *blǫskati* (*se*), словен. *blískati* (*se*), чеш. диал. *bliskač se*, польск. диал. *bliskač* 'сверкать', кашуб. *blėskac* 'смотреть исподлобья'; вторичны чеш. *blýskati*, польск. *blýskač* и т. п. (SP 1: 263; SEK 1: 124; ЭССЯ 2: 116) // Из прасл. *\*bliskati*, *\*bliskajo* 'поблескивать, блестеть, сверкать (о молнии)', итер. от *\*blǫščati* (см. *блѣцати*). Ср. близкие параллели в лит. *blyškėti*, *blyškiu* 'сверкать, блестеть', *bliskėti* 'то же' и др. (Fraenk.: 46; ESJSS 2: 67—68; Ан. 1998: 45). Относительно вариантных прасл. *\*bliscati*, *\*blikati* см. *блистать*, *блікати*.

Вполне возможна диффузия ю.-рус. и зап.-рус. слов из укр. и блр. Скорее всего неисконны (< ц.-слав.) и *блискати*, а также *блискатися* XI в. (Срз. 1: 115), ср. ст.-слав. **БЛІСКАТИ Сѧ**.

**блискъ** (знач.?): *на блиску камениа драгаго* XIV в. (Срз. 1: 116) // Формально совпадает со словами типа ст.-слав. **БЛІСКЪ** 'молния', кот. даются в ЭССЯ s. v. *\*blěskъ* (2: 113—114; несколько иначе Варбот Эт. 1965: 136), см. *блеск*, *бліскати*. В Derks. 2008: 45 эти слова рассматриваются как древние, из прасл. *\*bliskъ* (а. п. с) < и.-е. *\*bhleig'-sko-*.

**блистательный** см. *блистать*.

**блистать** 'издавать яркий блеск' (Д 1: 96), *блистать* (*-ти*), *блистатися* (СлРЯ XVIII 2: 67—68), *блистати*, *блистатися* XIII в., *блисцатися* 1057 (Срз. 1: 115—116; СлРЯ XI—XVII 1: 243—244) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **БЛИСЦАТИ Сѧ**, **БЛИСТАТИ Сѧ** < прасл. *\*bliscati* (вариант *\*bliskati*, см. *бліскати*), сюда же с.-хорв. *blǫskati* (*se*) (SP 1: 263). Прасл. *\*bliscati* — итер. к *\*blǫščati* 'сверкать', см. *блѣцати*. В ЭССЯ рус. **б°** дается s. v. *\*bliskati*/*\*blistati* (*se*), где собран разнообразный материал — не только рус. *бліскати* и проч., но и, например, слова с вторичным вокализмом (что оговаривается) типа польск. *blýskač* (2: 116—117; см. также Vaillant Gr. comp. 3: 171; Bezl. 1: 27; ESJSS 2: 67—68; Orel 1: 120; VWSS 3: 137—138; Derks. 2008: 44). Прасл. древность *\*blistati* ненадежна. В SP даются лишь *\*bliscati*/*\*bliskati*. В любом случае *-st-* вторично, ср. *\*blǫstěti*.

Слово **б°** в перен. знач. (*блистать красноречием* и под.), прил. *блистательный*, прич. *блестящий* — калька XVIII в. с франц. *briller*, *brillant* (об этих словах см. *берілл*), ср. и нем. *brillieren* (см. подр. Лотман, Успенский ТУЗ 358, 1975: 289, 293—294; Виногр. 1982: 178; Усп. 1996: 624—625).

**блицкриг** 'война, рассчитанная на очень быструю победу' (ТСРЯ) // Заимств. времен Великой Отечественной войны (ЭСРЯ МГУ



1/2: 142) или ранее из нем. *Blitzkrieg*, сложения *Blitz* ‘молния’ и *Krieg* ‘война’. Сокращением *Blitzkrieg* является англ. *Blitz* ‘блицкриг’, ‘бомбардировка’, особенно как назв. налетов немецкой авиации на Лондон и др. британские города во время II мировой войны, с 1940 г. (ср. «Лондонцам» Ахматовой). Выражение *молниеносная война* — неточная калька нем. слова, кот. значит букв. ‘война-молния’ (англ. *lightning-war*), ср. *телеграмма-молния* при нем. *Blitz-telegramm*.

Ср. рус. *блиц-* в *блицпартия* (шахматная), *блицтурнир*, *блицпоход* и т. п. под влиянием нем. *Blitzpartie* и под.

**бліцы**, *блічки* мн., *блічка* ед. ‘грибы, губы’ зап. (Д 1: 96), *бліцы* мн., *бліца* ж., ед. ‘то же’ пск., новг., Эстония, *блиц* м. зап. берег Чудского оз., *бліцы* ‘соленые грибы’ ленингр. (СРНГ 3: 26), *бліцы*, *бѣлицы*, *бліты* мн. ‘грибы’, ‘грибы на засолку’ пск. (ПОС 2: 43) // Сохранившийся лишь в связанном виде (с суфф. *-ica*) реликт прасл. сев. *\*bъd(ъ)la* ж. (возможно также *\*bъd(ъ)lo* ср. р., но едва ли прасл.) ‘гриб (чаще несъедобный)’, представленного в зап.-слав., ср. чеш. *bedla* ‘гриб-зонтик’, польск. *bdla* ‘ядовитый или малоценный съедобный гриб’, *denna bdla śmierdząca* ‘гриб *Phallus impudicus*’ XV в., диал. *bdly* мн. ‘несъедобные грибы’, ст.-польск. *bdla* ‘гриб, fungus’ XV в., ТО *Bedlno* 1364 (Rosp. 1984: 21), в.-луж. *bly* (диал. также *mtly*) мн. ‘болезнь молочница’, н.-луж. уст., диал. *bla* ‘гриб’, ‘ржавчина’, neutra в.-луж. диал. *bodla* мн., н.-луж. *bedlo* ‘(древесная) губка’, ‘плохой гриб’; сюда же образования с суфф. *-ькь*, *-ька* — польск. *bedlka* ‘гриб *Agaricus*’, уст. ‘род воспаления ротовой полости’, (XV в.) ‘ядовитый гриб’, словин. *bättk* ‘сорт грибов’ (SP 1: 459—460; ЭССЯ 3: 110; Sch-Š 2: 24, 39). Родственно лит. *budė* ‘род гриба, *Agaricus*’, ‘трутовик, губка’, *budėlė* ‘род гриба’, ‘губка (как лекарство, отравы)’, *budis* ‘женский гриб’, также в составе сложных слов *kiaūlia-budė* ‘свиноуха’, *aliksnia-budė* ‘ольховик’, *kėlma-budė* ‘гриб, растущий на пнях’, *pana-budė* ‘*Phallus impudicus*’, *pania-budė* ‘род гриба’, где *pan-* связано с прус. *pannean* ‘моховое болото’; дальнейшие и.-е. связи менее ясны (см. указ. лит.-ру, а также Būga RR 1: 324; 2: 80; 3: 538; Фасм. 1: 176; Мерк. 1967: 173—174; Непокупный Balt. 11/2, 1975: 135—136; Непок. 1976: 10; Трубочев Эт. 1978: 185; Fraenk.: 62—63; Rimantaitė-Svetkienė LKK 35, 1995: 97; Ан. 1998: 91; Karal. 2004: 46). Орел сравнивает лит. *budė* с алб. *buzë* ‘губа, конец, край и др.’ (аналогично прасл. *\*goba* ‘гриб, губка’ и ‘губа’, ср. рус. *губы*), далее к и.-е. *\*bhudh-* (Ор.: 43—44), что весьма про-

блематично (см. об этом Калуж. 2001: 111—112). Калужская возводит *buzě*, лит. *budėlė* и прасл. *\*bъdъla* к и.-е. *\*b(e)u-/bh(e)u-* ‘раздуваться, пухнуть’ (Калуж. 2001: 117—118).

Меркулова (Эт. 1964: 97) предполагает заимств. из зап.-слав. в пск.-новг., но затем более удачно констатирует «элемент лексической общности» двух сев.-слав. ареалов (Мерк. 1967: 174).

Укр. диал. *бѣтка*, блр. диал. *бѣтка* ‘гриб’ < польск. *betka* ~ *bedtka* (ЭСБМ 1: 436; ЕСУМ 1: 178).

**блищать** ‘блестеть’ дон., смол. (СРНГ 3: 27) // Возможно, из укр. *блищати*, блр. *блішчаць* < прасл. *\*blyščati*, см. *блыщати*. По иному объяснению, рус. **б°** наряду с польск. диал. *bliszczyc* и др. продолжает *\*bliščati* (~ лит. *blyškėti*, *blyškiu* ‘сверкать, блестеть’), форму с вторичным вокализмом, возникшую на основе того же *\*blyščati* (SP 1: 276).

**блѣзно I** ‘ручки деревянной сохи’ арх. (СГРС 1: 120) // Ср. *бѣлозно* ‘то же’ арх., олон. (СРНГ 3: 76) < прасл. *\*bolъно* (ЭССЯ 3: 184). В форме **б°** возможен рефлекс типа *TorT* > *Trot* как в польск. (Зал. 2004а: 40—41). О заимств. из польск. речь не идет. Ср. *блѣно°*.

**блѣзно II** ‘много’ новг. (НОС 1: 58) // Связано с прасл. *\*bolg-* геср. *блѣго°* I—II, *блѣзе°*. Относительно *блѣ-* см. *блѣзно I*.

**блок I** ‘приспособление для подъема тяжестей’, ‘готовая часть сооружения, изделия’ (см. подр. ТСРЯ), ‘векша, колодка с проемом и каточком’, ‘каменище, брусище, кряж’ (Д 1: 98), ‘короткое толстое бревно’ зап., ‘приспособление для натягивания ризца (рыболовного орудия) при его установке’ пск. (СРНГ 3: 27), ‘вращающееся колесо с наружным желобом, по которому проходит канат, цепь и проч.; устройство для подъема груза’ 1694, *блок* 1697 (СлРЯ XVIII 1: 68; ЭСРЯ МГУ 1/2: 143) // Ср. нем. *Block* ‘колода, чурбан; глыба, плаха; блок, слиток’ (др.-в.-нем. *bloh*, *bloc* ‘колода, брус’), ср.-н.-нем. *block* ‘(выдолбленная) колода; колодка для заключенного, подъемник’, швед. (< ср.-н.-нем.) *block* (*black*), голл. *blok*, франц. (< голл.) *bloc*, англ. (< франц.) *block* в сходных знач. (Кл.: 120; FvW: 73; FT 1: 84; GrRob 2: 34—35). Развитие знач.: ‘блок-подъемник’ < ‘обрубок (колодка), на который наматывается канат и др.’ < ‘колода’. Ср. польск. *bloch* ‘блок строительного подъемника’ < в.-нем. *block* и польск. *blok* ‘валик подъемника’ < нем. *Block* (Ваñк. 1: 57). Источники рус. слова ищут в нем., голл., англ. (Фасм. 1: 176; Orel 1: 120; БВК 1972: 348; Арист. 1978: 78; Черн. 1: 95). В знач. ‘блок печи, глыба; большой каменный отломок’ — из нем. *Block*, *Ofenblock* (Treb. 1957: 52—53).

В морскую и т. п. техническую терминологию XVIII—XIX вв. проникло много сложных слов, включающих б°, ср. *снэчъ блок* < англ. *snatch-block* (англицизм вытеснило заимств. из голл. — *канифас-блок*), *шит-блак* < англ. *sheet-block* (вытеснено словом *шкот-блок* < голл.), *тансел галиерт блак* < англ. *topsail halliard block* (вытеснено словом *марса шкот блок* < голл.), *чик-блок* < англ. *cheek block*; *кильблок* < англ. *keelblock*, *станель-блоки* мн. < голл. *stapel-blokken*, *блокбатарей* < голл. *blockbatterij* (Haderka IJSLP 14, 1971: 87—88; Meul. 1909: 34—35), см. также *блокгауз*, *блокмакер*, *блокишп*.

Болг. *блок* < рус. (БЕР 1: 57). Из рус., возможно, и укр. *блок*, кот. в ЕСУМ 1: 211 выводится непосредственно из нем. и голл. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: 142; Sn.: 47 (словен. *blók*).

**блок II** 'квартал' XX в. (у Маяковского, Пильняка, см. Арист. 1978: 78) // Из англ. *block* 'то же' = *block* в др. знач., см. *блок I*.

**блок III** 'политическое объединение (стран, партий и др.)' (ТСРЯ), с кон. XIX — нач. XX вв., интернац. // Из франц. *bloc* 'то же' (*le bloc soviétique* и под.) = *bloc* 'глыба, массив и др.' (Черн. 1: 95), см. *блок I*.

**блокада** 'осада, осаждение, оцепление' (Д 1: 98), *блакада* 1709, *блокат* 1715, *блакат* 1709, *блокада* 1704 'окружение (города, армии и др.) с целью принудить к сдаче' (СлРЯ XVIII 2: 68), интернац. // Возможно заимств. из нескольких источников: нем. *Blockade* и голл. *blokkade*, англ. *blockade*, швед. *blocade*, польск. (< герм.) *blokada* (ББК 1972: 109). Детали возникновения слова не совсем ясны. Возможно, возникло в герм. яз. (англ., нем.) по образцу франц. слов с суфф. *-ade* (или (?)) из франц. диал. *\*blocade*, см. FvW: 73). Допускают деривацию англ. слова от глаг. *to block* 'заграждать, блокировать' (= сущ. *block*, см. *блок I*) + *-ade* под влиянием *ambuscade* 'засада' (ODEE: 101). О др. решениях см. К1.: 120; Черн. 1: 95; ЭСРЯ МГУ 1/2: 142—143.

Ср. произв. *блокадник*, *-ица* — о жителях осажденного Ленинграда (1941—1944).

**блокгауз** 'оборонительное укрепленное сооружение для ведения кругового пулеметного или артиллерийского огня' (ТСРЯ), 'прочное строение для замкнутой обороны; бойница, засадник' (Д 1: 98), *блакгаус* 1755, *блокгоус* 1714, *блокхоус* 1714, *блокгоуз* 1718 'судно, оснащенное деревянной батареей для небольших пушек', 'оборонительное крепостное сооружение, вооруженное пушками' (СлРЯ XVIII 2: 68) // Из голл. *blockhuis* — непосредственно и

через нем. *Blockhaus*, англ. *blockhouse* (Там же; БВК 1972: 348). Втор. часть этих слов включает герм. назв. дома — голл. *huis* и др. См. *блок I*, *блокировать*.

Ср. ст.-укр. *блякавзь* (Тимч.: 59), ст.-блр. *блякаузь* (ГСБМ 2: 80).

**блокировать** (*крепость, гавань, берег*) 'облагать, осаждать, обнимать войском с суши или с моря, лишая всякого сообщения' (Д 1: 98), *блоковать, блокировать* 1709 'подвергать блокаде' (СлРЯ XVIII 2: 69) // Из нем. *blockieren* < франц. *bloquer* 'блокировать, обложить' от *blocus* 'укрепление, крепость' < ср.-голл. *blockhuis* 'оборонительная позиция из бревен', голл. *blockhuis* (КЛ: 120), см. *блокгауз*. В форме *блоковать* из польск. *blokować*, кот. является калькой-заимствованием из нем. и франц. См. БВК 1972: 108; ЭСРЯ МГУ 1/2: 142.

**блокмакер** 1704, *блокмакар* 1712 'мастер, делающий блоки' (СлРЯ XVIII 2: 69) // Из голл. *blokmaker* (Meul. 1909: 35) или англ. *block-maker*. Ср. рус. *блокарь* 1795 (СлРЯ XVIII 2: 68 — 69).

**блокнот** 'книжечка для записей' 1904 (ТСРЯ; Черн. 1: 95) // Из франц. *bloc-notes* < англ. *block-notes*, ср. *note* 'заметка' (Там же; DMD: 85). Относительно *block* см. *блок I*. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: 143.

**блоковá** 'веревка, которой связывают воз с сеном в задней части телеги' арх. (СРНГ 3: 27) // Из \**блоковая* (*веревка*) от *блок* в том же знач., что у *блок* 'веревка с ручками для подхвата скирды, копны' ворон. (СВГ 1: 114) = *блок*<sup>o</sup> I.

**блокийп**, *блокийф* 'ветхий корабль, поставленный в гавани под склад, под казарму или под подобное помещение' (Д 1: 98), *блокийп* 1710, *блокихип* 1710, *блокихипен* 1709 'плоскодонное судно, паром для перевозки грузов' (СлРЯ XVIII 2: 69) // Из голл. *blokschip* 'разоруженный и списанный корабль, используемый в качестве учебного, также как госпиталь и др.' (Там же) и/или из англ. *blockship* (Haderka IJSLP 14, 1971: 74, 88). Форму *блокийф* ср. с нем. уст. (Gr.) *Blockschiff*(f) XVIII—XIX вв.

**блонá** 'оболочка, наволока, плена, сорочка новорожденного, пузырь и др. (то же, что *болонá*)' (Д 1: 98) // ст.-блр. *блona* 'оконное стекло', *блónка* 'детское место, послед', 'барабанная перепонка' (ГСБМ 2: 66) // Из польск. *blona* (Фасм. 1: 176; ЭСБМ 1: 361, s. v. *блонь*). Из-за отсутствия локализации рус. **б**<sup>o</sup> нельзя исключить и позднее выпадение безударного *o* перв. слога или (что менее вероятно) рефлекс типа *TorT* > *Trot* как в польск. (Зал. 2004а: 40—41), ср. *блóзно*<sup>o</sup> I. Сходные соображения применимы и к словам

*блонь*, *блónка* 'мягкий молодой слой внутренней части коры дерева', *блónье* 'слобода, околица', *блонéть* 'покрываться, обрабатывать блонью', ср. *бóлонь*, *óболонь*, *болóнье*, *оболонéть* и др. (Д 1: 98—99; ЭССЯ 3: 175—177; 26: 113—115).

**блónда** ж., *блónды* мн. 'шелковое кружево' (Д 1: 99), *блónды* мн. 'женские украшения из бисера и кружева, нашивки, украшающие одежду' ворон. (СВГ 1: 114), 'кружева, изготовлявшиеся из шелка-сырца, который имел золотистый цвет (в нач. XIX в. были модны и считались предметом роскоши)', *блондовый* (о платье) (например, у Островского, см. ЯСМ: 70), *блónдочка* 'вязаная кружевная салфетка', *блónтик* 'кружевная занавесочка, шторка над иконой' новг. (НОС 1: 60), *блónды* мн. 1759, *блонд* ед. 'кружева из шелка-сырца' (СлРЯ XVIII 2: 69) // Из франц. *blonde* (Фасм. 1: 176), возникшего вследствие эллипсиса сочетания *dentelle blonde* 'бледно-желтое кружево' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 143; Orel 1: 120), см. *блондiн*.

Ср. галлицизмы чеш. *blonda*, польск. *blondyna* (наряду с *blondyna* 'блондинка') как назв. кружев (SESJČ: 100; Ва́нк. 1: 58).

**блónдaть** см. *блýндaть*.

**блондiн** 'светловолосый, светлорусый', *блондiнка* (Д 1: 99), *блондина*: *б́локурья красавицы (или блондины)* 1768 (СлРЯ XVIII 2: 69) // Ср. франц. *blondin* м., *blondine* ж., чаще *blond* м., *blonde* ж. (< ? герм.), нем. (< франц.) *Blondin* м., *Blondine* ж. (КЛ.: 120; DMD: 112). В рус. яз. основной и более ранней является форма ж., рано расширенная суфф. *-ка*. Форма *блондiн* м. б. заимств., но не исключена и деривация от *блондина* уже на рус. почве (Фасм. 1: 176; БВК 1972: 348; Кip. 1975: 146; Черн. 1: 95—96).

Прямо или опосредованно из франц. происходят также укр. *блондiн*, *блондiнка*, болг. *блондiнка*, с.-хорв. *блòндiнка*, словен. *blondinka*, чеш. *blondýn*, *-nka*, польск. *blondyn*, *-nka* и др. (Черн.: там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: 143; ЕСУМ 1: 211; Sn.: 47).

**блонь I** см. *блонá*.

**блонь II** 'равнина, выпас для скота' смол., *блónье* 'низкое место; луг, залитый водой' смол., зап., 'поле, равнина' смол., 'луг' смол. (СРНГ 3: 27), 'название городского сада в Смоленске': *на Блоньи устретились* (СлСмГ 1: 192) // укр. диал. *блónья* 'часть поля' (ЕСУМ 1: 211), блр. *блónне* 'низина, заливной луг', 'поле, равнина', ТО *Блонне* — назв. урочища в Могилеве, 1745; *блонь* 'открытое место, поле', 'ровная низина, заливной луг' (Яшк.: 101) // Из польск., ср. *bloń*, *blonie* 'открытое ровное пространство, покрытое

травой, большой выгон, луг' (также ТО *Blonie*, см. Rosp. 1984: 31), кот. наряду с др.-рус. *болонь*, *болонькѣ* 'низменное поречье, покрытое травой' (Срз. 1: 145—146) и т. п. продолжают прасл. \**bolnъ*, \**bolnъje* (ЭССЯ 2: 178—179; ЭСБМ 1: 361; Вор.: 32; SP 1: 308—309).

**блотировать** 'выдерживать рыбу в рассоле во время ее засолки' рост. (СРНГ 3: 27) // Неясно. Ср. *блокíровать*?

**блoхá** 'насекомое *Pulex irritans*' (Д 1: 99; СлРЯ XVIII 2: 69), часто мн. и собир. — *блoхoтa*, *блoшье*, *блoшня* (Терновская СДЭС 1: 196—197, s. v. *блoхa* — «нечистое» насекомое, подлежащее ритуальному изгнанию), *блѣхa*, *блoхa*, *бѣлoхa*: *множѣство вѣши и блѣхѣ* XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: 239; Срз. 1: 118; СлРЯ XI—XVII 1: 244) // укр. *блoхá*, блр. *блѣхá*, болг. *блѣхá*, макед. *болва*, с.-хорв. *бѣхa*, *бѣа*, словен. *bólha*, чеш. *blecha*, слвц. *blcha*, польск. *pchła* (исходно \**blcha*, ср. ТО *Bleszyn*), в.-луж. *pcha*, *tcha*, н.-луж. *pcha*, полаб. *bálχə* (ЭССЯ 2: 129; SP 1: 273—274) // Из прасл. \**blѣхa* 'блоха' (\**blѣхá*, вин. ед. *blѣхŏ*, а. п. *b*) с точными соответствиями в лит. *blusà* (а. п. 2), лтш. *blusa* (прус. ТО *Blus-kaim* и под.), афг. *vráža* (иран. \**frušā*/\**prušā* < арийск. \**plušā*-); ср. также греч. *ψύλλα* (< ? \**bhlušja*-), др.-сев. *fló*, др.-в.-нем. *flōh* (герм. \**flauha*-), арм. *lu* (< ? \**plus-*), лат. *pūlex*, алб. *plesht*, др.-инд. *plūṣi-* 'блоха' (Фасм. 1: 176—177; Brück.: 401; Fraenk.: 51—52; Черн. 1: 96; ЭССЯ 2: 129—130; SP 1: 273—274; Sn.: 32; Аб. 1965: 13; VWSS 5: 354; Топ. ПЯ 1: 236; Дыбо 1981: 20; Ст.-Кам.: 316; Дыбо 2000: 48; Smocz. 2001: 114, 244; Kl.: 275; Or.: 333; ЭСИЯ 3: 79; Derks. 2008: 47—48; относительно *-sa* в балт. см. Karaliūnas Balt. 1/2, 1966: 124—125). Отклонения (метатезы, колебания по глухости/звонкости) в облике разных и.-е. назв. блохи обусловлены звуковой символикой и действием табу.

Прасл. \**blѣхатъь* 'блoхатый', рус. *блoхáтой* арх. (АОС 2: 35; Жур. 1990: 25), *блoхáтый* ворон. (СВГ 1: 115) ср. с лит. *blusúotas* 'блoшинный, со следами блoх' (Ан. 1998: 48; LKŽ 1: 955).

Якут. диал. *byлаху* 'клоп' (< рус. *блoхá*) м. б. эллипсисом выражения *нѣса byлахута* = 'русская блоха', аналоги кот. известны в яз. Сибири, ср. матор. *казактога* 'блоха' = 'русское (казачье) насекомое' (Ан. 1993: 97 — по данным Хелимского). См. также *блoшники*.

**блóхи** мн. 'топкое место с мелким лесом подле реки или озера' арх. (СРНГ 3: 27), новг. (НОС 1: 60) // Вариант слова *плóхи* мн. 'топкое место с мелким лесом возле реки, озера' (арх.) ~ *плóха*

‘просека, где натягивают сеть-перевес’ диал. (СРНГ 27: 156), к прасл. \**plox-*, \**plosk-*, рус. *плóский* и др. (Фасм. 3: 286).

**блoхóвник** ‘растение *Mentha pulegium*, мята блошиная’ (Фасм. 1: 137), *блóшник* ‘то же’ арх., ‘душица обыкновенная’ уфим., *блoш-ник* ‘то же’ перм., *блoшник* ‘мята полевая (кладут в изголовье, от блох)’ тоб., *блoшнiца* ‘душица’ вят., перм., сиб. (см. подр. СРНГ 3: 28; Д 1: 99) || укр. диал. *блoхóвник* ‘мята блошиная’, *блóшник*, *блoшнiця* и др., чеш. *blešnik* (ЕСУМ 1: 212) || От *блoхá°*, что обусловлено использованием мяты и др. как средства против блох (Mach.: 56). Не исключено книжн. происхождение части фитонимов, ср. нем. *Flohkraut* ‘блошиная мята’ < лат. (Фасм. 1: 137).

**блoшiннiй рынок** ‘место перепродажи старья, хлама’ // Вероятно, калька с франц. *marché de puce* (*puce* ‘блоха’), нем. *Flohmarkt*, ср. и англ. *fleamarket*. Тур. *bit pazarı* значит букв. ‘вшивый рынок’ (*bit* ‘вошь’, см. Tietze 2002: 357 и *битюк*), ср. турцизмы болг. *бит пазар* (БЕР 1: 51), с.-хорв. (Загреб) *bìt-pàzār* (Sk. 1: 163); относительно *пазар* см. *базáр* I.

**блoшники** мн. ‘великорусы’ сиб. (Д 1: 99) || От *блoхá°*. Назв. объясняется тем, что «в Сибири нет блох» (Там же; Журавлев РР 3, 1984: 122). Это суждение нуждается в оговорках.

**блoшiца** ‘клоп’ — дается в Фасм. 1: 177 как «только укр.» // В источниках по рус. лексике **б°** как будто не встречается, известно только *плoшiца* ‘тельная вошь, которая впивается’ (Д 3: 130; Фасм. 3: 287). Укр. *блoшiця*, также *блoска* ‘клоп’, сюда же блр. *блaшчiца* (ЭСБМ 1: 358), скорее всего возникли (возможно, под влиянием *блoхá°*) из \**plosk-* ‘плоский’, откуда указ. рус. *плoшiца*, а также *плoскýха* ‘вошь-площица’ пск., твер., *плoскýша* ‘то же’ твер., пск., моск., *плoскýша* ‘камбала’ диал. (СРНГ 27: 147), укр. диал. *плóска*, чеш. *ploštica*, польск. *ploszczyca* ‘клоп’ (ЕСУМ 4: 452). Для укр. и блр. форм на *б-* не исключено вместо с тем исходное \**blosk-* < \**blok-sk-* ~ лит. *blàkė*, лтш. *blakts*, также *plakts* ‘клоп’ (Bern. 1: 62; ЭССЯ 2: 124—125; Fraenk.: 47; Skardžius ZfslPh 27/2, 1959: 436; Otrębski LP 1, 1949: 124; VWSS 5: 355; ЕСУМ 1: 212; Ан. 1998: 46; Smocz. 2007: 62), (?) лат. *blatta* ‘таракан или моль’ (если с вульг. *tt* < из *kt*, см. Pisani Balt. 4/1, 1968: 14).

**блугá** ‘домашнее животное, не привыкшее к дому и всегда блуждающее’ арх. (Д 1: 100; АОС 2: 35) // Вероятно, из \**blōdja* (ср. Николаев СовСл 4, 1990: 57; Зал. 2004а: 47—48). Ср. *блужáва* ‘то же’, *блужiть* ‘плутать (о домашнем животном)’ арх. (Д 3: 100),

где \*dj > ж. Сомнительно, что б° из \*blōga (Фасм. 1: 177) или связано с болг. диал. *блук, блуг* 'брод' (ЭССЯ 2: 128).

**блуд** 'уклонение от прямого пути', 'безбрачное сожитие' церк. (Д 1: 99), 'злой дух, который заставляет плутать, блуждать пьяных' калуж., смол. (СРНГ 3: 29), 'нечистый дух, живущий в лесу' новг. (НОС 1: 60), 'тот, кто заблудился, потерял дорогу' новг., бран. 'о человеке' арх. (СРГК 1: 78), 'прелюбодеяние, распутство, незаконное сожительство' (СлРЯ XVIII 2: 69), *блудь* 'распутство', 'заблуждение, ошибка' (СлРЯ XI—XVII 1: 244), *блудь* 'заблуждение, ошибка, ересь' XII—XIII вв., 'разврат' 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: 235—236), *блѣдъ* 'adulterium' XI в. (Срз. 1: 117) || укр. *блуд* 'блуждание, нечистая сила, сбивающая с дороги', 'прелюбодеяние', ст.-укр. *блудь* 'заблуждение', блр. диал. *блуд* 'потеря пути', ст.-блр. *блудь* 'ошибка, ересь', 'разврат' (ГСБМ 2: 70—71), ст.-слав. **вѣдѣ**, с.-хорв. *блѹд*, словен. *blōd* 'заблуждение; сладострастие', чеш. *bloud*, слвц. *blud* 'ошибка, ересь', польск. *bląd, błędu* род. ед., в.-луж., н.-луж. *blud* 'заблуждение, ошибка' (ЭССЯ 2: 126—127; SP 1: 271—272) || Из прасл. \*blōdъ, *blōdà* род. ед. (а. п. *d*) 'заблуждение, ошибка, блуд', 'безумие, бред', 'тот, кто сбивает с пути' (ср. \*ob-blōdъ, \*ob-blōda, ЭССЯ 26: 109—110), имени с корневым вокализмом -o-, связанным с \*blęsti, \*blędq (см. *бласти*, а также *блядь*) и вторично мотивированным глаг. \*blōditi, рус. *блудить*°. Точное генетическое соответствие — в лит. *blaĩdas* 'туман, пасмурность, неясность, расплывчатость зрения, помрачение ума', 'дрема, сонливость', лтш. *blūods* 'злой дух, сбивающий с дороги, леший', 'тот, кто может сглазить', др.-сев. *blundr* 'dozing' (ЭССЯ 2: 127; SP 1: 272; Fraenkel ZfslPh 22, 1954: 386; Breidaks LVSA 1969: 43; Breid. DI 1, 2007: 60; Stang 1972: 15; БЕР 1: 57; ГИ 1, 1984: 418; Откупщиков Эт. 1984: 197; Balt. 24/1, 1988: 13; ESJSS 2: 67; Черн. 1: 96; Ан. 1998: 47; Дыбо 2000: 474; Orel 1: 121; Derks. 2008: 47).

ИС воеводы Ярополка *Блудь* (Лавр. лет. под 980 г., см. Туп.: 105) < ? др.-сев. (Strum. 1996: 48—49, 185).

Вост.-слав. слова в знач. 'распутство' < ц.-слав. Ср. *блѹдный* (*грех*), *блудный сын* (Виногр. 1994: 848—849). Болг. книжн., уст., *блуд* (*блѹдник, блѹдница* и др.), судя по -y-, происходит из рус.-цслав. (БЕР 1: 57).

Ср. др.-венг. *bolond* 'сумасшедший' < слав. (Хел. 2000: 417).

**блудать** 'плутать' свердл. (СРНГ 3: 29) || Скорее всего, поздний вариант глаг. *блудить*°. Видеть в б° рефлекс прасл. \*blōdati 'плу-



тать' (ЭССЯ 2: 125; Жур. 1990: 25) нецелесообразно. Сама реконструкция ненадежна. Лит. *blaĩdotis* 'плутать' и под. (Ан. 1998: 46) возникли независимо от б°.

**блудить**, *блужу́*, *блуди́шь* 'распутничать', 'заблудившись, блуждать' (ТСРЯ), 'скитаться, шататься', 'бродить, сбившись с дороги', 'проказить, портить', церк. 'любодействовать' (Д 1: 99), *блудить* 'скитаться' арх., новг., 'заставлять плутать (о нечистой силе)' новг., смол., 'шалить, проказничать' яросл., твер., самар., перм., том., *блудить* 'то же' перм., *блудиться* 'плутать' вят., волог., твер., костр. (СРНГ 3: 29), *блудити*, *блужу́* 'плутать', 'предаваться блуду', 'шалить, проказить', *блудиться* (СлРЯ XVIII 2: 69), *блѣдити*, *блѣжѣ* 'бродить', 'распутничать' XI в., *блѣдити кого* 'заводить не туда, куда надо' (Срз. 1: 116; СлРЯ XI—XVII 1: 244—245), *ѡ бѣ не блодила ѡго зра* 'чтобы не блудила чего зря' = 'чтобы не занималась темными делами' др.-новг., кон. XIV в. (НГБ № 129, см. Зал. 2004а: 643—644) || (ст.-укр. *блудити* 'блуждать', 'сбиваться с пути', блр. *блудзіць*, ст.-блр. *блудити* 'блуждать, ошибаться', 'распутничать' (ГСБМ 2: 67—68), ст.-слав. **блѣдѣти** 'блуждать, развратничать', болг. *блѣда́*, *блѣдя́*, *блѣдая́* 'блуждать; бредить', макед. *бладам* 'бредить', с.-хорв. *блѣдѣти* 'блудить, развратничать', словен. *blȋditi*, чеш. *blouditi*, слвц. *blúdiť*, польск. *blądzić*, в.-луж. *bludzić*, н.-луж. *blužiś* 'заблуждаться', *blužiś se* 'ошибаться' (SP 1: 270—271) // Из прасл. *\*blȋditi*, *\*blȋd'ǫ* (*\*blȋditi*, а. п. *b*) 'заблуждаться, плутать, блудить' (> 'распутничать'), 'вводит в заблуждение, сбивать с пути (о нечистой силе)', произв. от *\*blȋdъ*, см. *блуд* (ЭССЯ 2: 126; Дыбо 2000: 89, 474) или итератив-каузатив к *\*blęsti*, *\*blędǫ*, ср. *бластѣ*° (SP 1: 271). Блуждание мыслится как процесс, обусловленный вмешательством нечистой силы (Будовская СДЭС 1: 197—199).

Наиболее близкие соответствия в лит. *blandyti*, *blandaĩ* 'плутать (в пьяном виде), бродить', чаще *blandytis* 'хмуриться (о небе)', 'опускать глаза, устыдиться' (при *blęsti*, *blendziũ* 'приправлять мукой или молоком жидкую пищу', 'бредить', 'спать'), лтш. *bluodities* 'шляться, бродить', 'опасаясь глазу, не смотреть в глаза', 'стыдиться', (куронизм) *blāndities* 'шляться', (?) *plāndīt* 'распространять, расширять, раздувать', *plāndītiēs*; далее ср. нем. *blind*, герм. *\*blenda-* 'слепой', откуда *\*blandija-* 'ослеплять', нем. *blenden* (см. *blēnda* I) и др. (ЭССЯ 2: 126; SP 1: 271; Фасм. 1: 177; Fraenk.: 47—48; Endz. DI 1: 107; 2: 647; Vaillant Gr. comp. 3: 412; Kiparsky ScSl 14, 1968: 318; Откупщиков Balt. 24/1, 1988: 13;

Smocz. 1989: 36—37; Kl.: 118—119; Kar. 1: 131—132; Ан. 1998: 47; Breid. DI 1, 2007: 61, 154; Derks. 2008: 47). См. еще *блядь*, *блѣндать*.

В знач. 'распутничать' **б°** из ц.-слав.

**блудырьян** 'растение валериана лекарственная' ряз. (СРНГ 3: 30) // Из *булдырьян*, см. *балдырьян*.

**блуждѣть** 'скитаться, бродить' (Д 1: 99; СлРЯ XVIII 2: 71), *блѣждати*, *блѣждаю* 'еггате' (Срз. 1: 118) // Заимств. из ц.-слав. глаг., возникшего на основе ст.-слав. **блѣдити** (Фасм. 1: 177; ЭСРЯ МГУ 1/2: 145), см. *блудѣть*.

Болг. *блуждая* < рус. (БЕР 1: 57; Черн. 1: 96).

**блѣза I** 'широкая сборчатая верхняя рубаша', *блѣзка* 'легкая женская кофта' (ТСРЯ), *блѣза* 'верхняя мужская одежда, покроем похожая на рубашу' (Д 1: 100), с 30-х гг. XIX в. — сначала как назв. рабочей одежды франц. и итал. ремесленников и т. п. (Черн. 1: 95), интернац. // Из франц. *blouse* (1788), кот. до сер. XIX в. было назв. одежды фабричных рабочих и крестьян, затем также женской одежды. Без надежной этимол. См. GrRob 2: 38; DMD: 112; Kl.: 121 (о нем. *Bluse* < франц.); Фасм. 1: 177—178; ЭСРЯ МГУ 1/2: 145; Черн. 1: 96.

Укр. *блѣза* < рус., в отличие от укр. *блѣза*, блр. *блѣзка* < польск. *bluz(k)a* < франц. (ЕСУМ 1: 213; ЭСБМ 1: 364). Через польск. пришли и лит. диал. *bliuzė*, *bliuzkà*, *bliuzkė* (Sabaliauskaitė LKK 35, 1995: 102). Формы *блѣз(к)а*, также *блѣз* хорошо известны в рус. говорах (ПОС 2: 51; АОС 2: 37; СГРС 1: 121; СРГК 1: 79; СлСмГ 1: 196; СВГ 1: 117; СлБрянГ 1: 62), чаще как назв. украшенной части сарафана, кокетки у платья и др. Сюда же прост. *блѣзочка* 'блѣза' (ЯСМ: 71).

**блѣза II**, *лѣза* 'одна из шести сетчатых сумочек у бильярдного стола' (Д 1: 100; 2: 271; Фасм. 1: 178) // Из франц. *blouse* (1680), исходно термина игры в мяч (подобие лапты), неясного происхождения (DMD: 112; согласно GrRob 2: 38, франц. < ? голл.). Форма без *б-* возникла уже в рус. и заимствована в польск. *luza*, ср. польск. *bluza* < франц. (Ва́нк. 1: 58; иначе Черн. 1: 96).

**блѣзинá** 'две нити основы, идущие рядом' новг. (НОС 1: 59) // Свя-зано с *блѣзнá° I*, *блѣзнá°*, но детали неясны: из \**блѣз(у)нá?*

**блѣкѣть** 'плутать, блуждать' новг., курск., ворон., дон., 'шляться' курск., орл., рост., новг., ворон., *блѣкѣть* 'блуждать, не возвращаясь домой' ворон., *блѣкѣться* 'шляться' новг., пск., твер., тамб. (СРНГ 3: 31; Д 1: 100), *блѣкѣтся* 'блуждать' 1628 (СлРЯ XI—

XVII 1: 247) || укр. *блукáти(ся)*, блр. *блукáць, блукáцца*, чеш. *bloukati se*, словц. *blukat' sa*, польск. *bląkać się*; сюда же с.-хорв. (чак.) *raz-blūkot, -blūkon* 'избаловать, распустить (детей)', *blūkast* 'распущенный' (Boryś RS 45/1, 1985: 22) // Из прасл. *\*blōkati (se) \*blōkajo (se)* 'бродить, блуждать', новообразования к *\*blōditi, блудѣть*<sup>о</sup>, аналогичного польск. *brukać* к *brudzić* 'пачкать'. См. Фасм. 1: 178; Sl. 1: 36; Vasmer ZfslPh 30/2, 1960: 425; Vaillant Gr. comp. 3: 336; VWSS 5: 344; ЭССЯ 2: 128—129; SP 1: 273; ЭСБМ 1: 362; ЕСУМ 1: 213; Вог.: 32. Не убеждает Баньковский, кот. видит в польск. *bląkać się* результат перерасположения исходного *obląkać się*, а в укр. *блукáтися*, блр. *блукáцца* — полонизмы (Ва́нк. 1: 60). Ср. ЭССЯ 28 s. v. *\*ob-lōč-/ \*ob-lōk-*.

Из-за инновационного характера *\*blōkati* предлагаемые в литере сравнения с лтш. (курунизмы) *blankstīt* 'отступать, отходить в сторону', *blaĩnkstītiēs* 'бродить, шляться, бездельничать', *blankstīt* 'неясно видеть' и др. (Ан. 1998: 47) недостаточно убедительны. То же м. б. сказано о сравнении с лит. *blaĩkti* 'бледнеть' (Būga RR 3: 780; Urbutis Balt. 33/2, 1998: 300), с рус. *блугá*<sup>о</sup> (ЭССЯ 2: 128). См. еще *блѣндать*.

К б<sup>о</sup> примыкают слова с корневым вокализмом *ы* типа *блѣкáться* 'бродить' моск., новг., пск., тамб., твер., смол., прибалт. (СРНГ 3: 32).

**блутити** (знач.?): ...*о оубогаи коурата... на жертву идоломъ режються и то блутивше сами ядаты* XIV—XV вв. (ЭССЯ 2: 127—128) // Предположительно из ц.-слав. источника, связанного с с.-хорв. *блутити* 'болтать бессвязно' < ? прасл. *\*blutiti* («стар. культовый термин») < ? герм., ср. *blōtan* 'почитать, поклоняться' и др. (Там же — вслед за Мансиккой). В целом недостаточно ясно.

**блѣшва** 'белый олений мох, который примешивают в пищу скоту', *блѣшуть(ся)* 'покрывать(ся) мхом' арх. (Д 1: 100 — со знаком «?»); СРНГ 2: 31) // Ср. блр. *блѣша* 'вид мохового болота' (Станк.: 140)?

**блѣжъя** ж. 'мерзлая грязь по дороге' пск. (Д 1: 100 — со знаком «?») // Возможно, к *глы́за, глы́жа* 'плотный ком засохшей земли или глины' пск. (ПОС 6: 131, 135) < прасл. *\*glyza, glyža* (ЭССЯ 6: 160—161; Ан. 1995: 118). Начальное *бл-* вместо *гл-* как в *блѣста* 'глиста' яросл., сиб. (СРНГ 3: 26), *блѣзд* 'глист' арх. (АОС 2: 32), *блухомя́тка* 'глухой человек' арх. (СГРС 1: 120).

**блѣкáться** см. *блукáть*.

**блѣмать** 'мигать' ворон. (СВГ 1: 116) // Украинизм, ср. укр. *блѣмати* 'слабо, тускло светить, мерцать', 'мигать глазами, бро-

сать взгляды', кот. м. б. параллельным образованием к *блѣкати* = рус. *блѣкати*° (ЭССЯ 2: 115—116; ЕСУМ 1: 209).

**блѣндать** 'слоняться, бродить без дела' новг., ленингр., *блѣнда* ж., м. бран. 'лентяй, бездельник' ленингр. (СРГК 1: 78), *блѣндать*, *блѣнды битъ* 'бездельничать' смол. (СлСмГ 1: 195) || блр. диал. *блѣндаць*, *блѣндаць* 'скитаться, шататься без дела', *блѣнда*, *блѣнда* 'бродяга' (см. подр. Urbutis Balt. 5/1, 1969: 50; ЭСБМ 1: 362—363) || Выводится из источника типа лтш. (< лит. или курш.) \**blindāt* от *bliūda* 'близорукий', 'бродяга, ленивец', ср. лтш. вост. *blindētīēs* 'скитаться, шляться' ~ рус. *блудить*° (Urbutis Balt. 5/1, 1969: 50; Balt. 18/2, 1982: 187; ME 1: 187, 315; EH 1: 229). Блр. формы с -э- наряду с укр. *блѣндати* 'брести, медленно идти' скорее из польск. диал. \**blędać* = польск. *blądzić* 'ошибаться', 'блуждать' < прасл. \**blōditi* (ЕСУМ 1: 207; ЭСБМ 1: 363). Формы на *блѣнд-* сопоставимы также с диал. *лѣндать* 'слоняться' (СРНГ 17: 221—222). Не исключена контаминация *блѣндать* и *лѣндать* и возникновение б° из *об-лѣндать* вследствие переразложения. Рус. *облѣндать* 'обойти кругом большое пространство' калуж., 'шатаясь без дела, побывать во многих местах' тул. (СРНГ 22: 114) можно толковать и как *о(б)-блѣндать* и как *об-лѣндать* (Ан. 2005: 103, 216—217).

Дело усложняется наличием форм с иным корневым вокализмом, ср. *блѣндать* 'бездельничать, проводить время в праздности' ворон. (СРНГ 3: 15) 'плутать' пск. (ПОС 2: 35), *блѣндать* 'блуждать' Эстония, *блѣндить* 'бездельничать, ходить без дела' влад., *блѣндиться* 'то же' влад., иван., (?) *плѣндаться* 'слоняться' терск. (СРНГ 3: 27; 27: 80), *блѣндить* 'бездельничать' Морд. (СлМорд 1: 41). Отнесение всего этого материала наряду с б°, а также формами типа *брѣндать* 'бездельничать, мотаться без цели, битъ баклуши' южн., зап., ворон., арх., *брѣнды битъ* 'бездельничать' смол. (Герд СРГ 6, 1995: 92) к прасл. \**blōditi* мало что объясняет. Стоит принять во внимание попытку Хинце понять вост.-слав. *блѣнд-*, *блѣнд-* (*брынд-* и др.) как ононат. образования, состоящие из *bl-* (*br-*) + *-ynd-*, *-end-* и др., отказываясь от идеи заимств. б° из балт. (ZfSI 34/1, 1989: 112—113). Есть вместе с тем возможность по крайней мере вторичной связи (контаминации?) с *балѣндаться*° 'валандаться, шататься и др.' (Д 1: 42), кот. при выпадении безударного гласного в перв. слоге дало бы *блѣндаться*.

**блѣшѣть** 'лгать, говорить неправду' калуж., смол. (СРНГ 3: 32) || блр. (Нос.) *блѣшѣць* 'молоть вздор, лгать, шутить' // Согласно

ЭСБМ 1: 365, от *блoхá*<sup>o</sup>, блр. *блaxá*, *блxá*, ср. *блoшítь* ‘делать неприятности’ твер. (СРНГ 3: 28).

От **б**<sup>o</sup> образовано *блышь* ‘ложь, клевета’ смол. (СлСмГ 1: 196).

**блщати**, *блщѣ* ‘блестеть’ XI в., *блщатисна* 1057, *блщатисна* ‘то же’ (Срз. 1: 119; СлРЯ XI—XVII 1: 238) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **БЛЩАТИ СЛ**, **БЛЩЖ СЛ**, кот. наряду с укр. *блщати*, блр. *блщачыць*, болг. *блщя* (неубедительно БЕР 1: 58), словен. *bolščati* XVII в. (Sn.: 51), ст.-чеш. *blščietí (sě)* (XV в.) и др. продолжает прасл. *\*bľščati (sę)*, *\*bľščq (sę)* ‘блестеть, сверкать’, глаг. состояния на *-ěti* с корневым вокализмом в ступени редукции. Близкие генетические соответствия — лит. *bliskėti*, *bliskù* ‘сверкать, блестеть’, *blizgėti*, *blizgù* ‘блестеть, сверкать, светить, лосниться’, лтш. *bližgēt* ‘мерцать’, и.-е. *\*bhlig-* ‘светить’ + суфф. *-ske-*; ср. также англосакс. *blīkan*, др.-в.-нем. *blīhhan* и др. < герм. *\*bleika-* ‘блестеть, мерцать’ (Fraenk.: 46; Vaillant Gr. comp. 3: 171, 396; SP 1: 275—276; ЭССЯ 2: 131—132; ESJSS 2: 69; Kl.: 118; Derks. 2008: 48). См. также *блеск*, *блщать*, *блщатъ*, *блщкать*.

**блюдва** ‘canistrum’ (Срз. 1: 120) // Из ц.-слав. *блюдва*, ср. с.-хорв. диал. *bljüdva* ‘деревянная посуда’ < прасл. *\*bludy*, *-ъve* ж. ~ *\*bludo* (SP 1: 278), см. *блюдо*.

**блюдо** ‘большая плоская чаша, род большой тарелки’, ‘яство, пища, подаваемая на стол’ (Д 1: 100; СлРЯ XVIII 2: 71), ‘блюдце’ перм., ‘тарелка, обычно глубокая’ арх., смол., дон., *блюдо коренное*, *коренисто блюдо* ‘из названий посуды’ печор. (СРНГ 3: 33), *блюдо* ср. р., *блюда* ж. ‘миска’, ‘чайное блюдце’, ‘поднос (обычно из металла)’, ‘газ’, ‘кушанье’ пск. (ПОС 2: 51), *Блюдо* — назв. покоса у дер. Городище: ... *болото*, *круг него Блюдо* — *покосное место* (НОС 1: 61), (Джемс) *bludah* арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 64), *блюдо* и *блюдо* др.-новг., XIV в. (НГБ № 261—264, Зал. 2004а: 608—609, 712), *блюдо* *πίναξ*, *δίσκος* (*принесе главж на блюдѣ*) 1057, ‘дискос’ XI в. (Срз. 1: 120—121), ‘кушанье’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 247) // укр. *блюдо* ‘деревянная посуда для брынзы’, (Карпаты) ‘миска, тарелка, поднос’, блр. *блюда* ср. р. (не из рус., согласно ЭСБМ 1: 364), ст.-слав. **БЛЮДЪ** м., **\*БЛЮДО** ср. р. (ненадежно), болг. *блюдо* ‘блюдо’, *блюд* ‘круглый поднос, на котором сажают хлеб в печь’, макед. *блюдо* ‘блюдо, тарелка’, диал. *блюд* ‘круглая доска, на которой месят хлеб и едят’, с.-хорв. *bljüda* ж., *bljüdo* ср. р. ‘глиняная тарелка’, ст.-польск. редк. *bluda* XVI в., кашуб. *blüda* ‘миска’, в.-луж., н.-луж. *blido* ‘стол’ (см. подр. ЭССЯ 2: 132—134) // Из прасл. *\*bludo* ср. р. ‘деревянный круг,

подставка для еды, поднос', 'вид примитивного стола', 'вид примитивной посуды', \**blūda* ж. (также \**blūdy*, см. *блюдва*), (без отражений в рус.) \**blūdъ* м. 'то же' (SP 1: 277—278; SEK 1: 127—128). Раннее заимств. из герм. (вероятно, к востоку от Карпат), ср. masculina гот. *biuþs*, *biudis* род. п. 'стол (доска на коротких ножках)', др.-англ. *bēod* 'стол, блюдо, чаша', др.-в.-нем. *biot* 'блюдо', neutrum др.-исл. *bjóð* 'стол, блюдо'. Различия по роду вполне могли возникнуть на слав. почве. Источник обычно усматривают в гот., хотя иногда допускают и «доготское» \**beuda-*, к (?) \**beudan*, гот. *-biudan* (ср. *ana-biudan*) 'предлагать, подавать'. См. Фасм. 1: 178; Holthausen ZfslPh 22, 1953: 146 (~ др.-исл. *boðn* 'сосуд'); ЭССЯ 2: 132—134; Кип. 1934: 193—194; Труб. 1966: 278—285; Kiparsky OSP 4, 1971: 3—4; SP 1: 277—278; VWSS 5: 348—349; Enrietti Scr. Bonfante 1976: 225—331; ESJSS 2: 68—69; Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: 238; Kl.: 105. Попытки объяснить б° на слав. почве (см. в указ. лит-ре, а также Черн. 1: 97; Отк. 1967: 119 — слав. ~ герм.) сомнительны. См. также *блюстí*.

Из герм. — фин. *pöytä* 'стол'. Лит. *bliūdas* прошло слав. посредство. Из слав. также лтш. *blūda*, вокализм кот. указывает (согласно Endz. DI 1: 104) на заимств. в слав. из герм. источника на \**beu-*. В историко-культурном отношении слав. \**blūdo* сходно с германизмами прасл. \**dъska*, \**misa* (рус. *доска*, *миска*), см. в ЭССЯ 19: 59 соображения о слабом различии в древности между столом и миской (плоской посудой) и об отношениях между ареалами \**blūdo* и \**misa* (см. также Труб. 1966: 279—281).

Произв. *блюдце* 1328 (ЭСРЯ МГУ 1/2: 145), продолжающее, согласно ЭССЯ 2: 135, прасл. \**blūdъce*, может выступать как назв. рельефа — плоского углубления на равнине (*степные блюдца*), иногда с озерками и т. п. (ТСРЯ; Мокиенко ЭИРЯ 7, 1972: 153—154; СВГ 1: 116), ср. выше новг. *Блюдо*. В качестве аналогии ср. ст.-рус. *ендова*, *яндова* как термин низинного рельефа (Топ. ПЯ 3: 50; Ан. 2005: 37, 144—145).

**блюз** 'жанр джазовой музыки (XX в.), исходно лирическая песня грустного, элегического содержания (у чернокожих в США)', интернац. // Заимств. советского времени из англ. (США) *blues* мн., букв. 'меланхолия, хандра' (*blue devils* 'уныние'), ср. *blue* 'унылый, подавленный', букв. 'синий, голубой' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 145), франц. (< англ.) *blues* (GrRob 2: 39) и т. п.

**блюза** см. *блүза* I.

**блюзгать**, *блюзготáть* ‘пустомелить, пустословить’ зап. (Д 1: 100) // География допускает польск. происхождение, ср. польск. *bluzgać*, кот. в XVI—XVII вв. имело знач. ‘нести чепуху’ < прасл. \**bluzgati* (SP 1: 280), см. *блюзгаться*. Однако б° м. б. и непосредственным рефлексом прасл. глаг. Не родственно, но очень сходно рус. *брюзгáть* ‘затверживать урок, ворча’ твер. (Д 1: 138) < \**br’uzgati* (SP 1: 413); ср. и сходство последнего с \**bl’uzgati*.

**блюзгаться** ‘плескаться в воде, купаясь’ ленингр. (СРГК 1: 79; Герд СРГ 6, 1995: 92) || с.-хорв. *blüzgati* ‘выливаться с шумом’, ‘болтать’, словен. *bljüzgati* ‘бродить в грязи, плескаться’, польск. *bluzgać* ‘бить струей, хлестать’, также (XVI—XVII вв.) ‘нести чепуху, вздор’ (SP 1: 280) // Из прасл. \**bluzgati*, \**bluzgajō* ‘выливаться с шумом, хлестать, плескаться’, ‘болтать, пустомелить’ южн., вост. (Там же; ЭССЯ 2: 139) ~ лит. *bliauzgóti*, *bliauzgója* 3 л. ‘болтать’, *bliaūzyti* ‘молоть вздор’, *bliaūgzti*, *bliaūzgia* 3 л. ‘сквернословить’, лтш. *blaužģēt*, *blaužģu* ‘жужжать, трещать, шуметь, звенеть’ (Būga RR 1: 434; Otrębski LP 1, 1949: 123—124; Fraenk.: 49; Bezl. 1: 28; Курк. 1992: 123; Ан. 1998: 49). Звукоподр. образования, ср. еще *блязгаться* ‘купаясь в воде, брызгаться’ новг. (НОС 1: 61), *блэзгаться*°. Следует иметь в виду и факты типа польск. *pluskać* ‘плескаться’, рус. *плюхнуть(ся)*, укр. *плюскати* и др. (Bank. 1: 58; Фасм. 1: 178—179; 3: 289; ЕСУМ 4: 459—460). Нередкое выделение в б° того же корня, что в *блевáть*° не выглядит необходимым.

Рус. *блюзнуть* ‘вплеснуться’ (*рыбы блюзнула*) пск. (ПОС 2: 51), укр. диал. *блюзнути* ‘брызнуть’ < \**bluzgnōti* (SP 1: 280). Ср. *блюзнить*°.

**блюзнá** ‘просвет в ткани, вызванный обрывом нити основы’, ‘две нити основы, идущие рядом’ новг. (НОС 1: 59 — наряду с новг. *блюзинá*° и *близнá*, см. *близнá* I), *блюзнá* (наряду с *близнá*) ‘ошибка, допущенная во время тканья: утолщение, образуемое двумя нитками основы’ брян. (СлБрянГ 1: 60) || блр. *блюзнá* ‘место в холсте, где при тканье порванная нитка, не будучи связана, оставляет пустое место’ (Станк.: 141); рус. *блюзнá* севск. (Фасм. 1: 175) — по существу, блр. слово // Едва ли отделимо от сев.-слав. \**bluzna* ‘рубец, шрам’, ср. ст.-польск. *bluzna*, в.-луж. *bluzna*, н.-луж. *bluzna* (SP 1: 265). Можно понимать как вторичное по отношению к \**blizna* (Там же; ЭССЯ 2: 119—120; ЭСБМ 1: 360), хотя нередко попытки обосновать древность формы с *и* и/или ее сепаратную этимол. (Shevel. 1964: 100; Sch-Š 2: 38—39; Kar. 1:

132; Вог.: 29—30). Привлечение лтш. *blaugznas* мн. ‘перхоть, шелуха’, *blauznas* мн. ‘перхоть’ (Fraenk.: 52; VWSS 3: 140—141; ср. *Urbutis Balt.* 15/2, 1979: 158; *Vūga RR* 3: 780) проблематично.

**блюзнить** ‘много и долго говорить’ новг., ленингр. (СРГК 1: 79), чеш. диал. *blužít* ‘говорить чепуху’, польск. *bluźnić* ‘богохульствовать, кощунствовать’ (ЭССЯ 2: 139 — в чеш. *blouzniti* ‘бредить’ и др. усматривается результат контаминации) // Реконструируют не очень надежное прасл. *\*bluzniti*, *\*bluzn’o* ‘говорить непотребное, болтать’, в кот. выделяется тот же корень *\*bl’-*, что в *\*bl’vati*, *блевать*<sup>o</sup> и (?) *\*bl’uzgati*, *блюзгаться*<sup>o</sup> (SP 1: 281).

Укр. *блюзнити*, блр. *блюзніць*, (Нос.) *блюзніць* ‘кощунствовать’, видимо, из польск. (Richhardt 1957: 36; ЭСБМ 1: 364; ср. ЕСУМ 1: 214; Shevel. 1964: 221; Герд СРГ 6, 1995: 92), что возможно и для рус. **б**<sup>o</sup>. Прасл. истоки польск. *bluźnić* и сравниваемых с ним слов отклоняются в Ва́нк. 1: 59.

**блю́минг** ‘вид прокатного стана’ 1930-е (ТСРЯ; Черн. 1: 97), интернац. // Из англ. *bloomiing* от глаг. *to bloom* ~ сущ. *bloom* ‘стальная болванка’ (ЭСРЯ МГУ 1/2: 146; Отк. 2001a: 370), откуда рус. *бloom*. Ср. др. англицизмы на *-инг* — *крекинг*, *демтинг*, *митинг*, *дансинг* и проч. (Виногр. 1947: 110).

**блю́нуть** см. *блевать*.

**блюсти́**, *блюду́* ‘беречь, охранять’ (ТСРЯ), *блюсти́ся*, *-сь* ‘стеречься, оберегаться; быть соблюдаему’ (Д 1: 100; СлРЯ XVIII 2: 71), *блюсть* ‘охранять, беречь’ пенз., куйбыш. (СРНГ 3: 33), *блюсть*, *блюду́* ‘хранить, сохранять в наличии’, ‘воспитывать, растить’, ‘держатъ дома’ ряз. (Деул.: 266), *блюсть* ‘беречь, долго сохранять’ смол. (СлСмГ 1: 197), *блюсти́*, *блюду́* ‘держатъ в целости, сохранности’, ‘хранить’, ‘экономно, расчетливо тратить’, *блюсти́сь* ‘беречься’ пск. (см. подр. ПОС 2: 51—52), *блюсти*, *блюдѣ* ‘наблюдать; соблюдать’, ‘охранять, оберегать; сторожить’, *блюстись* ‘остерегаться, опасаться’ (см. подр. Срз. 1: 121—122; СлРЯ XI—XVII 1: 249; СДРЯ XI—XIV 1: 241—243; Малышева РЯНО 1/15, 2008: 59—61 и др.) // ст.-укр. *блюсти* ‘стеречь’, блр. (Нос.) *блюць* ‘беречь’, ст.-слав. **БЛЮСТИ** ‘смотреть, заботиться’, ‘сторожить, охранять’, ‘соблюдать’, **БЛЮСТИ СЛ** ‘беречься, остерегаться’, с.-хорв. *blŭsti*, *blŭdĕm* ‘соблюдать, оберегать’ (ЭССЯ 2: 136—137) // Из прасл. *\*blusti* (*sę*), *\*bludŏ* ‘сторожить, охранять, оберегать’ (Там же; SP 1: 278—279; согласно Дыбо, *\*bjusti*, *\*bjŭdŏ*, *\*bjudĕtŭ* — а. п. с, см. Дыбо 2000: 359, 371; Derks. 2008: 46). Форма прасл. през. продолжает и.-е. *\*bheudhe-*, ср. греч. *λεῦθομαι*



‘узнаю, спрашиваю’, др.-инд. *bōdhati, bōdhatē* ‘пробуждается, замечает’, авест. *baodaiti* ‘наблюдает, замечает’, гот. *ana-biudan* ‘приказывать, распоряжаться’. Лит. *baūsti, baudžiū* ‘воздавать за преступления, воспрещать, удерживать’, ‘бить’, ‘пугать, устрашать, угрожать; заставлять, принуждать, мучить’, *baūstis* ‘собираться, готовиться, обещать, решиться’ (LKŽ 1: 695—696), *baudžiavà* ‘крепостное право’, прус. *baude* ‘барщина’, лтш. *baūslis* ‘повеление, запрет’ продолжают б.-слав. *\*baud-* (если не из более раннего *\*beud-*), форму с и.-е. *o*, ср. прасл. *\*buditi*, рус. *будить* (см. указ. лит.-ру, а также *Būga RR 1: 586; Фасм. 1: 178; ME 1: 268; Fraenk.: 62; Vaillant Gr. comp. 3: 151; VWSS 5: 349—350; Топ. ПЯ 1: 201—202; 2: 103—104; Мартынов БслИссл 1980: 19; Maž. 1: 294—295; Karal. 1987: 90—91; ESJSS 2: 69; Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: 238; Ан. 1998: 48—49; Smocz. 2007: 49—50*). См. также *бдеть*.

В рус. литер. яз. глг. **б°** по преимуществу книжн. (*блюстíть законы, порядок*). В части говоров он активен и вытесняет глг. *беречь°*, кот. приобретает знач. ‘угощать, потчевать’ (Меркулова ОЛА 1985—1987: 266—267).

**блюститель** ‘строгий исполнитель правил, закона’: *блюститель порядка* (Д 1: 100; СлРЯ XVIII 2: 71—72), *Блюститель тишины, приличия и нравов* (Пушкин; об истории слова в XVIII—XX вв. см. подр. Коп. 1988: 75), *блюститель* ‘хранитель, наставник’ XVI ~ XIV в., ‘тот, кто исполняет обязанности патриарха, митрополита без поставления в сан’ (СлРЯ XI—XVII 1: 249) // Рус.-цслав. слово, как и более древнее *блюстель* ‘наблюдатель, страж’ XI в. (Срз. 1: 136; СДРЯ XI—XIV 1: 241), ст.-слав. **БЛЮСТЕЛЬ** ‘сторож’ и др. < (?) прасл. *\*blustel’ь* (ЭССЯ 2: 136, реконструкция не очень надежна), ср. *ѡстель* ‘питающийся’ и *ѡститель* ‘то же’, *волостель* и *властитель* (Срз. 1: 272, 292; 3: 1666). Формы на *-титель* вторичны (см. подр. Варб. 1984: 199).

**блющц** ‘плющ’ (Д 1: 100; СлРЯ XVIII 2: 72), *блющць* ‘плющ, hederà’ (Срз. 1: 122), ... *вольха, тополя, тростина, блющць...* XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 249) // укр. диал. *блющц*, ст.-укр. *блющць*, ст.-блр. *блющць* (ГСБМ 2: 78), словен. *bljušć*, ст.-чеш. *blušč*, слвц. диал. *blušt’*, польск. *bluszcz*, кашуб. *blušč*, в.-луж. *blušč*, н.-луж. *blušč*, *blišč* (SP 1: 279) // Из прасл. *\*bluščь*, *-a* ‘плющ’, также ‘растение, напоминающее плющ’, ср. болг. диал. *блюш* ‘хмель’, с.-хорв. *бљушит*, словен. *bljušć* ‘вьющееся растение *Tamus communis*’, ст.-польск. *bluszcz* ‘растение *Glechoma hederacea*’ и др. (Там же;

ЭССЯ 2: 138). Наиболее правдоподобна связь с *bl'vati*, *блевать*<sup>о</sup>, мотивируемая ядовитостью плюща и такими фактами, как с.-хорв. *blūst* 'слюна перед рвотой'. Тогда *\*bl'ušćь* < *\*bl'ust-jь* (или *\*bl'usk-jь*), ср. с.-хорв. *bljūst* 'Bryonia alba' и др. (SP 1: 279; Mosz. 1957: 64; Фасм. 1: 179; Черн. 2: 46); не исключена деривация от глаг. типа *\*bl'uskati* (см. подр. Вог.: 30; сходно, но с сомнительной и.-е. этимол., Ваћк. 1: 58). Данной этимол. не противоречат свидетельства в пользу реконструкции прасл. *\*pl'ušćь* (оспаривается в VWSS 3: 143), ср. рус. *плющ* (также диал., см. СРНГ 27: 173), укр. *плющ*, блр. *плюшч*, с.-хорв. *pljūšt*, полаб. *pl'aušt'ə* род. ед. (*\*pl'ušća*), кот. сопоставимы и с *\*bl'vati* и с *\*pl'vati* (Фасм. 3: 290—291; ЭССЯ 2: 138—139; Sk. 1: 175; ЕСУМ 1: 214—215; 4: 461). Не исключено, что форма на *\*pl'*- возникла из *\*bl'ušćь* вследствие уподобления *\*b...ščь* > *\*p...ščь*.

Прочие этимол. менее вероятны, в том числе сравнение с прус. *bleusky* 'камыш' или (?) 'тростник' (Traut.: 312; Bezl. 1: 28), на основании кот. предполагают б.-слав. *\*bleuskja*- ~ лит. *bliūkšti*, *bliūksti* 'становиться тонким, мягким; вяло свешиваться', греч. ἀναβλυστονεῖν 'снова пускать ростки' (Топ. ПЯ 1: 234—235; Būga RR 2: 166—167; Fraenk.: 50; Maž. 1: 147—148; Shevel. 1964: 365). Тогда прасл. *\*pl'ušćь* < ? б.-слав. *\*pleusk-* (Kiparsky ScSl 14, 1968: 74; ср. Fraenk.: 867; Ан. 1998: 49).

**бля I** см. *блякать*, *блэять*.

**бля II** см. *бляха IV*.

**блябля́** 'заушина, оплеуха, пощечина' вят., оренб. (Д 1: 100), *блябля* новг. (НОС 1: 61), *блябля́* 'то же' оренб., пенз., пск., челяб., *бляблю́ дать* 'дать оплеуху' калуж., волог., оренб., пенз., перм. (СРНГ 3: 33) // М. б. ононат. образованием, близким к *блёмба*<sup>о</sup>, *блямба*. Ср. *блябнуть* 'ударить в ухо' оренб. (СРНГ 3: 33). Случайно совпадение с франц. *blabla* или *blablabla* (DMD: 109; GrRob 2: 13).

С **б°**, *блямба* связано, видимо, и *бляха* 'оплеуха, пощечина' яросл. (Д 1: 100) < ? *бля-* (усеченная основа) + суфф. *-ха*.

**блябля** 'очень жидкое, вязкое болото' новг. (НОС 1: 61) // Вероятно, ононат. слово: 'место, где можно упасть, плюхнуться (с шумом)'. Ср. *блябля°*. Слово **б°** напоминает *брыбочина* 'трясина' арх. (АОС 2: 149).

**блягирь**, *блягиль*, *блягирь* 'малярная краска бледно-желтого цвета, свинцовая желть' (Д 1: 100), *блягиль* 1668, *блягирь* XVII в. 'краска светло-желтого цвета' (СлРЯ XI—XVII 1: 249) // Через польск.

*blajgiel, blajgielb, blejgelb* из нем. *Bleigelb*, букв. 'свинцово-желтый' (Фасм. 1: 179; Trebb. 1957: 53; Brück.: 28). Форма с *-p'* в ауслауте возникла уже в рус. из-за диссим. л'...л' > л'...р'.

**блядѣвый** 'развратный, похотливый, плотский' (СлРЯ XVIII 2: 72), 'противный христианству, еретический': *новой закон блядивой положил* 1676 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 196), 'вздорный', 'лживый, еретический', 'распутный' с XI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 249), *блядивыи* 'пустословный' (Срз. 1: 122) || ст.-блр. *блядивый, блядливыи* (ГСБМ 2: 79) || Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **БЛАДИВЪ** (и **БЛАДЬЛИВЪ**), произв. с суфф. *-iv-* от *блядь*, см. *блядь* I (Фасм. 1: 180). В ЭССЯ 2: 114 реконструируется прасл. *\*blędivъ(jь)*, произв. с суфф. *-iv-* от *\*blęsti, бласти*<sup>o</sup>, но реконструкция недостаточно надежна.

**блядѣок**, *-дка* 'болячка, нарыв' влад., иван. (СРНГ 3: 33) || Из *болято́к, -ткá* 'то же' волог., костр., иван., перм., твер., влад. (СРНГ 3: 94).

**блядь** 'проститутка, распутница' (Дз 1: 246), *Разве это когда прощается, Чтob с престола какая-то б... Протягивала солдат, как пальцы, Непокорную чернь умерщвлять!* (Есенин, «Пугачев»), 'распутная женщина (после 1730-х гг. в книгах как непристойное не употребляется)' (СлРЯ XVIII 2: 72), *курва Масленица блядь растасканица* — эпитет Масляницы (Жур. 2005: 279), *блядь* 'блудница', 'ругательство', ср. у Аввакума: ... *знаю все ваше злохитрство, собаки, бляди, митрополиты, архиепископы, никонияна, воры...* 1675; *Ох, собака, блядь, клеветник! Что и никонияна же, блядьи дети!* 1679, 'лжеучение, ересь', ср. у Аввакума: *и се блядь, нечему веры нять; яко вся сия внешняя блядь ничто же суть, но токмо прелесть и тля и пагуба?* 1675 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 197), (Джемс) *blade* 'проститутка' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 68), *blæd* 'блядь', *blædinszin* 'блядин сын', *Saffizo ty ffblædi domu godis, da reitko ffzerve...* = *За все ты в блядий дому ходишь, да редко в церкове...* пск., 1607 (Fen.: 27, 458; ДопСлРЯ XI—XVII 1: 37), (Пар.) *Pouditty guebledan* = *пудити к блядям* 'allez au bordeau' арх., 1586 (Лар. 1948: 123), *блядь*: *назовало еси сътроу мою коровою и дочере блядею* 'назвал сестру мою курвою, а дочь блядью' др.-новг., кон. XII — нач. XIII в. (НГБ № 531, см. Зал. 2004а: 416), *блядь* 'обман', 'вздор, пустяки' XI в., 'безумный' (*умри, бляди, умри*), 'лжец', 'прелюбодейка' (Срз. 1: 123; СлРЯ XI—XVII 1: 251; СДРЯ XI—XIV 1: 244—245) || укр. *блядь* 'гулящая', ст.-блр. *блядь* 'развратница', 'вранье' (ГСБМ 2: 79), ст.-слав. **БЛАДЬ** ж. 'болтовня, бред', 'заблуждение', 'разврат, распут-

ство', **блядь** м. 'болтун' // Связано чередованием гласных с *блуд*<sup>о</sup>. Произв. от *бласти*<sup>о</sup>, *бладд*, аналогично в.-луж. *blady* мн. 'сплетни' и др. (SP 1: 258; Sch-Š 2: 40). В знач. 'ересь, лжеучение' вост.-слав. **б**<sup>о</sup> заимствовано из ц.-слав. Согласно ЭССЯ 2: 114—115, слово прасл. древности: *\*bledь* — исходное имя действ. (scil. 'заблуждение, бред'), затем имя деят. ('блудница'). Родственно гот. *blinds* 'слепой', др.-исл. *blindr* 'слепой, неясный' и др. См. еще ЕСУМ 1: 215; ESJSS 2: 67; VWSS 5: 341; Derks. 2008: 44. Слово *блядун* м., *блядунь* XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 197) возникло сравнительно поздно.

Наименования Масленицы *блядью* и *курвою* обусловлены разгульным характером праздника (Жур. 2005: 278—279). Усечение и/или аллегроформа **б**<sup>о</sup> как ругательства (используемого и качестве межд.), по-видимому, представлены в ругательстве *бля* (*буду*).

Ср. ст.-польск. *bledzin syn*, *bledyniec*, *blednik* (XVII в.) < ст.-рус., ср. *блядинь сынъ* (Brück.: 29; СлРЯ XI—XVII 1: 249—250), в том числе у Фенне, кот. фиксирует также слово *vibledock* (Fen.: 27). Эти выражения имели сначала не столько обценный смысл, сколько смысл социального уничтожения — *блядины дети* противопоставлялись *отецким/отеческим*. Однако со временем они начинают восприниматься как матерщина (Усп. 1996: 76, 128, 141).

Лтш. *blēdis* 'плут, мошенник' < др.-рус. *блядь* (ME 1: 314; Breid. DI 1, 2007: 61).

Ст.-венг. *belendēs* 'развратный, распутный' < слав. (в западно-придунайских землях) *\*bledь* (Хелимский XI МСС, 1993: 52 = Хел. 2000: 441).

**блязгаться** см. *блѹзгаться*.

**блязик** 'украшение — запястье, которое носят татары' казан., симб. (СРНГ 2: 33), *биязык* 'обруч': 4 *обруча*, *по-татарску биязики* 1671 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 160) // Из тат. *белэзек* 'пясть руки, браслет' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; Фасм. 1: 180; Шип.: 76) с переосмыслением исхода **б**<sup>о</sup> как уменьш. суфф. *-ик*. Далее см. *белезék*.

**блязнуть** 'неожиданно упасть' сев. (СРГК 1: 79) // Ср. *брязнуть* 'то же' (Там же), собств., 'брякнуться', кот. наряду с *брязнуться* 'упасть, сильно ударившись' смол. (СлСмГ 1: 273) к прасл. *\*brežgnoti* (ЭССЯ 3: 24).

**блякать** 'блеять' волог. (СГРС 1: 121), 'блеять', 'ругать кого-л.' ленингр., новг., арх., Карел. (Герд СРГ 6, 1995: 93) // Скорее

всего, к *блекати* 'блеять' (Срз. 1: 113) < прасл. \**blekati*, см. *блѣкать*. Вокализм перв. слога объясним влиянием межд. *бля-бля* 'подзывные слова для овец' Карел. (СРГК 1: 79), *бля* межд. 'слово, которым подзывают овец; подражание крику овцы' вят., тамб. (СРНГ 3: 33). Ср. удм. *бли-бли* 'то же' и др. (Алат. 1988: 184). Герд (СРГ 6, 1995: 93) привлекает укр. диал. *бля́вкати* 'ляпать языком, нести вздор' и под. (ЕСУМ 1: 215), ссылаясь на прасл. \**blavkati*, но такой реконструкции ЕСУМ не дает.

**бля́кнуть** 'хиреть, портиться, блекнуть' пск. (СРНГ 3: 34) || блр. *бля́кнуць*, укр. *бля́кнути* // Из польск. *blaknąć* (ЕСУМ 1: 215; ЭСБМ 1: 365), см. *блѣкнуть*.

**бля́мба** см. *блѣмба*, *блябля́*.

**бля́ска́ть** 'блестеть, сверкать' брян., смол., дон. (СРНГ 3: 34) // К укр. диал. *бляск*, блр. *бляск* 'блеск' < польск. *blask* (ЕСУМ 1: 215; ЭСБМ 1: 365), см. *блеск*.

**бласти**, *бладѣ* 'заблуждаться', 'суесловить', 'прелюбодеять' XI—XII в. (Срз. 1: 123; СДРЯ XI—XIV 1: 246), *блясть* 'распутничать' (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 198) || ст.-слав. **блѣсти**, **бладѣ** 'болтать, говорить вздор', 'развратничать', словен. *blēsti* 'бредить, нести вздор', с.-хорв. уст. *blesti*, *bledem* 'богохульствовать, бормотать' XVI в., ст.-чеш. *blēsti* 'болтать, говорить не по делу', польск. диал. *blęść*, *blęde* 'бредить' (SP 1: 258) // Из прасл. \**blęsti*, \**blędo* 'болтать, бредить; заблуждаться, ошибаться' (\**blędo*, \**blęděti* 3 ед., инф. \**blęsti*, а. п. с, см. Дыбо 2000: 359) ~ лит. *blęsti*, *blendžiū* 'взбалтывать, сыпать муку в варево', 'взбалтывать, мешать', 'густеть, сгущаться', 'болтать чепуху' и др., *blęstis*, *bleñdžiasis* 3 л. 'хмуриться, покрываться тучами', *blįsti*, *blįstu* 'хмуриться, темнеть, мутнеть, густеть', лтш. *bliēzt*, *bliēžu* 'болтать вздор', (куронизм) *blēnst*, *blēnšu*, *blēnst*, *blēnžu* 'то же', *blenst* (*blenzt*), *blenžu* 'плохо видеть, быть близоруким', *blenstiēis* 'смотреть, рассматривать'. Далее ср. гот. *blinds* 'слепой', *blandan sik* 'смешиваться', др.-в.-нем. *blendan* 'затемнять, ослеплять' и др. (SP 1: 258—259; ЭССЯ 2: 115; ME 1: 313—314; Фасм. 1: 180; Fraenkel ZfslPh 22, 1954: 386; Fraenk.: 47—48; Vaillant Gr. comp. 3: 150—151; Sk. 1: 174; VWSS 5: 340—342; ИлСв 1: 185—186; Stang 1972: 15; Urbutis Balt. 15/1, 1979: 158; Kl.: 119; Derks. 2008: 44). См. также *блуд*, *блудить*, *блядь*.

**бля́та** 'лист железа, на котором в конце XVIII и первой половине XIX в. писали масляными красками картины, портреты и иконы' зап.-брян. (Раст.: 54) || укр. диал. *блят* 'бердо; доска для живопи-

си; доска стола', ст.-укр. *блят* 'плита' XVIII в. (ЕСУМ 1: 216) // Через польск. *blat* из нем. *Blatt* 'лист, слой, бердо; лопасть' < герм. \**blada-* (Ва́нк. 1: 55; К1.: 116).

**бля́ха I** 'кованая или каганая пластинка, металлический листок, жестяная накладка', *извоицичья бляха* 'с номером', *ямская бляха* 'на шляпе, либо на груди, с гербом', *бляшка* 'железный лист для печенья, противень' смол. (Д 1: 100), 'жесть, кусочек жести' пск., прибалт., 'жестяной противень' Литва, 'брошка' пск., *бляшка* 'кусочек жести, всякого блестящего тонкого металла' пск., смол., Литва, 'противень, сковорода' смол., Литва, 'пуговица' ряз., сарат., тамб., пенз. (СРНГ 3: 34), *бля́ха* 'городовой' (ЯСМ: 71), 'металлическая пластинка, лист' (СлРЯ XVIII 2: 72), 'металлическая пластинка, служившая украшением' 1675 (СлРЯ XI—XVII 1: 252), *бляжка* 'металлическая пластинка' 1673—1696 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 198) // укр. *бля́ха*, ст.-укр. *бляха* 'доспехи' XV в., 'жесть' XVII в. (ЕСУМ 1: 216), блр. *бляха*, ст.-блр. *бляха* 'металлическая пластинка', 'панцырь из металлических пластинок' (ГСБМ 2: 80—81) // Через (ст.-)польск. *blacha* из ср.-нем. вост. \**blach* = др.-в.-нем. *blēh*, ср.-в.-нем. *blēch* = нем. *Blech* 'жесть', *Blechschild*, *Blechplatte* 'бляха' (Фасм. 1: 180; Черн. 1: 97; Кравчук ВЯ 4, 1968: 127; Виногр. 1982: 40; Милейк. 1984: 131; Richhardt 1957: 35; Kiparsky SEEJ 8/2, 1964: 218). Из нем. также болг. *блех*, с.-хорв. *blēh*, словен. *plēh*, чеш. *plech*, слвц. *plech*, в.-луж. *blach*, н.-луж. *blach* (VWSS 5: 338—339; Sch-Š 2: 40).

Болг. *блях* < рус. (БЕР 1: 59).

**бля́ха II** см. *блябля́*.

**бля́ха III** экспр. 'бутылка, фляга' волог. (СРГК 1: 79), 'глиняный кувшин для жидкости' смол. (СлСмГ 1: 198) // Связано с рус. *фля́шка*, *фля́жка*, также *пля́шка* южн., зап. (СРНГ 27: 174), укр. *пля́шка*, диал. *пля́ха́*, блр. *пля́шка* < польск. *flaszka* < ср.-в.-нем. *vlasche* 'бутылка' (Фасм. 4: 200; Ан. 2003: 643; ЕСУМ 4: 464). Ср. польск. *flacha* (XVIII в.) от *flaszka* (о польск. словах см. Ва́нк. 1: 373). Начальное рус. *b-* как в в.-луж. *bleša* 'бутылка' < ср.-в.-нем. *vlasche*, нем. *Flasche* (Sch-Š 2: 42).

**бля́ха IV** 'распутный человек, непостоянный человек' енис. (СРНГ 3: 34), *бля́ха* бран. арх. (АОС 2: 37) // От *блядь*<sup>o</sup> (с усечением основы) + суфф. *-ха*. Отсюда *бля́хаться* 'браниться непристойными словами' новг. (СРНГ 3: 34), *бля́харь* 'человек, склонный к сквернословию' смол. (СлСмГ 1: 198).

Непонятна втор. часть в ругательстве *бля́ха му́ха*.

**бляхарь I** 'жестянщик' пск., смол. (СРНГ 3: 34), 'тот, кто делает бляхи' 1731 (СлРЯ XVIII 2: 73) || укр. *бляхар*, блр. *бляхар*, *бляхар* (ЭСБМ 1: 365) || Через польск. *blacharz* 'жестянщик' из нем., ср. *Blecher* (СлРЯ XVIII 2: 73; VWSS 5: 338—339).

Ст.-укр. *бляхнѣрь* (Тимч.: 59) < (ст.-)польск. *blachnierz* (Там же).

**бляхарь II** см. *бляха IV*.

**блящій** 'очень сильный, крепкий (о морозе)' арх. (СГРС 1: 121), *блящей* 'жгучий, палящий (мороз)' арх. (АОС 2: 37) || То же, что *плящій* (иногда *плющій*) 'палящий, очень сильный (об огне, холоде)' волог., олон., *плящій мороз*, *плящие холода* сев.-рус., сиб., *плящее лето* 'знойное, жаркое' волог. (СРНГ 27: 177—178), кот. выглядит как РРА от глаг. *плить*, *плеть* 'тлеть, гореть без пламени' арх. и др. (Д 3: 131; СРНГ 27: 132). Однако речь может идти о нар. этимол. (ср. Фасм. 3: 292 и вслед за ним Застырец Эт. иссл. 7, 2001: 98 — от *плескать*?). Известны также формы *клящій*, *клящій* 'очень сильный, трескучий' сев.-рус., сиб., урал. (см. подр. СРНГ 13: 341), *тлящій (мороз)*. Первичным м. б. именно *тл-*. См. Жур. 2005: 295.

**бляять** см. *блѣять*.

**бо** союз 'ибо, потому что, так как' смол., 'если' олон., част. 'же': *иди бо, принеси бо* курск., ворон. (СРНГ 3: 34; Д 1: 100), союз 'или', 'разве, неужели', 'если' арх. (АОС 1: 35—36), союз 'ибо, потому что' ст.-пск. (ПОС 2: 53), 'ибо, потому что' (СлРЯ XVIII 2: 72), союз 'так как, потому что, ибо', част. усилит. 'же, ведь' (СлРЯ XI—XVII 1: 252), 'ибо', 'же' XI в. (Срз. 1: 142) || (ст.-)укр. *бо*, (ст.-)блр. *бо* 'ибо, потому что' (ГСБМ 2: 81—82; Киселев БЛіЭ 1968: 72), ст.-слав. **ѡ** 'ведь, ибо, поистине, итак, поэтому', с.-хорв. диал. *бо* 'так как, ибо', чеш. уст. *bo*, словц. *bo* 'ибо, потому что', польск. *bo* 'ибо, так как', 'а то', 'ведь, же', в.-луж. *bo* (обычно *abo*) 'ибо, так как', н.-луж. уст., редк. *bo* 'ибо, потому что' (ЭССЯ 2: 141—142) || Часть рус. фактов м. б. заимств. из укр., блр. и ц.-слав. или испытала соответствующее влияние. Слав. данные происходят из прасл. *\*bo* усилит. част. 'ибо, ведь, поистине', союз 'итак, поэтому, потому что, ибо' (SP 1: 285), кот. можно понять как вариант (энклитический, с сокращением долготы, — но иногда допускают и апофонию) прасл. *\*ba*, усилит. част., отразившейся в укр. *ба* 'мало того, даже', чеш. 'да, ну да', 'даже', польск. *ba* 'поистине, ей-ей' и др. (VWSS 2: 59). Эти факты лучше отделять от межд. *\*ba* (см. *ба!*, *áбо*), хотя в лит-ре преобладает противоположное мнение. С част. *\*bo* сопоставимы

лит. *bà* 'а как же! конечно!', 'ли' (вопр. част., ср. *ar-bà* 'либо'), лтш. *ba* усилит. част. 'как раз', гот. *ba* 'если', осет. дигор. *ba* 'же', 'а'. Вместе с тем, привлекательно сопоставление с лит. *bè* 'разве, либо', 'уже, еще', 'ибо, потому что' (*sáugais, be sumindysiu* 'берегись, а то раздавлю!'), прус. *bhe* 'и', *beggi* (*be = bhe* + усилит. част. *gi*) 'так как', 'потому что', 'ибо' (SP 1: 285—286; ЭССЯ 2: 141—142; *Võga RR* 1: 434, 454; Traut.: 22—23; Фасм. 1: 180; Аб. 1: 229; Топ. ПЯ 1: 207—208; ESSJ 2: 92—93; Хел. 2000: 328; Ан. 1998: 50—51; Derks. 2008: 49; сомнительно Samilov SEER 62/1, 1984: 1—2).

**боá** 'величайшая на земле змея, *Voá constrictor*', 'хвосты, меховая кишка, носимая на шее' (Д 1: 100), *буvá* 'меховой воротник на платье' новг. локализм (Дьякова, Хитрова МатРСЯ 1977: 28), *боа* (в знач. змеи) с 1817 г., в 1830 г. — *боá пушійстый* у Пушкина, в черновиках также *боа соболий* наряду с *змею соболю* (Черн. 1: 97; ЯСМ: 71), интернац. // Из франц. *boa* как назв. змеи и (с 1827 г.) мехового хвоста, далее из лат. *boa* 'вид водяной змеи' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 146—147; DMD: 112; ср. ML: 110).

Болг. *боа* '*Voá constrictor*', возможно, из рус. (БЕР 1: 59).

**боб I**, *-á* 'толстый, обловатый стручок какого-либо растения', 'одно зерно из такого стручка', *бобы* мн. 'растение *Faba*', ср. *остаться на бобах* 'не при чем', *бобы разводить* 'говорить чепуху' (Д 1: 101; ТСРЯ), *бобóк, -бкá* 'нечто напоминающее боб' урал., *бобы́* 'фасоль' яросл. (СРНГ 3: 37, 39), 'огородное растение; его плоды' (СлРЯ XVIII 2: 73), *бобъ* 'растение из семейства бобовых; насаждения этого растения', собир. и мн. 'семена этого растения, употребляемые в пищу' XIII в. ~ XI в., *ворожити (разводити) бобами* 'гадать при помощи бобов' XVII в. (СлРЯ XI—XII 1: 252; Срз. 1: 125), [*э*] *рьчьскаго бобоу* 'фасоли' др.-новг., втор. пол. XII в. (НГБ № 700, см. Зал. 2000: 385) // укр. *біб, бóбу* род. ед., блр. *боб*, болг. *боб*, макед. диал. *боб*, с.-хорв. *бòб, бòба* род. ед., словен. *bòb, bóba* род. ед., чеш. *bob, bobu* род. ед., словц. *bòb*, польск. *bób, bobu* род. ед., в.-луж. *bob*, н.-луж. *bob*, полаб. *büb* (ЭССЯ 2: 148; SP 1: 291—292) // Из прасл. \**bòbъ* м., род. ед. \**bòba* или \**bòbu*, а. п. *b* (ОСАС 1: 152—154) 'растение бобы, *Vicia faba* и его плоды', 'нечто похожее на зерна боба'. В прасл. *о-* или *и-*основа. Др.-новг. *бобу* указывает или на рудимент *и-*основы или на ранний переход в этот тип (НГБ 1993: 90), с чем согласуется фин. славизм *рари* 'боб' (Николаев, Хелимский Urldg 1, 1990: 42; SSA 2: 312; Shevel. 1964: 153). Прасл. лексема, видимо, пережила смену рода. Ближайшие генетические параллели — прус. *babo* ж.



‘боб’ (‘Bohnen’, видимо, собир.) лат. *faba* ж. (ср. франц. *fève*, итал. *fava* и др.), фалиск. *haba* ‘то же’, и.-е. *\*bhabhā*, (?) *\*bhabo-* предположительно с редупликацией (Фасм. 1: 180; ЭССЯ 2: 148—149; SP 1: 291—292; Vasmer ZfslPh 30/2, 1962: 428; Sędzik 1977: 16—17). Не исключена связь с лит. *purà*, лтш. *puŗa* ‘боб’ (~ ? лтш. *puŗpt* ‘пухнуть, разбухать’ и др.), но видеть в этих формах и в прус. ТО *Pupkaŗt* и под. косвенное указание на заимств. прус. *babo* из слав. (Сабалюскас RakstKr 1959: 232—242) не стоит. Осторожнее выделять прусско-славянско-италийскую изоглоссу (Топ. ПЯ 1: 181—182; Мартынов Эт. 1982: 5). Родство с нем. *Bohne*, др.-в.-нем. *bōna* возможно лишь при допущении диссим. герм. *\*baunō* < *\*babnā* (Kl.: 123) и в целом ненадежно. Отдалено алб. *bathë* ‘боб’ < праалб. *\*batsa* < и.-е. *\*bha-k’a* (Ог.: 19). Рум. *bob* < слав. (Лешбер ОЛА 1997—2000: 89).

В ЭССЯ 2: 148—149 подчеркивается связь *\*bobb* с «полисемантической» звукоподр. основой, представленной в *бáба*<sup>o</sup> I, *бóба*<sup>o</sup> (в принципе сходно VWSS 5: 355), что лучше считать отдаленной этимологической перспективой. Ср. принимаемую в лит-ре дескриптивную основу *\*bab-*, также *\*bob-*, *\*bqb-*, *\*pap-*, *\*pqp-*, в назв. вспухших, толстых, круглых и/или мелких объектов (Поповић JФ 19, 1951—1952: 161—171; Мерк. 1967: 36—37; Nartnik JiS 13/1, 1968: 26; Schuster-Šewc ZfSl 20/6, 1975: 832; ЭСБМ 1: 244). В связи с балт. говорят о *bamb-/pamp-* и др. ‘набухать’ на основе «детск.» межд. типа *ba, pa, bu* (Маž. 1: 129—130). Следует однако считаться с возможностью заимств. назв. боба из неи.-е. (дои.-е.) языка (субстрата) (Machek LP 2, 1950: 158; Kl.: 123, s. v. *Bohne*).

У южн. славян, украинцев (особенно на Карпатах) бобы ассоциируются с зачатием ребенка, у вост. славян в той же роли выступает горох (Плотникова РР 1, 1992: 107—109). В связи с фразеологией, касающейся гадания на бобах (зерна бобовых широко использовались в магии, нар. медицине, гаданиях, см. Плотникова СДЭС 1: 201), ср. вепс. русизм *bobičii* ‘ворожея’, *bobita* ‘гадать на камушках’ (Лапин ЛАРНГ 2001—2004: 363). Относительно рус. фразеологизмов *остаться* (*оставить*) на бобах и под. (исходно — ‘не иметь никакой пищи кроме бобов’), а также «бобовых» фразеологизмов в яз. Европы (чеш. *nemít ani bobu* ‘абсолютно ничего не иметь’, букв. ‘ни боба не иметь’, нем. *nicht die Bohne* ‘абсолютно ничего’, букв. ‘ни боба’ и т. п.), см. Мокиенко РР 4, 1990: 118—121.

**боб II** см. *бáба* V.

**бóба I** 'детская игрушка' новг., пск., твер., 'детская сорочка, рубашка' курск., ворон., дон., перм., *бóбка* 'детская игрушка' новг., пск., твер., олон., онеж., Карел., *бóбки* мн. 'цветы' новг., 'луговой клевер' пинеж., 'кормовая трава' арх., *бóбок*, *-бкá* 'плодовая или ягодная косточка' терск., 'хлебец из пресного ржаного теста' калуж., 'комочек не растворившейся в воде муки, запеченный в хлебе' калуж., курск., *бóбóчек*, *-чка* 'кусочек' волог., 'мужской половой член у ребенка' иван., *бóбулька* 'цветок' арх., *бóбушки* 'блоки, на которых держатся нити в ткацком станке' ленингр., 'косточки на счетах', 'шарики наподобие бобовых горошин' (см. подр. СРНГ 3: 35—39; Д 1: 101), *бóбки* мн. 'комки, сгустки' (СлРЯ XVIII 2: 73), *бóбки* мн. 'плоды лаврового дерева' (СлРЯ XI—XVII 1: 252) // Дериваты с разными суфф. от основы *bob-* 'боб', контаминировавшие с произв. от ононат. основы *\*bob-* (*\*bab-*, *\*bob-*, *\*pap-*, *\*pqp-*), упоминаемой s. v. *боб°* I, *бáба°* I, VII, IX, *бáбочка°* I. Эта ононат. основа, возможно, имеет вариант *биб-* (не говоря о *пуп-* и др.), см. *би́бик*, *би́бика* II, *би́бишка*. Часть слов могла возникнуть в детск. яз. (например, назв. игрушек, рубашки), см. также *бóба* II. В ЭССЯ 2: 142—150 рус. и соответствующий слав. материал анализируется исходя из «соотносительности», в данном случае «элементарного» родства основ *bob-* (*\*bobъ*) и *bab-* (*\*baba*, *бáба* I), ср. с.-хорв. *бóба* — назв. чего-то круглого (рачьей икринки, виноградины, клубня и др.), *бóбак*, болг. *бобóлка*, чеш. *bobule* 'ягода' и др. См. в SP 1: 292 указание на то, что указ. с.-хорв. *бóба* — вторичный дериват от *бóб* 'боб'. Сравнение с.-хорв. *бóба*, рус. *б°* с лат. *faba* (ЭССЯ 2: 142) весьма спорно. См. также *бобýль* II.

О вост.-слав. фитонимах типа *бобóвник*, *бобкí*, *бобрóвник* см. Мерк. 1967: 36—37; ЕСУМ 1: 217; ЭСБМ 1: 256; ср. словин. *bobk* 'Menianthes trifolium' и т. п. (SEK 1: 130).

Карел. *bobo* 'игрушка', олонек. *boba* 'цветок' < ? рус. (Kalima MSFOu 52, 1924: 87). В отношении знач. ср. фин. *kukka* 'цветок' и карел. *kukka* 'игрушка' (Там же). Рум. *boboc* 'почка, бутон' < ? слав. (Лешбер ОЛА 1997—2000: 89).

**бóба II** 'крестная мать' яросл., волог., 'крестный отец' волог. (СРНГ 3: 35; СРКГ 1: 80) // Слово детск. яз. (о фактах этого рода см. Жур. 2005: 759), как и *бóба* 'игрушка', см. *бóба* I. Ср. вместе с тем *бáба°* I.

**бóба III** 'заяц' перм., *бóбки* мн. 'зайцы' вят., *бóбы* мн. 'кролики' (СРНГ 3: 35, 36, 39) // Обратный дериват от *боботáть°*, ср. *бобо-*

*тáйко* 'о зайце' перм., *боботунчик* 'эпитет зайца' орл., вят. (СРНГ 3: 37). Исходно м. б. словом детск. яз., ср. *бóба*° I.

**бóба IV**, *бóбка* 'болячка, болезнь; больно' детск., *бобóнюшки* 'больно' влад., моск. (СРНГ 3: 37), *бобóшка* 'болячка, нарыв' новг. (НОС 1: 62) // М. б. связано с *бабúха*° 'оспа', *бóба*° I: 'болячка, нарыв' < 'шишка, волдырь', ср. *бóбочка* 'шишка' новг. (НОС 1: 62). Едва ли случайно сходство с диал. *бúба* 'опухоль, желвак' (Фасм. 1: 225). Вместе с тем возможно, что б° ономатопеическое образование типа франц. *bobo* 'боль, больное место' (ML: 103; DMD: 113), венг. *bibi* 'ранка, болячка' (EWU 1: 102—103), чеш. *bebe* детск. 'болезнь' (SESJČ: 95).

Слово *бобо* у Толстого («Война и мир») — из франц. *bobo* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 147). Из франц., вероятно, и *бо-бо* у Анненского: Когда б не *пиль*, да не *тубо*, Да не *тютю* после *бо-бо!* («Человек»).

**бобайка** см. *бабаи*.

**бобáшка** см. *бабаишкá*.

**бóбик** 'дворовая собачка, кличка собачки' (ТСРЯ) // Возможно, произв. от основы *боб-* в *бóба*° I, поскольку речь идет о маленькой, как бы игрушечной собачке (ср. Orel 1: 123).

Слово б° известно также как уст. назв. автомобиля «УАЗ».

**бобина** 'род катушки, валика для намотки чего-л.' (ТСРЯ), *бобинка* 1741, 'катушка швейной бумаги или ниток' (Д 1: 100), *бабинка* 1741, *бабенка* 1722 'катушка для навивки пряжи' (СлРЯ XVIII 2: 73) // Из франц. *bobine* 'катушка, шпулька', кот., возможно, произв. от ономат. основы *bob* (DMD: 113; GrRob 2: 41).

Рус. *бобинét* 'кружевная бумажная ткань' (Д 1: 100) < франц. *bobinette*, уменьш. к *bobine*.

**бобёрка** см. *бобёрь*.

**бобíштать** 'нянчить, забавляться' ленингр., *бобиштаться* 'играть, возиться' олон. (СРНГ 3: 35; Герд СРГ 6, 1995: 93) // Согласно Герду, от основы *баб-* + субстр. суфф., представленный также в *áймиштать*° (Там же).

**бóбла** 'рыба горчак', 'вобла' пенз. (СРНГ 3: 36; Усачева Эт. 1974: 108), 'плотва' Волхов, оз. Ильмень (Усачева Эт. 1973: 71—72) // Наряду с укр. диал. *бiбля*, *бiбла* 'плотица', рус. литер. *вóбла* из прасл. \**obvyla* ж. (*в-обла*, с протезой), субстантивир. прил. со знач. '(о)круглый' (Фасм. 1: 329—330; ЕСУМ 1: 189—190; ЭССЯ 31: 124). Начальное *б-* — следствие ассим. *в...б > б...б*. Ср. *бiбля*°.

**бо-бо** см. *ба-ба-ба*.

**бобо** см. *бóба IV*.

**боббжинка** 'палочка, тросточка' перм. (СРНГ 3: 37) // Скорее всего, следует исправить на *бодбжинка*, к *бадик*<sup>о</sup>, *бадбг*.

**боббк**, *боббчек*, *боббушки* см. *боба* I.

**боболевъ** *кутазь* 'волосяная или шелковая кисть в конском уборе' 1564 (СлРЯ XI—XVII 1: 532—533) // Ср. ИС *Боболь* (*Боболь Иван Андреевич Волынский*) перв. пол. XV в., кот. отождествляют с апеллятивом *боболь* 'щеголь, франт' (Весел.: 41), ср. (?) *бобель* 'ленивый, нерасторопный человек' арх. (АОС 2: 38). О тюркизме *кутазь* = *кутас* см. Фасм. 2: 433; Ан. 2000: 335.

**боббльджа** 'птица угод-пустышка' забайк. (СРНГ 3: 37), нерч. (Цом. Ист. хр. 2/1: 48), *боббльза* 'удод' ирк., *бубольжин* 'то же' забайк. (СРНГ 2: 26; Ан. 2000: 130) // Из бур., ср. *бубөөлжэн* 'удод', окинск. *бубөөльджин*, *бөбөөльжин*, монг. *бөөөлжэ*, п.-монг. *öbelžin*, *öbügelžin* 'то же' (Влад. 1929: 232). Рус. формы с -з- и -дж- отражают разные рефлексy исходного монг. -ž- в бур. говорах (Рас. 1982: 135; Ан. 2000: 130).

**бобольдния** (удар., знач.?) амур. (СРНГ 3: 37) // Скорее всего, искажение слова *боббльджа*<sup>о</sup>.

**боббн I** 'бубенчик' арх. (АОС 2: 39) // По происхождению сходно с синонимичным *боббн*<sup>о</sup>. Глаг. типа *боббнить* в рус. как будто не засвидетельствован или известен слабо (имеется *боббнить* дон., СРНГ 2: 26), ср. болг. *боббним* 'говорить низким голосом', с.-хорв. *bobònitì* 'нести чепуху' и др. (Sk. 1: 177; SP 1: 287—288). См. также *баббны*.

**боббн II** 'опухоль': ... *под горлышком делается бобон, меньше горошины* (Гоголь, см. Сом. 2001: 44) // От *боба*<sup>о</sup> IV.

**боббн III** 'нераспустившийся цветок, бутон' мурман. (СГРС 1: 81) // От той же основы, что в *боба*<sup>о</sup> I.

**боббать**, -чу 'невнятно говорить (например, от холода)', 'о звуках, издаваемых зайцем' сев.-двин., перм. (СРНГ 3: 37), 'говорить быстро и непонятно' арх. (СГРС 1: 123) // болг. *боббтя* 'издавать глухой шум' (БЕР 1: 59), с.-хорв. *боббтати* 'бубнить', 'стучать, постукивать', словен. *bobotati* 'глухо греметь, шуметь', 'болтать', в.-луж. *bobotać*, н.-луж. *bobotaś* 'гудеть, греметь' (ЭССЯ 2: 143) // Из прасл. *\*bobotati*, *\*boboť* 'гудеть, шуметь, болтать' с не редким в звукоподр. глаголах суфф. -otati (SP 1: 288—289; Sn.: 48).

**бобр**, -á 'животное *Castor fiber* с широким плоским хвостом и ценным мехом' (Д 1: 101), *бобёр*, -бра 'мех бобра', *бобры* мн. 'бровый воротник' (ТСРЯ), *бобр* 'прозвище человека (за черный

цвет волос) ярсл. (СРНГ 3: 38), *бобр*, *бобер* 'то же', 'мех бобра', *морские бобры*: ... не имѣют с обыкновенными бобрами никакова сходства, но названы ... сим именем по одной осистой шерсти... 1755 (СлРЯ XVIII 2: 73), *убить бобра* 'получить что-л. ценное' (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 199), *бобрь* (с XII в.) 'бобр', 'мех бобра', *бобрь сырои* 'невыделанная шкура бобра', *бобрь пушинои* 'мех бобра с невычесанным пухом' (Срз. 1: 124, 125; СлРЯ XI—XVII 1: 253; Черн. 1: 97—98; Лукина ДРЯЛС 1975: 57—58), ИС *Бобр* (Дмитрий Васильевич Бобр Сорокоумов-Глебов, постельничий вел. кн. Ивана III, от него — *Бобровы*) перв. пол. XVI в. (Весел.: 42), *Бобрь*, *Боберь* — часто в XV—XVI вв. (Туп.: 105) || укр. *бібр*, *-бра́*, *бобёр*, *-бра́*, блр. *бабёр*, болг. *бобър*, с.-хорв. (РСА) *бѡбар*, *-бра*, словен. *bóber*, *-bra*, чеш. *bobr*, словц. *bobor*, *-bra*, польск. *bóbr*, *bobra* род. ед. 'бобр', ст.-польск. *bóbr*, *bobru* род. ед. 'то же' XIII в., *bobru* мн. 'вид дани', ГО *Bóbr* (SlStSl 1/1: 156), в.-луж., н.-луж. *bobr* (ЭССЯ 2: 145—146; SP 1: 290—291; материал см. также в ОСАС 1: 151—152) // Из прасл. *\*bòbrь*, *bòbru* род. (а. п. *b*; согласо Дыбо 2000: 49, род. *bobru*) 'бобр; шкура бобра' с огласовкой корня *o*, кот. преобладает в вост.- и зап.-слав. апеллятивах. Она явно более поздняя, чем *e* в *\*bebrь* (см. *бѣбрь* I), кот. доминирует в древних свидетельствах и в ю.-слав. Топонимы с *e* на северо-западе Руси и в сев. Польше — предположительно балт. и частично нем. происхождения (Udolf FS Bräuer 1986: 647—665; но ср. Bab. 2001). Тем не менее огласовка *o* признается самостоятельной (ЭССЯ 2: 146; Shevel. 1964: 106 связывает *e/o* в назв. бобра с действием табу). Она имеет параллель в лит. *bãbras* 'бобр' (б.-слав. *\*babra-*, см. Траут.: 28—29; Sławski DB 1970: 502); двусмысленны авест. *bawra-*, др.-инд. *babhrí-* (SP 1: 290—291; см. в Recz. 1985: 35, 54, 55 попытку обосновать заимств. *\*bobrь* из иран. *\*babra-*). Еще один прасл. вариант назв. бобра — *\*bьbrь*, др.-рус. *бьбрь*. Следует иметь в виду обилие "бобровых" назв. вод типа *Бобр*, *Бобёр* и под. (ср. *Бѣбря*), к кот. относятся и некоторые назв. на *Добр-* < *Бобр-*, ср. лит. *dãbras* и др. при *bãbras* (Топоров БслИссл 1997: 405; Шульг. 1998: 45; о «бобровой» топонимике см. также ЕСПР: 20 — ГО *Бобрька* в Галицкой земле и др.; Смол. 2002: 32 — гор. *Бобров* и проч.; SlStSl 1/1: 156—157).

Относительно оборотов типа (у)бить бобра — не видать добра см. Eckert ZfSl 35, 1990: 321—325; Топоров БслИссл 1997: 412, 417, 505—508, 510; СРФ 1998: 51. В слав. нар. представлениях с бобром связана по преимуществу эротическая и брачная

символика (Гура СДЭС 1: 199—202). Ср. еще фразеологизм *на бобре* ‘на ягодицах’ арх. (АОС 1: 39).

**бóбрень** ‘растение *Anchusa officinalis*, воловик лекарственный’ ряз. (СРНГ 3: 38) // Неясно (Фасм. 1: 181). Вероятно, к *бобр°*, но мотивировка непонятна.

**бобрóвник** см. *бóба* I.

**Бобруйск** — назв. гор. в Белоруссии, на р. Березина; *Бобруескь* (*Бобруэскь*) 1387 // Произв. с суфф. *-ьскь* от прил. *\*bobrujь*, деривата от *\*bobrъ*, рус. *бобр°* (Роспонд, см. ЭССЯ 2: 145). Следует учитывать вместе с тем ГО *Бобруйка* (Эккерт УЗИС 27, 1963: 23; Топоров БслИссл 1997: 406), ИС *Бобруенко* (*Кузьма Бобруенко*, житомирский мещанин) 1586 (Туп.: 536). Допускается субстр. балт. происхождение **Б°**, ср. лит. ТО *Vebrujis* (Топ., Труб. 1962: 177), также ТО *Vebrùvietė*, *Vebrùjai* и др. (Топ. ПЯ 1: 204—205; Эккерт ВСЯ 4, 1959: 107—109; УЗИС 27, 1963: 23; Отк. 2001а: 349; Ан. 2005: 26—27).

Ср. *бобруянин* ‘житель города и уезда Бобруйска’ (Д 1: 101), ст.-блр. *бобруянинь*, *бобруяне* мн. 1499 (ГСБМ 2: 86).

**бобули** мн. (знач.?): «In Provincia Daur prope Chinam datur Boum species, quos *Bobuli* vocant, cauda parum dissimili equinae, crinibusque longioribus infra ventrem dependentibus» 1698 (Lud.: 95) // Денотат, видимо, як — центральноазиатский длинношерстный «конехвостый» бык, кот. в Сибири называют *сарлык*, *сарлук* (ср. Фасм. 3: 563; Ан. 2000: 486). М. б., как-то связано (искажение?) с лат. *būbalus* ‘буйвол’. Ср. восходящее к лат. слову рус.-цслав. *быволь* и т. п. (ЭССЯ 3: 158; SP 1: 485), *буйла* ‘тибетский бык, китайский буйла’ сиб. (Д 1: 137; Фасм. 1: 234).

**бобурка** см. *бáбка* IV.

**бобушка I** ‘якорь’ приирт. (ССрИрт 1: 52) // Уменьш. от *бáбай°* ‘большой якорь’, *-о-* под влиянием слов типа *бóба°* I (ср. Ан. 2003: 98).

**бобушка II** ‘оспа’ см. *бáба* IX.

**бóбы I** ‘печенье, приготовленное в кипящем масле’, *бобаны* ‘кушанье, приготовляемое на празднование Нового года’ Южн. Бурятия (Матвеева ФЯС 1986: 99; РВДП 1988: 125) // К бур. *бообо* ‘обжаренное в масле и высушенное печенье’ (Буд. 1979: 234), бур. южн. *боово* ‘то же’, ср. тув. (< монг.) *bōva* ‘пресная лепешка, жаренная в масле’, калм. *tōt°*, п.-монг. *bōba* ‘китайское печенье, пряники’, монг. *bōw(on)*, (Дадал Сум) *bōwо* ‘печенье, приготовленное в жиру’ < кит. *bō-bō* (Влад. 1929: 245; Ramst.: 265; Urai-Kōhalmi AOASH 9, 1959: 186; Ан. 2000: 130; Тат. 2000: 246).

**бобы** II см. *боба* III.

**БОБЫЛЬ I** 'пролетарий; крестьянин, не владеющий землей по бедности, калечеству, одиночеству, небрежению', 'одинокий, бесприютный', 'бездомные выходцы, припущеники или поселенцы у тептярей, ныне такие же крестьяне чудского племени, но татарского языка; из тептярей и бобылей набирались два конные полка' (Д 1: 101), 'так называемые *бобыли* — народ, происшедший от смешения монгольской крови с финской' перм., *бобылька* 'женщина, не имеющая родных' пск., твер., *бобыль м., ж.* 'бездомный, бесприютный человек' новг. (СРНГ 3: 39—40), *бобыль* 'лентяй, бездельник' волог., Карел., арх. (СРГК 1: 82), 'безземельный крестьянин (часто не имеющий своего двора, дома)', 'бедный, одинокий человек' (СлРЯ XVIII 2: 74), «неимуший, суть такие крестьяне, которые пашни не имеют. Однако ж под сим именем многие имеют промыслы и торги немалые» XVIII в. (Татищ. 1979: 191), *бобыль* 'человек, не имеющий своей земли' 1498, *въ бобыль бѣжати* 'незаконно уйти с тягла и перейти в разряд бобылей' (СлРЯ XI—XVII 1: 255; СОРЯМР XVI—XVII 1: 201—202; Срз. 1: 126), ИС *Бобыль (Куземка Бобыль, крестьянин Полоновского погоста; Оломка Бобыль, крестьянин Туренского погоста)* 1495 (Туп.: 106); см. также Горфункель (ВИИ 1963: 640—647) // Не объяснено. Отпадают этимоны, предложенные Микколой — др.-сев. \**būa-bōli* 'издольщик' и др. (Фасм. 1: 181; Thörnqv. 1948: 223—224). Сравнение с рум. *bobilcă* 'вид танца', *bobilnic* 'настурция' (Фасм. 1: 181) сомнительно само по себе и ввиду отсутствия слова в укр. яз. (ЭСБМ 1: 257—258), т. к. укр. *бобіль* наряду с блр. *бабыль* < рус. (ЕСУМ 1: 216—217). Нет оснований видеть в рум. словах указание на наличие **б°** в слав. яз. Балкан и в прасл. (Orel 1: 124). Опираясь на выражение *остаться на бобах*, Орел (Там же; Ad font. 2006: 267) видит в **б°** древнее произв. от *боб°*, что близко идеям Желтова (ФилЗап 4, 1877: 65), кот. опирался также на выражения *разводить бобы, провести на бобах*. Неприемлемые толкования предлагает Черных — **б°** из неполной редупликации корня *бы-* в *былінка* (Черн. 1: 98). Ср. *бобыль°* II.

Фин. *poruli* 'бобыль' < рус. (SSA 2: 387).

**БОБЫЛЬ II** 'трава в степи, выросшая выше других окружающих трав': как *бобыль на степе, один-одинешенек* самар., 'клубень картофеля' петерб. *бобыльник* 'попынь', 'чернобыльник' пск., твер. (СРНГ 3: 39—40), *бобыль* 'головка цветка или травы' арх.,

‘комок в каше’ волог., *бобыльник* ‘высокое растение со стеблем-дудкой’ волог. (СГРС 1: 125—126) // Того же происхождения, что *боба*<sup>о</sup> I. Ср. *бобыль*<sup>о</sup> I.

**бобыль III** ‘рыба ерш-носарь’ ряз. (СРНГ 3: 39) // Скорее всего, из *бобырь*<sup>о</sup>, с неэтимологическим -л’- (под влиянием *бобыль*<sup>о</sup> I?).

**бобыня** ‘надутый, чванный, гордый, спесивый человек’ тул., влад. (Д 1: 101), ИС *Бобыня* (крестьянин, Новгород) 1545 (Весел.: 42), (*Григорий Бобыня*, московский дворянин) 1472 (Туп.: 106) // Неясно. От той же основы, что и *бабуха*<sup>о</sup>, *боба*<sup>о</sup> I, *бобырь*<sup>о</sup>? Неудачно судит о б<sup>о</sup> Черн. 1: 98.

**бобырь** ‘рыбка пискарь, *Syrpinus gobio*’, ‘вид ерша, *Acerina rossica*’ ворон. (Д 1: 101), *бобырка* ‘рыба подкаменщик’ волог. (СГРС 1: 122), *бубырь* ‘*Acerina rossica*’ дон., рост., ‘рыба бычок’ дон. (СРНГ 3: 40, 235) // укр. *бобі́р* ‘вид ерша, *Acerina cernea*’, диал. *бобі́р* ‘*Syrpinus gobio*’, *бобу́р*, *буба́р*, *бубі́р* ‘ерш’ (ЕСУМ 1: 217), блр. *бабыр* ‘вид рыбы’ (ЭСБМ 1: 259) // Возможно, от слав. основы \**bab-*/\**bob-*/\**bob-* и др. в обозначениях вздувшихся, (о)круглых, мелких предметов (Там же), см. *баба* VII, *бабуха*, *боба* I.

Рус. слова в южн. говорах м. б. из укр. Неприемлемо объяснение, согласно кот. б<sup>о</sup> содержит удвоение корня, представленного в диал. *бы́ркий* ‘быстрый’ и под. (Черн. 1: 98, s. v. *бобыль* = *бобыль*<sup>о</sup> I; СРНГ 3: 348). Ледер привлекает к сравнению лит. *buburai* ‘прыщи, сыпь’, лтш. *bubulis* ‘узел в пряже’ и др. (ср. Фасм. 1: 225—226, s. v. *бу́ба*; Вуга RR 1: 323) со ссылкой на описание вытасченного из воды ерша у Аксакова: «не покажется даже рыбой, а чем-то круглым и мохнатым» (Led. 1968: 146, 150; Усач. 2003: 173).

**Бова**, *Бова-королевич* — ИС героя волшебной богатырской повести, а также лубочных и устных сказок; ср. отражения у Пушкина: *И шепотом рассказывать мне станет О мертвецах, о подвигах Бовы* («Сон»), у Кольцова: *Так то, темный лес, Богатырь Бова, Всю ты жизнь свою Маял битвами* («Лес»; также у Салтыкова-Щедрина, Ремизова и др., см. подр. РусЛит 2: 2004: 139—140; 2, 2006: 4—5; 4, 2007: 76, 82), ИС *Бова Иванов* 1600, *Бова Гаврилов* 1590, *Наталья Бовина* 1626 (Greve 1956: 3) // Возникшие в средневековой Европе сказания о подвигах Бовы из Антона (франц. *Bovo*, итал. *Viuvo d'Antona*) не позднее сер. XVI в. стали известны (через блр. традицию) в Московской Руси, на что указывает кроме прочего само ИС *Бова*, вышедшее за пределы литературной и фольк. традиций. Через русских повествования о



Бове стали известны и другим народам России. См. Фасм. 1: 181; Greve 1956: 3, 6; Vasmer ZfslPh 29/1, 1960: 30; Кузьм. 1964: 22—24, 108—109 и др.

**бова́** ‘род тесьмы’ ленингр. (СРГК 1: 82) // Возможно, к *боа́* в исходном знач. ‘меховой хвост’.

**бовер** см. *ба́вар*.

**бо́вкун** ‘вол запряженный в одиночку’, *ездить бовкуном* ‘на одном воле в телеге’ ворон., новорос. (Д 1: 101) // Из укр. *бо́вкун* ‘то же’, также ‘большой сноп камыша’ = блр. диал. *баўкун* ‘яромо для запрягания одного вола’, ‘часть ярма’ (ЭСБМ 1: 331), рус. *болкун* ‘термин воловьею запряжки’ оренб. (СРНГ 3: 75), *балкун* ‘составная часть дышла’ дон. (СлРДГ 1: 28) — (?) из *об* и *волоку́* (Фасм. 1: 188), точнее, \**ob-vylk-* + суфф. *-ун* (Кравчук ВЯ 4, 1968: 127; ЭСБМ 1: 361) с утратой гласной и переразложением в анлауте. Ср. с.-хорв. диал. *òbuka* ‘часть повозки’ (\**ob-vylka*), рус. *облока́* ‘отводы у саней’ арх. (\**ob-vyloka*) и под. (ЭССЯ 31: 122). С **б°**, по-видимому, не связано укр. диал. *бо́вкун* ‘туча и др.’ (Горячева Эт. 1983: 74—75).

**бог I** (*бох, бо́га, бо́гу*, с фрикативным *г*) ‘в религии: верховное всемогущее существо, управляющее миром или (при многобожии) одно из таких существ’, ‘предмет поклонения, обожания’, *Бог* ‘триединый дух — творец и всеобщее мировое начало’: *Бог-отец, Бог-сын, Бог-дух святой* (ТСРЯ), *Богъ* ‘Творец, Создатель, Вседержитель, Господь’ (*ей Богу, с нами Бог, Бог помочь, ради Бога, с Богом, Бог знает* и под.), *бо́ги* мн. ‘иконы, образа’ (см. подр. Д 1: 103; СлРЯ XVIII 2: 74—75; о фразеологизмах с сущ. *богъ* у Фенне и др. см. Костючук ПскГПН 1988: 111—113, 117), *бог* ‘икона’ калуж., пск., твер., новг., том., перм., смол. (СРНГ 3: 41—42; Жур. 2005: 237; об «идолопоклонническом» аспекте этого знач. см. Усп. 1982: 118—119), *Бог* ‘Θεός, Deus’ 1057, *идти къ Богови* ‘умереть’ 1230, *кого Богъ отведеть, Богъ отъиметь* ‘кто умрет’ 1340, *Богъ послѣхъ* ‘Бог свидетель’ 1396 (см. подр. Срз. 1: 137—140; СлРЯ XI—XVII 1: 255) // укр. *big, bóga* род. ед., блр. *бог*, ст.-слав. **вогъ**, болг. *бог*, с.-хорв. *bôg, bôga* род. ед., словен. *bôg, bogâ* род. ед., чеш. *bůh, boha* род. ед., слов. *boh*, польск. *bóg, boga* род. ед., в.-луж. *bóh*, н.-луж. *bog*, полаб. *büg* (ЭССЯ 2: 161; SP 1: 296) // Из прасл. \**bôgъ, bôga* род. ед. (а. п. с, см. ОСА 1990: 193; ОСАС 1: 155—161; Дыбо 2000: 124) ‘бог’ < ? ‘наделяющий долей, частью’. Ср. прасл. ИС бога \**Dadjь-богъ* (свернутая синтагма с исходным знач. ‘дай долю’, ср. *дай, Боже!*), др.-рус.

*Дажь-богъ*, также (< иран.) *Стри-богъ* ПВЛ под 980 г., *Стри-божи внуци* СПИ (Срз. 1: 624; ЭССЯ 4: 182—183; Фасм. 1: 183; 3: 777; VWSS 5: 356, 361—363; SlStSl 1/1: 157; Менг. 1979: 193—195; Топ. 1995: 528—529; Топоров СДЭС 1: 204—215; Трубачев Эт. 1970: 373; Труб. 2002: 197—198). Нередко выделяют также особое *\*bogъ* ‘доля, богатство, счастье’ (согласно Бенвенисту, вытеснено лексемой *\*bogatъstvo*, рус. *богáтство*, см. Recz. 1985: 14), представленное в прасл. *\*bogaty*, *\*sъbožъje*, *\*ubogъ* (см. *богá-тый*), а также в речениях типа укр. *за мáлим бóгом* ‘чуть ли не, почти’, чеш. диал. *do boha* ‘в изобилии’ (SP 1: 296—297; Bezl. 1: 29; Bor.: 34; ESJSS 2: 70; возражения см. в Труб. 1: 70). Как предполагаемое назв. доли, счастья *\*bogъ* синонимично *\*čestъ*, рус. *часть* (ср. *\*sъčestъje*, рус. *счáстье*, сходные по строению со *\*sъbožъje*), *\*dola*, рус. *дóля* (Mosz. 1957: 250).

С принятием христианства сущ. *bogъ* превратилось в помен *progrium Bogъ* (Мароевич Эт. 1983: 84—85). В книжно-церковной традиции слово *Bogъ* — назв. верховной сущности, обладающей высшим разумом, абсолютным совершенством и всемогуществом, творца неба и земли, начало изначального, вечного, духовного, бесплотного (Толстой СДЭС 1: 202—203; ПравЭ 5: 386 и далее). В слав. яз. имеется много устойчивых речений, включающих назв. бога, см. примеры этого рода s. vv. *богдáи*<sup>o</sup>, *богдán*<sup>o</sup>, *бóжий*<sup>o</sup>.

Ближайшие и.-е. параллели в и.-иран.: др.-перс. *baga-* ‘бог’, авест. *baγa-* ср. р. ‘доля, участь, судьба’, м. ‘господин, бог’, (в Гатах) *baga-* ср. р. ‘доля, судьба, участь’, иран. *\*baga-* ‘доля, участь, судьба; бог (как персонификация доли, судьбы)’, др.-инд. *bhága-* ‘благосостояние, имущество, счастье’, ‘божество, господь (название одного из божеств)’, *bhájati* ‘наделяет, делит’, тох. А *pāk*, В *pāke* ‘доля, часть’, (?) греч. φαγεῖν ‘поедать’ (Рок.: 107; Трубачев Эт. 1965: 26—28; VWSS 5: 356; PersLes 1991: 56; ЭСИЯ 2: 45—58; Sn.: 49). Приводимое иногда сравнение с нем. *Backe* ‘щека’ отпадает (Kl.: 72).

При явной близости слав. и и.-иран. материала детали связей неясны, в частности, акцентные отношения. В др.-инд. имени деят. *bhága-* ‘божество’ ожидалась бы окситонеза (Katz 2007: 211). В несоответствии слав. а. п. с баритонезе др.-инд. *bhága-* усматривается аргумент в пользу заимств. в слав. из иран. (ОСАС 1: 161). На заимств. указывает и отсутствие следов действия закона Винтера в прасл. этимоне (Derks. 2008: 50). Мысль о

заимств. широко известна в лит.-ре (см., в частности, Bern. 1: 66—67; Vasmer RS 6, 1917: 172 и др.; Vaillant Gr. comp. 1: 16; 3: 371; Senn DB 1970: 490; Мартынов БслИссл 1980: 22; Mart. 1986: 240). Указывают также на отсутствие соответствий в балт. и др. яз. Европы (ср. Дьяконов, Нерознак Balt. 2 Pried., 1977: 174 — фриг. *bagun* ? См. также *бóжгий*), изолированность *\*bogъ* на слав. почве (Аб. 1965: 48—49 — но указание на *γ* в рус. неверно, т.к. наличие этого звука в **б°** обусловлено ц.-слав. влиянием). Аналогичный аргумент не стоит усматривать в возможности заимств. иран. конструкции типа др.-перс. *baga-hya rādiy* в слав., ср. рус. *бога ради* (Иванов СЯЗНО 1996: 31; но *rādi* не из иран., см. Трубачев Эт. 1965: 22—23; Пичхадзе НРЭ 1: 187—188).

Чаще однако принимают родство слав. и и.-иран. фактов, а также иран. (скиф.) влияние на семантику слав. *\*bogъ* в эпоху славяно-иранских контактов. Предполагается, что знач. 'доля, богатство, счастье' в слав. — и.-е. наследие, а знач. 'бог' — результат иран. влияния, в связи с чем нередко указывают на затрагиваемое ниже отношение прасл. *\*bogъ* — *\*divъ* (обсуждение проблемы см. Фасм. 1: 181—182; Трубачев Эт. 1965: 25—31; Mosz. 1957: 83—84; Pisani Balt. 5/2, 1969: 138; Balt. 19/1, 1983: 8; Мартынов БслИссл 1980: 22; Goł. 1992: 104; Orel 1: 124; VWSS 5: 361—362; Черн. 1: 98; ЭССЯ 2: 161—162; Kip. 1975: 33; Recz. 1985: 15, Sl. 1989: 49—51; ESJSS 2: 70—71; Bog.: 36; Топоров СДЭС 1: 206). Недостаточны аргументы в пользу реконструкции для *\*bogъ* знач. 'небо', ср. болг. *под бога* 'под открытым небом' при лат. *sub divo* и др. (Dukova ZfSl 24/1, 1979: 11—13).

Сходная славянско-иранская дилемма (заимств. или родство) имеет место в случае с числительным *\*sъto* 'сто'.

В функции назв. бога прасл. *\*bogъ*, возможно, вытеснило более раннее *\*divъ* 'бог' (~ лит. *diēvas* 'бог', др.-перс. *daiva-* 'злой дух' и др.) ~ *\*divъ* 'дикий, первобытный', букв. (?) 'божий'. Связанные с **б°** назв. типа *бóжься корóвка* (Ан. 1998: 207—210) в этом случае являются более поздними, нежели назв. типа рус.-цслав. *divъий* 'дикий' ~ с.-хорв. *divъьй nъc* 'волк', исходно (?) 'божий пес' при лтш. *dieva suns*. Если иран. влияние (*\*baga-* вместо *\*daiva-*, см. Cornillot Spr. 27/2, 1981: 167—173; Recz. 1985: 43 и др.) на слав. или заимств. из иран. в слав. имело место, то значительно позднее, нежели заимств. из и.-иран. *\*bhaga-* в ф.-перм. праязык, откуда мордМ *pavas* 'Бог; счастье', мордЭ *paz, pas* (< *\*paγas*) 'Бог'; ср. мордЭ *supav* 'богатый' при др.-инд. *su-bhága-*

‘счастливый’, прасл. \**съ-božьje* (Joki 1973: 301; Kereszt. 1985: 106; Редеи БслИссл 1988—1996: 153; Хел. 2000: 192; EWAI 2: 239—240). Соотношение значений в морд., как и в слав., скорее всего сложилось под иран. влиянием. Более сложное объяснение морд. и и.-е. материала предлагается в Katz 2007: 211—213 (о чем см. еще Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: 238), где аргументируется бóльшая древность \**bhago-* как назв. бога (на ином материале это делает Jucquois Spr. 11, 1965: 133—134) и отклоняется идея о том, что слав. ‘бог’ — калька с иран.

Имеются довольно многочисленные композиты ц.-слав. происхождения с компонентом *бог-*, возникшие изначально как кальки с греч. образцов (слав. и греч. материал см. Д 1: 103—106; Срз. 1: 128—137; Schum. 1958: 28—29; Вялкина ИИЛДРЯ 1964: 110 и др.; СДРЯ XI—XIV 1: 252—274; ESJSS 2: 70—71; ЭСРЯ МГУ 1/2: 150—151). См., в частности: *богобоиньши* — θεόφοβος, *богоборьць* — θεομάχος; *богодьхновенъши*, *богодьхновенъньши* — θεόπνευστος; *богольпъши*, *богольпъньши* — θεοπρετής; *боголюбивъши* — θεόφιλος, φίλοθεος; *богомързкъши* (*богоненавистъньши*) — θεοστυγής; *богомδръши* — θεόσοφος; *богомьслъньши* — θεόφρων; *богоначальньши* — θεαρχικός; *богоносъньши* — θεοφόρος; *богоносъць* — θεοφόρος; *богоотъць* — θεοπάτωρ; *богопротивъньши* — αντίθεος, *богораздмие* — θεογνωσία; *богословие* — θεολογία; *богословъ* — θεολόγος; *богосъпасаеъши* — θεόσωστος; *боготворити* — θεοποιεῖν, (Д) *богоубийца* — θεοκτόνος; *богоугодный* — θεάρεστος; *богохранимъши* — θεοφρούρητος (θεοφύλακτος); *богоавление* — θεοφάνεια. См. также *Богородица*, *богочестивъши*.

Относительно межд. *боже мой!* в связи с франц. *mon dieu!* см. Усп. 1996: 497, 567.

**бог II**, -а ‘начиненный мясом или кашей свиной желудок’, уменьш. *божѡк* дон. (СлРДГ 1: 43, 44) // Из укр. диал. *бог*, *бѡжок*, *божѡк* ‘то же’, ср. *бѡжок*, *божѡн*, *божѡня* и др., блр. *бажѡк* ‘то же’, кот. через ст.-польск. *boch* ‘туша вола’, ст.-чеш. *bŏch* ‘свиной окорок’ из др.-в.-нем. *bache* ‘ветчина; часть туши’ (ЭСБМ 1: 268; Brück.: 33; Mach.: 59). Сравнение с *бог*<sup>o</sup> I, греч. φαγεῖν ‘поедать’ (ЕСУМ 1: 113, 219—220) сомнительно.

Рум. *bojós*, *bojóg* ‘легкие, внутренности, молд. *божѡк*, *божѡг* ‘то же’ < укр. (ЕСУМ 1: 220).

**Бог** — «река, у грек Аксиакус именована, течет из Червоной Руси и впадает при Ачакове в Черное море» XVIII в. (Татищ. 1979: 191), др.-рус. *Богъ* // Совр. назв. — *Южный Буг* (см. о последнем

Фасм. 1: 227; ЕСПР: 20—21; Труб. 1968: 183; Хенгст Оном. Пов. 2001: 99—100; Жур. 2005: 478).

**богадѣльня** 'заведение для призора дряхлых, увечных и неисцелимых нищих' (Д 1: 101—102), *богадѣльня* (у Чехова и др.), *богательня* (у Островского и др.) (ЯСМ: 72), *богадѣльня*, *богадѣльна* (СлРЯ XVIII 2: 76), с XVI в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 207) // Возникло на основе ц.-слав. *бога дѣла* 'ради Бога', как и прил. *богадѣльньи* 'учрежденный или призреваемый по благочестию' (Срз. 1: 125—126; Фасм. 1: 182; VWSS 5: 365; Orel 1: 124). Ср. *богородня* 'богадельня' (XVII в.) при *богородньи* 'призреваемый Бога ради, живущий в богадельне' (СлРЯ XI—XVII 1: 256—257). Укр. *богадільня*, блр. *богадзельня* < рус. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 148; ЕСУМ 1: 220).

С 30—40 гг. XIX в. **бо**° начинает обозначать (ср. у Белинского, затем у Писарева и др.) неполноценные и т. п. общественные и литературные предприятия, ср. совр. 'место, учреждение, где люди бездеятельны и неспособны к производительному труду' (Сор. 1965: 517; Коп. 1988: 61).

**боганá** см. *багáн* I.

**богарá** см. *багáрный*.

**богáтство** см. *бог* I.

**богáтый**, *богáт* (ТСРЯ), 'обильный, изобильный, избыточный, многий', 'обладающий большим имуществом, имением' (Д 1: 102), *богáтый* 'хороший по своим качествам, свойствам; хороший, красивый, большой' волог., влад., казан., орл., курск., барн., 'хороший, прочный, красивый' новг., 'обильный, хороший' костр., 'изобильный' барн., *богáтый вечер* 'вечер накануне Нового года' курск., *богáтая кутья* дон., (как сущ.) *богáтая* ж. 'обильное морским зверем место в море между льдами' (*стоять на богáтой* 'находиться с судном в обильном морском зверем месте') арх., 'изобильная рыбой морская губа у берегов Поморья' беломор. (СРНГ 3: 46), *богáтый парень* 'частое обозначение жениха в свадебных обрядах' (Топоров Эт. 1970: 35), *богáтый* 'богатый', 'пышный, роскошный, великолепный', 'значительный (по количеству и др.)' (СлРЯ XVIII 2: 77—78), *богáтъи* 'богатый', 'щедрый, обильный', 'роскошный, дорогой' (СлРЯ XI—XVII 1: 258—259), с 1057 г. (Срз. 1: 126—127), также ИС *Богáтой*, *Богáтый* XVI—XVII вв. (Туп.: 106), *Богáтов* || укр. *багáтий*, диал. *богáтий*, блр. *багáты*, ст.-слав. **БОГАТЪ**, **-ыи**, болг. *богáт*, макед. *богат*, с.-хорв. *бòгат*, словен. *bohát*, чеш. *bohátý* 'богатый', ст.-

чеш. *bohátý* 'знатный, благородный', словц. *bohátý*, польск. *bogaty*, в.-луж. *bohaty*, н.-луж. *bogaty* 'богатый' (ЭССЯ 2: 158; SP 1: 295) // Из прасл. *\*bogatъ(jь)* (*\*bogǎtъ* м., *-ǎta* ж., *-ǎto* ср. р., см. Дыбо 2000: 214), произв. с суфф. *-at-* от *\*bogъ* (см. бог I), кот. м. б. понято как 'имеющий бога' (ср. лат. *dīves* 'богатый' при *deus* 'бог') или, что более вероятно, как 'наделенный долей (земными благами), имеющий (большую) долю', ср. *счастье* < *\*sъčestъje* при *\*čestъ* 'часть, удел'. То же *\*bog-* отражено в прасл. *\*ubogъ* (с преф. *u-*; о возможной аналогии в хетт. ИС *Ašiwantaš* = (?) 'убогий' см. ИТ 1974: 132—133), *\*sъbožъje*, ср. рус. *убогий*, диал. (Д) *збóжье* зап., *сбóжье* 'добро, богатство, достаток, зерновой хлеб' зап. (Фасм. 2: 84—85; 4: 143; БЕР 1: 61; VWSS 5: 356—360; Коннова ОИА 1972: 149; ESJSS 2: 70; Трубачев ПМСИ 1976: 153; Вор.: 34; Топоров СДЭС 1: 203—204; Sn.: 49; Жур. 2005: 134). Гласный перв. слога в укр. *багáтий* обусловлен ассим. *о...а* > *а...а* (ЕСУМ 1: 109).

Лит. *bagótas*, лтш. *bagāts*, лит. *ùbagas*, лтш. *ubags* < слав. (МЕ 1: 249; VWSS 5: 361; Fraenk.: 1156; в случае с перв. двумя словами слав. происхождение иногда оспаривается, ср. Traut.: 295; Endz. DI 1: 96; Jucquois Spr. 11, 1965: 131—133; Eichner, Reinhart 37, 1991: 238). Из слав. происходят и рум. *bogat* 'богатый', а также алб. *bagëti*, гег. *bakti* 'скот' (Ог.: 14; Орел Эт. 1983: 137—138).

**богатырь I** 'человек рослый, дородный, дюжий и видный, необычайный силач', 'смелый и удачливый, храбрый и счастливый воин, витязь' (Д 1: 102), 'картина' твер., *богатыри* мн. 'лубочные картинки, разные изображения для народа' твер., *богóтырь* 'богатырь' дон. (СРНГ 3: 46, 54), *богатырь* 'герой русских былин и сказок', 'о героях античной мифологии', 'могучий, храбрый воин, витязь' (СлРЯ XVIII 2: 78), *Во славном граде Киеве... было пированье великое на... могучия богатыри* (былины XVII—XVII вв.), 'о казаках, оборонявших Азов в XVII в.; о московских воинах' 1642 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 209), (Джемс) *bóhatir* 'необычайно большой, сильный человек' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 89), *богатырь* 'витязь, герой' Ник. лет. под 6509 г. (Срз. 1: 127; СлРЯ XI—XVII 1: 259), ИС *Себьдди богатоурь* ок. 1425 (СДРЯ XI—XIV 1: 249) // укр. *богати́р*, ст.-укр. *богатырь* XVIII в., *багатырь* XV в. (ЕСУМ 1: 220), блр. *багати́р*, ст.-блр. *богатырь* 1500, *богатырь* (ГСБМ 1: 92) // Ориентализм, связанный с др.-тюрк. *baγatur*, *batur* (см. ба́тырь I), п.-монг. *baγatur*, ср.-греч. (< дун.-булг.) βαγατοῦρ IX в. Источник б<sup>9</sup> в принципе м.

б. и в тюрк. и в монг., но чаще предполагают заимств. из др.-булг. \**baɣatur* (= дун.-булг.), откуда и венг. *bátor* (Фасм. 1: 183; Doerf. 2: 373). Форма с *ы* = *у* могла возникнуть еще до заимств. в рус. (ЭСТЯ 2: 85), но допустимо и ее появление под влиянием *богатыи*<sup>о</sup> и слов на *-ырь* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 149; VWSS 5: 375; Дем. 2001: 310—311), ср. *богатырь*<sup>о</sup> II.

Происхождение лексемы спорно. Она могла возникнуть в языковой среде гуннов (Räs.: 55) или жуанжуаней (Doerf. 2: 371). Имеется иран. этимол. со ссылкой на авест. *baxtar-* 'тот, кто наделяет' (Менгес вслед за Хеннингом, см. САЖ 30/1-2, 1986: 64) < иран. \**bag-tar-* (ЭСИЯ 2: 54), ср. *бог*<sup>о</sup> I. Еще один вариант объяснения назв. богатыря см. у Иванова (XII МСС, 1998: 327; СЯиЭС 2002: 39—40): в сочетании с заимствованным иран. \**bag-a-* 'бог' тох. А *atär/aträ*, В *etre* 'герой' образовало сложение, ставшее интеграционным культурным термином «степных» евразийских яз., в тюркизованной форме — *baɣ-atur*, *baɣ-adur*; допускается вост.-иран. источник (типа осет., см. ниже) рус. **б**<sup>о</sup> и т. п. слав. слов (см. еще Жур. 2005: 477—478). Проще тюрк. этимол.: от *paq-* > *baɣ-* 'пасти, присматривать', тогда *baɣatur* букв. 'пастырь (народа)' > 'герой, богатырь', 'храбрец и др.' (СИГТЯ 2006: 494). О диффузии в яз. Евразии см. Doerf. 2: 371—374, где см., в частности, перс. *bahādur* 'герой' < ? монг. *ba'atur* (мнение о перс. происхождении рассматриваемой лексемы неверно), ср. урду *bahādur* 'смелый, храбрый', англоинд. *bahadur* и др., в том числе как компонент ИС англичан в индийских текстах — *Jones Ṣāhib Bahadur* (Doerf. 2: 372).

Из рус. происходят болг. уст. редк. *богати́р*, с.-хорв. редк. *bogàtīr*, чеш. *bohatýr*, словц. *bohatier* (см. подр. VWSS 5: 375), также в яз. Сибири — якут. *buxatýr* и проч. (Ан. 2003: 100—101). Согласно Дёрферу, из рус. (а не тюрк. или монг., см. Аб. 1: 245—246) и осет. *baɣatyr* (Doerf. 2: 374). Польск. *bohater*, *bohатыr* < укр.

Трубачев отвергает объяснение на основе **б**<sup>о</sup> ТО *Богатырь* (назв. селения у подножия горы Бойка, Байка) в Крыму (Труб. 1999: 230, с гипотетичной индоарийской этимол.; сомнительно Шапошников Эт. 2003—2005: 269, 287).

**богатырь II** 'богач' смол., Литва, Латвия (СРНГ 3: 46), пск. (ПОС 2: 66), смол. (СлСмГ 1: 200) || блр. *багаты́р* 'то же' (ЭСБМ 1: 262) // Вероятно, результат контаминации *богатырь*<sup>о</sup> I и *богатыи*<sup>о</sup> (ср. Верп. 1: 6; Фасм. 1: 183). В ЭСБМ 1: 262 допускается деривация *богатыи* (блр. *багаты*) + суфф. *-(т)ырь*.

**бо́гать** см. *бо́гом*.

**бога́тье** ‘огонь’ дон. (СРНГ 3: 46) // Наряду с *бага́тье* ‘то же’ ю.-рус. (СРНГ 2: 33) из укр., ср. *бага́ття* < прасл. \**bagatyje* (см. подр. РЭС 2: 50—51; Журавлев Эт. 1997—1999: 54—55; Жур. 2005: 133—134). Проблематичнее выведение укр. слова из роман. \**focācia* ~ *focus* ‘огонь, очаг’ (Десницкая IX МСС, 1983: 85—86). Ср. рус. *бо́хон*, *бо́ханец* ‘коровай, коврига’ зап. (Д 1: 120) и т. п. (СРНГ 3: 139), кот. пришло через Юго-Запад из польск. < герм. (ср.-в.-нем. *vochenze*, *fochenz*) < лат. *focācius* (*pānis*) от *focus* (Фасм. 1: 201—202; Вор.: 34; ЕСУМ 1: 311).

**бога́ть(ся)** ‘бодать(ся)’ пск. (ПОС 2: 66) // Из \**bodjati* (итер. к \**boditi*, ср. пск. *будя́цца* ‘бодаются’ в ПОС 2: 134) с «кривичским» рефлексом *dj* > *z* (Николаев БслИссл 1986: 134; СовСл 4, 1990: 57), ср. *бодать*<sup>о</sup>.

**бога́ч** ‘яма на дне реки, болота, озера; омут’ моск. (СлГП<sub>2</sub>: 44) // Метатезировано из *боча́г* = *боча́га* в том же знач. (Д 1: 120; СРНГ 3: 140).

**богда** ‘маньчжурский император’ 1657 (Пан.: 11, 14; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 210) // Из монг., ср. п.-монг. *bogda* ‘святой, верховный’, бур. *богдо* уст. ‘святейший; верховный’, калм. *bogdo* ‘величество, небесный, святой; император’ (Фасм. 1: 183; ТМС 1: 87), также бур. *богдо* ‘бодрый, задорный’, тув. (< монг.) *boγda* ‘бог, святой, будда’ и др. (Рас. 1971: 163; Тат. 2000: 236—237; Мурзаев 1991—1993: 95). См. также *богдокан*, *богдои*, *богдо́йка*, *богдо́йки*.

**богда́й**, *бода́й* ‘выражает проклятие, пожелание кому-л. гибели, всего дурного’: *бада́й тебя* или *тебе* ‘ну тебя, чтоб тебя нелегкая’ тамб., ворон., смол. (Д 1: 102), *богда́й* ‘провались, погибни’ смол., *бодáй* ‘выражает проклятие, пожелание кому-л. гибели, всего дурного’ ворон., смол., тамб., енис., терск., дон., пск. (СРНГ 3: 47, 54), *бодáй бы* ‘хотя бы’ дон. (СлРДГ 1: 44), *Bog dato* = *Бог да<й> то* пск., 1607 (Фен.: 128) // укр. *бодáй*, диал. *бодá*, *богда́й* ‘чтоб, пусть (бы)’, ‘хотя бы, даже’ (ЕСУМ 1: 221), блр. *багда́й*, *бада́й*, ст.-блр. *богда́й* (ГСБМ 2: 92), чеш. *bodej*, *bo(h)dejž* ‘дай бог’, *bodejt’* ‘еще бы’, *bodejž* ‘хоть бы’, ‘пусть’, ‘если бы’, ст.-чеш. *bóh daj* (*že, ti*), *bohdá*, слвц. *bodaj(že)* ‘бог дай’, *bodaj* ‘пусть, чтоб’, (ст.-)польск. *bodaj (že)* = *bodaj* ‘бог дай’, ‘хотя бы, хоть бы’, *bodaj się* ‘чтоб тебя’, *bodaj mi psia mać* 1543, кашуб. *bodãj* ‘чтоб(ы), пусть’ (VWSS 5: 363; ЭСБМ 1: 263; Вор.: 34; Ва́нк. 1: 64) // В разных слав. яз. возникло на основе словосочетания, включающего назв. бога и 2 ед. импер. от глаг. *дать*, ср. (Фен.)



*Bog dato* = Бог да(й) то, ст.-польск. *bog daj* и др. Ср. *богъ даль* (дaстъ) 'о получении, приобретении чего-л., прибавлении семьи' (СлРЯ XI—XVII 1: 255). В качестве ругательства объяснено как табуистическое выражение (Зеленин, см. Фасм. 1: 183), ср. *боговать* 'ругаться, поминая бога' дон. (Родионова ОиДЛ 2, 1998: 154). Из многочисленных слав. оборотов со словом *бог* ср. еще рус. *бóзнатъ* 'бог знает что; неизвестно, непонятно' влад., яросл., курск., ряз., моск., пенз., *бóзнат* 'то же' влад., нижегор., костр., перм., *бознакадáшный, бознакадáшний* 'неведомо из каких времен' ворон. (СРНГ 3: 65—66) < *бог знает(ь) (когда)* (Фасм. 1: 185; VWSS 5: 363) и *спасібо* < *спаси бог*; укр. *спасібі* < *спаси біг* (см. подр. Фасм. 3: 732; Черн. 2: 192; VWSS 5: 363; Ан. 2003: 563—564; ESSJ 2: 94; см. также *богдán, бóзно*).

География рус. *богдái* не исключает укр./блр. и польск. влияния.

Якут. *baxtaj* 'проваливаться, пропадать, исчезать, гибнуть' < рус. (Ан. 2003: 99).

**богдán, богдáшка** 'общее название всех некрещеных еще младенцев обоого пола' (Д 1: 102), *богдán* 'внебрачный ребенок' Карел. (СРГК 1: 83), *богдánчик* 'ребенок от родителей, не состоящих в браке' смол. (СлСМГ 1: 201), *богданёнок* 'ребенок, родившийся вне брака' пск., *Богданович* 'отчество, которое дают внебрачному ребенку' новг., *богодán* 'отец ребенка, рожденного вне брака', 'зять по отношению к теще' петерб., 'свекор по отношению к снохе' арх., *богодáненок* 'незаконнорожденный ребенок' пск. (СРНГ 3: 47, 49), ИС *Богданъ* 1385, *Богдановъ* 1500, *Богдановичъ* зап., 1422, *Богоданъ* (*Богоданъ Носовъ*, московский землевладелец) 1470 (Туп.: 107—112, 537) || укр. диал. *богдánка* (ЕСУМ 1: 221), *Богдán*, блр. *багдán* 'внебрачный ребенок', *Багдán*, с.-хорв. *бòгодán* 'богом данный', *Vògdán*, чеш., слвц. *Bohdan*, польск. *Vogdan, Bogodan*, в.-луж. *Vòhdan* (ЭССЯ 2: 159) || Сложение *bog(o)-* (см. *бог* I) и PPP *данъ* к \**dati*, рус. *дать*. Ср. произв. прил. *богодánный* 'милый, дорогой' пск., твер., 'приемный, нареченный' олон., арх., барн. (см. подр. СРНГ 3: 49—50), *богоданнный* 'данный богом' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 261). Предполагается прасл. ИС *Vogodanъ*/\**Vogъdanъ* — (вслед за Милевским) калька с иран. ИС, ср. мид. *Vaga-dāta*- 'богоданный' (ЭССЯ 2: 159; Трубачев Эт. 1965: 29). Конкурирующее мнение допускает влияние греч. Θεοδότος (VWSS 5: 362; ср. Sk. 1: 180), но *Богдán* — «бесспорно дохристианское» ИС (ЭССЯ 2: 159).

**богдои** мн., *богдойские татары (татарове), богдойцы* мн. ‘маньчжуры, основавшие в Китае династию’, *Богдойская страна* ‘Маньчжурия’ ст.-сиб., 1678 (Спаф. 1910: 214—215), *боидоский князец ... с силою поганюю* фольк., *богдойской царь* амур., 1654, *бойдой, бохдой* ‘маньчжурский император’ 1671 (Пан.: 11—13) // Вероятно, возникло на основе источника типа бур. *богдо* ‘святейший; верховный’, калм. *bogdo* ‘величество, небесный, святой; император’, см. *богда*. Инлаутное *-йд-* < монг. (бур.) *-gd-*.

**богдóйка**, *бодóйка* ‘растение саранка, царские кудри’ Приаргунье (СРНГ 3: 47, 56) // К *богдои*<sup>о</sup>. Едва ли к тюрк. *boydoj* и др. ‘пшеница’ (ср. Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 536).

**богдóйки** мн. ‘порода кур, вывезенная из Китая’ енис., забайк. (СРНГ 3: 47) // См. *богдои*<sup>о</sup>, *богда*.

**богдыхán** уст. ‘неофициальное название китайского императора у русских в XVI—XVII вв.’ (ТСРЯ), *болдыхан: По мне, жена как хочешь одевайся: хоть кутафьей, хоть болдыханом...* (Пушкин, «Арап Петра Великого», см. ССРЛЯ), *богдыхан, богдохан, богдахан, болдыхан, булдыхан* ‘китайский император’ (СлРЯ XVIII 2: 78), *бойдойхан* 1671, *бугдыхан* 1676, *богдокан* 1670, *богдохан, богдыхан* 1657 (Пан.: 11, 12, 14; СОРЯМР XVI—XVII 1: 210; СлРЯ XI—XVII : 259) // Из монг. источника типа бур. *богдо хаан* ‘богдыхан (титул императора Китая)’ (БОТ 1: 131) = монг. *богд хаан*, п.-монг. *bogda han*. Ср. *богда*<sup>о</sup> и с давних пор известное в рус. яз. тюрко-монгольское назв. хана — *кань, хань* (Фасм. 4: 221; Пан.: 59; Ан. 2000: 253—254; Doerf. 3: 141—179). Сочетания *-йд-*, *-лд-* возникли, вероятно, уже в рус., см. *богдои*. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: 149.

**богéма** ‘актеры, художники, литераторы, ведущие беспорядочную жизнь, а также сам этот образ жизни, среда таких людей’ (ТСРЯ), кон. 50-х XIX в. (Сор. 1965: 156; ЭСРЯ МГУ 1/2: 151) // болг. *бохém* ‘человек искусства, живущий беспорядочной, беззаботной жизнью’, словен. *bohém*, чеш. *bohém*, словц. *bohém* ‘то же’, *boheta*, польск. *boheta* ‘богема’, нем. *Bohème*, венг. *bohém* ‘богемный’ и др. // Из франц. *bohème* ‘богемная жизнь, цыганщина’, исходно ‘житель Богемии; цыган’ < ср.-лат. *bohemus* ‘богемский, чешский’, ‘житель Богемии’, ‘цыган’ (DMD: 114), см. *Богéмия*. Предполагается, что цыгане пришли во Францию из Чехии. Ср. франц. *bohémien* ‘цыган’, *vie de bohème* ‘богемная жизнь’. Жизнь людей искусства и интеллектуальной бедноты стала ассоциироваться — сначала в Латинском квартале Парижа — с жизнью

цыган, бродяг. На распространение франц. слова в Европе повлияла книга Мюрге «Scènes de la vie de bohème» («Сцены из жизни богемы», 1851), а впоследствии — навеянная ею опера Пуччини «La Bohème» (кон. XIX в.). См. Черн. 1: 99; КЛ.: 123; Mach.: 59; EWU 1: 117; ЭСРЯ МГУ 1/2: 150; БЕР 1: 70; Sn.: 49; Králik SlovR 70/5, 2005: 294.

**Богѣмия** — уст. назв. Чехии, сходно в большинстве яз. Европы; *Боемия* «королевство Словенское, Чехи имянованы, но от чего, неизвестно. Писатели тамошние, не хотя потрудиться о произведении в сарматском языке, сложили басню, князей Чеха, Леха и Русса. Боемия же от народа славенскаго бои, мню, от бою, бойцы имянованных произошли» XVIII в. (Татищ. 1979: 192) || ст.-слав. **Бѣмѣня**, **-нѣа** (ESJSS 2: 70) // Из ср.-лат. *Bo(h)etia* (отсюда назв. Чехии типа нем. *Böhmen*, франц. *Bohême*) < ? герм. \**Bai-haima*-, собств. 'место обитания (племени) бойев', кот. реконструируется на основе греч. (Страбон) Βοιαιάτιον, лат. (Тацит и др.) *Boi(o)haetum* (Там же; Фасм. 1: 150, 183; Vasmer FS Čyževskýj 1954: 299; SłStSł 1/1: 139, 141—142). Ср. *Vuamija* (= *Būa'mija* < лат.) — араб. назв. Чехии и Словакии у аль-Идриси, XII в. (SłStSł 1/1: 169).

В характерной для своего времени народно-этимологической формулировке Татищева: *бой* «народ был славенской за Ельбою, от которых королевство Бойемское, или чешское, имянуется» (Татищ. 1979: 192). Правда, этимологическая связь между этнонимом и рус. *бой*<sup>о</sup> I, *бить*<sup>о</sup> действительно существует (Рок. 1: 117). Собств., *бойи* = лат. *Boii* предположительно кельтское (кельтско-иллирийское) обозначение племени в долине Пада, совр. По (Будан. 2000: 168; Gołąb JIES 3/4, 1975: 333).

Ср. *богемский*, *боемский* 'относящийся к Богемии, богемцам; чешский' XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 78), также *Бавария*<sup>о</sup>, *бѣмский*<sup>о</sup>. ТО *Богемский* (чаще *Чешский*) *Лес* передает нем. *Böhmerwald*, ср. чеш. *Český Les* (Посп. 1998: 463).

**богий** 'убогий' арх. (СРНГ 3: 47) // Скучность свидетельств о слове заставляют отнести к нему с осторожностью: возможно, вторично из *убогий*, ср. в.-луж. *bohi*, н.-луж. *bogi* 'бедный' из *w-bohi*, *hu-bogi* (SP 1: 297). Ср. *бо́говая старушка* 'убогая' ярсл. (СРНГ 3: 47—48). Ненадежно поэтому толкование SP (Там же), согласно кот. **б**<sup>о</sup> из прасл. \**bogъ* 'бедный', прил. на основе от \**bogъ* 'доля, счастье' (см. *бог* I), ср. также словен. диал. *bóyi* и др. 'бедный' (SP: там же). См. в VWSS 5: 359—360 примеры декомпозиции рефлексов \**ubogъ*, \**nebogъ* в зап.- и ю.-слав.

**богѣня** 'языческое или баснословное божество, божок женского пола' (Д 1: 103; СлРЯ XI—XVII 1: 79), *богѣни* 'богиня' XI в. (Срз. 1: 140; СлРЯ XI—XVII 1: 261; СДРЯ XI—XIV 1: 275—276) || укр. *богѣня*, ст.-укр. *богиня* 1489, блр. *багѣня*, ст.-блр. *богиня* (ГСБМ 2: 92—93) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **богѣни**, болг. *богѣня*, с.-хорв. *bògīna*, чеш. *bohyně*, ст.-чеш. *bohyni*, польск. *bogini* (редк. и арготич. *boGINIA*) и др. < прасл. \**bogyn'ī*, произв. с суфф. *-yn'ī* от \**bogъ*, рус. *бог°* I; иногда полагают, что отношению \**bogъ* — \**bogyn'ī* предшествовало \**divъ* — \**diva* (ЭССЯ 2: 163; SP 1: 297; Берншт. 1974: 307; Вог.: 35; Recz. 1985: 43; Топоров СДЭС 1: 206).

Рус. б° в перен. знач. 'женщина как предмет любви' м. б. калькой франц. *idole* ж. 'идол, кумир' (СлРЯ XVIII 2: 78; GrRob 5: 352).

**Богмича** *ѡбра* см. *бахметский*.

**богоборьць** см. *бог*.

**богомилѣ** мн. 'еретики секты Богомила, появившейся в Болгарской земле в X в.' XIII в. (Срз. 1: 131; ДопСлРЯ XI—XVII 1: 46), ист. *богумилы: Горѣ! в церкви и турки и татары И предатели, враги богумилы* (Пушкин, «Песни западных славян» — с пояснением автора: «так называют себя некоторые иллирийские раскольники») // Из др.-болг., по ИС основателя секты (ересиарха) — *попъ Богомилъ*, ср. болг. *богомил* (Фасм. 1: 183; ЭСРЯ МГУ 1/2: 150), ср. также *бабѣни* (*бабоунъ°*) как другое назв. секты. Она существовала в Средние века в Константинополе и на Балканах (с XII в. получила довольно широкое распространение в Европе (SlStSl 1/1: 136); в XII в. перешла на нелегальное положение, но в Боснии имела место вплоть до турецкого завоевания во втор. пол. XV в., после чего большинство богомилов перешло в ислам (ПравЭ 5: 471—473; Говенько в Весел. 2004: 464). ИС восходит к прасл. \**bogomilъ*, также \**bogumilъ*, сложения \**bogъ*, рус. *бог°* I и \**milъ*, рус. *ми́лый*, ср. помимо болг. фактов рус. ИС *Богомилъ* (*Богомилъ Путиловъ*, суздальский боярский сын) 1612 (Туп.: 112), блр. *Багуміл*, с.-хорв. уст. *Vogomil*, чеш. *Bohumil*, польск. *Bohumil*, в.-луж. *Bohumil*. Для этих ИС ищут иран. параллели (ЭССЯ 2: 159; Трубочев Эт. 1965: 29 — вслед за Милевским; ср. *Богухваль°*), но допускают и кальку с греч. Θεόφιλος (VWSS 5: 364). См. также *болгáрин*.

**Богорѣдица** 'матерь Божия, Пресвятая Дева' (Д 1: 104; СлРЯ XVIII 2: 63), *Только нашей земли не разделит На потеху себе супостат: Богородица белый расстелет Над скорбями великими плат* (Ахматова, «Июль 1914»), *Нельзя молиться за царя Ирода — Бого-*

*родица не велит* (Пушкин, «Борис Годунов»), ‘церковный праздник в честь Богородицы; ее изображение’ пск. (Мжельская ТПРИЛ 1984: 84), ‘Богородица’ XI в., ‘церковь, монастырь в честь Богородицы’: *Игорь ѿдетъ... къ святѣй Богородици Пирогощеи* (СССПИ 1: 55; Срз. 1: 134; СДРЯ XI—XIV 1: 266—267; СлРЯ XI—XVII 1: 266) || укр. *Богорóдиця*, блр. *Багародзіца*, ст.-блр. *Богородица* (ГСБМ 2: 103) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **Богородица**, сложение *бог*<sup>о</sup> I и *родить* (+ суф. *-ица*) по образцу греч. θεοτόκος (Фасм. 1: 183; Schum. 1958: 29; ЭСРЯ МГУ 1/2: 150; Коллар ĀRus 11/4, 1966: 194; Ан. 2003: 101). Ср. болг. *Богорóдица*, с.-хорв. *Богорóдица*, словен. *Bogoródica*, чеш. *Bohorodice*, ст.-чеш. *Bohorodicě*, слвц. *Bohorodička*, польск. *Bogorodzica*, *Bogurodzica*, *Bogarodzica*. У православных славян преобладает назв. этого типа (с постоянным эпитетом *Пресветлая, Пречистая*), а у католиков — передающее лат. *mater Dei*: словен., хорв. *Mati božja*, чеш. *Matka boží*, польск. *Matka Boska* (VWSS 5: 363; Brück.: 34; Толстой СДЭС 1: 217—218; ПравЭ 5: 486). Рус. *Богомáтерь* (Д 1: 104), *Богомáти* XI в. (Срз. 1: 131) — ц.-слав. слово, передающее греч. θεομήτωρ. Ср. рус. передачу франц. *Notre Dame de Paris* — (собор) *Парижской Богоматери*.

По церквям, связанным с именем Богородицы, получили свое назв. некоторые населенные пункты — гор. *Богородицк* в Тульской обл., гор. *Богородск* в Нижегородской обл. (Посп. 1998: 71); сходные назв. есть в московской топонимии — район *Богородское* и др. (УлМо 2003: 31).

**богословие** см. *бог* I.

**бóгот** ‘омут, подводная котловина, ямина’ волог., ‘бучало, омут под мельничным колесом’ яросл. (Д 1: 102), ‘яма на дне реки, болота, озера; омут’ подмоск. (СлГП<sub>2</sub>: 45), ‘яма на дне реки или речки, наполненная водой все лето, когда речка уже пересохла’ волог., ‘глубокое место в водоеме, яма’, *боготó* ‘то же’: *Наша речка непротечна, Застоялось богото* яросл., *бóгать* ‘болотце, лужа с топкой почвой’ смол., *бóхат* ‘ниже мельничной запруды’ рост. (СРНГ 3: 46, 53, 139) || блр. *бóхат* ‘самое глубокое место в ручье или речке’ (Яшк.: 104) // В ЭССЯ 2: 160 слово **б**<sup>о</sup> дается s. v. *\*bogotь/\*bogotь/\*boxotь*, но реконструкция опирается также на словен. *bohôt* ‘изобилие’, кот. имеет иные связи — словен. *bohóteti* ‘буйно расти’ и др. (Bezł. 1: 31 — *bohôt*; ЭССЯ 2: 163). Прасл. возраст **б**<sup>о</sup> не вполне достоверен. Скорее вост.-слав. произв. с суф. *-ьтъ*, *-ьтъ* от основы звукоподр. происхождения,

уточнить кот. затруднительно: типа \**бъх-* или \**бох-* (-g). С учетом рус. *бухоток*, -ткá 'шум от подводного ключа, родника в заводи' свердл., *бух* 'быстрина на реке; водоворот, например, у мельничного колеса' твер. (СРНГ 3: 318, 325), блр. *бўхта* 'глубокое место в реке на ее повороте' (ЭСБМ 1: 427) от звукоподр. \**бих-* (ЭССЯ 3: 81) можно думать об исходном для б° \**бъх-* (ср. \**бъхъtati se*, ЭССЯ 3: 115) > *бох-*, откуда, как предполагается, бог- вследствие смещения г фрикативного и х в некоторых рус. говорах. ЭССЯ 2: 160 опирается на \**bog-/\*boh-*. Толстой (БРІ 1973: 87; Толст. 1997: 305) указывает также на рус. диал. *боготать* 'клокотать' (Д 1: 102) и на словообразовательную аналогию в в.-луж. *babotać* 'болтать' — *babot* 'болтовня' и др. (ЭССЯ 1: 112), ср. *боботать*°.

Недостаточно ясны отношения б° с рус. *бóхоть* 'вода, покрывающая лед на реке' свердл. (сопоставление с указ. словен. *bohôt* см. Куркина Эт. 1966: 107), *бўхта* 'вода со снегом на поверхности льда' арх. (СРНГ 3: 139, 325), кот. отличаются от б° географически и по знач., что еще не исключает родства (ЭСБМ 1: 374, 427).

**боготворити** см. *бог* I.

**богочъстивыи** 'чтущий Бога' XI в. (Срз. 1: 137) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **вогочъстивъ**, передающее греч. θεοσεβής (Там же). Соответствующие зап.-слав. прил. — чеш. *bohobojný*, ст.-чеш. *bohobojný*, (ст.-)польск. *bogobojny* — испытали влияние нем. *gottesfürchtig* от *Gottesfurcht* из др.-в.-нем. *gotes forahhta*, кальки лат. *timor deī*, букв. 'страх божий' (Кл.: 332; VWSS 5: 363; Ва́нк. 1: 65), ср. греч. φόβος Θεοῦ. Рус.-цслав. *богобоинъи* передает греч. θεόφοβος (Срз. 1: 128), ср. также *богобойзный*, *богобойзненный* (Д 1: 103), *богобоивъи*, *богобоизнивъи* (Срз. 1: 128—129).

**богýл** 'искусственно орошаемое сенокосное угодье' забайк. (СРНГ 3: 54), 'трава для кормления домашних животных' с.-краснояр. (СКС: 37) // К тат. *boɣul* 'стог', алт. *buɣul*, татЗС *moɣul* 'копна' < монг., ср. п.-монг. *buɣal* 'копна, стог', монг. *бухаль*, бур. *бухал* 'копна' (Рас. 1971: 165; Рас. 1980: 31, 33; Räs.: 86; Ан. 2000: 131). Ср. еще венг. *boglya* 'стог' < тюрк. (EWU 1: 116). Встречающаяся в лит-ре гипотеза о заимств. прасл. \**mogyla*, рус. *могила* из тюрк. (см. о ней ЭССЯ 19: 118) невероятна.

**богула** см. *багýльник*.

**богýн** см. *багýн*.

**богуны** см. *багуны́*.

**Богухваль** ИС (*Богухваль Дмитріевичь*, дяк королевский) зап., 1510 (см. подр. Туп.: 113) // Данные Туп. указывают на Юго-Запад Руси и, возможно, польск. происхождение ИС **Б°**, ср. *Boguchwał* (наряду со ст.-польск. *Chwalibóg*), ст.-чеш. *Bohuhval*. В ЭССЯ 2: 160—161 дается исходное прасл. *\*boguxvalъ*, сложение *\*bogъ* (см. *бог* I) и *\*xval-* в *\*xvala*, *\*xvaliti*, рус. *хвалá*, *хвалить*. Согласно Милевскому, слав. ИС — калька или заимств. из иран. *\*baga-xvarna-* = перс.-мид. *baga-farna-* ‘славный перед богом’ (Там же; Трубачев Эт. 1965: 29, 31; Shevel. 1964: 615; Recz. 1985: 32), ср. согд. *\*bayifarn* ‘божий фарн’ (Топоров Эт. 1970: 35 и др., здесь же обширные данные об иран. *xvarna-*, *farna-*; см. также Иванов СЯиЭС 2002: 38—39). Альтернативой праславянско-иранской этимол. зап.-слав. ИС служит указание на соответствие в нем. ИС *Gottlob* (VWSS 5: 362).

Ср. др.-рус. *Богуславъ*, чеш. *Bohuslav* и сходные ИС (из прасл. *\*Boguslavъ*, ЭССЯ 2: 161), *Богуславль* в Киевской земле — ТО с посессивным суфф. *-j(ь)*, образованный от ИС (см. подр. ЕСПР: 20).

**бодá** ‘жидкость, скапливающаяся в курительной трубке (средство от зубной боли)’ енис. (СРНГ 3: 54) // Не совсем ясный вариант слова *ба́дка°*.

**бодáй** см. *богдай*.

**бодакъ** см. *байдак* I.

**бодана** см. *байдана*.

**бодануть I** ‘ударить рогами’ смол., ‘больно ударить’ перм., *бодонуть* ‘боднуть’ пск., твер. (СРНГ 3: 55) // блр. *бадануць* // Произв. со знач. однократного способа действия от *бодать°*. Ср. *долбануть*, *садануть* и под. Более ранним образованием на *-нуть* от корня *\*bod-* является рус. *боднуть* < прасл. *\*bodnŋti* (ЭССЯ 2: 153—154). См. VWSS 5: 369; ЭСБМ 1: 269.

**бодануть II** ‘плеснуть воды на банную каменку’ перм. (СРНГ 3: 55) // Возможно искажение: не **б°**, а *бздануть* (Журавлев DS 1995: 184—185), см. *бздавать*.

**бодать**, *-áю* ‘толкать, бить, колоть рогами, колом, рогатиной, вилами’, *бодаться* (Д 1: 106; СлРЯ XVIII 2: 86), *бодать*, *будать* ‘бить, колоть рогами’, *бодаться*, *будаться*, *быдаться* пск. (ПОС 2: 71), *бодати*, *бодаю* (Срз. 1: 140) // По-видимому, поздний итер. к синонимичному *бості* (< прасл. *\*bosti*, *\*bodŋ*), вытеснивший этот глаг. из употребления. Аналогичные образования представлены в блр. *бадаць*, чеш. *bodati*, словц. *bodat'* (SP 1: 175; ЭСРЯ

МГУ 1/2: 151; VWSS 5: 369; о разных слав. назв. ‘бодания’ см. Утешены ОЛА 1977: 3—7). В отличие от *badati*<sup>o</sup> I—II (прасл. *\*badati*) **б**<sup>o</sup> не обнаруживает продления корневой гласной (возможно влияние вокализма *\*bosti*, *\*bodq*), характерного для итер., ср. *barati*<sup>o</sup> и *boróться*.

Однако в Derks. 2008: 49 реконструкция прасл. *\*bodati* (~ лит. *badyti* и др.) признается оправданной.

**бодва́** ж. ‘нижний венец, прогон, основа сруба’, *бодовье* (со знаком «?») ‘то же’ арх. (Д 1: 106) // Нуждается в подтверждении. Шульц предположил старую *ī*-основу от *\*bosti*, *\*bodq*, рус. *бості* ‘бодать’: **б**<sup>o</sup> < *\*bodьva* < *\*body*, *-ьve* ‘то, что воткнуто, забито (свая, на которой крепится сруб)’; *бодовье* = *бодовье* тогда вторичное collectivum (Schulz 1964: 43). На иных основаниях (без рус. фактов) *\*body*, *-ьve* восстанавливается в ЭССЯ 2: 155, ср. здесь с.-хорв. диал. *бѡдва* ‘трехзубая острога (для рыбной ловли)’ (Славония), ‘трехзубая или двухзубая острога для накалывания рыбы в воде’, *бѡтва* ‘то же’ (Далмация). Ю.-слав. материал сравнивается с *\*bosti*, а также с кельт. *\*boduo-* ‘битва, бой’ в составе галльск. ИС *Ate-boduius*, *Boduo-gnātus* и с аналогичными герм. данными (Там же; Рок. 1: 114). Однако отождествление **б**<sup>o</sup> с ю.-слав. недостаточно надежно. Сравнения **б**<sup>o</sup> с герм. материалом см. также Маньков Эт. 2003—2005: 124 и др.

Даль высказал догадку о связи **б**<sup>o</sup> с *под*, *подовье* (Там же — приводится также *подѡшва*, кот. сюда не относится), ср. *под* ‘пол, низ, дно’, *подѡвый* (Д 3: 218); тогда **б**<sup>o</sup> < ? *\*под(о)ва́* с *б*-вследствие колебания глухой/звонкой. Сомнительно.

**бодеть** ‘созревать, поспевать’ олон. (СРНГ 3: 55) // Тождественно диал. (Д) *ботеть* ‘то же’ (СРНГ 3: 135) < прасл. *\*botēti* (ЭССЯ 2: 225). Развитие *б...т* > *б...д* — следствие колебания глухой/звонкой или/и дистантной ассим.

**бодест** ‘уступ’ 1742 (СлРЯ XVIII 2: 87) // Из польск. *podest* ‘лестничная площадка’, ‘возвышение, подиум’ (Там же) < итал. (Варш. сл. 4: 352).

**бодѣц**, *-дѣ́* ‘орудие для бодания, для удара тычком, на укол’, ‘петушья шпора; колючника терновника и др.’, ‘жало насекомого, особенно скорпиона’, *мужик бодѣц* ‘мастер управляться рогатиною на медведя’ (Д 1: 106; СРНГ 3: 55), ‘колющее, ранящее орудие; заостренный кол’ (СлРЯ XVIII 2: 87), *бодѣць* ‘шпора’ XVII в. (СлРЯ XVII 1: 269) || ст.-укр. *бодѣць* ‘колючка’, ст.-блр. *бодѣць* ‘острая палка, которым погоняют скот’ (ГСБМ 2: 111),



болг. *бодѣц*, с.-хорв. *бѡдац*, *бѡца* род. ед., словен. *bōdec*, *-dca*, чеш. *bodec*, *-ce*, словц. *bodec*, *-dca*, польск. *bodziec* (ЭССЯ 2: 156) // Из прасл. *\*bodьсь* 'острый предмет, колючка, шип', 'острая палка, которой гоняют волов', 'бодливое животное', имя оруд. с суфф. *-ьсь* от *bosti*, *\*bodq*, рус. *бості́*. Точное генетическое соответствие — лит. *badikas* 'острая палка, колющееся растение' (ЭССЯ 2: 156; SP 1: 294—295; Вог.: 34; LKŽ 1: 545). Ср. рус. (Д) *бодило* 'копье, рогатина' < *\*bodidlo* (Одинцов Эт. 1977: 113).

Прасл. *\*bodьсати* 'покалывать' сопоставимо с лат. *fo dico* 'толкаю, колю' и лит. *bàdikauti*, *-auju* 'бодать, колоть, тыкать' (SP 1: 294; БЕР 1: 70; Ан. 1998: 53).

**бѡдка** 'растение *Aegorodium podagraria* сем. зонтичных' олон. (СРНГ 3: 55) // Скорее всего, наряду с *бѡдки* мн. 'полые стебли зонтичных растений' петерб. (СРНГ 3: 245; Мызников ЛАРНГ 1994: 54 цитирует в виде *бѡтки*) происходит из п.-фин., ср. люд. *butk* (Мызн. 2003б: 68—69). Сравнение с прасл. *\*bodьka* (Ан. 1998: 53; см. *бодкѡм*) сомнительно, хотя не исключено вторичное влияние корня *бод-*.

**бодкѡм** *вочи поставил* 'вылупил глаза' смол. (СРНГ 3: 55) // Предполагает *\*бодѡк*, *-дкá* (Ан. 1998: 53), сопоставимое с прасл. *\*bodьka*, ср. болг. (Гер.) *бѡдка* 'колючка' и проч. (ЭССЯ 2: 154), блр. диал. *бѡтка* 'палка с острием (погонялка для волов)' (ЭСБМ 1: 372), а также с лит. диал. *badukas* 'шип, колючка' (собств., 'рог', в загадке о быке, см. LKŽ 1: 542), хотя прасл. древность *\*bodьka* недостоверна, а лит. слово возникло скорее всего независимо от слав.

К сопоставлению с.-хорв. *бѡдак* 'колючий' и лит. *badūs* (Откупщиков Balt. 19/1, 1983: 34) можно добавить рус.-цслав. *бодькыи* 'то же' (СДРЯ XI—XIV 1: 276).

**бодлák** 'куст *Prunus spinosa*, терн, терновник', 'караич' тамб., 'дерево *Rhamnus frangula*, дерево крушина' (Д 1: 106) // укр. диал. *бодлák* 'чертополох', 'крушина', *бодлák* 'чертополох, осот' (ЕСУМ 1: 221), болг. *бодлák* — фитоним, чеш. *bodlák*, словц. *bodliak* 'осот', ст.-польск. *bodlak* 'колючее растение (возможно, осот)' XV—XVIII вв., н.-луж. *bodlak* 'осот' (SP 1: 293) // Вероятно, из прасл. *\*bodlakь* 'колючее растение (осот)', произв. с суфф. *-акь* от *\*bodль* = *\*bodль* > с.-хорв. диал. *bōdalj* 'вид травы (возможно, осот)' и др., от *\*bosti*, *bodq*, рус. *бості́* 'бодать' (Там же).

Ср. рус. (Д) *бодя́к* 'татарник', укр. *бодáк* и т. п. произв. непосредственно от *\*bosti*, *\*bodq* (ЭССЯ 2: 152; Orel 1: 126).

**бодмерея** ‘заем, вызванный случайностями морского пути и обеспеченный залогом корабля и груза’ (БрЕФр), ‘заем денег под залог корабля или груза, особ. при бедствиях’ (Д 1: 106), *бодмерея* 1770-е (СлРЯ XVIII 2: 87) // Из голл. *bodemerij* (*bomerij*) или нем. *Bodmerei* (Meul. 1909: 36; Фасм. 1: 184) < ср.-н.-нем., ср. *bodemrije* от (*ver*)*bod(d)emen* ‘ссужать деньги под залог корабля и груза (сначала только корабля)’, кот. связано со ср.-н.-нем. *bodeme*, др.-в.-нем. *bodem*, нем. *Boden*, *Schiffsboden* (Кl.: 123; Кl. 1911: 110). Ср. еще швед. *bodmeri*, норв., датск. *bodmeri* (< н.-нем. *bodmerie*), англ. *bottomry*, франц. (< голл.) *bomerie* (FT 1: 89; ODEE: 109), итал. (< франц.) *bomeria*.

**боднаръ** ‘бочар, корзинщик’ XVII в. (цит. по ЭССЯ 3: 114) // То же, что рус. *бóндарь* (южн., зап.), укр. *бóндарь*, ст.-укр. *боднаръ*, ст.-блр. *боднаръ* (ГСБМ 2: 112), польск. *bednarz* и др. ‘бочар, бондарь’ < ср.-в.-нем. *bütenære* (\**butinarī*) ‘то же’ (SP 1: 462) от др.-в.-нем. *butin*, см. *бóдня*. Заимств. в слав., видимо, довольно позднее, прасл. \**вьдънаръ* (ЭССЯ 3: 114) вызывает сомнения. См. также *беднарский*.

Ср. венг. *bodnár* < слав. (EWU 1: 114; MNyTESz 1: 318), рум. *bodnár* < венг. или (?) укр. (Tamás 1966: 133).

Рус. фамилия *Боднарский* образована с помощью суф. -*ский*, выступающего как «косметический» (Унб. 1989: 237).

**бóдня** ‘кубель, коробья; кадушка с крышкой и замком, вместо сундука’ ворон., дон., курск., *бóдня* ‘кадушка или бадья для подъема воды из колодца’ забайк., *бадня́* ‘кадка, выдолбленная из целого ствола’ терск. (Д 1: 106; СРНГ 2: 39; 3: 55), *бодня́* ‘широкое низкое ведро (обычно деревянное)’ брян. (СлБрянГ 1: 63) // Судя по географии, из укр. *бóдня* ‘кадка с крышкой’, ‘вид улья’, ст.-укр. *бодня* ‘род кадки с крышкой и замком’ (Тимч.: 61), ср. также блр. диал. *бóдня* ‘то же’ (ЭСБМ 1: 367). Укр. и блр. слова наряду с чеш. *bedna* ‘ящик’, словц. *bedňa* ‘ящик, кадка’, польск. *bednia* ‘кадка’ — из сев.-слав. \**вьдъn’a*/*\*вьдъna* ‘кадка’ (SP 1: 461—462), ср. в виде предполагаемого географического исключения с.-хорв. *бања* и др. ‘маслобойка’ (ЕРСЈ 2: 61—62, 170—171). Более очевидные ю.-слав. параллели предполагают прасл. \**вьдъn’ь*, \**вьдъnъ*, ср. с.-хорв. *бадањ*, *-дња* ‘чан, кадка’ и др., венг. (< ю.-слав.) *bödön* ‘бидон’ (EWU 1: 132—133).

Слав. < герм., ср. др.-в.-нем. *butin*, *butin(n)a*, др.-сакс. *budin* и др. (сюда же нем. *Bütte* ‘чан, кадка’) < герм. \**budin-* < роман. \**budina-* < \**butina*, в грецизированной форме (гор. Тарента в

Южн. Италии) *butínη* — назв. похожей на бутылку глиняной посуды или ночного горшка (новогреч. *butínη* ‘бочонок’ пришло из Италии), также *putínη* ‘оплетенный сосуд для вина’, предположительно иллир. или фрак. происхождения. Для заимств. в герм. допускают влияние лат. *but(t)is* ‘бочка’. См. Bern. 1: 106; Фасм. 1: 184; Kl.: 148; ЭССЯ 3: 113—114; Hubschm. 1955: 60—66; SP 1: 461—462; Труб. 1966: 301—302). Не убеждает гипотеза о связи рассматриваемого слав. материала с и.-е. \**bhudhno-* ‘дно’ (Топоров Эт. 1974: 8, ранее Ильинский ИОРЯС 23, 1921: 205—206).

Ср. фин. *putina* < герм. (Setälä FUF 13, 1913: 431).

Рус. *пúтня* ‘ведро (чаще деревянное), которое прикрепляется к «журавлю» у колодца’ Буковина (СРНГ 33: 155) < укр. *пúтня* < ? польск. диал. *putnia* < др.-в.-нем. (ЕСУМ 4: 641).

**бодовать** ‘рвать, драть’ курск. (Д 1: 106) // К *бодáть*°

**бодог** ‘посох, палка’ перм., *бóдог* том., кем., *бодог* ‘то же’ вят. (СРНГ 3: 56) // Один из очень многочисленных вариантов слова *батог*° (см. еще *бáдик*, *бáтук*). Гласный *о* в перв. слоге, возможно, под влиянием *бод-* в *бостí*, *бодáть*°.

**бодокчий** «у калмыков судия, а точно боодокчи, пресекатель обид и воровства» XVIII (Татищ. 1979: 192) // Ср. калм. (у дербетов) *bōdvktšī* ‘заседатель в русско-калмыцком суде’ (Ramst.: 53).

**бодрán** ‘растение борщевик, борщ, листья которого употребляются вместо капусты, а ствол едят в сыром виде’ казан. (Д 1: 106; СРНГ 3: 56) // Из чув. *potran*, также *puldāran* ~ тат. *baltyryan* ‘то же’ см. подр. *бадрán* I (в дополнение к лит.-ре в РЭС 2: 65 см. еще Сергеев ТВСЯ 1974: 195).

**бодреник** ‘растение из рода полыней, божье-дерево, божедерево, биздерево’ тамб. (Д 1: 106) // Судя по знач., следует сравнивать с *бóжье д(е)рэво*, *биздэрево*°. Возможно, искаженное назв.

**бóдрый** ‘бойкий, живой, несонный, невялый; бдительный; смелый, здоровый; осанистый, видный, молодцеватый’ (Д 1: 107; СлРЯ XVIII 2: 59), ‘мужественный, крепкий’ калуж., ‘нарядно, щеголевато одетый’ перм., волог., иван., свердл., тюмен., ряз., ‘красивый, нарядный’ арх., смол., ‘церемонный’ арх., *бóдер*, *бóдра* ‘крепок телом’ пск., твер., *бодер* ‘сильный, здоровый’ арх., ‘красивый, здоровый’ свердл., *бóдрый* ‘нарядно, щеголевато одетый’ перм., волог., иван., свердл., ‘красивый, нарядный’ арх. (см. подр. СРНГ 3: 57—58), *бодрóй* ‘обильный, богатый, хороший (об урожае)’ арх. (Меркулова Эт. 1984: 147), *бодрый*, *бьдрый* ‘бодрствующий, бди-

тельный', 'полный сил, деятельный', 'мужественный, смелый' (СлРЯ XI—XVII 1: 220), *бѣдрѣи* 'бодрый' (*Дѣхъ бо юсть бѣдрѣ а плть немощна* 1057), 'смелый, рьяный' (Срз. 1: 196) || укр. *бодрий*, блр. *бадзёры*, ст.-слав. **бѣдрѣ**, **-ѣи** 'бодрый', с.-хорв. *бадар* 'живой, горячий (например, о коне)' (ЭССЯ 3: 111—112; ЕРСJ 2: 62) || Из прасл. *\*bьdrь(jь)* 'бодрый, здоровый, смелый, бдительный' (*\*bьdrь* м., *\*bьdrò* ср. р., а. п. б) ~ лит. *budrùs* (с вторичной *-й*-основой; исходно 2 лит. а. п.) 'чуткий, бдительный; осторожный, зоркий', 'резвый, бодрый', ст.-лит. *budras* 'то же', б.-слав. *\*budra-* (не *\*budru-*, как в Траут.: 33), и.-е. *\*bhudro-*, произв. с суфф. *-ro-* от *\*bheudh-* (см. *бдеть*, *блусті*), ср. также авест. *-будра-* в *zaēni-budra-* 'ревностно бдительный' (Фасм. 1: 184; VWSS 5: 352; Варбот Эт. 1965: 112; Mosz. 1957: 89; SP 1: 461; ЭССЯ 3: 113; Дыбо 1981: 21; Дыбо 2000: 49; Hamp Balt. 20/2, 1984: 142; Sl. 1989: 58; Черн. 1: 100; Smocz. 2007: 78—79; Derks. 2008: 69). Скептическое отношение к связи прасл. *\*bьdrь* и лит. *budrùs* как б.-слав. наследию (ESJSS 2: 90) нуждается в подтверждении. Откупщиков (Balt. 19/1, 1983: 28) сопоставляет лит. слово также с рус. *бўдкий* 'чутко спящий' сев., урал. (СРНГ 3: 245).

ИС *Будрыс* у Пушкина («Будрыс и его сыновья», перевод из Мицкевича) отражает польск. *Budrys* = лит. *Budrÿs*. О балт. параллелях лит. слова, включая прус. ИС *Budrich*, *Budir* и др., см. Топ. ПЯ 1: 259.

Болг. *бодър*, макед. *бодар*, с.-хорв. *бодар*, чеш., словц. *bodry* < рус. (SP 1: 461).

**бодрянка** 'порода персидских лимонов, очень крупных, бородавчатых, но малосочных' астрах. (СРНГ 3: 58) || Из перс. *bādreng* 'лимон', см. *бадрянка* II.

**бодун** 'похмелье', преимущественно в выражении *с бодунá* прост. || Лешбир (SEB 1, 2000: 218; см. также Orel 1: 126) относит к лексике, объединяемой в ЭССЯ 2: 154 s. v. *\*bodunъ*, ср. также *бодун* 'бодливая скотина' (Д 1: 154; прасл. возраст сомнителен), — произв. с суфф. *-ун* от *бодать°*. «Набычившийся, с трудом удерживающий голову, падающую на грудь, опьяневший человек всем своим видом напоминает агрессивное животное с рогами», ср. прост. (*прйти*) *на рогах*, *набодаться* 'быть пьяным' (Отин 2006: 42—45).

**бодуста** 'речная рыба сем. карповых' брян. (СлБрянГ 1: 63) || Видимо, то же, что *подуст*, *подус* 'рыба *Syrpinus nasus* из рода

чебаков' — назв. «от того, что верхняя челюсть шире и длиннее» (Д 3: 213; Колом. 1983: 21).

**бодяга I** см. *бадяга II*.

**бодяга II** 'ерунда, пустяки, глупости', особенно в выражении *разводить бодягу*, диал. 'вид жидкого супа': *бодягу в войну варили... Его что поевши, что не поевши...* новг. (НОС 1: 64) // Перен. от *бодяга I* = *бадяга° II* (Orel 1: 126). К знач. 'вид жидкого супа' ср. *баландá° I—II*. Об арготич. *бодяга* 'болтун', 'лгун', 'сплетня, слух' и др., *разводить бодягу* 'долго, нудно говорить об одном и том же', 'тянуть время, занимаясь пустяками', 'сбивать с толку нудными, пустыми разговорами', 'говорить вздор, чепуху', 'лгать', 'затевать ссору, драку', также *гнуть бодягу*, *заводить бодягу* см. РусЖ 2008: 63—64.

**бодяк** см. *бодлак*.

**бодяться** см. *бадяться*.

**боегон** 'внебрачный ребенок' забайк., *баягон* 'то же' ирк. (СРНГ 2: 167; 3: 59), *боегон*, *боегончик* 'то же' прибайк. (Прибайк. сл. 1: 31), *боегон* 'то же' забайк. (СГСЗ: 45) // Из эвенк., ср. Брг, И *бэжээн* 'девушка, родившая ребенка вне брака', Брг *бэжэин*, *бэжээ* 'внебрачный ребенок', эвенк. *бэжэ* 'человек', 'мужчина, личность, тело' (ТМС 1: 122; Benz. 1955: 982) ~ п.-монг. *beje* 'тело, личность', якут. (< монг.) *bäjä* 'тело, туловище, существо' (Räs.: 68; Ан. 2000: 131).

**боѐц I**, *-йца́* 'искусный в бою, особ. в одиночном; задорный драчун, охочий до бою, драки; боевая, бойкая особа' (Д 1: 108), 'человек в возрасте от 18 до 50 лет' волог., 'работоспособный, сильный член семьи мужского пола' том., енис., сиб., 'о бойкой женщине' яросл., костр., влад., 'человек, занимающийся сбиванием кедровых шишек' том., кем., ср.-урал., 'острый конец чего-л., кончик' твер., 'рог у коровы' тобол., *бойцы́* 'кости для игры в бабки' пск., 'игра в бабки' пск., смол. (СРНГ 3: 60), *боѐц* 'работник, забивающий скот' ворон. (СВГ 1: 120), 'воин', 'человек, занимающийся убоем скота' пск. (ПОС 2: 74), 'участник битвы, боя; искусный воин', 'участник драки, поединка' (СлРЯ XVIII 2: 89—90), *боець* 'человек, способный носить оружие, сражаться' 1550, 'воин' Переясл. лет. под 1151 г., 'о бойцовых животных' 1619 (см. подр. СлРЯ XI—XVII 2: 271) || болг. *боѐц*, макед. *боец*, с.-хорв. *бѝац*, *бѝйца* род. ед., словен. *bôjes*, *-jca*, ст.-чеш. *bojcé* 'боец' (SP 1: 249) // Из прасл. \**bojъсь* 'боец' (прасл. возраст не очевиден), произв. с суфф. *-ьсь* от \**bojъ*, рус. *бой° I*. Более ранним

образованием того же типа, что **б°**, является прасл. *\*bijьsa/\*bijьсь*, рус. *бійца* 'драчун', см. *бивѐц*. О **б°** в кругу синонимов см. Порохова ИИЛДРЯ 1964: 72—73.

Укр. *боѐць*, блр. *баѐц*, чеш. уст., словц. *bojec* < рус. (SP 1: 249). Укр. и блр. слова толкуются в ЭСБМ 1: 272—273 как самостоятельные имена деят. с суфф. *-ьсь* от *\*bojь* (неверно ЭСРЯ МГУ 1/2: 152).

**боѐц II**, *-йцá* 'пороги, острые скалы, опасные места по течению реки' урал., перм., том., *бойцы́* мн. 'отдельные утесы, скалы на реках; пороги, опасные для судов' том., сиб. (СРНГ 3: 60, 68), *бойцы* 'скалы по берегам р. Чусовая, опасные во время весеннего сплава', отсюда назв. железнодорожной станции в Свердловской обл. (Матв. 2000: 56) // отождествляется с *боѐц° I* (ЭССЯ 2: 168; SP 1: 249), для чего есть основания. Вместе с тем, трудно отделить от близкого по знач. рус. *байца°* в.-сиб. (СРНГ 2: 57), кот. явно из бур. источника типа монг. *байц* 'скала, утес' (см. еще Ан. 2000: 110—111). «Допустимо, видимо, думать о специфическом семантическом развитии исконного *боѐц* под контаминационным воздействием, хотя проникновения данных монгольских слов в кыпчакско-тюркские языки (что легко объясняло бы факты уральских и томских говоров) как будто не засвидетельствовано» (Хелимский РЯНО 2, 2002: 87—88).

**божево́льный** 'сумасшедший, малоумный, дурачок', 'непомерно вспыльчивый и злой; неистовый в гневе' (Д 1: 107—108), 'одержимый припадками, помешанный, сумасшедший, безумный' курск., орл., твер., смол., пск., 'шаловливый и пугливый' орл., моск. (СРНГ 3: 62; ПОС 2: 75) || укр. *божеві́льний* 'душевнобольной', ст.-укр. *божевольный* XVIII в. (ЕСУМ 1: 222), блр. *бажаво́льны* 'неудовлетворимый, ненасытный' (Станк.: 88) // Возникло на основе словосочетания *бо́жья воля*, укр. *бо́жа воля*, блр. *бо́жая воля* и представлений о том, что все болезни посылаются (христианским) Богом, а также о том, что имеется связь между душевной болезнью и причастностью божьей благодати (*божевольный* = *божий человек*, см. Д 4: 360, s. v. *сумасшедший*; ср. *бо́жий°*, *бла́женный° I—II*). См. VWSS 5: 365; Меркулова Эт. 1986—1987: 149; ОЛА 1988—1990: 179. Согласно ЕСУМ 1: 222, рус. **б°** < укр., что допустимо по крайней мере для ю.-рус.

Ср. также *божево́литься* 'бесноваться, сходить с ума, быть одержимым припадками', 'дурачиться, шалить' пск., твер. (Д 1:

108; СРНГ 3: 61; ПОС 2: 74), укр. *божєвóлити* 'терять рассудок', блр. *бажавóлиць* 'слишком много хотеть' (ЭСБМ 1: 273).

**божество** 'олицетворенная сущность божественной сути', 'языческий бог или божок, идол, болван и всякий предмет поклонения' (Д 1: 107; СлРЯ XVIII 2: 91), собир. 'иконы, образа' сиб., перм., волог., костр., олон. (СРНГ 3: 62; Д 1: 107), *божество* 'божественное естество' 1073 (Срз. 1: 142) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **БОЖСТВО**, кот. является словообразовательной калькой с греч. θεότης (Schum. 1958: 29; ЭСРЯ МГУ 1/2: 152). Проч. слав. факты см. в ЭСРЯ МГУ: там же.

**бóжий**, *-жьего* 'свойственный, принадлежащий богу' (Д 1: 103; СлРЯ XVIII 2: 91—92), (уст.) *-ия* род. ед., *-ию* дат. ед., ср. закон *божий*, *получить двойку по закону божию* (в дореволюционном официально-школьном выражении), *Как ангела божия ждала вас* (Достоевский; см. Виногр. 1947: 198), *Велению божию, о муза, будь послушна* (Пушкин), *божья* 'горячка (болезнь)', 'эпидемическая болезнь' казан., *бóжье*, *божьё* 'эпилепсия, падухая, злая немочь' тул., *бóжье* 'сыпь от золотухи на лице' волог. (СРНГ 3: 65), *божьё* 'злая немочь, падухая (произносится только шепотом)' (Д 1: 108; эвфемизм, см. Фасм. 1: 184; Меркулова Эт. 1970: 196), часто в нар. назв. явлений природы (*божья благодать* 'гроза' самар., арх., сев.-двин., *божья воля* 'молния' яросл., *божья дуга* 'радуга' арх., енис., и под.), социума (*божий слуга* 'убогий, калека; глухой, плешивый человек' костр., *божий человек* 'юродивый, идиот' ряз., *божий суд* 'венчанье' курск., и под.), в назв. растений и животных (из многих примеров см. ниже *божье древо*, *божья коровка*, *божий олень*) (см. подр. СРНГ 3: 63—64; ЯОС 2: 8; Меркулова Эт. 1986—1987: 149; Толст. 1997: 190), *божию* 'божий, относящийся к богу', *божию чловѣкъ* 'праведник' XII в., *божие милосердие* 'иконы' 1589, *божию домъ* 'кладбище' XVI в. (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: 273—274), *божию судъ: суда божіа не минути* (СССПИ 1: 55; Иванов, Топоров VIII МСС, 1978: 235), *на Божию, по Божию* 'по воле Божьей' XI в., ... *не может внити въ црство Бжіе* 1057 (Срз. 1: 141—142) // укр. *бóжий*, блр. *бóжы*, ст.-слав. **БОЖИИ**, болг. *бóжи*, диал. *божі*, макед. *божи*, с.-хорв. *бóжй*, словен. *bóžji*, чеш. *boží*, польск. *boży*, в.-луж. *boži*, н.-луж. *bóžu*, полаб. *būzě* (ЭССЯ 2: 228—229; SP 1: 345; VWSS 5: 364) // Из прасл. *\*božьь* (*\*božьь* м., *\*božьja* > *\*božьjà* ж., *\*božьje* > *\*božьje* ср. р., см. Дыбо 2000: 120, 124) 'имеющий отношение к богам, свойственный богам' (> 'имеющий

отношение к христианскому Богу, принадлежащий ему’, см. Мароевич Эт. 1983: 84—85), произв. с суфф. *-ьъ* от *\*bogъ* ‘бог’, см. *бог* I. Мароевич аргументирует существование прил. *\*božъ* (< *\*bogъ*), ср. в СПИ *Даж(д)ь-Божя, Стрибожи внуци* и др. (Там же). Не исключено прасл. *\*božьja dōga* ‘радуга’, ср. помимо рус. *божья дуга* также хорв. кайк. *božja dōga*, чеш. диал. *boži duha* (Толстой ОЛА 1974: 44).

Ненадежным (не только в силу сомнений в аутентичности «ятвяжск.» словарика Зинова) следует признать сравнение с «ятвяжск.» *ragis* ‘хороший, добрый’ (Zinkevičius Balt. 21/1, 1985: 77; Зинкявичюс БслИссл 1983: 16) и тем более предположение о «славяно-ятвяжской» инновации (Март. 1988: 19—20).

Назв. диких, неодомашенных животных и растений как «божьих» («небесных») — универсалия, известная во многих яз. Евразии. Ср., например, назв. типа *божья корóвка* (*бóгова коровка* твер., перм., см. СРНГ 3: 48) < прасл. *\*bož-/\*bog-* & *\*korv-* (одно из нескольких назв. насекомого — персонажа мифологического сюжета «свадьба Солнца», см. Терновская СДЭС 1: 221—222), ср. блр. *божая карóўка*, болг. *божа кравица*, польск. *Boża krówka* и др.; типологически сходны франц. *bête à bon Dieu*, нем. *Gotteskälblein, Gotteskühlein*, фин. *jumalanlehmä*, венг. *isten tehénkéje* (Фасм. 1: 184; Утешены ОЛА 1975: 28—29; Petrov-Slodnjak ÉtFOu 15, 1979: 254—255; Heydzianka-Pilatova OpPSI 1979: 131—134; Топоров БслИссл 1980: 279; Жур. 2005: 779). Модель, по кот. построены назв. типа *божья коровка*, следующая: ‘животное’ > ‘насекомое’ (Кривошапова Слав. 6, 2007: 57 и др.). Ср. *олень* при *олénка* ‘навозный жук’, полаб. *daǰwə korvo* ‘олень’ (= ‘дикая корова’) при лит. *diėvo karvūtė (karvėlė, karvūtė)* ‘божья коровка’ (Топоров ЭтнБСлК 1978: 278—280; LP 23, 1980: 197—202; ср. Терновская СБЯ 1993: 49, где привлекается диал. *коровка* ‘невеста’).

Полаб. и лит. примеры обнаруживают генетическую связь с и.-е. *\*deiwo-* ‘бог (обожествляемое небо)’, ср. из фактов этого рода также лтш. *dieva vērši* мн. ‘дикие быки’, *dievgūosniņa* ‘божья коровка’, *dievsunītis, dieva sunītis* ‘вид гусеницы’, букв. ‘собачка бога’ (при *dieva suns* ‘волк’ = ‘божья собака’) и др. (Топоров БслИссл 1980: 278—280). Правдоподобно, что в прасл. могли существовать назв. наподобие *\*div-* & *\*korv-* в знач. «божьих» (диких) животных и насекомых, а также растений, вытесненные аналогичными назв. с *\*bož-/\*bog-* вместо *\*div-*. Ср. рус. *бóжий*



*кóник* (конёк) 'кузнечик' арх., *бóговый* или *бóгов конёк* 'то же' волог. (СРНГ 3: 64) и лтш. *diēvziŗdziņš*, *diēva ziŗdziņš* 'маленький красный жучок' (МЕ 1: 487) или рус. *бóжья рúчка* 'растение *Orchis maculata*' сев. (СРНГ 3: 64) и лтш. *diēvriociņa* 'то же' (МЕ 1: 485), рус. *бóговы слёзки* 'гвоздика' смол., *божьи слёзки* 'цветы (какие?)' перм. (СРНГ 3: 48, 64) и лит. *diēvo aŗarēlė* 'растение *Briza media*' (Ан. 1998: 208—209). Следует считаться, конечно, с возможностью более или менее поздних калек, ср. рус. *боговый барашек* 'бекас, кулик' (Карел.) при вепс. *jumalanboranane* 'то же', *jumal* 'бог' (Мызн. 2004: 38).

Рус. *бóжий олень* 'дикий олень' Якут. (СРНГ 3: 64) м. б. калькой якут. *таҕара табата* 'то же', ср. *таҕара* 'видимое небо; небо как божество', *таба* 'олень' (Пек. 3: 2509; Ан. 2000: 131) — но следует считаться и с возможностью обратного влияния. Из проч. примеров назв. этого типа ср. сельк. *нуматэ* 'дикий олень' < нум 'небо, бог' + *атэ* 'олень'; кет. *ас'с'ел'* 'дикий олень' < *ес'* 'бог, небо' + *с'эл'* 'олень' (Поляк. 1987: 79, 84); хет. *ŗiunaŗ ŗuitar* 'дикие животные' = 'животные богов', ср. *ŗiuna* 'бог' (Топ. ПЯ 3: 242; Топоров LP 23, 1980: 201; Иванов СБЯ 1977: 195; Ан. 1998: 229). Стоит упомянуть еще якут. (Индибирка) *таҕара унаҕа* 'вид жука', букв. 'божья корова' (Ан. 2000: 131), кот. м. б. калькой с рус.

Относительно рус. *бóжье д(е)рёво* и под. см. *биздёрво* и Жур. 2005: 582.

**БОЖИТЬ I** 'обожить, боготворить', *божиться* 'призывать имя Божье в свидетели, утверждать слова свои Божьим свидетельством, клясться': *не божись, кровь носом пойдет* (Д 1: 107; СлРЯ XVIII 2: 92), *забожить* 'присвоить себе что-л., божась при этом, что не брал' яросл., олон., влад., нижегор., перм., 'присвоить чужую вещь' олон. (СРНГ 9: 261), (Джемс) *bŗjūt* = *бужиц(а)* 'божиться, клясться' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 95), *божити*, *божѣ* 'боготворить', *божитися*, *божѣсн* 'быть боготвориму' XI в., 'клясться' (Срз. 1: 141) || укр. *божитися*, блр. *бажыцца*, ст.-блр. *божитися* 'божиться' (ГСБМ 2: 116), болг. диал. редк. *бóжá* 'то же', с.-хорв. *бóжити* 'помянуть бога (при приветствии)', чеш. *boŗiti* 'обожествлять', словц. *boŗit' sa*, польск. редк. *boŗyć się* 'божиться' (см. подр. ЭССЯ 2: 228; SP 1: 343—344) || Из прасл. \**boŗiti* (*se*) от \**bogъ*, см. *бог I*.

Семантическими аналогами слав. слов являются лтш. *diēvātiēŗ*, лит. *diēvotiŗ*, оск. *deiuatud*. Лит. *bŗyuti* < блр. *бажыцца* (Fraenk.: 94; VWSS 5: 365).

**божить II** 'сильно желать, хотеть', *забожётся* 'сильно захотеться' костр., *забожётся(ся)* 'сильно захотеть(ся)' смол. (СРНГ 3: 64; 9: 261) // То же, что *бажить*, см. *бажать* (РЭС 2: 70). Гласный *о* под влиянием *божить*<sup>о</sup>, *забожётся*, ср. *божить* 'просить у бога' сев. (СРНГ 3: 64—65).

**божница** 'дом для молитвы, для совершения обрядов поклонения, хотя бы капище', 'часовня над алтарем сломанной церкви, на месте, по чему-либо особо чтимом (на роднике и др.)', 'моленная, покойчик, украшенный иконами' (Д 1: 107), 'здание, место для богослужения (не христианского)', 'полка, киот для икон' (СлРЯ XVIII 2: 92), *божьница* 'церковь': *село на Своудици... вдале... и божьница въ немь* 1192 (Срз. 1: 142) // укр. *божниця* 'полочка для икон, храм', *біжниця* 'то же', блр. *бажница* 'полка с иконами; молельня', чеш. уст. *božnica* 'храм', ст.-чеш. *božnicě* 'языческая святыня' XIV в., словц. вост. *božnica* 'молельня', 'синагога', польск. *bożnica, bóżnica* 'синагога', ст.-польск. 'святыня (синагога, мечеть, церковь)' XV—XVII вв. (ЭССЯ 1: 229; SP 1: 345; VWSS 5: 365) // Из прасл. *\*božьnica* 'молельня, капище', кот. м. б. произв. от *\*bogъ* (*\*božьn-ica*) или от прил. *\*božьnъ* 'божеский' с суфф. *-ica*. Не исключено дославянское происхождение, ср. иран. *\*bagina-* (от *\*baga-* 'бог') > согд. (маних.) βγν- (*vagn-*) 'храм' (Трубачев Эт. 1965: 30; ВЯ 4, 1967: 41; ЭССЯ 2: 229; Recz. 1985: 36). Указывают на сходные образования в гот. *gudhūs* 'иудейский храм', др.-исл. *godahūs* 'языческий храм', кот. образованы под влиянием греч. *κυριακόν*, далее ср. др.-евр. *bēt adonai* (Фасм. 1: 184; Holthausen ZfslPh 22, 1953: 146; SP 1: 345).

**божуля** (со знаком «?») 'леса, стрелы, кран, снаряд для постановки мачт в судно' (Д 1: 108) // Неясно.

**божурь** 'шафран': *въ божюрь червленъ* (Срз. 1: 141) // Из ц.-слав., ср. ст.-болг. *божюрь* (судя по контексту, речь идет скорее не о шафране, а каком-то красном цветке, см. VWSS 5: 368), болг. *божур* 'пион; дикий мак; тюльпан', макед. *божур*, с.-хорв. *бѣжур* 'пион', словен. *božúr* 'пион; шафран'. Имяющиеся этимол. надежды: к *\*bogъ*, *бог*<sup>о</sup>? См. ЭССЯ 2: 228; БЕР 1: 63; Sławski RS 16, 1948: 85; VWSS 5: 368. См. также *бжурь*.

Укр. *бужора* < молд. *бужор*, рум. *biȝor* < болг. *божур* (ЕСУМ 1: 281).

**ббжьа** (*корѡвка*) см. *ббжий*.

**боз** 'бузина', *бозняк, бѡзовая роца* (Д 1: 108), *боз*, *-за* 'бузина черная' курск. (СРНГ 3: 65), *боз* 'бузина', *бозняк* 'заросли бузины'

(СлРЯ XVIII 2: 92), *бозь* 'бузина' XVII в., *бозовый кусть* 'то же' 1571 (СлРЯ XI—XVII 1: 274) || укр. *боз*, *бзу* род. ед. 'бузина, сирень', болг. *бъз*, макед. *боз*, с.-хорв. вост. *bāz*, *bāza* род. ед., словен. *bèz*, *bezà* род. ед., чеш. *bez*, *-и* 'бузина; сирень', ст.-чеш. *bez*, *bza* и *bzu* род. ед. 'бузина', польск. *bez*, *bzi* род. ед. 'сирень', в.-луж. *bóz*, *boza* и *bozu* род. ед. 'бузина', н.-луж. *baz*, *-a*, полаб. *bāz* 'бузина; сирень' (SP 1: 469—470; ЭССЯ 3: 144—145) || Из прасл. *\*bъzъ*, *-a* (также *\*bъzгь* южн., зап., *\*buzъ* вост., южн., ср. рус. *бузинá*, *буз* южн., вост.) 'бузина', кот. обычно связывают с и.-е. назв. бука *\*bhāg-*, предполагая *\*bhūg'(h)-* наряду с *\*bhāug'(h)-* и допуская перенос с бука на бузину в прасл.: ср. др.-в.-нем. *buohha*, нем. *Vuche*, др.-исл. *bók*, лат. *fāgus* 'бук' ж., греч. φηγός, φαγός ж. 'дуб', (?) кельт. *\*bāgos* в ТО (Bern. 1: 111; Фасм. 1: 184—185; SP 1: 470; ГИ 2, 1984: 622; EPCJ 2: 73—74; Fr. 1: 1008; новую попытку уточнить круг сравнений см. Blažek SPFFBU 50, 2002: 160). Не выглядит перспективным сравнение с лтш. *bužga* 'дубинка' (Endz. DI 2: 535; Sl. 1: 31).

В отношении знач. ср. лит. *būkas* 'бук' и 'бузина' < блр. или польск. *buk* (возражения ботанического характера против связи 'бук' — 'бузина' см. Кипарский ВЯ 2, 1958: 49). Курд. *būz* (также *bawz*, *wuzm*) 'название деревьев рода ильм' с указ. и.-е. лексикой не связано (Цабол. 1: 214). См. также *béza*.

Недостаточная надежность и.-е. этимол. фитонима для бузины заставляет считаться как с его происхождением из дои.-е. субстрата (не обязательно в варианте Махека, см. Mach.: 52—53), так и с возникновением на слав. почве — от звукоподр. основы *\*bъz-* 'жужжать, гудеть', см. *бзы́кать*, *бозáпка*. Из стволов бузины и сирени благодаря легкости извлечения сердцевины изготавливают трубочки, свирели, ср. синоним **б°** — *пицальник* XVII в. (ЭССЯ 3: 145).

Рум. *boz*, молд. *боз* 'бузина' < укр. (ЕСУМ 1: 223; Лешбер ОЛА 1997—2000: 90).

**бозáпка**, *бозáпка* 'растение с полым стеблем' новг. (СРГК 1: 84) || Герд (СРГ 6, 1995: 93) толкует как узкоместное образование от прасл. *\*bъzъ* (ЭССЯ 3: 144—145), не объясняя однако *-áпка*, *-áпка*.

**бознакада́шний** см. *богда́й*.

**бóзно** 'много': *а в лесу ягод-то бозно* новг. (НОС 1: 64), *бóзнять* (что, сколько) 'очень много' тул. (СРНГ 3: 66) || Результат универбации сочетания *бог зна(ет) (-ть)* = *бознять* (*бóзна*, *бóзнять*) 'Бог знает (что), неизвестно, непонятно' ворон. (СВГ 1: 121). В случае с *бóзно* осмыслено как нареч. на *-о*. См. *богда́й*.

**бозáболь** 'в самом деле' Карел. (СГРС 1: 84) // То же, что *возáболь* сев. (Михайлова ЛАРНГ 2008: 406), ср. *зáболь*, также *изáболь*, *изáбыль* 'верно, истинно' сиб. < \*jъz-byль (ЭССЯ 9: 19).

**бой I** 'биение, битье', 'что набито, разбито, чем бьют', 'битва, сражение', 'поединок, дуэль', 'драка, взабыль или потешная, на кулачки', 'звериный промысел', 'убой, заклание', 'боевой припас' (см. подр. Д 1: 108), 'побои' смол., 'сбор кедровых шишек, орехов' ср.-урал., кем., 'сильный, смелый, крепкий человек' волог., 'кулачный боец' влад., 'оружие' (*Они тем боем друг дружку не ранили* фольк.) арх., печор., 'молоток для отбивки кос' новг., волог., твер., 'место нереста рыбы' терск., 'пробитая колея на дороге' онеж., 'толока, выгон' дон., 'бойкое место, проезд' курск., орл., твер., 'ветреное, открытое место на возвышении' перм., челяб., костр., 'быстрое, сильное течение в реке' пск., том., урал., 'место берега, куда ударяет течение реки' челяб. (см. подр. СРНГ 3: 68), *на бою* 'о процветании какого-л. заведения, стоящего на выгодном месте' ст.-моск., «из речи ярославцев-половых» (ЯСМ: 73), 'битва, сражение', 'состязание, поединок', 'бойница, уступ для пушек', 'битье, побои', 'битье посуды, стекла и т. д.', 'убой (скота, птицы)' (СлРЯ XVIII 2: 92—93), *бои* 'битье, побои' XIV ~ XII в., 'драка, поединок; борьба (как состязание)', 'бой, сражение, битва' XV ~ XI в., 'оружие, вооружение' XVI—XVII вв., 'боевой ярус городских стен и башен' XVI—XVII вв., 'звон часового механизма' 1574 (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: 275; Одинцов Эт. 1985: 115—117), *мои бои* 'мое избиеение' кон. XII — нач. XIII в. (НГБ № 725, см. Зал. 2004а: 415) || укр. *бий, бою* род. ед., ст.-укр. *бой* 'бой, битва', 'битье, побои', блр. *бой*, болг. *бой*, макед. *boj*, с.-хорв. *bōj, bōja* род. ед., словен. *bōj, bōja* род. ед., чеш. *boj, boje* род. ед., слвц. *boj, -a*, польск. *bój, boju* род. ед., в.-луж. *bój, boja* род. ед., ст.-н.-луж. *bój* 'бой' (SP 1: 299—200; ЭССЯ 2: 167—168) // Из прасл. \**bojъ, boja* род. ед. 'битье, бой, борьба', имени действ. с корневым вокализ-мом *o* от \**biti* (см. *бить*); в рус. также имя деят. — 'кулачный боец', 'быстрое течение реки' (SP 1: 300; Варбот Эт. 1965: 125, 132; Варб. 1969: 20, 23, 56; Черн. 1: 100). Возможная и.-е. параллель — илир. ИС *Voius* (Краэ, см. ЭССЯ 2: 168; Ogel 1: 126). Даже без учета этой параллели Дерксен предполагает для \**bojъ* и.-е. древность (Derks. 2008: 51).

Рус. **б<sup>о</sup>** в знач. 'оружие', вероятно, калька со ст.-польск. *broń* — исходно 'спор, война, оборона', затем (с XIV в.) 'орудие войны, оружие', ср. ст.-слав. **брань** 'состязание, борьба, бой, битва' и ст.-

чеш. *braň, bran* 'оружие' (Одинцов Эт. 1985: 115—116). Ср. полонизмы ст.-рус. *бронь* 'оружие' XVI—XVII вв. и произв. *безбронный* 'безоружный' XVII в. (Там же). В ряде знач. б° могло контаминировать с диал. *буй* 'возвышенное, открытое место', 'сильный ветер', 'стремнина на реке' (СРНГ 3: 260), см. об этом слове ЭССЯ 3: 85.

Укр. *бій* 'боязнь, страх' не своеобразный семантически рефлекс прасл. \**bojь* 'бой' (ЭССЯ 2: 168), но произв. от \**bojati se* 'бояться' (Журавлев Эт. 1988—1990: 79; ESJSS 2: 72). Родство с \**bojь* 'бой', \**biti* 'бить' по меньшей мере не очевидно.

**бой II** 'мальчик-слуга' 1898 (Станюкович, «Максимка»; Сабенина НРЭ 1: 46, с лит-рой) // Из англ. (уст.) *boy* 'слуга-туземец, негр-раб', совр. 'мальчик, парень'. Ср.-англ. *boie, boy(e)* и др. — из ст.-франц., с исходным знач. 'закованный' > 'раб, слуга', ср. ст.-франц. *embuier* 'заковывать' (см. подр. ODEE: 112).

**бой III** 'толстая суконная материя' 1755 (СлРЯ XI—XVIII 2: 93) // Из нем. *Voi* 'вид шерстяной ткани', *Boy* (1691) < ст.-франц. *baie*, франц. *boie* (Kl.21: 89—90; FT 1: 43, s. v. *bai* I), см. также *бáйка III* (РЭС 2: 87—88).

Укр. диал. *бойк* 'вид шерстяной ткани' < польск. *bojka* и *boja* < нем. (ЕСУМ 1: 223).

**ббйкий** 'смелый, ловкий, проворный' (Д 1: 109), *ббйкая дорога* 'дорога, беспокойная от замерзшей или засохшей земли' курск., *ббйкие годы* 'годы первой русской революции' арх. (СРНГ 3: 66—67) // укр. *ббйкий*, блр. *бойкі* 'способный к раскалыванию', 'крепкий, способный к разбитию чего-л.', 'расторопный, решительный, смелый' (Станк.: 76) // Вост.-слав. произв. с суфф. *-ькъ* от \**bojь, бой° I* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 152). Ср. устойчивые сочетания рус. *бойкий на язык* (СОРЯМР XVI—XVII 1: 223) и *бить языком* (пск.), блр. *бойкі на язык* и *биць язык аб зубы* (Макиенка БРІ 1973: 115).

Сопоставление с лит. *bajùs* 'страшный' (Откупщиков Balt. 19/1, 1983: 26; Отк. 2001a: 349; ранее Zub. 1945: 79) мало что дает. Лит. *bajùs* возникло независимо от б° даже если допустить родство лит. слова (наряду с рус. *бояться* и проч.) с прасл. \**biti, \*bojь*, рус. *бить°*, *бой° I* (Ан. 1998: 54).

**ббйко, ббйки** мн. (верховинцы) — назв. горцев-украинцев между Саном и Ломницей (Фасм. 1: 223) // Из укр. *ббйко* м. (ср. *ббйка ж.*, *Ббйківщина* 'область обитания бойков' и др.), кот. образовано от характерного для бойковского диалекта межд. *бой (бойе)* 'ей-богу' (*ббйкати* 'говорить бой, бойе'), ср. укр. этноним *лэмко* от част. *лем* 'только, лишь' (Verchratskyj AfslPh 16, 1939: 592—593;

ЕСУМ 1: 223; Stasz. 1968: 72). От этнонима *бóйко* идут укр. (> рус.) фамилии *Бойко*, *Бойчук*, *Бойченко* и др. (Фасм. 1: 185; Унб. 1989: 215), ср. *Бойко* (*Стефанецъ Бойко*, мещанин) зап., XVII в. (Туп.: 113).

**бойкóт** 'отказ от работы, торговых связей и т. п. как способ политической и экономической борьбы', 'прекращение отношений с кем-л. в знак протеста против чьего-л. поведения, поступка' (ТСРЯ), с нач. XX в., ср. как ранний пример назв. статьи Ленина «*Бойкот Булыгинской думы*» 1905 (Черн. 1: 100), интернац. // Исходное англ. *boycott* возникло в 1880 г. на основе ИС *Boycott* арендатора имения в Ирландии (Captain С.С. Boycott, 1832—1897), кот. отказался подчиняться ирландской земельной лиге, в виде ответной меры подвергшей его изоляции и запугиванию. Ранее, чем сущ. **б°**, в рус. яз. стал известен глаг. *бойкотировать* (с нач. 90-х гг. XIX в.), пришедший скорее всего из нем. *boycottieren* (посредство франц. *boycotter* менее вероятно) < англ. *to boycott*, кот. также стало интернационализмом. Рус. **б°** из англ. или из нем. *Boykott* < англ. (Черн. 1: 100; Фасм. 1: 185; ЭСРЯ МГУ 1/2: 152—153; Сабенина НРЭ 1: 46; Арист. 1978: 78; Кір. 1975: 130; БрЕфр).

**бóйлер** 'водонагревающее устройство' (ТСРЯ), интернац. // Происходит из англ. *boiler*, имени оруд. с суфф. *-er* от *to boil* 'кипятить(ся), кипеть' < ст.-франц. *bolir*, *boillir* (франц. совр. *bouillir*) < лат. *bullire* (ODEE: 104—105). Для рус. не исключено посредство нем. *Boiler* < англ. (КІ.: 124).

**бойска́ут** 'мальчик — член детской скаутской организации', с 1912 г. (Сабенина НРЭ 1: 47), интернац. // Из англ. *boy scout*, ср. *boy* 'мальчик, юнга' (см. *бой* II) и *scout* 'разведчик'. В России перв. отряд бойскаутов был организован в 1909 г.; в 1912 вошли в обиход назв. членов этой организации — *бойска́ут* и *скаут* (Там же). В советское время эти редк. в рус. яз. слова стали относиться только к зарубежью.

**бойцы́** см. *боёц* I—II.

**бок** I, *бо́ка* род. ед., на *боку́*: *Царствуй, лежа на боку!* (Пушкин, «Сказка о золотом петушке»), *сбо́ку*, *бокá* мн. (старое дв.) 'сторона предмета, грань', 'правая или левая часть туловища от плеча до таза; ребра' (Д 1: 109), *бок* 'утроба' арх., 'бортовая обивка судна' волжск., 'борт лодки' пск., 'берег, сторона реки; сторона' ряз., южн., зап., тул., брян., курск. (СРНГ 3: 68), *бок*, *бо́ка* и *бо́ку* род. ед., в *боку́*, о *бокѣ*, мн. *бокá* и *бокí* 'правая или левая сторона

туловища (от плеча до бедра), 'сторона предмета, вещи', 'борт судна', *бок о бок* 'рядом' (СлРЯ XVIII 2: 94), *бокъ* 'сторона туловища': *и похвати быка за бокъ и выня кожу съ мясы* 1377, *бока* дв. 'внутренность (в бедренной части туловища), чресла' XII—XIII вв., 'правая или левая сторона чего-л.', *въ бокъ* 'в сторону' XVI в. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 276—277), *бокъ* 'сторона тела, правая или левая, и особенно та или другая сторона брюха между ребрами и стегном' XI в. (Срз. 1: 143) || укр. *бік, бо́ку* род. ед. 'бок, часть тела', 'бок, сторона предмета', 'берег, сторона реки, озера', ст.-укр. *бокъ*, блр. *бок, бо́ка* и *бо́ку* род. ед. 'бок', болг., макед. *бок*, ст.-болг. *бокъ* 'сторона туловища' 1073 (БЕР 1: 64), с.-хорв. *bòk, bòka* род. ед., словен. *bòk, bóka* род. ед., чеш. *бок, -и*, слвц. *бок, -а/-и*, польск. *бок, -и*, в.-луж. *бок, -а*, н.-луж. *бок, -а* (SP 1: 300; ESSJ 2: 48—49; Sn.: 50) || Из прасл. \**bòkъ*, \**bòki* род. ед. (а. п. *d*, см. ОСАС 1: 161—164, здесь же обоснование принадлежности к *и*-основам; ср. Николаев БслИссл 1987: 206—207) 'правая или левая сторона (человека или животного, предмета)', 'край, грань предмета'. Лексема не имеет ни этимол., ни достоверных внеславянских соответствий. Фонетически проблематично генетическое родство с англ. *back*, др.-англ. *bæc*, др.-в.-нем. *bah*, др.-сев. *bak* 'спина, оборотная сторона' < герм. \**baka-* ср. р. (Младенов, см. Фасм. 1: 185; Черн. 1: 100; SP 1: 300; о герм. словах см. КІ.: 72 и *бакборт*). Отклоняемое в Фасм. (Там же) на семантических основаниях предложение Хирта о заимств. из герм. в слав. по фонетическим критериям приемлемо (согласно Mach.: 60, в герм. и слав. яз. общее «праевропейское» наследие).

Ненадежно сопоставление с лат. *baculum* 'палка, трость', греч. *βάκτρον* 'посох, скипетр', не говоря о др.-ирл. *bacc* 'клюк, клюка', предполагающее для слав. промежуточное знач. 'ребро, изогнутая кость' (подвергаемое сомнению, как и вся этимол., в VWSS 5: 378), ср. итал. *costa* 'ребро' и 'бок', франц. *côte* 'бок', *côte* и лат. *costa* 'ребро' (Zupitza KZ 36: 234; Преобр. 1: 34; Смочиньский БслИссл 1987: 23—24). Неприемлема гипотеза Орла (Ad font. verb. 2006: 267—268; Orel 1: 126): **б**° < преф. \**o(b)* + суфф. *-ok-*, ср. *выс-ок(ий)*. Попытки объяснить \**бокъ* в nostr. ключе см. Hegedüs UrIdg 2, 1990: 96; Gluhak Lingu. 18, 1978: 47—50.

Основа \**bok-* имеет в слав. яз. немало произв., ср. рус. *боковой*, *под-бочениться*, *боковушка*, *обочина*, *побочный*, диал. *боковня* 'рыба чехонь' дон., новг., 'мелкий судак' азов., южн., 'груда вяленой рыбы в 500 штук' Днепр (СРНГ 3: 69; ср. в тех же

знач. укр. диал. *боківня́*, ЕСУМ 1: 194) и т. п. В ц.-слав. пам. представлено только *бокъ* в знач. части тела (VWSS 5: 376—378).

**бок II** или *бо́ка* ‘боковое положение игровой бабки’ (Д 1: 109), ‘в игре в бабки (кость) на какую-нибудь из выпуклых сторон’ вят., *бо́ка* ‘в игре в бабки — бабка, упавшая на бок’ перм., ср.-урал., амур. (СРНГ 3: 69) // Тюркизм, возможно опосредованный, ср. башк. *bügä* ‘положение кости верхней стороной вниз’, казах. *büge* ‘выпуклая сторона альчика’, *bük* ‘сторона альчика, противоположная стороне *шиге*’, ср.-уйг. *bög* ‘слово, которым обозначают падение бабки на спину’ (говорят *čik bög*) и под. тюрк. факты, кот. ввиду их несводимости к единой праформе, видимо, заимствованы из монг. (вопреки Тат. 2000: 309), ср. п.-монг. *büge* ‘горбик игровой кости’, калм. *bökö* ‘задняя сторона игровой кости’ ~ п.-монг. *bøkə-ji-* ‘сгибаться, горбиться’ (см. подр. Дыбо ПСЭИС 1993: 14—15; НРЭ 1: 89—90).

Из калм. происходит рус. диал. *бук* ‘выпуклая сторона игровой кости’ (Фасм. 1: 235; Ramst.: 55).

**бок III** ‘древесный гриб’ арх. (СГРС 1: 134) // К *ба́ка*° I в том же знач. Возможна контаминация с *бок*° I.

**бока́дина** ‘заболоченное место’ амур. (СРНГ 3: 68) // Из *бока́лдина* (-лд- > -дд- > -д-) = *бака́лдина*, *бакалди́на* в сходных знач., см. *бакалда́* I.

**бока́й** см. *бака́й*.

**бока́л**, *бока́лда* см. *бакалда́* I.

**бока́л** ‘большой, высокий стакан на ножке, большая рюмка’ (Д 1: 109), *бока́л* ‘стакан’ пск. (ПОС 2: 81), *бока́л* 1732, *бака́л* 1720-е, *пакáл* 1723—1725, *пока́л* 1721 (СлРЯ XVIII 2: 94; Bond 1974: 141—142) // Источником распространения слова в Европе стало позднелат. *baucalium* (*baucalis*) < греч. βαυκάλιον ‘сосуд для питья с узким горлом’ (βαυκαλις ‘сосуд с узкой шейкой’) < др.-егип. Более ранняя рус. форма на *n-* из нем. *Pokal* ‘бокал, кубок’ XVI в. (< итал. *boccale*, с *-cc-* под влиянием *bocca* ‘рот’), где *P-* объясняется народно-этимологическим притяжением к лат. *pōculum* ‘посудина для питья, чаша’ (Кл.: 639). Источником рус. формы на *b-* считается франц. *bocal* (Фасм. 1: 185; НВ 1963: 19, 46, 63; Пизани 1956: 116; ЭСРЯ МГУ 1/2: 153; БВК 1972: 348; Orel 1: 127), хотя знач. последнего — ‘банка, шар из стекла’. Возможно, *бока́л* из *пока́л* под влиянием итал. *boccale* (Кир. 1975: 130) или возникло уже на рус. почве из-за диссим. *n...к* > *б...к*. Укр. *бока́л*, блр. *бака́л* < рус. (ЕСУМ 1: 224; в ЭСБМ 1: 282 на



рус. посредство не указывается). Польск. *bokał, bukał* (XVI в.) < итал. (Brück.: 379).

О распространении слова в проч. слав. яз. и на Балканах (макед. *бокал*, с.-хорв. *bòkāl, bòkāl*, словен. *bokāl*, венг. *bokály*, болг. *бѣкел, бѣкѣл* и др.) и соответствующих проблемах см. VWSS 6: 379 (отклик — в Трубачев Эт. 1974: 178); БЕР 2: 98; Sn.: 50; EWU 1: 118. Не исключена связь (опосредованная) с *бакла́га*<sup>о</sup> I.

**бокәнец**, *бокәнецы* мн. 'один из кормовых брусев, выдающихся за борт, для прохода снастей', 'род парных рычагов у кормы и с бортов корабля, для подъема и подвески гребных судов' (Д 1: 109; БрЕфр), *галс-бокәнец* (Haderka IJSLP 14, 1971: 71, 88) // Исходная форма слова (согласно Haderka: там же) — *бомкин* (1795) < англ. (*tack*) *but(p)kin*). В словосочетании *галс-бокәнец* англ. *tack* заменено на заимств. из голл. *hals* > рус. *галс* (Там же). Непонятно превращение *бомкин* в **б**<sup>о</sup>: влияние *бок*<sup>о</sup> I?

**бокәнъ II** 'драгоценный камень' XVII в. ~ XVI (СлРЯ XI—XVII 1: 67) // Дается (Там же) как тождественное *бакән I* 'багряная краска' (о последнем см. РЭС 2: 97), что вызывает сомнения. Совпадение с тюрк. *bakan* 'кольцо, ожерелье' (Räs.: 58), скорее всего, случайно.

**бокарí I** см. *бакари*.

**бокарí II**, *бокари* мн., *бокарь* ед. 'доски, пришиваемые к карбасам сверх набоев' арх., *бокарь* 'доска, которою обшивают по опругам' арх. (СРНГ 3: 68) // Произв. с суфф. *-арь* от *бок*<sup>о</sup> I, ср. *боковня* 'обшивная доска барки' (Д 1: 109). Ср. заимствованный синоним **б**<sup>о</sup> — *баргбу́т*<sup>о</sup>.

**бóки** мн. 'табачный сок из трубки' ирк. (СРНГ 3: 68) // Из бур. источника, близкого п.-монг. *boki* 'нагар в трубке, смола' и/или из эвенк. (< монг.) *боки* 'смола' (ТМС 1: 90; Ан. 2000: 111; СИГТЯ 1997: 406), см. *бакін*.

**бóклаг** см. *бакла́га I*.

**бóкнуть** 'сказать что-л. тихо', 'сообщить что-л. не вовремя, не к месту, брякнуть' урал. (СРНГ 3: 69) // Скорее всего, звукоподр. образование, как и *бокотать* 'обидно выражаться' влад. (СРНГ 3: 70) — с суфф. *-отати*. Ср. *бокать* 'стучать, бить', *бокнуться* 'сильно или внезапно упасть' ворон. (СВГ 1: 123).

В ЭССЯ 1: 142 **б**<sup>о</sup>, *бокотать* отнесены к прасл. *\*bakati*, *ба́кать*<sup>о</sup> 'говорить, разговаривать'.

**бокон** 'раб у якутов' 1664 (Пан.: 12; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 224), *бокән* 'холоп': «*боканы* имели некоторое имущество, даже скот,

семью» (Самс. 1996: 45—46) // Частое в Якутии XVII в. слово. Ближе к этимону форма *бокан*: видимо, из якут. \**buokan* ‘бедный, холоп’ ~ *тиокан* ‘бедный’ (Пек.: 1633; ДСЯЯ: 165) > ? < тунг. (Ан. 1990: 62), ср. эвенк. вост. *bōkān* ‘батрак, слуга’, уст. ‘раб’ (ТМС 1: 90). Не исключено и заимств. в рус. из эвенк. См. также Ан. 2000: 132.

**бокотать** см. *бóкнуть*.

**боксовать** ‘слово, перенятое в наших гаванях, говоря о драке и задоре заморских матросов; кулачки, кулачный бой’ (Д 1: 109), *боксовать* «драться на кулачки по правилам бокса» 1830 (у Пушкина, «Разговор о критике» — об английском лорде, см. Черн. 1: 100) // Из англ. (*to*) *box*, см. *бокс* I.

**бокс I** ‘вид спорта: кулачный бой в специальных перчатках’ перв. пол. XIX в. (Черн. 1: 100), интернац. // Из англ. *box*, кот. не имеет достоверной этимол. Неприемлемые мнения отражены в ЭСРЯ МГУ 1/2: 154 (тождество с *box* ‘коробка’, см. *бокс*<sup>o</sup> II) и Черн. 1: 100 (связь с нем. *rochen* ‘стучать’). Не исключено посредство франц. *boxe* (Фасм. 1: 186; Orel 1: 127). Уже на рус. почве возникло прозв. *боксовать*.

**бокс II** ‘изоляция в лечебном учреждении’ (ТСРЯ); интернац. // Позднее заимств. из нем. (< англ.) *Box* ‘изолированное помещение, стойло, ящик’ или непосредственно из англ. *box* ‘коробка, стойло и др.’ < лат., ср. *ruxi* ‘коробочка’ (Кл.: 129; ODEE: 111—112) < греч.

**боксер** ‘спортсмен, занимающийся боксом’ 1845 (Черн. 1: 100), интернац. // Вероятно, из франц. *boxeur* (Фасм. 1: 186), кот. является калькой-заимствованием из англ. *boxer*, имени деят. с суфф. *-er* от (*to*) *box*. Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 154 и Арист. 1978: 79, непосредственно из англ. Ср. также *боксер* как назв. выведенной в Германии породы собак и нем. *Boxer* в том же знач. (XX в., см. Кл.: 129).

**боксит** ‘горная порода, содержащая глинозем, алюминиевая руда’ втор. пол. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 154), интернац. // Из франц. *bauxite* (1847), произв. с суфф. *-ite* от назв. места *Baux-de-Provence*, где было обнаружено перв. месторождение этой руды (Там же; DMD: 94).

**бокюра** ‘бочка’ твер. (СРНГ 3: 70) // Неясно. От *бок*<sup>o</sup> I ? Слово известно в арго, ср. офенск. (Даль) *бокура* ‘бочка’ (Бонд. 2004: 244), откуда могло попасть в диал. речь.

**бокчегор** ‘род рыбы’ сиб. (Гур. 1992) // Малоизвестное назв., из якут. *bökčöör* = *mökčög(y)ör* ‘мелкая рыба (вид муксуна)’, откуда

также рус. *мокчегор*, *макчугор* 'рыба чир' енис. (СРНГ 17: 316; 18: 214; Усачева СБЯ 1984: 255), энецк. (< якут.) *mut'oŋori* 'мелкий муксун' (Ан. 2000: 389; АнХел 2007: 164).

**боларный** см. *болюс*.

**бóла**, *бóлва* 'заболонь дерева' брян. (СлБрянГ 1: 66; Меркулова ОЛА 1983: 340) // Согласно Меркуловой (Эт. иссл. 6, 1996: 22), м. б. продолжением прасл. *\*bola*, родственного *\*bolъnъ*, рус. *бóлóнь*, *зábолонь*, лит. *balá* 'болото'. Детали неясны. Данных для прасл. реконструкции недостаточно.

**болба́**, *болбы* мн. 'молотило, большой деревянный валеk из толстой пластины, в которую с нижней стороны вколочены куски железа, битый чугун и др.' терск. (СРНГ 3: 70—71) // Скорее всего, из чечен. *балба* (Гусейнов Эт. 1983: 180), см. *балба*.

**болба́н** 'деревянный божок, идол, которому поклонялись и приносили жертвы ненцы', 'старое название деревни Петрун (по Усе) — места жертвоприношений ненцев' арх., *балба́н* 'чурбан, пень, деревянный обрубок' печор., перм., 'чурбан, привешиваемый для отпугивания медведя на пчельнике' перм. (СРНГ 2: 77; 3: 71), 'чучело тетерева, с которым охотятся', 'бестолковый человек, болван' волог. (СГРС 1: 135—136) // Из *болва́н*<sup>о</sup> I. Едва ли заимств. «какой-то архаической тюркской формы, близкой к орх. *balbal*» (Менг. 1979: 89). В этом случае б<sup>о</sup> следовало бы считать этимологически более ранней формой в сравнении с *болва́н* I.

**болботать** 'бормотать': *чу! глухарь болбочет!* зап. (Д 1: 109), 'бормотать, говорить невнятно' зап., ср.-урал., заурал., Литва, 'болтать, пустословить' Латвия (СРНГ 3: 71), *балботать*, *болботать* 'много говорить, болтать' ленингр., новг. (Герд СРГ 6, 1995: 87), *балботать* 'бормотать, ворчать, много попусту говорить' пск. (ПОС 1: 100—101) // укр. диал. *болботати* 'болтать, мямлить', блр. *балбатаць* 'говорить, болтать', макед. диал. *болботи* 'гудеть, разноситься (о звуке)', чеш. уст. *blbotati* 'булькать, кипеть', 'бормотать', словц. *blbotat* 'журчать', польск. диал. *bolbotać* 'бормотать, говорить запинаясь' (ср. и польск. *belkotać* 'бормотать'), кашуб. *bulbotac* 'говорить неразборчиво, быстро, бормотать', н.-луж. диал. *blubotaś* 'булькать, кипеть, журчать', 'бормотать' (см. подр. SP 1: 281) // Из прасл. *\*bьlbotati*, *\*bьlbotajo* 'бормотать, лопотать, болтать', 'клокотать', звукоподр. образования (ср. литер. *бормотать*, диал. *борботать* 'бормотать' арх., см. СРНГ 3: 97), кот. наряду с близким *\*bolbotati* 'болтать, бормотать' (чеш. *blabotati* и др.) сопоставимо с лит. *balbatuoti*,

*balbatuóju* 'болтать, нести вздор', *balbēti*, *balbù* 'говорить, болтать', лат. *balbūtio* 'заикаюсь, запинаясь', 'говорю невразумительно' (Būga RR 1: 434; VWSS 3: 166—167; ЭССЯ 2: 171; *Urbutis Balt.* 15/2, 1979: 158; Ан. 1998: 54). Возможно также сопоставление с лтш. *bulbulēt* 'бить, стучать, греметь, кликать', лат. *bilbo* 'булькаю' (SP 1: 281—282).

Блр. *балбатáць*, судя по -ал- (не -аў-), м. б. из рус. — если не из \**балабатáць* (< \**bolb-*), с синкопой *a* во втор. слоге (ЭСБМ 1: 290).

Ср. произв. *болботу́н* 'болтун, пустомеля' пск., смол., прибалт., *балбату́н* 'то же' пск., смол. (СРНГ 2: 77; 3: 71), блр. *балбату́н*, откуда лит. *balbatūnas* (Fraenk.: 31; ЭСБМ 1: 290).

Прасл. сев. \**bolbotь*/\**bolbota* 'болтовня, болтун, бормотание, клокотание' (чеш. *blabot* и др.), произв. от \**bolbotati*, ср. с лит. *balbatà*, *balbātas* 'болтун, пустобай' (ЭССЯ 2: 172; LKŽ 1: 588; SP 1: 302; Hinze ZfSI 29/2, 1984: 192; Ан. 1998: 54—55, 92).

**болботу́н** см. *болботáть*.

**болва́н I** 'обрубок бревна, чурбан, баклуша', 'истукан, статуя, идол, языческий изваянный бог', 'чучело, набитое животное', 'деревянная, картонная или иная форма, колодка' (*шляпный болван, париковый*), 'деревянная или иная вещь, по которой должно отлить металлическую', 'неуклюжий, неотесанный человек, грубый неуч, невежа' (*с рожки болван, а во всем талан*), *Болванская сопка* 'где было капище самоедов', *болва́нка* 'изготовленное для полосы под кричным молотом железо', 'самое толстое листовое железо', 'грубо отлитая вещь' (Д 1: 109—110), *Болванка (Верхняя Болвановская, позднее Верхняя Радищевская)* — назв. ул. в Москве (по существовавшей в XVII в. *Болвановской слободе*, где делали болванки для головных уборов, см. УлМо 2003: 57), *болва́ны* мн. 'группа столбов, камней причудливой формы, образованных выветриванием, имеющих иногда очертания башен, столбов, фигур' урал. (ср. на Урале гибридные ТО типа *Болвано-Из* при коми из 'камень', Матв. 1990: 120—121), 'тонкие сосновые, изредка еловые бревна, отправляемые в Норвегию для выделки' арх., 'недоделанная, сделанная вчерне вещь' волог., 'глупый, непослушный, упрямый человек' казан., твер., самар., ворон., ставроп. (СРНГ 3: 71), *болва́н* 'идол, изваяние языческого божества', 'статуя', 'форма для изготовления чего-л.', 'форма в виде человеческой головы для хранения париков, шляп' (*болван шапочный*), прост. 'о голове, уме', 'грубый, необразованный человек, дурак', бран.: *скажи, болван, чем ты оправдаешься?* (Фонвизин, «Не-

доросль», см. СлРЯ XVIII 2: 95), «в XVIII в. русские модницы называли еще *болванчиками* своих ухаживателей» (Мелиоранский ИОРЯС 7/2, 1902: 275 вслед за Коршем AfslPh 8, 1885: 651), *бълванъ*, *бълванъ* 'столп', 'изваяние, статуя': *Тьмутороканьскыи бълванъ* в СПИ (возможно, каменная баба, истукан поблизости от Тьмуторокани; см. Соловьев Изв. ОЛЯ 24/4, 1965: 346—347; Менг. 1979: 88; Творогов ЭСПИ 1: 131—132 оставляет вопрос о реалии открытым), *болванъ* 'идол, кумир', 'обрубок дерева, чурбан' XVI в. ~ XIV—XV вв., 'деревянная болванка для изготовления глиняных форм для отливки' 1665, 'тупица, неуч' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 278), *болванъ* (также *бълванъ*, *бълванъ*, *балъванъ*) 'пень, столб, остолоп, чурбан': *Жена же юго* (Лотова) *бълванъ сланъ* 1073 (Срз. 1: 197), ИС *Болванъ* (*Болванъ Скрыпичынъ*, Переяславский помещик) 1580 (Туп.: 114) || укр. *бовван* 'идол, кумир, истукан', ст.-укр. *болванъ*, блр. *балван*, (Нос.) *болван* 'деревянный столб в переднем углу печи', 'всякий вообще столб', 'дурак', ст.-блр. *балванъ*, *болванъ* 'болван, идол' (ГСБМ 1: 182), болг. *балван* 'каменная глыба, скала', 'бревно', 'болван, невежа', ст.-болг. *балванъ* 'статуя, идол' (БЕР 1: 29), макед. *балван*, с.-хорв. *бълван* 'бревно, балка', 'невежа', *баван* 'болван, глупец', ст.-серб. (Метохия) ИС *Тврѣдож Балъванъ* XIV в., ТО *Болъванъ* XV в. (ЕРСJ 2: 123—124), словен. *bolvân* 'идол, кумир', чеш. *balvan* 'глыба (камня)', слвц. *balvan* 'глыба', польск. *balwan* 'идол, кумир' (с XIV в.), 'снежная баба', 'глыба каменной соли' (XV—XVI вв.), 'вал (морской)', 'неуклюжий здоровяк' (см. подр. SP 1: 187—188; ЭССЯ 3: 121—122) // Единая прасл. реконструкция затруднительна (это однако не исключает прасл. происхождения), что касается как вокализма перв. слога, так и наличия/отсутствия ъ между *l* и *v*. В ЭССЯ (вслед за Фасм. 1: 186) дается *\*bъlvanъ* и *\*bal(ъ)vanъ* (допускается возникновение втор. формы из перв.), но целесообразнее вслед за SP исходить из *\*bolъvanъ* (рус. *болван*, словен. *bolvân* и др.) и *\*balъvanъ* (польск. *balwan* и др.), учитывая, что заимств. из слав. в лит. и лтш. (см. ниже) поддерживают вариант *\*bълъvanъ* (SP 1: 188).

Неисконная этимол. наиболее вероятна, но ее конкретизация затруднительна. Возможно, слав. слово наряду с венг. *bálvány* 'идол, кумир' (с XII в., в ономастике с XI в.) из булг. *\*balban* (< тюрк. *\*bAlbal* 'каменная колонна на могиле, истукан'), ср. др.-тюрк. (в орхонских надписях) *balbal* 'ритуальный камень, символ человека' наряду со словом *but* 'идол' (Мелиоранский ИОРЯС 7/2, 1902:

280 и др.; 10/2, 1905: 68 и др.; Фасм. 1: 186—187; СССПИ 1: 56—58; Менг. 1979: 89; Хел. 2000: 449; MNYTESz 1: 234; СИГТЯ 2006: 592—592; Дыбо 2007: 182; EDAL: 1084). Спорное привлечение казах. *palvan* ‘борец, силач, герой’ и др. < перс. *pahlivān* (Корш ИОРЯС 8/4, 1903: 275; Дмитриев ЛС 3, 1958: 21; Баск. 1979: 34; Баск. 1985а: 139; SP 1: 188; Вог.: 21; Черн. 1: 101; Халимоненко Мов. 1, 1982: 42—43; Ore1 1: 127) в этом случае излишне, как и ссылка на роман. \**balma* (> франц. южн. *baume* ‘пещера, обрыв’) с вариантом \**balwa* > бавар.-тир. *balfen, palfen* ‘нависающая скала, каменная глыба’ (ЭССЯ 3: 121—122, вслед за Хубшмидом).

Знач. прасл. лексемы реконструируется в виде ‘идол, изображение божка’, ‘чурбан’, ‘столб’, ‘глыба’ (SP 1: 187), но отсутствии надежной этимол. затемняет и историю семантики (ср. Mach.: 44; VWSS 6: 484). По крайней мере в знач. ‘идол, кумир’ вост.-слав. **б°** м. б. из ц.-слав. Ср. Mazon RĚSI 43, 1964: 91—92. Относительно глаг. *болванить*, *оболванить* см. Schulz 1964: 43. Об истории **б°** как назв. лица (в знач. ‘глупец’ с XVII в.) см. Ист. лекс. РЛЯ 1981: 247—249. Из попыток объяснить **б°** как исконное слово одна из последних по времени принадлежит Касаткиной (МИРД 3, 2008: 352—355): сближение с чеш. *blb* ‘дурак, идиот’ и выделение корня *болб-* в **б°**, *болбан°*, *балда* и *балбес* (см. *балда* I, *балбес*), что неприемлемо. Невероятные сравнения **б°** с *бревно*, *брус* развивает Ондруш Slav. 46/4, 1977: 420—421.

Цитируемое Мелиоранским (ИОРЯС 7/2, 1902: 275) *болванчикъ* ‘возлюбленный’ — характерный для «щегольского наречия» XVIII в. перевод с франц. (*petit*) *idole* (Усп. 1996: 567).

Блр. *балван* < ? рус. или польск. (ЭСБМ 1: 291; относительно блр. *балван* ‘туча’ см. Горячева ОЛА 2006—2008: 177).

Лит. *bulvōnas* ‘идол’, лтш. *bulvāns* ‘чучело птицы, манок’ (Endz. DI 1: 95) < ст.-рус. *бълванъ*; лит. *bulvōnas* ‘языческий болван, страшило’, ‘глупец’ < блр. (Fraenk.: 33; SP 1: 188). Из (ст.-)рус. прямо или непосредственно происходят нем.-балт. *Bulwan*, *Bolwan*, *Pullwahn* ‘набитое чучело птицы (для охоты)’ (см. подр. Кір. 1936: 149). Рум. *bălván* ‘(потолочная) балка’, *bolován* и др. ‘глыба’, ‘балка, брус’ < ю.-слав. (Sk. 1: 103; Tamás 1966: 98—99). См. также *балбан* I—II, *болван* II, *болванеть*.

**БОЛВАН II**, *балван* ‘место в озере, небольшой залив, заросший тростником и тиной’, *болванец* ‘название тони на озере Вятитерево’ пск. (ПОС 2: 82; СРНГ 2: 79) // Безоговорочное отождествление с *болван°* I по меньшей мере неосторожно (вопреки Шульг. 1998:

52—53, с сомнительной корневой этимол.). Это касается и ГО типа *Болван* (например, р. *Болван* в бас. Припяти), хотя теоретически допустимо, что ойконимы *Болван*, *Болваны* и под. топонимастические факты в разных частях Вост. Европы (Там же) так или иначе связаны с апеллятивом *болв́ан* I.

Рус. б° целесообразнее признать неясным. Сравнение с верх.-днепр. ГО *Болва* и балт. гидро- и топоосновой \**balv-* см. Топ. ПЯ 1: 190. Неясно отношение к *баловина*° ‘тенистое карасевое озеро’ ярсл., *балда*° IV ‘заросшее озеро, изобилующее карасями’ ярсл., поволж., *ба́лдавина* ‘тенистое озеро, в котором водятся караси’ рост. — и близким фактам, кот. сравнивались с балт. гидро- и топоосновой *bald-*, см. подр. *балда* IV.

**болванэ́ть** ‘стоять или сидеть молча, ничего не делая’ курск., безл. ‘рассветать’, ‘неясно виднеться, смутно вырисовываться вдали’ дон., курск., орл., *балванэ́ть* ‘неясно, неотчетливо виднеться’ дон., ‘стоять, ничего не делая’ курск., *заболванэ́ть* ‘о наступлении рассвета’ курск., орл., дон., ‘начать попевать, краснеть (об арбузе)’ дон. (СРНГ 2: 79; 3: 71; 9: 264), *болванэ́ть* ‘виднеться’ дон. (СлРДГ 1: 45) || укр. *бовваніти*, диал. *бованіти* и др. ‘виднеться вдали’ (ЕСУМ 1: 218), блр. *балванець* ‘едва виднеться’ (ЭСБМ 1: 291) // В знач. ‘стоять ничего не делая’ несомненно от *болв́ан*°. Та же деривация допустима и для проч. знач., причем, ‘рассветать’ < ‘неясно виднеться, светиться’. Для объяснения этого знач. Мартынов указал блр. диал. *болван*, *балван* ‘деревянное подобие человека (в прорезь рта вставляется лучина, которую зажигают для освещения хаты)’: *ста́вл’ат’ болвана з дерева як чолов’ук и drankу в рот и горіт* (Горячева Эт. 1981: 69—70; ЭСБМ 1: 291). Трубочевым высказана догадка о балт. истоках лексемы (лит. *balšvas* ‘беловатый’). См. обо всем у Горячевой (Там же), кот., опираясь на польск. *balwanić się* ‘заволакиваться облаками (о небе)’ от польск. (диал.) *balwan* ‘туча, несущая осадки’ (< ‘глыба’) дает свой вариант развития знач.: ‘заволакиваться облаками (о небе)’ > ‘неясно виднеться, мутиться’ > ‘рассветать’ (ОЛА 2006—2008: 177—178).

Рус. *балманэ́ть* ‘чуть виднеться’ курск. (СРНГ 2: 83) < *балванэ́ть*.

**болванохвальство**, *болвохвальство* ‘идолопоклонство’ нач. XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 95) // Из (ст.-)польск. *balwochwalstwo* (< *balwano-* + *chwalstwo*, ср. *болв́ан*° I и *хвалі́ть*), возможно, через посредство ст.-укр. *болвохвалство* (Тимч.: 65), ст.-блр. *болвохвалство*, *бал-*

*вохвалство* (ГСБМ 2: 125). Польск. слово — передача лат. *ido(lo)latria* (Ва́нк. 1: 29).

Сходного происхождения *болванохвалец*, *болвохвалец* 'идолопоклонник' (СлРЯ XVIII 2: 95), ср. (ст.-)польск. *batwanochwalca*.

**бóлверк** 'раскат, бастион' (Д 1: 110), *больворок* 1704, *больверк* 1703, *больворк* 1703, *болверк* 1701, *больварк* 1696 и др. 'крепостное укрепление, бастион', *болверк* 'каменное сооружение для защиты морских берегов от волн' (СлРЯ XVIII 2: 96; Татищ. 1979: 192) // Ср. новов.-в.-нем. *Bollwerk* (с XIV в.) 'бастион, оплот', ср.-н.-нем. *bolwerk*, исходно '(защитное) сооружение из брусьев, толстых досок' (ср.-н.-нем. *bol(l)e*, нем. *Bohle* и др. 'брус'), 'закрепленные на столбах брусья по берегам р. Преголи (в Кенигсберге)', далее ср.-голл. *bolwerc*, голл. *bolwerk*, откуда франц. *boulevard* (КЛ: 124; FvW: 80—81; Frischb. 1: 95) > рус. *бульва́р* (Фасм. 1: 187, 240). Рус. **б**<sup>о</sup> непосредственно из нем. и через голл. (ср. и швед. *bolwerk*), а также через польск. *bolwerk*, *bolwark*, *bulwark* (БВК 1972: 348; ЭСРЯ МГУ 1/2: 159; FT 1: 92) < нем.

Рус. уст. *болверки* мн. 'деревянные подпорные стены' < нем. *Bohl(en)werk* (Treb. 1957: 53).

**болга́ра** 'особым образом выделанная кожа (называется так в связи с тем, что первоначально выделкой этой кожи занимались камские болгары)', 'простой сорт кожи для сапог' урал., *булгара* 'вид кожи' диал., *булга́р* 'черная кожа' ирк., 'простой сорт кожи для сапог' нижегор. (СРНГ 3: 71, 268), *булга́рина*, *булга́рия* 'самодельная черная кожа высшего качества' Тунк. (Прибайк. сл. 1: 39) // В конечном счете связано с тюрк. этнонимом *Bulyar*: камские болгары (болгары) занимались выделкой и экспортом кож. Ср. связанные с указ. этнонимом тюркизмы перс. *bulgār*, п.-монг. *bulyari* 'юфть', а также эвенк. монголизм (Кастрен) *болгаирлэ* 'дубить (кожу)' (Влад. 1929: 243; ТМС 1: 91; ЭСТЯ 2: 261; Doerf. 2: 315—317; 4: 434; Räs.: 88). Рус. факты происходят не прямо от этнонима, а от тюрк. (в Сибири, возможно, и от монг., ср. Doerf. 4: 433) назв. юфти типа казах. *bulyary* 'выделанная кожа', тув. *bulyār* 'кожа выделанная, сапожная и под.' (см. о них Добродомов ВСЛДРЯ 1974: 277), хотя следует считаться и с возможностью обратных заимств. из рус., ср. нередкое определение кожи *булга́р* как «русской». См. Ан. 2000: 139—140; Радл. 4: 1850 и *болга́рин*.

**болга́рин**, *болга́ры* мн. — назв. славянского народа и тюрского народа на Волге и на Дунае, ТО (на Волге, южнее Казани) *Болга́ры* (Фасм. 1: 187), *болгары*, *булга́ры*, *волга́ры* мн. 'славянский народ,



населяющий Болгарию', ист. 'племена, населявшие Поволжье и Прикамье' (СлРЯ XVIII 2: 96), *Болгары* «государство было великое и богатое по Волге» XVIII в. (Татищ. 1979: 154), *болгарский* 'относящийся к племенам, населявшим Поволжье и Прикамье', (в составе титула): *Божиєю милостию мы великие государи цари... и великие князи Смоленские, Тверские, Югорские, Пермские, Вязские, Болгарские* 1684 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 225), *Болгаре... сѣдоша по Дунаєви* 1377 (ПСРЛ 1: 11 и др.), *ити по Волзѣ в Болгары* (ПСРЛ 2: 6 и др.; Ковал. 2003: 157; Творогов ЭСПИ 1: 133) || укр. *болгáрин*, редк. *бовгáр* (Балецкий StSIASH 12/1-4, 1966: 25), блр. *балгары́н*, ст.-блр. *болгаринъ*, *Болгаре* мн. 1415 (ГСБМ 2: 126), ст.-слав. **Блѣгары** вин. мн. 'Болгария', болг. *бѣлгарин*, ст.-болг. *бѣлгаринъ*, *бѣлгарьскъ*, ТО *Блѣгарино* 1378 (БЕР 2: 99), с.-хорв. *Бѹгарин*, словен. *Bolgár*, чеш., слвц. *Bulhar*, польск. *Bułgar*, венг. *bolgár*, ср.-греч. βούλγαροι, βουλγαροί мн., лат. *Bulgarī* мн., и др. // Выделение булгар из состава этноса — носителя пратюрк. яз. (явно неслучайно совпавшее с появлением исторических свидетельств о гуннах в III—IV вв. н. э.) положило начало распаду этого этноса. Этноним «булгары» (βούλγαροι, βουλγαροί) появляется в визант. источниках к кон. V в. как обозначение «конфедерации племен гуннского происхождения, занимавшей степь между бассейнами Волги и Дуная»; впоследствии эта конфедерация делится на волжскую и дунайскую части. Языковые особенности булгар лучше всего сохраняются в чувашском — языке-потомке булгарского (СИГТЯ 1997: 732—733; Нап. 1997: 44 и др.). В 681 г. на Балканах возникло Первое Болгарское царство, в составе кот. дунайские булгары наряду с фракийцами и др. автохтонами Балкан в течение VII—IX вв. были ассимилированы славянами (Будан. 2000: 173; Аг. 2000: 73—76), получившими от булгар («прабулгар», «булгар Аспаруха») их назв.: тюрк. *Bulgar* > ст.-слав. **блѣгар-**, болг. *бѣлгар-*; в вост.-слав., видимо, из ц.-слав. Тюрк. слово скорее всего связано с *bulga-* 'перемешивать, смешивать, мутить, досаждать' и значит этимологически 'смешанного происхождения, метис' или (?) 'смутьян, возмутитель'. Ср. *балкарцы*<sup>o</sup>.

См. Фасм. 1: 187; Kniezsa StSIASH 11/1-2, 1965: 19; БЕР 2: 99; Баск. 1979: 240—241; Shevel. 1964: 483; Räs.: 88; Баск. 1979: 240—241; Nem. 1982: 7—13; Москов СъпЕз 6/3-5, 1981: 86—87; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 78; WslJb 35, 1989: 125—142; ESJSS 2: 69; SlStSl 1/1: 190—203; EWU 1: 120—121; Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: 238; Meng. 1995: 224; Труб. 1: 788; ЕСУМ 1: 225; Orel 1:

128. Встречающееся в лит-ре объяснение б° от ГО *Волга* (ср. форму *волгáры*, а также формулировку Татищева: «Имя оное по Волге...», см. Татищ. 1979: 154) исключено (вопреки Горд. 1: 225, 240). См. также *болгарá* и РЭС 1: 15.

Согласно Кипарскому (ScSl 4, 1958: 259), отраженное в акцентуированной рус. рукописи XVI в. ударение *бóлгаре* м. б. обусловлено влиянием ю.-слав. писцов, ср. болг. *бѣлгарин*, с.-хорв. *bŭgarin* (ср.-греч. βούλγαροι, итал. *bulgaro* < ю.-слав.). Ударение совр. рус. *болгáрин* — по назв. страны *Болгáрия* (вместо др.-рус. *Болгары*) < болг. *Бѣлгáрия* (Vasmer FS Čuževskýj 1954: 300). Форма *булгары*, видимо, книжн. заимств. из лат. *Bulgarī*, *Bulgares* (< греч.) или из греч. под лат. (зап.) влиянием.

Из болг. происходят слова в знач. 'огородник (болгарин)' — укр. диал. (Закарпатье) *булгáр*', слвц. вост. *bulgar*, польск. (в районе Кракова) *bułgar*, венг. *bulgár*, ср. рум. *a bulgári* 'заниматься огородничеством' (см. подр. Балецкий StSlASH 12/1-4, 1966: 24—25; Sk. 1: 228).

Позднелат. *Bulgari*, *Būgeri* мн. (< слав. *българ-*) стало назв. секты еретиков-богомиллов (см. *богомилы*, *бабоунь*), проникновением кот. в Италию и южн. Францию в кон. X — нач. XI вв. и влиянием на зап. ереси обусловлена семантика таких связанных с этим назв. слов, как итал. *buggerone*, венец. уст. *buzzerone* 'гомосексуалист', *buggerare*, диал. (южн.) *buz'z'arare* 'заниматься содомией', франц. *bougre* вульг. 'человек, малый, плут', 'презренный, странный человек', уст. 'гомосексуалист' (исходно 'еретик'), *bougeron*, исп. *bujarrón* 'гомосексуалист'. Из итал. прямо или опосредованно происходят нем. *Buserant*, словен. *buzaránt* вульг. 'гомосексуалист', чеш. *buzerant* (арготич. *buzík*), венг. *buzeráns* (арготич. *buzi*) 'то же', с.-хорв. диал. *buzorirati* 'заниматься содомией' (см. подр. Sk. 1: 228; ESJSS 2: 9; ML: 126; GrRob 2: 107; TLF 4: 778; CP 1: 693; SlStSl 1/1: 136—138; ПравЭ 5: 472; Sn.: 67; MNyTESz 1: 399; EWU 1: 150—151).

**болгáч** 'низкое место с непросохшей грязью' кем. (Кузб. сл.: 32) // Из тюрк., ср. кач., саг., бельг. *балгач* 'грязь' XVIII в. (Боргояков ДХЯ 1973: 129), туб. *balγač* 'земля, почва' (Баск. 1966: 106), тоф. *balhaš* 'жидкая грязь', тел. *palqaš* 'грязь, земля, глина', хак. *paγas*, тув. *maγaš* 'жидкая грязь' (Рас. 1971: 158), камас. (< тюрк.) *balγaš* 'грязь' (ИлСв 2: 98; Јоки 1952: 81; СИГТЯ 1997: 374). См. также *Балхáш*, *балчáха*, *балчүк*.

**болгунóк** см. *балгун*.

**болдán** ‘растение крушинник’ Приаргунье (СРНГ 3: 72) // Вероятно, украинизм, ср. укр. диал. *болдан* ‘крушина’. См. ЕСУМ 1: 225 и *балдан* (РЭС 2: 137).

**Бóлград** — назв. города на Украине (на территории бывш. Бессарабии), был основан как болгарское поселение в 1819 г. (Фасм. 1: 187) // Следует толковать как ‘город болгар’ (Унбегаун, см. доп. Трубачева в Фасм. 1: 187), объяснение ‘большой град’ (Фасм. 1: 187; VWSS 6: 383) отпадает.

**болда** см. *балда́* I.

**Болда** см. *балда* IV.

**болдáрь** см. *бóлдырь* I.

**бóлдеть** ‘болтать, беседовать о пустяках, говорить вздор’ арх. (АОС 2: 54) // Согласно Варбот, вариант звукоподр. корня \**быlt-* (ср. *болтáть* и др.) с озвончением *t > д* (ОЛА 2006—2008: 160). См. *болдыхáть*.

**болдица** ‘эфес сабли’ 1596 (СлРЯ XI—XVII 1: 278) // Произв. от заимств. из тюрк., ср. тур., тат. *baldaq* ‘то же’, рус. *набалда́шник* < \**набалдачник* (Фасм. 3: 34), см. *балда́* I, *балда́к*.

**бóлдырь I** ‘животное, происшедшее от смеси двух видов или пород, ублюдок, тумак, выродок’, ‘помесь русских и калмыцких овец’ астрах., ‘помесь татарского, монгольского и чудского племен с русским’ оренб., ‘смесь русского и бурятки, тунгуски’ сиб., ‘самое общее название смеси племен, метис’ (Д 1: 110), *болдáрь* ‘ребенок, рожденный от смешанного брака русского с лопаркой или ненкой, метис’ перм., *бóлдырь* ‘метис’ урал., дон., *болдырь* ‘то же’ самар., *бóлдырь* ‘азиат, принявший православие’ урал. (СРНГ 3: 72), *болдырь*: *Что принадлежит до состоящих в Астрахани под именем сходцев из верховых городов и так именуемых бобылей и болдырей...* XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 96), *болдырь* ‘метис’: *А ныне де въ Азове... татарь и болдырей съ 500 человекъ* 1641 (СлРЯ XI—XVII 1: 278) // Не совсем ясны отношения с калм. *baldr* ‘ублюдок, незаконнорожденный’ (Фасм. 1: 187; Ramst.: 30), а также *baldr* ‘свояченица’ < тюрк., ср. чув. *puldär* ‘шурин’, тур. *baldir* ‘свояченица’ (Баск. 1979: 29, 250 — по поводу ИС *Бóлдырев*; ЭСТЯ 2: 53—54; Räs.: 60).

Имеется предположение, согласно кот. **б°** — произв. от глаг. типа *болдыхáть*° ‘болтать, взбалтывать’ (VWSS 3: 171). Проблема тично, т. к. *д* в этом глаг. скорее всего из *т* (ср. *болтáть* и под.), и довольно позднее.

От **б°** образовано *на́болдырь* ‘метис’ вост. (Д 3: 6).

**бóлдырь II** 'плетеная из хвороста, и обмазанная глиной дымовая труба, выведенная из сеней', *булдырь* 'дымоход' курск., 'небольшой дом, стоящий отдельно от других или на пустыре' тамб., смол., *булдырём* 'особняком, на отшибе': *не ставь сени булдырём* новг. (СРНГ 3: 72, 270; Д 1: 110), *болдырь* 'постройка, стоящая отдельно от других' (знач. со знаком «?») пск. (ПОС 2: 82), *булдырь* 'отдельно стоящий плохой дом' (СлРЯ XVIII 2: 163), *булдырь*, *болдырь* 'то же' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 353) // Согласно Рясянену, из чув. *pəldər* 'труба или дымоход (*pəl*) в черной избе, дуплянка', 'примитивный навес на двух столбах у входа в сени (где находится *pəl*)', 'шалаш, летняя кухня', откуда также марЛ *puldər* 'сени', марВ *pəldər* (FUF 26, 1939—1940: 136; Фасм. 1: 187, 238). Не исключена контаминация с *булдырь* 'неровное место, пригорок в поле', см. *бóлдырь III*, а также *бáндырь II*. О чув. слове (*пáлтяр* < *пáл* + *тáрри*) см. также Федот.<sub>2</sub>: 194.

Укр. диал. *бóвдур* 'дымовая труба', 'густой клуб дыма' (ЕСУМ 1: 218), блр. (Зап. Полесье) *боўдур* 'дымоход' (ЭСБМ 1: 373; Лучыц-Федарэц БУІ 1971) < ? рус. (иначе ЕСУМ: там же). Польск. *boldur*, *bowdur* 'колпак над колосником; камин, где сжигаются щепки для освещения' (VWSS 3: 173; Варш. сл. сл. 1: 189) < ? вост.-слав. Относительно данной этимол. и путей диффузии слова остаются большие сомнения. Вместе с тем, допущение прасл. (вост.-слав.) основы *\*bьld-* (ЭСБМ 1: 330; Горячева ОЛА 2006—2008: 176) не более убедительно. Недостаточно ясно отношение к *бóлдырь*<sup>o</sup> V.

**бóлдырь III**, *болдάρь* 'бугор, возвышенность, курган' тоб. (СРНГ 3: 72) // Сравнивается с бур. *болдор* в сочетании *болдор-ялдар* 'кочки, бугры' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 536) и с п.-монг. *bulduru* 'шишка, волдырь', 'бугор' и близкой лексикой, ср. рус. *булдуруны* мн. 'кочки, поросшие травой' ирк. (СРНГ 3: 269) < бур. (Ан. 2000: 140). Более вероятно, однако, тождество с *булдырь* 'неровное место, пригорок в поле' пск., 'неровное, плохое место в поле, бедное растительностью' новг. (СРНГ 3: 270), *болдырь* 'холм, пригорок' арх., *булдырь* 'то же' арх., волог. (СГРС 1: 137, 211), что делает сравнение с монг. (через тюрк. ?) затруднительным. Скорее от *бóлдырь*<sup>o</sup> IV: 'нарыв, шишка (на теле)' > 'холм, пригорок'.

**бóлдырь IV** 'нарыв, чирей, опухоль на коже' арх., сев.-двин., *булдырь* 'волдырь, нарыв, опухоль' яросл., пск., новг., арх., ирк., 'мочевой пузырь животного' смол., *булдыри* мн. 'пузыри на воде'

волог., тул. (СРНГ 3: 72; Д 1: 149), *булдырь* 'волдырь' (СлРЯ XVIII 2: 163) // Недостаточно ясное слово, кот. связывают с *булка*, *булыга*, *булава* (см. подр. Фасм. 1: 238). Неясно отношение к *волдырь* (Фасм. 1: 338) и к *бундырь* 'пузырь на воде', 'нарыв' диал. (см. подр. СРНГ 3: 276). См. еще Михайлова ЛАРНГ 2008: 406.

**болдырь V** 'глупый, никчемный человек', *болдырь* 'то же' пск., 'дурак, болван, глупец' терск. (СРНГ 3: 72) // укр. диал. *бóвдур* 'болван, невежа' (ЕСУМ 1: 218), блр. диал. *баўдыр* бран. 'о толстом, неповоротливом человеке' (ЭСБМ 1: 330) // Географически примыкает к *бóлдырь*<sup>o</sup> II, хотя недостаточно ясно отношение ни к последнему, ни к блр. *баўдзіла* бран., *бóўдзіла* 'дурень' (наряду с *бóўдзіла* 'жердь, которой загоняют рыбу в сеть'), а также к лексике s. v. *балда*<sup>o</sup> I—II, рус. *оболду́й* (см. подр. ЭСБМ 1: 372—373; ЕСУМ 1: 218; VWSS 3: 171—172).

**болдыхать**, *болтыхать* 'болтать, ботать, бросать в воду' пск. (Д 1: 110), *болдыхать* 'загонять рыбу боталом' пск., *болтыхать* 'падать, бросаться в воду' новг., 'болтать, взбалтывать воду, жидкость' влад., *болтыхаться* 'взбалтываться (о жидкости)' влад., 'плескаться, резко передвигаться в воде' курск. (СРНГ 3: 72, 84), *болдыхать* 'плескаться в воде' Морд. (СлМорд 1: 42) // От *болтать* (о последнем см. ЭССЯ 3: 119—120). Вариант с -д- обусловлен меной глухих и звонких в пск. и др. говорах и/или ассим. *б...т* > *б...д*, вследствие чего никакой особой близости к лит. *bildėti* 'греть' (ср. VWSS 3: 172, с оговорками) нет. Ср. *бóлдырь*<sup>o</sup> I.

Принадлежностью лексемы к ономастопеической сфере можно объяснить формы с -у- в корне: *булдыхать*, *булдыхнуть* 'упасть в воду' пск., твер., 'бить, ударять (обычно по шее)' пск., твер., *булдыхаться* 'бултыхаться в воде' вят., литер., диал. *бултыхаться* и др. (СРНГ 3: 70—271).

---

## УКАЗАТЕЛЬ СЛОВ

Указатель включает вошедшие в 3-й выпуск РЭС русские (старо-, древнерусские) слова, не относящиеся к рассматриваемому в нем отрезку словника (*бе* — *болдыхать*). Ссылки делаются на словарные статьи.

*абазу́рить* **безу́льник**  
*а́бо* **бо**  
*абро́к* **беречь**  
*ава́рия* **биза́нь**  
*адми́рал* **биза́нь**  
*а́ймиш***тать** **бобйш****татъ**  
*Аккерма́н* **Бёлгород**  
*акча́* **бланк** II  
*ала́берный*  
**безала́берный**  
*ала́бор* **безала́берный**  
*алаты́рь* **белато́р-ка-**  
**мень**  
*алеба́рда* **бердунь**  
*аллю́р* **бежъ**  
*ансы́рь* **бессырь**  
*апа* **безапы́ный**  
*аркебу́з* **бикса** I  
*арские* **люди** **бесермяне**  
*арцибискуп* **бискуп**  
*аспра* **бѣла**  
*б* **бимь**  
*ба!* **бо**  
*баб-* **бобйш****татъ**  
*ба́ба* **бебѣ**, **биба** I, **боба** I, II  
*баба́й* **бобу́шка** I  
*баба́х* **бебѣх****ать**  
*баба́х***ать** **бебѣх****ать**  
*бабенка* **боби́на**

*бабинка* **боби́на**  
*бабо́н* **бобо́н** I  
*бабо́нить* **бобо́н** I  
*бабоунъ* **болга́рин**, **бо-**  
**гомили**  
*ба́бочка* **боба́** I  
*бабу́ха* **бобы́ня**, **боба́** IV  
*Бава́рия* **Богѣмня**  
*бадавѣя* **беду́йн**  
*бада́ти* **бодать**  
*ба́дик* **бобожинка**  
*ба́дка* **бодá**  
*баднѣя* **бодня́**  
*бадо́г* **бобожинка**  
*бадра́н* **бодрáн**  
*бадря́нка* **бедрене́ц**,  
**бедря́на**, **бодря́нка**  
*бадя́га* **бодя́га** II  
*бажа́ть* **божи́ть** II  
*бажи́ть* **божи́ть** II  
*базáр* **блоси́нный**  
*базика́ть* **бизю́к****ать**  
*базилу́ки* **белезѣк**  
*базу́ла* **безу́льник**  
*базу́ля* **безу́льник**  
*базу́лить* **безу́льник**  
*базу́льник* **безу́льник**  
*базу́н* **безу́льник**  
*базю́к**ать** **бизю́к****ать**  
*байарт* **беретовый***

*байерский* **бегерский**  
*байгу́ш* **бичера́**  
*бакі́р* **бекре́нь** I  
*ба́йбас* **бейбас**  
*ба́йбус* **бейбас**  
*байерский* **бегерский**  
*ба́йка* **бой** III  
*байца́* **боѣц** II  
*ба́ка* **бок** III  
*бакáн* **бок****ань** II  
*бакбо́рт* **бок** I  
*бакі́н* **бб́ки**  
*бакла́га* **бокáл**  
*ба́л* **бе́жбал**  
*балаба́йка* **билиберды**  
*балабо́лить* **белебѣ****нить**,  
**блебетáть**  
*балабо́нить* **белебѣ****нить**  
*бала́нда* **бодя́га** II  
*бала́ндатся* **блы́нд****ать**  
*бала́нс* **билан**  
*балба́* **болба́**  
*балба́н* **болба́н**, **болва́н** I  
*балба́ту́н* **болбо́тáть**  
*балбо́тáть* **болбо́тáть**  
*балва́н* **болва́н** II  
*балбѣс* **болва́н** I, **бейбас**  
*балда́* **болва́н** I, **бе́ж-**  
**бал**, **бо́лдырь** V  
*балда́* **болва́н** II

-бал(да) бѣжбал  
*бáлдавина болвáн II*  
*балдан болдán*  
*балдырьян блудырьян*  
*балентрясыть билин-  
 дрясы*  
*балиберда беліберда*  
*балкарцы болгáрин*  
*балкун бовкун*  
*балманеть болванеть*  
*бáловать бѣжбал*  
*баловина болвáн II*  
*балчѣха болгáч*  
*балчук болгáч*  
*баль-баль бѣля-бѣля*  
*бáндырь бóлдырь II*  
*банета бинет*  
*бандалёр берендейка IV*  
*бандульера берендей-  
 ка IV*  
*бáньки бѣньки*  
*барати бодать*  
*барбар бѣрь-бѣрь-бѣрь*  
*барбери бѣрбѣры*  
*баргóут бокари II*  
*барда бердунь*  
*бардák бѣрть*  
*бардыш бѣрдыш I*  
*барет бѣрет*  
*баржѣина бѣрево*  
*баркán бѣрка II*  
*барлять бѣрляй, бѣр-  
 лóга*  
*бáрмак бѣшбармак*  
*бáрмы бѣрма*  
*барцевый береговой*  
*Басарабина Бессарабия*  
*бáси бѣся*  
*басу́лька биры́лька I*  
*батáлия бѣтва*  
*бáтанс бѣрліны*  
*бáте бѣте*  
*батóг бодóг*  
*бáша бѣша*

*баши́ть бѣхма*  
*бáшки бѣшка II*  
*башимак бѣчъмозн*  
*башино бѣхма*  
*\*баяретовый беретов-  
 вый*  
*бáять бѣшь*  
*бдеть блюсти́*  
*бóлеза белезá*  
*болиголовъ берголовъ*  
*Бологое блага́ I*  
*болозѣ блáзе*  
*бóлезень близнá*  
*болонá бѣль I*  
*бóлонь блонá, бóла*  
*болонь блонь II*  
*болонье блонá*  
*болонье блонь II*  
*болóто Бѣльцы, блага́*  
*болтáть бóлдеть,  
 бóлдырь I*  
*бóль берголовъ*  
*больдурок билдерюк*  
*большой блаженный II*  
*болятóк блядóк*  
*бóндарь боднарь*  
*бонѣ бинет*  
*бонета бинет*  
*боннет бинет*  
*борботáть болботáть*  
*бордунь бердунь*  
*борзомецкий бѣрже-  
 мецкий*  
*бóрзый берглѣз*  
*бóркать бѣрхáться*  
*бормотáть болботáть*  
*борозин(а) бирызá*  
*бóрозно бѣрежный*  
*бóрзый Березинá*  
*борóться бодáть*  
*борц бѣрш*  
*бóрка бѣрька III*  
*бості бодвá, бодáть, бо-  
 дóг, бодлáк, бодѣц*

*бóтать бѣгать II*  
*ботеть бодѣть*  
*бóханец богáтье*  
*бохма бѣхма*  
*бохома бѣхма*  
*бóхон богáтье*  
*бохма бѣхма*  
*бочáга см. богáч*  
*бояться бѣдить, бѣй-  
 кий*  
*брáнный биры́лька I*  
*брань бѣтва*  
*брат бѣризма, бѣрея,  
 бѣрежая, бѣремя,  
 бир I*  
*бревнó бервнó, бѣрвь,  
 болван I*  
*бревнóм идти бернóм*  
*брѣдить бѣрѣндить I*  
*брѣднь бердунь*  
*брѣжши бѣрежая*  
*брѣжный бѣрежный*  
*брѣмя бѣремя*  
*брѣндить бѣрѣндить I*  
*Брест бѣрест I*  
*Брест-Литовск(ий)  
 бѣрест I*  
*брѣсть бѣрест I*  
*Брѣсть бѣрест I*  
*бридж бирич*  
*бризна близнá*  
*брилá безрил*  
*брилл биры́лька I*  
*брильянт бѣрилл*  
*брѣтва бѣтва*  
*бровь белобры́сий,  
 бѣрвь*  
*броднь бердунь*  
*брондеббером бѣбе-  
 ром*  
*бронь бой I*  
*бросáть белобры́сий*  
*бружáвель бересклѣт*  
*бру́жжжжнѣ бересклѣт*

*бружмэль бересклёт*  
*брузлена бересклёт*  
*брузлэнь бересклёт*  
*брус болва́н I*  
*брукви́на берескв́а*  
*брукленика бересклёт*  
*брукленина бересклёт*  
*бруклэ́н(т) бересклёт*  
*бруклёт бересклёт*  
*бруслён бересклёт*  
*брусленина бересклёт*  
*бруслина бересклёт*  
*брусни́ка бересклёт*  
*брусни́чник бересклёт*  
*брусья́лина бересклёт*  
*брусья́нина бересклёт*  
*брухмэль бересклёт*  
*брухмэ́ля бересклёт*  
*брьвь бервь*  
*брьдв́нь бердунь*  
*брыла́ безры́л*  
*брында́ть блы́ндать*  
*-брысы́й белобры́сий*  
*брьвь бервь*  
*брьдв́нь бердунь*  
*брьть берть*  
*брюза́ть блю́згать*  
*брюзлэ́н бересклёт*  
*брюхмели бересклёт*  
*брыбочы́на бля́бля*  
*брызну́ть бля́знуть*  
*брызну́ться бля́знуть*  
*бу́ба бо́ба IV*  
*бува́ боа́*  
*бубы́рь бобы́рь*  
*Буг Бог*  
*бугдыха́н богдыха́н*  
*буда́ть бода́ть*  
*буда́ться бода́ть*  
*бу́дки бо́дка*  
*бу́дкий бо́дрый*  
*Будрыс бо́дрый*  
*бужу́р бжу́рь*  
*буз бе́за, боз*

*буза́ бе́за*  
*бузави́к бирю́к IV*  
*буздэ́ть бздеть*  
*бузи́на боз*  
*бузу́н бизу́н I*  
*буи́ бой I*  
*бук бок II*  
*букáрица бикара́с*  
*букáрь бикара́с*  
*букáха бекáс II*  
*букáшка бекáс I, бика-  
ра́с*  
*бу́квица бетоника*  
*букмес бекмэс*  
*булава́ бо́лдырь IV*  
*булга́р болгарá*  
*булгара́ болгарá*  
*булга́рина болгарá*  
*булга́рия болгарá*  
*булга́ры болгарин*  
*булды́га бильдю́га*  
*булдырём бо́лдырь II*  
*булдыры́ бо́лдырь IV*  
*булды́рь бо́лдырь II, III*  
*булдыры́ян блудыры́ян*  
*булдыхан богдыха́н*  
*булдыха́ть болдыха́ть*  
*булдыха́ться болды-  
ха́ть*  
*бултыха́ться болды-  
ха́ть*  
*булдыхну́ть болдыха́ть*  
*бу́лка бо́лдырь IV*  
*булы́га бо́лдырь IV*  
*бульва́р бо́лверк*  
*бульдурок билдерюк*  
*бунды́рь бо́лдырь IV*  
*бургу́н биерган*  
*бурзомецкий бержеме́ц-  
кий*  
*бу́ркать берха́ться*  
*буркун бе́рка II*  
*буру́лька бирю́лька I*  
*бурусклэ́н бересклёт*

*бусе́ть бисе́ть*  
*бу́сый бисе́ть*  
*бусурма́н бесермяне*  
*бух бо́гот*  
*бу́хнуть бе́бехи*  
*бухото́к бо́гот*  
*бу́хта бо́гот*  
*бьдры́й бо́дрый*  
*бьх́ма бехма*  
*бьх́мо бехма*  
*бьх́мь бехма*  
*бы бимь*  
*быво́ль побули*  
*быда́ть бода́ть*  
*бызова́ть бзы́кать*  
*бызу́н бизу́н I*  
*бызы́ бзы́кать*  
*были́нка бобы́ль I*  
*быстера бистерá*  
*бы́стерь бы́стер*  
*Бы́стрица Берези́на*  
*бы́стро бистро́*  
*бы́стрый бы́стер*  
*быстря́нка бистерá*  
*бышла́к бешлэк*  
*бэ́ли бия́й*  
*брьвь бервина*  
*\*брьковъ бе́рковец*  
*брьлога берло́га*  
*брьлогъ берло́га*  
*бьхма бехма*  
*бязь безестень*  
*бья́ть бе́кать*  
*бя́нка бе́ни*  
*бя́нки бе́ни*  
*бя́ны бе́ни*  
*бя́ньки бе́ни*  
*бья́ть бетъ I*  
*бья́ть бецать*  
*в интересном положе-  
нии берёменный*  
*ва́рево бирево*  
*варея берея*  
*вьвери́ца бе́ла, бе́лка*



*вѣжа* **Белая Вежа**  
*век* **безвѣкий**  
*вѣкъша* **бѣлка**  
*вѣнзель* **бѣнзель II**  
*верегинна* **берегыни**  
*вѣред* **бередить**  
*вередить* **бередить**  
*вередиться* **бередить**  
*вѣрес(к)* **бересклѣт**  
*вересклѣд* **бересклѣт**  
*вересклен* **бересклѣт**  
*вересклет* **бересклѣт**  
*верил* **берылл**  
*веселка* **бешак**  
*весьма* **бехма**  
*вѣх(а)* **бех**  
*вѣять* **бѣни**  
*взбивать* **бѣбехи**  
*вздавать* **вздавать**  
*вивлювѣка* **библиотека**  
*вина* **бѣни I**  
*вины* **бѣни I**  
*виновка* **бѣни I**  
*винокур* **бедокур**  
*вины* **бѣни I**  
*вирель* **берылл**  
*вирил* **берылл**  
*вирилл* **берылл**  
*вириллий* **берылл**  
*висель* **бисеръ**  
*висеть* **бисеръ**  
*висюлька* **бирюлька I**  
*висяга* **бисяга**  
*властитель* **блюститель**  
*вnezáпно* **безапъный**  
*вобла* **бѣбля, бѣбла**  
*вѣдле* **бѣдле**  
*вѣдли* **бѣдле**  
*в(о)з-* **без**  
*вѣзле* **бѣдле**  
*возмѣдие* **безвозмѣд-  
ный**  
*Волга* **болгарин**

*волгáры* **болгарин**  
*волдырь* **бѣлдырь IV**  
*Волк* **бирюк I**  
*волоку* **бовкун**  
*вонять* **бздеть**  
*врѣщи* **бельшить**  
*высок(ий)* **бок I**  
*вѣсыть* **берѣжая**  
*вытрястись* **берѣжая**  
*вѣрзати* **берѣзка I, бѣ-  
рест I**  
*вѣянки* **бѣни**  
*гаевун* **биток II**  
*галс* **бѣйдевинд, беть III**  
*галс-бокәнец* **бокәнец**  
*глаза* **белоглазый**  
*глыжа* **блыжъя**  
*глыза* **блыжъя**  
*гнуть* **берегыни**  
*гобино* **безгобинство**  
*гобиньство* **безгобин-  
ство**  
*гон-* **берголовъ**  
*гониться* **бѣгаться**  
*гонобобель* **берголовъ**  
*горá* **бѣрег**  
*гор-камень* **белатор-  
камень**  
*горное (дело)* **бергáл**  
*Городец* **Бежецкий Бе-  
жецк**  
*Городецк* **Бежецк**  
*гоститва* **битва**  
*грѣва* **бѣрдо II**  
*гротабейфут* **бейфут**  
*гусли* **билиберды**  
*густерá* **бистера**  
*густѣрка* **бистера**  
*густырь* **бистера**  
*гусь* **бѣрег**  
*Дажь-богъ* **бог I**  
*дансинг* **блѣуминг**  
*дать* **богáн**  
*двуглазка* **бинóкль**

*де бе I*  
*дѣля* **богадѣльня**  
*демтинг* **блѣуминг**  
*дерѣн* **бересклѣт**  
*дѣвий* **бог I**  
*добрó* **блáго I**  
*долгорукый* **близорукый**  
*дóля* **бог I**  
*дѣвий* **бог I**  
*долбануть* **бодануть I**  
*дóля* **бог I**  
*дóнник* **бездѣнка II**  
*доскá* **бѣмы, блѣдо**  
*драка* **воинская битва**  
*дресвá* **бесвá**  
*дугá* **белодушка**  
*дук* **бѣмский**  
*дурдóм* **бедлám**  
*дух* **бездушный**  
*душá* **белодушка**  
*душка* **белодушка**  
*дѣна* **бездѣнка II**  
*Дышючее море* **Бѣлое  
море**  
*дѣно* **бездѣнка I**  
*дѣно* **бездѣнка I**  
*еж-* **блаѣжий**  
*ѣм* **безмъ**  
*ендова* **блѣдо**  
*епископ* **бискуп**  
*ѣстель* **блюститель**  
*ѣститель* **блюститель**  
*естъ* **бѣршедь**  
*жатва* **битва**  
*Жданов* **беклемѣша**  
*желторотый* **бланбек**  
*жѣлтый* **берѣста**  
*жерѣбая* **берѣжая**  
*Жеребец* **Битюг, би-  
тюк I**  
*заапа* **безапъный**  
*забельшить* **бельшить**  
*забельшиться* **бель-  
шить**

- забері́ть **бельші́ть**  
забіра́ть **биро́лька I**  
забі́т **бит I**  
забі́та **бит I**  
забожа́ть(ся) **божи́ть II**  
забоже́ться **божи́ть II**  
забожи́ть **божи́ть II**  
забожи́ться **божи́ть II**  
за́болонь **бо́ла**  
за́боль **боза́боль**  
заверша́ть **бельші́ть**  
за-болонь **бель I**  
задьни́ца **безаж**  
зажэ́ь **безаж**  
зажэ́ь **безаж**  
зали́чатый **бе́рчатый II**  
збо́жье **бога́тый**  
зия́ть **бизо́й**  
зловонный **благовон-  
ный**  
зоба́ть **бескозо́б**  
золото́й **бе́рёста**  
зо́ркий **близору́кий**  
зор(о)к- **близору́кий**  
зык **збы́кать**  
зы́кать **збы́кать**  
зырь **белогла́зый**  
из **без**  
иза́боль **боза́боль**  
иза́быль **боза́боль**  
индиффе́рентный **без**  
ка́мень **бе́рег**  
кань **богдыха́н**  
кандибо́бер **бе́бером**  
канифас-блок **блок I**  
каракалпаки **Берендеи**  
кару́житься **бескару́ж-  
ный**  
Катунские столбы **Бе-  
лу́ха**  
квадрильо́н **биллио́н**  
ке́рибарда **бели́берда**  
ке́риберда **бели́берда**  
кильблок **блок I**
- кíпоть **бескоко́тный**  
кíпти **бескоко́тный**  
Кичибей **бей**  
клемáть **беклеманиться**  
клен **берклен**  
клён **бересклёт**  
клёск(а) **бесклёска**  
клоч **бервно**  
кля́щий **бля́щий**  
кляцо́й **бля́щий**  
книжэ́нница **библиоте́ка**  
книгохрани́тельница  
**библиоте́ка**  
книгоположэ́нница **биб-  
лиоте́ка**  
кобэ́ниться **бе́ни**  
ко́жа **биржура́**  
кожу́ра **биржура́**  
козобá **бескозо́б**  
козоба́н **бескозо́б**  
\*козобать **бескозо́б**  
кокс **бифште́кс**  
колитва **бítва**  
колч **бервно**  
Конь **Битю́г**  
ко́няга **бисяга**  
копе́йка **бешле́йка**  
корпа́ть **бервно**  
Кочубей **бей**  
красавица **белладо́нна**  
красавка **белладо́нна**  
краси́ца **бítенг**  
креки́нг **блю́минг**  
крэ́нить **бекрэ́нь I**  
кривозорока **близору́-  
кий**  
крича́щий **бляе́ть**  
кропа́ть **бервно**  
кро́шево **би́рево**  
крыг-берсе́нь **берсе́нь**  
крыжберсе́нь **берсе́нь**  
кряж **беклеманиться**  
куви́клы **билиберды**  
ку́дри **белоку́рый**
- кулиберда́ **бели́берда**  
куля́ть **бели́берда**  
кумане **белору́с**  
ку-ме́кать **бе́чить I**  
куна **бъла**  
кур **белоку́рый**  
кура́ж **бескару́жный**  
кура́житься **бескару́ж-  
ный**  
кура́жничать **беска-  
ру́жный**  
кура́жный **бескару́ж-  
ный**  
ку́рево **би́рево**  
кури́ть **бедоку́р, бело-  
ку́рый**  
курица **бе́лка, белоку́-  
рый**  
куры **бе́лка**  
курья **Белоку́риха**  
кутазь **боболе́вь**  
кы́пти **бескоко́тный**  
лабе́т **бет**  
ла́мба **Бе́лое**  
ландо́ **берли́н I**  
ла́ска **блесте́ть**  
ла́ститься **блесте́ть**  
ла́тарь **белато́р-камень**  
лебеза́ **белеза́**  
летáть **бежа́ть**  
летéть **бежа́ть**  
лечо́ **бедола́га**  
Лива́н **бензо́я**  
лимонад-буштекец **биф-  
ште́кс**  
-лук **берлук**  
ловитва **бítва**  
лу́за **блу́за II**  
лу́ньский **бланкет IV**  
лы́нодать **блы́ндать**  
ля́двэя **безля́двый**  
ля́ма **бия́мцы**  
Мака́р **бла́го I**

макчугор бокчегор  
 малоэжий блаэжий  
 малтать безмалтóвый  
 малтовать безмалтó-  
 вый  
 мат благомáтный  
 мелея берей  
 мемéкать бeбéкать  
 мьна безмэн  
 мешáть беклемéша  
 мзда безвозмéздный  
 мекáть бекáть  
 мелея берея  
 мемéкать бeбéкать  
 мерéнга безé II  
 мересклет бересклét  
 мерлóg берлóга  
 мерлóга берлóга  
 мигáть бизóй  
 миг-/миж- бизóй  
 мижевáть бизóй  
 миз- бизóй  
 мизовáть бизóй  
 \*мизóй бизóй  
 мизон бизóй  
 мизя бизóй  
 мильый богомили  
 мини-бикíни бикíни  
 миска блóдо  
 митинг блióминг  
 младéнец бладéнец  
 млáдeнь бладéнец  
 млáдо́й бладéнец  
 млин блин  
 млинъ блин  
 мoгíла богóл  
 мокчегор бокчегор  
 молитва бйтва  
 молодóй бладéнец  
 монóкль бинóкль  
 Море-акиань Бéлое мo-  
 ре  
 муж благовэрный  
 муравскоé бэмский

мурáики белáшки  
 мыштекс бифштéкс  
 набалдáшник болдица  
 набекрень бекрeнь I  
 набёлки бёлки  
 набздéть бздеть  
 набёлки бёлки  
 набухáть бeбeхи  
 накидáть бíкиналица  
 напáлок беспáлый  
 небрeжный бeрежный  
 непутевый беспýтный  
 непýтный беспýтный  
 ногá белонóги  
 нóжка белонóги  
 об бовкун  
 обвередíться бередíть  
 об-вершитъ бельшítъ  
 обвестítъ бещевать  
 \*обвщевати бещевать  
 обéдать бедáть  
 оберегáть берегыни  
 обершитъ бельшítъ  
 обескуражитъ беска-  
 ружный  
 обизóр бизóрный  
 обизóрный бизóрный  
 обилéтитъ билéт  
 облакá бовкун  
 об-лындатъ бльндатъ  
 обoлвáнитъ болвáн I  
 оболóу́й бóлдырь V  
 оболонéть блонá  
 óболонь блонá  
 обóчина бок I  
 ожерéбая берéжая  
 озéить бизóй  
 озéять бизóй  
 озирáться блезíр  
 озóйливо бизóй  
 оклемáться беклема-  
 ниться  
 \*олатóр белатóр-ка-  
 мень

олéнка бóжий  
 олeнь бóжий  
 олябышек белябышек  
 отбít бит I  
 отбíta бит I  
 отéц безóтний  
 отпíздитъ бздеть  
 пáйба бестeрь II  
 пáболдырь бóлдырь I  
 пакáл бoкáл  
 палец беспáлый  
 пардóн беспардóнный  
 пахирь бъкарь  
 пелька бель III  
 пельмó беспелюга  
 пэмза бемс  
 пэндаль бeндырь  
 пeндель бeндырь  
 пeнзель бeнзель I  
 пензítъ бeнзиться  
 пенькá бенга  
 пeнчитъ бeнзиться  
 пеншítъ бeнзиться  
 пeпеки бeбeхи  
 пердéть бздеть  
 перебérчатый бeрча-  
 тый II  
 перебирáть бeрча-  
 тый II  
 переги́бель берегыни  
 переги́нка берегыни  
 перез без  
 перекатí-поле берка-  
 тíха  
 \*перекатíха беркатíха  
 перелíвчатый бeрча-  
 тый I  
 перестáть беспрестáн-  
 ный  
 перкáль перкáль  
 пeс бзнíка  
 пeсий зуб бес III  
 перкáль беркáль  
 пeскáн бескáч

- песка́рь* **бекирь**, **беска́ч**  
*пескоза́б* **бескоза́б**  
*песо́к* **бескоза́б**, **беска́ч**  
*песте́р(ь)* **бесте́рь I**,  
**бесте́рь II**  
*пехте́рь* **бесте́рь I**  
*печа* **беспэ́чный**  
*пеи́кэи* **бешкэ́ш**  
*пи́гус* **бигос**  
*пи́для* **би́дле**  
*пизда́* **бздеть**  
*пизде́ть* **бздеть**  
*пиздова́ть* **бздеть**  
*пи́карь* **бекирь**  
*пи́кать* **бекирь**  
*пикет* **бекéт I**  
*пи́кнуть* **бекирь**  
*пиля́стра* **беля́стры**  
*пинáть* **бэндьрь**  
*писк* **бекирь**, **беска́ч**  
*писка́рь* **бекирь**, **беска́ч**  
*пискачи́* **бескоза́б**, **беска́ч**  
*пискоза́бы* **бескоза́б**  
*пислык* **бислык**  
*пися́га* **бисяга**  
*пишкэ́ш* **бешкэ́ш**  
*пишляк* **бишлэ́к**  
*пищальник* **боз**  
*пища́ть* **бекирь**, **беска́ч**  
*плáнишевы́й* **блáнжевы́й**  
*пла́ха* **бимы**  
*плева́ть* **блева́ть**  
*плези́р* **блезир**  
*плеска́ть* **бля́щий**  
*плесна* **блесна́ II**  
*плеть* **бля́щий**  
*-плéчий* **белоплéкий**  
*плечо́* **белоплéкий**  
*плизоро́кий* **близору́кий**  
*плитья́* **бимы**  
*плоска́* **блоси́ца**  
*плоский* **блóхи**  
*плоску́ха* **блоси́ца**
- плоску́ша* **блоси́ца**  
*плóха* **блóхи**  
*плоси́ца* **блоси́ца**  
*плóхнуть(ся)* **блюзгáться**  
*плюц* **блющ**, **блева́ть**  
*плю́щий* **бля́щий**  
*пля́шка* **бля́ха III**  
*пля́щий* **бля́щий**  
*пнуть* **бэндьрь**  
*по-бедит́ь* **бедит́ь**  
*пóберд* **бердовать**  
*побéтывать* **бéгать I**  
*побирáться* **би́рка II**  
*побирóушка* **би́рка II**  
*побóчный* **бок I**  
*побзýдовать* **бердовать**  
*побзрд* **бердовать**  
*побзрдовать* **бердовать**  
*повéса* **белевэ́са**  
*под бодва́*  
*под-бóй* **бéйка I**  
*под-бочéниться* **бок I**  
*подóвый* **бодва́**  
*подовьé* **бодва́**  
*подóшва* **бодва́**  
*поду́с* **боду́ста**  
*поду́ст* **боду́ста**  
*подьл́ь* **би́дле**  
*пóдедь* **би́ршедь**  
*пока́л* **бока́л**  
*половь* **белору́с**  
*половьци* **белору́с**  
*пóлоз* **блаз**  
*полубимс* **бимс**  
*попли́н* **беживка**  
*посидéлки* **бесéда**  
*прѣгыня* **берегыни**  
*Пресветлая* **Богорóдица**  
*Пречистая* **Богорóдница**  
*прок* **беспрóкий**  
*-прóкий* **беспрóкий**  
*прищипа* **бинéт**
- прясло* **бересклéт**  
*пси́нка* **бзни́ка**  
*пуд* **бёрковец**  
*пуп-* **бóба I**  
*пуска́ть* **блестéть**,  
**блестéт**  
*пустит́ь* **блестéть**  
*пу́тня* **бóдня**  
*пу́ть* **беспу́тный**  
*пышля́к* **бешлэ́к**  
*разбитно́й* **би́тень**  
*распу́та* **беспу́тный**  
*распу́тица* **беспу́тный**  
*распу́тный* **беспу́тный**  
*рассы́пчатый* **бёрча-тый II**  
*рде́ть* **белору́сый**  
*река́* **бережа́е**  
*рельс* **бифштéкс**  
*реча́е* **бережа́е**  
*решéтчатый* **берча́-тый I**  
*ри́ба* **би́стер**  
*риста́ть* **блестéть**  
*родиме́ц* **берегыни**  
*роз-* **без**  
*роспускъ* **беспу́тный**  
*роспустъ* **беспу́тный**  
*роспусты́ни* **беспу́т-ный**  
*руда́* **безру́жь**, **белору́сый**  
*руж-* **бескару́жный**  
*ружь* **бескару́жный**  
*-ру́кий* **близору́кий**  
*ру́сый* **белору́сый**  
*Русь* **белору́с**  
*ры́жий* **белору́сый**  
*ры́ло* **безри́л**  
*ры́ска́ть* **блестéть**  
*са́бля* **берды́ш II**  
*сáдану́ть* **бодану́ть I**  
*сарлук* **бобули**  
*сарлык* **бобули**

сбей-харавэй бей-ко-  
робей  
сбэдрить бёрдить  
сбэродить бёрдить  
сблатова́ть блат  
сбб́ожье бога́тый  
с-брэ́ндить берэ́ндить I  
свёкр бе́рег  
селедёц беша́к  
сельдь беть I  
сестра́ близна́  
сётчатый берча́тый I  
сб́ча б́итва  
сиводу́шка белоду́шка  
сиде́ть бесэ́да  
сикара́шки белашки  
сия́ть бла́зить  
скаут бойска́ут  
с-мекать бэ́чить I  
смолокúр бедокúр  
снедь б́иршедь  
снячь блок блок I  
(со)бздéть бздеть  
(со)бирать б́ирка II  
собла́зн бла́зить  
сорви́голова берго́ловь  
спаси́бо богда́й  
спаси бог богда́й  
спизди́ть бздеть  
сстать бздеть  
стпель-блоки блок I  
Стри-богъ бог I  
Стрибожи внуци бог I,  
б́ожий  
Студеное море Б́елое  
мо́ре  
стукотня беготня  
стыд-/стыж-/студ-  
бескару́жный  
сужере́бая берэ́жая  
су́рна бирю́лька III  
сурна́ бирю́лька III  
сцать бздеть  
сча́стье бог I, бога́тый

-сырь бессырь  
сб́ирати б́ирка I  
талáн бестала́нный  
тапсел галиерт блак  
блок I  
та́ра бестáрка  
телеграмма-молния  
блицкриг  
ти бешт́и  
тля́ций бля́щий  
то бешто  
ток берéт  
толк бэ́столочь  
толкотня беготня  
толочь бэ́столочь  
то́лстовка бекéш  
топотня беготня  
тос берéста  
трава́ белена́  
триллио́н биллио́н  
тузлúк бестулúчной  
тяжéлая берéменный  
у-беди́ть беди́ть I  
у-биéнный бит I  
убо́гий бога́тый, бо́гий  
увещева́ть бещевать  
увéчный безвэ́кий  
узорча́тый берча́тый I  
учи́ть безу́к  
фигли-мигли белй́берда  
финтибóбером бэ́бе-  
ром  
фля́жка бля́ха III  
фля́шка бля́ха III  
фо́ра бис  
форéйтор берéйтер  
форре́йтер берéйтер  
форре́йтор берéйтер  
хань богдыхáн  
хвала́ Богухва́ль  
хвали́ть Богухва́ль  
хорéк бздох  
цинковая обманка  
блэ́нда I

чабэ́нить бэ́ни  
часть бог I  
челобитна(я) битъ  
чело-вэ́к безвэ́кий  
чэ́мкос белкос  
Червон(н)ая Русь бело-  
ру́с  
Черная Русь белору́с  
черные клобуки Берен-  
ден  
чик-блок блок I  
чка б́имы  
чки б́имы  
чувашиа бесермяне  
чувашиа арские бесер-  
мяне  
чудь белогла́зый  
шально́й блаже́нный II  
ша́рики не работают  
б́ибики  
шестипáлый беспáлый  
широкоплéчий белоплé-  
кий  
шивея́ берея́  
шит-блак блок I  
шкот-блок блок I  
шьгла беть I  
-ца́дный бесча́дный  
щемели́на бересклéт  
щети́на Бесќиды  
щодня́ бесча́дный  
Эники-беники бэ́ньки II  
Ю́жный Буг Бог  
яндова блéдо

*Александр Евгеньевич Аникин*  
РУССКИЙ ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ  
Выпуск 3 (*бе — болдыхать*)

Издатель А. Кошелев

Зав. редакцией М. Тимофеева

Оригинал-макет подготовлен В. Гусевым  
Художественное оформление переплета С. Жигалкина

Подписано в печать 24.09.2009. Формат 60 × 90 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>.  
Бумага офсетная № 1, печать офсетная. Гарнитура Times.  
Усл. печ. л. 21,5. Тираж 800. Заказ №

Изд-во «Рукописные памятники Древней Руси».  
ОГРН 1067746430102.

Тел.: 95-171-95. E-mail: [Lrc.phouse@gmail.com](mailto:Lrc.phouse@gmail.com)  
Site: <http://www.lrc-press.ru>, <http://www.lrc-lib.ru>

**Оптовая и розничная реализация — магазин «Гнозис».**  
Тел./факс: (499) 255-77-57, тел.: (499) 246-05-48, e-mail: [gnosis@pochta.ru](mailto:gnosis@pochta.ru)  
**Костюшин Павел Юрьевич (с 10 до 18 ч.).**  
Адрес: Zubovskiy pr. 2, str. 1  
(Метро «Парк Культуры»)